

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID

FACULTAD DE FILOLOGÍA

DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA CLÁSICA

LA NOTITIA DIGNITATUM:

NUEVA EDICIÓN CRÍTICA Y

COMENTARIO HISTÓRICO

TESIS DOCTORAL

DOCTORANDA: Concepción Neira Faleiro

DIRECTOR: Jesús Javier de Arce Martínez
(Universitat Rovira i Virgili; Institut de
Arqueologia; Tarragona).

TUTOR: Tomás González Rolán
(Universidad Complutense de Madrid).

Madrid, Febrero de 1998

A Roma y todo lo que ella
representa y significa en mi
formación humana y profesional; a
la interdisciplinariedad y su
valor en la investigación.

ÍNDICE GENERAL

AGRADECIMIENTOS.....	1-3
----------------------	-----

INTRODUCCIÓN.....	4-27
-------------------	------

1. Estructura de la <i>Notitia Dignitatum</i>	4-9
2. Finalidad	9-11
3. Redacción.....	12-15
4. Redactor	15-16
5. Antecedentes.....	17-19
6. Planteamientos filológicos.....	20-21
7. Ediciones de la <i>Notitia Dignitatum</i>	22-27
7.a. Edición de E.Böcking.....	22-23
7.b. Edición de O.Seek.....	23-27

CAPÍTULO I: CARLOMAGNO, SUS DESCENDIENTES Y SU PENSAMIENTO POLÍTICO.....	28-46
---	-------

1. Tintes de unificación política del Occidente mediterráneo.....	28-33
1.a) Papel del Estado.....	28-30
1.b) Papel de la Iglesia.....	31-33
2. Actividad científica durante el reinado Carolingio.....	34-36
3. Etapas del Renacimiento Carolingio y su relación con la <i>Notitia Dignitatum</i>	36-42
3.a. Carlomagno.....	36-38
3.b. Luis el Piadoso.....	38-39
3.c. Carlos el Calvo.....	40-42
4. Ruptura de la unidad política durante Carlos el Calvo y la copia carolingia de la <i>Notitia Dignitatum</i>	43-46

CAPÍTULO II: EL <i>CODEX SPIRENSIS</i>	47-85
--	-------

1. Denominación del <i>Codex Spirensis</i>	47-53
1.a. Función de los <i>itineraria</i> y significado de la <i>descriptio orbis terrae</i>	53-57

2. Teorías sobre la formación del <i>Codex Spirensis</i>	58-63
3. Formación del <i>Codex Spirensis</i> : cinco etapas complementarias.....	63-65
3.a. Primera etapa: cosmografía y didáctica-pedagógica.....	65-74
3.b. Segunda etapa: la categoría encomiástica.....	74-79
3.c. Tercera etapa: estrategia militar y <i>unitas imperii</i>	79-84
3.d. Última etapa: interrogante de la transmisión manuscrita.....	85

CAPÍTULO III: DOBLE COPIA DEL *CODEX SPIRENSIS*.....86-114

1. Dos manuscritos carolingios: manuscrito insular y manuscrito continental.....	86-91
2. La <i>editio princeps</i> de la <i>Notitia Dignitatum</i>	91-95
2.a. Manuscrito anglosajón: arquetipo de <i>unitas política</i> y Giralduus Cambresis.....	96-104
3. Orden originario y orden transmitido del <i>Codex Spirensis</i>	104-107
4. Marianus Scottus y el manuscrito continental de Fulda-Speyer.....	107-111
5. Scotus Eriugena o el escriba del <i>codex carolingio</i>	112-114

CAPÍTULO IV: PRIMER APÓGRAFO TEXTUAL DE LA *NOTITIA DIGNITATUM*: MANUSCRITO DE CAMBRIDGE.....115-126

1. Manuscrito de Cambridge.....	115-116
2. Historia del manuscrito de Cambridge.....	116-118
2.a. Las ilustraciones y su estilo.....	118-120
3. G.Orsinus y su relación con el manuscrito de Cambridge.....	120-125
4. Descendencia estemática del manuscrito de Cambridge.....	125-126

CAPÍTULO V: SEGUNDO APÓGRAFO TEXTUAL DE LA *NOTITIA DIGNITATUM*: MANUSCRITO DE OXFORD.....127-144

1. Manuscrito de Oxford.....	127-131
2. Historia del manuscrito de Oxford.....	131-134

3. Valor histórico de la <i>Notitia</i> y el Concilio de Basilea.....	135-137
3.a. Significado político del Concilio de Basilea.....	137-139
3.b. La Iglesia católica y la <i>Notitia Dignitatum</i>	140-144

CAPÍTULO VI: TERCER APOGRAFO DE LA *NOTITIA DIGNITATUM*: MANUSCRITO DE MUNICH.....145-159

1. Manuscrito de Munich.....	145
2. Historia del manuscrito de Munich y su relación con OttoHeinrich.....	146-154
3. <i>Bifolium</i> de la matriz carolingia originaria..	154-156
4. Paralelismo en la transcripción de copia del manuscrito de Munich: <i>Vaticanus Barberi(nian)us</i> 157.....	156-157
5. Historia del <i>Vaticanus Barberi(nian)us</i> 157.....	157-159

CAPÍTULO VII: ANDREAS ALCIATUS Y EL MANUSCRITO DE MAPHEI.....160-195

1. Andreas Alciatus y la <i>Notitia Dignitatum</i>	160-163
2. Copia usada por A.Alciatus para su edición de la <i>NotitiaDignitatum</i>	164-167
3. El manuscrito de Maphei y su relación con el manuscrito de Oxford.....	168-171
3.a. Descendencia estemática directa del <i>Liber Maphei</i>	172-191
1) Manuscrito de París.....	172-176
2) Manuscrito de la Biblioteca Apostólica Vaticana.....	177-179
3) Manuscrito de Munich.....	180-182
4) Manuscrito de Madrid.....	183-185
4') Historia del manuscrito <i>Res.36</i> de la Biblioteca Nacional de Madrid.	186-191
4'') Clasificación de los copistas.....	191
3.b. Descendencia estemática indirecta del <i>Liber Maphei: Codex Orsini</i>	192-195

CAPÍTULO VIII: PRIMER APOGRAFO INDIRECTO DEL *CODEX SPIRENSIS*: MANUSCRITO DE PARÍS.....196-208

1. Manuscrito de París.....	196-197
2. Historia del manuscrito de París.....	197-200

3. Petrus Candidus Decembrius y el <i>Parisinus Latinus</i> 9661.....	201-205
3.a. Otras actividades de Petrus Candidus Decembrius.....	206-207
4. Descendencia estemática del manuscrito de París.....	207-208

CAPÍTULO IX: SEGUNDO APOGRAFO INDIRECTO DEL *CODEX SPIRENSIS*: MANUSCRITO DE TRENTO.....208-226

1. Manuscritos de Trento.....	208-209
2. Historia de los manuscritos trentinos de la <i>Notitia Dignitatum</i>	209-211
3. Los "apógrafos" trentinos.....	212-215
4. La matriz textual del V3103: <i>Francofurtanus</i> . Lat. qu. 76.....	216-224
5. Descendencia estemática de los manuscritos trentinos.....	224-226

CAPÍTULO X: RESTO DE MANUSCRITOS QUE CONSERVAN UNA PARTE O LA TOTALIDAD DEL *CODEX SPIRENSIS*.....227-232

2. Conclusión.....	233-235
--------------------	---------

CAPÍTULO XI: METODOLOGÍA DE LA PRESENTE EDICIÓN.....236-605

1. Metodología.....	231-242
2. <i>Index Codicum</i>	243
3. <i>Stemma Codicum</i>	244
4. <i>Declaratio Signorum</i>	245
5. Edición crítica.....	246-579
5.a. <i>Notitia Orientis</i>	246-398
5.b. <i>Notitia Occidentis</i>	399-579
6. Diferencias textuales de los iconos entre la edición de O. Seeck y la propuesta.....	580-583
7. Diferencias textuales entre la edición de O. Seeck y la propuesta.....	584-605

CAPÍTULO XII. BIBLIOGRAFÍA.....606

1. Bibliografía de archivos.....	606-607
2. Bibliografía del período carolingio.....	608-612

3. Bibliografía filológica.....	613-625
3.a. Generalidad del <i>Codex Spirensis</i>	613-619
3.b. Tratados transmitidos con la <i>Notitia Dignitatum</i>	619-625
3'. <i>Aethicus Ister</i>	619
3''. <i>Itinerarium Antonini Augusti</i>	619-620
3'''. <i>Liber de Mensura Orbis Terrae</i>	620
3'''''. <i>Laterculus Polemii Siluii</i>	621
3'''''''. <i>Notitia Urbis Romae</i>	621
3'''''''''. <i>Notitia Urbis Constantinopolitanae</i>	621
3'''''''''''. <i>Altercatio Hadriani Augusti et Epicteti</i>	622
3'''''''''''''. <i>De Rebus Bellicis</i>	622-623
3'''''''''''''''. <i>Notitia Dignitatum</i>	623-625
3'''''''''''''''''. <i>Notitia Galliarum</i>	625
4. Bibliografía del manuscrito de Cambridge.....	626-627
5. Bibliografía del manuscrito de Oxford.....	628-634
5.a. Manuscrito de Oxford.....	628-629
5.b. Manuscrito de Maphei.....	630
5.b'. Manuscrito de París.....	630
5.b''. Manuscrito de Munich.....	630
5.b'''. Manuscrito del Vaticano.....	631
5.b'''''. Manuscrito de Madrid.....	631
5.c. Bibliografía de A. Alciatus.....	631-633
5.d. Bibliografía conciliar.....	633-634
6. Bibliografía del manuscrito de Munich.....	635
6.a. Bibliografía sobre Otto Heinrich.....	635
6.b. Bibliografía del manuscrito Vaticano..	635
7. Bibliografía sobre Petrus Candidus Decembrius y el manuscrito de París.....	636-638
8. Bibliografía de los manuscritos de Trento...	639-640
8.a. Bibliografía del manuscrito de Frankfurt am Main.....	640
9. Bibliografía sobre el resto de los manuscritos.....	641-642
10. Ediciones de la <i>Notitia Dignitatum</i>	643-644
11. Bibliografía histórica.....	645-651
12. Bibliografía histórica usada en la edición crítica.....	652-655

AGRADECIMIENTOS

Por encima de cualquier gratitud, quiero dar las gracias al Consejo Superior de Investigaciones Científicas (C.S.I.C.) por la concesión de una beca pre-doctoral durante los años 1996-1997 para la realización de esta tesis en la Escuela Española de Historia y Arqueología en Roma. Sin esta beca y sin este lugar no hubiese sido posible la realización de este trabajo.

La dirección de esta investigación ha corrido a cargo del Prof.J.Arce desde el inicio, en octubre de 1994, hasta el final, en febrero de 1998, cuyas "inquietudes científicas" respecto a la *Notitia Dignitatum* me han sido legadas.

Al director del Departamento de Latín de la Universidad Complutense de Madrid, tutor de esta tesis, así como profesor durante mi carrera universitaria y los cursos de doctorado, Prof.Tomás González Rolán por asesorarme en cuestiones sobre ediciones críticas, haber acogido la defensa de esta tesis en su Departamento y leer el manuscrito de esta investigación. De la misma manera a J.J.Caerols quien, a través de la dirección de mi primer trabajo de investigación, me enseñó las pautas iniciales y los pasos necesarios para empezar y acabar una investigación.

Al Consejo Superior de Investigaciones Científicas en Madrid (C.S.I.C.) y en especial al Prof.Pedro Bádenas, tanto por sus sugerencias en la presentación de la edición crítica, así como por facilitarme el uso de los sistemas informáticos de dicha institución.

A Frau Brigitte Gullath y el Dr.Kudorfer, directores de la sala de manuscritos de la Bayerische Staatsbibliothek de Munich, por haberme permitido el acceso directo a los microfilmes de los dos manuscritos de la *Notitia Dignitatum* que se encuentran en esta biblioteca, así como al envío de las diapositivas solicitadas por mí a esta institución.

A Bryan Ward-Perkins, durante mi estancia en Oxford, con el que mantuve tantas conversaciones sobre el texto y me ayudó en unas nuevas perspectivas de mi investigación, así como por

permitir hospedarme en el Trinity College.

A todos los miembros de la Bodleian Library en Oxford que tanto me ayudaron en mis continuas peticiones y solicitudes bibliográficas, pero en especial al Dr. Bruce Barker-Benfield, director de sala Humphrey, que me permitió ver el *codex* originario de 1436, al igual que Martin Kaufmann: para ellos dos mi más sincero agradecimiento; a Melissa Dalziel y Maureen Pemberton por la atención a mí prestada y asesoramiento en la solicitud del microfilm en color.

Al director del Ashmolean Museum por usar las dependencias de esta biblioteca y sus incomparables fondos bibliográficos.

A Bella Stewart del Fitzwilliam Museum en Cambridge por permitirme ver el microfilm del manuscrito.

A Florence Calú del departamento de manuscritos de la Biblioteca Nacional de Francia por el envío de los tres microfilmes de los manuscritos franceses de la *Notitia*.

Durante mi estancia en Trento quiero agradecer todo su esfuerzo en el desarrollo de mi investigación a dos instituciones:

Al Castillo del Buonconsiglio y el director de su biblioteca, Franco Marzatico, por permitir ver el manuscrito *in situ* y a las bibliotecarias, Alessandra y Gabriella por la ayuda tan generosamente prestada en todo momento en mis consultas y búsquedas bibliográficas.

A la Biblioteca comunale di Trento y en especial al director de la sala de manuscritos, L. Borrelli, que me ha ayudado en la búsqueda de las filigranas trentinas; a Silvio Groff y Mauro Hausberger, así como al director de la propia biblioteca, Fabrizio Leonardelli, por permitirme ver los manuscritos originarios.

A Paolo Vian, a quien conocí en la Biblioteca Apostólica Vaticana, y que me ayudó en ciertas cuestiones paleográficas.

A Marco Palma, igualmente en la Biblioteca Vaticana, con el que mantuve conversaciones sobre los manuscritos de Trento. A Mihail Zahariade y Bernhard Palme durante su visita a Roma.

Al Prof. Gaspar Morocho que estableció las bases para un estudio iconográfico y pictórico del texto en estudios posteriores, bases desarrolladas en el seminario dado en la Escuela Española de Historia y Arqueología en Roma en junio de 1996: *Iconografía de la Notitia Dignitatum: un análisis textual*.

A Beatrice C.d.G. con la que conversé y discutí tantas cuestiones, ante todo históricas, sobre la *Notitia*: por aquellos dos inolvidables años de investigación e interdisciplinarietà comunes; ella es parte de Roma y de mi investigación.

A la Biblioteca Nacional de Madrid, en 1995, por permitirme ver el microfilm en blanco y negro del código, así como por el envío de algunas diapositivas en junio de 1996.

Durante los últimos meses de redacción de este trabajo las conversaciones mantenidas con R. Ireland e I.G. Maier han permitido enriquecer sustancialmente el estudio.

En fin, a todos los miembros de todas las bibliotecas a las que he acudido ya sea en busca de microfilmes o *codices*, ya sea por consulta bibliográfica; un agradecimiento especial a los miembros de la Academia Americana en Roma, donde tantas horas he pasado con mi investigación, por su simpatía y cordialidad: el *locus amoenus* virgiliano es evidencia en este lugar. A todas aquellas personas que, de una manera u otra, en Roma, en España o en otros lugares han hecho que este trabajo encontrase un fin.

INTRODUCCIÓN

1. ESTRUCTURA DE LA *NOTITIA DIGNITATUM*

La *Notitia Dignitatum omnium tam ciuilium quam militarium in partibus Orientis et Occidentis*, conocida como *Notitia Dignitatum*, generalmente considerada como documento militar de la antigüedad tardía -ss.IV y V-, recoge el aspecto civil -estructura y configuración del dispositivo burocrático- y la disposición militar -distribución geográfica meticulosa del contingente bélico del imperio- del período.

Su disposición bipartita -Oriente y Occidente- y simétrica, dentro de parámetros iconográficos y estructurales, obedece a pretensiones políticas de armonización del imperio por parte de Teodosio: el documento se abre con un *index* que clasifica jerárquicamente -uir *illustris*, *spectabilis* y *clarissimus*- las *dignitates tam ciuilium quam militarium* del momento; siguen capítulos que recogen por medio de una cuidada, simbólica y rica iconografía las *dignitates* señaladas previamente, iconografía que recoge y "explica" un texto adyacente concebido bajo modelos de una catalogación anterior; cada capítulo se cierra con la descripción del *officium*. Esta división iconográfica y textual fue concebida, desde el comienzo, como principio rector de un

equilibrio político y consonancia de las dos partes del imperio¹: un legado testamentario para un imperio dividido por vez primera, pero regido por directrices paralelas de actuación política, burocrática, administrativa y militar para futuros gobernantes ².

El documento surgió por iniciativa del emperador en el gabinete de la administración central de la corte de Teodosio, claro reflejo de actuación augústea ³ en un intento de control "directo" del imperio ⁴. La disposición y estilo iconográficos se articulan en torno a un fin: la consonancia política de las

¹ P.G.Berger, *The Insignia of the "Notitia Dignitatum"*, Nueva York 1981, pag.157

² R.Grigg, "Symphōnian Aeidō tēs Basileias: An Image of Imperial Harmony on the Base of the Column of Arcadius", *Art Bulletin* 49(1977)469-482: ...Arcadius... one of his purposes was to propagate the idea that he and his brother worked in harmony for the stablishment of peace throught the empire... the idea that the fortunes of the empire were one and the same for both its eastern and western parts, implicity affirms the united interests of the emperors, interests best protected through a policy of concord... (pag.478); B.Rochette, "Augustus Latinus, Purisme, pouvoir, politique et idéologie sous Auguste", *BlBR* 66(1996)1-35.

³ O.Motte, Camille Jullian, les années de formation, Roma 1990: *L'article consacré au Breviarium Totius Imperii de l'empereur Auguste, promis aux Mélanges depuis longtemps déjà, devait être terminé et envoyé quinze jours plus tard. Il ne s'agissait en fait que d'un passage découpé dans son mémoire de l'École de Rome. Il voyait dans le Breviarium l'origine lointaine de la Notitia* (pag.295).

⁴ Para la política de Augusto y su *Breuiarium* C.Jullian, "Le Breuiarium Totius Imperii de l'empereur Auguste", *Mélanges d'Archeologie et d'histoire* 3(1883)149-182 y el prólogo de J.Gagé, *Res Gestae Diui Augusti: Ex monumentis Ancyrano et Antiocheno latinis ancyrano et Apolloniensi Graecis*, París 1950; Cl.Nicolet, *L'inventaire du monde*, París 1988: ...Ainsi, une histoire administrative de l'Empire au moment crucial de sa fondation doit passe d'abord, me semble-t-il, par une interrogation dur son fonctionnement concret et pour ainsi dire logistique (pp.136s.).

partes del imperio. Las tendencias artísticas del momento - finales del s.IV y comienzos del s.V- fueron puestas al servicio de una expresión de jerarquía incuestionable, cuyo fin primero era la manifestación y difusión propagandística de la política teodosiana.

La verdadera base del documento reside en intereses políticos, de manipulación y unidad del poder central ⁵, sustentado por equilibrados, continuos y rápidos cambios de gobierno militar: surgió, en sus comienzos, como un *Breuiarium* del imperio para convertirse ⁶, en el primer decenio del s.V, en un manifiesto propagandístico de política militar. Todo esto era parte de la expresión del poder político y militar del emperador, que recaía sobre sus delegados del imperio.

La iconografía fue usada con intención estrictamente política: una simbólica y "expresiva" pigmentación unida a una sencillez de iconos manifestaba, al margen de un texto, la legitimidad de un *ordo dignitatum* y de una *potestas et ueneratio imperatoris* como sustentador y mantenedor de un imperio fragmentado, que se unía jurídicamente al estamento eclesiástico bajo el "*dominium imperatoris*" a través de un paralelismo de las

⁵ G.Nocera, "IL Centralismo amministrativo del tardo impero", *Accademia Romanistica Costantiniana, Atti VIII Convegno Internazionale*, Perugia 1990, pp.599-621, esp.pag.619, n.23.

⁶ G.Panciroli, *Notitia utraque dignitatum cum Orientis tum Occidentis ultra Arcadii Honorique tempora. Et in eam G.Panciroli commentarium. Item de magistratibus municipalibus eiusdem auctoris liber*, Venecia 1593: ...omnia in officio facilius continenda, cuncta in libro descripta, habuerunt, qui prius *Breuiarium*, seu *ratiocinarium imperii*, mox *Notitia* est appellatus, in quo ciuiles magistratus, et militares, legiones, auxilia, cohortes, uexillationes singulae sum suis symbolis, et insignibus officiisque positae comprehendebantur... (fol.2^v)

instituciones gubernamentales de ambos estamentos -*The church not only transferred to the religious realm the method of preparing proceedings but quite naturally also accepted the terminology of the secular agencies in regard to the making and keeping of records* (pag.213) ⁷. El arte como instrumento de propaganda política es la espina dorsal de la *Notitia*, la expresión artística modelada según parámetros de ideología de la *summa potestas* del emperador: la concepción del icono como estructura preconcebida y unitaria, donde cada objeto tiene un significado definido; cada elemento sigue una escala iconográfica arbitraria y al margen de la ilustración, que obedece a la funcionalidad de la *dignitas*.

La *imago imperatoris* es la figura que une las dos partes del documento equivalentes a las dos partes del imperio; en el justo medio de la *Notitia* hay dos *imagines clipeatae* ⁸ -*Diuina Prouidentia et Diuina Electio*- concebidas según cánones iconográfico-simbólicos bizantinos ⁹: el *imperator*, considerado como *dominus*, es el centro del universo del que todo y todos dependen, el garante de la consonancia y conjunción universal,

⁷ E.Posner, *Archives in the Ancient World*, Cambridge 1972: *The transfer of administrative techniques from secular to ecclesiastical governance was particularly likely to happen in those areas that became estranged from imperial rule* (pag.213). Cf.A.H.M.Jones, *Cities of the Eastern Roman provinces*, Oxford 1937: *...But there is a third reason which applies equally to the Notitia of Antioch and to the conciliar lists in general. The organization of the church did not exactly follow that of the state* (pag.507).

⁸ R.Winkes, *Clipeata Imago*, Bonn 1969.

⁹ A.Grabar, *L'Empereur dans l'art byzantin*, París 1936.

y el representante de un *imperium infinitum* construido a la sombra de un *ordo dignitatum* establecido por él mismo ¹⁰; así, la *imago clipeata*, la única ilustración del documento sin texto, corrobora la actuación política del emperador, que se desarrolla a través de coordenadas apocalípticas e iconológicas de las virtudes de un gobernante.

La planificación de la jerarquía es concebida desde una perspectiva invertida: la simbología del emperador -*Diuina Prouidentia et Diuina Electio*- es la unión de las dos partes del documento equivalentes a las dos mitades del imperio.

Desde esta óptica la *Notitia* se entiende como el "legado póstumo" de directrices paralelas de gobierno que atienden a ideales de política universal ¹¹, regidos por la *persona imperatoris*, que reúne in se las esferas administrativas, jurídicas y militares para la consecución de un *totius imperii*.

La iconografía dentro de la *Notitia Dignitatum* de fisonomía política y perfil alegórico contextualiza un panorama histórico-social, basado en la disposición, combinación y estructura de los componentes de la ilustración como conjunto unitario. Los elementos de los iconos se desenvuelven en parámetros arbitrarios de escala, donde su tamaño es equivalente a su valor y funcionalidad: a mayores dimensiones, mayor importancia.

¹⁰ M.García Pelayo, *Los mitos políticos*, Madrid 1981; H.P.L'Orange, *Apotheosis in Ancient Portraiture*, Oslo 1947, pp.122ss.; E.Beurlier, *Le Culte Imperiale son histoire et son organisation*, París 1891.

¹¹ B.Rochette, *art.cit.*, pag.16.

La aparente disposición "caprichosa" de las ilustraciones atiende a los escalones jerárquicos de una burocracia generalizada, donde la *dignitas superior* era una institución civil de control directo sobre las divisiones civiles y militares del gobierno. En esta distribución de mando, la *figura imperatoris* ocupa un plano alternativo de idealización de un poder totalitario y absoluto; la *potestas imperatoris*, aludida alegóricamente en el documento, se desarrolla en el centro unívoco como imagen de armonía del imperio, unida a la idea de estabilidad, mantenimiento y creación por parte de su creador: el *imperator totius imperii*.

El objetivo final del documento era la recuperación de un pasado romano: el intento de reflejar la grandeza de la antigua Roma, ante un imperio que se disgregaba evidente y rápidamente.

2.FINALIDAD

De acuerdo con estos principios se comprenden los motivos y finalidad de la *Notitia*: "funcionaría como una especie de anuario del Imperio" ¹², inscrito en una tradición burocrática consolidada y arraigada desde el s.I d.C., que había establecido directrices formales y procesos metodológicos de revisión y

¹² G.Clemente, *La "Notitia Dignitatum"*, Cagliari 1968, pag.371. S.Mazzarino, *Trattato di storia romana*, vol.II, Roma 1956, pag.446, n.1: la finalidad de la *Notitia* era reflejar globalmente la organización militar de todo el Imperio.

actualización periódicos a los que se someterían documentos semejantes.

El título transmitido en el documento actual es producto de la catalogación carolingia, tentativas de clasificación textual de un opúsculo que, vagamente, se entendía al margen de su contexto histórico, pero que se adaptaba con coherencia a la situación política de cualquier período y a las aspiraciones jurisdiccionales de todo gobernante. La carencia de título originario es una particularidad de otro de los tratados transmitido con la *Notitia*, a saber, de *Rebus Bellicis* cuyo título "carolingio" sería de *bellicis machinis* o de *utilitatibus cullatorum* ¹³.

El término *Notitia*, como denominación genérica, hace referencia a registros completos de aquello de lo que se habla, a diferencia de las listas conciliares, parciales o completas, - *Notitiae ecclesiae*- que incluían listas de concilios y los obispos partícipes, listas de los cánones dados y cartas sinodiales u otros documentos semejantes ¹⁴.

El propio lexema se refiere a una especie de anuario informativo y exhaustivo del imperio, en consonancia con las propuestas augústeas precedentes, con unos fines de una *più generica esigenza di informazione complessiva sullo stato*

¹³ R.Schneider, "Vom Büchlein de *Rebus Bellicis*", *NJA* 25(1910)327-42, esp.pag.263.

¹⁴ A.H.M.Jones, *op.cit.*, (1938), pp.502-509.

dell'impero e, quindi, della situazione militare, che doveva essere preoccupazione preminente nei periodi di crisi (pp.205s.)¹⁵.

El carácter oficial de la *Notitia* se explica por la planificación jerárquica de las *dignitates* que constituyen el concepto de *imperium* como entidad gubernamental ¹⁶, así como por su riqueza iconográfica: su presencia se entiende desde una perspectiva de iniciativa oficial, pero sin supervisión oficial¹⁷, sólo bajo la óptica de un sistema burocrático sólidamente establecido ¹⁸: la preocupación por la decoración supera la funcionalidad del documento.

La legitimación del poder imperial a través de escritos oficiales, "protegida" por una definida y estricta iconografía, logra su más complejo y completo desarrollo en la *Notitia*. Aquélla es eco de la ideología tardo imperial: texto e ilustraciones evidencian la jerarquía y poder del emperador determinados por un estado de oficialidad. La estructuración y división del documento -iconográfica y textual- "amparan" la idea de poder imperial por encima de una jerarquía arraigada preestablecida.

¹⁵ G.Clemente, *op.cit.*

¹⁶ A.H.M.Jones, *op.cit.*, (1937): ...classification by status... is also a good test, for such a classification was obviously of great importance for official purposes... (pag.492).

¹⁷ E.Posner, *op.cit.*, pag.206.

¹⁸ A.H.M.Jones, *The Later Roman Empire*, Oxford 1990: ...misleading to speak of an administrative hierarchy. The pyramid of emperor, praetorian perfects, vicars and provincial governments looks very neat as set out in the *Notitia Dignitatum*, but there was in reality no rigid chain of command...(pag.374).

3. REDACCIÓN

Un documento con estas peculiaridades -informar al emperador de los cambios producidos en el imperio con una periodicidad sujeta a la evolución de los acontecimientos- no podía surgir en un momento determinado o por una situación política específica; su "puesta en práctica" durante un largo período obligó a un uso estatigráfico ¹⁹ del material a partir de una base oficial establecida, donde la heterogénea e inconexa amalgama de datos es la característica predominante ²⁰.

¹⁹ Para el desarrollo de esta idea cf. C. Jullian, *art. cit.*, pag. 179 y G. Clemente, *op. cit.*, pp. 137s. y 205s.: la *Notitia Dignitatum* è veramente "considerata in vari casi come il prodotto di una meccanica giustapposizione di diverse organizzazioni fra loro cronologicamente discordanti, o non rappresenta piuttosto la situazione dell'esercito riferibile storicamente ad un momento preciso del lungo processo evolutivo, sia pure con possibili discrepanze cronologiche che tuttavia riguardano, più che l'intero sistema, singoli situazioni, nello spirito del documento quale è possibile descrivere sulla base delle sezioni dell'amministrazione civile?". Nel documento ci sono serie difficoltà, poichè non tiene conto dello sforzo di aggiornamento e di revisione. C'è la necessità di riconoscere che la separazione delle due partes imperii non può non aver prodotto, almeno in una circostanza nel corso del IV s., una "riedizione" dell'opera, o almeno una radicale revisione della sua struttura interna, il che, dal punto di vista della nostra dimostrazione in questa sede, è lo stesso; ...se il criterio seguito dal compilatore della *Notitia Dignitatum* fosse prevalentemente antiquario, non si comprenderebbe la preoccupazione di cassare alcune parti e non altre: come documento antiquario, la *Notitia Dignitatum* appare assai lacunosa (pp. 137s.); ...l'analisi del documento che abbiamo attualmente depone la tesi di un uso abbastanza prolungato e non minuziosamente aggiornato, se non nelle linee generali; il documento non prevedeva un uso continuato a scopi puramente pratici, ma una più generica esigenza di informazione complessiva sullo stato dell'impero e, quindi, della situazione militare, che doveva essere preoccupazione preminente nei periodi di crisi (pp. 205s.).

²⁰ A. H. M. Jones, *op. cit.*, (1938), pag. 503.

El documento base fue estructurado en el último decenio del imperio de Teodosio el Grande y su última "reedición" se sitúa entre el 425, límite *ante quem*, o 429 *post quem* ²¹.

Así la redacción de la *Notitia* se puede clasificar de manera estratigráfica en los siguientes períodos: un documento base en el 394-395, hecho a instancias del emperador para los herederos legítimos al trono, para "coordinar" en paralelo, civil y militarmente, un imperio dividido con modelos semejantes de actuación gubernamental: un testamento de directrices de actuaciones políticas. Ésta es la fase de un documento unitario y coherente, la *Notitia utriusque imperii*.

Una fase de "redacción estiliconiana" ²² entre el 401 y 406-408, núcleo principal de la *Notitia*: reutilización del documento base que rompe la unidad originaria y se introducen elementos adyacentes e inconexos. Este período se encuadra en un momento de convulsión y agitación política del imperio, que exigía una información directa, exhaustiva y detallada de los aspectos militares y administrativos de cada *pars imperii*, no para el emperador, sino para el "co-emperador", Estilicón, que pretendía una "usurpación pacífica" del trono, por medio de la reunificación del *imperii*. La finalidad "de esta reelaboración del texto" sería propagandística respecto a la política de Estilicón, en intentos de reducir el mando de los delegados periféricos del emperador y extender de la influencia la

²¹ G.Clemente, *op.cit.*

²² La expresión está tomada de G.Clemente, *op.cit.*

administración central.

La "redacción final" gira alrededor del 425-429; la compilación de datos y reorganización sistemática de los anteriores duró casi treinta años después del documento base ²³,

²³ Las hipótesis más importantes sobre la redacción del documento son: A.H.M.Jones, *op.cit.*, (1990), pag.38 y vol.II, pag.1417: la *Notitia Orientis* fue revisada antes de 395, establece como término *post quem* el 398-399; pag.1423: la *Notitia Occidentis* fue revisada en torno al 420, quizá al final del reinado de Honorio; D.Hoffmann, *Das spätrömische Bewegungsheer und die Notitia Dignitatum*, Düsseldorf 1969, pag.525: el listado de las fuerzas militares del Oriente -5-8 y 11- fue acabado en mayo de 394; vol.II, pag.22, los listados militares del Occidente se fechan en el reinado de Honorio -395-423- y se hicieron directamente después de la muerte de éste; A.Alföldi, *Der Untergang der Römerherrschaft in Pannonien*, ser.10, Berlín-Leipzig 1924-1926, pp.76-78: el documento fue redactado entre el 379 y 387; F.S.Salisbury, "The *Notitia Dignitatum* and the Western mints", *JRS* 23(1933)217-220, esp.pag.217: la *Notitia Dignitatum* se hizo en el período de Graciano y Teodosio, entre 378-383; J.H.Ward, "The *Notitia Dignitatum*", *Latomus* 33(1974)397-434, esp.434: la *Notitia Orientis* se escribió en 394 y la *Notitia Occidentis* en 430; H.Nesselhauf, "Die spätrömische Verwaltung der gallisch-germanischen Länder", *APAW* 1938, Phil.Hist., nr.2, Berlín 1938, pp.37-48; A.Piganiol, *L'Empire chrétien*, 325-395, París 1947, pp.Xs.: la redacción originaria del documento se hizo en 364; F.Lot, "La *Notitia Dignitatum utriusque Imperii*: ses tares, sa date de composition, sa valeur", *REA* 38(1936)285-332, esp.321: el documento fue hecho entre 379 y 406-408 y se hicieron algunas adiciones en el reinado de Valente III, en torno al 425; J.B.Bury, "Notitia Dignitatum", *JRS* 10(1920)131-154: la parte Oriental fue acabada en el 426, y la Occidental en el 427-428, usada hasta el 437.E.Polanschek, *RE*, 1936, s.u.*Notitia Dignitatum*, coll.1077-1116: el documento fue hecho entorno al 390, pero la parte Occidental fue "reeditada" varias veces hasta el 425; G.Clemente, *op.cit.*, pag.13, n.10: la parte oriental del documento no es posterior a 397, y pag.138, n.40: lo relativamente importante en un documento como éste es si la *Notitia* fue originariamente un documento unitario y después se dividió. Th.Mommsen, "Aetius", *Hermes* 36(1901)516-547, esp.pag.547 fecha la redacción final de la parte occidental del documento en el 425. S.Mazzarino, "Aezio, la *Notitia Dignitatum* e i burgundi di Worms", *Accademia Nazionale dei Lincei; Atti dei Convegni Lincei; Convegno internazionale Renania Romana*, Roma, 14-16 aprile 1975, Roma 1976, pp.295-315 fecha la *Notitia Occidentis* en época de Valentiniano III y sobre todo la *Distributio Numerorum*, parte ésta que se habría introducido después del 424-425.

que acabó por caer en el olvido ante la imposibilidad de un gobierno paralelo y simétrico de la parte oriental y occidental del imperio.

El documento pretende ser reflejo fiel de una realidad histórica que abarca un amplio período, cerca de 35 años, en unos momentos de agitaciones políticas y militares; pero está lejos de conseguirlo ²⁴: la imagen de un ejército fuerte y competente, sustentado por una coherente administración pública y privada se adaptaba perfectamente a delimitados parámetros de propaganda política ²⁵.

4. REDACTOR

El documento actual fue compilado por el cargo más importante de la administración central, el *primicerius notariorum* ²⁶; su cometido, especificado en *Not.Or.XVIII.4: Omnis dignitatum et amministrationum notitia, tam militarium, quam ciuilium*, y *Not.Occ.XVI.5: Notitia omnium dignitatum et amministrationum tam ciuilium quam militarium*- explica el tipo de documento ante el que nos encontramos: un archivo de estado

²⁴ G.Clemente, *op.cit.*, pag.293: la situación reflejada en el documento es, en todos sus términos, un esquema teórico, que responde difícilmente a circunstancias históricas.

²⁵ P.Berger, *op.cit.*, pag.XXV. G.Clemente, *op.cit.*, pag.293.

²⁶ Claud.Carm.9-10 (*Epithalamium de nuptiis Honorii et Mariae*) 83-91 recoge la situación reflejada en el documento. H.C.Teiltler, *Notarii and exceptores*, Amsterdam 1985, pag.58.

que registraba los cambios, civiles o militares, que pudiesen afectar al gobierno central y minar el sistema establecido por éste; esta *dignitas* clasificaba los registros de los funcionarios del imperio y de todas las *dignitates*; dichos registros, compendio de las obligaciones gubernamentales de cada *dignitas*, eran los llamados *notitia*.

El encargado de este tipo de compilaciones era el *laterculum maius* ²⁷; se encargaba de la redacción de las *tabulae honorum* que recogían los nombramientos de los funcionarios del imperio, llamadas *codicilli* ²⁸, que registraban las obligaciones gubernamentales anuales, así como el estipendio, de los oficiales de la jerarquía más alta -*praefectus praetorio*, *magister praesentalis* -: es la estructuración jerárquica no sólo de las *dignitates imperii*, sino también de cada uno de sus cargos, recogida en una documentación específica.

²⁷ Vid. la ilustración del *primicerius notariorum* en la edición crítica.

²⁸ Para una buena documentación y explicación de los *codicilli* P.G.Berger, *op.cit.*, pp.25-37 y el glosario, s.u.*Codicilli*, pp.175-183; R.Grigg, *art.cit.*, (1979), pag.113.

5. ANTECEDENTES

Los precedentes de un documento de estas características aparecen en época augústea ²⁹ ya en el 13 d.C. ³⁰: el emperador y su departamento "reclamaban" informes de la organización administrativa y militar central y exterior del imperio para un correcto y adecuado sistema de gobierno. Durante el período imperial los datos recogidos se centraron exclusivamente en las provincias de Italia, pero en época flavia la administración financiera de la *urbs*, así como del resto de las provincias "eran parte" de estos informes, dada las dimensiones que había alcanzado el imperio.

El documento augústeo fue concebido desde una óptica de fundamentos políticos -dar modelos de una actuación gubernamental a futuros emperadores para un correcto ejercicio del poder y una coherente administración del estado- ³¹, así como de propaganda

²⁹ Suet.*Vitae Caesarum*: Aug.101.4 habla del *Breuiarium* perdido de Augusto, que recogía la óptica militar -se le daba mayor importancia- y económica, considerado como una especie de anexo a las *Res Gestae*; a diferencia de la *Notitia* este *Breuiarium* fue escrito por el propio emperador; D.C., *Epit.*, 56.33.2; Tac.*Ann.*1.11.3 y 4; *Hist.Aug.*, Alex.Sev.21.5-8: el emperador y su gabinete guardaban documentos sobre el estado general del imperio, y su organización militar y civil; Flavio Josefo, *Bell.Iud.*2.16.345-401: da una enumeración sistemática de los imperios, reflejo de la idea simbólica del *orbis terrarum* (343), así como la enumeración de los pueblos bárbaros y tropas militares.

³⁰ Cl.Nicolet, *op.cit.*: ...se croyant à l'article de la mort, remit à son collègue au consulat Calpurnius "un livret qui contenait les forces militaires et les ressources de l'État (53.30.2)... (pag.195).

³¹ C.Jullian, *art.cit.*, pag.178.

del propio Augusto y de su gobierno -una declaración "pública" de sus méritos gubernamentales y militares-: a partir de dos perspectivas diferentes se formó un archivo de estado -dimensión pública ³²- que acentuaba la condición sacra e inviolable del emperador y su poder -dimensión privada y oficial.

Augusto, ante la necesidad de un control directo y exhaustivo de la administración financiera de todo el imperio, instauró en cada provincia un *tabularium Caesaris*, delegación de finanzas encargada de la administración de las provincias del imperio, para fijar las tasas exigidas a éstas: era un archivo que conservaba las listas de censos compiladas en los distritos municipales. Igualmente creó el *tabularium militaris*, encabezado por un oficial, *tabulario castrensi* y el *actarius* o *actuaris*, que proporcionaba información militar desarrollada en las *provinciae* ³³.

Así surgió en torno al emperador una actividad dependiente de las instituciones periféricas y sus oficiales delegados por él, que debían enviar periódicamente informes al emperador y a los despachos centrales de la corte: era una "maniobra" que se extendía hacia los *limites* y se plegaba en el gabinete central de la administración de la corte. La utilidad y finalidad de

³² Cl.Nicolet, *op.cit.*: ...le "sommaire" d'Auguste, destiné à être solennellement publié sa mort, es une innovation intrinsèquement liée, par sa nature même, au changement de régime... (pag.196). Cf.H.Steinacker, *Die antiken Grundlagen der frühmittelalterlichen Privaturkunde*, Berlín 1927, pp.76s.

³³ E.Posner, *op.cit.*, pag.201. A.Steinwenter, *Beiträge zum öffentlichen Urkundenwesen der Römer*, Graz 1915, pp.11-16.

estas "compilaciones" es evidente y encaja perfectamente en el panorama burocrático que atestiguan las fuentes literarias e históricas ³⁴.

Una tradición creada por Augusto y atestiguada por Alejandro Severo sobrevivió, adaptándose a los continuos y rápidos cambios de una situación en constante movimiento, en el período tardo antiguo. En el s.I d.C. una *Notitia totius imperii* surge como propuesta de propaganda política de Augusto, como documento administrativo y militar del imperio y como afirmación de la legitimación del poder sacro y divino del emperador; con Teodosio era, exclusivamente, un informe específico de uso oficial con un valor de utilidad diaria o a corto plazo y de sustrato igualmente oficial ³⁵: dos ópticas -gubernamental y militar- reunidas bajo un solo emperador -la iconografía ayudaba a la simplificación de entendimiento de las redes político-gubernamentales del poder.

³⁴ Cicero, *De legibus* 3.41.

³⁵ Un documento de características semejantes es la descripción de Georgius Cyprius y el *Synecdemus* de Hierocles de período bizantino, A.H.M.Jones, *op.cit.*, (1938): *The Synecdemos of Hierocles and the document dubbed by Gelzer... description of Georgius Cyprius have every appearance of being based on... official registers... It is therefore a plausible supposition that the original Synecdemos was a descriptive guide-book, based, as the surviving epitome shows, mainly on an official register, and that what we possess is an epitome formed by culling the names from the guide-book... (pag.502).*

6. PLANTEAMIENTOS FILOLÓGICOS

La publicación de O. Seeck de una "nueva edición crítica" de la *Notitia* en 1876 fue el desencadenante en el planteamiento de inéditos interrogantes sobre la transmisión manuscrita del texto, arrastrado por unos esbozos previos sin delimitación o precisión adecuadas ³⁶: las expectativas de un "nuevo campo de investigación, virgen hasta entonces", surgidas como consecuencia de esta obra, encontraron una respuesta acertada e inmediata en los continuos estudios hechos, desde una perspectiva de generalización de los planteamientos, caracterizados por la monótona y simplificada teorización de argumentos "de vago atuendo codicológico" esgrimidos por Th. Mommsen en 1891 ³⁷, estudios basados, *per principium ad finem*, en la publicación arquetípica de Seeck.

Así y a partir de los intentos positivistas alemanes del siglo pasado, "las investigaciones posteriores" surgidas en torno a la *Notitia*, son reflejo de las hipótesis de Mommsen, herederas directas de O. Seeck, hipótesis determinadas por unas pinceladas, someramente descriptivas, de la consabida catalogación archivística de manuscritos. Los estudios que, a principios de siglo, siguen esta línea son los de Schnabel, de matices estrictamente filológicos, y Lehmann, de una superflua descripción histórica.

³⁶ O. Seeck, *Quaestiones de Notitia Dignitatum*, Berlín 1872, esta obra no ha podido ser consultada ni en Munich, Oxford, Trento o la Biblioteca Vaticana de Roma: posiblemente se trata de una tesis doctoral inédita.

³⁷ Th. Mommsen, *Chronica Minora*, Saec. IV, V, VI, VII, vol. I, Berlín 1892, pp. 524-612.

Durante la segunda mitad de siglo surgieron nuevas teorías sobre la tradición manuscrita, avaladas por el descubrimiento de nuevos manuscritos que transmitían parte o la totalidad del texto; estos nuevos estudios codicológicos, ceñidos no sólo al análisis superfluo de los mal llamados cuatro apógrafos textuales directos de la supuesta y debatida única raíz carolingia, sino también centrados en el examen de la descendencia textual apográfica de la *Notitia*, así como al esbozo de un nuevo *stemma codicum*, rompieron abiertamente con la tradición plagística "explotada" hasta el momento. Entre éstos se cuentan las investigaciones de L.Bieler quien, a partir de uno de los tratados transmitidos con la *Notitia*, de *Mensura orbis terrae* de Dicuil, es el primero que cataloga todos los manuscritos que han transmitido algún tratado conservado en el ejemplar carolingio; paralelamente a éste, I.G.Maier establece una descendencia genealógica completa a partir de las publicaciones renacentistas parciales, *excerpta*, del texto y la *editio princeps*, argumentos apoyados en datos históricos y archivísticos a partir de un sustrato codicológico fuertemente establecido.

Por otro lado y al margen de trazas filológicas, están los estudios de R.Grigg, basados en el examen pictórico del *codex* a partir de la distribución iconográfica y textual en intentos de reconstruir, estructural y formalmente el manuscrito *carolingio*, especulaciones aceptadas con cierta reticencia ³⁸.

³⁸ Vid.capítulo II.

7. EDICIONES DE LA *NOTITIA DIGNITATUM*

7.a) EDICIÓN DE E. BÖCKING

La primera propuesta de una edición, concebida bajo parámetros filológicos y codicológicos, fue el trabajo del siglo pasado de E. Böcking -1839-1853-; Böcking tomaba como base textual "tres apógrafos" del manuscrito carolingio: -P: *Parisinus 9661*; -V: *Vindobonensis 3103*, M: *Monacensis 10291*, una copia directa de éste (*Vaticanus Barberin(ian)us 157*, sólo para los *index*), una copia del *Oxoniensis -Monacensis.Clm.794-* y la primera edición del documento, propiamente *excerpta*, en 1529 -Alciatus, del que Böcking no hace un uso sistemático de la edición, sólo la emplea cuando da una lectura diferente a los manuscritos usados-; como base iconográfica toma la parte final del *Monacensis*, a la que se somete fielmente.

Estas características convirtieron la publicación en el arquetipo a seguir en las sucesivas ediciones del documento; paralelamente a su edición, Böcking concibió un elaborado comentario histórico fundamentado en aspectos de una evolución ceñida por extensión al aspecto militar. La elaboración de un *stemma codicum* basado en la completa descendencia genealógica de la tradición manuscrita textual, fueron abortadas por el mismo Böcking ante el enteléquico intento de estudiar rigurosamente cada uno de los manuscritos.

El análisis histórico ideado por Böcking se inserta en la línea establecida, no sólo por el que fue el primer comentario histórico de la *Notitia*, G. Panciroli en 1593, abordado desde

ópticas diferentes -iconográfica, pictórica, filológica de comparación de los diferentes manuscritos usados-, sino también en modelos jurídicos delimitados por la publicación de Andreas Alciatus: la unión de ambas facetas, llevada a cabo por Böcking, era la simbiosis esperada y conseguida para comprender un texto fundamentado en principios jurisdiccionales que tomaba *per principium* una jerarquía institucional plenamente consolidada.

7.b) EDICIÓN DE O.SEECK

Por otro lado, está la publicación de Seeck en 1876, heredera directa de la anterior y que ha sido considerada una publicación arquetípica: su autoridad de historiador ha servido para respaldar una edición crítica que podría ser caracterizada por el plagio de lecturas textuales, consideradas como novedosas, pero en realidad conservadas en la *editio princeps* del texto, al mismo tiempo que de reproducción metodológica de la obra de Böcking. Respecto a éste, introduce como novedad el "manejo" del manuscrito completo y más antiguo de la *Notitia: C: Oxoniensis Canonicianus lat.misc.378*.

La formación y producción científica- histórica de O.Seeck es el principio para sostener un "texto crítico" cuyas directrices filológicas son limitadas; Seeck no sigue un criterio al establecer el orden de capítulos de las diferentes *dignitates*, pues los enumera, a veces, según la disposición dada en los

Indices Notitiarum, Duces Palaestinae et Arabiae en el Oriente, y *Comites Italiae et Argentoratensis* en el Occidente ³⁹; por su parte, otras veces se atiene sólo al orden dado por los manuscritos, los capítulos 39-42 de la parte oriental, y 32-35 de la occidental que hacen caso omiso de sus correspondientes *Indices*⁴⁰.

Iconográficamente, "sigue *in strictu sensu*" las auténticas ilustraciones del tan supuesto manuscrito carolingio, siguiendo los pasos de Böcking- (pag.XXIX), pero, como ocurría con el orden de los capítulos, no dispone de un criterio fijo en la elección de *insignia* y toma esporádicas pinceladas, inconsistentemente y sin causa, de las dos partes del manuscrito de Munich ⁴¹. La carencia de rigor científico en la elección de un manuscrito base -iconográfica y textualmente-, al que se ciña con fidelidad, es la evidencia de una labor sin escrúpulos de investigación científica ⁴².

³⁹ E.Böcking, *Notitia Dignitatum et administrationum omnium tam ciuiliū quam militarium in partibus orientis et occidentis*, Bonn 1839-1853, pp.78-83 quien siempre sigue el orden dado por los manuscritos.

⁴⁰ O.Seeck, *Notitia Dignitatum accedunt Notitia urbis Constantinopolitanae et Latercula Prouinciarum*, Berlín 1876, pp.XIV para el *Quaternio VI*, y XVII para el *Quaternio XII*.

⁴¹ *Not.Or.V.13 y 14; VI.2, 12, 14, 16, 20, Not.Occ.V.30, 31, 36* donde la "imaginación" de Seeck es sorprendente.

⁴² Para este punto uid.la introducción de R.W.Burgess, *The "Chronicle" of Hydatius and the "Consularia Constantinopolitana": Two contemporary accounts of the final years of the Roman empire*, Oxford 1993.

Por otro lado, se echa en falta una definición de los parámetros seguidos en el aparato crítico, basado exclusivamente en lecturas de "segunda mano" ⁴³ o "correcciones pertinentes" a las *lectiones* de Böcking (pp.XXVIII-XXX) ⁴⁴, sin mencionar y tener constancia de las copias de copias -...*codices quattuor...*; *reliquis ergo, quorum notitiam habui, omnibus neglectis...*, *ut pro apographo codicis Spirensis secundario primarium adhiberemus...*(pag.XXVII), ...*in Notitia Dignitatum autem, quae tota ex uno fonte haurienda erat, apographa eius omnia adhibui...* (pag.XXVIII)- de donde se deduce, consecuentemente, la imposibilidad en la realización de un somero esbozo del *stemma codicum*: su intento positivista, pero utópico en la

⁴³ O. Seeck, *op.cit.*: *Quod ad Notitiam Dignitatum edendam eis subsidiis instructus accessi, ut lectione quae recipiantur dignas posthac ex codicibus manu scriptis prolaturum iri paene negare audeam, amicorum comitate et praecipue Theodori Mommseni praeceptoris optime de me meriti beneuolentia effectum est. Nam et quae mihi ab aliis collata sunt, magna ex parte eo interueniente impetraui, et ubi ipse in hoc laborum genere adhuc inexpertus haerebam, dux peritissimus uias monstrauit atque aperuit. Itaque libros omnes, ex quibus Spirensis deperditi notitia haurienda est, aut ipse contuli aut alii a me rogati contulerunt. Ex quibus de Boor amicitiae, qua iam a primis studiorum annis coniuncti sumus, haud uulgare documentum dedit, cum Londinio, ubi tum uersabatur, Oxoniam profectus est, ut laborem codicis Canoniciani conferendi satis taediosum susciperet. Quo opere perfecto de locis quibusdam, qui mihi dubii remanserant, uu.dd.Neubauer et Bywater Oxonienses certiores me fecerunt. Et librum Parisinum, postquam a.u.d. Geppert acceperam, Böckingii collationem fide dignam non esse, u.d.Otto Hirschfeld qua est comitate in usum meum proparte contulit, pro parte lectiones Böckingianas suppleuit et correxit. Codicem Palatinum ipse primum Monaci euolui a praefectis bibliothecae regiae Foeringer et Halm benignissime adiutus tum ministerio regio interueniente ad me Berolinum missum denuo inspexi; item Vindobonensi libro eiusdem ministerii auxilio liberalissimo bis mihi uti licuit. Quod autem ad opuscula minora attinet, codices notitiae urbis constant (pag.XXIX).*

⁴⁴ O. Seeck, "Zur Kritik der Notitia Dignitatum", *Hermes* 9(1875)217-242, esp.pag.221.

reconstrucción del arquetipo originario ⁴⁵, basado en la colación de los cuatro apógrafos textuales, y la propuesta de lecturas originarias ⁴⁶ es la evidencia que sin decir nada lo explica todo.

El texto "crítico" de la *Notitia* es vaga unión de lecturas arbitrarias sin estudio previo y análisis definido de los manuscritos usados, basadas en unas hipotéticas lecturas de autor sin autoridad filológica -"*Auctoritati codicis unius ex eis qui superstites essent, totum me addicere nolui neque potui... Coniecturas... in contextum recepi...*" (pag.XXVIII); sus conjeturas a los testimonios de los manuscritos son meros plagios de las ediciones de la *Notitia* de siglos pasados ⁴⁷, ediciones a las que no hace referencia en el *praefatio* de su obra, pero que ha visto.

Seeck intenta hacer una arquetípica y novedosa edición de la *Notitia*, proponiendo las lecturas originarias ⁴⁸, *per se*,

⁴⁵ O.Seeck, *art.cit.*:...*Uns bleiben also vier Handschriften, die sämtlich ihr Original sehr genau und ohne Interpolationen wiedergeben; aus diesen lässt sich der Text des cod.Spirensis so vollständig herstellen, dass, wenn er heute gefunden würde, sich kaum ein anderer Gewinn daraus ergäbe, als dass man statt vier Codices nur einen zu kollationieren hätte...* (pag.227).

⁴⁶ O.Seeck, *op.cit.*: ...*Itaque quoniam de uera insignium lectione restituenda desperavi, correxi in illis omnino nihil, sed menda, quae in codice Spirensi fuisse uidebantur, omnia intacta reliqui...* (pag.XIX).

⁴⁷ Vid.pag.32 de la edición de O.Seeck, donde da como lectura propias 29) *Asianae una* y 31) *Thraciarum duae*, propuestas ya por Gelenius en 1552, entre otras.

⁴⁸ O.Seeck, *op.cit.*: "*Itaque quoniam de uera insignium lectione restituenda desperavi, correxi in illis omnino nihil, sed menda, quae in codice Spirensi fuisse uidebantur, omnia intacta reliqui*" (pag.XIX).

pero sus pretensiones son abortadas por la antigüedad de sus propuestas: la autoridad de O. Seeck ha sido usada para garantizar argumentos de substrato filológico edificados sobre insostenibles argumentos sin análisis previo de las fuentes; así, puede afirmarse, que su publicación es sólo una "razonable" edición crítica, no de la *Notitia Dignitatum*, sino de la *Notitia Galliarum* con una conjetural genealogía de los manuscritos de esta obra ⁴⁹.

⁴⁹ O. Seeck, *op.cit.*: "*De stemmate codicum [notitiae autem Galliarum], quod editioni praeposuimus, fusius disputandum esse non duxi*" (pag. XXVI).

CAPÍTULO I

CARLOMAGNO, SUS DESCENDIENTES Y SU PENSAMIENTO POLÍTICO

1. TINTES DE UNIFICACIÓN POLÍTICA DEL OCCIDENTE MEDITERRÁNEO

1.a) PAPEL DEL ESTADO

Los nuevos aires de reforma intelectual, erudición y alfabetización de un reino que empezaba a formarse ya en 714-768, "la organización del pensamiento y adquisición del conocimiento" por vía eclesiástica¹, la creación de bibliotecas monásticas por el occidente europeo y talleres eclesiásticos especializados en la copia de obras clásicas, así como en la módica producción de otras nuevas, aires "materializados" por Carlomagno y legados a sus sucesores, se unían a una intensa actividad política destinada a establecer principios motrices de armonía y consolidación de un "imperio occidental" constituido, a su vez, en divisiones administrativas menores, dependiente *per principium* del propio emperador². Esta concepción carolingia, basada en

¹ R. McKitterick, "Manuscripts and scriptoria in the reign of Charles the Bald, 840-877", *Giovanni Scoto nel suo tempo. L'organizzazione del sapere in età carolingia. Atti del XXIV convegno storico internazionale, Todi 11-14 ottobre 1987*, Espoleto 1989, pp.201-234. W. Ullmann, *Law and Politics in the Middle Ages*, Londres 1975, pag.247.

² J.J. Contreni, "The Carolingian Renaissance", *Renaissances before the Renaissance. Cultural Revivals of Late Antiquity and the Middle Ages*, W. Tredgold (ed.), Stanford 1984, pp.59-74.

ideales de un gobierno absolutista y control directo *imperatoris* en las esferas administrativa y militar *totius imperii*, fueron el legado ideológico romano del s.V, "desgastado" por el tamiz merovingio de disgregación territorial ³: se pretendía por medio de una conjunción del dispositivo militar ⁴ y del ente gubernamental y eclesiástico una planificada integración político-jurídica, religiosa, dogmática e ideológica del reino carolingio ⁵, asentada sobre endémicos fundamentos de cristianización: el resultado era la concepción de una expansión exterior gracias a la unidad interior ⁶.

Los principios de unificación territorial, regidos por el *caput imperii* y basados en las directrices de política y armonía universal heredadas de Teodosio ⁷, fueron esbozados por la dinastía de los Pipínidas, explotados por Carlomagno y abortados por la fragmentación territorial del reinado de Carlos el Calvo, causada por las invasiones de las hordas nortañas.

³ J.Ma Mínguez, "Contradicciones y desintegración del Imperio Carolingio", *De Constantino a Carlomagno. Disidentes, Heterodoxos, Marginados*, F.J.Lomás y F.Devís (edd.), Cádiz 1992, pp.211-233, esp.pag.218.

⁴ T.Reuter, "The End of Carolingian Military Expansion", *Charlemagne's Heir* P.Godman y R.Collins (edd.), Oxford 1990, pp.391-405.

⁵ J.J.Tierney, *Dicuil, Liber de Mensura Orbis Terrae*, Dublin 1967, pag.4.

⁶ J.Ma Mínguez, *art.cit..*

⁷ C.E.V.Nixon y B.Saylor Rodgers, *In Praise of Later Roman Emperors*, California 1994, pag.441.

Este sistema de gobierno pretendía determinarse por una autonomía y control directo de las esferas civil, militar y religiosa por medio del *imperator*, caracterizado por unos rasgos que, por entidad divina, le habían sido otorgados: las *uirtutes imperatoris*. Todo esto supuso una nueva visión respecto a los siglos precedentes y una "reutilización" de los autores greco-romanos de la antigüedad clásica y tardía ⁸.

La realidad era muy diferente: el sistema de actuación política del *Rulership* ⁹ estaba sometido y determinado por su condición jurídica a parámetros de teología cristiana, que convertían al *dominium imperatoris* en un papel de "puente" entre la *potestas ecclesiae* y la ejecución de las directrices de ésta; así la figura del emperador, política y jurídicamente, era un símbolo construido a la sombra de un "edificio" de innegables principios de teoría y práctica eclesiásticas ¹⁰: su significado en la esfera gubernamental era de "liderazgo y supremacía de representatividad" más que de dominio ¹¹.

⁸ D.A.Bullough, "Roman Books and Carolingian *Renovatio*", *Studies in Church History* 14(1977)41-50.

⁹ La expresión es tomada de J.L.Nelson, *The Frankish World, 750-900*, Londres 1996.

¹⁰ W.Ullmann, *The Carolingian Renaissance and the Idea of Kingship*, Londres 1969; del mismo autor, *op.cit.*: *The symbolic means of showing this subordinate role of the emperor as an officer of the Church was the absence of a throne or anything even faintly suggesting an enthronement* (pag.246).

¹¹ J.L.Nelson, "The Lord's Anointed and the People's Choice: Carolingian Royal Ritual", *op.cit.*, (1996), pp.99-131, esp.pag.105.

1.b) PAPEL DE LA IGLESIA

En este sistema de gobierno la esfera eclesiástica activaba directamente los resortes de intervención del emperador en la esfera gubernamental ¹². Desde este punto de vista, la Iglesia no había heredado ningún *principium potestatis* para establecer los condicionantes de un gobierno de corte eclesiástico; su "misión" consistía en aumentar la influencia del *officium imperatoris* por medio del acatamiento de sus principios, para ejercer un control directo no sólo sobre el poder estrictamente secular, sino también sobre la propia Iglesia ¹³.

El "*dominium ecclesiasticae*" por sí unía dos entes jurídicos con dependencia corporativa, concepción heredada del s.IV ¹⁴, y entendidos por su dependencia directa de la *potestas imperatoris*,

¹² D.E.Luscombe, "Introduction: the formation of political thought in the West", *The Cambridge History of Mediaeval Thought*, Cambridge 1988, pp.157-173, esp.pp.166s.

¹³ M.Cristiani, *Giovanni Scoto. Omelia sul prologo di Giovanni*, Fondazione Lorenzo Valla 1987: Se resta ancora problematica la definizione in termini di "rinascita" di questo decisivo momento storico-culturale, caratterizzato piuttosto da un evidente volontà di restaurazione, di continuità con il passato "costantiniano", cristiano-imperiale, evidente e determinante appare il consapevole disegno dei sovrani, soprattutto di Carlo Magno, di organizzare le strutture amministrative del regnum utilizzando le istituzioni ecclesiastiche, valendosi dei quel contributo dell'episcopato e della sua grande tradizione, che aveva costituito uno degli elementi di forza del potere dei franchi... nascono sotto il segno dell'ambiguità di una stretta connessione tra funzione ecclesiastica-episcopale e funzione amministrativa, dipendente dalla sovranità (pag.XIII).

¹⁴ A.Wenger, "Notes inédites sur les empereurs Théodose I, Arcadius, Théodose II, Léon I", *REByz* 10(1952)47-59.

cuya función era la defensa de la Iglesia ¹⁵. Desde esta óptica se comprende la "recuperación" no sólo de la ideología teodosiana, sino también de la concepción del emperador como tal: durante el s.IX se tomó como estereotipo la figura de Teodosio el Grande, considerado como el restaurador del Estado a partir de parámetros eclesiásticos y de secularización a través de un tamiz germánico ¹⁶: *...l'opera dei Teodosi, si potrebbe caratterizzare quella del primo Teodosio come affermazione dell'unità dell'impero basata sulla unità della fede religiosa...*¹⁷

La concepción teodosiana de gobierno se fundamentaba en principios de unidad política apoyada en la unidad militar de una "división territorial bipartita" ¹⁸ que, por su parte, englobaba subdivisiones administrativas y militares "regidas sin absolutismo" ¹⁹ por el *dominus imperii* a través de sus delegados

¹⁵ J.L.Nelson, "Translating Images of Authority: The Christian Roman Emperors in the Carolingian World", *op.cit.*, (1996), pp.89-98. H.Pirenne, *Mohammed and Charlemagne*, Londres 1939: *...any such services to the Church. They recognized its jurisdiction only in matters of discipline. They taxed it. They protected it, but did not subordinate themselves to it. And it should be remarked that the Church, in return for their protection, was notably loyal to them...*

¹⁶ C.Leonardi, "Le ambizioni di una cultura unitaria: Alcuino e l'Accademia palatina", *Nascita dell'Europa ed Europa carolingia: un'equazione da verificare*, vol.I, Espoleto 1981, pp.459-496.

¹⁷ G.Nocera, "Unità e absolutismo sotto i Teodosi", *Atti dell'Accademia Romanistica Costantiniana, IV Convegno Internazionale*, Perugia 1981, pp.1-40, esp.pag.29.

¹⁸ S.Mazzarino, *Stilicone. La crisi imperiale dopo Teodosio*, Milán 1990: *...il prevalere del problema unitario contro il "dualismo imperiale..."* (pag.54, n.34).

¹⁹ Cf.P.G.Stein, "Roman Law", *The Cambridge History of Medieval Political Thought c.350-c.1450*, J.H.Burns (ed.),

directos en función de vice-emperadores. Esta estructura bipartita se ajustaba a esquemas paralelos de simetría administrativa y militar de interrelación, ya entre las dos mitades, ya entre las correspondientes divisiones gubernamentales menores.

El esquema, legado póstumo para gobiernos futuros en el ejercicio de funciones ²⁰, unido a la consabida tradición augústea, fue establecido ya por Teodosio en un utópico intento de amalgamar un "fragmentado" imperio abocado a procesos evolutivos bien distintos ²¹.

En todo este "tapiz de hilos políticos" el papel del sector eclesiástico vivía a la sombra del emperador. Todos los entes corporativos que configuraban la idea de Estado, la *soliditas imperii*, dependían indirectamente del *imperator*: administración, jurisdicción, dispositivo militar e Iglesia, cuya organización era fiel reflejo de aquél ²². Por su parte la esfera eclesiástica era "amparada" por la *potestas imperatoris* en esfuerzos de amalgamar el poder secular y de la Iglesia, para obtener el *consensus potestatum* ²³.

Cambridge 1988, pp.37-47. Cf.G.Nocera, *art.cit.*, (1981): ...*sotto i Teodosi vene come canonizzata la connessione tra il principio della unità e il principio dell'assolutismo...* (pag.40).

²⁰ R.Grigg, *art.cit.*, (1977).

²¹ S.Mazzarino, *op.cit.*, (1990), pag.XXV.

²² H.C.Teiltler, *op.cit.*

²³ J.L.Nelson, "Kingship, Law and Liturgy in the political thought of Hincmar of Rheims", *EHR* 92(1977)241-279.

2.ACTIVIDAD CIENTÍFICA DURANTE EL IMPERIO CAROLINGIO

Para consolidar y materializar las propuestas de Carlomagno, se requerían ya la participación y apoyo de colaboradores científicos de toda Europa, atraídos a la corte para la interdisciplinarietà intelectual del momento, el fortalecimiento de antiguos monasterios para la producción de textos de escuela o para la transmisión y difusión de una literatura clásica parcialmente olvidada ²⁴, ya la creación local de *scriptoria*, retomando una tradición iniciada en el s.III ²⁵ o centros de copia de manuscritos con especialización de escribas en obras de interés científico o literario y en la diversidad de una producción específica de códices, para atender a unas necesidades políticas, administrativas, intelectuales y religiosas exigidas en la estructuración y consolidación de un reino de formación reciente ²⁶.

Esta actividad investigadora y de transmisión se consiguió, entre otros factores, por la extensa labor científica desarrollada durante más de un siglo y medio -último cuarto del s.VIII y primero del s.X- por Carlomagno y sus sucesores, cuya base era la expresión intelectual por medio del libro: se

²⁴ St.Denis, St.Amand, Echternach, Corbie, St.Martin en Tours y St.Germain.

²⁵ G.Cavallo, "Alfabetismo e circolazione del libro", *Oralità, scrittura, spettacolo*, M.Vegetti (ed.), Turín 1983, pp.166-186.

²⁶ R.McKitterich, "The legacy of the Carolingian", *Carolingian Culture: emulation and innovation*, R.McKitterich (ed.), Cambridge, pag.317-323, esp.pag.319.

pretendía la unión de todo el Occidente europeo bajo el mando de un gobernante, una unidad política de conexión y armonía entre estados, abanderada por el reino franco, pero amparada por una base intelectual, capaz de divulgar las ideas de interrelación política, apoyo de raigambre tradicionalista en la conservación, transmisión, lectura y estudio de la cultura latina. La puesta en práctica de estas ideas fue posible gracias a la labor intelectual de Irlanda e Inglaterra, sobre todo en la exportación de manuscritos al continente.

La transmisión y pervivencia de los ideales carolingios no puede entenderse sin los principios de la cultura anglosajona, exenta de influencias cristianas y por lo tanto al servicio de la expansión de los ideales de Carlomagno, con aptitudes para el estudio y comprensión de una literatura olvidada. Así, el movimiento político-cultural creado por Carlomagno es renacimiento en el doble sentido del término: político, porque reutiliza, en conjunción de modelos ²⁷ de plagio, los ideales de equilibrio y unidad del imperio romano a un estado prototípico y de universalización entendido desde su óptica, y cultural, porque su difusión fue sólo posible a partir de centros de copia anglo-sajones con influencia sobre la costa occidental de Europa ²⁸ y dotados de una corriente cultural más amplia y secular.

²⁷ J.Marenbon, "Carolingian thought", *Carolingian Culture: emulation and innovation*, R.McKitterick (ed.), Cambridge 1994, pp.171-192 y cf.de la misma autora y en el mismo volumen, "The Legacy of the Carolingians", pag.323.

²⁸ B.Bischoff, *Manuscripts and Libraries in the Age of Charlemagne*, Cambridge 1994, pp.15 y 21.

Desde el 781 ²⁹, cuando el primer anglo-jaxón, Alcuinus, llamado por Carlomagno, llegó a la corte carolingia, centro neurálgico de interacción fructífera entre los estudiosos del s.VIII, los "movimientos migratorios de intelectuales" se sucedieron hasta el s.X: desde este punto de vista, la "exportación" de la cultura irlandesa fue decisiva en la conservación de códices greco-romanos, como matriz de la transmisión manuscrita del s.IX.

3.ETAPAS DEL RENACIMIENTO CAROLINGIO Y SU RELACIÓN CON LA *NOTITIA DIGNITATUM*

3.a) CARLOMAGNO

El renacimiento carolingio puede dividirse, si se atiende al emperador del período y a sus colaboradores, en tres etapas sucesivas cronológicamente: la primera, la que verdaderamente se puede llamar Renacimiento carolingio, encabezada por Carlomagno y el saxón Alcuinus ³⁰, estereotipo del movimiento cultural y

²⁹ E.Shipley Duckett, *Alcuin, friend of Charlemagne: his world and his work*, Nueva York 1951.

³⁰ R.P.LaRiviere, "The Imperial Library of Charlemagne", *Eranos* 90(1992)82-96. M.Alberi, "Alcuin the Latin Grammarian and the shaping of the standard language for Charlemagne's empire", *Acta Selecta Octavi Conventus Academiae Latinitati Fovendae (Lovanii et Antverpiae 2-6 Augusti MCMXCIII)*, Roma 1995, pp.225-237.

partícipe de las pretensiones políticas del emperador ³¹, fue la pionera en el "recuperación y reutilización" de los autores clásicos transcritos en los centros monásticos de creación reciente como en los centros permanentes especializados ³²- en la copia y transmisión de obras laicas y literatura patrística, así como en la creación de manuales nuevos o instrumentos de escuela con intención pedagógica -*excerpta*, *commenta*, *collectanea*, glosarios, antologías de poetas o prosistas- y obras de interés físico y científico ³³; dentro de este último grupo cabe destacar al monje irlandés Dicuil ³⁴, autor de *De Mensura Orbis Terrae* en el 825 y la *Astronomia*; como autor de *collectanea* aparece Sedulius Scottus, también irlandés, autor de una colección de extractos de autores varios con fines moralizantes, ambos figuras destacadas del período, pero sin relevancia literaria.

³¹ L.Wallach, *Alcuin and Charlemagne: Studies in Carolingian history and literature*, Nueva York 1959, pp.147-177. S.Coates, "The Bishoh as Benefactor and Civic Patron: Alcuin, York and Episcopal Authority in Anglo-Saxon England", *Speculum* 71(1996)529-558; C.Leonardi, *art.cit.*: ...una volta che essi (*intellettuali palatini*) accettano di stare a palazzo a di assumere significati politici... (pag.460).

³² J.Westfall Thompson, *The Medieval Library*, Nueva York 1967 para un estado general de la cuestión. Para los *scriptoria* específicos del reinado carolingio R.Mckitterick, "Script and book production", en *Carolingian Culture: emulation and innovation*, R. Mckitterick (ed.), Cambridge 1994, pp.221-247, esp.pp.246s.

³³ Para un estado de la cuestión B.Bischoff, "Libraries and Schools in the Carolingian Revival of Learning", *op.cit.*, pp.93-114. Vid.el siguiente capítulo cuando se habla de la *Altercatio Hadriani Augusti et Epicteto*.

³⁴ Vid.capítulo siguiente. Cf.B.Bischoff, *op.cit.*, pag.74.

Similiter et de libris, quorum magnam in bibliotheca sua copiam congregavit, statuit, ut ab his qui eos habere uellent, iusto pretio fuissent redempti, pretiumque in pauperibus erogatum (PL 97.60), fueron los deseos póstumos de un emperador consciente de la "desaparición" inmediata de una biblioteca ³⁵, que desde el 780 había contribuido a la conservación y difusión de la literatura clásica y de los padres de la iglesia retomados de tierras sajonas.

3.b) LUIS EL PIADOSO

El segundo período supone una ruptura respecto al precedente. Luis el Piadoso ³⁶, hijo de Carlomagno y heredero legítimo al trono, al tomar posesión de su cargo en el 814, no continuó la labor filológica iniciada por su padre: la biblioteca, que tan meticulosa y laboriosamente se había formado en el último cuarto del s.VIII, se dispersó -*De cuius destructione non modicum uolumen, quod in palatio adolescentulus legi, ab eodem imperatore Romam est per quosdam episcopos missum* ³⁷- y la masiva producción artística de manuscritos en los *scriptoria*, al servicio de la exaltación de unos ideales políticos de armonía universal del imperio alentados por

³⁵ E.Lesne, *Les livres, Scriptoria et Bibliothèques du commencement du VIII siècle à la fin du XI siècle. Histoire de la propriété ecclésiastique en France*, Lille 1938. R.D.La Riviere, *art.cit.*

³⁶ Para un estado completo sobre la cuestión, B. Bischoff, "The Court Library under Louis the Pious", *op.cit.*, pp.76-92.

³⁷ PL 126.360.

Carlomagno, dejaron de tener sentido ³⁸; para "barrer" unos conceptos suficientemente explotados y, por ende, desgastados de autoafirmación de la *potestas* carolingia, era necesario cambiar las bases de una corte creada por y para la consecución y realización de valores propagandísticos en sus más altos ideales.

Luis el Piadoso formó su propia "propia escuela palatina" con fines estrictamente didácticos impulsada por su segunda esposa, Judith; políticamente, este reinado no destacó, sino que su vida está estrechamente ligada a la producción panegírica por medio de escritos sacros ³⁹, olvidando los ideales políticos de su antecesor. Sus pretensiones de difusión de una literatura secular y litúrgica, producto de la propia corte, encontraron acérrimos colaboradores en los monasterios germanos, que desarrollaron nuevas formas paleográficas e iconográficas en la producción de manuscritos ilustrados de lujo.

El hijo de Carlomagno persiguió unos parámetros establecidos por su predecesor, pero con una intencionalidad diferente: establecer una biblioteca de corte, enriquecida con obras encomiásticas escritas para el propio emperador, en su mayoría, o con manuscritos copiados en las escribanías de tierras nórdicas; Luis el Piadoso pretendía "continuar" una labor de recopilación libraria iniciada en años previos con el deseo póstumo de dividir su biblioteca entre oriente y occidente ⁴⁰.

³⁸ W.Koehler, *Die Hofschule Karls des Grossen, Die karolingischen Miniaturen*, vol.II, Berlín 1958, pag.12.

³⁹ Para una lista completa de estas obras B.Bischoff, *op.cit.*, pag.78, n.15.

⁴⁰ B.Bischoff, "Die Hofbibliothek unter Ludwig dem Frommen", *Mediaeval Learning and Literature. Essays presented to R.W.Hunt*, M.T.Gibson y J.J.G.Alexander (edd.), Oxford 1976, pp.3-22.

3.c) CARLOS EL CALVO

El período más fructífero en la recuperación de obras clásicas, dentro de una posible periodización sistemática del período carolingio, es el representado por Carlos el Calvo -823-877- y su gran colaborador irlandés Juan Scottus Eriugena ⁴¹; es un momento en el que se vuelve la mirada, de nuevo, hacia tierras irlandesas para la conservación de una literatura patrística y el fomento de ciencias físicas; representaba un saber novedoso e innovador para la persecución de ciertos fines.

Una escasa producción de códices satisfacía los intereses de un gobernante que distaban bastante de los de su abuelo: teología, historia, hagiografía y los diferentes aspectos de gobierno se "desenvolvieron libremente" ante la pasiva mirada del patronazgo de un emperador sin corte palacial ⁴².

La literatura evangelística y secular, fomentada por Luis el Piadoso y su esposa ⁴³, no era la más adecuada en unos momentos en que las continuas incursiones vikingas en el occidente franco obligaban a una defensa inmediata y controlada

⁴¹ P.McGurk, "Carolingian astrological manuscripts", *Charles the Bald: Court and Kingdom*, M.Gibson y J.L.Nelson (ed.), *BAR International Series* 101, Oxford 1981.

⁴² P.Riché, "Charles le Chauve et le culture de son temps", *Jean Scot Erigène et l'histoire de la philosophie médiévale*, París 1977, pp.37-46. R.McKitterick, "The Palace School of the Charles the Bald", *Charles the Bald. Court and Kingdom*, B.A.R. International Series 101, J.L.Nelson y M.Gibson (ed.), Oxford 1981, pp.385-400.

⁴³ J.L.Nelson, "The Last Years of Louis the Pious", *op.cit.*, (1996), pp.37-50.

de las fronteras del imperio; las necesidades de la situación obligaban a la "recuperación" de tratados u obras de defensa y organización militar, modelos a seguir que diesen directrices inmediatas para una planificación del ejército, inscritas, igualmente, en una estructurada diferenciación del aparato gubernamental regidas, ambas esferas, por un poder unilateral: el emperador, matriz y sustentador del imperio, por medio de una sabiduría y virtudes teologales, concentradas sólo en su persona; así se explica la edición del *Epitoma rei militaris* de Vegetio hecha 840 ⁴⁴.

Igualmente se reivindicaban estereotipos clásicos de emperadores cristianos caracterizados por su piedad y sus virtudes ⁴⁵ de rectitud y buen gobernante: todo consistía en recuperar obras que tuviesen estas particularidades o en dedicar al emperador obras con las mismas características ⁴⁶. Entre

⁴⁴ R.McKitterick, "Charles the Bald (823-877) and his library: the patronage of learning", *EHR* 95(1980)28-47. F.Prinz, *Klerus und Krieg im Mittelalter*, Stuttgart 1971, pag.11: durante el reinado carolingio se usaron con regularidad tratados de tácticas bélicas ante la amenaza de hordas bárbaras.

⁴⁵ G.Downey, *Themistii Orationes*, Teubner 1965, *Orat.*15: *in hac autem de iustitia loquitur, quam uirtuti militari praeponit. disputatio de iustitia plane connexa est cum legislatione Theodosii de orthodoxia christiana... benignitatis fama in bono principe potentior est cum magna clipeorum copia et eos qui uim ac necessitatem contempserant uolentes adtrahit.* C.E.V.Nixon y B.Saylor Rodgers, *op.cit.*: *...sed cum admiratione uirtutum tuarum [de Teodosio] ab ultimo Galliarum recessu... (2.1)* (los corchetes no figuran en el texto editado); *Nam ut diuinis rebus operantes in eam caeli plagam ora conuertimus a qua lucis exordium est... (3.2)* (pag.648).

⁴⁶ Freculfus dedica en 829 a Carlos el Calvo una obra, *De cauendiis uitiis et uirtutibus exercendis*, donde se especifican las virtudes de un buen gobernante así como la historia desde el

estas obras cabe destacar un "catálogo" de los deberes y obligaciones de un buen gobernante en el desempeño de su ejercicio de *regis perosna et regio ministerio* -PL 125, coll.833-853⁴⁷-, escrita por Hincmar a petición de Carlos entre 868 y 871⁴⁸.

Así se entiende la recuperación no sólo de la *Notitia et de Rebus Bellicis* durante el reinado de Carlos el Calvo: por medio de estos dos documentos se reunía la idea de conjunción gubernamental basada en el principio de política universal, de unificación de entes burocráticos y militares con un paralelismo concreto, al mismo tiempo que se daban pautas estratégicas y bélicas para la defensa de un imperio amenazado de una disgregación interna y de invasiones externas.

nacimiento de Cristo hasta el reinado del papa Gregorio el Grande y el establecimiento de los reinos francos y longobardos (Prefacio, PL 106, col.1115).

⁴⁷Col.833: ...*et non assentatio, uidelicet adulatio, principi ac domino terrae placere debet, minime autem sacerdotem sectari eam oportet, si quiddam mordacius dictum in sententiis a me collectis de regis persona et regio ministerio inueneritis, non contra uos, quaeso, sed pro uobis eas me collegisse putetis, quoniam aut talem in benignitate ac bonitate, sicut ipsae describunt sententiae uos esse et sic agere scio, aut talem esse et sic agere cupio...*

⁴⁸ H.H.Anton, *Fürstenspiegel und Herrscherethos in der Karolingerzeit*, Bonn 1968. Otro tratado dedicado al rey fue *De coercende et exstirpando raptu uiduarum*.

4. RUPTURA DE LA UNIDAD POLÍTICA DURANTE CARLOS EL CALVO Y LA COPIA CAROLINGIA DE LA *NOTITIA DIGNITATUM*

Tras la muerte de Luis el Piadoso la unidad de hegemonía política patrocinada y consolidada por Carlomagno dejó de ser realidad para convertirse en pura entelequia: una fragmentación *unitatis imperii* asentada sobre tardías ideologías romanas ya desgastadas e inadecuadas para un estado en proceso de desintegración, que arrastra, consecuentemente, la formación de una nueva organización social y la reestructuración política en detrimento de la *potestas imperatoris* ⁴⁹. La aristocracia terrateniente, que ya desde la segunda mitad del s.VIII habilitaba con el propio emperador y la Iglesia la idea de estado y con una *auctoritas* delimitada por acotaciones territoriales administrativo-jurídicas y ajustada a concepciones pragmáticas de gobierno ⁵⁰, formaba un rígido grupo de oposición con fuertes instrumentos de *potestas* civil y militar frente al poder central, en intentos de dominar un imperio establecido sobre bases de descentralización *potestatum* ⁵¹; un siglo más tarde esta misma nobleza se disoció para configurar un estamento que por vía directa accedía a decisiones gubernamentales en la formación de nuevos reinos, que, por otra parte, se basaban en los principios de *unitas imperii*, *consensus regni* y la sacralidad del emperador

⁴⁹ J.Ma Mínguez, *art.cit.*, pag.214.

⁵⁰ J.L.Nelson, "Kingship and Empire", *The Cambridge History of Medieval Political Thought*, J.H.Burns (ed.), Cambridge 1987, pp.211-251, esp.217.

⁵¹ G.Bonolis, *I titoli di nobiltà nell'Italia bizantina*, Florencia 1905, pag.74.

considerado *tutor regni* heredados directamente de la ideología carolingia ⁵².

Así la evidente disolución de un imperio constituido en reinos dependientes de un poder central, a saber, el "segundo plano de actuación política *imperatoris*" abocado ya a un papel de pasivo espectador respecto a la Iglesia como al propio Estado, y, por ende, la constitución del clero como ente gubernamental, que dependería de un indiscutible poder aristocrático, condujo a buscar en modelos clásicos arquetipos ajustados a las originarias concepciones carolingias ⁵³, estereotipos que englobasen ideologías basadas en la *unitas totius imperii* y, al mismo tiempo, promovidas por el *caput imperii* a través de la *soliditas regni* ⁵⁴.

Estos parámetros, ecos lejanos y desfasados de una concepción teodosiana de imperio, fueron encontrados en la *Notitia Dignitatum* cuyo fin era el estrictamente el de Carlomagno: la restauración de un imperio basado en la unidad política y territorial, que atendía a sólidos fundamentos de armonía no sólo de una división bipartita, sino de dependencias administrativas y militares menores; este estado sería regido por un *imperator* cualificado por una conjunción de *uirtutes* civiles, eclesiásticas y militares que lo avalan para una correcta

⁵² J.L.Nelson, *op.cit.*, (1987), pp.211-251, esp.pp.234-251.

⁵³ Para este término J.L.Nelson, *art.cit.*, (1996), pag.102.

⁵⁴ PL 125, col.1071: *...obseruari decernimus, non noua condentes, sed quae a maioribus nostris secundum tramitem sanctarum Scripturarum statuta, et a Christianis imperatoribus ac regibus promulgata, et usque ad haec periculosa nostra infelicitatis tempora fuere seruata, quasi lumina in malignorum operum tenebras, quae exaequant diffidentiae filios, deuocamus.*

administratio imperii ⁵⁵.

La copia de la *Notitia* en época carolingia, hecha durante el reinado de Carlos el Calvo y apógrafo del arquetipo originario, atendió a causas de corte estrictamente político: a instancias de la propia Iglesia se copió un documento por el que se pretendía reivindicar las funciones gubernamentales del emperador en el Estado, para "salvaguardar", por encima de todo, la *potestas ecclesiae*, minada por una pujante aristocracia, y cuya actuación política era a través de la *figura imperatoris*; éste era constreñido, de hecho, a una *auctoritas* estrictamente civil y militar.

Por otra parte, la Iglesia controlaba directamente la esfera jurisdiccional con autonomía absoluta ⁵⁶ de acuerdo con ideologías de una monarquía fundamentada en la consagración del rey por la Iglesia: así se comprende el activo papel político de la iglesia en el ámbito gubernamental ⁵⁷.

⁵⁵ J.M.Wallace-Hadrill, "The *via Regia* of Carolingian Age", *Trends in Medieval Political Thought*, B.Smalley (ed.), Oxford 1965, pp.22-41. J.L.Nelson, *art.cit.*, (1996), pp.91s.

⁵⁶ V.Peri, "L'unione della Chiesa orientale con Roma. Il moderno regime canonico occidentale nel suo sviluppo storico", *Aevum* 58(1984)439-498, esp.pag.444. Cf.J.L.Nelson, "Not Bishops' Bailiffs but Lords of the Earth: Charles the Bald and the Problem of Sovereignty", *op.cit.*, (1996), pp.133-143.

⁵⁷ J.L.Nelson, *art.cit.*, (1977), pp.243s.; *idem*, *art.cit.*, *The Cambridge History of Medieval Political Thought*, pag.227; *idem*, "The Lord's Anointed and the People's Choice: Carolingian Royal Ritual", *op.cit.*, (1996), pp.99-131. D.E.Luscombe, "Introduction: the formation of political thought in the West", *The Cambridge History of Mediaeval Thought*, Cambridge 1988, pp.157-173.

Iguualmente, las divisiones territoriales de rango filial respecto al emperador durante el reinado carolingio abocaban al imperio a una fragmentación, reflejada en las subdivisiones administrativo-jurídicas con fines de defensa militar, proceso iniciado "ocasionalmente" en los ss.VI y VII, pero acentuado en el s.VIII. Estas "parcelas jurisdiccionales" constituían un paradigma de integridad y unidad sometidas a un poder central, pero con una independencia absoluta. El control del emperador sobre el reino se atestiguaba en la defensa de las delineaciones fronterizas; para garantizar una seguridad plena de los dispositivos militares era necesario salvaguardar, por encima de todo, la administración central: esto sólo podría conseguirse con unas concepciones basadas en la *unitas ecclesiae*⁵⁸ reflejo de la *unitas status*⁵⁹: era la protección del emperador y sus ideales de armonía política y administrativa, la consecución de una *soliditas regni* enmascarados con "atuendos" de cristianización, protagonizados por la iglesia, amenazada por una desintegración paulatina⁶⁰.

⁵⁸ H.Beumann, "*Unitas ecclesiae, unitas Imperii, unitas Regni. Von der imperialen Reichseinheitsidee zur Einheit der Regna*", *Nascita dell'Europa ed Europa carolingia: un'equazione da verificare*, vol.II, Espoleto 1981, pp.531-571.

⁵⁹ *De unitate ecclesiae conseruanda* II 15, MGH Libelli de Lite II, pag.227. Cf.G.Nocera, art.cit., pag.19, n.26.

⁶⁰ M.Cristiani, op.cit.: ...un episcopato vigile e responsabile, vanto di una cultura che aveva adempito al compito di ricostituire le sue elite, pe soprattutto impegnato al mantenimento della pace, del difficile equilibrio politico raggiunto, della continuità delle istituzioni... (pag.XXII).

CAPÍTULO II

EL CODEX SPIRENSIS

1. DENOMINACIÓN DEL CODEX SPIRENSIS

La denominación metonímica dada tradicionalmente a la amalgama cronológica, conceptual y temática en la que se ha transmitido y conservado la *Notitia Dignitatum*, el *codex Spirensis*, ha venido impuesta ya por el lugar sobre el que se tiene la última noticia antes de su desmembración, en 1602-3¹, la Dombibliothek de la catedral de Speyer, así como por las características del elenco inherentes al *codex*, entre las que sobresale como rasgo determinante, el anonimato de autor de los tratados: ante la aparente incongruencia e inconexión temática de los opúsculos, se ha optado por un término, que por su neutralidad, abarcase un conjunto de escritos de rasgos suficientemente diversos como para encontrar un punto convergente entre sí, pero, al mismo tiempo, considerado como unidad, cuyo hilo conductor externo es la reunión en un *codex* bajo una denominación común.

La agrupación de los tratados se resuelve en una ecuación histórica, que atiende, por sistema, al período en el que fueron copiados, así como al momento de su disposición final, es decir,

¹ I.G.Maier, "The Giessen, Parma and Piacenza codices of the *Notitia Dignitatum*, with some related texts", *Latomus* 27(1968)96-141, pp.96ss.

su transcripción se concibe a partir de un desarrollo y difusión de ideales carolingios que atendían a las perspectivas políticas de cada uno de los gobernantes, perspectivas que no fueron comprendidas al establecer el orden final de los tratados, a saber, el transmitido.

El término, *codex Spirensis*, tomado como tal y al margen de las connotaciones atribuidas en su relación a la *Notitia*, puede llevar a ciertos equívocos si se valora la cantidad de *codices* que, en los ss.XV-XVII formaban parte de la Dombibliothek de Speyer² y, por ende, todos eran *codices Spirenses* diferenciados sólo por su contenido; así, una designación arbitraria exenta de cualquier vinculación con alguno de los tratados que lo componen, *totus pro parte*, se adapta incondicionalmente a todo un *codex*, que originariamente, con término *ante-quem* en 1542 y término *post-quem* en 1566 era conocido como *Itinerarium Antonini*³: *Itinerarius Antonini Pii, das alt recht Exemplar uf Pirgament geschrieben*, término éste *parte pro toto*.

Esta designación choca con la realidad textual global del manuscrito, cuyo contenido no se limita a un tratado y, cuanto menos, a uno que encabece la amalgama de opúsculos recogidos en el *codex*, particularidad que explicaría por lógica la propia denominación del manuscrito; por otro lado, los parámetros de los demás tratados distan, desde un punto de vista objetivo,

² P.Lehmann, "Die Mittelalterliche Dombibliothek zu Speyer", *SBAW* 4(1934)3-64.

³ K.Schottenloher, *Pfalzgraf Ottheinrich und das Buch* (Reformations-geschichtliche Studien und Texte begründet von J.Grevling, Heft 50/51), Münster in Wesft 1927, pag.14.

parcialmente no sólo del sustrato ideológico transmitido en el *Itinerarium Antonini* ⁴, sino también de las propias características del tratado ⁵: es un documento ⁶ hecho para el emperador o a instancias de éste en el gabinete de la administración central desde donde irradiaba su puesta en práctica, pero sin ser visto por éste, con "cierto aire indefinido" de utilidad inmediata sin consumación práctica con indefinido sabor oficial, dispuesto en dos discursos conceptuales

⁴ J.Zurita, *Itinerarium Antonini Augusti, et Burdigalense. Quorum hoc nunc primum est editum: illud ad diuersos manuscr. codices et impressos comparatum, emendatum, et HIERONYMI SURITAE Caesaraugustani, doctissimo commentario explicatum, Coloniae Agrippinae 1600: ...et in libello de regionibus urbis, cuius P.Victor editur auctor, eius sit mentio. Certa enim itinera erant, non magistratibus modo, sed et principibus obiri solita: unde Ammianus Marcellinus Julianum perhibet, a cum Antiochiam properaret, solitis itineribus usum: et alibi, per compendiarium uiam consummato procinctu, Tarsum Ciliciae reuersurum: et eodem libro iamque apricante coelo III. Non Mart. profectus, Hiterapolim solitis itineribus uenit uocati de uias regius post paullo. Unde Flauius Vegetius recte admonet, magnis imperatoribus et primariis ducibus prouinciarum, atque regionum itineraria esse per legenda. Verba eius apponam. Primum itineraria omnium regum, quibus bellum geritur, plenissime debet habere perscripta ita ut locorum interualla, non solum passuum numero, sed et uiarum qualitates perdiscat: per compendia, diuerticula, montes flumina ad fidem descripta consideret usque eo, ut sollertiores duces itineraria prouinciarum, in quibus necessitas gerebatur, non tantum annotata, sed etiam picta habuisse firmentur: ut non solum consilio mentis, uerum etiam aspectu oculorum uiam profecturus eligeret (pp.166s.). J.W.Kubitschek, "Zur Kritik des *Itinerarium Antonii*", WS 13(1891)177-209.*

⁵ Vid. *infra*.

⁶ Los escritos delimitados por estos parámetros son: el calendario de Filocalo del 354, *Itinerarium Antonini Augusti*, de *Rebus Bellicis* y la *Notitia Dignitatum*. Para el *Itinerarium Antonini*, O.Cuntz, *Itineraria Romana*, vol.I, Teubner 1990. La bibliografía de *Rebus Bellicis* R.Schneider, *Anonymi de Rebus Bellicis Liber*, Berlín 1908; J.H.W.G.Liebeschuetz, "Realism and Phantasy: the Anonymus de *Rebus Bellicis* and its afterlife", *The Roman and Byzantine Army in the East*, E.Dabrowa (ed.), Jagiellonian University 1994, pp.119-139.

complementarios sin una división estructural evidente ⁷ y de unas claras tendencias de estrategia e inteligencia militar, reflejadas en la manifestación de las distancias marítimas o terrestres de fines objetivos, siguiendo los parámetros de una "guía oficial" ⁸

Por otra parte, la elección de un término que se adecue *in strictu sensu* a un *codex* de estas características, encuentra ciertos obstáculos ante la variedad de "epígrafes" que ha transmitido la *familia codicum codicis Spirensis*, ya sea a través de una inscripción inicial a modo de título o bien a través del

⁷ Cf. la *Notitia* con una estructura bipartita, conforme a la organización administrativa y militar de finales del s.IV. A.W.Byvanck, "Antike Buchmalerei III. Der Kalender vom Jahre 354 und die *Notitia Dignitatum*", *Mnemosyne* ser.3(1940)177-198. B.Baldwin, "The Rebus Bellicis", *Eirene* 16(1978)23-29: *There is no particular reason to think that the De Rebus Bellicis was the only piece of good advice tendered to a princeps by one of his subjects. Nothing precludes the possibility that the treatise in question was actually read by royal eyes (pag.31); ...our author is very concerned to stress the practicality of his suggestions. He offers instant solutions for immediate problems... the obsessional concern for utilitas (pag.35).* R.Schneider, "Vom Büchlein de Rebus Bellicis", *NJA* 25(1910)327-42: *Anonymi de Rebus Bellicis, ein mit vielen Illustrationen geschmücktes Schriften, das durch dieselben Handschriften wie die Notitia Dignitatum überliefert ist, und wahrscheinlich, gleich dieser, aus den kaiserlichen Archiven herkommt. Es ist die Denkschrift eines verrückten Projektenmachers, in welcher den Kaiser mannigfache Reformen auf fast allen Gebieten des staatlichen Lebens, namentlich aber zahlreiche Erfindungen neuer Kriegsmaschinen vorgeschlagen werden (pp.335s.).* O.Seeck, *RE* I,2(1894)coll.2322-2333, s.u.*Anonymi* n.3); E.Birley, "The Beaumont Inscription, the *Notitia Dignitatum*, and the Garrison of Hadrian's Wall", *TCWA* 39(1939)190-226: *I suggest that the Notitia Dignitatum is not an official document at all (pag.208).*

⁸ Para una completa bibliografía sobre los *Itineraria Romana* N.J.E.Austin y N.B.Rankov, *Exploratio. Military and political intelligence in the roman world from the second Punic War to the battle of Adrianople*, Londres 1995. Cl.Nicolet, "Erreurs et vérités: les connaissances géographiques du temps", *L'inventaire du monde*, París 1988, pp.69-95.

colofón final; entre estas entradas están: *L*, como colofón, *Mappa Mundi*; *O*, *Cosmographia Scoti*, como inscripción inicial, al igual que *m*, *Descriptio orbis terrae*, *b*, *Ultra hanc Descriptionem Orbis continentur in hoc libro...* (de mano diferente) *Aethici Cosmographia/Antonii Augusti itinerarium Provinciarum*, *s*, *Codex mihi heu exhibitus continet spau-/sim multa ad Geographiam spectan-/tia: pauca quatiā miscellanea: Iti-/nerarium Antonini Pii: et Notitiam/utriusque imperii* y *i*, *Iste liber siue cosmographia est Ambrosii Contareno, quondam domini Frederici procuratoris*⁹, *v*, *situs et descriptio orbis terrarum*, *M*, como inscripción inicial, *HIC LIBER,/CUI TITULUS,/ITINERARIUM ANTONINI,/ad uerum atq.archetypum exem/plar descriptus*.

Esta variedad de denominaciones recogidas no sólo en los apógrafos textuales del *codex*, sino también en sus *recentiores* son una prueba de un intento de clasificación unitaria de una matriz textual que originariamente no tenía en sí misma denominación concluyente, así como tampoco ninguno de los tratados que formaban su *corpus* de contenido. Estas designaciones dispares, dadas en la Edad Media y por cada uno de los copistas de los manuscritos, se caracterizan por una convergencia semántica, al margen de la diversidad geográfica o cronológica del *scriptorium* donde se generaron¹⁰.

Por otro lado, el desarrollo de esta concreción es

⁹ J.Valentinelli Praefectus, *Codices Mss Latini. Bibliotheca Manuscripta ad S.Marci Venetiarum* VI, Venecia 1873, pp.69-70: *Arduinus in commentariis Plinii: Liber de mensura orbis terrae ms.ex bibliotheca regia n.909 sub nomine missorum Theodosii a nobis saepe laudatur* (pag.69). Este manuscrito no ha sido visto por la autora.

¹⁰ Vid.pp.sucesivas al hablar del manuscrito de Cambridge.

triangular con una centralización del tema tratado, a saber, la *Notitia urbis Romae, Constantinopolitanae et Galliarum* son los elementos simbióticos que recogen con una sistematización específica la idea geográfica-panegírica expuesta en el *Dicuil* que, por su parte, se une directamente al primer tratado cosmográfico ¹¹; la base de estos tres opúsculos es geográfica, pero el principio es político: una catalogación de las divisiones administrativas y militares centradas en las que fueron capitales del imperio romano, era el paradigma en la constitución de sólidas estructuras gubernamentales, cuyo reflejo y heredero directo era la *Notitia Galliarum*, como capital del imperio franco: la Gallia. La generalidad cosmográfica englobaba principios de régimen político, desarrollado por una particularidad específica de tratados ¹².

Tomando como punto de partida el estudio de las particularidades externas que delimitan el *codex Spirensis*, la arbitraria y "desequilibrada" combinación temática y cronológica de doce tratados, por medio de un proporcional y coherente tapiz

¹¹ Para este punto uid.el apartado *La formación del Codex Spirensis*.

¹² Para el significado de Cosmografía R.A.B.Mynors, *Cassiodori Senatoris Institutiones*, Oxford 1937: XXV. COSMOGRAPHOS LEGENDOS A MONACHIS: *Cosmographiae quoque notitiam uobis percurrendam esse non immerito suademus, ut loca singula, quae in libris sanctis legitis, in qua parte mundi sint posita euidenter cognoscere debeatis. quod uobis prouiniat absolute, si libellum Iulii Oratoris, quem uobis reliqui, studiose legere festinetis; quia maria, insulas, montes famosos, prouincias, ciuitates, flumina, gentes ita quadrifaria distinctione complexus est, ut paene nihil libro ipsi desit, quod ad cosmographiae notitiam cognoscitur pertinere. Marcellinus quoque, de quo iam dixi, pari cura legendus est; qui Constantinopolitanam ciuitatem et urbem Hierosolimorum quattuor libellis minutissima ratione descripsit.*

no sólo de las interrelaciones semánticas y conceptuales de cada tratado, sino también de las labores de copia conservadas, se llega a establecer una ecuación proporcional de raíz léxico-semántica de dos extremos: primero, entre toda la genealogía manuscrita transmitida del *codex* y el propio *codex* y, en segundo lugar, entre éste y escritos medievales de denominaciones paralelas, a saber, *mappamundi uel descriptio orbis -Charta uel mappa explicata, in qua orbis seu mundi descriptio continetur-*¹³.

1.a) FUNCIÓN DE LOS ITINERARIA Y SIGNIFICADO DE LA DESCRIPTIO ORBIS TERRAE

La función originaria y de base de la *descriptio orbis terrae* era equiparable a la de los *itineraria*¹⁴: de unas *locational characteristics*¹⁵ y con una finalidad práctica para un uso del dispositivo burocrático en la correcta gestión de la especialización de las dependencias administrativas *imperii*, y del aparato militar se llegaba a una planimétrica y delimitada ubicación de los puestos estratégicos, marítimos y terrestres,

¹³ Du Change, *Glossarium, Mediae et Infimae Latinitatis*, vol.V, Niort 1885, pag.255, s.u.*Mappamundi*.

¹⁴ O.A.W.Dike, *Greek and Roman Maps*, Londres 1985. Cl.Nicolet, *op.cit.*,: *Les itinéraires... d'usage pratique... Il y en avait certainement de privés -pour des marins, des commerçants, des pèlerins... Mais aussi, d'usage militaire...* (pag.92).

¹⁵ D.Woodward, "Mediaeval Mappaemundi", *The History of Cartography*, vol.I, J.B.Harley y D.Woodward (ed.), Chicago 1987, pp.286-370.

de defensa militar ¹⁶. Uno y otro tipo de documentos, con características semejantes, se concebían de forma distinta: los *itineraria* se construían sólo textualmente, es decir, las distancias entre los lugares eran proyectadas de forma gráfica sin un desarrollo iconográfico adyacente y complementario - *Graphisme et écriture sont d'ailleurs, c'est exact, intimement liés et souvent peu distincts dans l'Antiquité: un itinéraire est parfois une simple liste, un texte* (pag.92) ¹⁷; por otro la *descriptio orbis terrae*, basada *per principium* en la lógica matemática entre longitud y latitud ¹⁸ de los lugares representados esgrimida en los *itineraria*, se desarrollaba sobre bases de geometría euclidea al concebir la disposición de las distancias en parámetros iconográficos y textuales.

Por otro lado, el principio motriz de los *mappamundi* era la iconografía de base textual, es decir, la perfecta y organizada conjunción entre base iconográfica-pictórica y base textual, desarrollada conceptualmente a través de iconos. Esta técnica es conocida como *texnopaígnia* ¹⁹ -entendimiento y significado

¹⁶ O.A.W.Dilke, "Itineraries and Geographical Maps in the Early and Late Roman Empire", *The History of Cartography*, vol.I, J.B.Harley y D.Woodward (ed.), Chicago 1987, pp.234-257.

¹⁷ Cl.Nicolet, *op.cit.*

¹⁸ Cl.Nicolet, "Représentation de l'espace: l'oeuvre géographique d'Agrippa", *op.cit.*, pp.103-131: *Toute représentation plane qui prétend donner non seulement des itinéraires, mais des mesure de surface (ce qu'implique la présence de largeurs et de longuerus), doit adopter, au moins implicitement, un système de projection...* (pag.117)

¹⁹ P.Maas, *RE* 2.9(1934)coll.103-104, s.u.*texnopaígnia*; Ausonio, *Opera omnia*, Londres 1919, poema XII.

"verbal" por medio de iconos, que explican y desarrollan por sí un texto complementario que vive a expensas de las ilustraciones²⁰-, de raíces griegas²¹ que alcanza un desarrollo pleno en tratados geográficos de una clara aplicación de estrategia militar y de raíces políticas.

Analizadas desde esta perspectiva, las diversas denominaciones transmitidas en los descendientes textuales del *codex Spirensis* chocan con la realidad virtual originaria del texto, por ende, la conservada: ninguno de los opúsculos transmitidos de parámetros estrictamente cosmográficos - *Cosmographia pseudo-Aethici et Liber de mensura orbis terrae*- recoge ilustraciones complementarias al texto; los únicos iconos conservados, transmitidos a partir de la matriz iconográfica, se centran en la exposición de armamento bélico, como es de *Rebus Bellicis*, o bien en la catalogación de las *dignitates* civiles y militares, como revela la *Notitia Dignitatum*; es decir, la manifestación pictórica reflejada en el *Spirensis* se centra en tratados cuyas "propiedades naturales" se alejan bastante de una realidad de principios cosmográficos.

²⁰ Cf. *Vedere i Classici. L'illustrazione libraria dei testi antichi dall'età romana al tardo medioevo*, Salone Sistino-Musei Vaticani 9 ottobre 1996-19 abril 1997, Italia 1996, Marco Buonocore (ed.), Roma 1996, pp.507-513, esp.pag.512.

²¹ C.Nordenfalk, *Studies in the History of book illumination*, Londres 1992.

La concepción *descriptio orbis* recogida en el *codex Spirensis* se inserta directamente y por completo en una nueva visión de concebir la cosmografía a partir de un desarrollo expositivo y pormenorizado de las fuentes textuales usadas, autosuficientes para una comprensión global del documento que, por sí y en sí, garantizaba una exposición de fundamentos iconográficos, sin los cuales no se concibe, pero se comprende²².

Esta nueva forma de concepción fue la usada por Orosio en sus *Historiae aduersus paganos*²³: *Hanc tabulam Iulius Honorius magister excerpst "in describtione recta orthographiae", quibus uerbis simpliciter indicatur, eum ortographiam nominum in tabula exhibitam non neglexisse, sed eam uel religiose seruasse uel etiam fortasse ubi opus erat eam emendasse (pag.XX)*²⁴, uno de cuyos *excerpta* se ha transmitido unido a la *Cosmographia Aethici* -...*generalem enim quandam orbis descriptionem primo Aethicum*

²² J.M.Bately, "The Relationship between Geographical Information in the old English Orosius and Latin Texts other than Orosius", *Anglo-Saxon England*, vol.I, P.Clemues (ed.), Cambridge 1972, pp.45-62, la referencia es tomada de D.Woodward, *art.cit.*, pag.300.

²³ Orosio, *Le Storie contro i pagani*, Fondazione Lorenzo Valla 1976: ...*Et quia breuiter generales tripertiti orbis diuisiones dedi, ipsarum quoque partium regiones, sicut pollicitus sum, significare curabo...* (1.2.12); ...*Percensui breuiter ut potui prouincias et insulas orbis uniuersi...* (1.2.106).

²⁴ A.Reise, *Geographi Latini Minores*, Hildesheim 1964.

odornasse, dein finem operi Itinerario fecisse- (praef.) ²⁵ en una fecha posterior a la configuración originaria del *codex Spirensis*, posiblemente en el s.XI.

De la misma manera, esta práctica está atestiguada en Rufo Festo Avieno, del s.IV d.C., cuyos trabajos geográficos, escritos en verso y conservados sólo en *excerpta*, fueron concebidos al margen de una manifestación iconográfica que complementase la base textual desarrollada por la minuciosidad expositiva de las fuentes históricas empleadas: *Descriptio orbis terrae* y *Ora maritima* ²⁶.

²⁵ P.Wesseling, *Vetera Romanorum Itineraria siue Antonini Augusti Itinerarium cum integris Jos.Simlari, Hieron.Suritae, et And.Schotti notis. Itinerarium Hierosolynitatum et Hieroclis Grammatici synecdemus*, Amstelaedami 1735: *Ceterum an Aethicus Itinerarium scripserit, uel auxerit, ut Flodoardus censere uidetur, affirmare non aussim: etsi animus huc inclinatur, eundem utriusque libelli auctorem esse. Attamen quoniam in uetustis, et manuscriptis exemplaribus prio Aethico, posterior Antonino Augusto inscribitur, nihil hic mutare uoluimus: posterior uero Aethici descriptio totius orbis, paene ad uerbum suae historiae inserta est a Paulo Orosio, siue hanc Aethicus ab Orosio acceperit, siue, quod magis credo, alter illam an Aethico nostro mutatus sit (praef.).*

²⁶ J.P.Murphy, *Rufus Festus Avienus, Ora Maritima or description of the Seacoast (from Brittany round to Massilia)*, Chicago 1972. A.Schulten, *Avieni Ora Maritima: Fontes Hispaniae Antiquae*, vol.I, Berlín 1922, así como el itinerario de Rutilio Claudio Nouatiano Gallo.

2. TEORÍAS SOBRE LA FORMACIÓN DEL CODEX SPIRENSIS

La tesis sobre la formación del *Spirensis* unánimemente aceptada, con no escasas contradicciones ²⁷ fue "lanzada" por Schnabel en 1926, quien sostenía que el *codex* era producto de la unión de tres manuscritos previamente independientes, escritos entre el s.IX y término *post quem* 1100, momento en que fueron unidos ²⁸; la característica común de todos estos opúsculos era

²⁷ Cf. P. Lehmann, *art.cit.*, esp. pp. 15s. J. J. G. Alexander, "The Illustrated Manuscripts of the *Notitia Dignitatum*", *Aspects of the Notitia Dignitatum*, *BAR*, 15(1976)11-25, pag. 19 y E. A. Thompson, *A Roman Reformer and Inventor*, Oxford 1952, pag. 14 fechan el arquetipo en torno al 830. H. Swarzenski, "The role of copies in the formation of the styles of the eleventh century", *Romanesque of Gothic art: acts of the twentieth international Congress of the history of art*, vol. I, M. Meiss et alii (ed.), Princenton 1963, pag. 13.

²⁸ P. Schnabel, "Der verlorene Speier Codex des *Itinerarium Antonini*, der *Notitia Dignitatum* und anderer Schriften", *SPAW* 29(1926)242-257: *S* bestand also sogar aus drei Teilen: a) Schrift 1-9 [Eine *Cosmographia*, die die dritte schlechteste Rezension der *cosmographia* des Julius Honorius darstellt; Eine Paraphrase des geographischen 2. Kapitels des ersten Buches des Paulus Orosius' *Historiarum aduersus paganos*; Das *Itinerarium prouinciarum Antonini Augusti*; Das *Itinerarium maritimum imperatoris Antonini Augusti*; *Septem montes urbis Romae* und die *aquae* von Rom; *Dicuilii liber de mensura orbis terrae*; Die *Notitia Galliarum*; Den *Laterculus Prouinciarum* des Polemius Siluius; *De montibus, hortis et uiis urbis Romae*], nicht vor 1000 n. Chr. geschrieben; b) Schrift 10 [De *Rebus Bellicis*], nicht vor 1100 n. Chr. geschrieben; c) Schrift 11-13 [Altercatio *Hadriani Augusti* et *Epicteti philosophi*; Die *Notitia urbis Romae*; Die *Notitia urbis Constantinopolis*] und 15 [Die *Notitia Dignitatum*] von angelsächsischer Hand im 9. Jahrhundert n. Chr. geschrieben (mit dem kleinen Einschub von späterer Hand am Ende von Schrift 13 auf freigelassenem Raum des Blattes=Schrift 14 [De *gradibus cognationum*]) (pag. 257) (los corchetes son un añadido de la autora). I. G. Maier, (1968), *art.cit.*, pag. 97, n. 3 que recoge acertadamente las prolijas y "abrumadoras" conclusiones de Schnabel: The first of these, comprising items 1-6 is stated to have been written in this form before A.D. 1100; the second, consisting of item 7 alone, is dated by him to after A.D. 1100 and the third, originally consisting of items 8-10 and 12 is dated to the ninth century. The remaining littel work, 11, in this last group is thought by Schnabel to have come into existence in the

el anonimato del autor ²⁹: así, según las teorías de este autor alemán el hipotético *unus codex Spirensis* se acabó de "formar" en el s.XII con una disposición de tratados transmitida en todos los manuscritos textuales ³⁰. Los resultados especulativos de esta hipótesis radican en la imposibilidad de explicar las convergencias existentes entre todos los "opúsculos" del *codex*: la aparente inconexión temática y de composición se reduce a una esquemática y "planificada" periodización del reinado carolingio³¹, a saber, cada tratado o conjunto de tratados "obedecía" a los intereses específicos del gobernante en cuestión, "amoldados incondicionalmente" a las directrices de avatares históricos en las que son copiados o escritos.

El gran mérito de Schnabel fue estudiar, por primera vez en los avatares históricos de la *Notitia Dignitatum*, desde un punto de vista filológico, de transmisión codicológica y manuscrita ³² los descendientes directos de la única matriz textual carolingia conservada, bastante lejos de seguir los pasos trazados por O.Seeck en un intento positivista, pero abortivo en

Codex Spirensis itself, to fill up an empty space at the end of item 10.

²⁹ El único tratado con fecha y autor conocido es *Liber de Mensura orbis terrae* de Dicuil.

³⁰ L.Bieler, "The Text tradition of Dicuil's *Liber de mensura Orbis Terrae*", *PRIA*, Dublín 1965, v.64, Sec.C, n.1, pp.1-31. I.G.Maier, *art.cit.*, (1968), esp.pp.96s.

³¹ R.E.Sullivan, "The Carolingian Age: Reflections on its Place in the History of the Middle Ages", *Speculum* 64(1989)267-306.

³² El estudio pseudo-filológico de O.Seeck, *art.cit.*, es meramente un "pre-aviso" de su publicación en 1876.

la reconstrucción del arquetipo originario ³³; por otra parte, "abrazaba", sin un estudio previo de las fuentes manuscritas, las ya superadas, pero consagradas y reputadas teorías de Mommsen ³⁴ sobre los apógrafos del *Spirensis*, aceptando hipótesis filológicas con autoridad histórica.

Por su parte, "la senda manuscrita" iniciada por el propio Schnabel respondía por completo a los interrogantes de copia, tradición manuscrita y crítica textual ³⁵ planteados a principios de siglo, en 1906, por el hallazgo de A.Diemand ³⁶ en Öttingen-Wallerstei de un *bifolium* con fecha 1602-1603, usado como encuadernación de informes de estado y que supuestamente pertenecía al auténtico *codex Spirensis*; la labor de Schnabel se entiende como intento de "cubrir", *a priori*, las parcelas planteadas, pero no resueltas de la *Notitia*: por un lado, la

³³ J.J.Tierney, *op.cit.*, sigue con cautela las directrices propuestas por el historiador alemán: *From the primary copies of the Spirensis its basic text can, with some caution, be largely reconstructed* (pag.38). Otros estudios que siguen esta línea son los artículos de I.G.Maier, *art.cit.* y "The Barberinus and Munich Codices of the *Notitia Dignitatum Omnium*", *Latomus* 27(1969)960-1035, así como la investigación del mismo autor *Studies in the textual transmission of the Notitia Dignitatum*, Diss.Melbourne Univ.1975 a la que no he podido tener acceso al ser una tesis inédita; durante los últimos meses de la redacción de esta investigación he mantenido contactos profesionales con su autor.

³⁴ Th.Mommsen, *op.cit.*, (1892), pp.527-534.

³⁵ P.Schnabel, *art.cit.*, pp.251ss. da sólo variantes textuales del *Itinerarium Antonini*.

³⁶ Vid.pp.posteriores lo que se dice sobre el manuscrito de Munich.

publicación del texto hecha por O. Seeck en 1876 ³⁷ resolvía, aparentemente, la cuestión de una "buena edición de crítica textual", planteada ya por E. Böcking; por otro lado, Schnabel satisfacía las preguntas codicológicas y de transmisión de manuscritos planteadas no sólo por el descubrimiento del *bifolium*, sino también por la propia publicación de Seeck. A partir de aquí y tras los pasos de la línea establecida por Schnabel, R. Grigg ha "reconstruido" la disposición iconográfica y textual del pretendido *Spirensis*, propuestas unánimemente aceptadas, pero convencionales al no disponer ni de un modelo clásico de características semejantes, ni de suficientes *folia* para determinar *in strictu sensu* la supuesta estructura ³⁸.

La tradición amanuense del *codex*, "recuperado" durante el reinado carolingio, se encuadra y entiende *ad principium et finem* por avatares político-religiosos del período renacentista y comprendida por los dos únicos apógrafos conservados del manuscrito carolingio ³⁹: la primera copia completa del *codex*, apógrafo directo, en 1436 ⁴⁰, tras un período de seis siglos, se explica como producto y consecuencia del Concilio de Basilea; a

³⁷ La publicación de Seeck comprende igualmente: *Notitia urbis Constantinopolitanae*, *Laterculus Veronenis*, *Laterculus Polemii Siluii* y *Notitia Galliarum*.

³⁸ R. Grigg, "Illustrations and text in the lost codex *Spirensis*", *Latomus* 46(1987)204-210.

³⁹ El término apógrafo es usado, estrictamente, como copia *directa* del manuscrito matriz carolingio.

⁴⁰ El primer apógrafo del *codex Spirensis* es de 1427 del que actualmente, conservado en el Fitzwilliam Museum de Cambridge, sólo quedan cinco *bifolia*.

su vez el último eslabón codicológico del *Spirensis*, en 1552, fue transcrito a raíz del concilio de Trento: la conexión de ideologías reformistas de raigambre católico-eclesiástica unida a concepciones de unidad política encontraron un arquetipo perfecto para sus aspiraciones en la *Notitia Dignitatum*, exenta ya de unos conceptos carolingios obsoletos ⁴¹. El orden de los tratados conservado en los apógrafos del código es ⁴²:

a) *Cosmographia pseudo-Aethici* unido a *excerpta* de las *Historiae aduersus paganos* (1.2) de Orosio.

b) *Itinerarium prouinciarum et maritimum Antonini Augusti*

c) *Notitia urbis Romae*: 1) *Septem montes urbis Romae*

2) *De aquis urbis Romae*

d) *Liber de Mensura orbis terrae* de Dicuil

e) 1) *Notitia Galliarum*

2) *Laterculus Polemii Siluii*

f) *De montibus, portis et uiis urbis Romae*, conocido sólo por el *codex Spirensis*.

g) *De Rebus Bellicis*, conocido sólo por la *collectio Spirensis*.

h) *Altercatio Hadriani Augusti et Epicteti philosophi*, conocido sólo por la *collectio Spirensis*.

i) *Notitia urbis Constantinopolitanae*

j) *De gradibus cognationum*

⁴¹ A.W.Byvanck, *art.cit.*; G.W.Trompf, "The Concept of the Carolingian Renaissance", *JHI* 34(1978)3-26; la introducción del libro de J.J.Tierney, *op.cit.*

⁴² Se ha seguido la disposición dada por I.G.Maier, *art.cit.*, (1968); cf.P.Schnabel, *art.cit.*

k) *Notitia Dignitatum*, conocido sólo por la *collectio Spirensis*.

A partir de aquí los interrogantes planteados *a priori* son cuándo, cómo, por qué y para quién se formó un *codex* de "raíces y características tan heterogéneas", y si el orden actual transmitido, la *etapa final* ⁴³, fue, en realidad, el originario o, si por ende, se formó *a posteriori*: la caprichosa combinación de tratados se resuelve en una superposición de las etapas diferentes del reinado carolingio.

3. FORMACIÓN DEL CODEX SPIRENSIS: CINCO ETAPAS COMPLEMENTARIAS

Desde que en 1853 E.Böcking en su edición de la *Notitia Dignitatum* afirmaba *Codex MS.bibliothecae capitularis Spirensis, omnium qui nunc exstant pater auusue, Basileam emigrauit* ⁴⁴, esta afirmación fue seguida, contemplativamente y sin contradicción, por O.Seeck en 1876 ⁴⁵, que poco más añadió al

⁴³ A partir de aquí se usará el término para designar el orden transmitido y actual de los tratados; por su parte, el término *primera etapa* designará el orden originario.

⁴⁴ E.Böcking, *Notitia Dignitatum et administrationum omnium tam civilium quam militarium in partibus Orientis et Occidentis*, Bonn 1853, pag.III y *Über die Notitia Dignitatum utrisque Imperii*, Bonn 1834, pp.4s.

⁴⁵ O.Seeck, *art.cit.*, esp.pag.218 artículo, por lo demás, ya superado.

respecto -...aut tota aut magna ex parte nititur uno codice manuscripto, qui Spirae quondam adseruatus post medium s.XVI periit... Itaque de omnibus codicis Spirensis partibus plenum et certum iudicium ferri potest. (pag.IX); desde entonces, las investigaciones hechas sobre la transmisión textual de la *Notitia* han girado en torno a esta hipótesis, aceptada irremisiblemente⁴⁶, en un intento de dar nuevas teorías codicológicas y de crítica textual⁴⁷, "proporcionar" un *stemma codicum* de raíces carolingias sin atender al arquetipo originario o a las sucesivas ediciones del texto⁴⁸ o, simplemente, hacer un estado actual de la obsoleta bibliografía al respecto recopilando teorías e ideas superadas desde principios de siglo. Aceptar la existencia de un único arquetipo carolingio reduce sustancialmente el porcentaje de descendencias genealógicas que plantea la fundamentación y configuración de un *stemma codicum*, basado exclusivamente en la colación de los dos apógrafos completos directos del ejemplar carolingio -O y M- y en dos apógrafos indirectos del mismo -P y T-, sin atender al estudio de las diferentes lecturas textuales que ofrecen las ediciones

⁴⁶ R.Schneider, *op.cit.*: *Vielleicht hat Seeck seinen Irrtum selber schon bemerkt, denn er sagt in seiner Rezension: ich könnte jetzt, wo ich die Überlieferung genauer kenne, noch manches weitere Kennzeichen hinzufügen, um nämlich den cod.Spirensis ins IX oder X Jahrh.zu setzen* (pag.338), el subrayado es de la autora.

⁴⁷ La bibliografía sobre los estudios textuales de la *Notitia Dignitatum* se concentra en tres autores específicos: un artículo de O.Seeck; el elenco de Th.Mommsen en la *Chronica Minora* y el artículo de P.Schnabel y P.Lehman; G.Henderson, "Emulation and invention in Carolingian art", *Carolingian Culture: emulation and innovation*, R. Mckitterick (ed.), Cambridge 1994, pp.248-273, esp.pag.262.

⁴⁸ L.Bieler, *art.cit.*; cf.I.G.Maier, (1968) y (1969).

del documento.

Caracterizado por estos parámetros, puede decirse que el *codex Spirensis* es producto de la unión de cinco códices de edad carolingia, que responde a la tendencia compilatoria medievalista de fuentes antiguas de diversidad cronológica ⁴⁹ y de clasificación de obras atendiendo a su contenido ⁵⁰, formado como término *ante-quem* en 846 y constituida *post-quem* en 1076.

3.a) PRIMERA ETAPA: COSMOGRÁFICA Y DIDÁCTICA-PEDAGÓGICA

El primer *codex*, copiado durante el reinado de Carlomagno, atendía a los intereses estrictamente cosmográficos del emperador, al retomar una tradición ya iniciada por los babilónicos en la representación de mapas celestes y terrestres y en evidente consonancia con la inclinación medieval en la copia de manuscritos cosmográficos ⁵¹.

Este interés por la cosmografía se explica como

⁴⁹ J.W.Thompson, *The Medieval Library*, Chicago 1939, pag.60.

⁵⁰ J.J.Tierney, *op.cit.*

⁵¹ A.R.Millard, "Cartography in the Ancient Near East", *The History of Cartography*, vol.I, J.B.Harley y D.Woodward (ed.), Chicago 1987, pp.107-116. H.Stern, *Le Calendrier de 354; Étude sur son texte et sur ses illustrations*, París 1953, pag.14. M.Renee Salzman, *On Roman Time. The Codex-Calendar of 354 and the Rhythms of Urban Life in Late Antiquity*, California 1990, pp.24s., n.3. F.N.Estey, "Charlemagne's silver celestial table", *Speculum* 18(1943)112-117. R.McKitterick, *art.cit.*, (1994), pp.221-247.

consecuencia de una manifiesta consideración por la topografía en un conocimiento preciso de la configuración y disposición del *imperium romanum Occidentis Christiani* ⁵², como consecuencia de los intentos de unificación territorial y política, promovidos por Carlos Martel y Pipino III ⁵³ y mantenido por sus sucesores; por su parte, el *codex* "recupera" la ideología tardo-antigua de substrato político-religioso constantiniana y teodosiana filtradas por el tapiz bárbaro, al dividir el *focus* de interés entre las que fueron capitales del imperio romano: Roma y Constantinopla, a través de la *Notitia urbis Romae et Constantinopolitanae* ⁵⁴ con una centralización específica en aquélla por medio de *Septem montes urbis Romae et de aquis urbis*

⁵² *Hlotharius, inopinato fratrum aduentu territus, cessit. Sublatisque cunctis ab Aquisgranii palatio tam Sanctae Mariae quam regalibus thesaruris, disco etiam mirae magnitudinis ac pulchritudinis argenteo, in quo et orbis totius descriptio et astrorum consideratio et uarius planetarum discursus, diuisis ab inuicem spatiis, signis eminentioribus sculpta radiabant, particulatim praeciso suisque distributo... petiit Lugdunum (Monumenta Germanicae Historicae; Scriptores rerum germanicarum: annales bertiniani, ed.G.Waitz, Hanover 1883, citado por F.N.Estey, art.cit., pag.113.*

⁵³ J.Ma.Mínguez, *art.cit.*, pp.215s.

⁵⁴ Para este tratado uid.el único artículo publicado: H.Fuchs, "Die Vorrede zur *Notitia urbis Constantinopolitanae*", *MH* 26(1969)56-60. Citado por F.N.Estey, *art.cit.*, pag.112: *Inter caeteros thesauros atque pecuniam tres mensas argenteas et auream unam praecipuae magnitudinis et ponderis esse constat. De quibus statuit atque decreuit ut una ex his, quae forma quadrangula descriptionem urbis Constantinopolitanae continet, inter caetera donaria quae ad hoc deputata sunt Romam ad basilicam beati Petri apostoli deferatur et altera, quae forma rotunda Romanae urbis effigie figurata est, episcopio Ravennatis ecclesiae conferatur; tertiam, quae caeteris et operis pulchritudine et ponderis grauitate multum excellit, quae ex tribus orbibus conexas totius mundi descriptionem subtili ac minuta figuratione complectitur, et auream illam quae quarta esse dicta est in tertiae illius et inter heredes suos atque in eleimosynam diuidendae partis augmento esse constituit (pag.112).*

Romae, considerada como la capital de la *pars occidentis imperii*.

Bajo estos parámetros de tendencias cosmográficas, topográficas y de unidad política, avalados por resortes de tendencia eclesiástica, se comprende tanto la formación de este primer *codex*, fechado durante el reinado de Carlomagno, como el previo orden de sus tratados: a partir de la generalización de una cosmografía aceptada universal e históricamente se llega, a través de un "orden jerárquico-temático" a la especificidad circunstancial "coronada" por las ideologías de convergencia política desarrolladas en el imperio carolingio:

a) *Cosmographia Pseudo-Aethici* ⁵⁵, cuyo autor parece ser Virgilio de Salzburgo ⁵⁶, unida a un *excerpta* de la descripción geográfica del mundo de la obra de Orosio *Historiae aduersus paganos* 1.2; como punto de partida, su naturaleza cosmográfica lleva a pensar en una labor de copia durante el reinado carolingio, adaptada coherentemente a perspectivas anglosajonas que juzgaban la obra de Orosio como paradigma para hacer historia antigua ⁵⁷.

⁵⁵ H.Wuttke, *Die Kosmographie des Istrier Aithikos im lateinische Auszuge des Hieronymus*, Leipzig 1853.

⁵⁶ H.Löwe, *Ein literarischer Widersacher des Bonifatius, Virgil von Salzburg und die Kosmographie des Aethicus Ister*, Mainz 1951, pp.5-90. E.Remark-Honnef y H.Hauke, *Katalog der lateinischen Handschriften der Bayerischen Staatsbibliothek München*, vol.IV, parte I, Wiesbaden 1991, pag.155 clasifica este tratado como *Virgilius Salisburgensis: Cosmographia*.

⁵⁷ Orosio, *op.cit.*, pag.XLV. J.Linderski, "Alfred the Great and the tradition of Ancient Geography", *Speculum* 39(1964)434-439; para la influencia de Orosio en la Edad Media A.Dorothee von den Brincken, *Mappa Mundi und Chronographia. Studien zur imago mundi des abendländischen Mittelalters*, Böhlav 1968, pag.139.

La paráfrasis de las *Historiae* transmitida en el *Spirensis* puede ser considerada *codex* independiente, transcrito a partir de la obra completa, unida en la *etapa final*, por sus particularidades comunes, a la *Cosmographia Aethici*: ésta se ajustaba a la práctica iniciada por Orosio, que interpretaba sólo textualmente una visión cosmográfica fundamentada tradicionalmente en substratos iconográficos. Así los *excerpta* de Orosio se entienden como autoridad literaria de una obra, que se sumaba a una tradición iconográfica-textual.

b) *Itinerarium prouinciarum et maritimum Antonini Augusti*⁵⁸
con una visión pseudo-cosmográfica de las dimensiones del imperio⁵⁹.

d) *Notitia urbis Constantinopolitanae*

e) *Notitia urbis Romae*: 1) *Septem montes urbis Romae*

2) *De aquis urbis Romae*

Se trata, posiblemente, de un *excerpta* de Publio Victor de *Regionibus urbis Romae*, breviario, por su parte, de la obra de

⁵⁸ M.Manitius, *Handschriften Antiker Autoren in Mittelalterlichen Bibliothekskatalogen*, Leipzig 1935.

⁵⁹ J.Zurita, *op.cit.*: ...hic libellus, qui *Antonini Augusti nomi ne prouinciarum omnium Romani imperii uias, atque itinera complexus est, expendendus atque aestimandus esse debeat: qui adeo mirabilis utilitatis prouentum nobis praebet, ut Straboni, Melae, Plinio, et Ptolomaeo, praestantissimis auctoribus, in totius orbis explicatione, quasi magnis in tenebris clarissimum lumen praeserat...* (pag.173). A.H.M.Jones, *op.cit.*, (1938): ...primary object was to locate places on the map by latitude and longitude. This information was no to be found in the official surveys of the empire... (pag.497).

Sexto Rufo ⁶⁰ sin carácter encomiástico ⁶¹.

f) *Notitia Galliarum*

Por otra parte, los intereses de Carlomagno no se centraban en el aspecto cosmográfico, topográfico o estrictamente político

⁶⁰ J.G.Graevio, *Thesaurus Antiquitatum Romanorum Congestus*, Venecia 1732, vol.III: *Sex. Rufus uir consularis, qui Valentiniani et Valentis Imperatorum temporibus floruit, multa ingenii sui monumenta reliquit... Ex his enim superest paruus liber, quem de origine et incrementis imperii Romani ad Valentinianum Augustum edidit... Scripsit at aliud opusculum de regionibus urbis Romae eadem prope modum ratione, qua P.Victor, in quo quum singulas urbis regiones enumerasset, omnia, quae in singulis erant memoratu digna, tam publica quam priuata aedifica breuissime et accuratissime digessit* (pag.90). *Multa tamen sunt in Rufo, a Victore omissa, multaque e contrario Victor enumerat, quae Rufus praeteriit* (pag.99). L.A.Muratori, *Nouus Thesaurus Veterum Inscriptionum*, vol.IV, Mediolani 1742: *Descriptionem urbis Romae, cuius auctor, siue Victor, siue alius quisquam, floruisse uidetur sub Honorio, sub Valentiniano III Augustis. Regionum breuem discriptionem sub Valentiniano et Valente imperatoribus elaboratam habemus, auctoribus, ut creditur, Sexto Rufo et Publio Victor* (pag.MMCXXV). Cf.H.Jordan, *Topographie der Stadt Rom im Alterthum*, Berlín 1878: *Es giebt eine aus beiden Ausgaben contaminirte Recension; der text der Notitia ist im ganzen Mittelalter stark gelesen, seit dem 15.Jahrhundert mässig, durch Panuinius stark interpolirt worden. Die unter den falschen Namen Victor und Rufus verbreiteten interpolirten Texte haben als echt gegolten...* (pag.48)

⁶¹ A.Nordh, "Libellis de Regionibus urbis Romae", *Acta Institutit Romani Regni Sueciae Ser.8,III*(1949): *...in catalogo fines reginonum describi, nouam uero poneret quaestionem, scilicet num probabile esset singula nomina, quae in catalogo enumerentur, propria significatione ad monumenta ipsa spectare. Censuit enim eum, qui catalogum confecit, ut fines cuiusque regionis demonstraret, ex tabula quadam urbis, Formae urbis Seuerianae consimili, ea nomina, quae finibus regionum proxima essent, descripsisse, plateas potissimum et fora, si licuisset, eligentem; itaque compluribus nominibus non ipsa aedificia, sed uias et plateas urbis ex illis nominatas significari* (pp.58s.); *un elenco di nomi estratti a scopo periegetico da una carta topografica della città, la quale conteneva i confini delle regioni e un certo numero di indicazioni in parte monumentali, in parte toponomastiche... registrate proprio con quel carattere di libertà e incompletezza che si riscontra sulla Forma Urbis marmorea ...*(pag.61), la cita es tomada de Nordh, que a su vez la coge de un artículo de Colini.

del imperio, sino en otros cuyo objetivo era el didáctico-pedagógico⁶². Así se explica el segundo *codex*, formado sólo por un tratado: *Altercatio Hadriani Augusti et Epicteti philosophi*⁶³, diálogo de carácter filosófico entre dos personajes respetados compuesto de setenta y tres preguntas y respuestas, que recoge, de nuevo, la tradición clásica de los ss.II-III d.C.⁶⁴; el tratado fue el modelo seguido por Alcuinus para su obra *Disputatio Regalis et Nobilissimi Juuenis Pippini cum Albino Scholastico*, como término *ante-quem* 810, dedicado a Pipino, segundo hijo de Carlomagno⁶⁵; se componía de ciento ocho preguntas y respuestas sobre diversas cuestiones de la vida, imitación "desgastada y absurda" del modelo clásico.

El tratado, considerado arquetipo en la consecución de los fines establecidos por el colaborador científico de Carlomagno, Alcuinus -conocimiento y práctica de las *artes liberales*⁶⁶ con aplicación directa en el correcto ejercicio del poder- fue

⁶² E.A.Jeauneau, *Corpus Christianorum, Continuatio Mediaevalis CLXI: Iohannis Scotti seu Eriugenae: Periphyseon*, Turnholti 1996, pag.XV.

⁶³ E.Duemmler, *Monumenta Germanicae Historiae*, vol.IV, Munich 1978: *De epistola interrogasti, quid esset? Nam "epi" super, "stola" habitus Grece dicitur. Unde Hadrianus imperator Epitetum philosophum inter alias inquisitiones interrogavit, quid esset cinctum? At ille uidens eum epistolam manu tenentem respondit: "Quod manu tenes?". Volens intellegere, quasi supercinctorium esset epistolae sigillum, quo a foris uestiatur cartula. Hanc habeto interpretationem, donec meliorem inuenias uel ueriores* (pag.133, ll.4-9).

⁶⁴ TLL, I, A-Amyzon, coll.1749-1750, s.u.altercatio, esp.col.1750. E.Löfstedt, "Zur Datierung des Altercatio Hadriani et Epicteti", *C&M* 7(1945)146-149.

⁶⁵ J.P.Migne, *PL*, 101, coll.975-980.

⁶⁶ M.Cristiani, *op.cit.*, pag.XV.

copiado a instancias de éste ⁶⁷ para establecer sólidas bases de un gobierno corporativo y unificado asentado en substratos de tintes indiscutiblemente eclesiásticos; así se explica que este *codex* formase un "ente estructurado" *per se*.

El diálogo se inserta de lleno en la línea de los panegíricos latinos ⁶⁸ al "desarrollar", por medio de la práctica de la discusión ⁶⁹ -heredero deformado de la técnica de la controversia-, las virtudes de un buen gobernante en el ejercicio de sus funciones amparadas por la humildad y condescendencia de los emperadores romanos cristianos; de la misma manera, la exaltación de las virtudes en el correcto ejercicio y manejo del gobierno se afirma en la copia o producción de obras litúrgicas que conmemoran la vida de los santos, arquetipo a seguir para una vida armónica en comunidad. La función y finalidad de estos ensayos consistía en desarrollar una capacidad de respuesta inmediata en el discurso dialéctico, y de los mecanismos que llevan a ella, a la vez que se pone en práctica lo aprendido en la composición y elaboración de una pieza oratoria: el resultado final y complejo de este método era el conocimiento, uso y dominio perfecto del vocabulario dialéctico

⁶⁷ S.Coates, "The Bishop as Benefactor and Civic Patron: Alcuin, York and Episcopal Authority in Anglo-Saxon England", *Speculum* 71(1996)529-558. C.Leonardi, *art.cit.*: *Le arti sono lo strumento non più e solo di una formazione ecclesiastica, ma sono strumento di formazione statale* (pag.481).

⁶⁸ C.E.V.Nixon y B.Saylor Rodgers, *op.cit.*, pp.35s.

⁶⁹ *TLL*, V,1, d-dze, s.u.*disputatio*, coll.1437-1441, esp.coll.1440s.

y de los artificios de la expresión verbal ⁷⁰.

El substrato panegirista del diálogo se fundaba no sólo en el aprendizaje de los preceptos del "*imperator*" para el uso correcto del gobierno, sino también en la expresión pública de las consecuencias de esta práctica: los programas de unidad política de un *imperii* constituido en múltiples dependencias administrativas y militares con gobierno pseudo-autónomo, eran controladas en la práctica por el emperador, representante de la concepción de unidad política y renovación de Estado ⁷¹.

Por otro lado, este sustrato se consolidaba con la ecuación "alcuinista" proporcional arte-virtud ⁷²: estas perspectivas carolingias se enfilan en una definida y establecida voluntad de restauración, de continuidad con el pasado cristiano-imperial romano en intentos modélicos para el imperio carolingio, construido con referencia exclusiva a Roma: la *Notitia urbis Constantinopolitanae* y la *Notitia urbis Romae* reproducían en una amalgama conceptual y simbólica las ideas que pretendía conseguir Carlomagno, como lo demuestra la inscripción inicial transmitida en la *Notitia urbis Romae*: *urbs quae aliquando desolata nunc*

⁷⁰ J.Oroz Reta, M.A.Marcos Casquero, *San Isidoro de Sevilla. Etimologías*, vol.I Madrid 1993, pag.85.

⁷¹ Cf.S.McCormack, "Latin Prose Panegyrics", *Empire and Aftermath*, T.A.Dorey (ed.), Londres 1975, pp.143-205=REAug 22(1976)29-77.

⁷² C.Leonardi, *art.cit.*, pp.477s.

praeclarior piissimo imperio restaurata Roma ⁷³, el arquetipo de *unitas imperii*, establecido desde la creación de Bizancio, como la segunda Roma ⁷⁴, significaba la consecución de la concepción de universalidad política, nunca antes cuestionada hasta el período carolingio, concepción que es "legada" a la organización de la nación franca, quien fortalece la idea imperial romana que ya no sólo discute el derecho de Bizancio a la ecumenidad, sino que también pretende el monopolio legítimo de la universalidad.

Por su parte, la consecución perfecta de esta *unitas* "preprogramada" se reflejaba como estereotipo definido en la *Notitia Galliarum*, heredero de los ideales desarrollados en los tratados precedentes; al mismo tiempo estos conceptos eran respaldados por un substrato de corte rigurosamente eclesiástico⁷⁵: la organización y disposición de las estructuras administrativas *regni* ⁷⁶ tomaban como modelo la tradición

⁷³ Th.Mommsen, *op.cit.*, (1892): ...*nec minus apta inscriptio supra relata Notitiae urbis Romae recordans ni fallor imperii Romani restaurationem Karolingicam...* (pag.529).

⁷⁴ C.Mango, "The Fourteenth Region of Constantinople", *Studies on Constantinople*, Gran Bretaña 1993, pp.1-5.

⁷⁵ E.Manara, "Di un'ipotesi per l'individuazione dei personaggi nei pannelli del S.Vitale a Ravenna e per la loro interpretazione", *FR* 125(1983)13-37: ...*il concetto di imperium romano corrispondeva a quello di ecumene cristiana e la vittoria della religione di Cristo era .. una missione altrettanto sacra quanto quella della restaurazione della potenza romana...* (pag.35) conceptos que se habían ajustado a las aspiraciones políticas de los gobernantes carolingios.

⁷⁶ M.Brambach, "Notitia prouinciarum et ciuitatum Galliae", *RhM* 23(1868)262-302: *Guérard's essai sur le système des divisions territoriales de la Gaule depuis l'âge romain jusqu'à la fin de la dynastie Carlovingienne... tracer le tableau des changemens survenus dans la géographie des Gaules, après la chute de l'empire romain, dans le but de faire connaître les noms des villes, cantons, provinces, comtés, duchés, et toutes les*

plenamente establecida y consolidada de las instituciones eclesiásticas ⁷⁷; así, la *unitas* era reflejo fiel de la actuación gubernamental del emperador, amparado por una coyuntura eclesiástica solidamente establecida ⁷⁸.

3.b) SEGUNDA ETAPA: LA CATEGORÍA ENCOMIÁSTICA

El segundo código que formaba el *Spirensis*, hecho durante el reinado de Luis el Piadoso en el 825, es el *Liber de Mensura orbis terrae* ⁷⁹ de Dicuil; a excepción de los demás tratados del *codex*, éste es el único con autoridad reconocida y fechado con certeza.

El heredero legítimo de Carlomagno conserva, con cierto incremento, la tendencia de los dos siglos anteriores: un amplio, estrecho y compacto tapiz de relaciones e intercambios culturales

divisions territoriales, civiles et militaires de la monarchie française en-deça du Rhin, sous les deux premières races de nos rois (pag.265).

⁷⁷ Th.Mommsen, *op.cit.*, (1892): *...itaque laterculus episcopiorum Gallicanorum anno c.400 conscriptus ut ordinationem ecclesiasticam luculenter repraesentat, ita non minus illustrat formam civilem, quae ea aetate fuit. id ut demonstramus, primum componemus statum eum provinciarum et civitatum cum similibus laterculis aetatis anterioris, ut differentiae eorum quatenus fieri potest aut explicentur aut certe demonstrantur, deinde pauca addemus de castrorum episcopis non multis in hunc laterculum admissis...* (pag.555). Cf.A.L.F.Rivet; "The Notitia Galliarum: Some questions", *BAR Supplementary Series* 15(1976)119-142.

⁷⁸ A.Wenger, *art.cit.*

⁷⁹ G.Parthey, *Dicuili. Liber de mensura orbis terrae*, Berlín 1870.

con el mundo sajón e irlandés; este hilo conductor, impulsado por el emperador, pero mantenido por "estrictos y concluyentes" intereses eclesiásticos, se mantuvo a lo largo del reinado carolingio para conseguir, a través de solapamientos teóricos, una integración del "continente europeo" en sus distintos niveles: políticos, religiosos, dogmáticos e intelectuales ⁸⁰. Para la consecución de estos principios se requería una base científica suficientemente amplia, consolidada y de una gran tradición: el lugar, adaptado a estas características, era el "continente anglo-sajón", donde el estudio y aprendizaje de la cultura clásica se reflejaba sobradamente no sólo en la vasta creación de *scriptoria* con caracteres propios, sino también en la masiva producción de glosas irlandesas que enriquecían las bibliotecas del occidente carolingio ⁸¹.

Los precisos intereses de propaganda política impulsados por Carlomagno dejaron de tener sentido en una corte, cuya finalidad radicaba en una recopilación "libresca" de parámetros estrictamente didácticos y encomiásticos impulsados por el propio emperador; sus intentos de "reforma libraria" fueron conseguidos,

⁸⁰ R.McKitterick, *art.cit.*, (1994): *The royal court itself promoted the production and dissemination of Gospel texts produced in ateliers patronised by the Carolingian rulers. Despite its being a text so central to the concerns of the Carolingians, in that it produced models of kingship, government, warfare, historical writing, and interpretation, public praise and private devotion, and was the focus of Carolingian intellectual preoccupations, in both content and format there was a remarkable diversity of Bible text consulted, cited and produced through the Carolingian period* (pag.223).

⁸¹ Heiric de Auxerre, citado por L.Traube, "Sedulius Scottus", *ABAW* 19(1892)338-363: *Quid Hiberniam memorem contempto pelagi discrimine paene totam cum grege philosophorum ad littora nostra migrantem, quorum quisque peritior est ultro sibi incidit exilium...* (pag.354, n.3).

en parte, por una rigurosa labor de copia en monasterios nórdicos, donde técnicas iconográficas y paleográficas alcanzaron gran desarrollo y perfección, al servicio de las metas panegiristas de Luis el Piadoso. Visto desde esta perspectiva, el reinado del hijo de Carlomagno se liga directamente, por un lado, al período precedente en la recuperación de obras apologéticas, y por otro, para glorificar la fe y humildad del soberano, basada en un sustrato de corte teodosiano ⁸².

Así se comprende el *Liber de Mensura Orbis Terrae*: mediante una recopilación de temas cosmográficos se desarrollan paralelamente tendencias panegíricas de exaltación de las dotes de un buen gobierno para la consecución de la *unitas imperii* ⁸³; esto significaba la unión en un solo código de dos preferencias que en el reinado precedente fueron desarrolladas en tratados distintos con fines comunes: "una clarificación topográfica" ⁸⁴ de las extensas dimensiones del imperio carolingio, formando unidad conceptual y temática, servía a una estructuración y

⁸² C.E.V.Nixon y B.Saylor Rodgers, *op.cit.*, pp.439s. *MGH, Epistolae Karolini Aevi*, vol.IV, Munich 1978: *Imperatorum gesta breuissime comprehensa uestrae maiestati offerenda curauit, ut facile in eis inspiciatis, quae uobis uel imitanda sint uel cauenda. Maxime autem Traianum et Theodosium suggero contemplandos, quia ex eorum actibus multa utilissime poteritis ad imitandum assumere. Ita diutissime regnetis, ut semper Deus regnet in uobis.* (pag.83, 11.15-19).

⁸³ Cf.C.E.V.Nixon, "Constantinus Oriens Imperator: Propaganda and Panegyric. On reading Panegyric 7(307)", *Historia* 42(1993)229-246.

⁸⁴ Para el interés por las indicaciones topográficas en el reinado carolingio M.Schapiro, "The Carolingian Copy of the Calendar of 354", *Art Bulletin* 22(1940)270-272.

planificación de un gobierno unitario ⁸⁵ constituido en dependencias administrativas interrelacionadas cuyo rector era el *caput imperii*, desarrollado por "inquebrantables" tintes de una ideología panegirista tardo-antigua.

Establecidas así estas bases de "categoría encomiástica" en una corte palatina, cuyas únicas pretensiones literarias eran una producción manuscrita dedicada exclusivamente a ensalzar la figura de un emperador de rasgos particularmente didácticos diluidos en someras y esquemáticas pinceladas de carácter litúrgico, pretensiones que distaban en gran manera de las de su padre, se comprende la producción académica de Dicuil.

Todo lo que se sabe de este monje irlandés, por lo demás bastante poco, se deduce por sus escritos. Su estrecha vinculación con la corte de Luis el Piadoso lo convirtieron en maestro palacial, abocado a unos determinantes y estrictos fines apologéticos de corte.

Su primera obra, hecha entre 814-816, *Computus* o *Liber de Astronomia* estaba compuesto, en una mezcla arbitraria de prosa y verso, de cuatro libros. La finalidad del tratado sigue meticulosamente las inclinaciones didáctico-pedagógicas de Luis el Piadoso: el saber astronómico y astrológico con aplicación práctica "unido" a cuestiones de carácter gramatical -sigue la línea marcada por Carlomagno, por la que la enseñanza secular,

⁸⁵ I. Morelli, *Bibliothecae regiae diui Marci Venetiarum custodis Bibliotheca manuscripta graeca et latina*, vol. I, Bassani 1802: *Hanc agnosce qui cupit, sciat oportet, orbis dimensionem, Theodosii Magni iussu, anno imperii eius XV. (Christi 393) factam fuisse, rei monumentis scripto tabulaeque depictae commissis* (pag. 371).

abocada a un fin de directrices políticas, se concibe por itineraria eclesiásticos de difusión de una cultura sajona a partir no sólo de la "importación" de monjes anglosajones, sino también de parámetros profanos ⁸⁶ - y de versificación medieval aplicada a una prosa de dimensiones rítmicas: la utilidad del tratado, visto desde una óptica actual, es, igualmente, didáctica, a saber, un opúsculo escrito en plena alta Edad Media que da reglas métricas para la composición poética o prosaica. Las fuentes usadas no son citadas nunca, ya que la base científica del tratado se basa en un conocimiento de autor en los cálculos usados por las autoridades de la iglesia irlandesa y franca ⁸⁷. Los otros tratados de Dicuil siguen esta misma línea: *Epistula Census* de 818, *De Prima Syllaba* en 825 y *De quaestionibus decem artis grammaticae* de 825.

Su última obra, *De Mensura Orbis Terrae*, tratado geográfico de sabor augústeo, rompe su "línea de investigación" previa con un cambio temático sustancial: de unos intereses estrictamente didácticos ⁸⁸ pasa a unos parámetros puramente encomiásticos unidos a una tendencia que derivaba directamente de Teodosio II ⁸⁹ con un sustrato basado en la autoridad de Plinio Segundo: la obra

⁸⁶ J.J.Tierney, *op.cit.*, pag.12. *TLL*, vol.III, s.u.*computus*, coll.2185s. y J.F.Niermeyer, *Mediae Latinitatis Lexicon Minus*, Leiden 1976, pag.233, s.u.*computus*.

⁸⁷ J.F.Kenney, *The Sources for the Early History of Ireland: Ecclesiastical*, Dublín 1979, pp.545s.

⁸⁸ Dicuil, *De Mensura Orbis Terrae: Post congregatam epistolam de quaestionibus decem artis grammaticae cogitavi ut liber de mensura prouinciarum orbis terrae sequeretur...* (1.1).

⁸⁹ Dicuil, *op.cit.*: *In quinto decimo anno regni imperatoris Theodosii praecepit ille suis missis prouincias orbis terrae in longitudinem et latitudinem mensurari* (1.1).

en sí unía tres tendencias y dos períodos: por un lado "perfeccionaba" en un solo tratado la inclinación cosmográfica del reinado anterior; por otro, los fines didácticos se unían estrechamente a los panegíricos, a saber, por medio de una detallada exposición geográfica de los lindes del "*imperium*" exalta las virtudes gubernamentales de la *persona imperatoris* en la correcta administración de un dominio tan ampliamente extendido. Dicuil para su obra usa diversas fuentes de diferentes períodos⁹⁰: así para sus cuatro primeros libros⁹¹ la fuente es la *Mensuratio orbis terrae*, que igualmente fue usada por Godescalc en 781 y 783 para su obra *Evangelistarium*.

3.c) TERCERA ETAPA: ESTRATEGIA MILITAR Y *UNITAS IMPERII*

El cuarto *codex* recogía estrictamente una tradición "manuscrita", de ideologías o principios encasillados en una panorámica histórica establecida, práctica heredada directamente de la antigüedad tardía con pleno desarrollo en el s.IV y esporádicas incursiones en el s.V.

El código estaba formado por cuatro tratados concebidos como un "conjunto conceptual interrelacionado" sin una disposición

⁹⁰ Para una enumeración detallada de éstas G.Parthey, *op.cit.*: *Libellus de mensura orbis terrae refertus est uariis auctorum nominibus, quorum hic sequitur elenchus* (pag.VI).

⁹¹ Otra fuentes usadas por Dicuil son: Julio Honorio, la *Cosmographia Aethici*, Solino, la *Periegesis* de Prisciano, Isidoro. J.F.Kenney, *op.cit.*, pag.548.

interna definida de cada *codex* bajo una estricta composición temática externa de conjunto; los tratados fueron transcritos durante el reinado de Carlos el Calvo en una "persecución" de objetivos militares exigidos, cada uno, por la coyuntura histórica: el *Laterculus Polemii Siluii* y *De montibus, portis et uiis urbis*.

Por su parte la lista de Verona y la *Notitia dignitatum Romae*, son dos documentos con características comunes: ambos fueron *excerpta*, posiblemente, de la obra de Publio Victor originariamente dos compilaciones independientes formando un solo documento⁹²; se unía, directa y temáticamente, al período de su abuelo a través de la *Notitia urbis Romae*, para recoger una tradición surgida previamente ya en el s.III d.C. por Diocleciano⁹³ y unido, como último heredero, al *Laterculus Polemii Siluii*, compilado en el Occidente en un fecha no anterior al 394: la fuente del compilador oriental en la primera mitad del s.V es bastante defectuosa⁹⁴. La finalidad de ambos tratados era controlar "rigurosamente la administración del imperio y disposición militar para la defensa de los *limites*", heredero directo de ideas augústeas.

⁹² D.Becucci, *Liber de urbe Roma seu Latinus Commentarius in P.Victorem ac Sex.Rufum de Regionibus auctore Oricellario et C.*, Florencia 1770, citado por A.Nordh, *art.cit.*, pag.55. Este libro no se ha podido consultar.

⁹³ Th.Mommsen, *op.cit.*, (1981): *Itinerarium quod dicitur Antonini tam prouinciarum quam maritimum scriptum imperante Diocletiano...* (pag.528). A.Nordh, *art.cit.*: *...quod spatium ex ultimis Diocletiani temporibus ad incipiens quintum saeculum...* (pag.60).

⁹⁴ A.Nordh, *art.cit.*, pag.38 fecha el *Laterculus Polemii* en 448-449. J.B.Bury, "The Provincial List of Verona", *JRS* 13(1923)127-151, esp.pag.151.

La división entre poder civil y militar a nivel provincial y territorial, "encauzada" ya por Galieno y "explotada" por su sucesor, exigía un arquetipo en la persecución de unos programados fines políticos de *unitas imperii*⁹⁵; por otro lado, el segundo de estos tratados se centraba en la idea carolingia de Roma de *caput imperii et centrum mundi*, como imagen de *imperium infinitum* constituido, establecido y mantenido por el *imperator*⁹⁶ y considerado como *dominus terrae* que tiene un dominio absoluto sobre todas las entidades del reino.

La finalidad de ambos tratados era doble: una estudiada y meticulosa planificación del aparato militar para supervisar, controlar y defender los *limites imperii*, y la consecución, perseguida por la dinastía pipínida, mantenimiento y pervivencia de la configuración de unidad política del imperio⁹⁷.

⁹⁵ A.H.M.Jones, "The Date and Value of the Verona List", *The Roman Economy: Studies in Ancient Economic and Administrative History*, P.A.Brunet (ed.), Oxford 1974, pp.263-279: *Diocletian and his immediate successors pursued a very drastic policy of splitting up provinces. The Verona list represents almost the maximum of that policy* (pag.274). Por otro lado, la *Lista de Verona*, el *Laterculus Polemii Siluii* y la *Notitia Dignitatum* tienen características comunes: expuestos a los continuos cambios de reorganización territorial y administrativa, son de carácter compilatorio con las incongruencias subsiguientes.

⁹⁶ M.García Pelayo, *op.cit.*; F.Beurlier, *Le Culte Imperiale son histoire et son organisation*, París 1891.

⁹⁷ En el s.XVI la *Notitia* fue considerada un itinerario de características paralelas a la obra de Ptolomeo y cuya función era delimitadamente militar, *Aethici Cosmographia. Antonini Augusti Itinerarium Prouinciarum*, ex Bibliotheca P.Pithaei, cum scholiis Iosiae Simleri, Basilea 1575: *Postremo itinerarium hoc Antonii, de quo nunc scribimus, coniunctum cum libro qui titulum habet, NOTITIA utriusque imperii, oculis quadam modo subiicit dispositionem rei militaris... sed plurima locorum nomina apud Ptolemaeum et alios geographos non inueniuntur, quae tamen fere omnia apud Antonium nostrum extant. Quare si quis hunc cum altero conferat, uidebit quibus locis et quanta inter se distantia Romanae copiae per prouincias distributae fuerint* (fol.9v).

La literatura evangelística y secular, fomentada por Luis el Piadoso y su esposa, no era la más apropiada en unos momentos en que las continuas incursiones vikingas en el Occidente franco obligaban a la defensa inmediata y controlada de las fronteras de un imperio, que se veía circunstancialmente "obligado" a una desintegración paulatina. Las necesidades de la situación exigían la "recuperación" de tratados u obras, arquetipos a seguir, de defensa, control y organización de la coyuntura militar, que diesen directrices inmediatas para una proyectada planificación del ejército inscritas, igualmente, en una estructurada diferenciación del aparato administrativo regidas, ambas esferas, por un poder unilateral: el emperador, matriz y sustentador del imperio, el único dotado de sabiduría y virtudes teologales entiende y es paralela a la tradición manuscrita de los *XII Panegyrici Latini*⁹⁸ que, de la misma manera que el *codex Spirensis*, son transcritos sólo durante el reinado carolingio y en el s.XV.

La finalidad de éstos radicaba no sólo en una exposición de las cualidades de un buen gobernante en la antigüedad tardía, sino también en la expresión pública de los programas de unidad política de un *imperii* constituido en múltiples dependencias administrativas y militares con un gobierno pseudo-autónomo, que en la práctica eran controladas por el emperador, representante de la idea de unidad política y renovación de Estado.

Durante el reinado carolingio los temas panegíricos seleccionados eran las dotes de gobierno de los emperadores cristianos y su humildad, amparadas ambas por el tapiz de unas

⁹⁸ C.E.V.Nixon y B.Saylor Rodgers, *op.cit.*, pp.35s.

uirtutes imperatoris; para ello se tomó como modelo a Constantino el Grande, "representado" por la *Notitia urbis Constantinopolitanae* y Teodosio I, "interpretado" como la *Notitia urbis Romae*, simbólicamente reproducían la concepción de *unitas imperii* que se pretendía conseguir con Carlomagno y, a su vez, estereotipada en la consecución de esa *unitas* por medio de la *Notitia Galliarum*, como representante final de la consecución de los fines perseguidos por el imperio carolingio y respaldados por un substrato de corte rigurosamente eclesiástico: la organización y disposición de las estructuras administrativas *regni*, tomaban como modelo la tradición plenamente establecida y consolidada de las instituciones eclesiásticas.

Inscritas en estas concepciones políticas y defensivo-militares, se explica la copia de la *Notitia Dignitatum*, enteléquico proyecto de configurar un delimitado y riguroso dispositivo burocrático-militar, complementado, a su vez, por *de Rebus Bellicis*⁹⁹, entendido como aplicación defensiva de las innovadoras técnicas bélicas "bizantinas" del s.V¹⁰⁰ en el Occidente carolingio, era el complemento apropiado para los

¹⁰⁰ P.Scriuerius, *Fl.Vegetii Renati Comitiss, aliorumque aliquot ueterum de re militari libri*, Raphelengii 1607: ...*Anonymi cuiusdam de rebus bellicis scriptum. Quod semel dumtaxat in Germaniam editum et Notitiae Imperii adiectum, nuper in Italiam ab opere illo auulsum cum animaduertissem, metuere coepi, ne aliquando disperiret. Itaque mendis aliquot sublatiss illud ab interitu uindicaui* (fol.2^v)

¹⁰¹ Cf.E.A Thompson, *op.cit.*, pag.14. H.Brandt, *Zeitkritik in der Spätantike: Untersuchungen zu den Reformvor schlägen des anonumes de Rebus Bellicis*, Munich 1988, que rompe con la teoría de Schneider (pag.25) al afirmar que *de Rebus Bellicis* es de la primera mitad del s.V. Para otros tratados de guerra bizantinos G.T.Dennis, *Three Byzantine military treatises*, Washington 1985.

objetivos perseguidos por Carlos el Calvo, que se "enfilaban" a las propuestas de reforma económica dadas por el anónimo ¹⁰¹: los años posteriores al 860 Carlos el Calvo revaloriza considerablemente la moneda pública, dotada de una "auctoritas" capaz de regular y determinar la *potestas imperatoris* ¹⁰².

Por su parte, otro elemento determinante para fechar la copia de la *Notitia* son las características iconográficas de la disposición de los *castella*: las construcciones de la Biblia de Carlos el Calvo hecha en 846 tienen forma hexagonal, rasgo que igualmente se haya en las copias manuscritas más antiguas de la *Notitia Dignitatum*: los *codices* de Cambridge y Munich ¹⁰³.

En esta misma línea "trazada" por el nieto de Carlomagno se inserta la labor desarrollada por Freculfus, heredero directo de las ideas alcuinistas, como el primer cronista universal de la Edad Media con mentalidad política ¹⁰⁴, que retoma en su *Cronaca* del 830, una vez más, la concepción histórica de Orosio; por otra parte, editó en 840 el *Epitoma rei militaris* de Vegetio, propuesta para dar pautas al emperador en el arte de la guerra.

¹⁰² A.Giardina, *Le cose della guerra*, Fondazione Lorenzo Valla 1989, pp.IX-LV sin superar la obra de Thompson, esp.pp.XXIXss.: *Questa lucida impostazione dei rapporti tra politica monetaria e conseguenze sociali è rilevante nella cultura antica e anche qualora la si ritenesse storicamente infondata, dovrebbe essere comunque valutata per il suo carattere eccezionale* (pag.XXX).

¹⁰³ J.L.Nelson, *op.cit.*, (1996), pag.96.

¹⁰⁴ R.G.Calkins, *Illuminated books of the Middle Ages*, Itaca 1983. J.Hubert, J.Porcher, W.Fritz Volbach, *Die Kunst der Karolinger von Karl dem Grossen bis zum Ausgang des 9 Jahrhunderts*, Munich 1969; para estos manuscritos vid.capítulos posteriores.

¹⁰⁵ Orosio, *op.cit.*, pag.XLIV.

3.d) ÚLTIMA ETAPA: INTERROGANTE DE LA TRANSMISIÓN MANUSCRITA

El último *codex* que configura el *Spirensis* lo forma un solo tratado: *de gradibus cognationum*, que es, en realidad, no sólo un excerpta del libro IX.5¹⁰⁵ -*De adfinitatibus et gradibus*- de las *Etimologías* de Isidoro de Sevilla, sino también "recoge" una copia del *stemma* II del libro IX.6.28 de la obra del mismo autor. Esta "obra", copiada, como tantas otras, durante el reinado carolingio -posiblemente a instancias de Alcuinus¹⁰⁶-, propuestas de recuperación y reutilización cultural de la literatura cristiana y profana, greco-romana, no tenía ninguna finalidad ni en la primera etapa del *codex Spirensis*, ni en la etapa final del mismo; su presencia en un *codex* tan heterogéneo como el *Spirensis* se explicaría, así, a partir de una arbitraria unión de tratados carolingios, que originariamente eran independientes con un objetivo específico y delimitado¹⁰⁷.

¹⁰⁶ El libro IX de las *Etimologías* tiene como título genérico *De linguis, gentibus, regnis, militia, ciuibus, affinitatibus*.

¹⁰⁷ Para la tradición manuscrita de esta obra vid. J. Oroz Reta y M.-A. Marcos Casquero, *op.cit.*, pp.200-211, esp.pag.207.

¹⁰⁸ Cf. la tesis "de relleno" planteada por Schnabel, *art.cit.*, pag.257.

CAPÍTULO III

DOBLE COPIA DEL CODEX SPIRENSIS

1.DOS MANUSCRITOS CAROLINGIOS: MANUSCRITO INSULAR Y MANUSCRITO CONTINENTAL

La gran cantidad de manuscritos conservados de la *Notitia*¹, un promedio global de 22, es el único testimonio que proporciona las líneas de una investigación fidedignas para esclarecer la cuestión del comentado y unánimemente aceptado *unus codex Spirensis*². La tesis, esbozada en 1968 fundamentada en una realidad hasta entonces ignorada, pero innegable, basada en una delimitada y estructurada interrelación de evidentes argumentos paleográficos y fuentes documentales y de archivo con exiguas tentativas de carácter codicológico, reunía, de manera esquemática, las confirmaciones para asentar los "dogmas" de una comparación paralelística, de manera objetiva, entre las propias hipótesis de autor y las teorías expuestas por Th.Mommsen, quien afirmaba y sostenía, con inquebrantables argumentos de tradición manuscrita avalados por colaciones esporádicas de unas variantes textuales, restringidas concisamente a algunos de los tratados - *Laterculus Polemii Siluii et Notitia Galliarum*- transmitidos con

¹ I.G.Maier, *art.cit.*, (1968), pp.99-102.

² I.G.Maier, *art.cit.*, (1968): ...is some need to urge caution in speaking of a single Codex Spirensis.. (pag.132).

la Notitia tomados sin criterio determinativo: que había sólo un *codex Spirensis*³.

La parquedad de investigaciones codicológicas o paleográficas, *in strictu sensu*, restringidas a la consabida y reiterativa catalogación de manuscritos, escritas sobre la *Notitia*, su transmisión textual y la descendencia genealógica del arquetipo base y sus apógrafos arrastra, como hilo natural, una superficialidad en la metodología, planteamiento y desarrollo de las desequilibradas teorías abordadas al carecer de unos lógicos puntos de partida en los que basarse, planteados, y desde entonces explotados, en el siglo pasado y que vienen arrastrándose con un solapamiento de ideas diseminadas desde entonces y que han sido aderezadas con otras tantas sin ningún escrúpulo científico⁴. La investigación, que se pretende desarrollar en estas páginas, basada en unos principios estrictamente de crítica textual y transmisión manuscrita de una parte de los códices conservados, así como la rigurosa colación no sólo de los manuscritos empleados para la edición crítica expuesta, sino también con todas las ediciones impresas del documento, así como los *excerpta* del mismo, a saber, en 1529 la obra de Andreas Alciatus⁵, la conjunción y puesta en práctica

³ Th.Mommsen, (1892): *...adserutao quondam Spirae in bibliotheca ecclesiae cathedralis, nobis noto per apographa infra recensita saeculi XV uel XVI, ipso scripto sine dubio pariter saeculo aut nono aut decimo, continebantur opuscula argumenti uarii ea quae iam enarrabantur* (pag.527).

⁴ Una muestra que se adapta como un molde a estas características es el artículo de G.Purpura, "Sulle Origini della *Notitia Dignitatum*", *Annali del Seminario della Università di Palermo*, AUPA 42(1992)471-483.

⁵ Vid.el capítulo concerniente al manuscrito de Oxford.

de estos principios ha permitido el planteamiento, desarrollo y conclusión de una hipótesis alternativa, que representa una falla con el *itinerarium manuscriti codicis*, sostenido desde el siglo pasado.

Los estudios de la transmisión manuscrita de la *Notitia* se han centrado desde la publicación de O. Seeck en 1876 en los que se han considerado los cuatro apógrafos existentes del documento, al margen de una colación parcial o completa de la *editio princeps* o las sucesivas ediciones del texto, así como de los *recentiores*. El estudio de algunos de éstos últimos ha sido abordado recientemente, en 1968 y 1969, por I.G. Maier que daba nuevas teorías y puntos de vista en la configuración del *stemma codicum* de la transmisión manuscrita de la *Notitia*, atendiendo, como substrato originario del texto impreso, la publicación de Alciatus. Sus investigaciones representan el eslabón intermedio entre las obsoletas teorías "mommsenianas y seeckianas" y la tesis alternativa, corroborada por colaciones pertinentes, se basa en la existencia de dos arquetipos, es decir, de *duo codices Spirenses*.

Las hipótesis planteadas en 1968 por I.G. Maier giraban en torno a la supuesta presencia entre 1484 y 1529 de tres trabajos de copia del *unus codex Spirensis* en la propia catedral de Speyer, uno de los cuales ⁶ era apógrafo iconográfico y textual del arquetipo carolingio; posiblemente esta triple labor de copia

⁶ Para este manuscrito vid. lo que se dice sobre los manuscritos de Trento y su descendencia genealógica.

se concibe como el resultado de preservar textualmente, *a priori et per principium*, el primer apógrafo continental, germánico, de la *Notitia* con una delimitación iconográfica rigurosa ⁷. Con estos nuevos planteamientos se fijaban y delimitaban las bases de la posible existencia de varios *codices Spirenses* en la primera mitad del s.XVI, bases ignoradas desde entonces, pero con un extenso panel de desarrollo de diversas líneas de investigación para desembocar en una conclusión de perspectivas de miras más amplias: la confirmación de la presencia no ya en la primera mitad del s.XVI, sino en el último cuarto del s.IX de dos copias manuscritas, apógrafos directos del arquetipo originario romano -llámeseles *duo codices Spirenses* por extensión genérica- a saber, uno, la copia continental, conservada en la corte carolingia, transcrita en el s.XI por Marianus Scottus en el monasterio de Fulda y trasladada al monasterio de Speyer poco tiempo después; el otro, la copia insular, habría sido enviada a territorio anglo-sajón como paradigma de exportación de modelos políticos del reinado carolingio para la organización de estructuras gubernamentales anglosajonas, abocadas a un paulatino proceso de desintegración y que exigía nuevas directrices en la reestructuración de sus bases administrativas.

Entre los testimonios conservados, ya sean amanuenses o impresos, que han transmitido el *codex Spirensis* en parte o en su totalidad, se puede establecer una clara distinción ⁸: por un

⁷ I.G.Maier, *art.cit.*, (1968), pag.100, n.1.

⁸ Para las particularidades de cada manuscrito y los tratados conservados en cada uno de ellos uid.pp.posteriores.

lado, aquellos manuscritos ilustrados que conservan sólo una parte de los opúsculos; por otro, aquellos manuscritos sin ilustraciones que conservan todos los opúsculos; finalmente, aquellos manuscritos ilustrados que conservan todos los tratados, los que específicamente pueden ser llamados apógrafos directos *ueteris codicis*⁹: *O* y *M*, la primera y la última transcripción directa, respectivamente, de un *codex continentalis*, paradigma de dimensiones y pretensiones políticas "activado" a partir de época carolingia, concebidas ya en el arquetipo originario, pero dadas en heredad cuatro siglos después con acentuadas muestras de un desgaste de las concepciones originarias, entendidas por las sucesivas reinterpretaciones por las que pasó el documento.

La equilibrada y simétrica balanza de las esferas, que activan el aparato legislativo del Estado, gubernamentales y militares representadas y desarrolladas en la *Notitia*, coordinadas inequívocamente, configuraban la idea de Estado unilateral de dimensiones centrípetas, cuyo elemento generador, es una administración centralizada bajo el concepto personificado de *imperator*: el concepto fue esbozado iconográfica, aunque no textualmente en la *Notitia*, desarrollado y avalado por una literatura de raigambre eclesiástica en el s.IX, centrada en la auto-producción masiva de textos, así como en la transcripción de obras de la antigüedad clásica. Estas delimitadas directrices de substrato político perfilan el significado de la labor de copia de los dos apógrafos del *codex*, al ser encuadrados

⁹ Se usa la denominación de apógrafos sólo para aquellos *codices* que son descendientes directos del *codex Spirensis*, y no de aquéllos que han sido copiados de un intermediario perdido: éstos son apógrafos indirectos de la matriz textual carolingia.

cronológicamente en avatares históricos caracterizados por la fragmentación, disolución y reorganización de unas estructuras gubernamentales obsoletas, que exigían una visión contemporánea y cuyas resoluciones primarias fueron promovidas por iniciativas e intereses rigurosamente eclesiásticos: el concilio de Basilea y el concilio de Trento, respectivamente, explican una transcripción de copia de un manuscrito que recogía conceptual y temáticamente unas concepciones que se perseguían inexorablemente, cuya sinopsis establecida en el s.V, había sido desarrollada, reestructurada y puesta en práctica a lo largo de once siglos de pervivencia, caracterizados por eventos de carácter legislativo.

2.LA *EDITIO PRINCEPS* DE LA *NOTITIA DIGNITATUM*

Por su parte, en la trayectoria de copia de todo texto, el papel desempeñado por la *editio princeps* es, por definición, el primer testigo impreso a partir del cual el documento deja de estar circunscrito al ámbito de una transcripción amanuense-segular y pasa a manos de "escribas" laicos, que conciben el texto como vehículo de expansión cultural y de alfabetización ¹⁰; entendida desde esta perspectiva la *editio princeps* es unánimemente infravalorada, considerada una copia impresa de un *codex*, copia directa del arquetipo originario o, en su defecto,

¹⁰ E.L.Eisenstein, *The printing Revolution in early modern Europe*, Cambridge 1993.

del ejemplar carolingio, utópicamente exenta de los errores de escriba, en un claro propósito de establecer el texto originario basado en la unión de lecturas textuales producto de la colación manuscrita del editor, o la interpretación y adición de otras nuevas basadas en estudios sistemáticos y comparativos de otras obras ¹¹: a partir de aquí y ceñida a la *Notitia Dignitatum*, la *editio princeps*, concebida como "heredero" directo del texto originario pasa a ser el primer testigo dogmático en la concepción de la edición crítica de un texto ¹².

Así se entiende la labor desarrollada por Sigismundus Gelenius, primer editor de la *Notitia Dignitatum*, con ilustraciones xilográficas de monótona repetición de esquemas ¹³ de un marcado sabor renacentista -*caelator cum in delineationibus suis in ligni superficiem transferendis latus pro latere non conuerterit, factum est ut imagines impressae quasi in speculo uisae appareant respectu illarum quae in codicibus manu confectis inueniuntur*- (pag.XXIX) ¹⁴, edición hecha en Basilea ¹⁵ a cargo

¹¹ M.Beit-Airé, "Transmission de textes par scribes et copistes. Interférences inconscientes et critiques", *Les problèmes posés par l'édition critique des textes anciens et médiévaux*, J.Hamesse (ed.), Louvain-La-Nueve 1992, pp.173-196.

¹² M.L.West, *Textual Criticism and Editorial Technique*, Teubner 1973.

¹³ Para un compendio de estas reiteraciones en los iconos R.Ireland, "Anonymi auctoris libellus de Rebus Bellicis: A treatise by an unknown author on military matters", *Aspects of the De Rebus Bellicis*, *BAR International Series* 63, Oxford 1979, pp.1-198, esp.pp.84-87.

¹⁴ R.I.Ireland, *art.cit.*, (1979).

del impresor Froben en 1552 ¹⁶, quien disponía de todos los manuscritos usados para la *Notitia* ya en 1536, período en el que se fechan los iconos xilográficos de la edición, como revela la inscripción recogida en la ilustración de la *Prouincia Palaestinae*, 2^v -*Quatuor enim uero uidisse me recordor huius Notitiae Romanae editiones; illas quidem omnes in folio, ut uocant, nullam minore forma: Basileensem anni MDLII ex Frobeniana officina cum imaginibus affabrefactis, nullis tamen commentariis grauem: alteram Lugdunensem Tomo V (pag.II)* ¹⁷.

Gelenius es el único testimonio hasta el momento conservado que establece las directrices para esgrimir la teoría sobre la duplicidad del *codex Spirensis*; este editor declara en el

¹⁵ S.Gelenius, *Notitia utraque cum Orientis tum Occidentis ultra Arcadii Honoriique Caesarum tempora. Praecedit autem d.Andreae Alciati libellus, de magistratibus, ciuilibusque ac militaribus officiis, partim ex hac ipsa Notitia, partim aliunde desumptus. Cui succedit descriptio urbis Romae, quae sub titulo Pub.Victoris circum fertur; et altera urbis Constantinopolitanae incerto autore, nunquam antehac typis excusa. Sub iungitur Notitiis uetustus liber de Rebus Bellicis, incerto autore. Item, Disputatio Adriani Augusti et Epicteti philosophi*, Basilea 1552. Para la biografía de Gelenius J.Ceska, "Robert I.Irelands Textkritische Akribie und seine anachronistische Verdammung des Gelenius", *SPFB* 32(1987)135-140; *Allgemeines Lexikon der Bildenden Künstler von der Antike bis zur Gegenwart*, vol.13, V.Thieme (ed.), Leipzig 1920.

¹⁶ E.Polanschek, *art.cit.*: Die hsl. Überlieferung geht über fünf voneinander unabhängige Abschriften des 15.und 16.Jhdts.und eine andere, welche der erstbekannten vollständigen, von Gelenius besorgten Ausgabe (Basel 1552) zugrunde liegt (coll.1114). R.Ireland, *art.cit.*, (1979), pp.44s. para la actividad editorial de Gelenius.

¹⁷ Ph.Labbe, *Notitia Dignitatum Imperii Romani, ex noua recensione Philippi Labbe Biturici Soc.Iesu Presbyteri. Cum pluribus aliis Opusculis, indicibus ac notis*, París 1651.

prefacio de su edición: *Caeterum haec NOTITIA, dum Romana res staret, adseruata penes Primicerium nota/riorum et tandem afflicto ac pene exciso imperio, cum caeteris spoliis in barbaro/rum manus delata, nunc demum ex ultimis Britannis antiquariorum studiis repe/tita, innotescit auspicio felici tui nominis, aequae clari ac gratiosi apud omnes/quibus cordi sunt bonae literae.* Los manuscritos usados por Gelenius en su publicación nos son completamente desconocidos ¹⁸, ya que ni él mismo deja testimonio de ellos en su prefacio, así como al carecer de un comentario del documento, donde se recogiesen las variantes textuales de mayor relevancia de los códices colacionados por el editor, la primera edición completa de la *Notitia* invalida la elaboración de una somera hipótesis sobre los manuscritos existentes antes de 1427, primera labor de copia conservada incompleta, o sobre el/los arquetipo/s carolingios.

El testimonio que el propio Gelenius da en el prefacio de su publicación *...ex ultimis Britannis antiquariorum studiis repe/tita...* - hace pensar en un uso, por parte del editor, de un manuscrito *uetus* conservado hasta el momento *in Britannia* en el s.XVI ¹⁹, ignorado en el continente europeo, con lecturas

¹⁸ Vid.un caso semejante con la edición en 1530 de Plinio hecha por Beatus Rhenanus que usó *tres noui codices* sin identificar; R.Ireland, *art.cit.*, (1979), pag.47.

¹⁹ R.Ireland, *op.cit.*, (1984): *...nisi si fingas ex insulari notitiae scriptura editorem principem Britannicam codici originem imputare potuisse* (pag.XXII). Cf.E.A.Thompson, *op.cit.*, pag.12 afirma que el ejemplar usado por Gelenius en su edición fue el *Vaticanus Latinus 3715*, testimonio basado en una "comparación" de los tratados transmitidos en este *codex*; para este manuscrito

textuales diversas a las del manuscrito conservado en Speyer²⁰, matriz textual directa e indirecta de todos los códices transmitidos del documento; considerada desde este punto de vista, la publicación de Gelenius es testimonio directo, apógrafo, en términos de crítica textual, de una doble labor de copia²¹ realizada durante el reinado carolingio con término *ante-quem* 846.

uid.pp. posteriores. Ph.Labbe, *op.cit.*: *Quinto, nihil praetermisi eorum, quae in Frobeniana editione ex ueteri M.S.Codice atque aliunde prodierunt, quantumuis ordine paululum immutato, ut ex sequenti laterculo disces. Publii quoque Victoris Romanam Descriptionem insuper adieci, ut cum altera breuiori, quae post Notitiam Dignitatum utriusque Imperii una cum Constantinopolitanae urbis Delineatione excusa est, expedite deinceps conferri possit ab eruditis uiris, quorum studiis impense gratificari, ut mihi semper exoptandum; ita imperitae plebis fastidia aut maleuolorum conuitia patienter tolerare gloriosum semper iudicaui* (pag.VIII).

²⁰ Th.Mommsen, *op.cit.*, (1892): *...Est Spirensibus libris cum deterioribus multis potestque in hos uenisse ex Spirensi ipso eiusue gemello; nam quamquam inter laterculorum exempla reliqua nullum est ex Spirensi familia sola deriuatum, nihil impedit, quominus ex eiusmodi libro aliquo pars nostrorum emendationes traxerit* (pag.578). Cf.R.I.Ireland, *op.cit.*, *praefatio* y A.E.Astin, "Observations on the *De Rebus Bellicis*", *Collection Latomus* 180(1983)388-439.

²¹ Cf.R.Neher, *Der Anonymus de Rebus Bellicis*, Tübingen 1911, pp.17-19 afirma que el texto usado por Gelenius es copia directa o indirecta del *codex Spirensis*; lo mismo R.Ireland, *art.cit.*, (1979): *...to establish the consonance of these facts with the theory that Ghelen's exemplar was the Spirensis...* (pag.79). I.G.Maier, *art.cit.*, (1968), pag.137.

2.a) MANUSCRITO ANGLOSAJÓN: ARQUETIPO DE UNITAS POLÍTICA Y GIRALDUS CAMBRESIS

Esta duplicidad en la transcripción del documento se extendía, posiblemente, no a la totalidad del *codex Spirensis*, sino a unos tratados específicos y determinantes del mismo: la *Notitia urbis Romae et Constantinopolitanae* ²², *Laterculus Polemii Siluii, de Rebus Bellicis et Notitia Galliarum*, recogidos bajo el título de *Descriptio regionum*, es decir, *Notitia Prouinciarum* ²³ - en intentos de exportar y adaptar una clasificación de la configuración de un imperio delimitado por estructuradas y sólidas concepciones de una *unitas* territorial y política, reunidas y centradas en la figura del *imperator*, avalado por conceptos de una ideología romana tardía, adaptados difícilmente a una concepción eclesiástica.

Este *codex* exportado a *Britannia* tenía una disposición de

²² R.I.Ireland, *op.cit.*, (1984): *exstat enim hic tractatulus [descriptionem urbis Constantinopolitanae] non modo cum notitia ceterisque officialibus opusculis in Spirensis apographis CMPV consociatus, sed etiam in libro Vindobonensi 162, Fuldae ex archetypo aliquo insularia circa a.940 descripto; qui, ut quodam affinitatis nexu cum traditione Spirensi coniunctus est, testantibus eisdem in utroque corruptelis, ita tamen nullo propinquoris consanguinitatis gradu contingit Spirenssem, ut qui in quibusdam et maximis et minimis ab eo quem conseruauerunt CPMV discrepet textu. ubi uero distat a Fuldensi lectio Spirensis, semper cum hac facit Gelenius (pag.XIX). P.Brennan, "The Notitia Dignitatum", Les littératures techniques dans l'antiquité romaine: statut, public et destination, tradition. Entretiens sur l'Aneiquité Classique vol.42, Génova 21-25 de agosto 1995, Génova 1996, pp.148-178, esp.pag.167. Cf.para el orden de los tratados R.Ireland, *op.cit.*, (1976), pag.63.*

²³ H.Fuhrmann, "Studien zur Geschichte mittelalterliche Patriarchale", ZRG 40(1954)1-84: *Ihm war er die Notitia Galliarum; so wissen wir es aus direkten Zeugnissen Hinkmars von Reims und des Erzbischofs von Lyon Jean Bellesmains (pag.25).*

los tratados paralela a la *editio princeps* de la *Notitia Descriptio urbis Romae et Constantinopolitanae*, *Notitia Dignitatum* y de *Rebus Bellicis*, en este orden.

De esta manera, *Britannia* desde comienzos del s.IX había desarrollado una escala jerárquica centrada en dos núcleos antagónicos *potestatis*: la jurisdicción central, fundamentada sobre un poder militar, y la jurisdicción local con poder social y económico basada en una heredad de los propios cargos ²⁴: la disgregación del poder político anglosajón reclamaba unos paradigmas caracterizados por la interrelación de estructuras civiles y militares, así como una intersección de los entes seculares y eclesiásticos ²⁵, hallados en la transmisión de copia que tan laboriosamente había promovido el imperio carolingio -...*pene exciso imperio, cum caeteris spoliis in barbarorum manus delata, nunc demum ex ultimis Britannis antiquariorum studiis repe/tita*...-. Los substratos de carácter político que motivaron una copia doble fue captado ya en los ss.XII y XIII, cuando la *Notitia* fue considerada documento de carácter imperial de aplicación directa, por exigencias estrictamente políticas, al territorio insular: consistía en una aplicación de obras de raíces paganas adaptadas a estructuras

²⁴ W.Davies, "On the distribution of political power in Brittany in the Mid-ninth Century", *Charles the Bald. Court and Kingdom*, B.A.R. International Series 101, Janet L.Nelson y M.Gibson (ed.), Oxford 1981, pp.87-107.

²⁵ C.E.Stevens, "La *Notitia Dignitatum* en Inglaterra", *Aspects of the Notitia Dignitatum*, BAR, Suppl.Ser. 15(1976)211-224: *Sicut in pontificalibus gestis et imperialibus continetur* (pag.212, n.17) términos con los que se clasifica la *Notitia* en el s.XII en *Britannia*.

eclesiásticas.

Una de las copias hechas durante el reinado del nieto de Carlomagno fue enviada a tierras anglosajonas no sólo para ser paradigma de estructuras burocráticas establecidas ya en la antigüedad tardía, reutilizadas y explotadas durante el imperio carolingio, con un claro reflejo en la disposición del propio Estado, sino también para conservación de obras tardo-antiguas estudiadas desde una óptica estrictamente secular ²⁶.

Este manuscrito anglosajón ²⁷, relegado a un segundo plano en suelo europeo, por su parte, era completamente desconocido al duque de Gloucester, quien con claras intenciones de visión comercialista, exentas de intereses culturales, solicitó a Petrus Candidus Decembrius una copia del *unus codex Spirensis*, conocido como consecuencia de la recuperación de obras clásicas durante el concilio de Basilea.

Así ya el mismo O. Seeck considera que la transmisión textual del arquetipo ha sido un tanto corrupta por las erróneas lecturas de caracteres anglosajones: *Praeter ea menda, quibus de egimus, corruptelae perquam multae ex litteris anglosaxonicis male lectis enatae sunt, quod in primis apparet in permutantionibus*

²⁶ La obra de Orosio, considerada como ejemplar que ha de ser seguido para elaborar historia antigua. Vid. páginas precedentes sobre la actividad y "comercio" de manuscritos entre el continente europeo y las islas británicas durante el reinado de Carlomagno.

²⁷ C.E. Stevens, *art.cit.*, ...was a multiple manuscripts containing the *Notitia Dignitatum* and *Laterculus*, but his memorandum [Giraldus Cambresis] does not reveal where he found it (pag.213). Recuérdese que la *Notitia* se ha transmitido sólo en el *codex Spirensis*. Cf. I. Richmond, *Roman Archeology and Art*, P. Salway (ed.), Londres 1969, pag.98.

litterarum n et r, r et y, a et u tam saepe repetitis, ut fere ad arbitrium unam pro altera ponere liceat ²⁸, de la misma manera que el propio Seeck en el *codex Spirensis* considera *Et insignia quidem in codice Spirensi paginas novas incipere solebant -spatium enim alia ratione non suffecisset- sed contextus, si breuior erat, non nunquam subiciebatur tabulae et ubi hoc factum non est* (pag.XXVI) disposición que no se conserva en ninguno de los apógrafos del *codex*, pero que se refleja, por otra parte, en la edición de Gelenius ²⁹; consecuentemente se deduce de estos parámetros que la disposición originaria del manuscrito, es decir, durante el reinado carolingio, sería la supuestamente conservada en el *codex Spirensis*, según la opinión de Seeck; a su vez la configuración y organización que Seeck atribuye a un *codex* del que se conserva un *bifolium*, que jamás vió, se manifiesta en la *editio princeps* del documento, que toma como base un arquetipo que, por sus circunstancias geográficas, se mantuvo al margen de las reiteradas labores amanuenses de los monasterios europeos.

Por otro lado y de la misma manera que hubo una doble labor de copia de ciertos tratados enviados a tierras anglosajonas, en la segunda mitad del s.IX, con una clara tendencia y finalidad

²⁸ O.Seeck, *op.cit.*, pag.XXVI.

²⁹ Esta disposición se desarrolla en el s.IV cuando la ilustración ocupa un solo folio aumentando, por ende, su tamaño; K.Weitzmann, "Book illustration of the fourth century: Tradition and Innovation", *Studies in Classical and Byzantine Manuscripts illumination*, H.L.Kessler (ed.), Chicago 1971, pp.96-125: *It was a revolutionary concept to separate text and picture and to enlarge each picture to the size of a whole folio...* (pag.97).

política, existió también una doble transcripción de la copia continental, en el s.X, circunscrita a unas inclinaciones de carácter pragmático, que configuraron por sí codices independientes; estos tratados fueron la *Cosmographia pseudo-Aethici* y el *Itinerarium prouinciarum et maritimum Antonini Augusti*. La unión de ambos forman los actuales manuscritos *Parisinus 4806*, del s.X y el *Dresdensis Dc 182* -...e gemello quodam eius (*Spirensis*) deriuati sunt codex *Parisinus 4806* s.X et codex *Dresdensis Dc 182* habentes ex partibus corporis *Spirensis* supra enumeratis n:ros 1,2,3 (om.*Parisinus*), 4... (pag.7) ³⁰. Los objetivos, burocrático-administrativo o pragmático de indiscutibles tintes de estrategia diplomática y militar, de cada manuscrito, continental o insular, era delimitado por el contexto geográfico en el que fueron transcritos en consonancia con las circunstancias históricas del momento.

Es decir, la trayectoria manuscrita de la *Notitia*, a partir de los escasos datos históricos, textuales, codicológicos, paleográficos o filológicos que se tienen del documento como *codex*, sería: una doble labor de copia surgida en los *scriptoria* carolingios en la segunda mitad del s.IX ³¹, una de las cuales -

³⁰ Th.Mommsen, *op.cit.*, (1981): ...*Est Spirensibus libris cum deterioribus multis potestque in hos uenisse ex Spirensi ipso eiusue gemello; nam quamquam inter laterculorum exempla reliqua nullum est ex Spirensi familia sola deriuatum, nihil impedit, quominus ex eiusmodi libro aliquo pars nostrorum emendationes traxerit* (pag.578).

³¹ Los desarrollos pictóricos e iconográficos transmitidos en el *de Rebus Bellicis* son similares a los realizados en Tours en la segunda mitad del s.IX, W.Koehler, *Die Karolingischen*

la continental- alteró su orden originario en el s.XI por Marianus Scottus y la otra -la insular anglosajona, copia gemela carolingia y apógrafo directo del arquetipo tardío romano - *Gelenius wirklich seine Handschrift..., doch da sie aus England in seine Hände gelangt ist, so kann es eben so wenig der Spirensis selbst gewesen sein... Dass Gelen einer Quellen gefolgt sei, welche vom Spirensis unabhängig war* (pag.224) ³²- fue la usada por Gelenius para su publicación ³³, que conservaba no sólo la disposición iconográfica originaria establecida en los monasterios carolingios ³⁴, sino también una interpretación correcta de los caracteres griegos transmitidos en la parte occidental del documento y reinterpretados por el escriba carolingio ³⁵.

La unidad temática de la *Notitia*, iconográfica y textual, surgió en el Oriente del imperio ³⁶, cuya lengua, el griego, se usaba para redactar los documentos oficiales o transcribir textos

Miniaturen I; Die Schule von Tours, Berlín 1930-1933.

³² O.Seeck, *art.cit.* E.Polanschek, *art.cit.*: *Die Notitia Dignitatum war in ihm, nach den Buchstabenverlesungen der Abschriften zu urteilen, in angelsächsischer Minuskel geschrieben...* (coll.1114).

³⁴ R.I.Ireland, *op.cit.*, (1984): *...notitiam Britannico fonti Gelenius adtribuerunt: nisi siingas ex insulari notitiae scriptura editorem principem Britannicam codici originem imputare potuisse.* (pag.XXII).

³⁵ I.G.Maier, *art.cit.*, (1969), pp.1028s.; estas mismas teorías acepta. R.Grigg, *art.cit.*, (1987).

³⁵ *Not.Occ.17: Magistri scriniorum.*

³⁶ Cf.G.Clemente, *op.cit.*, pag.118 y E.Polanschek, *art.cit.*.

con su paralelo latino ³⁷: así, se explica una concepción originaria griega de la *Notitia* tanto de los iconos como del texto base. La "exportación y adaptación" de unos sustratos griegos a parámetros latinos con la subsiguiente reinterpretación de cada uno de ellos explica la errónea aplicación y transcripción de un texto en caracteres orientales a la parte occidental del documento por el desconocimiento interpretativo de la lengua originaria, pero no de la tipografía: la base griega textual se adaptó incondicionadamente a una base latina, arrastrada por las exigencias burocráticas-administrativas de un imperio en división; por otro lado, la base griega iconográfica fue eliminada o reinterpretada en una transcripción de caracteres griegos sin sentido textual por el escriba occidental ya en el s.V.

En la copia carolingia la base iconográfica-textual ininteligible transmitida de caracteres orientales fue reinterpretada, siguiendo las coordenadas de la liturgia cristiana con paralelo en manuscritos occidentales del s.VIII y en diversas cartas latinas: el texto griego que nos ha llegado es Lucas 2.14: *Gloria a Dios en las alturas y paz en la tierra a los hombres de buena voluntad*. Estas frases de rito cristiano se copiaron en el *codex Spirensis* originario y su descendiente directo, la *editio princeps* del texto ³⁸, así como en la copia

³⁷ *Not.Or.19, Magistri scriniorum: 12 y 13) Magister epistolarum graecarum eas epistolas, quae graece solent emitti, aut ipse dictat aut latine dictatas transfert in graecum.*

³⁸ P.G.Berger, *op.cit.*, pp.92s., n.189 y pag.107. Cf.R.I.Ireland, *op.cit.*, (1979), pag.81: *mientras el soberano esté presente en la resolución de asuntos importantes.*

manuscrita más antigua del documento en 1427 ³⁹, y en la copia iconográfica directa del *codex carolingio* en 1551 ⁴⁰, estos dos últimos testigos directos de la copia continental, que juzgó erróneamente un texto griego de significado concreto y específico, arquetipo de la tradición manuscrita originaria de la *Notitia*.

Posiblemente, Gelenius conocía la existencia de las copias del *Spirensis* que en el s.XVI "circulaban" por Europa ⁴¹ y las islas británicas ⁴², así como los *excerpta* de la *Notitia* publicados en 1529 por Alciatus, pero nunca llegó a usar ninguno de ellos ⁴³. Los dos códices, el usado por Gelenius para su edición y el *unus codex Spirensis* son independientes ⁴⁴,

³⁹ H.Omont, "Le plus ancien Manuscrit de la N.D.", *MSAF* 51(1890)225-244 con una interpretación diversa de los caracteres conservados.

⁴⁰ Vid.capítulos posteriores al hablar de manuscrito de Cambridge y Munich, respectivamente.

⁴² R.I.Ireland, *op.cit.*, (1984): *hunc autem codicem [Spirensim] iam anno 1525 protraxerat Beatus ille, qui procul dubio quod inuentum erat statim Gelenio suo manifestauit. qui quidem Gelenius si hoc anno uel non multo post factus est certior de Spirensi notitiae ceterorumque reperto, neque alium quam hunc librum in illis edendis adhibuit* (pag.XVIII).

⁴³ El manuscrito de París, *Parisinus latinus 9661*.

⁴⁴ P.Lehmann, *art.cit.*, pag.12. Cf.P.F.Girard, "Alciat et la *Notitia Dignitatum*", *Studi in Onore di Silvio Perozzi*, Palermo 1925, pp.61-87 que identifica la *editio princeps* de Gelenius con el *codex Spirensis*. Cf.Neher, *op.cit.*,: *Gelenius hatte also seine Hs.nicht aus England, sondern seine handschriftliche Vorlage enthielt jene Schreiberbemerkung, gehörte demnach zur Familie des Oxoniensis* (pag.19)

⁴⁵ E.A Thompson, *op.cit.*, pag.13; R.Ireland, *art.cit.*, (1979): ...to conclude that he was using a manuscript independent of *Spirensis*... (pag.58).

posiblemente gemelos ⁴⁵, proceden de un arquetipo común ⁴⁶, pero la labor de transcripción sufrida en los *scriptoria* europeos durante los ss.XI y XV favoreció la corrupción de unas lecturas textuales originarias que, por su parte, conservó el manuscrito insular usado por la *editio princeps*: ...*Gelenius hätte einem englischen Kodex benutzt, was an und für sich dem Basler Gelehrtenkreise jener Zeit durchaus möglich war ...*⁴⁷.

3.ORDEN ORIGINARIO Y ORDEN TRANSMITIDO DEL *CODEx SPIRENSIS*

Por lo que se refiere a la constitución del *codex Spirensis*, como compendio de tratados heterogéneos, ya sea cronológica como temáticamente, se diferencian dos etapas periódicamente yuxtapuestas: la que se denominaría *primera etapa* y la *segunda etapa*. Aquélla abarcaría la reunión de todos los opúsculos y el orden originario carolingio; ésta, por otra parte recoge la

⁴⁶ Cf.G.Panciroli, *op.cit.*: ...*Sed multis mendis scatens et aliquot, ut puto, membris trunca, quam ex collatione duorum exemplarium manuscriptorum in quibusdam restitui neque enim impresso codice multo meliora inueni...*(fol.2^r). Cf.R.Neher, *op.cit.*: *Gelenius hatte also seine Hs.nicht aus England, sondern seine handschriftliche Vorlage enthielt jene Schreiberbemerkung, gehörte demnach zur Familie des Oxoniensis* (pag.19); I.G.Maier, *art.cit.*, (1968), pag.137 y R.Ireland, *art.cit.*, (1979): ...*to establish the consonance of these facts with the theory that Ghelen's exemplar was the Spirensis...* (pag.79).

⁴⁷ Cf.R.I.Ireland, *op.cit.*, (1984): ...*quintus [Gelenius] sed infidissimus testis codicis Spirensis, eoque rarius adhibendus ad lectiones depertiti libri confirmandas* (pag.XXXIII).

⁴⁸ P.Lehmann, *art.cit.*, pag.13.

disposición transmitida en los apógrafos continentales y, por ende, en la tradición manuscrita consabida; esta última etapa reuniría también las adiciones medievales hechas al *codex princeps*, dando lugar a lo que actualmente se conoce como *codex Spirensis*.

La primera etapa, formada como *terminus ante-quem* el 846, se constituyó en el reinado de Carlos el Calvo; los tratados comprendidos serían: a)-f), i) y k) y como apéndice figuraría g); la disposición de los tratados en una escala descendente de la generalidad y universalidad cosmográfica por medio de un sucesivo encadenamiento de unidades conceptualmente independientes, pero integradas en una globalidad unitaria, se diluyen en una especificidad de temas determinantes para la conservación de los ideales carolingios: el primer *codex* delimita, genéricamente, los parámetros seguidos en el cuarto *codex*.

El *focus* de unidad conceptual abarca tres períodos cronológicamente dispersos -*Notitia urbis Romae*, *Notitia urbis Constantinopolitanae* y *Notitia Galliarum*- en un quehacer histórico-político de las diversas capitales del imperio, basadas en una estructura *codicis* paralela a la *unitas imperii*; estas concepciones se reflejan, someramente, en el cuarto código, recogiendo paradigmas desgastados previamente. Este último *codex* se centra en aspectos de defensa del imperio carolingio contra las invasiones vikingas, en perfecta consonancia con la transcripción del *Epitoma rei militaris* de Vegetio de claras tendencias bélicas; finalmente, como epílogo de este *codex*,

estaría *De Rebus Bellicis*. El tercer *codex*, *Liber de Mensura* sería el tratado de unión de las dos tendencias compilatorias: la de la universalidad y la de la defensa *imperii*.

Por otra parte, los *excerpta* de Orosio transmitidos en el *codex Spirensis* se insertan de lleno en la línea que absorbe conceptualmente las directrices establecidas en el primer *codex*, a saber, a través de un modelo cosmográfico sin ilustraciones, desarrollado sólo verbalmente, se recoge la concepción de unidad imperial concebida como *unitas politica* del imperio romano heredada por el imperio carolingio: los *excerpta* eran el último tratado de este *codex*, cerrando un desarrollo temático que va de la generalidad a la puntualidad, esgrimido a través de tratados con una conexión de los *mappamundi*, centrados en los *focus* de la panorámica histórica del imperio romano: el aspecto político. Éstos son *excerpta* en el doble sentido del término: como resumen de todo lo previo, en sentido de globalización conceptual y temática, y como parte de la obra de un libro, marcada por el testamento de Teodosio y heredado por Estilicón en intentos de conservar y mantener un *commune imperium, diuisum tantum sedibus*⁴⁸.

La segunda etapa esta constituida por la adición de la *Altercatio Hadriani Augusti et Epicteti philosophi et De gradibus cognationum* hecha por Marianus Scotus; esta unión se explicaría

⁴⁸ G.Nocera, *art.cit.*, pag.17. J.Michael O'Flynn, *Generalissimos of the Western Roman Empire*, Canadá 1983.

como la recopilación ideológica del llamado saber general aristotélico -cosmografía, física-, desarrollada por la unidad conceptual y temática en los tratados previos y que perdió, en su adición al *codex Spirensis*, su concepción originaria: ambos tratados respondían, por principio y globalmente, a una explicación filosófica de los fenómenos naturales, celestes o terrestres, con claras connotaciones astronómicas ⁴⁹. Por otro lado, Scotus habría alterado el orden originario de los tratados sin criterio específico determinante ⁵⁰.

La conjunción de estos tratados habrían sido reunidos y transcritos en dos copias por Juan Scotus Eriugena para Carlos el Calvo: su procedencia con el territorio anglosajón y sus reiterados intercambios culturales favorecieron el envío de una copia transcrita en el reino franco.

⁴⁹ Cl.Nicolet, *op.cit.*, pp.71s.

⁵⁰ Cf.R.Ireland, *art.cit.*, (1979): *The Altercatio Hadriani et Epicteti can be described as an official text only by the exercise of extreme sophistry, and this presence in the notitia-group remains mysterious. I can only suggest that if the collection was assembled in the scriptorium of an insular foundation from separate originals, some of them perhaps having survived as a bundle from an official source... and the fact that the text is a para-philosophical dialogue with an emperor as protagonist may have helped to justify its inclusion in a technical collection of imperial character (pp.70s.)*.

4. MARIANUS SCOTTUS Y EL MANUSCRITO CONTINENTAL DE FULDA-SPEYER

El colofón transmitido en el *codex Oxoniensis*, atestiguado en toda su tradición codicológica, "incitó" al propio G. Panciroli a afirmar que ...*sed ut ad Notitiam nostram reuertamur, cum multo tempore latuisset, tandem quae a Mariano Scoto Monacho Fuldensi scripta fuerat, in ultimis Britanniiis annis abhinc 36 inuenta, in lucem prodiit* (fol.2^v, col.2) ⁵¹; a partir de entonces se ha sostenido, sin ninguna prueba concluyente o determinante que indujese a ello, que Marianus Scottus fue el *scriptor* del *codex Spirensis*, no su copista en el s.XI.

Las bases tomadas para sostener tal afirmación son de un exiguo y remoto raigambre paleográfico y codicológico al carecer de documentos que lo confirmen: intentar establecer la génesis de una tradición manuscrita y su genealogía sucesiva, tomando como base principios históricos argumentados y "apuntalados" con sustratos pseudo-filológicos de equidad léxica de vocablos, equivale a conseguir un resultado erróneo.

Se ha atribuido a un monje irlandés, cuya actividad de copista, si realmente la hubo, fue escasa, la redacción "originaria medieval" de un *codex* transcrito en el reinado carolingio, al establecer una utópica ecuación explicativa de su nombre, *Scotus*, y el lugar de nacimiento: fuentes insulares británicas atestiguan que durante el s.XI Escocia era denominada

⁵¹ G. Panciroli, *op.cit.*.

Scottia minor e Irlanda *Scottia maior*⁵²: así a partir de un único testimonio manuscrito con un vocablo -*Scoti*- carente de un sentido de "clientelaje o parentela", para atribuir una copia carolingia a un monje irlandés, muy lejos de ser su verdadero y originario transcriptor -desde el punto de vista cronológico-, y su equivalencia léxica con *Britannia*, ha hecho que se tomase el nombre del lugar por el del copista del manuscrito.

Sobre la vida de Marianus Scottus se sabe poco, pues su "actividad de escriba" se reduce a la redacción de una crónica de acentuado carácter teológico inscrita en las tendencias cosmográficas del momento⁵³, elenco de emperadores romanos analizados desde una óptica estrictamente cristiana, basada en una disposición cronológica de coordenadas religioso-seculares, desde Rómulo hasta la época contemporánea del autor⁵⁴; por otra parte, su labor de amanuense se resume a la de los monasterios de ámbito continental para la conservación y transmisión de obras clásicas, en estrecha relación con la actividad promovida por Carlomagno y heredada por sus sucesores; es decir, es un monje

⁵² M.Cappuyns, *Jean Scot Erigène, sa vie, son oeuvre, sa pensée*, París 1933, pag.7.

⁵³ *DAEM namens der MGH*, F.Baethgen, W.Holtzmann, H.Grundmann, Böhlau 1961, pp.194s., 204, 231-238.

⁵⁴ M.Scotus, *Chronica, ad Euangelii ueritatem, post hebraicae sacro sanctae, scripturae et septuaginta interpretum uariationem, magno iudicio discussam et correctam, certa enumeratione temporum conscripta*. Adiccimus Martini Poloni archiepiscopi Consentini, eiusdem argumenti *Historiam*, Basilea 1559. La inscripción reza: *Mariani Scoti/poetae, mathematici, philoso-/phi et theologi eximii, monachi Ful-/densis, historici probatissimi, chro-/nica ad Euangelii ueritatem, post Hebraicae sacro sanctae scriptu-/rae et Septuaginta interpretatum uariationem, magno iudicio/discussam et correctam certa enumeratione/temporum inscripta*.

irlandés que en su *peregrinatio ecclesiastica* está sujeto a las normas de su comunidad religiosa sin vínculo establecido de mecenazgo o intereses económicos.

Nace en el 1028 en Irlanda, como atestigua Florentius Wigornitensis en sus *Anales*. En 1056 abandona suelo anglosajón para trasladarse a la abadía de St.Martín de Cologne y de aquí marcha al monasterio de Fulda, siendo ordenado sacerdote en 1059; permanece en esta abadía entre 1058 y 1069; tras este breve período en Fulda se traslada a Maguncia, donde muere en 1086⁵⁵. Su labor de redactor se reúne en la obra, *Mariani Scotti Chronicon Uniuersale a Creatione Mundi, libris tribus, per aetates sex usque ad annum Christi 1083*, donde se demuestran los amplios conocimientos del autor sobre cuestiones cronológicas, en lo que se refiere a la resolución de un error sobre la fecha de nacimiento de Cristo: toma como fuentes principales en los dos primeros libros a Casiodoro, Eusebio de Cesarea y Beda; en los dos últimos, las crónicas de Hildesheim y Wurtzbourg. Otras obras dentro de esta línea "cosmográfica": *Concordia Euangelistarum*; *De Uniuersali Computo Emendationes Dionysii*; *De Magno Cyclo Pascali*; *Algorithmus*. Los cinco obras que formaban los siete primeros capítulos de sus *Annales* serían: *Breuiarium in Lucam*; *Annotationes Scripturarum*; *Epistolae Hortatoriae*; *Symbolae de Psalmos*; *Notitia Utriusque Imperii*. Las directrices en las que se insertan la obra de Marianus Scotus invalidan *per se* toda

⁵⁵ G.Waitz, *Marianus Scottus, Chronicon*, MGH, s.VII, Hannover 1884, pag.522 sacado del AAASzeged, vol.IX, Szeged Hungaria 1965. F.d'Urban, *Biographie Universelle Ancienne et Moderne*, vol.26, París 1854, s.u.*Marianus Scottus* pp.576-577; R.I.Ireland, *op.cit.*, (1984), pag.XXII.

atribución de este monje a "redactor" de la *Notitia* ⁵⁶, como deja patente el propio Zurita: *Iter quod Limitem Tripolitanum per turrim Tamalleni et c.] Hic limes Tripolitanus Thamallensis uidetur cognominari a Notitia prouinciarum Romani imperii: cuius auctor Marianus Scottus fuisse perhibetur* ⁵⁷.

Consecuentemente, la "función" de Marianus Scottus fue la de copista del *Codex Spirensis* -copia continental-, posiblemente durante su estancia en Fulda, tras, primero, reunir diferentes códices de períodos diversos -todos ellos carolingios-, así como de temática heterogénea y sin puntos de convergencia y, segundo, alterar el orden originario de los tratados, sin atender a éstos ni a los *codices* y disponiendo aquéllos según su propia teoría cosmográfica; el orden de los tratados "creado" por Marinaus Scottus es el orden conservado actualmente en el *codex Spirensis*. Posiblemente, a su muerte, el manuscrito transcrito en Fulda fue llevado a Speyer, como *terminus ante-quem* en el s.XII hasta su recuperación en el s.XV: los apógrafos textuales y su descendencia manuscrita derivarían directamente del manuscrito de Marianus, al igual que el orden establecido por éste.

⁵⁶ E.Böcking, *op.cit.*: *Sed ut ad Notitiam nostram reuertamur, cum multo tempore latuisset, tandem quae a Mariano Scoto Monacho Fuldensi scripta fuerat, in ultimis Britanniiis annis abhinc 36 inuenta, in lucem prodiit* (pag.LVI).

⁵⁷ J.Zurita, *op.cit.*, pag.238; el subrayado es de la autora.

5. SCOTUS ERIUGENA O EL ESCRIBA DEL *CODEX CAROLINGIO*

La producción literaria de este escritor se vincula por completo a la corte y persona de Carlos el Calvo, quien, continuando la labor iniciada por su abuelo, trae al continente europeo diversos colaboradores de las islas británicas; entre éstos sobresale por sus escritos de corte neo-platónico Juan Scotus Eriugena.

Lo que se sabe de la vida de este autor es bastante escaso: se ignora la fecha y lugar de su nacimiento, así como la de su muerte ⁵⁸. Su procedencia irlandesa se deduce de su nombre *Scotus*. En su Irlanda natal se formó fervientemente sobre cuestiones filosóficas griegas que tenían una gran acogida en la corte carolingia, como intento de "importación y recuperación" del un saber clásico, conservado en tierras anglosajonas ⁵⁹. Su actividad literaria se encuadra perfectamente en las directrices marcadas, en un intento de continuidad, ya por los emperadores cristianos, retomada por Carlo Magno y adaptada por sus sucesores: la finalidad de algunos de sus poemas es de corte panegírico, asociándolo estrechamente a la corte del hijo de Luis el Piadoso ⁶⁰, donde se sabe de su presencia por primera vez en el 851-852 ⁶¹. A su vez, otra gran parte de sus poemas recogen

⁵⁸ E.Shipley Duckett, *Latin writers of the fifth century*, Nueva York 1930, pag.231.

⁵⁹ I.P.Sheldom-Williams, *Eriugena. Periphyseon (The Division of Nature)*, Washington 1987, pp.11s.

⁶⁰ J.J.O'Meara, *Eriugena*, Oxford 1988, pp.3s.

⁶¹ M.Cristiani, *op.cit*,. pag.XX.

las inquietudes intelectuales del momento que giraban en torno a la conjunción de la escolástica platónica griega y la metafísica de escritores griegos cristianos con ciertos aires filosóficos ⁶².

Aunque su obra se inserta claramente en una línea filosófica pre-establecida, su labor de recopilador de diez tratados y "creador del *unus codex Spirensis*" originario, se entiende desde una doble perspectiva: Eriugena sigue la tendencia compilatoria de *codices* en el s.IX como regalo para el emperador Carlos el Calvo con una intención panegírica, reflejada en los tratados d-f⁶³.

Por otro lado, seguiría la tendencia aristotélica de una división cosmográfica del mundo en diez partes *categoriae decem* ⁶⁴ de la distinción entre las categorías primarias -tratados a,b,d,e 2)- y las secundarias -c,e 1),f,g,i,k-. El apéndice a la recopilación de estos tratados sería *De rebus bellicis*: se conseguía así una generalización cosmográfica que llegaba a una concretización y especificidad temática y sustancial. Eriugena habría sido el copista e ilustrador del *unus codex Spirensis*,

⁶² Para una bibliografía de Eriugena J.P.Sheldon-Williams, "A bibliography of the works of Johannes Scotus Eriugena", *JEH* 10(1959)198-224. M.Cristiani, *op.cit.*, pp.LXVII-LXVIII.

⁶³ J.Arce, "El inventario de Roma: *Curiosum* y *Notitia*"; el autor me ha cedido generosamente una copia mecanografiada de la conferencia dada en el Congreso realizado en Roma entre los días 13-15 de febrero de 1997: *The Transformations of Urbs Roma in late Antiquity*.

⁶⁴ Mar.Vict., *Rhet.*1.29: *Secundum Aristotelem decem categoriae sunt, i.e., decem res, in quibus omnia in mundo sunt continentur.*

regalo para Carlos el Calvo, pero sin constatar textualmente su labor de copia ni en el manuscrito continental ni en el insular, ya que no fue su escriba, sino su copista.

La *Altercatio* y *De gradibus cognationum* habrían sido intercalados por Marianus Scotus, que habría alterado el orden originario de los tratados, al perder el significado y razón originarias por las que fueron transcritos.

CAPÍTULO IV

PRIMER APOGRAFO TEXTUAL DE LA NOTITIA DIGNITATUM: MANUSCRITO DE CAMBRIDGE

1. MANUSCRITO DE CAMBRIDGE

-L: *Londin(i)ensis (olim Phillippsianus 16397)* ¹, Ms.86-1972, en el Fitzwilliam Museum de Cambridge.

-Contenido: se conservan sólo tres capítulos de la *Notitia Orientis* y cuatro de la *Notitia Occidentis* caracterizados por la arbitrariedad inconexa de ilustraciones y texto ²; el orden de los folios es: 5,1,4,3,2.

-Escritura: italiana minúscula de influencia humanística.

¹ *Monuments inédits ou peu connus, faisant partie du cabinet de Guillaume Libri, et qui se rapportent à l'histoire del l'ornementationchez different peuples*, Londres 1864, pp.3,5 y 7, lámina LIV. F.Wormald y Ph.M.Giles, *A Description Catalogue of the additional Illuminated Manuscripts in the Fitzwilliam Museum acquired between 1895 and 1979 (excluding the M.Clear Collection)*, vol.II, Cambridge 1982, vol.II, pp.563-566.

² Las malas condiciones del manuscrito -daños causados por la humedad- y el proceso de restauración al que fue sometido en septiembre de 1996, han impedido una colación "material" de los folia, colación que, por otra parte, ha sido hecha in situ a través de un microfilm.

-Distribución de los folia:

a) *Pars Orientis* del documento: fol.1, *Vicarius diocesos pontice*; fol.1^b, *Sub dispositione uiri spectabilis uicarii diocesos pontice prouincie infrascripte*; fol.2, *Consularis palestine*; fol.2^b, *Preses thebaidos*.

b) *Pars Occidentis* del documento: fol.3 *Magister scriniorum*; fol.3^b, *Proconsul Africae*; fol.4, *Dux prouincie ualerie*; fol.4^b, *Sub dispositione uiri spectabilis ducis prouincie ualerie ripensis*; fol.5 *Preses dalmatie*; fol.5^b, *Sub uiris [dictione] uiri perfectissimi presidis dalmatie*; escrito en papiro a dos columnas, fue transcrito por un solo escriba, con 36 líneas en cada folio sin ser ésta una disposición constante; 260x205mm.

2.HISTORIA DEL MANUSCRITO DE CAMBRIDGE ³

Es el primer apógrafo textual de la *Notitia* y el primer testimonio que delimita una clasificación temática y conceptual de los tratados que forman el *codex*: el intento de definir, *a priori*, una combinación arbitraria de tratados, que tomaba como base genérica la "disposición irregular" de diferentes códigos, fue esbozada ya por el escriba de *L -Explicit Mappa-Mundi scriptum per Antonium Angelj de Aquila.Sub Anno dominj*

³ P.Schnabel, *art.cit.*, pag.243.

MilliōCCCCXXVIJ de mense Julij die XIIJ eiusdem mensis est (fol.5^b)-, reflejo fiel de una tendencia medieval ⁴, caracterizada por la creación de *itineraria* ⁵ con un claro carácter pragmático-secular, destinada esencialmente a un uso de estrategia táctico-militar en una utópica conjunción con el dispositivo burocrático de delimitadas pretensiones de control por parte del gobierno central respecto a las subdivisiones administrativas provinciales ⁶. Los *itineraria* se caracterizaban por una globalidad temática en la generalización del asunto abordado, inclinación heredada de la antigua perspectiva que el ámbito eclesiástico ⁷ había dado a los *itineraria romana*.

Esta propensión de "denominar" por extensión temática un *codex* de unas características tan peculiares y que, por ende, carecía de una denominación genérica, fue seguida por la tradición manuscrita posterior: *L* es el punto de partida e intersección que revela que el manuscrito fue considerado una descripción del *orbis terrae* a partir de la unidad temática de sus diez primeros tratados, unidad basada en una *conceptio orbis* de carácter general de perspectivas delimitadamente cosmográficas, que de manera gradual y sucesiva a través del encadenamiento temático de los tratados se llegaba a una especificidad y delimitación geográfica, esquematizada en

⁴ D.Woodward, *art.cit.*

⁵ Vid.pp.posteriores la denominación dada al manuscrito de Munich: *Itinerarium Antonini*.

⁶ O.A.W.Dilke, *art.cit.*

⁷ D.Woodward, *art.cit.*

principio en la *Cosmographia Aethici* y que conceptualmente se concretizaba en el tratado *Descriptio orbis terrae* de Dicuil. Por decirlo esquemáticamente: el arquetipo semántico de toda la tradición codicológica de la *Notitia* es *L*, cuya descendencia manuscrita participa de los diversos errores textuales.

2.a) LAS ILUSTRACIONES Y SU ESTILO

Las escuetas tendencias estilísticas de raigambre napolitana que se han pretendido hallar en las ilustraciones de *L*, conclusiones caracterizadas por una insuficiente rigurosidad, han sido el pretexto para atribuir una procedencia napolitana al *codex*⁸, tomando como base un "post-mecenazgo" sin conclusiones determinantes específicas.

Las ilustraciones conservadas de *L*, un total de siete, de un estilo vagamente renacentista son el producto de convergencias pictórico-estilísticas de concluyentes y heredadas tendencias carolingias, atestiguadas con un servilismo monótono en la disposición poligonal -siete lados- de los *castella*⁹, delimitados por muros con torres laterales y angulares, que estructuraban la puerta de entrada, y cuya conjunción se reduce

⁸ P.G.Berger, *op.cit.*, pag.18, n.50 aceptando la tesis de J.J.G.Alexander, *art.cit.*

⁹ I.Katz Ehrensperger, *Les représentations des villes dans l'art chrétien avant l'an mille*, París 1963 (tesis doctoral no publicada), II, 610 referencia tomada de S.Dufrenne, *Les illustrations du Psautier d'Utrecht: Sources et apport carolingien*, París 1978, pag.163, n.609.

a una techumbre en forma de bóveda o cubierta a doble canto ¹⁰; por otro lado las torres se componen de múltiples ventanas estrechas: estos elementos, concebidos como unidad iconográfica y desarrollados en una perspectiva bidimensional de profundidad, era el producto simplificado y esquemático de una clara tendencia romana heredada del arte helénico, documentado ampliamente, pero las réplicas "serviles" lo arrastraban a la deformación de la copia de copias ¹¹: eran unas tendencias esbozadas en un arte cristiano, influenciado fuertemente por tendencias bizantinas ¹² en el primer cuarto del s.V y heredadas por el imperio carolingio, amoldándolas a las exigencias estilísticas del momento.

El texto fue transcrito, como recoge el colofón, por Antonio Angeli de Aquila, del que se desconoce dato biográfico o bibliográfico alguno, en 1427. Su naturaleza de apógrafo se deduce por ser la primera copia manuscrita, incompleta, conservada del texto, por ende, descendiente directo de un *codex Spirensis* hasta el momento ignorado, sobre el que, en los *folia* conservados de *L*, no hay ninguna mención, directa ni indirecta, de éste u otro *scriptoria* donde pudo ser hecha la copia.

Un colofón con la mención de un copista desconocido y una fecha relacionada estrechamente con el concilio de Constanza,

¹⁰ S.Dufrenne, *op.cit.*, pag.165, n.620. A.Bauer y J.Strygowsky, *Eine alexandreische Weltchronik* (DAW 51, parte II), Viena 1906.

¹¹ Plin., *Nat.*35.23; Philostr.Iun., *Im.*1.1;1.12;2.17.

¹² P.G.Berger, *op.cit.*, pp.157-160.

pero sin ninguna cita expresa que una ambos principios o un *stemma* que lo delimiten como perteneciente a una familia. Una denominación de substratos cartográficos que obedece en parte a su propia concepción y, en parte, a una tendencia medievalista heredada de unos principios clericales de la antigüedad tardía, y cinco *bifolia* en deterioro son las bases para comenzar el estudio de *L*, cuyo *itinerarium storicum* se traza a partir de datos *post-quem*, es decir, de la interrelación de principios no codicológicos, sino de reseñas históricas acaecidas en Alemania, Nápoles y España en un período de relaciones diplomáticas.

3.G.ORSINUS Y SU RELACIÓN CON EL MANUSCRITO DE CAMBRIDGE

La identificación del propietario del manuscrito con el cardenal Giordanus Orsinus ¹³ ha sido posible gracias a una breve referencia hecha al manuscrito en el 1600 *-qui post Cardinalis de Ursinis fuit, anno MCCCCXXVII exscriptus* ¹⁴; G.Orsinus fue arzobispo de Nápoles ¹⁵es durante el primer cuarto del s.XV, papa de Alemania en 1426 y activo dirigente en el

¹³ E.König, "Kardinal Giordano Orsini (+1438). Ein Lebensbild aus der Zeit der grossen Konzilien und des Humanismus", *Studien und Darstellung aus dem Gebiete der Geschichte* 5,1, H.Grauert (ed.), Freiburg im Breisgau 1906, pp.1-117.

¹⁴ J.Zurita, *op.cit.*

¹⁵ E.Pistolessi, *Il vaticano descritto ed illustrato*, vol.II, Roma 1829, pp.185s.

concilio de Basilea ¹⁶, tuvo acceso al manuscrito *L* en 1438 cuando éste se encontraba en la Biblioteca de Nápoles, compuesta en su mayor parte por la suya propia, adquirida del monasterio benedictino de S.Biagio, Roma y trasladada al Vaticano por el papa Pio II .

La falta de archivos o fuentes documentales existentes respecto a este *codex* impiden determinar la fecha de su desmembración, aunque su término *ante-quem* puede fijarse en 1638 en el trazado de su devenir histórico. Las escuetas huellas halladas del manuscrito toman como punto de partida el siglo XVI, la corte de Fernando el Católico y Jerónimo Zurita. Este monje español empleó unos cinco textos diferentes, ...*Bibliothecae Neapolitanorum Regum, qui post Cardinalis de Ursinis fuit, anno MCCCCXXVII exscriptus* (pag.174) para sus correcciones textuales al *Itinerarium Antonini* en 1600, como obra póstuma: *Fue la libreria de Gerónimo Zurita muy copiosa de manuscritos, y libros impressos en todo genero de lenguas; juntólos con mucho tiempo, gasto, y trabajo, y guarda en ella originales de notable estimación; en las enmiendas, y notas al Itinerario de Antonino Pio, cita tres, de mano de Varron el uno, de Cornelio Tacito (sic) el otro, y el tercero del cardenal de Bessarion* ¹⁷.

Las relaciones diplomático-gubernamentales entre la corona

¹⁶ E.König, *art.cit.*

¹⁷ J.D.Dormer, *Progressos de la Historia en el Reyno de Aragón, y elogios d Gerónimo Zurita su primer coronista*, Zaragoza 1680, pag.92.

de Aragón y el reino de Nápoles favorecieron el traslado de gran parte de ejemplares manuscritos a la corte aragonesa, entre los que se encontraba el *codex Ursini* que usó para hacer enmiendas al *Itinerarium Antonini*, como el mismo Zurita demuestra ¹⁸. Por otro lado, sólo una parte de los tratados del *codex Ursini* fue trasladada a Zaragoza: el *Itinerarium Antonini*, la *Cosmographia Aethici* y la *Notitia Dignitatum*, ésta última como pretexto a las correcciones textuales de aquélla -*pulcher codex anni 1427*. La presencia en Nápoles de este *codex* se fecha en un período *post-quem* en 1492, momento en que Zurita envía a Lorenzo el Magnífico una catalogación de sus obras, entre las que figura la *Notitia* bajo el título de *Liber de insignibus Romanorum* ¹⁹. Los intereses culturales de este monje lo conducían a la adquisición de ejemplares manuscritos de diversas procedencias y de una gran diversidad temática para engrandecer una biblioteca que a su muerte se desmembraría rápidamente. Así y a partir de la compra de arquetipos se entiende el término usado por Zurita cuando habla de *L: exemplari uetusto*, vocablo que, léxicamente, prueba un uso directo no de una copia manuscrita, sino del propio ejemplar, a saber, *L*.

¹⁸ J.Zurita, *op.cit*: *Blandiniaenum* turreta Malleni mpm xxx. Longolianum turre Tamallen MPXXX. In exemplari uetusto Notitiae prouinciarum Episcopi Albanensis. Cardinalis de Ursinis. quod in Coenobio S.Mariae Aulae Dei Ordinis Carthusiensis asservatur. sub dispositione Comitiss Africae inte limitaneos recensetur praepositus limitis Thamallensis (pag.239), el subrayado es de la autora.

¹⁹ J.J.G.Alexander, *art.cit.*, pag.13.

En su testamento el monje español entregó -Por los años, pues, de 1571 trató nuestro Zurita de hacer donación de su famosa librería a este insignissimo Monasterio²⁰- la mayor parte de su biblioteca a S.Mariae Aulae Dei Ordinis Carthusiensis, visitada en 1626 por el Conde duque de Olivares, con motivo de las Cortes de Aragón que tuvieron lugar en Barbastro y Calatayud, y quien trasladó la mayoría de los ejemplares manuscritos de la biblioteca donada por Zurita a la suya propia, incorporándose posteriormente a la Biblioteca del Escorial después de 1671²¹. Una catalogación de los ejemplares del Conde duque en 1638 revelan la presencia de *Antonini Augusti Itinerarium cum notis.Hier.Suritae fol.cax.24,n.3; Itinerarium, memb.,fol.cax.12,n.4; Attici Cosmographia, fol.membr.cax.12,n.6; Notitia imperii cum figuris, pulcher codex anni 1427, cax.12,n.6*²²; a la muerte del Conde duque su biblioteca, formada en su mayor parte por la espoliación de la donación de Zurita, fue dispersada²³; una parte de las obras pasaron al Convento del Angel de los Carmelitos Descalzos de Sevilla y, subsiguientemente, al Convento de los Agustinos Descalzos en

²⁰ D.J.Dormer, *op.cit.*, pag.92, carta del 23 de abril de 1571.

²¹ C.Graux, *Los orígenes del fondo griego del Escorial*, Madrid 1982.

²² P.G.Antolín, *Catálogo de los Códices latinos de la Real Biblioteca del Escorial*, vol.V, Madrid 1923, pp.274-303.

²³ J.D.Dormer, *op.cit.*: ...y assi traxo luego decreto [Gaspar de Guzmán] del Prior de la Cartuja para que en la de Aula-Dei le entregaran los libros, como se executò, con tan sensible daño, que por sacarlos de su propio lugar, muerto el Conde-Duque, se han dividido, y perdido todos, parando en esto el afan, y trabajo de quarenta años, y el gasto de tantos dineros que empleó Gerónimo Zurita... (pag.96)

Lyon; otras muchas desaparecieron ²⁴.

Así el *itinerarium manuscriptum* de L sería, en coordenadas textuales: labor de copia apógrafa del *codex Spirensis* sin referencia directa a su matriz textual o a su mecenazgo de copia, pero con una concisa referencia cronológica que lo sitúan en estrecha relación con el Concilio de Costanza y Basilea ²⁵; su presencia en Nápoles se delimita como término *ante-quem* 1438 y *post-quem* 1492 ²⁶, trasladada a Zaragoza, *asseruatur*, como término *ante-quem* 1580, año de la muerte de Zurita y usada por éste ²⁷ para su comentario al *Itinerarium Antonini* ²⁸. A su

²⁴ Creió Gerónimo Çurita que sus trabajos estarían seguros, y los podrían ver los naturales del reyno facilmente, y dexólos como en depósito en el convento de la Cartuxa de Aula-Dei. Deste lugar los sacó el conde duque... Paréceme que se deven de manexar poco los mass. desta insigne librería y con gran facilidad se deven permitir á la vista de los estudiosos, por ventura creiendo no se trasluzgan y oculten algunos. Pocas obras originales de Çurita han quedado por acá, pero siempre se han escapado algunas, para que tuvieramos consuelo, si puede haverle, en pérdida tanta...: cita tomada de C.Graux, *op.cit.*, pag.355, n.26.

²⁵ Recuérdese que Petrus Donatus y Jean Berardi fueron los representantes de la curia papal y Giordanus Orsinus fue designado cardenal el 7 de noviembre de 1433.

²⁶ T.de Marinis, *La Biblioteca Napoletana dei Re d'Aragona*, vol.II, Milán 1947-1952: INVENTARIO B: Historici: 176: de *insignibus romanorum* (pag.197) como revela una carta enviada a Lorenzo el Magnífico en 1492.

²⁷ Contra J.J.G.Alexander, *art.cit.*, pp.12s.

²⁸ Cf.P.Schnabel, *art.cit.*: eine verlorene im Jahre 1427 angefertigte: a) Hieronymus Surita berichtet uns auf p.174 seiner Ausgabe des *Itinerarium Antonini Augusti*, er habe einen Codex benutzt... b) Der Codex Cheltenham nr.16397, in dem uns auf 5 Blättern die Abschrift... (pag.243).

muerte la biblioteca fue adquirida por el Conde duque de Olivares en intentos de superar la de Felipe II, aunque nunca logró alcanzar ni sus dimensiones ni su trascendencia; posiblemente el conde Duque, despojando a muchas colecciones del reino de lo más valioso que encerraban ²⁹ al atender a unos incuestionables intereses bibliófilos, fue el mecenas de una doble labor de copia del "*codex Ursini*" de la biblioteca de Zurita: el ejemplar manuscrito se ha perdido en su totalidad tras la muerte del conde Duque, conservándose cinco *bifolia*, el actual *L*, cuya copia, llámesela código hispano, es el manuscrito que actualmente se conserva en Lyon ³⁰.

4. DESCENDENCIA ESTEMÁTICA DEL MANUSCRITO DE CAMBRIDGE

La escasez de *folia* conservados, textual como iconográficamente, no permiten trazar un *stemma codicum* global y plenamente estructurado de toda la descendencia genealógica de la *Notitia* a partir de los apógrafos textuales. Posiblemente, siempre basándose en especulaciones, este manuscrito, primera transcripción de copia recuperada después de seis siglos y hecha

²⁹ C.Graux, *op.cit.*, pag.336.

³⁰ H.Martin, *Catalogue des manuscrits de la bibliothèque de l'Arsenal*, vol.VIII, París 1899, pp.245-274,n.57.

a instancias del cardenal G.Orsinus ³¹, ha sido la matriz textual de gran parte de los *recentiores* conservados.

En 1946 fueron descubiertos en Castle Museum ³², Norwich, tres ilustraciones de la *Notitia* sin texto adyacente -*Vicarius dioceseos Asiana* (M/H63), *Insignia uiri illustris magistri officiorum* (M/H64) y *Consularis Campaniae* (M/H62), con la leyenda: *Portions of an Illustrated M.S. of the "Notitia Imperii" found framed in Cottages in the neighbourhood of Walsingham.* Estas copias fueron encargadas por el vicario de Stody y Hunworth, Reverendo Bulwer -1848-1879-; las ilustraciones fueron hechas por Frederick Sandys -1829-1904- artista de la escuela de Norwich; su estilo revela que son copia directa de *L*, pero nada más se sabe acerca de ellas.

³¹ N.Valois, *La Crise Religieuse du XV^e siècle: le pape et le Concile (1418-1450)*, París 1909, pp.215ss.

³² J.J.G.Alexander, *art.cit.*, pag.13 y láminas VII,VI y A, respectivamente, para estas ilustraciones.

CAPÍTULO V

SEGUNDO APOGRAFO TEXTUAL DE LA NOTITIA DIGNITATUM: MANUSCRITO DE OXFORD

1. MANUSCRITO DE OXFORD ¹

-O: *Oxoniensis.Canonic(ian)us.Misc.378 (bibl.Bodl.19854)* ²,
en la Bodleian Library de Oxford.

-Contenido: todos los trabajos transmitidos en la *collectio Spirensis*. La *Notitia* ocupa los foll.88^v-170^r; la base manuscrita

¹ P.Maas, *Textual Criticism*, Oxford 1958: *The exemplar from which the first split originated we call the archetype. The text of this archetype is free from all errors arising after the split and is therefore closer to the original than the text of any of the witnesses* (pag.2).

² Th.Mommsen, *op.cit.*, (1892), pag.530; J.J.G.Alexander, *art.cit.*, pp.11-25; E.A.Thompson, *op.cit.*, pp.6-17; L.Bieler, *art.cit.*, pp.1-31, esp.pag.6; P.C.Berger, *op.cit.*, pp.13-16. Th.H.Ohlgren, *Illuminated Manuscripts; An Index to selected Bodleian Library color Reproductions*, Nueva York y Londres 1977, pag..89; H.O.Coxe, *Catalogi Codicum Manuscriptorum Bibliothecae Bodleianae. Codices Graecos et Latinos*, Oxford 1854, pag.719. A.Mortara, *Catalogo dei Manoscritti italiane che sotto la denominazione di codici Canonici italiani si conservano nella Biblioteca Bodleiana di Oxford*, Oxford 1864. F.Madan, *A Summary Catalogue of Wersten Manuscripts in the Bodleian Library at Oxford*, vol.IV, Oxford 1897, pag.407, n^o19854; F.Madan, H.H.E.Craster, y N.Denholm Young, *A Summary Catalogue of Wersten Manuscripts in the Bodleian Library at Oxford*, vol.II, Oxford 1905-1937. O.Pächt, y J.J.G.Alexander, *Illuminated Manuscripts in the Bodleian Library*, Oxford: *German, Dutsch, Flemish, French and Spanish Schools*, vol.I, Oxford 1966; *Illuminated Manuscripts in the Bodleian Library*, Oxford: *Italian School*, vol.II, Oxford 1970.

de la *collectio* fue transcrita por un solo escriba; a dos columnas con 29 líneas cada una; en pergamino. El copista del *codex* ha sido identificado con el mismo que transcribió el manuscrito *Ottobiani Latinus 1368*, actualmente en la Biblioteca Vaticana en Roma ³, coetáneo del código de Oxford tanto por el avatar histórico que motivó su copia, como por la fecha de su transcripción, atestiguado en el colofón final: *SCRIPTUM IN CONCILIO BASILIENSI AMNO. M. IIII^c. XXXVI^{to}/(agujero)^Rⁿⁱ. d.B. Car^{lis}. Mafei (fol.128^v); el escriba de ambos fue el capellán de Petrus Donatus, Juan de Monterchi, que, igualmente, fue el autor de un *Lectionarium Euangeliorum*, volumen de las cartas de S.Jerónimo ⁴.*

Este *codex*, así como su descendencia manuscrita, han transmitido dos tratados adyacentes:

a) Foll.170^v-172^r: *Demensuratio prouinciarum que non erat in precedenti codice sed de antiquissimo libro excerpta* ⁵, transcrito por otro escriba, es un añadido posterior a la configuración del *codex*, considerado como unidad temática y conceptual.

³ D.Puncuh, *I Manoscritti della raccolta Durazzo*, Génova 1979, pag.218.

⁴ P.Sambin, "La biblioteca di Pietro Donato (1380-1447)", *Bolletino Museo Civico di Padova* 68(1959)53-78, esp.pag.59. O.Pächt y J.J.G.Alexander, *op.cit.*, (1970), pp.59s.

⁵ Cf. la *Demensuratio prouinciarum* del último cuarto del s.IV en paralelo temático con la *Diuisio orbis terrarum* del 393 o 422 según si se identifica con Teodosio I o II. G.Zecchini, *Ricerche di storiografia Latina Tardoantica*, Roma 1993, pag.256.

La *Demensuratio prouinciarum* es, en realidad, un *excerpta* de la *Crónica* de Eusebio de una versión latina hecha por S. Jerónimo en el s. IX y transcrito, posiblemente, en el monasterio de Reichenau en el Lago de Constanza. El *codex* ha conservado algunos versos en alemán, añadido del s. XIII, motivo que ha sugerido que el manuscrito fue copiado en Alemania del Sur. El manuscrito, clasificado como *Ms. Oxford 315*, foll. 118^v-119^r, transcrito a dos columnas, es una copia carolingia con descendencia manuscrita paduana datable a partir de la primera mitad del s. XV y que respondía a los parámetros establecidos ya en el *codex Spirensis*: el empleo de técnicas pictóricas y nuevos desarrollos de procedimientos iconográficos con una finalidad de organización y distribución equitativa de la materia desarrollada en el texto.

El texto de Eusebio ha transmitido, ideados por el propio autor, unos índices cronológicos que recogen, paralelamente, el período administrativo de los distintos gobernantes de la antigüedad tardía hasta la época coetánea del autor, y las diferentes civilizaciones en intentos de establecer y delimitar una periodización diacrónica *totius imperii romani*, es decir, el contenido de la obra debía responder, *pro toto*, a la denominación genérica del texto: los anacronismos generados eran inevitables. Para ello, el escriba carolingio usó las mismas técnicas compositivas y coloristas que sus predecesores, no sólo para diferenciar los diversos párrafos textuales, sino también los diferentes grados jerárquicos, resueltos en una diversidad y conjunción pictórica claramente delimitada y establecida.

La matriz textual de *la demensuratio prouinciarum* fue producto de los *scriptoria* paduanos de la primera mitad el s.XV, donde el obispo Petrus Donatus tuvo fe de su conocimiento e hizo un texto *de antiquissimo libro excerpta*, cuyo producto es el tratado conservado actualmente en el manuscrito de Oxford, ajeno a la *collectio Spirensis* originaria. El *codex* perteneció a J.Tiptoft, y se sabe que estuvo en la Merton College Library de Oxford a partir de 1600, aunque se ignora de su presencia previa en esta u otra biblioteca. La encuadernación del manuscrito se fecha a principios del s.XVI, hecha por la propia Merton College Library y tiene las mismas características que la conservada en el manuscrito *Bodely 757*, también en Merton College al que pertenece ya desde 1478 ⁶. La *Demensuratio prouinciarum* ocupa los foll.6^v-8^r.

b) Foll.172^v-173^r: *Ex Gregorio Nazianzeno theol.s.s.de VII mundi spectaculis Kyriaci Anconitani breuiss.in Latinum expositio ad R.P.d.p.donatum optumum (sic) patauinae urb.* ⁷; a dos columnas, se conserva el texto griego con la versión latina en paralelo. Es, como el anterior, un añadido posterior, producto de la relación de Petrus Donatus y Ciriaco de Ancona ⁸.

⁶ *Duke Humfrey's Library and the Divinity School 1488-1988*, Oxford 1988, pp.77s.

⁷ J.Morellii, *op.cit.*, pp.391-393.

⁸ B.Ashmole, "Cyriac of Ancona", *PBA* 45(1959)25-41. W.Bodnar, *Cyriacus of Ancona and Athens*, *Collection Latomus* 43, 1960.

-Distribución de los *folia*:

-Aparece un folio en blanco, fol.66^{r-v}, y una columna antes de de *Rebus Bellicis*

-En el fol.170^r aparece el autógrafo del mecenas del manuscrito con la fecha de su transcripción: *Exemplata est hec Cosmographia, que Scoti dicitur cum picturis ex uetustissimo/Codice.quem habui ex Spirensi bibliotheca.Anno domini M.cccc.xxxvI. mense/Ianuario.Dum ego Petrus donatus dei pacientia episcopus paduanus uice/Sanctissimi domini Eugenij pape IIII.Generali Basiliensi Concilio presiderem.*

-Escritura: minúscula italiana humanística cursiva redonda.

2.HISTORIA DEL MANUSCRITO DE OXFORD

Es el primer apógrafo completo que se conserva del *codex Spirensis*⁹, es decir, el primer eslabón codicológico en la hipotética reconstrucción del *codex* arquetípico con las consabidas reticencias para configurar el manuscrito base originario: *ipse potius dixerim in opusculis quae Spirensi inerant edendis, quod ad accuratorem textum attinet exhibendum, nos paene omnibus facile posse carere nisi Oxoniensi C, cuius tanta est et in bonis et in prauis lectionibus utilitas, ut ex*

⁹ J.W.Kubitschek, *art.cit.*: *O vollständig und in der aus S* [manuscrito de Speyer; los corchetes son propios] *bekannten Reihenfolge...* (pag.207).

hoc solo codice possimus simulacrum archetypi ab ipso minime distans excitare, ut qui uideatur sollerter transcribere, sincere peccare (pag.XXVII) ¹⁰

En enero de 1436, durante una de la primeras sesiones del concilio de Basilea (1431-1449) y siendo papa Eugenio IV, Petrus Donatus, obispo de Padua ¹¹, se trasladó a la biblioteca del *scriptorium* de Speyer en intentos de "salvaguardar" obras de la antigüedad clásica con unos claros objetivos científico-culturales; en este monasterio tuvo acceso directo a un manuscrito carolingio originario ¹², ignorado hasta entonces ¹³ y, por otro lado, apógrafo de un ejemplar de principios del s.V¹⁴. El *codex* fue mostrado por Nicholas Cosanus a Petrus Donatus quien, consciente de sus implicaciones para el Estado,

¹⁰ R.I.Ireland, *op.cit.*, (1984).

¹¹ Para las características del estilo de Padua, cf. J.J.G.Alexander, *Italian Renaissance Illumination*, Nueva York 1977, pp.18s.; P.Sambin, *art.cit.*, esp.pag.60, n.27; B.Pagnin, "Della scrittura padovana nel periodo umanistico", *Archivio Veneto* 15(1934)182-183. Para P.Donatus, G.Degli Agostini, *Notizie istorico-critiche intorno la vita e le opere degli scrittori viniziani*, vol.II, Venecia 1754, pp.135s.; F.S.Dondi Orogio, *Dissertazione nona sopra l'istoria ecclesiastica padovana*, Padua 1817, pp.22-41; V.da Bisticci, *Vite di uomini illustri del secolo XV*, vol.I L.Frati (ed.), Bologna 1892, pag.205. E.Panofsky, *Renaissance and Renascenses in Western Art*, Madrid 1981.

¹² J.J.G.Alexander, *art.cit.*, pag.19, afirma que un artista tardo-carolingio hizo el *codex Spirensis*. R.Sabbadini, *Le scoperte dei codici latini e greci nei secoli XIV e XV*, Florencia 1905, pp.119s.

¹³ *Storia della cultura veneta. Dal primo quattrocento al Concilio di Trento*, G.Arnaldi y M.Pastore Stocchi (edd.), Vicenza 1980, pag.201, n.90.

¹⁴ J.J.G.Alexander, *op.cit.*, pag.18; O.Seeck, *art.cit.*, pag.225.

así como de su riqueza pictórica e iconográfica, fue el mecenas en la recuperación del manuscrito.

Perteneció al jesuita veneciano Mateus Luigi Canonici ¹⁵ (1727-1805), pero en 1817 pasó a formar parte de la sala Duke Humphrey de la Bodleian Library de Oxford, que compró la biblioteca de aquél ¹⁶, donde se encuentra actualmente.

Las ilustraciones, cuidadas y detalladas, del manuscrito fueron hechas por el francés Perronet Lamy ¹⁷, durante el reinado de Amadeo de Saboya (1383-1451), y cuya labor se desarrolla en el focus y tamiz de tendencias iconográficas: Thonon, centro neurálgico de importación e irradiación de las nuevas inclinaciones artísticas renacentistas ¹⁸; situado en la alta Saboya, su céntrica posición en un panorama europeo

¹⁵ *Dizionario Biografici degli italiani*, vol.18, Roma 1975, s.u.Canonici, Matteo Luigi, pp.167-170.

¹⁶ R.Sabbadini, *op.cit.*, (1905), pp.119s. *Parisinus Nouv(elles) Acq(uisitions).1424: Et/hoc etiam animaduertendum exemplar citatum/Petri Donati* (a modo de glosa: anno 1436 descriptus) ex quo et hic et alii codices, etiam/ nunc existentes profluxerunt, cum esset hoc/saeculo ineunte in Bibliotheca Canoniciana ab/anno 1817 Bibl.Bodleianae iare emptionis/adnexa abest a catalogo codicum Canonici-/cianorum ...(fol.2^r). El manuscrito se identifica como n^o209 *Cosmographia Scoti* en el inventario de los libros de P.Donatus, R.W.Hunt el alii, *op.cit.*, pag.86.

¹⁷ Para otras ilustraciones de Perronet Lamy hechas para Donatus, M.Harrsen y G.K.Boyce, *Italian Manuscripts in the Pierpont Morgan Library*, Nueva York 1953, pag.35: Ms.180. O.Pächt y J.J.G.Alexander, *Italian Illuminated Manuscripts from 1400 to 1500: Catalogue of an exhibition held in the Bodleian Library*, Oxford 1948, pag.16, n.45; S.Edmunds, "The Missals of Felix V and early Savoyard Illumination", *Art Bulletin* 46(1964)127-141, esp.pp.138s. P.D'Ancona y E.Aeschlimann, *Dictionnaire des miniaturistes du Moyen âge et de la Renaissance dans les différentes contrées de l'Europe*, Milán 1949, pag.126.

¹⁸ J.J.G.Alexander, *art.cit.*

ricamente trenzado de estilos pictóricos tan diversos le permitía absorber y modelar este panel de acuerdo con la formación de talleres especializados de ilustradores.

Formado en este tamiz de innovación y cambio, y a expensas, siempre, de un mecenas eclesiástico -Petrus Donatus o Amadeo VIII de Saboya- se entiende la producción artística de Perronet Lamy. Su particularidad iconográfica es el desarrollo de nuevas técnicas de perspectiva, bosquejadas en la primera mitad del s.XV en suelo francés, pero de raigambre anglo-sajona; Lamy aplica esta técnica a los *castella* y *oppida* considerados desde una perspectiva aérea, a "vista de pájaro", sometida a parámetros de una previa planificación del icono entendido como unidad textual y contextual. Este novedoso y particular procedimiento ¹⁹ fue esbozado por Lamy en las ilustraciones de la *Notitia*, pero desarrollado y perfeccionado en los misales de Felix V ²⁰ en 1440 y 1449 y en el poema *Le Champion des Dames*, 1441-1442. En realidad, Perronet Lamy no creó ninguna escuela, pero sí tuvo imitadores de un estilo caracterizado por una naturalidad, expresividad, pulcritud y exactitud de copia ²¹ y un claro ejemplo de esta imitación son los manuscritos de París y Madrid.

¹⁹ Esta técnica se ve en los manuscritos de Oxford y París y las copias directas o indirectas de éstos en un intento de imitar el estilo de Lamy.

²⁰ S.Edmunds, *art.cit.*, pp.138s.

²¹ Cf.A.H.von Buren y Sh.Edmunds, "Playing Cards and Manuscripts: some widely disseminated fifteenth-century Model Sheet", *Art Bulletin* 56(1974)12-30: *Lamy's skill was not quite up to the quality of his patterns* (pag.20).

3. VALOR HISTÓRICO DE LA *NOTITIA DIGNITATUM* Y EL CONCILIO DE BASILEA

La tradición manuscrita de los apógrafos de la *Notitia* se entiende como consecuencia de la reestructuración de obsoletas estructuras de gobierno y la configuración "de una concepción de unidad política de los diversos entes que forman la idea de Estado, así como un estado unitario de corte universal", que tomaba como base un *dispositor et caput*: el emperador que centraliza y unifica en su persona las esferas judiciales, administrativas y militares, avalado, al mismo tiempo, por expresiones de conjunción espiritual. Esta ideología era "activada" por el dispositivo civil, es decir, burocrático-administrativo, pero respaldada por el dispositivo eclesiástico, que actuaba a través de y por los concilios ecuménicos. Desde esta perspectiva se entiende el aspecto más significativo en la tradición manuscrita del texto: la transcripción apógrafa hecha sólo dos veces desde su redacción teodosiana originaria: en el s.IX, durante el reinado carolingio, y en el s.XV por el Concilio de Basilea.

La *Notitia Dignitatum* se "recuperó" en un momento de intereses estrictamente de defensa militar contra las invasiones vikingas ²² y de cambios administrativos-gubernamentales regidos por el nieto de Carlomagno, Carlos el Calvo ²³, quien desarrolló

²² F.Prinz, *op.cit.*, pag.11.

²³ Contra J.J.Alexander, *art.cit.*; E.A.Thompson, *op.cit.*, pp.14s.; la inexacta tesis de H.Swarzenski, *art.cit.*, pp.7-26.

un patronazgo sin corte palacial en un intento, muy lejano, de seguir con la labor iniciada por su abuelo ²⁴. Su copia atendió a coordenadas de planificación de los dispositivos militares del reino unidas a directrices consabidas de un gobierno unilateral, que centralizaba *per principium* bajo el "*dominium imperatoris*" el estamento eclesiástico y secular.

Igualmente, durante el reinado del hijo de Luis el Piadoso se retomó el papel de los emperadores cristianos ²⁵, caracterizados por su humildad y dotes de gobierno: Teodosio el Grande encabezaba la lista; considerado como "*just ruler in the exercise of his office*" ²⁶ de un imperio constituido en múltiples dependencias administrativas y militares con un gobierno pseudo-autónomo que en la práctica eran controladas por el emperador, era el representante de la idea de unidad política y renovación de Estado, que atendía más al concepto de soberanía que a las funciones de su *officium* ²⁷. Estos ideales eran respaldados por un substrato de corte rigurosamente eclesiástico. Por su parte este concepto se construía a la sombra de la ideología del buen gobernante amparada por el tapiz de unas *uirtutes imperatoris* ²⁸ para "recoger", según cánones clásicos, pero no imperialistas, una política de corte universal.

²⁴ P.Riché, *art.cit.*

²⁵ H.H.Anton, *Fürstenspiegel und Herrscherethos in der Karolingerzeit*, Bonn 1968.

²⁶ J.L.Nelson, *art.cit.*, (1996), pp.89-98.

²⁷ Para esta idea vid.lo que se ha dicho en el capítulo I.

²⁸ S.Mazzarino, *art.cit.*, (1974), pp.103-12.

La masiva producción de *scriptoria* ²⁹ en el occidente europeo ayudó a la difusión de obras de estas ideas de un claro carácter de política propagandística respecto al emperador, basándose no sólo en obras contemporáneas, sino también en arquetipos de la antigüedad tardía ³⁰ que ya habían sido recogidos y "explotados" por Carlos Martel y Pipino III.

3.a) SIGNIFICADO POLÍTICO DEL CONCILIO DE BASILEA

Tras un período de seis siglos, en 1427 y 1436, la *Notitia Dignitatum* fue de nuevo copiada a raíz del Concilio de Basilea. La idea rectora del concilio, por lo demás ecuménico, fue la unificación política de Oriente y Occidente con diluidos tintes de reforma y conversión católica de la Iglesia ortodoxa, sostenida por una *potestas imperatoris* fundamentada, una vez más, en los concluyentes principios de unidad político-territorial, que era garantizada por la defensa estratégica de los "*limites imperii*". El Concilio se basaba, igualmente, en los preceptos espirituales y políticos de *pro communibus, reformatio, fides et pax*, defendidos por el emperador y el papado.

Esta *potestas* se reflejaba, durante el s.XV, en la decisión autónoma de convocar o disolver un concilio, cuya resolución era

²⁹ R.McKitterick, *art.cit.*, (1980) y (1989).

³⁰ M.García-Pelayo, *op.cit.*, pp.191-195.

sancionada o ratificada por mano del pontífice-*imperator*. Así por y con los concilios, se conjugaban los poderes, políticamente divididos, que regían la idea de Estado: la *potestas pontificalis*, representada por la iglesia católica de Occidente, y la *potestas imperialis*, representada por el *Caesaropapismo* de Oriente ³¹. Se pretendía la convergencia de instituciones diametralmente opuestas, "*sacerdotium et regnum*, por usar los términos latinos tradicionales", tomando un arquetipo político de perfiles orientales para "ajustarlo" a una panorámica occidental aquejada desde el reinado carolingio de endémicos principios clericales, pero de centralización absolutista por parte de la Iglesia ³².

Esta separación de *potestates* era reflejo inequívoco de la división teodosiana de imperio con directrices de gobierno simétricas y arquetípicas, consecuentes con la concepción de política universal, pero, era en realidad, un imperio insostenible desde una óptica militar equilibrada: cada *pars imperii* era independiente, "encaminada", *in termino*, a la conjunción de *potestates*, que en una estructurada jerarquía medieval era coronada por el emperador. Los principios de *unitas imperii* asentados en la *Notitia* eran el estereotipo adecuado para las tentativas de unidad de hegemonía política heredadas del

³¹ Deno J.Geanakoplos, *Byzantine East and Latin West: two Worlds of Christendom in Middle Ages and Renaissance*, Oxford 1966, pp.55-83. J.R.Strayer, "Caesaropapism", en *Dictionary of the Middle Ages*, Nueva York 1983. L.Bréhier, "The Greek church: its relations with the west up to 1054", *The Cambridge Medieval History*, J.B.Bury (ed.), Cambridge 1923, pp.594-626, esp.pag.595.

³² A.Black, "The Conciliar Movement", *The Cambridge History of Medieval Political Thought c.350-c.1450*, J.H.Burns (ed.), Cambridge 1988, pp.573s.

reinado carolingio y que se aspiraban a conseguir en Basilea.

La iniciativa, movida por directrices políticas y avalada por resortes eclesiásticos ³³, de aunar las "dos partes del imperio" tomando como base modelos clásicos, fue llevada a cabo en 1413 por el emperador Segismundo y aprobada por el papa Martín V durante el Concilio de Costanza ³⁴. Las disposiciones observadas en este concilio fueron la utópica creación de un gobierno formado por entes corporativos de carácter eclesiástico, cuyo estatus jerárquico se fundamentaba en coordenadas económicas: el papa disponía de un poder jurisdiccional, a su vez, "hecho realidad" por la Iglesia y, ante todo, por el propio Concilio con *plenitudo potestatis* reconocida por todos sus miembros, eclesiásticos y seculares ³⁵. Como consecuencia del Concilio surgió una brecha debido a las tensiones separatistas entre Iglesia y papado, obstáculo en la consecución de los fines de la asamblea episcopal: se establecieron las bases y discursos de negociación para concilios ecuménicos posteriores asentadas sobre teóricas y enteléquicas pretensiones de unificación territorial y política ³⁶.

³³ L.Bréhier, *op.cit.*, pag.626.

³⁴ A.K.Fink, *Martin V und Aragon*, Berlín 1938; Segismundo anunció el 30 de octubre de 1413 la idea de convocar un concilio; un año más tarde, el 5 de noviembre de 1414, se celebró la primera sesión del concilio de Costanza; la última sesión fue celebrada en 1418.

³⁵ A.Black, *art.cit.*, pp.579s.

³⁶ F.Dvornik, *Histoire des Conciles*, París 1962; J.I.von Döllinger, *Beiträge zur politischen, kirchlichen und Cultur-Geschichte der sechs letzten Jahrhunderte*, Regensburg 1862-1882.

3.b) LA IGLESIA CATÓLICA Y LA *NOTITIA DIGNITATUM*

Sobre estos parámetros y asentado sobre nuevos principios se estableció el Concilio de Basilea, determinado por una tendencia separatista entre papado romano e Iglesia ³⁷, heredada de Costanza, *traspasso di poteri dal concilio a un proprio pontifice, che assume sotto la propria giurisdizione i principali uffici della curia conciliare, quali cancelleria penitenziaria*³⁸, y la creación de una auténtica curia romana, representada por el sumo pontífice-emperador asentado en un modelo heredado directamente de Teodosio, que se caracterizaba por una concentración de la *potestas administrationis et iustitiae* de las esferas de poder del imperio ³⁹; al mismo tiempo, se exigió una especialización equilibrada de la cancillería de corte y algunas reformas económicas, que afectaban exclusivamente al ente eclesiástico ⁴⁰.

Estas directrices así establecidas se basaron, por principio, en un estereotipo que abarcase por sí mismo aspectos

³⁷ J.Gill, *Personalities of the Council of Florence and other Essays*, Oxford 1964, pp.233-253.

³⁸ E.Mongiano, *La Cancellaria di un antipapa; il bollario de Felipe V (Amadeo VIII di Savoia)*, Turín 1988, pag.47.

³⁹ J.Martínez Pizarro, "Images of Church and State: from Sulpicius Severus to Notker Balbulus", *The Journal of Medieval Latin* 4(1994)25-38: *Confrontations such as those between Ambrose of Milan and the emperor Theodosius show that some leaders of the church occasionally felt they had to remind the emperor of the priority of the spiritual law ... sacred and secular were closely involved: clerics played a leading role in justice and government, while emperors and kings reserved for themselves the supreme power over both spheres* (pp.25s.).

⁴⁰ A.Black, art.cit., pag.575; N.Valois, op.cit., pag.215.

de propaganda política del estamento secular, que avalasen la "creación" de un imperio unitario. De esta manera se entiende el "resurgimiento" de la *Notitia* en el significativo año de 1436, momento en que fue acabada la labor de copia del *Oxoniensis*.

Así se comprende la presencia, exclusiva, en la tradición manuscrita de la *Notitia* ⁴¹ de dos ilustraciones consecutivas, abriendo el manuscrito, con una clara simbología político-conciliar: la primera, sobre un fondo púrpura con filigranas doradas se recogen las letras *S.P.Q.R.*, atestiguaba la idea de cuerpo unitario eclesiástico como ente rector del poder gubernamental por encima del emperador ⁴²; el clero era el estereotipo a seguir para la correcta articulación no sólo conciliar, sino también administrativa, garantizando *il nuovo ruolo esercitato dei pontefici romani assicurava l'efficienza e la continuità di una struttura centralistica, capace di coordinare e regolamentare in unità le iniziative dei vescovi a livello della chiesa nel suo complesso* ⁴³.

Una de las tentativas del papado fue trasladar en 1437 el Concilio a Roma ⁴⁴, de manera que en 1438-1439, el Concilio de

⁴¹ H.Omont, *Notitia Dignitatum Imperii Romani; reproduction réduite des 105 miniatures du manuscrit latin 9661 de la Bibliothèque Nationale*, París 1911, pag.1 y los foll.2 y 3 del mass *Clm.794* de Munich.

⁴² L.Bréhier, *art.cit.*, esp.pag.620.

⁴³ V.Peri, "L'unione della Chiesa orientale con Roma. Il moderno regime canonico occidentale nel suo sviluppo storico", *Aevum* 58(1984)439-498, esp.453.

⁴⁴ Hasta 1431 el Concilio se desarrolla en Basilea; el 7 de mayo de 1437 se traslada a Florencia tras deliberar el traslado a Avignon o Udine. En 1443 se consigue llevar el Concilio a Roma

Florenia ⁴⁵, espina dorsal de Basilea, hubiese reconocido la plenitudo potestatis de la iglesia ⁴⁶ en la afirmación de las funciones judiciales y administrativas, así como "la tradicional primacía jurisdiccional de Roma" ⁴⁷.

La segunda ilustración, complementaria, un águila con las alas extendidas sobre un globo terráqueo de pigmentación azulada y la inscripción *DIVUS AUGUSTUS PATER*, afirma en un plano alternativo, pero secundario, la *potestas imperatoris* en una adaptación de modelos post-augústeos ⁴⁸.

Así la asamblea conciliar en Basilea reconocía el poder pleno y absoluto del emperador sobre la esfera administrativa y militar, al tiempo que afirmaba la independencia jurídica de la Iglesia. Teóricamente, la unidad, basada en principios políticos, era una realidad, pero de práctica una utopía, pues equivalía a

con la elección de Amadeo VIII de Saboya como *imperator-pontifex*.

⁴⁵ V.Peri, *art.cit.*, para el Concilio de Venecia: *Se il clero latino tollerava gli ortodossi a Venezia era solo perché questi, almeno ufficialmente, avevano sottoscritto all'unione proclamata nel concilio di Firenze* (pag.443).

⁴⁶ L.Bréhier, *op.cit.*: *On 26 June 1436 Bessarion proposed a formule of conciliation, which recognised the universal authority of the pope as "the representative and vicar of Christ"... Nothing now was left but to draw up the decree of union... On 22 November 1439 the union was accepted by the delegates of Constantine* (pp.622s.). Deno J.Geanakoplos, "The Council of Florence (1438-1439) and the problem of union between the Byzantine and Latin churches", *Byzantine East and Latin West: two Worlds of Christendom in Middle Ages and Renaissance*, Oxford 1966, pp.84-111.

⁴⁷ A.Black, *art.cit.*, pag.581.

⁴⁸ J.J.G.Alexander, *art.cit.*, pp.15s. Estas ilustraciones han sido incluidas al comienzo de la edición crítica propuesta.

reconocer, institucionalmente, la supremacía *imperatoris* frente a la de la *ecclesiae*, que intentaba su autonomía como ente político. De acuerdo con estas directrices se explica la copia de la *Notitia* en 1427 y 1436, impulsada respectivamente por Giordano Orsini y Petrus Donatus: 1433 representa el triunfo jurídico-político del papado frente al emperador ⁴⁹; la primera copia renacentista del documento, fue usada para asentar los "radios de acción" del emperador: cancillería y aparato militar, y por atenuación, los de la propia iglesia: la esfera de la jurisdicción eclesiástica.

Por otro lado, las disposiciones conciliares exigían una organización del ente administrativo con especialización en el desempeño de funciones, con una base documental que recogiese la tan buscada especificidad gubernamental; en el período 1432-1435 se creó para el concilio el *liber* de la cancillería con vistas a organizar una burocracia formada por entes corporativos relacionados y especializados: la copia del *Oxoniensis* se adapta perfectamente a estas aspiraciones de Basilea.

Los principios constitutivos de este concilio, citados con anterioridad -*pro communibus, reformatio, fides et pax*- fueron reunidos por y en el emperador, responsable de la reunificación eclesiástica no sólo entre iglesia y papado en el Occidente, sino también entre la Iglesia bizantina y romana, "coalición" basada en sustratos de entidad política con un trasfondo de sometimiento

⁴⁹ N.Valois, *op.cit.*, pp.215ss.

a los principios de la curia romana, y de ayuda militar contra las invasiones turcas, *negotiations were more political than religious between two governments than two heads of churches*⁵⁰; así, se pretendía conseguir un provecho para Oriente y Occidente con un intermediario común: el emperador.

⁵⁰ *Dictionnaire de spiritualité, ascétique, et mystique, doctrine et histoire*, vol.XVI, M.Viller (ed.), París 1937, pag.280.

CAPÍTULO VI

TERCER APOGRAFO DE LA NOTITIA DIGNITATUM : MANUSCRITO DE MUNICH

1) MANUSCRITO DE MUNICH

-M: *Monacensis Latinus 10291 (Palatinus 291)*, en la Bayerische Staatsbibliothek de Munich.

-Contenido: todos los trabajos transmitidos en la *collectio Spirensis*. La *Notitia Dignitatum* ocupa los foll.88^r-169^v (*Notitia Orientis* foll.88^r-129^v, y *Notitia Occidentis* foll.130^r-169^v). Las ilustraciones, exclusivamente, de todo el *codex Spirensis*, calco iconográfico directo de éste, ocupan los foll.171^r-222^r.

La labor de copia ha conservado la distribución originaria del texto a dos columnas, 27 ll. por columna, excepto en los folios 78^r-80^r con 28 ll. Falta el folio 132^v que originariamente estaba, conservándose el reclamo *Cura* en el fol.precedente. Sus dimensiones son 310x240 mm. Fue transcrito por un solo escriba.

-Escritura: humanística cursiva de cancillería sobre pergamino ¹.

¹ La colación hecha de este manuscrito ha sido hecha *in situ*, pero a través de un microfilm.

2.HISTORIA DEL MANUSCRITO DE MUNICH Y SU RELACIÓN CON OTTO HEINRICH ²

Se trata del *codex* más moderno de la *Notitia Dignitatum*, cerrando la tradición manuscrita del documento, apógrafo directo del *Spirensis*.

Los foll.1^{r/v} conservan una inscripción que han situado al manuscrito como único testigo directo, no un manuscrito paralelo³, iconográfico y pictórico -*CAETERUM quia eiusdem libri picture, ut primum/erant informate presentis aetatis habitum, ac nouitatis formâm/quandam pre se ferebant, ueterisque atque archetypi exemplaris.*- del manuscrito carolingio continental, conservando en las ilustraciones particularidades estilísticas del s.IX que el resto de los apógrafos han perdido en una adaptación cronológica de las distintas técnicas y desarrollos compositivos del momento⁴. La inscripción reza así: (fol.1^r) *HIC LIBER,/CUI TITULUS,/ITINERARIUM ANTONINI,/ad uerum*

² E.Böcking, *op.cit.*, pag.I; Th.Mommsen, *op.cit.*, (1892), pag.531; C.Halm y G.Meyer, *Catalogus codicum latinorum Bibliothecae Regiae Monacensis*, vol.II pars I, Munich 1874, pp.136s. E.Remark-Honnef y H.Hauke, *Katalog der lateinischen Handschriften der Bayerischen Staatsbibliothek München*, vol.IV, pars 1, Wiesbaden 1991, pp.154-157. W.Rüdiger, W., *Petrus Victorius aus Florenz*, Halle 1896.

³ J.W.Kubitschek, *art.cit.*: *Die gewöhnliche Meinung ist die, dass M und S [manuscrito de Speyer; los corchetes no aparecen en el texto originario] zwei Schwesterhandschriften darstellen, von denen die zweite uns derzeiti nur durch eine übrigens ganz ansehnliche Zahl von Copien bekannt ist; aus einer Copie von S, die aber nach einer anderen Hs.durchcorrigiert worden sei, stammten O... ab. Ich schliesse mich selbstverständlich dieser Auffassung an, aber nicht ganz ohne Vorbehalt* (pag.206).

⁴ A.W.Byvanck, *art.cit.*, (1940).

atque archetypum exem/plar descriptus, Illustrissimo Principi/ac domino, domino Othoni Henrico,/Comiti Palatino Rhenj./Utriusque Bavariae duci, etc./tanque antiquitatis ama/tori atque idagatori/studiosissimo, a/Venerabilibus/ac honestis/Cathedralis Ecclesie/Spirensis/Decano atque Canonico/Domino missus est./CAETERUM quia eiusdem libri picture, ut primum/erant informate presentis aetatis habitum, ac nouitatis formam/quandam pre se ferebant, ueterisque atque archetypi exemplaris./ (fol.1^v) Schematibus ac lineamentis non ita exacte atque per omnia re/spondebant: Existimauit idem Illustrissimus Princeps totum/hoc opus spectabile ac gratum magis futurum, si singula/tim uera atque Germana omnium imago non solum scripto,/ sed et pictura reddita fuisset./QUARE SINGULORUM Schematum/atque figurarum et colorem eundem, et proportionem iuxta/formam et ac modum ueri ac primitiui exemplaris, omnibus/suis numeris ac punctis representandum denuo curauit./ QUOCUMQUE IGITUR loco Veterem atque/Germanam archetypi exemplaris delineationem atque icona/desiderabis, ibidem numerum iuxta ascriptum aspicias, eun/demque in fine libri eiusdem generis figure aut Schema/ti additum requiras. Nam ut numero sibi/quaeque respondent, ita et rei unius eius/ demque exemplum atque imaginem referunt.

El manuscrito fue transcrito a instancias del conde palacial Otto Heinrich (1502-1559) ⁵ como regalo para el emperador, posiblemente Carlos V de Alemania, en un momento en que la labor amanuense no tenía sentido como artífice de la transmisión de

⁵ G.Poensgen y H.Baler, *Otto Heinrich: Gedenkschrift zur vierhundert ährigen Wiederkehr seiner Kurfürstenzeit in der Pfalz (1556-1559)*, Heildelberg 1956.

copia, labor acotada y destinada a una desaparición "inmediata" por la invención de la imprenta, de manera que la transmisión de copia se entendía más como obra de arte y artículo de lujo que como vehículo de conservación de un texto.

La segunda mitad del s.XV está determinada por una "conjunción" de los talleres de escriba sin especialización de copistas e ilustradores, y los talleres de impresión que empezaban a despuntar; aquéllos quedan restringidos y encasillados a la producción "artística de *codices*" en un intento de mantener vivo el concepto renacentista de transmisión textual a través de la transcripción de copias; estos talleres no tenían una funcionalidad en sí mismos, sino que eran considerados como los últimos herederos de una tradición manuscrita arraigada fuertemente en el continente europeo: los sucesores directos de los *scriptoria* carolingios. La labor de estos centros de transcripción se entiende a partir de la invención de la imprenta⁶.

En 1548 *sie wurde in der Sitzung vom 26 Januar erörtert* ⁷
"Hertzog Ott Heinrich pfaltzgraff schreibt und begert den Itinerarium Anthonini, sonderlich das alt Exemplar Ir.Gn.zu leyhen, wol dasselbig abschreiben zu lassen. Haben m.H.darum geredt und in ansehung, das die alten herren es nie mher

⁶ A.H.van Buren y S.Edmunds, *art.cit.*: *The suggestion that illuminators occasionally used mechanical aids does not impugn their skill, however, any more than showing that they used patterns calls into question the quality of their work. It simply means that their creative faculties were exerted, not in the design of each motif as an individual expression, but in the whole collaborative enterprise of making fine books for an eager market* (pag.23).

⁷ K.Preisendanz-Karlsruhe, "Ottheinrichs Itinerarium", *Zeitschrift für Buchkunde* 1(1924)15-16.

ausszuleyhen beschlossen, für gantz beschwerlich geacht, es Ir.gen.zu leyhen, wollen ehe Ihr gn.ein exemplar verfertigen lassen. Darauf Ir.gn.geantwort: das alt exemplar sey etwas blod und steen m.Hn.im werck das zu renouiren, so das vol pracht, wolle sie Ir.gn.(wo anderst Ir gn.als dan noch daruff bedacht, ein Exemplar zu haben) eins vertigen lassen" (pag.15); el manuscrito de Speyer, solicitado por Heinrich, nunca fue trasladado a la Biblioteca privada del emperador, en Heidelberg, debido a las malas condiciones físicas en las que se encontraba; en 1550 *Hat Hertzog Ott Heinrich wider geschrieben, das Ir.gn.zu friden mit einer Copeii, mit beger das die figuren wie die alten sollen gemalet werden, welcher muhe halb Ir.gn.sich woll werden zu halten wissen; darauf sol Tymenick vicarii es in der Dechanei schreiben* (pag.16) ⁸ el decano y director de la catedral de Speyer envió una copia del codex hecha en 1542, transcrita posiblemente para conservar un arquetipo carolingio continental, pero no es concebida como copia ni hecha a instancias de, ni para Otto Heinrich *...der Spirensis selbst gewessen sein. Dieser befand sich zwischen 1544 und 1551 nach wie vor in Speier...* ⁹.

La fecha de 1542 se recoge específicamente en dos ilustraciones del manuscrito: fol.78^r al comienzo del tratado *Disputatio (H)adriani Aug(usti) et Epicteti phi(losophi)* en la parte posterior del trono del emperador en números arábigos y en

⁸ K.Preisendanz-Karlsruhe, *art.cit.*..

⁹ O.Seeck, *art.cit.*, pag.224, n.2.

el fol.81^r en la ilustración de la *Dea Roma* con numeración romana¹⁰.

En otras palabras, en 1548 se solicita a Speyer una copia de *sonderlich das alt Exemplar* de un manuscrito que por entonces era denominado *Itinerarium Antonini*¹¹, designación que conserva actualmente en la cubierta frontal interna, junto a la inscripción *Otthainrich von/Pfaltzgrave bey Rhein/ Hertzog in Nidern und/Obern Bairn 1551*, fecha que atestigua el año de su transcripción.

Las reiteradas peticiones al archivero de Speyer para el envío de una copia exacta de este manuscrito obligaron, por su parte, a enviar en 1550 una transcripción hecha en 1542 que se alejaba sobradamente de las característacas delimitativas del arquetipo carolingio -...*hieuer besichtigt/und uf die neue handt gemalet ist...*-¹²: era una copia producto de claras tendencias iconográficas renacentistas teñidas de cierto aire germano - *tertium auctoritatis locum sibi uindicat Monacensis M*, cuius *textus, ut senioris studiorum renascentium aeui litteratura elegantissime conscriptus, ita foedissimis scaturit mendis, uereor ne nonnumquam ex interpolatione ortis* (pag.XXVII)¹³.

¹⁰ I.G.Maier, art.cit., (1968), pag.99, n.2 con un cotejo personal in situ de estas citas.

¹¹ *Aethici Cosmographia...*, op.cit.: *Additum autem erat Aethico Antonii Augusti Itinerarium prouinciarum, quod saepe antehac editum est sub Antonini nomine (foll.3^v-4^r)... etsi animus huc inclinat eundem utriusque libelli auctorem esse, attamen quoniam in uetustis et manuscriptis exemplaribus prior Aethico, posterior Antonio Augusto inscribitur (fol.6^r).*

¹² Citado por I.G.Maier, art.cit., (1969), pag.997,n.2.

¹³ R.I.Ireland, op.cit., (1984).

Otto Heinrich pretendía un servilismo de copia iconográfica de reproducción y mantenimiento de la autenticidad de técnicas compositivas y de desarrollo pictórico del manuscrito matriz carolingio; la técnica más apropiada para una copia exacta era el uso de papel vegetal colocado sobre las ilustraciones que querían ser copiadas y delimitar, como punto de partida, la configuración externa con los puntos referenciales del propio icono y, como punto de seguimiento, volver sobre los trazos originarios para estructurar unitariamente la composición ¹⁴. "Intimidado" por estas pretensiones de autenticidad y exactitud, solicita en 1551 una copia de las ilustraciones fidedignas iconográfica y pictóricamente del manuscrito, consiguiéndolas en 1552 ¹⁵: era una copia iconográfica de gran pulcritud hecha,

¹⁴ Cf. P. Berger, *op.cit.*, pp.11s. A.H.van Buren y S.Edmunds, *art.cit.*: ...the playing cards furnished patterns that were copied freehand. When tracings from original-size photographs of the engraved motifs are held over certain of the illuminated motifs, they coincide in their essential parts. According to surviving medieval recipes, parchment was made transparent by shaving and soaking it in oil; paper could be treated in a similar way. A motif could thus be traced, and the tracing then retraced, pricked and pounced, or rubbed on its verso in order to transfer it to the parchment to be illuminated. Of course the engraving itself could be traced directly, without an intervening tracing, but this would damage it after only a few uses (pag.22). R.I.Ireland, *op.cit.*, (1984): ...mediantibus schedis chartaceis oleo inlitis, in quas paginis ipsius archetypi impositas delinearentur carbone seu atramento picturae antiquae... (pag.XXIX).

¹⁵ I.G.Maier, *art.cit.*, (1969): ...is virtually impossible to know to what extent the illustrations in *M* accurately represent all the minor details of the drawing of the archetype. (pp.1019 y 1029); ...the illustrations in *M* accurately represent the style of the illustrations which were contained in the archetype. I do not mean, of course, that the drawings of *M* are necessarily accurate and/or complete tracings of all the detailed contents of the archetype drawings (pag.1024); ...the artist of *M* must have copied them "freehand"... (pag.1026).

aproximadamente, en un año por el profesor Hans ¹⁶. Con estas particularidades se ha formado el *Monacensis. Clm. 10291* ¹⁷, actualmente en la Bayerische Staatsbibliothek de München -Sie wanderte um 1660 mit Pfalzgraf Philipp Wilhelm nach Düsseldorf, von dort vor 1800 in die Hofbibliothek Karl Theodoros nach Mannheim, um endlich mit dessen Schätzen zu Anfang des 19.Jahrhunderts in die Münchner Staatsbibliothek zu kommen- ¹⁸, dividido en dos partes plenamente diferenciadas:

a) M_1 , copia textual e iconográfica del *codex Spirensis* completo, transcrita como término *post-quem* en 1542, solicitada en 1548 a la catedral de Speyer por Otto Heinrich y enviada el 2 de junio de 1550 de estilo renacentista-germánico (foll.2^r-169^v; la *Notitia Orientis* foll.88^r-129^v y la *Notitia Occidentis* foll.130^r-169^v).

b) M_2 , copia exclusivamente iconográfica y pictórica de todas las ilustraciones fidedignas del *Spirensis* ¹⁹ (foll.171^r-

¹⁶ K.Preisendanz-Karlsruhe, *art.cit.*: (1-2 junio de 1550) *Hat Hertzog Ott Heinrich wiederumb begert, dieweil der Itinerarius, so m.Hans. Ir gn. verert, zu wit uf die new handt gemalet, das m.Hans unbeschwerdt sein wolten, seine maler, so Ir Gn.derhalben geschickt, uf geoldrenckt pappeir, die alte figuren durchzeichnen zu lassen, und dieweil m.Hans nit wissen, ob es on schaden geschehen moge, so ist bedacht, Meister Honsens Molerns Rhat dar zu zuhoeren. Wo es on schaden gesein moge, so ist es bewillget* (pag.16).

¹⁷ I.G.Maier, *art.cit.*, (1969). P.Lehmann, *art.cit.*, esp.pp.12s.(=*Erforschung des Mittelalters* 2, Stuttgart 1959, pp.186-228) y *Thesaurus Librorum, 425 Jahre Bayerische Staatsbibliothek, Ausstellung München (18 August-1 Oktober)*, Munich 1983, pag.164.

¹⁸ K.Schottenloher, *op.cit.*, pag.10.

¹⁹ Cf.J.J.G.Alxander, *art.cit.*, pag.18.

222¹), pero que jamás llegarían a tener una exactitud del documento originario romano, influidas por las particularidades iconográficas del reinado carolingio ²⁰. Forma la parte final del manuscrito enviada en 1551 y encuadernada por Otto Heinrich en 1555 ²¹. La pureza de la conservación del estilo originario de los iconos se explica como un *codex* dedicado al emperador.

*Da dieses im Oktober 1566 angelegte Verzeichnis die Bücher enthält, die nach dem Tode Ottheinrichs nach Neuburg an der Donau zurückgegangen sind als Erbteil Pfalzgraf Wolfgangs, müssen die beiden Handschriften also seitdem in Neuburg verwahrt worden sein. Es war ihnen aber kein Verbleiben dort beschiden (pp.9s.)... Ihre letzte Spur [de la biblioteca de O.Heinrich] findet sich in dem Verzeichnisse des Jahres 1566 (pag.14) ²², se clasificaron las obras, documentos y *codices* originarios de Heinrich. Entre éstas se encontraban 1) *Itinerarius Antonini Pii*, das alt recht Exemplar uf Pergament geschrieben, mit alten illuminirten Figuren, gebunden in Bretter, mit weissen Leder überzogen; 2) *Bemellter Itinerarius Antonii uf Pergament neu**

²⁰ G.Cavallo, "Libri e continuità della cultura antica in età barbarica", *Magistra Barbaritas. I barbari in Italia*, Garzanti-Scheiwiller 1990, pp.603-662: el estilo de estas ilustraciones es de período otoniano de comienzos del s.X derivado de un intermediario carolingio del s.IX. Cf.R.I.Ireland, *op.cit.*, (1984): ... *ut credendum sit alteram codicis M picturarum seriem...fidelissime omnium simulacra reddidisse imaginum Spirensium, adhuc in archetypo pingendi consuetudinem saeculi quarti et quinti protestantium...* (pag.XXIX).

²¹ O.Seeck, *op.cit.*, emplea para las ilustraciones *M*₂, excepto para las *insignia magistrorum militum* que usa *M*₁, *uid.pp.XXVIII-XXIX*.

²² K.Schottenloher, *art.cit.*.

abgeschriben und illuminirt, durch Dechant und Capitl zu Speyr Pfalzgraf Otthainrichen verehret, in Bretter gebunden, mit goldfarbem Leder überzogen, uf dem Schnitt und Leder vergult und mit messen Spangen beschlagen ²³; la muerte del duque palacial significó la dispersión inmediata por parte de sus herederos de una biblioteca lujosamente equipada con manuscritos originarios, entre los que se encontraba el *Spirensis* ²⁴.

3. BIFOLIUM DE LA MATRIZ CAROLINGIA ORIGINARIA

Por otro lado, en 1906 se encontró en los archivos de Öttingen-Wallerstein un bifolium -*Im Jahre 1906 entdeckte der fürstliche Oberarchivrat Dr. Diemand in dem ihm anvertrauten Öttingen-Wallersteinschen Archiv zu Wallerstein ein pergamentenes Doppelblatt mit Bruchstücken aus einer uralten Handschrift des "Itinerarium Antonini" aus dem 10. oder 11. Jahrhundert-* (pag.10)²⁵, usado como encuadernación de informes de estado: *Gelegentlich einer Recherche fiel ihm eis aus dem Anfang s.17 stammender, gebundener Prozessat in die Hände, zu dessen Einband augenscheinlich ein sehr altes Pergamentstück verwendet war* (pp.2s.) en el que se recogía el testimonio exacto, sin necesidad de análisis paleográfico o codicológico previo, de la fecha sobre

²³ K.Schottenloher, *art.cit.*, pp.9s.

²⁴ Cf.O.Seeck, *art.cit.*, esp.pag.218: su tesis está superada.

²⁵ K.Schottenloher, *op.cit.*

la última noticia del *codex* y, por ende, de su desmembración: *ATTESTATIONES In Sachen westersteten contra Pfalzneuburg Quarti Mandati 1602 et 1603 das Besteuerungsrecht zu Züschingen betr* (pag.3) ²⁶.

Las hipótesis surgidas en torno a este *Pergamenstück* se centran en atribuirle una plena identificación con el manuscrito carolingio continental ²⁷, matriz textual de los apógrafos conservados, o, por ende, en considerarlo una labor de copia del s.X del arquetipo carolingio ²⁸. Las precarias condiciones del *bifolium* y, consiguientemente, la escasez -sólo textual- conservada, un fragmento del *Itinerarium Antonini*, la existencia de dos apógrafos directos y otros dos indirectos han motivado que estos restos codicológicos hayan sido prácticamente ignorados para un estudio determinante de su problemática, que resolvería las disquisiciones sobre una labor de copia carolingia o del renacimiento otoniano ²⁹ del texto conservado y, por extensión,

²⁶ A.Diemand, "Ein in Wallerstein aufgefundenes Bruckstück des *Itinerarium Antonini*", *Jahrbuch des historischen Vereins Dillingen* 22(1909)1-9.

²⁷ K.Schottenloher, *art.cit.*, pp.9-22, esp.pag.10 que acepta como acertada la teoría de A.Diemand, *art.cit.*: ...um die Wende des X/XI Jahrhundert (pag.4).

²⁸ A.C.de la Mare, "Observations on two Italian Manuscripts from Madrid recently exhibited in the Bodleian", *BLR* 12(1985-1988)242-247, fecha el fragmento a principios del s.X y no corresponde al verdadero *Spirensis*. P.Lehmann, *art.cit.*, pp.15ss., lo fecha en la segunda mitad del s.IX o a principios del s.X, en la zona alta del Rhin, pero no se decanta por ninguna de las teorías en vigor.

²⁹ Esta teoría ha sido formulada por H.Swarzenski, *art.cit.*, pp.7-18. M.Berthelof, "Sur le traité de *Rebus Bellicis*, qui

de todo el *codex*. El fragmento se conserva en Fürstlich Oettingen-Wallerstein'sche Bibliothek, Schloss Harburg, Ms.HS.I,2,20,37³⁰.

4. PARALELISMO EN LA TRANSCRIPCIÓN DE COPIA DEL MANUSCRITO DE MUNICH: EL VATICANUS BARBERI(NIAN)US 157

-b: *Vaticanus Barberi(nian)us 157*, olim *Cod.Barberianus 26-809*³¹, en la Biblioteca Vaticana de Roma.

-Contenido: todos los trabajos transmitidos en la *collectio Spirensis*. La *Notitia Dignitatum* ocupa los foll.91^r-172^v (*Notitia Orientis* foll.91^r-132^v y *Notitia Occidentis* foll.133^r-172^v).

La labor de copia ha conservado la distribución originaria del texto a dos columnas, 25 ll. por columna con distribución constante. Los foll.en blanco son: 67^v-68^r (correspondería a las ilustraciones iniciales de *De Rebus Bellicis*) y 86^v (corresponde a la ilustración de la *Notitia Constantinopolitanae*). Sus

accompagne da *Notitia Dignitatum* dans les manuscrits", *JS* (1900)171-177, esp.pag.173, n.1.

³⁰ La referencia ha sido tomada de I.G. Maier, *art.cit.*, (1968), pag.98. Para una copia fotográfica del texto, A.Diemand, *art.cit.*, J.J.G. Alexander, *art.cit.*, plate I y para una reproducción del bifolium, *Bibliotheca Palatina, Katalog zur Ausstellung vom 8.Juli bis 2.November 1986, Heiliggeistkirche Heidelberg*, Heidelberg 1986, pag.165.

³¹ E.Pellegrin, J.Fohlen, C.Jeudy, Y.-F.Riou con la colaboración de A.Marucchi, *Les Manuscrits classiques latins de la Bibliothèque Vaticane*, París 1975, pp.188s. *Vedere i Classici...*, *op.cit.*, pp.507-513, esp.pag.507.

dimensiones son 335x255 mm. Los foll.99^r-103^r han cambiado su orden originario al ser encuadernados y el orden transmitido es: 99,101-102,100 y 103. Fue transcrito por un solo escriba.

En la contraportada aparece la inscripción: *Ultra hanc Descriptionem Orbis continentur in hoc libro/Opuscula infracta, voz/Notitia Dignitatum antiquarum utriusque Imperij/Item/ Tractatus de Rebus Bellicis/Descriptio urbis Romae et alia/ Constantinopolis/ (de mano diferente) Aethici Cosmographia/ Antonii Augusti itinerarium Provinciarum.*

-Escritura: humanística cursiva de cancellería sobre papel.

-Distribución de los *folia*:

21 cuaterniones y un ternión final.

5.HISTORIA DEL VATICANUS BARBERI(NIAN)US 157

La hipótesis lanzada en 1911 ³² sobre una descendencia directa *codicum* del *Vaticanus Barberin(ian)us 157* en la Biblioteca Apostólica Vaticana, respecto al *Clm.Monacensis 10291* ha sido sólidamente superada por I.G.Maier en 1969 ³³, quien sostiene y corrobora un paralelismo de copia, no una dependencia

³² R.Neher, *op.cit.*

³³ I.G.Maier, *art.cit.*

de *codices*, en el mismo *scriptorium* no sólo de los iconos, sino también del texto de ambos manuscritos.

El punto de referencia para comprender su configuración se explica a partir de los intentos de Otto Heinrich para adquirir *das alt recht Exemplar* de la Biblioteca de Speyer, que en 1550 le envía una copia textual y pictórica hecha en 1542, cuyo fin era la conservación de un códice originario carolingio: la duplicidad de copias directas del arquetipo y su presencia paralela era una práctica extendida por lo que se refiere al *Spirensis* ya desde el último cuarto del s.XV ³⁴.

En un período comprendido entre 1542 y 1550 hubo en la Dombibliothek de Speyer dos descendientes directos de un mismo ejemplar, del arquetipo carolingio continental: la primera copia, iconográfica y textual, con rasgos específicos del lugar de producción, zona nórdica europea, y del momento de su copia, primera mitad del s.XVI -*die neue Figuren*-, *M^I* fue acabada en 1550; la segunda copia sólo textual, empezada a ser transcrita en 1548 como consecuencia de las peticiones de Otto Heinrich, cuyo destino era la exactitud de copia de los iconos *codicis Spirensis*: este mismo año comenzó a ser transcrita con cierta premura una copia textual del propio *Spirensis* por un tal *uicarius Domenicus* ³⁵, transcripción acabada en 1549 ³⁶. Es

³⁴ I.G.Maier, *art.cit.*, (1968), pp.132-134 y pp.posteriores al hablar de los manuscritos de Trento.

³⁵ I.G.Maier, *art.cit.*, (1969): *Veneris.3.Februarij/[1548]/ Hat Hertzog Ott Heinrich wid(er) geschrieb(en) das Ir.g(n) zû frid(en)/[^d] mit einer Copey, mit beg(er) das die figuren wie die alt(en)/sollen gemalet werden zû halt(en) wissen darûf sol Tymenick vicarj es/in der dechanej schreibe(n)* (pag.996, n.1): se han mantenido las abreviaturas alemanas originarias.

decir, un texto con la grafía germana del momento se unía a una reproducción iconográfica y pictórica originarias, para conservar unas características que hasta el momento no habían sido duplicadas en la tradición manuscrita previa.

Cuando el 19 de julio de 1550 Otto Heinrich solicita a Speyer ...zu wit uf die/new handt gemalet, das m.Hm unbeschwerdt sein/wolt(en), seine Maler so Ir.g(n) derhalb(en) geschickt/ uf geoldrenckt pappeir, die alte figüren dÿrch zeichnen zÿlass(en)³⁶ el manuscrito que se estaba formando con *die alten Figuren* no tenía razón de ser. Así el manuscrito vaticano, que originariamente fue concebido como paradigma iconográfico de toda la tradición manuscrita de la *Notitia Dignitatum*, quedó situado en un estadio de *recentior*, si se atiende a su fecha de copia, pero, en términos de crítica textual, es un apógrafo directo del propio *codex Spirensis*, copia paralela y en un plano equitativo respecto a sus lecturas textuales del *Monacensis*.

³⁶ I.G.Maier, art.cit., (1969): *Iouis 5 decembr(is)/[1549]/Hertzog Ott Heinrich pfaltzgraff, hat des Itinerarij halb/m.h^t(n) Dhûmbdechan, geschrieb(en) und angemanet, Ist/Ir. [-E-]... f.g.geschrieb(en), wie das geschrieb(en) exemplar/uf die allt handt noch mit gemalet...* (pag.996,n.2): se han mantenido las abreviaturas alemanas originarias.

³⁷ I.G.Maier, art.cit., (1969), pag.997, n.3.

CAPÍTULO VII

ANDREAS ALCIATUS Y EL MANUSCRITO DE MAPHEI

1. ANDREAS ALCIATUS Y LA *NOTITIA DIGNITATUM*

La primera "edición" ¹ de la *Notitia*, hecha en 1529 por Andreas Alciatus, fue, estrictamente, la base de consolidación y concreción de unos conceptos que, expuestos histórica y genéricamente en dos opúsculos, eran desarrollados puntual y sincrónicamente en uno, es decir, la *Notitia Dignitatum* era el complemento determinante para comprender la evolución de las instituciones romanas desde su configuración por Rómulo hasta su evolución histórica definitiva en el s.XVI que, por su parte, habían sido abordadas en una misma obra ² con delimitación cronológica precisa, desarrollada puntualmente en un momento histórico preciso y que bebían de los verdaderos propósitos de Alciatus; estas dos obras, que formaban un todo complementario y unitario, eran: *De Magistratibus Ciuilibusque et Militaribus*

¹ G.L.Barni, *Le Lettere di Andrea Alciato giuriconsulto*, Florencia 1953: *Ego nihil habeo unde hanc editionem excolere ornareque possim, emendavi paucos locos, in libello eiusdem argumenti alias a me edito* (pag.216).

² A.Visconti, "Sul de formula romani imperii de A.Alciatus in un ms.braidense", *Per il XIV Centenario della Codificazione Giustiniana*, Pavia 1934, pp.275-292.

officiis y De Formula Romani Imperii Libellus ³.

La primera de éstas, con cierto sabor político, analizaba las instituciones romanas y su evolución desde Rómulo, pasando por la reorganización administrativo-provincial augústea, hasta llegar a la fundación de Constantinopla con la subsiguiente estructuración del aparato administrativo y militar de un imperio fragmentado ⁴.

La segunda ⁵, concebida desde el principio por el propio Alciatus como adyacente histórico y comprometido, interrelacionado temática y estructuralmente, de *De Magistratibus*, fue publicada por primera vez en 1559 por Jean

³ P.E.Viard, André Alciat, 1492-1550, París 1926, pag.185. A.Visconti, art.cit., pag.284. Ph.Labbe, op.cit.: *Operum omnium Andreae Alciati clarissimi IC et in Biturigum Cuborum Academia Antecessoris meritissimi, absque figuris et commentationibus, libello de Magistratibus, Ciuilibusque et Militaribus officiis, dumtaxat subiectam (neque enim in primam editionem illius opusculi Ioanni Pelordae Biturigum Conseruatori doctissimo addictam circiter annum Aerae Christianae MDXXVIII incidere potui, quamuis compluribus sedulisque rerum istarum indagatoribus exquisierim) Tertiam Venetam anno MDXCIII cum imaginibus paullo deformioribus, dicatam Serenissimo Carolo Emanueli, Sabaudiae Duci, ac nobilitatam egregio Commentario V.C.Guidi Panciroli IC et in Patauino Gymnasio Interpretis Legum Primarii, qui et de Magistratibus Municipalibus lucubrationem addidit, ad Serenissimum Parmae et Placentiae Principem Rainucium Farnesium (pp.II-III).*

⁴ M.García Pelayo, op.cit.

⁵ "Habeo in manibus opusculum quoddam cuius argumentum opinor tibi non displicebit: ex Dione, Strabone, Suida, aliisque graecis et latinis authoribus, formulam imperii ab Augusto constitutam colegi: quod ius Caesaris, quod Senatorum esset: in quas prouincias Praesides, in quas Proconsules destinarentur. Omnem denique Romani Imperii formam breuiter et erudite doceo...; quod uidelicet usque ad Augustulum eo semper formula obseruata fuerit", citado por A.Visconti, art.cit., pag.281. Andrea Alciatus, *De formula Romani Imperii Libellus*, Basilea 1559.

Oporino junto a la *editio princeps* de *De Monarchia* de Dante; en ella se trazaba el desarrollo institucional, como paso previo de una obra más extensa que jamás escribió ⁶, del imperio romano de Augusto hasta el reinado de Carlos V con resultados comparativos y analíticos de las relaciones institucionales entre los dos polos gubernamentales antagónicos, pero complementarios: la *potestas imperatoris et potestas ecclesiae*, considerados como el precedente inmediato, completo y de entendimiento histórico de la situación contemporánea germana: el luteranismo, en sus esfuerzos de reformar la Iglesia Católica, condicionó sustancialmente la publicación ⁷, así como la redacción de obras que estuviesen en clara consonancia con sus propios réditos.

Las ideas de Lutero se encaminaban a la consecución de la ruptura definitiva con la esfera espiritual del poder que surgía directamente de Roma para demostrar no sólo la preeminencia de la *potestas imperatoris*, como poder centralizador, unitario y "absolutista" en la concepción y constitución del *consensus potestatum* y *unitas imperii*, sino también de confirmar y demostrar la división de *potestas* entre ambas instituciones en una independencia plena de la *auctoritas principis*, retomando

⁶ A.Visconti, *art.cit.*: *Erunt qui debuisse haec me omnia diffusius tractare existimabunt; et quid de his apud omnes autores annotaueram, hoc libello congerere. Sed aliud mihi consilium fuit...* (pag.283).

⁷ E.Costa, "Andrea Alciato e Bonifacio Amerbach", *ASI* s.5, 36(1905)100-135: *...Quod si suaseris, progrediar ulterius, et recentium imperatorum, qui post Carolum Magnum rerum potiti sunt, ad nostra usque tempora ius prosequar hicque Pontificiam auctoritatem aduersus Germanos scriptores tuebor et egregie defendam* (pag.118).

modelos clásicos que, filtrados por el tamiz carolingio, habían sido políticamente mal interpretados ⁸. Se pretendía evidenciar un poder político que institucionalmente había sido desvirtuado a través de principios apocalípticos para restaurar la edad dorada del imperio romano, basándose en dos períodos históricos que se "reproducían" políticamente en la exaltación y reivindicación de estos ideales: la génesis constitutiva de las instituciones romanas con Augusto hasta su evolución definitiva en el imperio carolingio, a través de la especialización de los organismos cívico-burocráticos de la administración "inaugurados" por Diocleciano. La obra era básicamente un esquemático manifiesto de propaganda política de las concepciones germanas del ideal imperialista de unificación territorial de Carlos V ⁹.

Por otra parte, la *Notitia* era el complemento perfecto para corroborar y concretizar sincrónicamente y en el punto concluyente la esquematización final textual, pero no iconográfica, de las instituciones del derecho público, administrativo, constitucional y militar del imperio romano ¹⁰.

⁸ G.Barni, "La situazione politico-giuridica milanese nella formazione di Andrea Alciato", *BiblH&R* 22(1960)7-33.

⁹ A.Visconti, *art.cit.*, pag.287. A.Alciatus, *op.cit.*: *Carolus V maximus omnis aevi princeps* (pag.46). G.Gerosa, *Carlo V: un sovrano per due mondi*, Milán 1992.

¹⁰ A.Alciatus, *op.cit.*: *Constantinus Romanorum ciuium coloniam cum Byzantium transtulisset, sedem quoque eam urbem Orientalis Imperii esse uoluit, prouinciasque certis limitibus designauit, quibus suos magistratus dedit, militiamque ordinauit; cuius rei formulam, a successoribus quoque obseruatam, ex antiquo eodemque innominato auctore referemus* (pag.387).

2.COPIA USADA POR ANDREAS ALCIATUS PARA SU EDICIÓN DE LA *NOTITIA DIGNITATUM*

El manuscrito usado por Alciatus para la publicación de la *Notitia*, proporcionado en 1512 *in tres posteriores libros codicis Justiniani*, publicadas en 1515 ¹¹, era un apógrafo indirecto iconográfico y textual de *O*, posiblemente el *codex Maphei* que en 1512, casi un siglo después del Concilio por el cual fue copiado, se conservaba todavía como único testimonio, en el continente europeo, directo y completo del *codex Spirensis* ¹². Alciatus empleó el manuscrito como *excerpta* para sus propios intereses literarios, pasando por alto el contexto iconográfico que, según sus intenciones propagandísticas, era un instrumento de indefinidas motivaciones ¹³.

La *Notitia*, por su contenido, se considera un prefacio a las *Annotationes*, tratadas por el propio Alciatus desde una perspectiva jurídica e histórico-filológica ¹⁴ y, por su parte, el *index* concluyente de *De Magistratibus* y *De Formula Romani Imperii*: el análisis y estudio de la organización institucional del imperio romano con un comentario a las entidades principales y los atributos específicos que delimitaban y clasificaban en una

¹¹ P.Vaccari, "Un capitolo sulla fortuna di Andrea Alciato", *RIL* ser.3,13(1949)240-246.

¹² P.E.Viard, *op.cit.*, pp.307s.

¹³ Cf.P.E.Viard, *op.cit.*, pag.307.

¹⁴ *Dizionario Biografico degli Italiani*, vol.2, Roma 1960, s.u.Alciato, Andrea, pp.69-77.

escala jerárquica inamovible e inviolable, establecida por el *imperator*, las diversas *dignitates* del imperio, todo ello avalado, al mismo tiempo, por una óptica filológica.

Por otra parte, todas las obras de Alciatus son analizadas desde una nueva perspectiva del humanismo: la conjunción de materias afines -arqueología, epigrafía o literatura clásica- como aplicación de un preciso conocimiento filológico, apoyado en ciencias complementarias ¹⁵, para ajustarlo a textos de historia del derecho romano, como intento de comprensión, conocimiento, significado y evolución propio de cada institución y ley, determinada por su contexto histórico y consideradas desde una perspectiva estrictamente filológica de entendimiento etimológico *ab se* ¹⁶: se basaba en conocer las instituciones del momento, explicadas a partir de sus patrones originarios a través de sus diversos cambios históricos, para lo cual era necesario la comprensión exacta de las fuentes y documentos escritos, que sólo podía conseguirse por un estudio filológico ¹⁷; entre éstos estaban el *Codex Theodosianus*, *Hermogenianus* (295) *et Gregorianus* (290-294) ¹⁸.

¹⁵ P.E.Viard, *op.cit.*, pag.178.

¹⁶ R.Abbondanza, "Jurisprudence: The Methodology of Andrea Alciato", *The Late Italian Renaissance 1525-1630*, E.Cochrane (ed.), Chicago 1970, pp.77-90.

¹⁷ E.v.Möller, *Andreas Alciat (1492-1550). Ein Beitrag zur Entstehungsgeschichte der modernen Jurisprudenz*, Breslau 1907. D.Bianchi, " L'opera letteraria e storica di Andrea Alciato", *Archivio Storico Lombardo* s.4.,39(1913)5-130.

¹⁸ E.Posner, *op.cit.*, pag.209.

Considerado desde esta nueva dimensión, Alciatus fue el propulsor de una concepción interdisciplinaria desconocida hasta entonces: los estudios jurídicos y humanísticos formarán una unidad complementaria en la reconstrucción histórica del derecho romano avalada exclusivamente por el conocimiento filológico: *La posizione dei gramatici che, non alimentata da alcuna problematica giuridica, si era irrigidita in una antistorica polemica contro la giurisprudenza medievale, viene decisamente superata dall'Alciatus, che pur muove da solide e convinte premesse filologiche. Ma in lui è ben vivo, anche, un finissimo senso giuridico, e si è stabilito saldamente, fin dal tempo della scuola, dell'equilibrio tra ragione giuridica e ragione storico-filologica che contrassegnerà d'ora in poi le più valide e interessanti figure della giurisprudenza...*¹⁹

La copia usada por Alciatus transcribía, por un lado, la inscripción inicial de su matriz textual -*Cosmographia Scoti*-, que, por su parte, también recoge el manuscrito de Oxford, pero carecía del colofón final de éste; en la transcripción de la copia del manuscrito usado por Alciatus, el copista no transcribió el colofón y copió parcialmente la inscripción inicial, posiblemente sólo *Scotus*; así Alciatus, al carecer de otros testimonios que identificasen al copista o verificasen la procedencia del manuscrito, denominó metonímicamente, la parte por el todo, al *codex* usado para su edición de la *Notitia*,

¹⁹ *Dizionario Biografico degli Italiani, op.cit., pag.74.*

Scotus²⁰.

Otro manuscrito que estuvo en manos de Alciatus, pero que no usó para la publicación de la *Notitia*, fue el proporcionado antes de 1527 por Beatus Rhenanus (1485-1547), amigo de Gelenius²¹, usada para su obra *Res Germanicae*²² y quien descubrió el *codex Spirensis* en Speyer en 1525; en 1532 Alciatus sabe de este manuscrito y a través de Bonifacius Amerbach solicita sólo la parte occidental del documento denominada como *Breuiarum Occidentalis Imperii*, es decir, la *Formula Occidentalis imperii* y sin ilustraciones, un manuscrito que no llegó a usar; recibe la copia solicitada en 1534²³.

²⁰ Citado por P.E.Viard, *op.cit.*, pag.306, n.4: *Scotus cohortales cohortalinosque ubique scripsit, ut est in uetustissimo exemplari, quod ex Basilea Germaniae allatum est in Italiam.*

²¹ *Opus hoc per partes et in quaedam ueluti membra/disrectum anno 1528 primum euulgauit Andreas Alciatus. Integrum/deinde posteris tradidit Beatus Rhenanus, et post Rhenanum, Basilea/1552 Sig.Gelenius qui et figuras addidit (fol.III de v).*

²² R.Ireland, *art.cit.*, (1979), pp.45s.hace una catalogación de las ediciones hechas por Beatus Rhenanus.

²³ Para la correspondencia de A.Alciatus y Amerbach sobre el manuscrito de la *Notitia*, G.L.Barni, "La Biblioteca di Andrea Alciato attraverso il suo epistolario", *Scritti in Onore di Contardo Ferrini pubblicati in occasione della sua beatificazione*, vol.I, Milán 1947, pp.56-76 donde remite a la bibliografía específica para cada carta. E.Costa, *art.cit.*: *Bourges 1532, junio 17: ...legi nuper Beati Rhenani res Germanicas, quem librum ego instar thesauri habeo, depraendi plerumque ab eo citari libellum qui de prouinciis inscribitur, suspicatus sum habere eum occidentalis imperii formulam, non absimilem ei quae penes me est, orientalis. G.L.Barni, op.cit., pag.135; 29 octubre de 1532: Scripsi d.Alciato satis prolixè. Mittes epistolam ad eum. Significabit tibi quid uelit fieri. Tum si monueris, mittam istuc librum nam ipse doleo carere eum occidentalis imperii formula, qua non minus opus est in restituendis quibusdam codicis Iustinianaei libris, quam orientali (cit.por E.Costa, pp.116s., n.1).*

3. EL MANUSCRITO DE MAPHEI Y SU RELACIÓN CON EL MANUSCRITO DE OXFORD

Por otro lado, en 1537 Alciatus consultó el propio *codex Maphei* ²⁴, actualmente perdido; la fecha del *codex*, prácticamente el único apógrafo iconográfico y textual directo del *Oxoniensis* ²⁵ y matriz textual de la mayor parte de los manuscritos conservados por una descendencia indirecta con el manuscrito de Oxford, se sitúa *ante-quem* 1509 y *post-quem* 1537. Igualmente, el *codex* fue visto por Pierius Valerianus en casa del propio Maffei -*Horum alterum illius est/exemplar, quod apud Mapheos Ro/mae se legisse Pierius Valerianus/scribit, ex eoque aliquot militarium/ordinum signa recitat, quae in non-/nullis ab aliis differunt* (pag.3)- ²⁶ durante su estancia en Roma a partir de 1509 ²⁷, como él mismo demuestra en su obra *Hieroglyphica*:

²⁴ G.L.Barni, *op.cit.*: Pavia 1549, junio 9: *Aguntur XII anni cum aliquis auditor meus Romanus ex familia Maphaea, mihi latinum [libellum de dignitatibus] ostendit aliquanto copiosiore, quam esset exemplum meum, nec ab eo tempore quicquam praeterea intellexi* (pag.216).

²⁵ P.F.Girard, "Alciat et la Notitia Dignitatum", en *Studi in Onore di Silvio Perozzi*, Palermo 1925, pp.61-87.

²⁶ G.Panciroli, *Notitia utraque cum Orientis tum Occidentis, ultra Arcadii Honirique tempora. Et in eam Guidi Pancirolo... In quo civiles militaresque magistratus, ac Palatinae dignitates, cum omnium officiis explicantur: plurimque iurium sensum, atque aliorum auctorum loca illustrantur. Item de magistratibus municipalibus eiusdem auctoris liber. Accessere his omnibus posteriori hac editione ut elegantes ita et uberes doctaeque pariter additiones. Necnon seiunctus etiam a prioribus de quatordecim utriusque, tam ueteris, quam nouae urbis regionibus libellus.*, Venecia 1602.

²⁷ P.de Francisci, "Un manoscritto perduto del Digesto", *Atti del Congresso Internazionale di diritto romano e di storia del diritto*, Verona 27-28-29-IX-1948, G.Moschetti(ed.), vol.I, Milán 1953, pp.111-117.

Antiquae uero illius militiae uestigia quaedam habentur apud uos Maffaeos Romae in Canone quodam circa Theodosii tempora et aliquanto etiam prius confecto, in quo militum omnes ordines recensent, gestaminaque ipsa fuis etiam coloribus picta conspiciunt, quae quisque manipulus turmaque ex quadrupedibus, uel alitibus, uel ex colorum uarietate signa sibi desumpsissent (pag.113^v) ²⁸.

Este código, erróneamente identificado con su matriz textual ²⁹, sino también con el *codex Ursini* ³⁰, fue usado por primera vez por Guidus Pancirollus ³¹, quien en 1593 hizo el

²⁸ P.Valerianus, *Hieroglyphica sive de sacris Aegyptiorum literis commentarii Ioannis Pierii Valeriani Bolzanii Bellunensis*, Basilea 1556. I.Morellii, *op.cit.*: *apud maffaeios tractauisse pierus valerianus prodit in libris de hieroglyphicis, tum alibi, tum praesertim libro xv, haec ad achillem maffaeium scriben (sic).*

²⁹ I.G.Maier, *art.cit.*, (1968): *Until recently it was supposed that both (c) and (l) were direct, though independent copies of (O). This supposition, based upon the belief that the Liber Maphei was in fact the Donatus codex itself, has recently been examined by Prof.Bieler who demonstrates, solely on the basis of colophon notes, that this identification is incorrect* (pag.103).

³⁰ P.F.Girard, *art.cit.*, pag.85.

³¹ G.Pancirolli, *op.cit.*, (1593): *...In Ursini codice quaedam saeculis inscriptae notae numerum aureorum indicare uidentur... (fol.62^r); ...Valentiniani, qui tum in occidente imperabat, hic nomen non conuenit in Ursini exemplari hae notae non apparent, sed tantum in Notitia occidentis... (fol.48^v); ...in manuscriptis argenteo... Tapetum in Ursini codice est caeruleum et uirgis in cancellos dispositis munitum, in quarum medio bullae item caeruleae apparent ... Sed, ut alia insignia reuertamur:... Longis aureisque tunicis indutae sunt, in manuscriptis, albas aut caeruleas habent... Sed in codice Ursini omnes rubris cothurnis alte calciatae habitu non differunt... (fol.69^r); ...Manuscriptus Ursini codex indicis parte, quae praefecto praetorio Illyrici respicit, praetermissa, eius tantum insignia, cum Macedoniae, et Daciae imaginibus depingit, cetera omittit... (fol.69^v); ...Comes orientis pro insignibus, duorum principum effigies in summo auratae columnae praeferebat, et librum purpura tectum atque, (ut*

primer comentario del documento ³². El "Ursini codex", copia directa de un manuscrito a color y sobre pergamino de Maphei, había pertenecido previamente a Angelus Coloccus -perchè à questo libro [un manuscrito de la Notitia Dignitatum] io porto qualche affettione, non per altro che per essere stato riveduto dal Colotio, il quale io conobbi nelli primi miei anni, et porto à

in proconsule Asiae dictum est), abaco impositum; manuscripti codices argenteum ei tegumen ostendunt, cuius summum aurea fascia cingit... In Ursini codice omnes palliis partim ceruleis, partim uiridibus, aut purpureis indutae, capillis per humeros sparsi, aureum rolium supra frontem gestant... (fol.72^r); ...In manu scripta Ursini Notitia pro PNEN.ET PNEUZ, quae tres ultimae notae significant, eius ut Paulus Diaconus interpretatur, et hanc lectionem emendatiorem puto... (fol.76^v); ...Ursini codice effigies apparet, qualis termini depingi solent, quod forte immobiles imperii romani fines esse denotabat... (fol.83^r); ...In codice Ursini, in summo hastae, praefixa tabella, uiri imaginem continet... In manuscripto Ursini, loco cordis pila uidetur, orbistypus, et portendit, crucem orbi dominari... (fol.88^r); In Ursini codice, capita tollunt extra tabulam, cui sunt indixi... (fol.88^v), entre otros ejemplos.

³² J.Ruysschaert, "Recherche des deux bibliothèques romaines Maffei des XV^e et XVI^e siècles", *La Bibliofilia* 60(1958)306-355. G.Panciroli, op.cit., (1623): ...Sed multis mendis scatens, et aliquot, membris trunca quam ex collatione duorum exemplarium manuscriptorum in quibusdam restituti, neque enim impresso codice multo meliora inueni (pag.3). Ph.Labbe, op.cit.: Quartam [editionem] Lugdunensem anno MDCVIII in uulgus emissam, cum eiusdem G.Panciroli commentationibus, et Francisci Rhuardesii Legum Professoris Cadurcensis eruditissimi breuissimis annotationibus, necnon Gulielmi Marani in Academia Tolosana Antecessoris quadruplici Indice. Quae uero, ut monuimus in Prostreptico de Byzantinae Historiae Scriptoribus publicam in lucem efferendis, Deo nostris conatibus annuente, Regiis sumptibus incisis in aes eleganter figuris, suo deinceps tempore publicabitur, maiori quoque apparatu, nec dissimili ceteris mole prodibit, nostris, ut speramus, Commentariis aucta, quos exemplum V.C.Bernardini Baldi Urbinatis Guastallae Abbatis secuti, instar eruditissimae illius Vitruuianorum uerborum interpretationis, ad nostrum generalem Indicem alphabetica serie nulla praetermissa dictione exigemus. Interim dux Pax omnium uotis toties expetita, tamque diu expectata, Augustum caelo caput exerat; et quae iam sunt affecta in Regio Luparensis Basilicae Typographio liceat ad exitum perducere, placuit minorem hanc, sola Aurei contextus dignitate nobilem atque opulentam, praemittere. Cuius quidem consilii, nostri atque operae ne sitis nescii, lectores optimi romanarum antiquitatum studiosi, paucis rem omnem accipite (praefatio).

quella memoria molta devotione-³³, cuyos fondos manuscritos pasaron a engrosar la biblioteca de F.Orsini³⁴; éste a su vez y por una carta enviada el 19 de julio de 1585, a petición de Pinelli, remite el manuscrito a un amigo de éste, G.Panciroli³⁵:
Codicem Maffaeiorum, cuius exemplar a Fulvio Ursino possessum Pancirolus ad manus habuit, eandem annotationem habuisse, allata eius uerba demonstrant: quin etiam exscripta eadem est in codice Romano, olim Petri Victorii, pro bibliotheca Monachiensi, Caroli Theodori Electoris Bauariae iussu, coempto; qui ueluti idem cum Ursiniano a Pancirollo adhibito relatus est in Specimine historico litterario originis et incrementi bibliothecae Electoralis Monachiensis... licet uarias lectiones uel codicis Maffaeiani, uel Ursiniani identidem admittat (pag.389)³⁶.

³³ P.de Nolhac, *La bibliothèque de Fulvio Orsini*, París 1976, pag.5, n.2.

³⁴ *Dizionario Biografico degli Italiani*, vol.27, Roma 1982, s.u.Colocci, A., pp.105-111: Anche i libri di C. passati a Fulvio Orsini confluirono con la biblioteca di quest'ultimo nella Vaticana nel 1602 (pag.107); S.Lattès, "Recherches sur la bibliothèque d'A.C.", *Mélanges d'archéologia et histoire* 48(1931)308-344. F.Cancellieri, *De secretariis ueteris Basilicae Vaticanae*, Roma 1786, pag.909.

³⁵ P.de Nolhac, *op.cit.*: La ringrazio del favore che mi fa la S.V. et mons^r Maffei nel riscontro del foglio mandatole, et intenderei volentieri da V.S. di novo se mons^r di Carasona, che è venuto costà, fosse potente quando ne venisse bisogno di farci prestare da detto da S.S.^{ria} in molta stima [referido a la Notitia y la edición de Panciroli], perche io adopererei di quà col vescovodi Carasona il s^rIacomo Contarini, suo grande amico, per mezo del quale s^rIacomo mandaró á V.S.della seguente le carte del Tesoro che come li scrissi già sono otto (pag.430).

³⁶ I.Morelli, *op.cit.*, pp.370-393.

3.a) DESCENDENCIA ESTEMÁTICA DIRECTA DEL *LIBER MAPHEI*

1) MANUSCRITO DE PARÍS

-s: *Parisinus Nouv(lles) Acq(uisitions).1424 (Marcianus lat.113)* ³⁷, en la Biblioteca Nacional de París, es una copia del s.XVI -aproximadamente hecha en 1523-1524 -*exaratum inter ann.1523-24 (fol.2^r)* por Francesco Soderini -*Codices manuscripti, qui textum integrum/exhibeant figuris instructam, sunt longe rarissimi/,ab uno deducto archetypo (codi-/ce Spirensi)nunc deperdito iam a me-/dio saec.XVI.Nostrum non ab hoc deri-/uatum, sed ab* (a modo de glosa: *a scripto Petro Donato episcopo Patauino ann.143) apographo...* (fol.1^v) y la leyenda *Francisci Soderini Card:Volat.Epî Hostiensis*, con la que se abre el manuscrito- ³⁸ cuya raíz textual es el *codex Maphei* -...*in Musaeo Maffejorum Romae/confici sibi fecit Franciscus Soderi-/ni in Florentia, uir literatissimus, episco-/pus Volaterranus anni 1478, bas.1503,/et episcopus Ostiensis ann.1525...* (fol.1^v); en el s.XVIII perteneció

³⁷ E.Böcking, *op.cit.*, pag.II; Th.Mommsen, *op.cit.*, (1892), pag.530; *PhW* 2(1882) col.1545; C.Jullian, "Notes sur un manuscript de la *Notitia Dignitatum*", *Mélanges d'archéologie et d'histoire* 1(1881)284-289 y "A propos de Manuscrit Bianconi de la *Notitia Dignitatum*", *Mélanges d'Archéologie et d'Histoire* 3(1883)80-81; O.Motte, *op.cit.*, pag.163, n.476; L.Delisle, *Catalogue des manuscrits du Fonds de la Trémoille*, París 1889, pp.45s.

³⁸ Esta inscripción se recoge bajo la ilustración del águila con las alas extendidas sobre un globo terráqueo y las siglas S.C., C.Jullian, *art.cit.*, (1881), ...*il n'y a là qu'une fantaisie archéologique d'un dessinateur du moyen-âge...* (pag.287).

al boloñés Juan Ludovico Bianconi ³⁹ -...*Ioannis Ludovici Bianconi Boloniensis/qui hunc codicem possedito, ut forse[m] descriptis/in folio illi deposito...* (fol.2^r), hasta que en 1881 -*Nicolaus Areziani/Florentiae/26 Agus.1881* (fol.2^r) por el duque de Trémoille, consiguiéndolo de la familia Bianconi, lo entregó a la Biblioteca Nacional de París.

-Contenido: los mismos tratados que su matriz textual, excepto la transcripción griega del tratado *De VII mundi spectaculis*. La *Notitia Dignitatum*, transcrita por los dos escribas del manuscrito, ocupa los foll.91^v-173^r (*Notitia Orientis* foll.91^v-133^r: 91^v-93^v, 114^r-117^r primer escriba; 94^r-113^v, 117^v-144^r segundo escriba; *Notitia Occidentis*, fol.133^v-173^r: 144^v-153^r segundo escriba; 154^r-177^r primer escriba); el texto de todas las ilustraciones es transcrito por el segundo escriba. La numeración del *codex* es arábiga siempre en el recto del folio y en el vértice inferior derecho, 1 a 177 hojas; el primero de los tratados comienza por la numeración 7.

La labor de copia ha conservado la distribución originaria del texto a dos columnas, 25 ll.por columna pero sin distribución

³⁹ *Dizionario biografico degli italiani*, vol.10, Roma 1968, s.u.*Bianconi, Giovanni Ludovico*, pp.252-255: *La varia cultura dell'amatore di opere d'arte, del curioso di notizie storiche, dello studioso di codici antichi rende alquanto farraginoso lo stile delle prime lettere* (pag.254). B.Gamba, "Notizie intorno alla vita ed alle opere di Giovanni Ludovico Bianconi", *Opere scelte*, Venecia 1824.

constante con alternancia de 26 ll.-29 ll. El fol.1^r recoge la leyenda: *Notitia*; fol.64^v está en blanco y el fol.115^r se repite dos veces con la misma numeración e ilustración: el *Dux Palestinae*; los foll.114^v y 115^v transcriben una parte del listado del *Dux Thebaidos*. Sus dimensiones son 292x220 mm.

El manuscrito fue transcrito por dos escribas: el primero, cursiva italiana humanística, aparece en los foll.1^r-24^v, 45^r-177^r; el segundo, cursiva italiana humanística de trazos angulosos y muy marcados, en los foll.25^r-44^v.

-Escritura: cursiva italiana humanística sobre papel.

El *codex* ha transmitido, producto de la catalogación archivística del s.XIX, un índice inicial con referencia de página de cada uno de los tratados transmitidos con breves referencias a la *editio princeps* de cada opúsculo, a título de referencia: esta indicación es más minuciosa y detallada en lo que se refiere a la *Notitia*, su relación con el *codex Spirensis* y su descendencia codicológica: ...*Et/hoc etiam animaduertendum exemplar citatum/Petri Donati* (a modo de glosa: *anno 1436 descriptus*) *ex quo et hic et alii codices, etiam/ nunc existentes profluxerunt...* (fol.2^r) ⁴⁰. Esta particularidad lo sitúa en un

⁴⁰ Fol.1^v: *Notitia Dignitatum imperii utriusque/.Codices manuscripti, qui textum integrum/exhibeant figuris instructam, sunt longe rarissimi/,ab uno deducto archetypo (codi-/ce Spirensi)nunc deperdito iam a me-/dio saec.XVI.Nostrum non ab hoc deri-/uatum, sed ab* (a modo de glosa: *a scripto Petro Donato episcopo Patauino ann.1436*) *apographo* (a modo de glosa: *qui postea costiterat*), (tachado: *qui stabat*)/*in Musaeo Maffejorum Romae/confici sibi fecit Franciscus Soderi-/ni in Florentia, uir*

estadio de *recentior et copia* respecto al manuscrito de Madrid que, posiblemente, es la raíz textual, sólo del inventario, del Parisinus, testigo directo y único de la existencia de aquél: *Manuscripts:/Spira (perditus)/(Copie)/Oxford/Monaco/Vienna/Roma-Barberini/Napoli(tachado)/Parigi//Parma/Vaticana, R./[Madrid] (fol.2^v)* ⁴¹. Por otra parte, esta inscripción dividida en dos partes, cataloga las "primeras copias" del *codex Spirenis* - Oxford/Monaco/Vienna/Roma-Barberini/ Parigi-, así como el paralelismo de copia del manuscrito de París, es decir, los descendientes textuales del manuscrito de Oxford, entre los cuales el nombre *Madrid* se adapta incondicionalmente.

Una inscripción inicial transmitida considera el manuscrito una mixtura de tratados diversos, pero con un foco temático común: el geográfico -*Codex mihi heu exhibitus continet spau-/sim multa ad Geographiam spectan-/tia: pauca quatiā miscellanea: Iti-/nerarium Antonini Pii: et Notitiaam/utriusque*

literatissimus, episco-/pus Volaterranus anni 1478, bas.1503,/et episcopus Ostiensis ann.1525. Nam diuersum rbüset ann.1524, hunc codicem/(fol.2^r) putamus (a modo de glosa: ex donatione autographa 1^{ae} cartae) exaratum inter ann.1523-24/quamobium minus rectam existimamus senten-/tiam Ioannis Ludovici Bianconi Boloniensis/qui hunc codicem possedito, ut forse[m] descriptis/in folio illi deposito, ex esse atque illum/ qui exornabat Musaeum Maffei[arum]. Et/hoc etiam animaduertendum exemplar citatum/Petri Donati (a modo de glosa: anno 1436 descriptus) ex quo et hic et alii codices, etiam/ nunc existentes profluxerunt, cum esset hoc/saeculo ineunte in Bibliotheca Canoniciā ab/anno 1817 Bibl.Bodleianae iare emptionis/adnexa abest a catalogo codicum Canonici-/cianorum a cote (sic) nonnulli abhinc/aunisin lucem posito.

⁴¹ En este punto sigue la metodología de E.Böcking, *op.cit.*, pp.I-III.

imperii. Itinerarium/libelus fol.13.col.4 in fin.usque/ad fol.44 col.1 et 2. Notitia in-/cipit a fol.65 usque ad fol.168./De istomet codice eruditissimus Iure-/consultus Guido Pancirolius, qui eo/fuit usus, haec habet in praefatione/ad Notitiam praedictam (fol.3^r) ⁴². In isto autem codice prorsus/uerba legunt (a modo de glosa: fol.168) introduce el colofón final -sitúa el codex en una descendencia directa respecto a O- ⁴³. Iste igitur codex est illomet, quo Pan-/cirolius utebatur ad editionem ^{Notitiam} u-/triusque Imperii pauidim.

⁴² Como cita textual de la obra de G.Panciroli: (a modo de glosa: pag.3 edit.Genevensis) Sed ut ad/Notitiam nostram reuertamur, cum/multo tempore latuisset, tandem quae/a Mariano Scoto Monacho Fuldensi scri-/pta fuerat, in ultimis Britannii anno abhinc 36 inuenta, in lucem prodiit/Sed multis mendis scatens, et aliquot, ut/puto, membris trunca quam ex colla-/tione duorum exemplarium manu-/scriptorum in quibusdam restituti/neque enim impresso codice multo me-/liora inueni. Horum alterum illius est/exemplar, quod apud Mapheos Ro/mae se legisse Pierius Valerianus/scribit, ex eoque aliquot militarium/ordinum signa recitat, quae in non-/nullis ab aliis differunt. Fuit is/Liber anno salutis M.CCCC.XXXVI ex/uetustissimo codice Spirensis Biblio-/thecae a Petro Donato, Patauii/episcopo, extractus, cum ipse Basi-/liensi synodo praesident (palabra tachada) nomine/eugenii IV.praesident, ut in eius/voluminis fine ipse testatur; quod/prouinciarum, ut credo magistrati-/bus, et pictis imaginibus deceptus, pasum fuisse Scoti Cosmographiam/ apellit etc.

⁴³ Fol.168^r: Haec q^o in exemplaris fine reperi//Exemplata est hec Cosmographia, que Scoti dicitur cum picturis/ex uetustissimo Codice quem habui ex Spirensi bⁱbliotheca anno/domini M.cccc.xxxvi mense Ianuario.Dum ego Petrus dona/tus dei patientia Episcopus paduanus uice Sanctissimi domini Eugenij/papa IIII.Generali Basiliensi Concilio presiderem.

2) MANUSCRITO DE LA BIBLIOTECA APOSTÓLICA VATICANA

-r: *Vaticanus latin.3715* ⁴⁴, en la Biblioteca Apostólica Vaticana de Roma. La inscripción conservada en el fol.1^v confirma una descendencia codicológica respecto al manuscrito de Oxford - *Inuentum fuit hoc opus in basilea urbe supra rhenum posita, anno dominicae natiuitatis.M.cccc xxxvi Donatum-*, pero lo sitúan en un estadio de *recentior* ⁴⁵, así como el colofón final *hec ex scoto* (fol.64) ⁴⁶.

El manuscrito perteneció al papa Pius VI (1775-1779) y después al cardenal bibliotecario Franciscus Saverius de Zelada (1779-1801), como demuestra la conservación de los estemas en oro en las cubiertas internas y externas del manuscrito de ambas personalidades, respectivamente.

En el fol.1^r la inscripción conservada es
primicerium rerum priuatarum...: Septimio Seuero
prouintio(sic) in prouinciis Rônalis mî 31
Vicarii dioceseos ⁴⁶
Dioceseos fol.6.9 (número añadido en negro: 47)

⁴⁴ La colación de este manuscrito ha sido hecha *in situ* con el propio codex.

⁴⁵ R.Sabbadini, *art.cit.*, (1903). Cf.C.Julian, *art.cit.*, (1881).

⁴⁶ E.Böcking, *op.cit.*: *Cod.Ms.chartae.biblioth.Vatican. Rom.(Cod.3715.antiquidepositi.Cf.Montfaucon.Bibl.bibliothecar. p.135^B "Dignitatum Orientis Notitia.3715.420"), saec.XV scriptus? Lacunas nonnullas in scriptura, cuius in compluribus locis peruersus ordo est, neque picturas omnes habet.* (pag.III).

Auiduis cassius et philos(sic) 53

Comitis q̃n primum. uidid historiam Iustiniani

Strabo de magistratibus Aegypti L^o 17.fol.538

*Dux ... in virgilio (lo siguiente en tinta negra) hī
minusculis stuplo*

(en tinta negra) comitu trium largitionum

primicerii

secundocerii

tertiocerii

-Contenido: los tratados *Notitia Dignitatum*, *Descriptio urbis Romae et Constantinopolitanae* y *De Rebus Bellicis*, en este orden y la mayor parte de ellos incompletos con la siguiente distribución: fol.2 -icono de *De gradibus cognationum*-; fol.2v -leyenda: *URBSQUE ALIQUANDO DESOLATA NUNC CLARIOSIOR PIIS IMPERIO RESTAURATA (Regiones siue Curiosum urbis Romae)*-; fol.3 -icono *De rebus bellicis* con la inscripción *COMMODE AUTORITATIS UARIE PRISCORUM NONETE/ DE INHIBENDA LARGITATE*-, este tratado es transcrito en los foll.3-4, 56-64 ⁴⁷; fol.4 -leyenda: *FELIX INCHOATIO SACRE DIUINEQUE MONETE/ DE IUDICUM PRAUITATE*-, fol.5 *Notitia Dignitatum* en los foll.5-47 ⁴⁸, 50-53; detrás del fol.47

⁴⁷ Fol.63: aparecen ciertas anotaciones simbolísticas y los nombres: *Cronos, Zeus, Ares/Turnus, iuppiter, Mars/Quanto igitur rerum federe iuuant elementa celum membra succurrunt compagini et res ipsa per defensanda.*

⁴⁸ En el fol.5 en la parte superior del folio la anotación tachada: *repone haec in praecedenti columna.* En el fol.11 aparece la anotación tachada: *QUE IN SERVENTI COLUMNA ERRORE SCRIPTORIS POSTEA SUNT HIC REPONE.* Fol.30: *Insignia uiri illustris comitis priuatarum* sin la ilustración. Fol.42: *Deest/Comes orientis* sin

y del listado del *Vicarius dioceseos Asianae* aparece *De montibus romae*, *De portis romae et De uiis romae*, foll.48-49 y después el icono del *consularis campaniae*; el resto de la *Notitia Dignitatum* se ha perdido. La numeración del *codex* es arábiga sin atender a la distinción de verso y recto; tiene 64 hojas.

La labor de copia ha conservado la distribución originaria del texto a dos columnas, 36 ll.por columna pero sin distribución constante. Sus dimensiones son 310x205 mm.

El manuscrito, sobre papel, fue transcrito por un solo escriba.

-Distribución de los *folia*:

Un senión (foll.1-2^v, 3-22), un cuaternio (foll.23-38) y un septernio (foll.39-64[-1]) con nueve folios en blanco al principio y seis al final ⁴⁹.

la ilustración. Fol.44: *Deest/Prefectus Augustalis* sin la ilustración.

⁴⁹ *Vedere i Classici...*, op.cit., pp.507-513, esp.pag.507.

3) MANUSCRITO DE MUNICH

-v, *Monacensis.Clm.794*⁵⁰, en la Bayerische Staatsbibliothek de Munich; es copia indirecta de *O -Notitia Dignitatum utriusque Imperii, Orientis scilicet, et Occiden/tis uolumen hoc inscribitur.Ex simili ms.codice Spirensis bibliothecae/anno 1436 exscriptum fuit a Petro Donato Episcopo Patauino, dum is Euge-/nii IIII nomine Basiliensi Concilio praesideret (fol.III)-*, a través del *codex Maphei* y, de la misma manera que toda la descendencia manuscrita de aquél, conserva su colofón final: *Exemplata est hec Cosmographia que Scoti dicitur cum picturis et (sic)/ex uetustissimo Codice, quem habui ex Spirensi bibliotheca/anno domini Mcccc.xxxvi Mense Ianuario. Dum ego Petrus/Donatus dei patientia Episcopus paduanus uice sanctissimi domini/Eugenii papa iiii.Generali Basiliensi Concilio presiderem (fol.339).*

Se ignora la fecha de su transcripción, pero el paralelismo de copia con otros descendientes textuales de O, s, lo sitúan en la primera mitad del s.XVI: ambos *codices* han conservado dos particularidades exclusivas que corroboran su coetaneidad cronológica, no de *scriptoria*:

⁵⁰ E.Böcking, *op.cit.*, pag.I; Th.Mommsen, *op.cit.*, (1892), pag.530; *Catalogus Codicum Latinorum Bibliothecae Regiae Monacensis* I (parte I, codices 1-2329 complectens), Munich 1868, pp.148s.=1892, pag.195. C.Halm y G.Meyer, *Catalogus codicum latinorum Bibliothecae Regiae Monacensis*, vol.I, Munich 1874. J.W.Kubitschek, *art.cit.* La colación de este manuscrito se ha hecho *in situ* a través de un microfilm, pero las variantes textuales no han sido incluidas en la edición crítica, al ser consideradas irrelevantes para la configuración del *stemma codicum*.

a) la versión latina del último de sus tratados, *De VII mundi spectaculis* -Ex Gregorio nazianzeno theologo de VII mundi spectaculis Kyriaci Anconitani brevis in latinum expositio- (fol.344).

b) la leyenda al final del manuscrito: *Haec quoque in exemplaris fine reperi.*

El manuscrito perteneció a Petrus Victorius ⁵¹ de Florencia -1499-1585, *codicem hunc teste locuplete Pancirolio Romae apud Mapheos/uersauit Pierius Valerianus. Ex hoc eode codice exscriptum fuit exem-/plar quod Fuluius Ursinus, precibus Ionnannis Vincentii Pinelii, transmi-/sit ad Pancirolium, quoque is usus est in opere suo corrigendo. Id/ex subiectis Pancirolii locis cum opere nostro conlatis abunde cuique/innotescere poset (sic) (fol.IV)-* y en 1780 lo adquirió la Bayerische Staatsbibliothek de Munich. Su título se refiere, *pars pro toto*, sólo a la *Notitia*.

-Contenido: los mismos tratados que su matriz textual ⁵²,

⁵¹ W.Rüdiger, *Petrus Victorius aus Florenz*, Halle 1896.

⁵² *Praemittitur in nostro codice, ut et in quibusdam aliis, Itinerarium quod/Antonini nomine circumfertur. Id moris innotuit etiam Pancirolio./Antonini Itinerario assuitur Mensura Orbis Terrae, quae iussu Theo-/dosi Imperatoris inita dicitur anno imperii sui xv. Post haec An-/nuntiatio Provinciarum Urbium Precarum et Pinnarum uel Salli-/canarum cum privilegiis suis-sequuntur opuscula. De Rebus Bellicis, est/de inhibenda Largitate, de Iudicum prauitate, quae in calcem(i)/operis sui Pancirolius reiecit. Deficit hinc codex quinternione/uno rursusque incipit ab Descriptione Urbis Romae et Constantinopolis, quorum descriptionum primae locum fecit Pancirolius in/commentario de imperio Occidentis, alteri in commentario de imperio/Orientis:*

excepto la transcripción griega del tratado *De VII mundi spectaculis*. La *Notitia Dignitatum* ocupa los foll.176-339 y recoge la inscripción: *Notitia Dignitatum imperii orientis scilicet et occidentis ex altero codice Spirensis bibliothecae exscripta anno domini: Mccccxxxvi*. La numeración del *codex* es arábica sin atender a la distinción de verso y recto; tiene 344 hojas. El manuscrito tiene una laguna desde el fol.140 hasta el fol.161, que abarca *De Rebus Bellicis* y el comienzo de *Notitia urbis Romae* ⁵³.

Los foll.184 y 185 están dos veces repetidos y su enumeración es: 182-183-184-185-184-185-186. Por otra parte, al *codex* le faltan los foll.241-260 ambos inclusive, es decir, a partir del *Dux Osrhoenae* hasta el parágrafo 69 de la parte occidental del documento.

-Escritura: cursiva italiana humanística sobre papel.

Quaedam post haec de Gradibus Cognationum paucis, u/tantur. Postremo sequitur, Notitia Dignitatum utriusque Imperii/quae deficit iterum quinternione uno, in quo legere erat quidquid habet Pan-/cirolius a pag.227, imperi Orientis, ad uers.6 column.2 pag.7 imperii/occidentis (foll.III-IV).

⁵³ El fol.341 recoge la leyenda: *Ego uero Praecellentissimum illud Dianae ephesiae Templum a Gregorio hac in parte praetermissum esse miror.*

4) MANUSCRITO DE MADRID ⁵⁴

-m, *Matritensis Res(er)ve* 36, en la Biblioteca Nacional de Madrid.

-Contenido: los mismos tratados que su matriz textual, excepto la transcripción griega del tratado *De VII mundi spectaculis*. La *Notitia Dignitatum* ocupa los foll. 88^v (lin.1^a)-165^v (lin.17^a, *Notitia Orientis*); fol.131^v (lin.1^a)-166^r (*Notitia Occidentis*). Sus dimensiones son 285x205 mm.

Al principio del manuscrito se conservan cinco folios, a^r-e^v, a modo de *indices*, que pueden dividirse en dos grupos:

a) a^r-b^v y d^r/^v es una adición del s.XVIII hecha por Juan de Iriarte para clasificar los tratados del *codex*; el intento de la clasificación se consigue con un breve resumen de cada tratado. A este "índice introductorio" le falta un promedio de 1 a 3 folios referidos al *Dicuil*, perdidos antes de la encuadernación final del *codex*.

b) c^r/^v de autor desconocido -posiblemente el archivero de la Biblioteca Real-, fue hecha en el último cuarto del s.XIX ⁵⁵,

⁵⁴ Actualmente la autora de esta investigación está haciendo un artículo sobre este manuscrito.

⁵⁵ Fol.c^r: *OPUS DE MENSURA ORBIS TERRAE, de quo ita dis-/eruit eruditissime D.Thomas Iriarte, postea,/typis mandatum, in lucem deuenit, curante/Walckanaër, anno MDCCCVII, auctorque, an-/tea ualde quaesitus, notissime apparuit ex/primo carmine eorum quos laudat ipse Iriar-/te, folio 63 uerso huyus Codicis*

en torno a 1872 o 1873. El folio probablemente era parte de otro *index* de "indefinido aire científico", imitador burdo del de Iriarte. El folio conservado se refiere al *De Mensura Orbis Terrae* de Dicuil.

El manuscrito tiene 168 foll+los *indices* todos en papel con canto dorado, a 2 coll., 28 linn. por col.⁵⁶. Los foll.a^{r/v}, b^{r/v} y d^{r/v} sin trazado tienen 32 o 34 linn. sin criterio distributivo; los foll. e^{r/v} están en blanco. Los foll.c^{r/v} tienen 23 linn. unívocas a lapicero.

Desde el punto de vista meramente iconográfico el *Matritensis* supone una ruptura con la tradición manuscrita de la *Notitia Dignitatum*. La distribución de las ilustraciones es paralela al resto de los manuscritos, pero da lecturas de iconos no atestiguadas en ningún apógrafo. Tales diferencias suponen un punto de vista diferente del *Monacensis* Clm.10291, pero un

adscriptos./Abest tamen in illo, apographi defectu, initia-/lis littera, et pro icuil hoc loco iciul scribi-/tur; unde peritissimi annotatoris satis/excusatur ignorantia, cum mirum non /sit sensum incompertum manere, dum/legere nequit:/DICUIL ACCIPIENS EGO TRACTA AUCTORIBUS ISTA;/vel potius Dicuil, verbo sic expresso no/men facile dignocens Monachi, cui ho/die certe prolatum opus tribuitur. Et/vere illum ineunte Seculo nono flo /ruisse manifestum est; sed ejus Patria/Irlandia non Scotia, esse videtur, ex eo/quod Hiberniam nostram simili modo,/appellat, Irlandiaque in medio aevo Sco/tia dicta fuit magis quam alia Britannica/(fol.c^v) insula, ut patet in scriptoribus talis/ temporis et regionis historicas res trac/tantibus./Praesens Codex, hactenus nec notus/nec collatus, varias lectiones offert ab/iis, quae edita sunt, discrepantes, et/sane aliquando praestantissimas; qua/de cansa, etsi locum cedat Codicibus/ vetustioribus, in novam collationem,/quis integerrimam facere velit, non/merito eum omissurus.

⁵⁶ El fol.161^r no está escrito.

paralelismo de copia de los iconos del *Parisinus latinus* 9661.

Desde el punto de vista paleográfico, *m* es un manuscrito hasta el momento virgen; sus "errores de escriba" ⁵⁷ y la duplicación de iconos y pérdida de otros confirman la teoría de talleres de escribas masivos sin especialización en la copia de textos clásicos tras la invención de la imprenta; su valor fue subrayado por el autor anónimo del segundo *index* del manuscrito: fol.c^v: *Praesens Codex, hactenus nec notus/nec collatus, varias lectiones offert ab/iis, quae edita sunt, discrepantes, et/sane aliquando praestantissimas; qua/de causa, etsi locum cedat Codicibus/vetustioribus, in novam collationem,/quis integerrimam facere velit, non/merito eum omissurus.*

El *Matritensis* se entiende a través de una tradición manuscrita que une dos apógrafos como sus ejemplares indirectos, iconográficamente: *Oxoniensis et Parisinus* y textualmente: *Oxoniensis* por medio de un manuscrito perdido que, por su parte, era copia directa del *codex Maphei* ⁵⁸.

-Escritura: minúscula italiana humanística cursiva redonda.

⁵⁷ S.Timpanaro, *Il lapsus freudiano. Psicoanalisi e critica testuale*, Florencia 1974, pp.135-151.

⁵⁸ Cf.R.Neher, *op.cit.*; también A.C.de la Mare, *art.cit.*, pag.242. G.Parthey y M.Pinder, *op.cit.*: *Matritensis... apographo cautius uetndum censuimus... et magna codicis Spirensis familia* (pag.XXXIII); J.J.Tierney, *op.cit.*: *conspectum siglorum: Inter apographa codicis C (=O) tres codices, qui partim ex alio fonte hausisse uidentur, nonnumquam adhibiti sunt: s: Matritensis BN Res 36* (pag.41).

4'. HISTORIA DEL MANUSCRITO RES.36 DE LA BIBLIOTECA NACIONAL DE MADRID

Su historia abarca desde la segunda mitad del s.XV hasta su clasificación en el segundo cuarto del s.XVIII; en realidad, debido a la falta de documentación, archivos o fuentes sobre el manuscrito durante tres siglos no es posible trazar su trayectoria a partir de los talleres de copia napolitanos renacentistas hasta su adquisición por la Biblioteca Nacional de Madrid ⁵⁹. Por otro lado, la pérdida o ausencia originaria ya bien de un colofón -uid.O, T- ya de una inscripción inicial -uid.M- que permitan atestiguar su escriba, ilustrador y *scriptorium*, el "mecenas" que lo solicitaba o la fecha de su copia es una evidencia con la que debe contarse.

El codex fue encuadernado en el último cuarto del s.XIX, poco después de la edición de Parthey del *Dicuil* en 1870 ⁶⁰. Su encuadernador, posiblemente la propia Biblioteca Nacional de Madrid, unió "los restos" de *indices* introductorios de siglos y

⁵⁹ La bibliografía específica sobre este manuscrito es escasa y repetitiva: J.Gómez Pérez, "Manuscritos del Toledano", *RABM* 60(1954)189-213, esp.189; J.Domínguez Bordona, *Manuscritos con pinturas*, vol.I, Madrid 1933, pp.321s.; *Catálogo de la exposición "Cartografía en la época de los descubrimientos"*, Madrid 1974, pag.19; *Science through the Ages*, L.Revenga (ed.), Madrid 1986, esp.pag.36 = *Tesoros de España: ten centuries of Spanish books: the New York Public Library, october 12-december 30, 1985*, Madrid 1985, pag.97; E.Pellegrin, "Manuscripts des auteurs classiques latins de Madrid et du Chapitre de Toledo", *BIRT* 2(1953)7-24, esp.16; L.Rubio, *Catálogo de los manuscritos latinos clásicos existentes en España*, Madrid 1984, pp.391s.

⁶⁰ G.Parthey, *op.cit.*, afirma que este manuscrito es uno de los menos importantes en la transmisión textual del documento, aunque sus lecturas son bastante novedosas.

autores diferentes a un *codex* ya clasificado.

La teoría mantenida por I.G.Maier ⁶¹ y aceptada por otros "estudiosos" de la *Notitia* ⁶² consiste en afirmar que *m* es a *supposed copy of O*, *has an almost unrecognizable and hitherto-overlooked adaptation of the designs of both pages (S.P.Q.R. and eagle pages) within the two central border medallions within the frame around fol.2^r* (pag.1020 n.1); la supuesta adaptación de la que I.G.Maier es paladín, basada sólo en vagos argumentos iconográficos sin colación de las lecturas textuales de los manuscritos, hace pensar, erróneamente, que *P* ⁶³ es una copia directa, iconográfica y textual, de *O* ⁶⁴, como los apógrafos de cada uno de estos manuscritos; la presencia de *the two central border medallions* en *m* no es prueba concluyente ni sólida para afirmar una descendencia manuscrita directa de *O* ⁶⁵; puede

⁶¹ I.G.Maier, *art.cit.*, (1969).

⁶² A.C.de la Mare, *art.cit.* Cf.P.G.Berger, *op.cit.*, pag.14.

⁶³ Para este manuscrito uid.capítulo VIII.

⁶⁴ I.G.Maier, *art.cit.*, (1969), pag.967 n.3, pero, por su parte, el autor se contradice en pag.1022 n.1.

⁶⁵ Las ideas de Maier se basan en autoridades paleográficas un tanto falsas, I.G.Maier, (1968), pag.104 que admite la opinión de Bieler, *op.cit.*, pp.12s.sobre la inscripción de las supuestas copias, directas e indirectas de *O*. Una colación de *m* y *O* me permite llegar a la conclusión de que el *Matritensis* es descendiente indirecto de *O*, como ya planteó Bieler en su *stemma codicum*. Maier posiblemente al afirmar ...*at the beginning of ms O and its apographa s,v...m* (1969, pag.967,n.3) se basa en la inscripción de *v* que de ninguna manera aparece en *m*: *Notitia Dignitatum utriusque Imperii, Orientis scilicet, et Occidentis uolumen huc inscribitur. Ex simili ms.codice (a) Spirensis bibliothecae/anno 1436.exscriptum fuit a Petro Donato Episcopo Patauino, dum is Euge/nii IIII.nomine Basileensi Concilio praesideret...* (fol.III).

tratarse de una "distribución de los iconos en el *folium*" adquirida por el intermediario de *O* y *m*, el verdadero adaptador e imitador del estilo de Lamy, ilustrador del *Oxoniensis* y *Parisinus* ⁶⁶.

La segunda mitad del s.XV se caracteriza por una doble labor de "copia": la de los talleres de imprenta y la de los talleres de escriba sin especialización; estos últimos se dedicaban a la producción "artística de *codices*" en un intento de mantener vivo el concepto renacentista de transmisión textual a través de copistas; estos talleres de copia no tenían una funcionalidad, sino que eran considerados como los últimos herederos de una tradición manuscrita arraigada fuertemente en el continente europeo y sobre todo en la península itálica.

La labor de estos centros se entiende a partir de la creación de la imprenta: la copia de manuscritos no tenía valor por sí, de conservación del texto, sino un valor del objeto mismo como obra de arte, mejor pagado si el ejemplar tenía ilustraciones ⁶⁷.

⁶⁶ S.Edmunds, *art.cit.*, esp.pp.138-40, fue la primera que hizo la observación. Cf.I.G.Maier, *art.cit.*, (1969): *My [I.G.Maier] suggestion, that O, P were illustrated at the same time and at the same place ...There is no doubt in my mind that the illustrations in O, P were done at the same time and certainly by different painters...* (pp.1022s. n.1), los corchetes son de la autora.

⁶⁷ A.H.van Buren and Sh.Edmunds, *art.cit.*: *The suggestion that illuminators occasionally used mechanical aids does not impugn their skill, however, any more than showing that they used patterns calls into question the quality of their work. It simply means that their creative faculties were exerted, not in the design of each motif as an individual expression, but in the whole collaborative enterprise of making fine books for an eager*

Así se explica la doble copia de iconos y listados ⁶⁸ que aparece en *m*; el texto, copiado en un taller de escribas napolitanos en el primer cuarto de la segunda mitad del s.XV, es contemporáneo a las ilustraciones que fueron hechas también en área napolitana e imitaban el estilo pictórico del ejemplar, copia del manuscrito ilustrado por Perronet Lamy en 1436.

Se pretendía formar dos *codices* de características semejantes al apógrafo carolingio en una labor de copia escrupulosa en talleres de escribas de gran tradición y con una consabida clasificación de copistas; esta doble copia suponía dos manuscritos paralelos, coetáneos y exactamente iguales, donde tres copistas con funciones específicas -el escriba de los epígrafes de las ilustraciones, el del texto base y el de las inscripciones internas de los *insignia*- trabajaban al mismo tiempo: la confusión y pérdida de folios era inminente y natural.

La disposición de *m* es:

a) El fol.117^v señala el reclamo: *Dux Syrie, dignitas* que aparece en fol.121^r.

b) La duplicación de iconos y texto aparece en los foll.118^{r/v}, 119^{r/v} y 120^r sin epígrafe; la ilustración del fol.118^r copia las ilustraciones del fol.122^r, *Dux Osrhoenae*; fol.119^r, el fol.123^r, *Dux Mesopotamiae*, y fol.120^r el fol.124^r,

market (pag.23).

⁶⁸ Para una característica de este tipo que también aparece en ediciones del s.XVI I.G.Maier, *art.cit.*, (1968), pag.115 n.3.

Dux Armeniae. El fol.118^v -*Sub dispositione V.Sp.Ducis Arabiae/Idem quod supra*- es copia textual del fol.116^v y el fol.119^v ⁶⁹ -*Sub dispositione V.Sp.Ducis Phoenices/Idem quod supra*- del fol.117^v ⁷⁰; el fol.120^v está en blanco.

c) La *insignia* del *dux prouinciae Sequanici* -fol.159^r- corresponde a la ilustración del *dux tractus Armorici* - fol.160^r.

Las ilustraciones o texto no conservados en *m* son:

a) Final de la *Disputatio* y principio de la *Descriptio urbis Romae*.

b) *Insignia* del *Praefectus praetorio per Illyricum* -fol.90^r el listado de la *dignitas*.

c) Listado del *Vicarius dioceseos Thraciarum* -fol.111^v la *insignia* de la *dignitas* ⁷¹.

d) *Insignia* del *Comes limitis Aegypti* -fol.112^r el listado de la *dignitas*.

e) Listado del *Vicarius Hispaniae* -fol.149^v la *insignia* de la *dignitas*.

f) *Insignia* del *Vicarius Septem prouinciarum* -fol.150^r el

⁶⁹ Fol.119^v da la lectura *Equites sagittarii indigene calamona* que no recoge 117^v.

⁷⁰ Vid.fol.d^v:... *pro qua Sectiones duas Sub dispositione V.Spect.Ducis Arabiae & Ducis Phoenices ibidem duplicatas inveneris*.

⁷¹ Vid.fol.d^v: *Una tantum sectio nempe 17a Sub dispositione V.Spect.Dioeceseos Thraciarum desideratur...*

listado de la *dignitas*.

g) Listado del *Vicarius Britanniarum* -fol.150^v la *insignia* de la *dignitas*.

h) *Insignia* del *Comes Africae* -fol.151^r el listado de la *dignitas*.

i) Listado del *Dux prouinciae Valeriae* -fol.157^r la *insignia* de la *dignitas*.

j) *Insignia* del *dux Pannonia Primae* tras el listado del *dux Valeriae* que también falta.

k) *Insignia* y listado del *dux Pannoniae Secundae*.

l) *Insignia* y listado del *Consularis Campaniae*.

m) *Insignia* y listado del *Praeses Dalmatiae*.

4''.CLASIFICACIÓN DE LOS COPISTAS ⁷²

Paleográficamente el manuscrito tiene cuatro "manos", testigos de una producción de talleres de copia arbitraria e irregular:

a) *mi*: copista de los epígrafes de las ilustraciones.

b) *m1*: copista del texto; escritura: minúscula italiana humanística cursiva redonda; de zona napolitana alrededor de 1542-43.

⁷² Estas diferencias fueron observadas por Juan de Iriarte, uid.fol.b^v: ...*Caeterum Codex/iste membranaceus est forma in 4a manu satis nitida/et eleganti, saeculo decimo quinto ut uidetur ineunte/exaratus et mendis non infrequens.*

c) m2 ⁷³: copista de los epígrafes de listados (foll.64^r-168^r); escritura: minúscula "italiana humanística de trazo rápido y anguloso"; de la primera mitad del s.XVI.

d) m3: Juan de Iriarte, del segundo cuarto del s.XVIII. Fue el primero que catalogó los tratados de *m*, atestiguando la duplicación o falta de folios ⁷⁴, ya en el *index*, ya en los mismos folios del manuscrito ⁷⁵.

e) m4: copista, sólo de los foll.54^r-63^v del *De mensura orbis terrae*; de la segunda mitad del s.XV ⁷⁶.

f) mic.: copista de las leyendas de las ilustraciones y tres epígrafes; finales del s.XVII o principios del s.XVIII.

Esta "distribución" de escribas se explica a partir de una estratigrafía paleográfica y cronológica del texto en un período de cuatro siglos, hecha en el mismo taller y paralelamente a las ilustraciones, en una labor de copia descuidada.

⁷³ De carácter clásico o arcaizante anota el diptongo -ae sin abreviar.

⁷⁴ Vid.fol.d^v: *Una tantum sectio nempe 17a Sub dispositione V.Spect.Dioeceseos Thraciarum desideratur; pro qua Sectiones duas Sub dispositione V.Spect.Ducis Arabiae & Ducis Phoenices ibidem duplicatas inveneris.*

⁷⁵ Vid.fol.118^v *Sub dispositione V.Sp.Ducis Arabiae / Idem quod supra*, fol.119^v *Sub dispositione V.Sp.Ducis Phoenices / Idem quod supra.*

⁷⁶ Vid.fol.b^v: *Caeterum Codex iste membranaceus est forma in 4a manu satis nitida et eleganti, saeculo decimo quinto ut uidetur ineunte exaratus et non infrequens*; Iriarte no hace un estudio paleográfico.

3.b) DESCENDENCIA ESTEMÁTICA INDIRECTA DEL *LIBER MAPHEI*: *CODEX ORSINI*

-1, *Placentinus-Landianus.9*, en la Biblioteca Passerini-Landi de Piacenza, de la primera mitad del s.XVI.

-c, *Parmensis Palatinus.1280.(H.H.I,58)*, en la Biblioteca Palatina de Parma ⁷⁷, ambos con la misma particularidad que su raíz textual: son los únicos manuscritos que recogen sólo el texto de la *Notitia*, respaldado con la base iconográfica esperable.

Las conclusiones para esgrimir la afirmación de una descendencia directa respecto al *liber Maphei* están basadas en el colofón final que recogen ambos manuscritos: *Hactenus Maphei liber* ⁷⁸, que obliga a pensar en una dependencia directa de los dos códigos con respecto a su ejemplar. Los "argumentos" paleográficos testificados por el Prof.Bieler, quien sostenía una dependencia indirecta de los manuscritos, por otra parte gemelos, respecto al *codex Maphei*, indicios basados en estudios comparativos, exclusivamente, del colofón de los códigos ⁷⁹, han sido complementados por el exhaustivo, detenido y estricto estudio de crítica textual del Prof.Maier ⁸⁰, quien ha

⁷⁷ E.Böcking, *op.cit.*, pag.II; Th.Mommsen, *op.cit.*, (1892), pag.530; Para un estudio de crítica textual exhaustivo de estos dos códigos, uid.I.G.Maier, *art.cit.*, (1968), pp.103-136.

⁷⁸ l fol.103^r y c fol.105^r, uid.I.G.Maier, *art.cit.*, (1968), pag.104, n.1.

⁷⁹ L.Bieler, *art.cit.*

⁸⁰ I.G.Maier, *art.cit.*, (1968): *In two of these manuscripts (c, l) there is further note, beneath the Donatus colophon, reading Hactenus Maphei liber, which indicates that these two*

establecido una dependencia de copia directa de *l* con respecto a *c*, descendiente inmediato del manuscrito de Maffei.

Como consecuencia de esta amalgama de filamentos codicológicos la genealogía *codicum*, por lo que a los manuscritos de París, Munich, Parma y Piacenza, *codex Maphei et codex Ursini* se refiere, es: la matriz textual de todos ellos es el manuscrito de Oxford, cuya descendencia directa e inmediata iconográfica y textual de toda la *collectio Spirensis*⁸¹ sería el manuscrito de la familia Mafei. A partir de este trabajo de copia se hace una triple división entre los que podrían llamarse "descendientes directos del *codex Maphei*", a saber, una transcripción con un fin "científico-divulgativo" o de expectativas políticas, sin valor de la obra manuscrita en sí: una labor de transcripción sólo textual de la *Notitia Dignitatum*: en este grupo se incluirían la labor realizada por Pierus Valerianus y su obra *Hieroglyphica*, así como la obra de Andreas Alciatus, *De Formurà Romani Imperi Libellus*.

La transcripción iconográfica y textual, igualmente, de la *Notitia*, pero en este caso con intenciones de conservación del texto como manuscrito y caracterizado por un mecenazgo de copia: la relevancia del texto de la *Notitia* en el s.XVI se caracterizaba por la simbiosis entre los objetivos de reforma de

manuscripts had a common exemplar in the Liber Maphei (pag.104)

⁸¹ Cf. el *stemma codicum* propuesto I.G.Maier, *art.cit.*, (1968), quien sostiene que el *codex Maphei* habría transmitido sólo la *Notitia Dignitatum*.

las instituciones políticas en el panorama europeo y los puntos referenciales, esgrimidos y desarrollados en el documento, para conseguirlos; en este grupo se incluye el trabajo hecho instancias de Angelus Coloccus y que, a su muerte, pasó a manos de F.Ursinus, el *codex Ursini*, a su vez, matriz textual e iconográfica de c⁸², cuyo descendiente es l. Así se explicaría la presencia, en estos dos manuscritos, del colofón *Hactenus Maphei liber*, que, dentro de la descendencia estemática de la *Notitia*, sólo conservan estos dos códigos. A partir de estas coordenadas filiales de transmisión codicológica, la cuestión por resolver, siempre irresoluta, es saber si el *codex Ursini* tuvo originariamente esta inscripción: la respuesta, posiblemente, es afirmativa y puede decirse que este *codex* fue el primero que transcribió dicha leyenda. Este grupo de manuscritos, *filiis codicis Maphei*, se ciñen, *per se*, a uno de los principios de la transmisión de copia: los diversos grados de descendencia genealógica asumen las particularidades y las propias variantes de escritura, más las de sus predecesores.

Por otro lado, están los *codices* propiamente dichos, cuyo objetivo final sería la conservación de un texto, de un manuscrito como tal; entre éstos, el manuscrito de París y el de Munich que, habrían transmitido la leyenda final *Haec q^o in exemplaris fine reperi*, seguida del colofón de su matriz textual, *codex Maphei*, que, por su parte, lo habría transcrito de su ascendente, el *Oxoniensis*.

⁸² Cf.G.Clemente, *op.cit.*, pag.26, n.1 afirma que este manuscrito es copia directa de O.

CAPITULO VIII

PRIMER APOGRAFO INDIRECTO DEL CODEX SPIRENSIS: MANUSCRITO DE PARÍS

1. MANUSCRITO DE PARÍS

-P: *Parisinus latinus* 9661¹, en la Biblioteca Nacional de París.

-Contenido: todos los trabajos transmitidos en la *collectio Spirensis*. La *Notitia Dignitatum* ocupa los foll.72^r-146^v (*Notitia Orientis* foll.72^r-107^r y *Notitia Occidentis* foll.107^v-146^r). En el fol.72^r se recoge en el vértice superior derecho la anotación, en números arábigos, 286 y la enumeración de folios se hace, a partir de aquí, en grafía arábiga.

La labor de copia ha conservado la distribución originaria del texto a dos columnas, entre 35 y 36 ll.por columna sin criterio determinante. Sus dimensiones son 310x240 mm. Fue

¹ E.Böcking, *op.cit.*, pag.II; Th.Mommsen, *op.cit.*, (1892), pag.530; H.Omont, *op.cit.*; H.Omont y Ph.Lauder, *Listes des Recueils de fac-similés et des reproductions de manuscrits conservés à la Bibliothèque Nationale*, París 1935, pp.149; L.V.Delisle, *Inventaire des manuscrits latins conservés à la Bibliothèque Nationale sous les numéros 8823-18613*, París 1863-1871, pag.42. (idem), *Le Cabinet des Manuscrits de la Bibliothèque Nationale*, Amsterdam 1969.

transcrito por un solo escriba ², pero se conservan algunas glosas en el tratado de *Rebus Bellicis*.

-Escritura: minúscula italiana humanística.

2.HISTORIA DEL MANUSCRITO DE PARÍS

Es considerado a partir de Seeck un apógrafo directo ³ del *codex Spirensis*, aunque para sostener esta tesis no hay ninguna prueba concluyente ni determinante que permita establecer *per principium* una descendencia estemática directa del manuscrito carolingio. La falta de una inscripción inicial o colofón final es el primer obstáculo para trazar la trayectoria histórica o manuscrita de este *codex*, cuya génesis se vincula estrechamente a la actividad del humanista lombardo Petrus Candidus Decembrius, a quien perteneció el manuscrito ⁴, y su relación con el duque de Gloucester.

A partir de estas pruebas, de una ausente vinculación con

² Este escriba hizo tres manuscritos para Francisco Pizolpasso en Basilea en 1436, A.Paredi, *La biblioteca del Pizolpasso*, Milán 1961.

³ O.Seeck, *art.cit.*, pag.226.

⁴ M.E.Cosenza, *Biographical and Bibliographical Dictionary of the Italian Humanist and of the World of Classical Scholarship in Italy, 1300-1800* vol.II, Boston 1962, pp.1196-1204. R.Sabbadini, "Pier Candido Decembrio" *Enciclopedia italiana*, vol.XII, Roma 1931, pp.457s.M.Borsa, "Pier Candido Decembrio e l'umanesimo in Lombardia", *Archivio Storico Lombardo* 20(1893)5-75, 358. A.Monteverdi, "Pier Candido Decembrio", *Italia romana. Lombardia romana*, vol.I, Milán 1938, pp.171-194.

la catedral de Speyer o su *scriptorium*, la afirmación de una procedencia directa del manuscrito con respecto al *codex Spirensis* es infundada ⁵, pero no se excluye una filiación indirecta a través de un *codex* actualmente perdido que, por su parte, sería un verdadero apógrafo: *It is not altogether certain that P is a direct copy of the Spirensis, but, if not, its intermediary is now lost, so that its reading have the value of a direct copy* ⁶.

El manuscrito formó parte de la biblioteca de la familia de Lamoignon signado con la numeración 357 ⁷, pero en 1794 la Biblioteca Nacional de París lo adquiere, qui renfermait la *Notice des dignités de l'Empire et différents morceaux de géographie* ⁸, como lo testifica el propio manuscrito: los dos

⁵ Cf. P.C. Berger, *op.cit.*, pp.17s.: *Thus my conclusion is that, like O, P was executed in Basle when Donato had borrowed the copy of the Spirensis from Speyer in 1436. After Donato's codex was carefully illustrated by Lamy, a second copy was ordered, P. The second set of illustrations was done hurriedly, but the same artist or team of artists executed the insignia, working primarily from the O illustrations...*

⁶ E.A. Thompson, *op.cit.*, pag.8.

⁷ Lamoignon, *Catalogue des livres de la bibliothèque de feu M.de Lamoignon*, París 1791, que no se ha podido ver; A.C.A. Walckanär, *Dicuili Liber de Mensura Orbis Terrae ex duobus Codd. Mss. Bibliothecae Imperialis*, París 1807: *Iam hunc ante annum hoc opus [1614] edendum curabam ex optimo et perantiquo Bibliothecae imperialis Parisiorum manuscripto codice, n.4806 peculiariter inscripto in indice Archetyporum T.IV, pag.2; et ex alio, a manuscriptorum Praefectis e Bibliotheca Lamoniiana nuperrime comparato, cuius paginae uolenti cuilibet, et notitiam imperii Romani, et Antonini itinerarium, atque alia inter Dicuili librum offerunt. Quorum alter decimo saeculo minime posterior nostrae editionis est fundamentum, et hoc uno uerbo Codex notatur; alter autem mendis asperior, XV saeculo exaratus hoc nomine COD.LAM. (Lamonianus) prodit. (pag.VIII, praefatio).*

⁸ L.V. Delisle, *op.cit.*, (1969), vol.II, pag.38.

folios que abren el *codex* recogen la siguiente anotación:

BIBLIOTHECA LAMONIANA

109 Estampas Couo (el resto está tapado por un sello con la referencia *LATIN 9661*)

39.

Latin in 40 sans n° Suppl.lat.671

Aethicus

Itinerarium Antonini Augusti et alia

Codex Membranaceus xv° saeculo scriptus constano foliis 146

De la Bibliotheque de Lamoignon

Où il etoir coté *K¹¹* apres l'avoir été, *P¹⁶*

en tête su trouve la notice de ce *M^hs* par *M^h* Larquoy

Cette notice se trouve danile Vol.^u das Notices dei *Mss.entrés ou proposés. an ii-xiv. archives du Dépt. des Manuscrits.*

(folio siguiente) P 16

Volume de 146 Feuilletts

12 Mai 1888

En la parte inferior del fol.1^r, donde se recoge unitariamente la ilustración de un águila con las alas extendidas sobre un globo terráqueo y, por otro lado, el tapiz purpúreo con las siglas doradas *S.P.Q.R.* y la anotación *Suppl.l.671.*, aparece una escueta inscripción con claros indicios de haber sido raspada, a saber, *Iste liber est celestinorum ... ocn...: de parisuis (corr.parisiiis) ... per N^o.m.* La inscripción de trazos angulosos y que denota cierta premura, hecha posiblemente por "un falso escriba" en un período comprendido entre la segunda mitad

del s.XV y el s.XVI, imitaba en un intento fallido la grafía del propio *codex* transcrito por Decembrius, para teñirlo de cierto aria de arcaísmo y sujetarlo a las especulaciones financieras en la compra-venta de *codices*.

El término que ha "permitido" fechar erróneamente el manuscrito en la segunda mitad del s.XIII ha sido *celestinorum* por su vinculación al papa Celestino V. El escriba de la inscripción no pertenecía a ningún *scriptorium* de copia, sino que, a partir de gran conocimiento de los talleres de escribas del momento y períodos precedentes, falsificó una inscripción posiblemente con vistas a los intereses especulativos de divisas librarias: la asociación de conceptos permitió idear "un texto transcrito" en el s.XIII y que había pertenecido a la biblioteca de Celestino V, pues en el monasterio se desarrolló durante los ss.XIII y XIV una actividad vinculada estrechamente con tratados de geografía universal.

Así el escalón cronológico entre la transcripción del texto, primera mitad del s.XV, y la transcripción de la propia inscripción inicial, segunda mitad del s.XV o s.XVI, es evidente. El anacronismo, quizá, entre ambos fue advertido por Lamoignon, quien trató de eliminar la inscripción: así se explicaría los indicios de raspadura que conserva el *codex*. A partir de aquí, puede entenderse el testimonio de Böcking: *Cod.Ms.pergam.bibl.reg.Paris... saec.XV scriptus: nam inepte inscriptio in tergo uoluminis ita habet: GEOGRAPHIE/UNIVERSELLE/MANUSCRIT/DU 13^e SIECLE.*⁹.

⁹ La colación hecha del manuscrito ha sido realizada por un microfilm y en ninguna parte hay ni testimonio ni indicio de esta afirmación.

3. PETRUS CANDIDUS DECEMBRIUS Y EL *PARISINUS LATINUS 9661*

Los escasos testimonios de carácter histórico, archivístico-documental codicológico o paleográfico sobre *P*, así como sus limitadas "investigaciones" que no pueden ser resumidas ni a una mera catalogación de manuscritos, ha llevado a que su trascendencia en el planteamiento del *stemma codicum* se haya visto sólo a través del prisma de la relevancia de *O*, con el que sólo mantiene un paralelismo en la copia de iconos: las ilustraciones de ambos manuscritos fueron hechas por Perronet Lamy ¹⁰, con un desarrollo inicial de nuevas técnicas de perspectiva aérea en el manuscrito de Oxford y una madurez de estilo en el de París ¹¹.

Trazar el *itinerarium manuscripti* de *P* equivale a seguir la trayectoria humanística y la labor de escriba de Petrus Candidus Decembrius relacionada con el territorio anglo-sajón.

Gran parte de la actividad de este humanista se vincula estrechamente a los intereses bibliófilos de Humphrey, duque de Gloucester, con quien mantuvo una relación de mecenazgo desde la segunda mitad de 1437 hasta 1442 ¹². El vínculo inicial entre

¹⁰ R.W.Hunt et alii, *The Survival of ancient Literature (Catalogue of an exhibition of Greek and Latin Classical manuscripts mainly from Oxford libraries displayed on the occasion of the Triennial Meeting of the Hellenic and Roman Societies, 28 July-2 August 1975)*, Oxford 1976, corrigenda n°146, pp.85s.; J.J.G.Alexander, *art.cit.*, pag.14, n.25.

¹¹ Vid.pp.precedentes al hablar del manuscrito de Oxford.

¹² K.H.Vickers, *Humphrey, Duke of Gloucester. A Biography*, Londres 1907. R.Sabbadini, "Notizie sulla vita e gli scritti di alcuni dotti umanisti del sec.XV", *Giornale storico della letteratura italiana* 5(1884)179 y *Storia e critica dei testi*

ambos fue promovido por los allegados del propio Decembrius: Rolando Talenti y Francesco Pizolpasso.

La "labor" desarrollada por el hermano de Enrique V, el duque Humphrey, queda circunscrita a la de un mero recopilador de obras de arte, de antiquario interesado en coyunturas financieras más que en objetivos o resultados científico-culturales, cuyos gustos literarios se reservaban a la entrega de divisas para obtener manuscritos originales o, en su defecto, transcripciones de humanistas en su mayoría italianas; ante "un interés cultural" de tales características se comprende la ausencia total de un escrito hecho por el propio duque de Gloucester.

Desde esta perspectiva financiera-cultural se explica la relación de Decembrius con Humphrey ¹³: el humanista lombardo, a partir de este momento mediador entre Italia e Inglaterra, era la persona adecuada no sólo para conseguir, por propia iniciativa o a través de sus amplias relaciones diplomáticas, códices carolingios originarios, sino también para transcribirlos de su propia mano ¹⁴; el duque de Gloucester, así, conseguía un

latini, Catania 1914, pp.226-245.

¹³ F.Gabotto, "L'attività politica di Pier Candido Decembrio", *Giornale ligustico* 20(1893)161-163.

¹⁴ A.Sammut, *Unfredo Duca di Gloucester e gli umanisti italiani*, Padua 1980: *De libris autem quos scribis apud uos esse, id nobis gratissimum esse existimo, cum certissimum sit nos maxime librorum excellentia et dignitate delectari, nec ulla posse deterreret mensura* (pag.35). R.Weiss, "Codici umanistici in Inghilterra", *Giornale storico della letteratura italiana* 131(1954)386-395.

prestigio personal en las élites culturales de Inglaterra en el s.XV con la donación de los manuscritos de su propiedad a las universidades; así llegó a ser considerado el introductor del humanismo en tierras británicas ¹⁵: promovió el conocimiento de la literatura clásica no a través de la "exportación de monjes irlandeses" ¹⁶, sino por la "importación del humanismo italiano" circunscrito, por extensión, al ámbito financiero ¹⁷.

La correspondencia mantenida entre el duque de Gloucester y Decembrius es la única fuente fiable conservada para seguir los pasos de la relación de ambos y, por ende, de la trayectoria histórica de ciertos manuscritos de la *Notitia Dignitatum*. Se sabe que en 1437 Decembrius tuvo en su poder un apógrafo directo del *Spirensis* sobre el que hizo ciertos *excerpta* autógrafos en su mayoría concernientes a la *Notitia*; estos *exceprta* constituyen actualmente el código de la Biblioteca Ambrosiana de Milán:

¹⁵ C.M.Pyle, *Das Tierbuch des Petrus Candidus*, Zürich 1984: *Während dieser Zeit korrespondierte Pier Candido mit dem Herzog Humfrey von Gloucester, der eifrig am Aufbau seiner Bibliothek arbeitete. Diese Bibliothek wurde später der Grundstock der heutigen Bodelian Library in Oxford. Decembrio lieferte Humfrey Grundstock für Erwerbungen und verschaffte ihm Übersetzungen und Kopien verschiedener klassischer Texte, von denen er einige sogar mit eigener Hand kopierte oder korrigierte. Er lieferte also einen Wichtigen Beitrag zu der reichhaltigen Sammlung von Handschriften jener Bibliothek und zu der Entwicklung des humanistischen Geisteslebens in England (pag.41).*

¹⁶ Vid.pp.precedentes al hablar de la periodización del reinado carolingio.

¹⁷ S.Rossi, *Ricerche sull'umanesimo e sul rinascimento in Inghilterra*, Milán 1969. H.Denifle, *Duke Humfrey and English Humanism in the fifteenth Century. Catalogue of an Exhibition held in the Bodleian Library, Oxford*, Oxford 1970. P.Rebora, "Aspetti dell'umanesimo in Inghilterra", *Rinascita* 2(1939)412.

*Medionalensis-Ambrosianus.R. 88.sup.*¹⁸, fechado como término *ante-quem* 1437 y *post-quem* 1442; en este manuscrito se conserva un índice que recoge las obras y autores latinos que el propio Decembrius consideraba de mayor trascendencia en el ámbito humanístico¹⁹. Una segunda copia de este elenco fue enviada al duque de Gloucester, quien solicitaba con insistencia en 1440 una copia de las obras de cada uno de estos autores; finalmente, en agosto de 1442, Humphrey recibe, sólo en parte, las obras solicitadas, pues algunas de ellas, sobre todo aquéllas que tenían ilustraciones, fueron robadas por "tratantes de manuscritos", centro de especulaciones financieras; entre éstas se encontraba la *Notitia*, solicitada a Decembrius el 30 de junio de 1441, ...*Sed in primis Ciceronem de productione et creatione mundi, Aulungelium perfectum, Cerelium de natali die, Apuleum de magia et ipsius libros floridorum, Collumellam de agricultura, Vitruuium de architecturam, et librum illum de totius imperii Romani dignitatibus et insignibus, Pomponium Melam, et Ptolomei Cosmographiam, et librum de omnibus imaginibus caeli, et Sexti aut Festi Pomponii de uocabulis* (pag.524)²⁰, pero el manuscrito nunca llegó a su destino.

¹⁸ R.Sabbadini, "Spogli ambrosiani latini: di un nuovo codice della N.D.", *SIFC* 11(1903)257-63; las anotaciones se conservan en los foll.174^r-186^v, cf.I.G.Maier, (1969), esp.978, n.1. Al manuscrito le faltan los tratados: *Septem montes urbis Romae*; de aquis urbis Romae; *Notitia Galliarum*; *Laterculus Polemii Siluii* y *De Gradibus Cognationum*.

¹⁹ Para estos autores vid.la obra de A.Sammut, *op.cit.*, pag.36.

²⁰ M.Borsa, "Correspondence of Humphrey, Duke of Gloucester and Pier Candido Decembrio", *EHR* 19(1904)509-26=W.L.Newman, "The Correspondence of Humphrey, Duke of Gloucester and Pier Candido Decembrio", *EHR* 20(1905)484-498.

La *Notitia*, un manuscrito robado y transcrito en el s.XV con magníficas y abundantes ilustraciones a color, sería mejor considerado si hubiese sido copiado siglos antes: era el objeto de arte por el objeto de arte, exento de cualquier interés cultural o político. Las pretensiones de "considerarlo" un *codex antiquus* explicaría la presencia de la inscripción inicial recogia en el fol.1^r: el tratante de manuscritos que lo robó habría "inventado un epígrafe" para dar al texto rasgos de antigüedad y facilitar una venta rápida y generosa. El manejo usual de manuscritos le permitían cierta soltura en el desenvolvimiento y conocimiento de las técnicas de transcripción, por lo que ideó una inscripción con todos los indicios de veracidad.

Por otro lado, se entiende la completa ausencia de una inscripción inicial o autógrafo final del propio escriba: el *codex* originario, transcrito por Decembrius, habría conservado un colofón final, posiblemente con la fecha y el *scriptorium* de copia, suprimido, por otro lado, por el tratante de manuscritos, por las mismas causas por las que concibió la falsa inscripción conservada en el manuscrito y que no se entiende como nota de Decembrius.

Las trazas del manuscrito solicitado por el duque de Glouster y transcrito por Petrus Candidus Decembrius se pierden desde el término *ante-quem* 1442 hasta el *post-quem* 1794, momento en que fue adquirido por la Biblioteca Nacional de París²¹.

²¹ P.G.Berger, *op.cit.*, pp.16s.

3.a) OTRAS ACTIVIDADES DE PETRUS CANDIDUS DECEMBRIUS

A su vez, Petrus Candidus Decembrius desarrolló una labor humanística ²² exenta de cualquier vínculo financiero con el duque de Gloucester. Así en 1430 y años sucesivos escribe la *Historia Peregrina* ²³, dedicada a Nicolás Arcimboldo, jurisconsulto y consejero de Felipe M.Visconti ²⁴, cuyo secretario era el propio Decembrius; la obra se componía de tres breves tratados de una inconexión temática evidente: la *Cosmographia* ²⁵, cuyo valor reside en tomar como fuente la obra de Orosio, *Historiae aduersus paganos* 1.2, en conexión directa con el primer tratado del *codex Spirensis*, *Cosmographia pseudo-Aethici* ²⁶; *de genitura hominis* ²⁷ -tratado de medicina sobre la

²² Para una exposición detallada de esta actividades *Dizionario Biografico degli Italiani*, vol.33, Roma 1987, s.u.P.C.Decembrio, pp.488-498, esp.pp.491-497.

²³ V.Zaccaria, "Sulle opere di Pier Candido Decembrio", *Rinascimento* 7(1956)13-74, esp.pag.18.

²⁴ E.Pellegrin, *La bibliothèque des Visconti et des Sforza*, París 1955.

²⁵ *Dizionario Biografico degli Italiani*, op.cit.: ...il cui contenuto, nonostante che il Decembrio affermi di averlo dedotto da "illustri autori"... (pag.492). K.Kretschmer, "Die Kosmographie des Pier Candido Decembrio", *Festschrift Ferdinand Freiherrn von Richthofen zum sechzigsten Geburtstag...* dargebracht, Berlín 1893, pp.269-305.

²⁶ P.Revelli, *I Codici Ambrosiani di contenuto geografico con xx tavole fuori testo*, Milán 1929; *A Summary Catalogue of Microfilms of one thousand scientific manuscripts in the Ambrosiana Library*, Milan, A.L.Gabriel(ed.), Indiana 1968: C.246 inf.:foll.1r-64r transcribe la obra de Solino, *De mirabilibus mundi* que aparece representado el emperador Teodosio II en un trono con clámide purpúrea y, en la mano derecha la representación del orbe tripartito y en la izquierda un libro en rojo con una epístola dedicatoria; el fol.11^v conserva la representación de Italia como figura de un águila. Fol.64^v-71^v la *Descriptio totius mundi* y la cosmografía de Aetico (pag.36).

concepción del hombre hasta su nacimiento- *et de muneribus romanae rei publicae* -índice ilustrado de las *dignitates* de la antigua república de Roma considerado desde el punto de vista político y religioso.

La actividad de Pier Candido es paralela a las tendencias humanística del momento y la transcripción de la *Notitia* se explica como labor de copia concebida a partir de intereses económicos, al margen de cualquier vinculación política o de otro tipo. La escurpulosidad y cuidado en su labor amanuense, así como los trazos redondeados de su grafía eran las particularidades que le llevaron a acogerse a una situación de mecenazgo en la transcripción de obras clásicas durante el renacimiento italiano.

4. DESCENDENCIA ESTEMÁTICA DEL MANUSCRITO DE PARÍS

-p: *Parisinus Latin.5825 E*²⁸ en la Biblioteca Nacional de París, copia del s.XVII o XVIII.

-Contenido: toda la *Notitia Dignitatum*, en sus dos partes, sin ilustraciones: el copista, uno, ha mantenido para cada icono, con conocimiento de causa, un folio en blanco; esta

²⁷ C.Ferckel, *Die Gynäkologie des Thomas von Brabant. Ein Beitrag zur Kenntnis der mittelalterlichen Gynäkologie und ihrer Quellen*, Munich 1912.

²⁸ E.Böcking, *op.cit.*, pag.II; Th.Mommsen, *op.cit.*, (1892), pag.530.

particularidad -la ausencia total de iconos- se conserva, igualmente, en los dos manuscritos trentinos, pero éstos han transmitido las lecturas textuales conservadas en la propia ilustración, así como el espacio señalado a éstas se reduce a la mitad del folio.

La labor de copia ha conservado la distribución originaria del texto a dos columnas, 30 ll.por columna constante.

El manuscrito, cerrándose con cuatro folios, se abre con dos: el primero conserva un estema, posiblemente del poseedor del manuscrito, compuesto de dos galgos que circundan un escudo cuyos símbolos son dos rosetas, entre las que se proyecta un triángulo que carece del lado inferior; en el triángulo aparece de nuevo la simbología floral. En el vértice inferior derecho se recoge la numeración arábica: 8. El siguiente folio recoge la inscripción:

5825 ^B

Codex Bigotianus, 198.

R.4954

a

Por lo demás, el manuscrito carece de inscripción inicial o colofón final que permita la filiación o paralelismo con el resto de la genealogía de la *Notitia*.

CAPITULO IX

SEGUNDO APOGRAFO INDIRECTO DEL CODEX SPIRENSIS: MANUSCRITO DE TRENTO

1. MANUSCRITOS DE TRENTO

-V3103: *Tridentinus-Vindobonensis 3103*, en la Biblioteca Comunal de Trento.

-v3102: *Tridentinus-Vindobonensis 3102*, en el Castillo del Buonconsiglio de Trento.

-Contenido: todos los trabajos transmitidos en la *collectio Spirensis*. La *Notitia Dignitatum* ocupa los foll.70^v-108^v en ambos *codices*.

-Escritura: humanística germánica.

-Distribución de los *folia*:

a) *Tridentinus-Vindobonensis 3103*: un cuaternio (foll.1^r-7^v, 26^r-33^v, 40^r-47^v, 54^r-61^v), un triernio (foll.8^r-13^r, 34^r-39^r, 48^r-53^v, 104^r-108^v), un sexternio (foll.14^r-25^v), septernio (foll.62^r-75^v, 76^r-89^v, 90^r-103^v); a dos columnas, fue escrito por dos escribas: el segundo empieza en el tercer cuaternio.

b) *Tridentinus-Vindobonensis* 3102: un quinternio (foll.1^r-10^v, 11^r-20^v, 21^r-30^v, 31^r-40^v, 54^r-63^v, 64^r-73^v, 74^r-83^v, 84^r-93^v, 94^r-103^v, 104^r-108^v), septernio (foll.41^r-53^v); escrito a dos columnas, fue transcrito por un solo escriba.

2.HISTORIA DE LOS MANUSCRITOS TRENTINOS DE LA *NOTITIA DIGNITATUM*

Delimitar, trazar y seguir la "trayectoria vital" de un manuscrito equivale a comprender qué motivos, inscritos en un contexto y ámbito históricos específicos, indujeron a su copia; esta labor es simplificada si el *codex* recoge alguna inscripción -colofón o inscripción inicial ¹- que permita la descripción exacta de los parámetros así buscados. Desde este punto de vista, los manuscritos trentinos de la *Notitia -Tridentinus-Vindobonensis* 3103 ², y *Tridentinus-Vindobonensis* 3102 ³, permiten el "acceso directo y seguro" a una investigación no sólo codicológica ⁴, sino también de transmisión de copia.

¹ Particularidades de O y M, respectivamente.

² El sexto tratado lleva el epígrafe: *Publius Victor, de Regionibus urbis Romae excerpta*.

³ Para una mayor simplificación del nombre se usarán las abreviaciones V3103 y v3102, respectivamente.

⁴ De los llamados apógrafos textuales, los manuscritos de Trento son los únicos copiados sobre papel y, por ende, con filigranas.

La formación de las bibliotecas trentinas se entiende a raíz de la labor de recopilación bibliófila fomentada por los propios obispos del lugar. La primera noticia sobre la constitución de una biblioteca en Trento viene dada como consecuencia del traslado de fondos bibliográficos al Castillo del Buon Consiglio en 1255 ⁵; los obligados cambios de residencia obispal forzaban a graves daños y pérdidas de los volúmenes en ellas comprendidos.

El período más fructífero en la adquisición de códices es el que podría llamarse período clesiano. Los intereses bibliófilos de Bernardus Clesius eran sobradamente conocidos: en sus esfuerzos por formar, enriquecer y mantener sustancialmente una biblioteca de amplios y diferentes horizontes temáticos - teológicos, de derecho canónico y civil, filosóficos, de medicina, cosmográficos, de astronomía, historia, retórica, oratoria, poesía, gramática...- dedicaba gran parte de sus viajes diplomáticos a establecer y mantener relaciones científicas, a investigar sobre aspectos humanísticos ⁶, o bien adquirir manuscritos originales o, en su defecto, copiarlos ⁷. Su biblioteca, prácticamente organizada y establecida en 1539 ⁸,

⁵ G.Tarughi Secchi, "La Biblioteca Vescovile Trentina", *Collana di Monografie Regionali edita dalla Società per gli Studi Trentini* 8(1930)9-105, esp.pp.11s. quien trata acertadamente "los anales" de las bibliotecas de Trento. En el presente estudio me centro sólo en el período que abarca los dos manuscritos estudiados.

⁶ Para la labor investigadora de B.Clesio, *La Biblioteca del Cardinale Bernardo Clesio*, Trento 1985.

⁷ En realidad esto ocurrió con el V3102 transcrito como consecuencia de su viaje a Speyer con motivo de la dieta imperial de ese mismo año.

⁸ G.Tarugi Secchi, *art.cit.*: ... Nella sala del nostro Castello, in cui all'epoca di Bernardo Clesio era la Biblioteca di 60 mila volumi... (pag.19, n.1).

empezó a desaparecer con la "dinastía madruziana"⁹, quienes destruyeron toda la labor investigadora de Clesius para "establecer" la suya propia¹⁰.

Como consecuencia de este menoscabo, durante los ss.XVII y XVIII la biblioteca trentina fue empobreciéndose paulatinamente hasta quedar abocada a una completa y definitiva disgregación causada por quienes en su momento la fomentaron: el estamento eclesiástico. Los códices restantes de esta "extinción", que formaron parte de las bibliotecas trentinas, fueron trasladados a Viena en el s.XVIII; 47 de estos códices, procedentes de la Biblioteca Nacional de Viena¹¹ y en su mayoría del estado italiano, fueron a parar a la Biblioteca Comunale durante este mismo siglo. Con la secularización del Principato de Trento en 1804 parte de estos manuscritos fueron trasladados a Innsbruck y al Museo Nacional de Viena¹²; por un período de 153 años, en 1957, G.Gerola consigue que estos 47 manuscritos sean llevados, una vez más, a la Biblioteca Comunale di Trento¹³.

⁹ Visto desde esta óptica, su actividad es comparable a la desarrollada en el siglo precedente por Petrus Donatus, P.Sambin, *art.cit.* y P.Gios, *Diocesi di Padova*, Padua 1996, pp.180-189.

¹⁰ Para los diversos intereses y quehaceres de esta familia *I Madruzzo e l'Europa (1539-1658). I principi vescovi di Trento tra Papato e Impero*, L.Dal Prà (ed.), Milán 1993.

¹¹ O.Seeck, *art.cit.*: *Vermuthlich ist ihm die letztere später geschenkt worden, denn Copie und Original sind beide aus derselben Bibliothek nach Wien gekommen* (pag.222).

¹² E.Chini, "Aspetti dell'attività di Giuseppe Gerola primo soprintendente a Trento", *La ricerca archeologica nel Mediterraneo*, P.Orsi, F.Halbherr, G.Gerola (edd.), Rovereto 1991, pp.107-114.

¹³ A.Cetto, "I codici viennesi della biblioteca vescovile di Trento", *Studi Trentini di Scienze Storiche* 17(1936)438-497. G.Gerola, "Gli oggetti d'arte recuperati dall'Austria", *Studi Trentini di Scienze Storiche* 69(1990)452-454. Cf.E.A Thompson,

3. LOS "APOGRAFOS" TRENTINOS

Las escuetas y malogradas líneas escritas sobre los manuscritos trentinos de la *Notitia Dignitatum*¹⁴ se insertan en la arbitraria enumeración tipológica de los apógrafos del texto, sin especificidad determinante de su configuración manuscrita o "quehacer histórico"¹⁵.

El único estudio "específico" sobre estos manuscritos fue hecho en 1956 por E.Gottardi¹⁶ en vanas tentativas de organización archivística, cayendo en la trivialidad de amalgamadas teorías insostenibles por su incoherencia investigadora.

La tesis lanzada por Gottardi -a) *il 3103 non può essere la copia del 3102 perchè in tal caso la copia sarebbe più perfetta*

op.cit., Nueva York 1979, pp.6-17.

¹⁴ En este sentido se puede aplicar con justicia las palabras de G.Tarugi Secchi, *art.cit.*: *Poco veramente è stato studiato sui Codici trentini, sia dal lato storico, che letterario, che artistico* (pag.103). R.Sabbadini, "Spogli ambrosiani latini: di un nuovo codice della *Notitia Dignitatum*", *SIFC* 11(1903)257-263. *I Manoscritti datati della Provincia di Trento*, M.Antonietta Casagrande Mazzoli et alii (ed.), Florencia 1996, pag.XIV. Th.Mommsen, *op.cit.*, (1892), pag.531. E.Böcking, *op.cit.*, pag.II.

¹⁵ La bibliografía "determinante y específica" sobre los manuscritos se basa, exclusivamente y por extensión, en un cotejo numérico de catalogación manuscrita, G.Tarugi Secchi, *art.cit.*, pp.79-88, o bien en "recoger", como algo llamativo, sus "concluyentes inscripciones", B.Benedetto, *Monumenta ecclesiae tridentinae uoluminis tertii pars altera in qua continentur tridentinorum antistium series uniuersa...*, Tridenti, Monauni 1765, pag.374; *Tabulae Codicum Manu Scriptorum praeter Graecos et Orientales in Bibliotheca Palatina Vindobonensi Asseruatorum*, Academia Caesaris Vindobonensis, Vindobonae 1864, pp.196s.

¹⁶ E.Gottardi, *art.cit.*.

dell'esemplare da cui fu tratta ¹⁷; 2) la data 1484, che si trova sull'ultimo foglio id ambedue i codici, non ha alcuna importanza e fu forse copiata dal codice di Spira...; c) dunque i codici sono gemelli, copie dirette ambedue dello Spirese. (pag.421)- se apoya en "someras pinceladas de colaciones filológicas basadas en la elección arbitraria de tratados y exentas de cualquier tipo de estudio paleográfico o codicológico": el planteamiento de una tesis basada en pruebas no concluyentes y, por ende, contradictorias de acuerdo al uso hecho de ellas, mueve y obliga a una reestructuración de todas las teorías empleadas en el desarrollo y conclusión de esa tesis. La hipótesis central de la tesis de Gottardi, a saber, el paralelismo de una labor de copia de los manuscritos trentinos, cuyo ejemplar se fecha en 1484, a falta de otras pruebas, por decir mejor, estudios que así lo confirmasen, fue aceptada sin especulaciones por Bieler ¹⁸.

Una colación y examen minucioso de los manuscritos trentinos, denominados apógrafos del *codex Spirensis*, revelan la falsedad de las teorías de Gottardi. El punto de partida lo brinda las propias inscripciones de los manuscritos,

a) Fol.108^v: *Anno domini 1484, V3103.*

b) Fol.108^v: *Anno domini 1484, v3102; folio que abre el manuscrito: librum hunc satis incorrectum incorrecte etiam/est*

¹⁷ Cf.G.Tarugi Secchi, *art.cit.*, pag. 56.

¹⁸ L.Bieler, *art.cit.*, pag.7.

iussu nostro transcriptum ex antiquo/ exemplari reperto in Bibliotheca capitula/ri spirensis dum ibi essemus c^o.s^{no}.rege/ferdinando... in conuentu imperiali/anno 1529.

La generalizada opinión sobre los manuscritos es la afirmación y defensa de su descendencia directa, de ambos, del "single" *codex Spirensis: quod quidem uix circumspecte de Monacensi M, de Vindobonensi V omnino false dictum est* (pag.XXVII) ¹⁹. En términos estrictos de transmisión codicológico-textual defender la presencia de un solo código en Speyer es, por dos razones, una entelequia envidiable: la atestiguada tradición de un centro de escribas como Speyer "admitía" la copia de copia de los propios manuscritos para la conservación del apógrafo ²⁰; por otro lado, las particularidades de un *codex* como el *Spirensis* -la riqueza de iconos, iconológica, simbólica y pictórica en la conservación de técnicas carolingias, heredadas directamente de una corte occidental que claramente impulsaba innovaciones iconográficas de perspectiva del primer tercio del s.V ²¹- "obligaban" a preservar su contenido por medio de una copia. La conexión de descendencia textual de estas copias en relación a los supuestos apógrafos conservados del arquetipo es delimitada coherentemente por el propio I.G.Maier, pero no llega a explicar las causas que llevaron a esta doble labor de copia.

¹⁹ R.I.Ireland, *op.cit.*, (1984).

²⁰ Para otros manuscritos conservados en Speyer L.D.Reynolds y N.G.Wilson, *Copistas y Filólogos*, Madrid 1974.

²¹ P.G.Berger, *op.cit.*, pag.159.

Así en 1542 en la catedral de Speyer había, al mismo tiempo, una copia de la *collectio Spirensis* y la propia *collectio* ²²; aquélla, apógrafo del manuscrito carolingio, era usada como matriz textual en cuestiones de copia, ya para la propia biblioteca, ya para la demanda de la transcripción del propio *codex*. Esta(s) segunda(s) copia(s) de "salvaguarda sólo del texto" no tenía(n) ilustraciones, tendencia atestiguada en documentos de archivo en el s.XVI y que, con seguridad, estuvo vigente durante el segundo tercio del siglo precedente ²³; así se explicaría la completa ausencia de iconos, pero no de las lecturas textuales de éstos, en los manuscritos trentinos -*nam spatiis a librario codicis Vindobonensis V uacuis ad tabulas earumque indices recipiendos relictis numquam postea accesserunt picturae* (pag.XXVIII) ²⁴: el V3103 sería una copia directa, como réplica textual, de un apógrafo "en parte perdido", cuya única "función" sería preservar el apógrafo; por su parte, el v3102 sería una copia "exacta" del V3103 hecha a instancias de Bernardus Clesius, como consecuencia de su visita a Speyer en 1529 con motivo de la dieta de este mismo año.

²² I.G.Maier, *art.cit.*, (1968), pag.133 y (1969), pag.998.

²³ I.G.Maier, *art.cit.*, (1969): ...*Domenicus completed his new copy of the text because this text is referred to in the minutes of 5/12/1549... In the same minutes, beside this still-unillustrated text of Domenicus, reference is made simultaneously to the existence of another copy of the text* (pag.998), documento citado previamente por K.Preisendanz-Karlsruhe, *art.cit.*, pp.15s.

²⁴ R.I.Ireland, *op.cit.*, (1984).

4.LA MATRIZ TEXTUAL DEL V3103: FRANCOFURTANUS .LAT.QU.76

La excepcional tesis construida por el único estudioso de la *Notitia* en términos estrictamente de crítica textual y codicología, I.G.Maier ²⁵, supone una nueva visión en la concepción del *stemma codicum Spirensis*, al proyectar un *stemma* basado en el tipo de escritura conservado en tales manuscritos: por un lado, los *codices*, llámeseles continentales, que gráficamente copian las características de su ejemplar, la minúscula italiana humanística, pero que desde el punto de vista iconográfico "absorben" las particularidades compositivas y de estructura del período en el que fueron transcritos; en este grupo se incluyen todos los apógrafos conservados del *codex Spirensis*. El segundo grupo lo formarían los *codices* orientales, aquéllos cuya grafía se adapta a los rasgos del *scriptorium* de copia, no del período, y cuyos iconos "pecan", al igual que los anteriores, de un gusto delimitadamente humanístico, perdiendo los parámetros iconográficos de la matriz textual originaria -*Wat mij onmiddellijk trof, was de onmiskenbaar humanistische signatuur van de tekeningen die contrasteert met her zware, puur gothische schrift-* (pag.345) ²⁶. En este último grupo se incluyen sólo tres manuscritos con una correspondencia genealógica delimitada: *Francofurtanus.Lat.qu.76*, su descendiente

²⁵ I.G.Maier, *art.cit.*, (1968), pag.132.

²⁶ P.F.J.Obbema, "Een onbekend fragment van de *Notitia Dignitatum*. Verslag van een expertise", *De arte et libris. Festschr.Erasmus 1934-1984* (Amsterdam *Erasmus Antiquar.*), pp.343-348: *Quello che mi colpì immediatamente fu il contrasto tra l'impronta squisitamente umanistica dei disegni e la pesante scrittura puramente gotica.*

directo *Tridentinus-Vindobonensis* 3103 y la copia de éste, *Tridentinus-Vindobonensis* 3102.

En el planteamiento de su teoría I.G.Maier parte de la existencia de un "manuscrito" en pergamino hallado en Frankfurt-am-Main ²⁷, 330x220mm, el *Francofurtanus.Lat.qu.76*, llámesele F, con término *post-quem* 1484, cuyos iconos hechos a pluma fueron coloreados con pintura al agua. El *folium* conservado recoge la anotación: *Martinii Stricerii Catholische Censur einer uncatholischen Predig von der rechtfertigung. Rassfeld 1612 [...]* *item Andreae Fabricii brillen auf den Evangelischen augapfel oder refutation der augspurgischen Confession 1629. item edict.Ferdinandi 3 die restitution der geistlichen gütter betreffend. Francoforti 1629.4 [...]*. En el margen inferior del verso se recoge la leyenda de Johann Friedrich Boehmers: *Ist ein Blatt auf der Notitia Dignitatum*. En sus planteamientos

²⁷ I.G.Maier, art.cit., (1968): *The ms consists of a single folium of parchment measuring 330x220 mm. Before entering the Frankfurt Stadt- und Universitätsbibliothek, this fragment belonged to the Karmeliterkloster in Frankfurt where it was once apparently used as book-binding material. On the verso side across the middle of the page (that area of the page which seems to have formed the outside spine of the book around which it was bound) we find the following inscriptions: along the top, Martini stricerii centuria catholic.germ. and along the bottom, E./L.4./N.27. [bajo este número aparece la inscripción de las Carmelitas de Frankfurt (1748) 82 (sign.: Biblioth.Ff.Stadtbibl. 39)]. Along the lower margin of the verso side we read Ist ein Blatt aus der Notitia Dignitatum. (pag.100, n.1). K.Bredehorn y G.Powitz, *Katalogue der Stadt- und Universitätsbibliothek Frankfurt-am-Main. Die Mittelalterlichen Handschriften der Gruppe Manuscripta Latina IV/3*, Frankfurt-am-Main 1979, pag.68, con bibliografía específica, pero ya suficientemente repetida.- *Bibliotheca Palatina, Katalog zur Ausstellung vom 8.Juli bis 2.November 1986*, Heiliggeistkirche Heidelberg, Heidelberg 1986.*

estemáticos de 1968 y 1969 Maier no consiguió determinar ni la descendencia ni la procedencia genealógica del fragmento al carecer de indicios codicológicos, pictóricos, iconográficos o paleográficos que le permitiesen hacerlo: se había conservado un *folium* de un manuscrito desconocido con una anotación que lo "obligaba" a ser considerado dentro de la tradición manuscrita del *codex Spirensis*.

Por otro lado, en 1984 fue publicado un artículo por P.F.J.Obbema ²⁸ donde se recogía el hallazgo de dos *folia* en Leiden -Leiden, UL, Ms.BPL 2869- ²⁹ *twee bladen perkament in folio aan de randen afgeplakt, zodat alleen beide buitenzijden zichtbaar waren, met daartussenin nog een voering van papier* (pag.344), que pertenecían, supuestamente, a un apógrafo directo de un arquetipo carolingio y que era la matriz textual directa del V3103 de clara escritura gótica.

Los fragmentos conservados en Leiden recogen sólo tres ilustraciones caracterizadas de un ralo estilo renacentista: *Dux Mesopotamiae* con una particularidad específica: la doble división de Seeck entre *Fl.Tigris et Eufrates* se reduce en este fragmento exclusivamente al río Eufrates y a los *castella* que lo circundan, es decir, 7-17, siguiendo la edición de Seeck: *Constantina*,

²⁸ P.F.J.Obbema, art.cit.

²⁹ P.F.J.Obbema, art.cit.: *Perkament, 2ff., groot 305: 215 mm., bladspiegel 225:185, 2 kolommen van 30 regels, met inkt afgeschreven en gelinieerd. Verzorgde littera textualis, vier illustraties. De tekst omvat Or.XXXVI.7-XXXVIII.41 en Occ.I.1-11.21 (pag.345, n.5).*

Apadna, Constantina, Cartha, Assara, Cephae, Thilbisme, Caini, Ripaltha, Thannuri; la personificación de las diócesis de Italia, Ilírico y Africa, seguido de la *Insignia uiri illustris praefecti praetorio per Italias*, es decir, este grupo de iconos ha cambiado el orden originario de la transmisión. Estos *folia* se han descubierto en la edición de Hubert Goltzius en 1559 de *Viuae omnium fere imperatorum imagines*, que había formado parte de la biblioteca de John Evelyn ya que *Evelyns belangstelling voor numismatiek verklaart de aanwezigheid van de toen al zeldzame Goltzius* (pag.343) ³⁰; esta edición nuevamente encuadernada en el s.XIX se conserva así en la actualidad ³¹ y los fragmentos del manuscrito fueron cosidos en la parte anterior de la nueva encuadernación.

La tesis esbozada por I.G.Maier es seguida y desarrollada por Obbema al considerar los *folia* de Leiden como única parte iconográfica existente del ejemplar de Frankfurt y apógrafo directo del *Spirensis*: *Maier concludeerde op grond van de van andere handschriften afwijkende dispositie van het blad, dat dit fragment het model moet zijn geweest van de Tridentinus-Vindobonensis 3103* (pag.345) ³².

³⁰ ...nella collezione di Evelyn può essere senz'altro spiegata dal suo interesse per la numismatica...

³¹ Esta edición no ha sido vista por la autora de la investigación.

³² ...Maier concludeva in base all'irregolarità della disposizione della pagina nei confronti degli altri manoscritti, che questo frammento doveva provenire dal *Tridentinus-Vindobonensis 3103*...

Los argumentos paleográficos y de crítica textual esgrimidos por I.G.Maier en 1968 y apoyados con una colación exhaustiva y meticulosa de los textos usados, así como un examen colateral de la disposición y distribución de iconos -...mit Abbildungen von je 5 Insignien horizontal und 6 vertikal...- ³³ de los fragmentos conservados, a saber, la *insignia magistri peditum praesentalis Occidentis* con los manuscritos trentinos, son determinantes y equilibrados, pero no concluyentes: Maier admite en un período comprendido entre 1484 y 1529 la presencia en la catedral de Speyer de dos apógrafos directos de un *codex* carolingio y la copia directa de uno de éstos: *F*, *V* y *v*, respectivamente.

La primera teoría, la descendencia directa de *F* y *V* respecto al *codex Spirensis* queda invalidada a partir del descubrimiento de los fragmentos de iconos y la disposición de los mismos conservada en el manuscrito de Trento -*In our fragment, (F), there are 30 shields per page arranged in 5 rows of 4 shields each. This arrangement is identical to that found in (T), Vindobonensis 3103-* (pag.100, n.1) ³⁴: la total ausencia en este último de cualquier indicio iconográfico lo invalida, *per principium*, a ser copia directa de un ejemplar carolingio, matriz textual e iconográfica de *V3103* que como descendiente directo hubiese sido una copia "exacta" de su ejemplar.

³³ K.Bredehorn y G.Powitz, *op.cit.*, pag.68.

³⁴ I.G.Maier, *art.cit.*, (1968).

Por otro lado, la segunda teoría, la presencia en la catedral de Speyer de tres *codices* de una línea genealógica manuscrita directa, arrastra colateralmente un interrogante: saber qué función, si alguna vez estuvo allí, tenía en Speyer en 1529 el manuscrito de Bernaruso Clesius, v3102, un *recentior* bastante tardío y, por su parte, una copia textual de un ascendente sin ilustraciones.

Como demuestra la inscripción inicial del manuscrito, el v3102, cuyo mecenas el obispo de Trento, Bernardus Clesius, fue copiado de un ejemplar hallado en la biblioteca de la catedral de Speyer, pero su copia, v3102, jamás fue depositada en la propia catedral -...*est iussu nostro transcriptum ex antiquo / exemplari reperto in Bibliotheca capitula / ri spirensi...*-; así, tomando como base las pruebas determinantes dadas por el propio manuscrito, se deduce que los únicos códigos que habría en este centro de copia entre 1484 y 1529 serían: un apógrafo de la raíz carolingia, F, y su copia directa, V. La inscripción inicial del v3102 demuestra que el propio Clesio era consciente de que el ejemplar usado por él era, a su vez, una copia, *exemplar*³⁵, de otro manuscrito -*librum hunc satis incorrectum incorrecte etiam/est iussu nostro transcriptum ex antiquo/ exemplari...*- con las faltas propias de la labor amanuense; así la autojustificación de los errores de escriba -*incorrectum*- de la propia copia era paliada como descendiente de otra copia -*incorrecte*-.

³⁵ TLL, V,2, coll.1320-1325, esp.1325, s.u.*exemplar*.

De esta manera, a partir del hallazgo de los fragmentos manuscritos de Frankfurt y Leiden se puede establecer una nueva concepción en la correspondencia genealógica de los manuscritos trentinos y su matriz textual: *F*, del que se conservan escasas ilustraciones, es apógrafo del *codex* carolingio -*Zo kon ons handschrift allerminst een getrouwe copie van de Spirensis worden-* (pag.347) ³⁶ y raíz iconográfica y textual del actual *V3103*; *V*, copia directa del anterior, fue transcrito para conservar textualmente el descendiente directo de la *collectio Spirensis* con todas sus particularidades textuales; *v*, copia no gemelo de *V* ³⁷ -*L'Endlicher, che nel suo catalogo per primo descrisse i due codici, individuandone il contenuto, affermò che il 3103 non è che una copia del 3102... il 3103 non può essere la copia del 3102; caso mai, ma non è probabile, potrebbe essere vero il contrario* ³⁸ - (pag.419), hecho a instancias de Bernardus Clesius con una finalidad de dimensiones específicamente bibliófilas.

F sería la copia directa del *Spirensis* de la Europa "oriental", posiblemente en una zona cercana al Rhin, labor de copia que habría adaptado la minúscula carolingia originaria a las tendencias góticas de la zona en la que fue transcrito -la

³⁶ P.F.J.Obbema, *art.cit.*

³⁷ O.Seeck, *art.cit.*: ...*nur zählt er [W3102] beträchtlich mehr Lücken und Corruptelen, auch ist sein Schriftcharakter unzweifelhaft jünger... Das Schmierblatt von E war ausgerissen und ist später...* (pag.222).

³⁸ E.Gottardi, *art.cit.*

misma grafía se mantiene en los manuscritos trentinos-, pero que sería fiel a las particularidades iconográficas del ejemplar carolingio. El manuscrito tendría como *terminus post-quem* 1484.

A veces, las inscripciones o colofones conservados en los manuscritos son el testimonio apógrafo o indirecto para determinar la procedencia del propio *codex* o establecer su filiación con el resto de la tradición manuscrita; otras veces, las propias inscripciones, al ser erróneamente interpretadas, son el primer eslabón para fundamentar una hipótesis cuyas primeras tentativas de redacción son abortadas por la incongruencia de los argumentos esgrimidos. Así ha ocurrido con la interpretación dada a la inscripción final que recoge el manuscrito V3103: *Anno domini 1484*; el colofón ha "permitido" que, a partir de esta fecha considerada como cierta en la datación del manuscrito, el *codex* se fechase erróneamente³⁹. El testimonio concluyente para desmentir esta afirmación lo proporciona el propio *codex*: la filigrana recogida en los *folia* revela un origen ausbúrguico en 1495⁴⁰, y la escritura, como su ejemplar de copia, es humanística germánica: *Ist gleich die Handschrift in der*

³⁹ *I manoscritti datati...*, *op.cit.*, no considera ninguno de los manuscritos trentinos. Las conversaciones mantenidas con uno de sus autores, el Prof. Marco Palma, me han permitido determinar las causas que llevaron a no incluir este manuscrito en el catálogo: la concepción originaria del *codex* no era unitaria.

⁴⁰ A.H. van Buren y S. Edmunds, *art.cit.*: *Since recent studies have shown that in the fifteenth century a watermark almost never remained absolutely constant for more than three or four years and the papers of small or average format were not stored for any length of time* (pag.15).

Orthographie recht willkürlich und, wie erklärlich, ziemlich reich an Schreibfehlern, so sind diese doch immer leicht zu corrigiren, und namentlich die erloschenen Stellen des Originals sind mitunter selbst besser gelesen, als von den Schreibern aller andern Handschriften ⁴¹; por otro lado, la filigrana del v3102 coincide exactamente con la fecha recogida en el autógrafo de Bernardus Clesius: Speyer 1529.

Así y a la vista de los testimonios que brinda el propio codex, las conclusiones extraídas a partir del estudio de las filigranas coinciden exactamente con las conclusiones conseguidas a partir del estudio de la disposición iconográfica de los fragmentos conservados en una comparación de los manuscritos trentinos. El focus concluyente de estos testimonios es: la matriz apógrafa textual de V3103, F, fue copiada en 1484 en Speyer, fecha, por su parte, transcrita en su copia, y el descendiente de áquel, v3102, transcribe todo su ejemplar ⁴².

⁴¹ O. Seeck, *art.cit.*, pp.221s. C.M.Briquet, *Les Filigranes. Dictionnaire Historique des Marques du Papier dès leur apparition vers 1282 jusqu'en 1600*, vol.II, Amsterdam 1968.

⁴² Para las filigranas G.Piccard, *Die Kronen-Wasserzeichen. Findbuch I der Wasserzeichenkartei Piccard im Hauptstaatsarchiv Stuttgart*, Stuttgart 1961, pagg.33 y 54, n.20, para el v3102 corresponde al 20b; por su parte C.M.Briquet, *op.cit.*, s.u.Couronne, pag.287, nº 4546 aunque no es correspondencia exacta del V3103.

5. DESCENDENCIA ESTEMATICA DE LOS MANUSCRITOS TRENTINOS

-q: *cod.lat.181*⁴³, en la Biblioteca Nacional de Viena.

-Contenido: diez tratados de la *collectio Spirensis*; no se conservan: *De montibus, portis et uiis urbis Romae* y *De gradibus cognationum*; el sexto tratado transcribe el epígrafe (fol.53^r): *Excerpta ex Publio Victore de Regionibus urbis Romae* y el octavo (foll.65^v-68): *Publius Victor de XIV Regionibus urbis Romae*. La *Notitia Dignitatum* ocupa los foll.70^v-87^v la *Notitia Dignitatum Orientis*; foll.88^r-208^r la *Notitia Dignitatum Occidentis*.

El manuscrito es copia directa de uno de los manuscritos trentinos: el v3102 con el que mantiene en paralelo sus tres particularidades determinantes,

1) El colofón final con la anotación: *Anno domini 1484*.

2) La inscripción inicial en el verso de la cubierta: *Librum hunc satis incorrectum incorrecte eciam esse iussu nostro transcriptum ex antiquo exemplari reperto in bibliotheca Capitulari Spirensi, dum ibi essemus cum serenissimo rege Ferdinando etc. in conuentu imperiali anno 1529. Bernardus Eps.Trid.*

⁴³ S.Endlicher, *Catalogus Codicum Philologicorum Latinorum, Bibliothecae Palatinae Vindobonensis*, Vindobonae 1836, pp.231s. F.Unterkircher, *Inventar der Illuminierten Handschriften, Inkunabeln und Frühdrucke der Österreichischen Nationalbibliothek*, vol.VII, Viena 1957. *Tabulae Codicum...*, *op.cit.*

3) La ausencia total de iconos, pero se conserva el espacio destinado a éstos.

A la luz de estos testimonios, puede decirse que la fecha final de la transcripción de copia es como término *ante-quem* 1529, pero el manuscrito fue posiblemente transcrito durante el s.XVIII en Viena. El paulatino, pero amenazante menoscabo de las bibliotecas eclesiásticas trentinas a lo largo de los s.XVII y XVIII obligó al traslado de códices italianos en el s.XVIII a la Biblioteca Nacional de Viena, que intentó conservar un texto del que se tenía una doble réplica, aparentemente igual, pero con una evidente diferencia: el autógrafo de Bernardus Clesius.

Por otro lado, la presencia de dos códices iguales en una biblioteca denotaba la relevancia del propio texto, cuyo significado se había perdido a lo largo de los siglos; se trataba de conservar en una biblioteca un códice del que previamente no se tenía conocimiento. La función de los talleres de escriba durante el s.XVIII había sido prácticamente olvidada y en este siglo los manuscritos autógrafos eran considerados como copias "directas" del arquetipo originario. Así y, aunque había dos manuscritos semejantes, matriz textual y su descendiente, para la transcripción de copia del manuscrito austríaco se eligió como raíz un *codex*, un *recentior*, con una inscripción que lo definía como arquetipo de copia a seguir.

-Escritura: cursiva humanística de tipo italiano casi "redonda".

CAPÍTULO X

RESTO DE MANUSCRITOS QUE CONSERVAN UNA PARTE O LA TOTALIDAD DEL CODEX SPIRENSIS¹

-d: *Bodemerianus-Genauensis* (olím *Philippsianus.6747*)² en la biblioteca Bodmeriana de Génova. Es, posiblemente, un gemelo de *P*.

-G: *Gi(e)ssensis 946* (olím *Biblioteca Senckenburgensis fol.190*)³, en la Universitätsbibliothek de Giessen/Lahn; contiene sólo un texto abreviado y desigual de la *Notitia*.

¹ Este capítulo enumera, a modo de índice, exclusivamente, otros manuscritos que han transmitido alguno de los tratados de la *collectio Spirensis*; ninguno de ellos ha sido visto por la autora, sólo por catálogos de manuscritos.

² La referencia está tomada de Maier, (1968), pag.101. Vid. Sotheby's Sale Catalogue *Bibliotheca Phillippica. New Series: Medieval Manuscripts, Part II*, lot.80, pp.107-110 pero tiene errores bastante graves sobre la fecha y función originaria de la *Notitia*, el número de los apógrafos y el origen de los manuscritos de Trento.

³ La referencia está tomada de Maier, (1968), pp.101-103, esta última uid.n.5 donde se da una descripción detallada del manuscrito.

-g: Gl.K(on)g(e)l(ige) Sam(ling).498 ⁴s, en la Det kongelige Bibliotek de Copenhague donde llegó en 1749; escrito en el s.XVII ⁵, su ascendencia codicológica se sitúa en la esfera del *Oxoniensis*.

-Contenido: *de Rebus Bellicis*, *Notitia urbis Romae*, *Notitia urbis Constantinopolitanae* y *Notitia Dignitatum*, tratados que sólo conservan las ilustraciones sin texto.

-Escritura: minúscula italiana humanística.

-i ⁶ (*cod.113; Lat.X.88*, en la Biblioteca Nacional de S.Marco en Venecia; fue posiblemente escrito en el s.XV.

-Contenido: los cinco primeros trabajos de la *collectio*

⁴ E.Steffenhagen, "Der Gottorfer Codex der *Notitia Dignitatum*", *Hermes* 19(1884)458-61. J.N.Madvig, *Verfassung und Verwaltung des römischen Staates*, vol.I (traducción al francés de Ch.Morelt, *L'État Romain, sa constitution et son administration*), París 1881-82.

⁵ Neher, *op.cit.*, pag.13.

⁶ Th.Mommsen, *op.cit.*, pag.531; J.Valentinelli *Praefectus*, *op.cit.*, pp.69-70.

Spirensis ⁷; el principio del *Itinerarium Antonini Augusti* *itinerarium* se ha perdido ⁸, así como un folio y dos columnas del último tratado -*annunciaciones prouinciarum, urbium graecarum et prinnarum? uel gallicanarum, cum priuilegiis suis-* (foll.50-52) ⁹.

⁷ En este punto discrepo del Prof.L.Bieler, *art.cit.*, pag.8: los seis primeros trabajos de la *collectio Spirensis*.

⁸ J.Valentinelli *Praefectus, op.cit.*, pag.69: *Arduinus in commentariis Plinii: Liber de mensura orbis terrae ms. ex bibliotheca regia n.909 sub nomine missorum Theodosii a nobis saepe laudatur.*

⁹ El texto reproducido a continuación sigue la lectura de b: fol.63^v (lin.13^o): *Prouincia Viemensis metropolis / Ciuitas Viemensiũ(m) / Ciuitas Gemauensiũ(m) / Ciuitas Gratianopolitana / Ciuitas Albensiũ(m) / Ciuitas Deensiũ(m) / Ciuitas Valentinõr(um) / Ciuitas Tricastinõr(um) / Ciuitas Vasensiũ(m) / Ciuitas Aurasicõr(um) / Ciuitas Cauellicõr(um) / Ciuitas Auenecõr(um) / Ciuitas Arelatensiũ(m) / (fol.64^r) Ciuitas Massiliensis / rouincia (sic) Lugdunensis prima / Metrõp:(olis) Ciuit: Lugdunensis / Ciuitas Eduõr(um) / Ciuitas Lingonũ(m) / Castrũ(m) Caualonense / Prouincia Lugdunensis Secunda / Ciuitas Rotomagensiũ(m) / Ciuitas Baiocasiũ(m) / Ciuitas Abincatũ(m) / Ciuitas Ebroicorũ(m) / Ciuitas Saiõr(um) / Ciuitas Lexiouiõr(um) / Ciuitas Constantia / Prouincia Lugdunensis Tertia / Metropolis Ciuit: Tyrenõr(um) / Ciuitas Celoniamõr(um) / Ciuitas Redonũ(m) / Ciuitas Andecauõr(um) / Ciuitas Namnetum / Ciuitas Consolitũ(m) / Ciuitas Ganets / Ciuitas Osisniõr(um) / Ciuitas Deabientum / Prouincia Lugdunensis quarta / Ciuitas metro:(polis) Senonũ(m) / Ciuitas Carnotũ(m) / Ciuitas Tricassiũ(m) / Ciuitas Autissiõr(um) / Ciuitas Aurelianõr(um) / Ciuitas Parisiõr(um) / Ciuitas Melduõr(um) / Prouincia belgica prima. / Ciuitas metr:(polis) Treuerõr(um) / Ciuitas Mediomatricũ(m) / Ciuitas Leocõr(um)tullos / Ciuitas Verodunensis / Prouincia Belgica Secunda / Ciuitas metr:(olis) Reniõr(um) / Ciuitas Sessionũ(m) / Ciuitas Catalaonõr(um) / Ciuitas Veromandõr(um) / Ciuitas Atrabatũ(m) / Ciuitas Cameracentiũ(m) / Ciuitas Turnacensiũ(m) / Ciuitas Syluanectum / Ciuitas Bellouacõr(um) / Ciuitas Ambiemensiũ(m) / Ciuitas Morenũ(m) / Ciuitas Bonomensiũ(m) / (fol.64^v) Prouincia Germanõr(um) priõr(um) / Ciuitas Metrõp:(olis) Mogoziacensiũ(m) / Ciuitas Ariotoratensiũ(m) / Ciuitas Neometũ(m) / Ciuitas Vangiõn(um) / Prouincia Germaniae Scotae / Ciuitas Agrigmensiũ(m) / Ciuitas Tungrõr(um) / Prouincia maxima Sequanõr(um) / Ciuitas metrõp:(olis) Vesonsientiũ(m) / Ciuitas Equestriũ(m) nosuduno / Ciuitas Eluisiõr(um) Auonticis / Ciuitas Basiliensiũ(m) / Castrũ(m) Vindemssense / Castrũ(m) Ebrudunense / Castrũ(m) Argentanense / Castrũ(m) Kaniracense / Portais Busnia / Prouincia Aquitanica prima / Ciuitas*

El fol.1^v recoge la inscripción: *Iste liber siue cosmographia est Ambrosii Contareno, quondam domini Frederici procuratoris.*

-Escritura: minúscula italiana humanística.

-f¹⁰: *Monacensis.Clm.4013*, en la Bayerische Staatsbibliothek de Munich; copia hecha en el s.XVI.

-Contenido: *Cosmographia Aethici, Itinerarium Antonini* -al

Beturigiû(m) / Ciuitas Aaruernôr(um) / Ciuitas Butenôr(um) / Ciuitas Albegensiû(m) / Ciuitas Cadurcôr(um) / Ciuitas Lemodicû(m) / Ciuitas Gabalû(m) / Ciuitas Vellauôr(um) / Prouincia Aquitanica Scota / Ciuitas Metro:(polis) Burdegalensiû(m) / Ciuitas Santonû(m) / Ciuitas Pectauôr(um) / Ciuitas Petrocoriû(m) / Prouincia nouem populana / Ciuitas Ausiôr(um) / Ciuitas Aguentiû(m) / Ciuitas Latorasiû(m) / Ciuitas Convemâr(um) / Ciuitas Consoanôr(um) / Ciuitas Baosiû(m) / Ciuitas Benarnensiû(m) / Ciuitas Atorensiû(m) / Ciuitas Basatica / Ciuitas Turba / Ciuitas Illoronensiû(m) / Ciuitas Elosasiû(m) / Prouincia Narbonensis prima / Ciuitas metrop:(olis) Narbonensiû(m) / Ciuitas Tolosa / Ciuitas Beterensiû(m) / Ciuitas Nemausensiû(m) / Ciuitas Luteuensiû(m) / Ciuitas Uciense / Prouincia Narbonensis Secunda / Ciuitas metro:(polis) Agumsiû(m) / Ciuitas Foroilensiû(m) / Ciuitas got est Labordo vappetê(n)siû(m) / Ciuitas Sergestrocôr(um) / Ciuitas Antiptiliana / Ciuitas Aptensium / Prouincia Alpina maritimâr(um) / Ciuitas Ebrudunensiû(m) / Ciuitas Diniensiû(m) / Ciuitas Rigomagensiû(m) / Ciuitas Solmensiû(m) / Ciuitas Samsiensiû(m) / Ciuitas Glatiatina / Ciuitas Semelensiû(m) / Ciuitas Vensiensiû(m) / In prouincijs xvij Ciuitates fiunt cxv.

¹⁰ Th.Mommsen, *op.cit.*, pag.531; I.G.Maier, *art.cit.*, (1968), pag.101 usa esta sigla para el mass *Leidensis-Vossianus.Lat.F.44* de la Bibliotheek der Rijksuniversitet de Leiden. *Catalogus Codicum Latinorum Bibliothecae Regiae Monacensis* I (parte II, codices 2501-5250 complectens), Munich 1894, pag.134.

principio de faltan algunos folios-, *Septem montes et aquaeductus Romae, De montibus, portis, uiis Romae*; al segundo tratado le faltan folios al principio. Fue escrito a dos columnas

-Escritura: germánica cursiva.

-f': *Monacensis.Clm.4014* en la Bayerische Staatsbibliothek de Munich; copia hecha en el s.XVI.

-Contenido: los mismos tratados que el anterior, del que posiblemente es copia.

-f': *Monacensis.Clm.4014^c* en la Bayerische Staatsbibliothek de Munich; copia hecha en el s.XVI.

Se conserva en dos fascículos; el fol.6 recoge la inscripción *Ex fragmentis imp.Caes.Antonini Aug.Pii iter maritimum ab urbe Roma in Gallias, ex charta nostra cum explicationibus* 6 fol. y en el fol.11 *Itinerarium Africae*.

-1¹¹: *Gadd.89, Florentinus Laurentianus 913 (Cod.67)*, en la Biblioteca Medicea Laurentiana de Florencia; se fecha en el s.XV o XVI-*cuius pars ab antiquissimo superiori codice forte descripta est, sed ab imperito scriptore deformata, ex quo tamen multa ad illustrandam ueterem geographiam erui possent; codex num. 913-*. Su ascendencia manuscrita está dentro del *Oxoniensis*.

-Contenido: *De Rebus Bellicis, Notitia urbis Constantinopolitanae, De Gradibus cognationum, demonstratio prouinciarum, quae non erat in praecedenti codice, sed de antiquissimo libro excerpta; Anonymi situs et descriptio orbis terrarum, non absimilis descriptioni, quam supra innuimus in cod.67; sequitur sine ullo titulo antonini augusti itinerarium; breuis notitia septem montium urbis romae, et eorum nomina, qui aquam in urbem deduxerunt; anonymi de mensura orbis terrae libri 9* -en este orden.

¹¹ A.M.Bandini, *Catalogus Codicum Latinorum Bibliothecae Mediceae Laurentianae*, Florencia 1776, vol.III, cols.324-333: *Varia continet hic antiquissimus codex, quae sunt a nobis accurate recensenda. Primum igitur opus hunc praesefert titulum: Descriptiones terrarum et aquarum a romanis scriptarum... Senatam populumque romanum totius mundi dominos. dominatores orbis praesules cum quicquid subiaceret caelo penetrarent triumphis, omnem terram oceani lumbo circumdatam inuenisse. atque eam ne incognitam posteris reliquissent. subiugato uirtute sua orbe, totum qua terra protenditur proprio limite signauisse* (col.324).

2. CONCLUSIÓN

La concepción originaria de la *Notitia Dignitatum* se entiende como archivo oficial, producto de la centralización administrativa del imperio, y heredero inmediato de las directrices establecidas por Augusto, en intentos de centralizar y controlar de forma directa, por parte del emperador, la globalidad de un imperio unificado, un *totum imperium*, surgido y edificado por y a la sombra de éste; los fines del documento eran el reflejo fiel de la coyuntura administrativa, burocrática y militar del momento, que arrastraba "reediciones continuas" de un texto establecido, pero modificado por circunstancias externas a él, pero internas del propio imperio.

Así se explica el solapamiento anacrónico y, a veces, incongruente, de datos históricos recogidos en la *Notitia*. Por otro lado, la división de las *dignitates imperii* atiende a una jerarquía férreamente establecida, cuyo principio motriz es el *imperator*, considerado como el garante y dispensador de una *consonantia uniuersalis duarum partium imperii*, que "corona" el sistema jurisdiccional y militar, apoyado sobre innegables bases de fundamentos de sacralidad.

El texto fue concebido como un instrumento oficial, pero usado como mecanismo de resorte político, desarrollado no textual, sino simbólicamente por medio de una rica iconográfica de fisonomía jurídica y perfil alegórico, que contextualiza un panorama histórico-social, reflejado y definido en la disposición, combinación y estructura de los componentes de la

ilustración concebida como conjunto unitario.

Respecto a la disposición jerárquica de las *dignitates*, la *imago imperatoris* ocupa un plano alternativo de idealización de un poder totalitario y absoluto: la *potestas imperatoris*, aludida alegóricamente en la *Notitia*, se proyecta, sin texto adyacente que corrobore el icono, en el centro unívoco como imagen de armonía del imperio, de armonía política, unida a la idea de estabilidad, mantenimiento y creación de aquél por parte de su creador. La *Notitia* es la expresión de un texto concebido a partir de elementos iconográficos y pictóricos que delimitaban el sistema jurisdiccional y jerárquico de la *diuisio imperii*.

La base de directrices políticas fue el principio rector en la recuperación de la *Notitia*, durante el período carolingio, cuya doble labor de copia -insular y continental, se entienden por una situación de exportación de estructuras administrativas vigentes, que se reflejaban en el documento- y, por encima de todo, en el Concilio de Basilea, que "estableció" los cauces para concilios ecuménicos posteriores: desgastadas las estructuras gubernamentales de un sistema administrativo, se exigían unas reformas de los dos entes que configuraban la idea de estado: "el estamento seglar y el secular", la independencia de ambos.

Iglesia y emperador, políticamente dependientes, aunaron en el concilio sus esfuerzos de unión desde ópticas diferentes: éste se apoyaba en utópicos fines de una armonía de la globalidad del imperio, del *totius imperii* encabezada por él mismo, y

CAPÍTULO XI

METODOLOGÍA DE LA PRESENTE EDICIÓN

1. METODOLOGÍA

La metodología seguida en la edición que se presenta es la siguiente:

-Se ha optado por un aparato crítico negativo, donde se recogen todas las variantes textuales que discrepan del texto propuesto como el originario. Se ha pretendido establecer el texto arquetípico del s.V a partir de los cuatro apógrafos conservados de la matriz carolingia y de la *editio princeps* de 1552, considerada como un "manuscrito" de características particulares y de lecturas textuales inéditas.

-Los manuscritos tomados como base para las conjeturas textuales, de los iconos y de los listados mismos, han sido *O, M* y sobre todo la *editio princeps*; a partir de éstos se ha establecido un texto que discrepa en diversos aspectos de la edición considerada standard, a saber, la de O. Seeck de 1876, con una reimpresión en 1962.

-Para la base estrictamente iconográfica se ha optado unánimemente por *O*, no como arquetipo iconográfico, sino por ser

el primer apógrafo directo completo y por ser el único manuscrito al que se me ha permitido un acceso directo. La introducción de los iconos en esta nueva edición crítica ha tratado de conservar, en todo lo más posible, la disposición originaria y se ha optado por una copia de éstos.

-La edición propuesta tiene un doble aparato crítico:

a) *Prior apparatus*, donde se recogen las diferentes variantes textuales de los manuscritos colacionados; el orden seguido en su enumeración ha sido: apógrafos directos, apógrafos indirectos -si ambos tienen una transmisión de copia paralela o descendientes directos, son especificados inmediatamente después-, *recentiores* citados por orden cronológico y la *editio princeps*.

b) *Secundus apparatus*, recoge las lecturas propuestas por las ediciones previas, a saber, de E.Böcking y O.Seeck que distan del texto propuesto, así como las variantes textuales diversas a la tradición codicológica del texto, sostenidas aquéllas por investigaciones históricas, arqueológicas o epigráficas de los estudios toponímicos más relevantes y de carácter filológico; las citas recogen el número(s) pertinente(s).

-Las variantes textuales propuestas son recogidas por notas a pie de página y no por párrafos; los lemas que tienen lecturas textuales diversas en la tradición manuscrita,

son señalados con un número específico, clasificados en su correspondiente aparato crítico.

-El texto se divide en párrafos que, a su vez, se subdividen en epígrafes separados -de carácter jerárquico de las diversas *dignitates* y topográfico, que atiende a las divisiones administrativas del imperio, así como el *officium* de cada *dignitas*-; estos epígrafes se han subrayado para una especificación visual.

-El epígrafe que encabeza la ilustración se ha mantenido en letra capital, conservando toda la tradición manuscrita colacionada.

-La disposición de iconos y texto -una estricta separación entre ambos- sigue la estructura del *codex* carolingio.

-El uso de mayúscula en las designaciones topográficas, atestiguado sólo en la *editio princeps*.

-Unificación del diptongo -ae atestiguado en los manuscritos *M, b, P* y *Gel.*; el resto de los *codices* colacionados conservan la monoptongación -e (*m* en los epígrafes de las ilustraciones y de los listados mantiene el diptongo).

-La disposición seguida en el *index codicum* ha sido: apógrafos directos, apógrafos indirectos, la *editio princeps*,

recentiores -en minúscula-: se ha seguido siempre un orden cronológico ascendente. Entre los *recentiores* se ha incluido *b*, a pesar de ser un manuscrito paralelo a *M*.

-En la designación de los manuscritos se han seguido las abreviaturas de I.G.Maier; así, siendo *b* un apógrafo directo del manuscrito carolingio, se ha indicado en minúscula.

-En el aparato crítico se ha especificado los *folia* conservados de *L*, frente a la opción tomada respecto a *r* o *m*: se indica cuando falta la ilustración o texto en estos *codices*.

-La elección de los *recentiores* colacionados ha seguido un criterio específico, a saber:

a) *b*: establecer y determinar el paralelismo coetáneo de copia, no su descendencia directa, respecto a *M*. Desde este punto de vista, soy partícipe de las teorías propuestas y aceptadas de I.G.Maier.

b) *v*: establecer la descendencia directa, no su paralelismo de copia coetáneo, con *V*; igualmente, se ha dado una nueva propuesta en la fecha de copia de éste último y de su *scriptorium*, a partir del estudio de su filigrana; se ha establecido una descendencia de copia de un *codex*, conservado en Frankfurt.

c) *m*: establecer la descendencia indirecta con *O* a través de un ejemplar actualmente perdido, de duplicidad iconográfica y textual. Las propuestas establecidas son contrarias a las teorías esbozadas por Neher y corroboradas por A.C.Mare.

d) *r*: representa el último estadio en la tradición de los *recentiores* del texto, pero de descendencia directa de *O*.

Estos *recentiores* representan el primer sustrato -excepto *m*- en la descendencia codicológica de los apográfos de la *Notitia*.

-La alteración en el orden de los párrafos del las cuatro primeras entradas del *dux Moesia secundae*, el *dux Dacia Ripensis* -siguiendo a Vetters¹-, *comes litoris Saxonici per Britanniam* y el *Dux Britanniarum* -uid.Clemente²-, *dux Raetiae*, el *Dux tractus Armorici* -Jullian³--; las trece primeras entradas del *dux Pannoniae*, las veintidós primeras entradas del *dux Valeriae* y las nueve primeras del *dux Pannoniae primae* -para estas tres últimas uid.András⁴. La

¹ H.Vetters, *Dacia Ripensis*, Viena 1950.

² G.Clemente, *op.cit.*

³ C.Jullian, "Notes Gallo-romaines: XC, Les tares de la *Notitia Dignitatum*: le duché d'Armorique", *REA* 23(1921)103-109.

⁴ G.András, "A Pannonia ókori Földrajzára Vonatkozó Kutatások áttekintő Összefoglalása (=Übersicht der antiken Geographie von Pannonien)", *Dissertationes Pannonicae* 5(1936)6-156.

alteración de estas entradas es indicada en el aparato crítico, que recoge en cursiva el orden dado por la tradición manuscrita y entre paréntesis el propuesto en la edición actual.

Estas *dignitates* tendrían el control de las llamadas *fortifications linéaires*, con una misión defensiva fronteriza por tropas militares, o ya de zonas militarmente conflictivas; por otra parte, esta línea de defensa formaría parte del *limes* que está bajo la jurisdicción romana: la función de estos *castra* es doble: militar-defensiva y jurisdiccional ⁵.

Posiblemente, en la "redacción arquetípica" dichas zonas debían de ser controladas más cuidadosamente que el resto, de aquí un orden topográfico esmerado y meticuloso con una función defensiva en un documento oficial; por otro parte, el copista carolingio pudo cambiar los párrafos originarios, reorganizándolos en un paralelismo que obedecía a las diversas entidades militares: *cuneus*, *legio*, *praefectus uel tribunus* en un simplismo de copia. El orden establecido es de Oriente a Occidente.

Las diversas entradas, en la edición propuesta, son clasificadas por entidades: la "división" entre ellas se ha establecido por espacios de tabulación.

-El *comes Argentoratensis* y el *dux Moguntiacensis* ha seguido el orden topográfico de sur a norte; este último

⁵ J.Napoli, "Ultimes fortifications du *limes*", *L'armée Romaine et les Barbares du III^e au IV^e siècles*, F.Vallet y M.Kazanski (ed.), Asociación Francesa de Arqueología Merovingia 1993, pp.67-76.

demuestra un funcionamiento de la *dignitas* en un período posterior a los años 406-407, contraria a la teoría propuesta por Nesselhauf ⁶.

-Al final de la edición se recoge un índice de todas las diferencias textuales -algunas de ellas irrelevantes-, no iconográficas, -tanto del texto propiamente dicho, así como de las ilustraciones- de la edición propuesta y la edición de Seeck.

-La edición propuesta en esta investigación no da una traducción paralela, pues al ser considerado un archivo de estado no existe equivalencia léxica de los cargos que recoge el documento y los vigentes en la actualidad.

-Las abreviaturas de las revistas usadas en este trabajo han seguido el criterio establecido en la *L'Année Philologique*; cuando la revista usada no era recogida en *L'Année* se ha preferido dar el título completo, sin abreviaturas.

-Las abreviaturas de las obras griegas y latinas, así como los autores de las mismas, citadas en las notas a pie de página, han seguido el criterio establecido por el primer volumen del *Diccionario Griego-Español* del Instituto Nebrija del C.S.I.C. y el fascículo 0 del *Diccionario Latino* del mismo Instituto, respectivamente.

⁶ H.Nesselhauf, "Die spätrömische Verwaltung der gallisch-germanischen Länder", *APAW* 1938, Phil.Hist. nr.2, Berlín 1938.

2. INDEX CODICUM

-L: *Londin(i)ensis (olim Phillippsianus 16397)*: saeculo XV, anno 1427.

-O: *Oxoniensis.Canonic(ian)us.Misc.378 (bibl.Bodl.19854)*: saeculo XV, anno 1436.

-M: *Monacensis Latinus 10291 (Palatinus 291)*: saeculo XVI.

-M₁, inscriptiones picturarum, quae contextui insertae sunt; terminus *ante-quem* 1542, *post-quem* 1550.

-M₂, inscriptiones picturarum, quae ad finem libri adnexae sunt; terminus *ante-quem* 1551, *post-quem* 1555.

-P: *Parisinus latinus 9661*: saeculo XV, anno terminus *ante-quem* 1437 et *post-quem* 1442.

-V: *Tridentinus-Vindobonensis 3103*: saeculo XV, anno 1495.

-Gel: *editio princeps, editio Gelenii*: saeculo XVI, anno 1552.

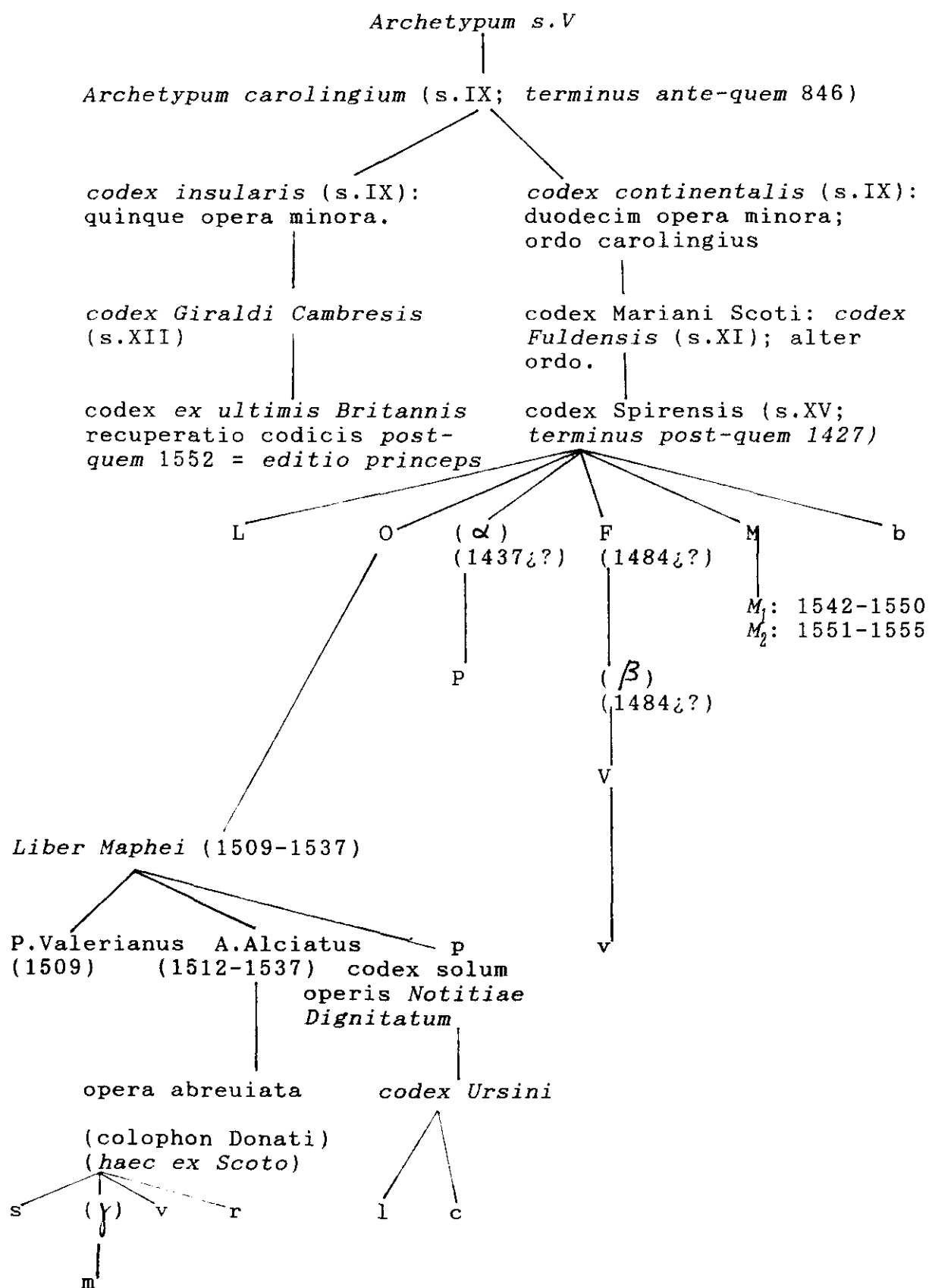
-m, *Matritensis Res(erve) 36*: saeculo XV, anno 1452-53.

-v: *Tridentinus-Vindobonensis 3102*: saeculo XVI, anno 1524.

-b: *Vaticanus Barberi(nian)us 157, olim Cod.Barberianus 26-809*: saeculo XVI, anno terminus *ante-quem* 1542, *pos-quem* 1549.

-r: *Vaticanus latin.3715*: saeculo *post-quem* XVIII.

3.STEMMA CODICUM



4. DECLARATIO SIGNORUM

In textu:

+ +: locos designant ubi lectio mendosa archetypi ex coniectura uel iuxta lectionem codicum recentiorum corrigitur.
 < >: uerba arquetypi inopia.

In priore apparatu:

corr.: item post sigla codicum, lectionem, quae inter () postponitur, designat quae prima manu scripta in codice legebatur, priusquam ipse scriptor eam aliquo modo mutaret uel corrigeret.

del.: item post sigla codicum, lectioni postponitur quae in codice prima manu scripta erat, deinde uero ab altero scriptore, seu secunda manu, correctae est non antiqua lectio erasara.

erad.: item post sigla codicum indicat litterarum erasarum in codice.

post...add.: item ante uocabula codicum; addit post.

pos.: item post sigla codicum, lectio in diuersis paragraphis repetita.

rep.: item post uocabula codicum, lectio repetita.

pos.post: item post uocabula codicum, inuersa paragrapha designat.

mg.: notas quae ex correctoriis in codicum marginibus factae, designat.

not.: additis uerbis praeponitur.

om.: omissa uerba sequitur.

[]: uerba archetypi abundantia.

In altero apparatu

Lectioes ex auctoritatibus uel autoribus contra lectione in archetypo uel apographis data, in textu declarant.

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID

FACULTAD DE FILOLOGÍA

DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA CLÁSICA

LA NOTITIA DIGNITATUM:

NUEVA EDICIÓN CRÍTICA Y

COMENTARIO HISTÓRICO

TESIS DOCTORAL

DOCTORANDA: Concepción Neira Faleiro

DIRECTOR: Jesús Javier de Arce Martínez
(Universitat Rovira i Virgili; Institut de
Arqueologia; Tarragona).

TUTOR: Tomás González Rolán
(Universidad Complutense de Madrid).

Madrid, Febrero de 1998

NOTITIA DIGNITATUM OMNIUM
TAM CIVILIU QUAM MILITARIU
IN PARTIBUS ORIENTIS
ET OCCIDENTIS

RES PVBLICA ROMANORVM



DIVVS AVGVSTVS PATR



NOTITIA ORIENTIS

I

1) Notitia¹ dignitatum² omnium³ tam ciuiliu⁴ quam

¹Noticia *OPbmr* ²dignitation *b* ³oim dignitatum *Vv* ⁴ciuuium
Obvm ⁵in *om.P* ⁶refectus *V* ⁷yllirici *Ob yllirici M ollyrici*
P ilirici mr ⁸Constantinopolitanis *O Constantinopolitanae*
MbGel. *constantinopolis om.P Constantinopolitane Vr*
Constantiopolitane v constantinopis m ⁹praesentis *b* ¹⁰Duo
OMbPVvmr *II alii III Gel.* ¹¹por *O* ¹²Thratias *OMPVv*
¹³ylliricum *O illiricum mr* ¹⁴pp *OMPm Papa V Pap v PP b*
¹⁵sacri *om.M* ¹⁶cubiculis *b* ¹⁷offitiorum *v* ¹⁸Com *OPVv Comites*
Mb ¹⁹Largiocionum *b* ²⁰Com *OPV Comites Mb Comes om.v*
²¹pivatarum *O* ²²domestici *corum P* ²³et *add.Gel.* ²⁴Primochirius *r*
²⁵Primicerius *om.rGel.* ²⁶palacii *OP* ²⁷Magister *Mv* ²⁸crecarum *PVb*
Graecorum rGel. ²⁹Pronsules *m* ³⁰Proconsules *ii OPVv 25 post 27*
colloc.V 28 post 25 coll.v ii r ³¹Achie *v* ³²Profectus *Pm*
³³Augustalis *r* ³⁴iiii *OMVvbmGel.* ³⁵Asie *m dioceseos add.Gel.*
³⁶Thratiarum *OPV* ³⁷Res *militaris b trimilitaris m trimilitaris corr.(rei*
militaris) r ³⁸ii *OVvmrGel.* ³⁹Egipti *OPVvmr Aegyptis b* ⁴¹egiptum
OPVvmr ⁴²II *rGel.* ⁴³Librarum *OMbPVvm Libie r Libyae Gel.* ⁴⁴vi *Pr*
⁴⁵Fenicis *OVm foenicis P Fonicis v Phenicis r Phoenices Gel.*
⁴⁶Eufkratensis *bm* ⁴⁷et *om.Gel.* ⁴⁸Sirie *vr* ⁴⁹Palestinae *Mb* ⁵⁰Osrhoe
Om Osrhoene b osyhene r ⁵¹ponticam *OPVvmGel.* ⁵²i *r* ⁵³Thratias *MVv* ⁵⁴ii
OMbmrGel. ⁵⁵Mesie *OPVvm Mesiae b Moesye r* ⁵⁶Scithie *m Scytie r*
⁵⁷per *om.m* ⁵⁸Illiricum *mr* ⁵⁹ii *OMVvbmGel.* ⁶⁰Datie *Vm* ⁶¹Mesie-*Om mesce*
V Moste v ⁶²xv *Pvr* ⁶³v *Or quinque om.vm* ⁶⁴Palestinae *MbGel.*
⁶⁵fonicis *OPVv Phoenices bGel.* *Foenicis m phenicis r*
⁶⁶Cylitie *Vv Cilitie m* ⁶⁷cipri *P* ⁶⁸Asiana *M Asiam m* ⁶⁹iii
PrGel. ⁷⁰Pamfylie *OVv Pamphiliae Mb Pamphilie*
Pmr ⁷¹Helesponti *r* ⁷²ii *OPmrGel.* ⁷³Bithinie *OPm Bythiniae M*
Bythinie Vv ⁷⁴thratias *OMVv* ⁷⁵ii *OMmr* ⁷⁶Thratie *OPVv*
Thratiae M ⁷⁷iii *OmGel.* *illiricum iii Pr ylliricum V*
⁷⁸Datie *Ov* ⁷⁹Mediterranie *O* ⁸⁰Egiptus *OPVvr Egiptum m*
⁸¹consularem *Gel.* ⁸²prouinciaram *add.Gel.* ⁸³xl *OMVvbmGel.*

militarium in ⁵ partibus Orientis

- 2) Praefectus ⁶ praetorio Orientis
- 3) Praefectus praetorio Illyrici ⁷
- 4) Praefectus urbis Constantinopolis ⁸
- 5) Magistri equitum et peditum in praesenti ⁹

<tres>¹⁰

- 6) Equitum et peditum per ¹¹ Orientem
- 7) Equitum et peditum per Thracias ¹²
- 8) Equitum et peditum per Illyricum ¹³
- 9) Praepositus ¹⁴ sacri ¹⁵ cubiculi ¹⁶

⁸⁴egiptiacam OVvm aegyptiaca Mb egiptum r aegyptum Gel. ⁸⁵v
 Omr egipciacam quinq: P ⁸⁶Lybie Ov Libiae M Libie PVm
⁸⁷Supioris O ⁸⁸Lybie Ov Libiae M Libie PVm ⁸⁹Egipti OVvr
⁹⁰Archadiae PGel. Archadie m Arabie r ⁹¹viii OPmrGel.
⁹²Palestinae pon.87-88 MbGel. ⁹³Fenicis Pm foenicis P phenicis
 r phoenices Gel. ⁹⁴Lybani M Foncis V Fonitis v Lybani V
⁹⁵siriae r ⁹⁶Osyhene P Osyene m Osyhenae r ⁹⁷Cylicie Vv
⁹⁸Asiam vr ⁹⁹vii OMbPmrGel. ¹⁰⁰Licaonie O Licaoniae mr
¹⁰¹Frigie Vv Phrigiae r ¹⁰²frigie pacaciane P ¹⁰³frigie
 OPVv Phrigie r ¹⁰⁴Licie m Liciae r ¹⁰⁵ponticam OMbVvmGel.
¹⁰⁶viii OMPmrGel. ¹⁰⁷Capadocie mr ¹⁰⁸Secundae b ¹⁰⁹Capadociae
 P Capadotie v Capadocie bmr ¹¹⁰ii r ¹¹¹Heleno M helesponti
 r Hellenoponti Gel. ¹¹²Pontipolemoniacci OPbmr Pontipolemomaci M
 Pontipole Moniaci Vv ¹¹³Galacie O galate v ¹¹⁴Thratias
 OMVv ¹¹⁵iiii OPmrGel. ¹¹⁶Hemimonti Mb Hermimonti m Hemi
 montis r Haemi montis Gel. ¹¹⁷rhodope OVvm rhodopae MbP
¹¹⁸Mesie OPVvm Mosie v Mesiae b ¹¹⁹Schytie v ¹²⁰illiricum Om
¹²¹viii MPGel. 117-128 paragraphi om.r ¹²²Epyri Mm ¹²³Epyri
 M ¹²⁴Datie V Datia v ¹²⁵Mesie Om ¹²⁶Praualitanae M
 Preualitanae bGel. Preualicane m ¹²⁷darniae P ¹²⁸ii
 OMPmGel. ¹²⁹Augustanicae MGel. Augustanice Vm Augustiani v
¹³⁰incepaflagonie v

- 10) Magister officiorum ¹⁷
- 11) Quaestor
- 12) Comes ¹⁸ sacrarum largitionum ¹⁹
- 13) Comes ²⁰ rerum priuatarum ²¹
- 14) Comites domesticorum ²² duo
 - 15) Equitum ²³
 - 16) Peditum
- 17) Primicerius ²⁴ sacri cubiculi
- 18) Primicerius ²⁵ notariorum
- 19) Castrensis sacri palatii ²⁶
- 20) Magistri ²⁷ scriniorum
- 21) Memoriae
- 22) Epistolarum
- 23) Libellorum
- 24) Graecarum ²⁸

- 25) Proconsules ²⁹ duo ³⁰
 - 26) Asiae
 - 27) Achaiae ³¹

- 28) Comes Orientis

- 29) Praefectus ³² Augustalis ³³

- 30) Vicarii quatuor ³⁴
 - 31) Asianae ³⁵
 - 32) Ponticae
 - 33) Thraciarum ³⁶
 - 34) Macedoniae

- 35) Comites rei militaris ³⁷ duo ³⁸
 - 36) Aegypti ³⁹
 - 37) Isauriae

- 38) Duces <tredecim> ⁴⁰
 - 39) Per Aegyptum ⁴¹ duo ⁴²

- 40) Lib<y>arum ⁴³
 41) Thebaidos
- 42) Per Orientem sex ⁴⁴
 43) Phoenicis ⁴⁵
 44) Euphratensis ⁴⁶ et ⁴⁷ Syriae ⁴⁸
 45) Palaestinae ⁴⁹
 46) Osrhoenae ⁵⁰
 47) Mesopotamiae
 48) Arabiae
- 49) Per Ponticum ⁵¹ unus ⁵²
 50) Armeniae
- 51) Per Thracias ⁵³ duo ⁵⁴
 52) Moesiae ⁵⁵ secundae
 53) Scythiae ⁵⁶
- 54) Per ⁵⁷ Illyricum ⁵⁸ duo ⁵⁹
 55) Daciae ⁶⁰ ripensis
 56) Moesiae ⁶¹ primae
- 57) Consulares quindecim ⁶²
- 58) Per Orientem quinque ⁶³
 59) Palaestinae ⁶⁴
 60) Phoenicis ⁶⁵
 61) Syriae
 62) Ciliciae ⁶⁶
 63) Cypri ⁶⁷
- 64) Per Asianam ⁶⁸ tres ⁶⁹
 65) Pamphylliae ⁷⁰
 66) Hellesponti ⁷¹
 67) Lydiae
- 68) Per Ponticam duo ⁷²

- 69) Galatiae
 70) Bithyniae ⁷³
- 71) Per Thracias ⁷⁴ duo ⁷⁵
 72) Europae
 73) Thraciae ⁷⁶
- 74) Per Illyricum tres ⁷⁷
 75) Cretae
 76) Macedoniae
 77) Daciae ⁷⁸ mediterraneae ⁷⁹
- 78) Aegyptus ⁸⁰ autem consularitatem ⁸¹ non habet
- 79) Praesides ⁸² quadraginta ⁸³
- 80) Per Aegyptiacam ⁸⁴ quinque ⁸⁵
 81) Libyae ⁸⁶ superioris ⁸⁷
 82) Libyae ⁸⁸ inferioris
 83) Thebaidos
 84) Aegypti ⁸⁹
 85) Arcadiae ⁹⁰
- 86) Per Orientem octo ⁹¹
 87) Palaestinae ⁹² salutaris
 88) Palaestinae secundae
 89) Phoenicis ⁹³ Libani ⁹⁴
 90) Euphratensis
 91) Syriae ⁹⁵ salutaris
 92) Osrhoenae ⁹⁶
 93) Mesopotamiae
 94) Ciliciae ⁹⁷ secundae
- 95) Per Asianam ⁹⁸ septem ⁹⁹
 96) Pisidiae
 97) Lycaoniae ¹⁰⁰
 98) Frygiae ¹⁰¹ Pacatiana ¹⁰²

- 99) Frygiae ¹⁰³ salutaris
 100) Lyciae ¹⁰⁴
 101) Cariae
 102) Insularum
- 103) Per Ponticum ¹⁰⁵ octo ¹⁰⁶
 104) Honoriados
 105) Cappadociae ¹⁰⁷ primae ¹⁰⁸
 106) Cappadociae ¹⁰⁹ secundae ¹¹⁰
 107) Helenoponti ¹¹¹
 108) Ponti Polemoniacci ¹¹²
 109) Armeniae primae
 110) Armeniae secundae
 111) Galatiae ¹¹³ salutaris
- 112) Per Thracias ¹¹⁴ quatuor ¹¹⁵
 113) Haemimonti ¹¹⁶
 114) Rhodopes ¹¹⁷
 115) Moesiae ¹¹⁸ secundae
 116) Scythiae ¹¹⁹
- 117) Per Illyricum ¹²⁰ octo ¹²¹
 118) Thessaliae
 119) Epiri ¹²² ueteris
 120) Epiri ¹²³ nouae
 121) Daciae ¹²⁴ ripensis
 122) Moesiae ¹²⁵ primae
- 123) Praevalitanae ¹²⁶
 124) Dardaniae ¹²⁷
 125) Macedoniae salutaris
- 126) Correctores duo ¹²⁸
 127) Augustamnicae ¹²⁹
 128) Paphlagoniae ¹³⁰

II

<Insignia praefecti praetorio per Orientem desunt>

1) Sub dispositione uir<i> illustr<is> praefect<i>¹

¹uirorum illustrium (prefectorum O praetorum P uiri
 illustris Gel.) prefectorum Vv (praefectorum
 MbmGel. presectorum r) ²per om.r ³sunt om.Gel. ⁴infra
 scriptae bGel. ⁵Orientis P ⁶egiptus OPVvmr ⁷Asia m
⁸Thratia MVv ⁹Prouintiae M Prouintie V ¹⁰xv MbrGel.
¹¹Palastina V Palestina bGel. ¹²Fenice Om Fonice Vv Phenice r
¹³Siria r ¹⁴Cilitia v ¹⁵dux et om.v ¹⁶militares v et dux et
 comes rei militaris omnia manuscripta habent et Seeck
¹⁷Palestia O Palestina pos.16-17 bGel. ¹⁸Fenices m Phenices r
¹⁹Fenices O Fonices Lybani Vv Phoenice Gel. ²⁰Siria Pm
²¹Osyhoena O Osyoena m Osyhena r ²²Cilitia v ²³Egipti
 OPVvmr ²⁴v Or vi Ge. ²⁵Lybia OmmGel. Libia PVvbr ²⁶Lybia
 MbmGel. Libia PVvr ²⁷egiptus OPVvr ²⁸Archadia m Arthadia
 uel Arabia r Archadia Augustanica Gel. ²⁹Asiae P Asiana Vv ³⁰x
 rGel. ³¹Pamfyllia O Pamphilia MPbm Pamphilya r
³²Hellospontus V Helespontus r ³³Pysidia r ³⁴Licaonia mr
³⁵frigia OPVvm phrigia r ³⁶36 post 40 colloc.Vv pacaciana mr
³⁷frigia OVvm phrigia r ³⁸Frigia saluatoris P ³⁹x
 PrGel. ⁴⁰Galacia r ⁴¹bithinia OPVvbrGel. Bythinia M
 Bitinia m ⁴²Cappadotia M (pos.45-46)b Capadocia pos.45-46 mr⁴³50
 post 45 coll.v ⁴⁴Cappadocia secunda om.v ⁴⁵hellenopontus
 PGel. ⁴⁶Aremenia corr.(Armenia) O ⁴⁷Calacia OPm Calatia
 MVvb ⁴⁸Thratie V ⁴⁹vi PGel. ⁵⁰thratia MPVb
⁵¹haemimontus P Hemimontis corr.(Hemi/montis) r Haemi montis
 Gel. ⁵²rhodopa OmbVvmr rhodapa corr.(rhodopa) P ⁵³Mesia Omr
⁵⁴Offitium Mv ⁵⁵praetoriae m ⁵⁶paragraphi om.59-71 Gel.
⁵⁷abactis OmbPVvr ⁵⁸Subauiae OM subaiuuae P Suba uiuae b
 Subaiuuae m ⁵⁹Regendarius Vv ⁶⁰Praefectura prefec Or
 Praefectura Praef M Praefectura prefect' P praefectura pref. Vv
 Praefectura praefecti m uterque Praefectus praetorio Gel.
⁶²ipsi praefectos emittunt Gel.

per² Orientem sunt³ dioceses infrascriptae⁴

- 2) Oriens⁵
- 3) Aegyptus⁶
- 4) Asiana⁷
- 5) Pontica
- 6) Thracia⁸

7) Prouinciaae⁹

8) Orientis quindecim¹⁰

- 9) Palaestina¹¹
- 10) Phoenice¹²
- 11) Syria¹³
- 12) Cilicia¹⁴
- 13) Cyprus
- 14) Arabia^{15 et 16}
- 15) Isauria

16) Palaestina¹⁷ salutaris

- 17) Palaestina secunda
- 18) Phoenices¹⁸ Libani¹⁹
- 19) Euphratensis
- 20) Syria²⁰ salutaris
- 21) Osrhoena²¹
- 22) Mesopotamia
- 23) Cilicia²² secunda

24) Aegypti²³ quinque²⁴

- 25) Libya²⁵ superior
- 26) Libya²⁶ inferior
- 27) Thebais
- 28) Aegyptus²⁷
- 29) Arcadia²⁸

⁽¹⁾1.praefect<i> lectio Seeck ⁽⁶¹⁾72.<Orientis> lectio Seeck

30) Asianae ²⁹ decem ³⁰

- 31) Pamphylia ³¹
- 32) Hellespontus ³²
- 33) Lydia
- 34) Pisidia ³³
- 35) Lycaonia ³⁴
- 36) Frygia ³⁵ Pacatiana ³⁶
- 37) Frygia ³⁷ salutaris ³⁸
- 38) Lycia
- 39) Caria
- 40) Insulae

41) Ponticae ³⁹ decem

- 42) Galatia ⁴⁰
- 43) Bithynia ⁴¹
- 44) Honorias
- 45) Cappadocia ⁴² prima ⁴³
- 46) Cappadocia secunda ⁴⁴
- 47) Pontus Polemoniacus
- 48) Helenopontus ⁴⁵
- 49) Armenia prima
- 50) Armenia ⁴⁶ secunda
- 51) Galatia ⁴⁷ salutaris

52) Thraciae ⁴⁸ sex ⁴⁹

- 53) Europa
- 54) Thracia ⁵⁰
- 55) Haemimontus ⁵¹
- 56) Rhodope ⁵²
- 57) Moesia ⁵³ secunda
- 58) Scythia

59) Officium ⁵⁴ uirii illustris praefecti praetorio ⁵⁵ Orientis ⁵⁶

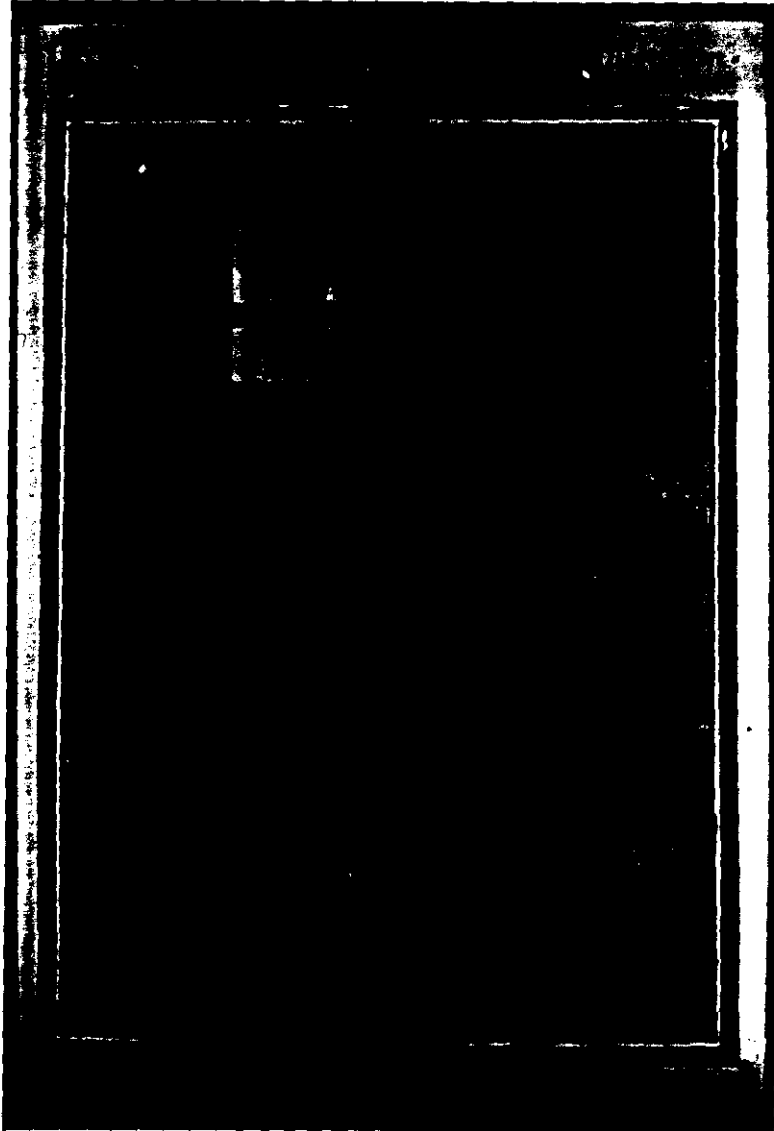
- 60) Princeps
- 61) Cornicularius
- 62) Adiutor
- 63) Commentariensis

- 64) Ab actis ⁵⁷
- 65) Numerarii
- 66) Subadiuuae ⁵⁸
- 67) Cura epistolarum
- 68) Regerendarius ⁵⁹
- 69) Exceptores
- 70) Adiutores
- 71) Singularii

72) Praefectu<s> prae<torio> ⁶⁰ <Orientis> ⁶¹ euectiones
 annuales non habet, sed ipse emittit ⁶²

III

1) INSIGNIA VIRI ILLVSTRIS PRAELECTI ¹ PRAETORIO PER
ILLYRICVM ²



Insignia desunt *m*

¹VIRORUM ILLVSTRIVM PRAELECTORVM *M¹⁻²bPGel.* (PRAELECTO^rR Or
PRAELECTORVM V) ²ILLIRICVM *PVr* INSIGNIA VIRI ILLVSTRIS PRAELECTI
PRAETORIO PER ILLYRICVM *om.vm*

(1) 1.VIR<I> ILLUSTRI<S> PRAELECT<I> PRAETORIO *lectio Seeck*



2.3.

2)Macedonia

3)Dacia

4) Sub dispositione uir<i> illustri<s> praefect<i>¹
praetorio per Illyricum² sunt³ dioceses⁴ infrascriptae⁵

5) Macedonia

6) Dacia⁶

7) Prouinciae⁷ Macedoniae⁸ sex⁹

8) Achaia

9) Macedonia⁹

10) Creta

11) Thessalia

12) Epirus¹⁰ uetus

13) Epirus noua et pars Macedoniae¹¹ salutaris

14) Prouinciae¹² Daciae¹³ quinque¹⁴

15) Dacia¹⁵ mediterranea

16) Dacia¹⁶ ripensis

17) Moesia¹⁷ prima

¹uirorum illustrium praefectorum MbPGel. (praefectorum O
 praefectorum Vvr) ²illiricum Pr ³sunt om.Gel. ⁴dioces O
 dyoceses V ⁵infra scriptae bGel. ⁶Dacia Vv ⁷Prouintie Vv
⁸vi PGel. ⁹Macedo Omr ¹⁰Epyrus Mm ¹¹Macedonia v
¹²Prouintie v ¹³datie OVv ¹⁴v MPGel. ¹⁵Dacia PVv ante
 Dacia add.1 r ¹⁶Dacia Vv ante Dacia add.2 r ¹⁷ante Moesia
 add.3 r ¹⁸ante Dardania add.4 r ¹⁹Preualicana Om ante
 Praeualitana add.+5 r ²⁰Offitium Mvb ²¹uirorum illustrium
 praefectorum MbPmGel. (praefectorum OVvr) ²²illiricum OPmr
²³Abactis OMbPVvr ²⁴hiis Vv ²⁵auri om.M ²⁶operarum Gel.²⁷ut
 oprarius r ²⁸sub adiuua Pm adiuua b ante Subadiuua
 add.alter r ²⁹Pref pref O Praefec praef Mb Prefec pref P
 Praefector praef m Prefectura pref ut prefectus prefectos r
³⁰ylirici O illirici r ³¹praefectus praetorio Illyrici ipse
 emittit om.Vv ipsi praefectos emittunt Gel.

(1) 1. uir<i> illustri<s> praefect<i> lectio Seeck

18) Dardania ¹⁸

19) Praeualitana ¹⁹ et pars Macedoniae salutaris

20) Officium ²⁰ ~~uiri illustris praefecti~~ ²¹ praetorio per
Illyricum ²²

21) Princeps

22) Cornicularius

23) Adiutor

24) Commentariensis

25) Ab actis ²³

26) Numerarii quatuor; in his ²⁴ auri ²⁵ unus, operum ²⁶

alter ²⁷

27) Subadiuua ²⁸

28) Cura epistolarum

29) Regerendarius

30) Exceptores

31) Adiutores

32) Singularii

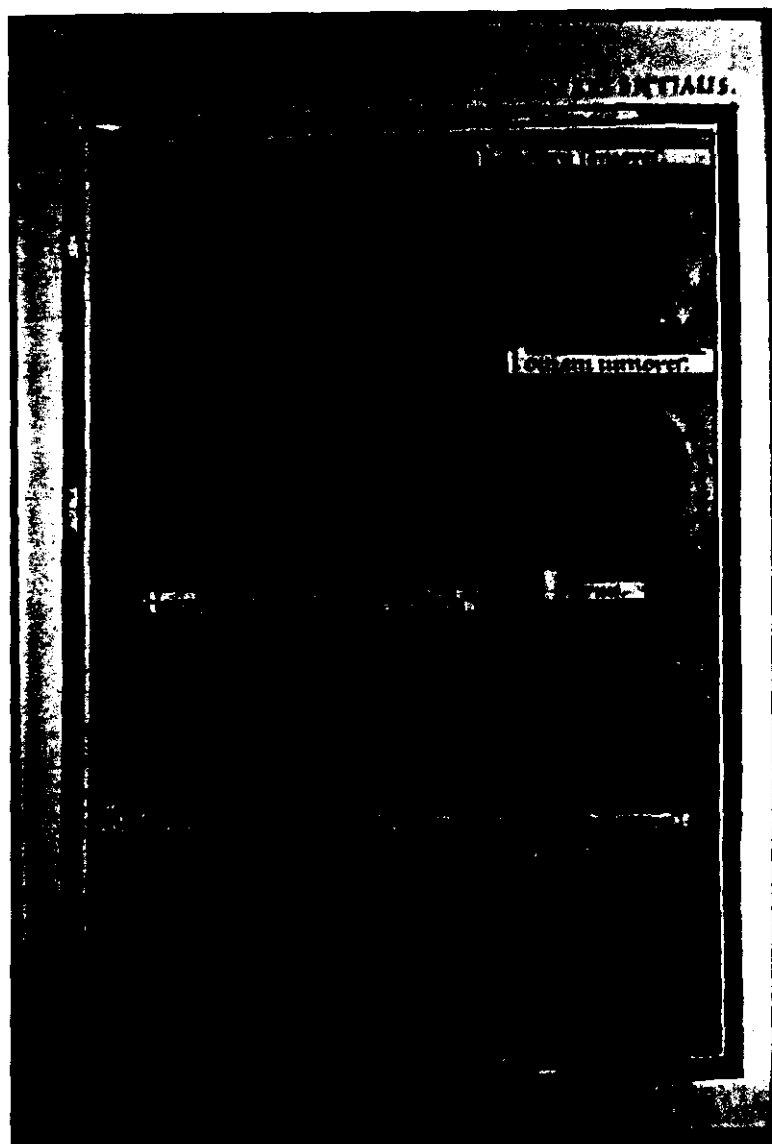
33) Praefectu<s> prae<torio> ²⁹ Illyrici ³⁰ ipse emittit ³¹

<IV>

<Excidit folium unum: pagina altera insignia praefecti urbis Constantinopolis habebat; altera, quae sub dispositione eius erant>.

V

INSIGNIA VIRI ILLUSTRIS MAGISTRI MILITUM ¹ PRAESENTALIS ²



2.

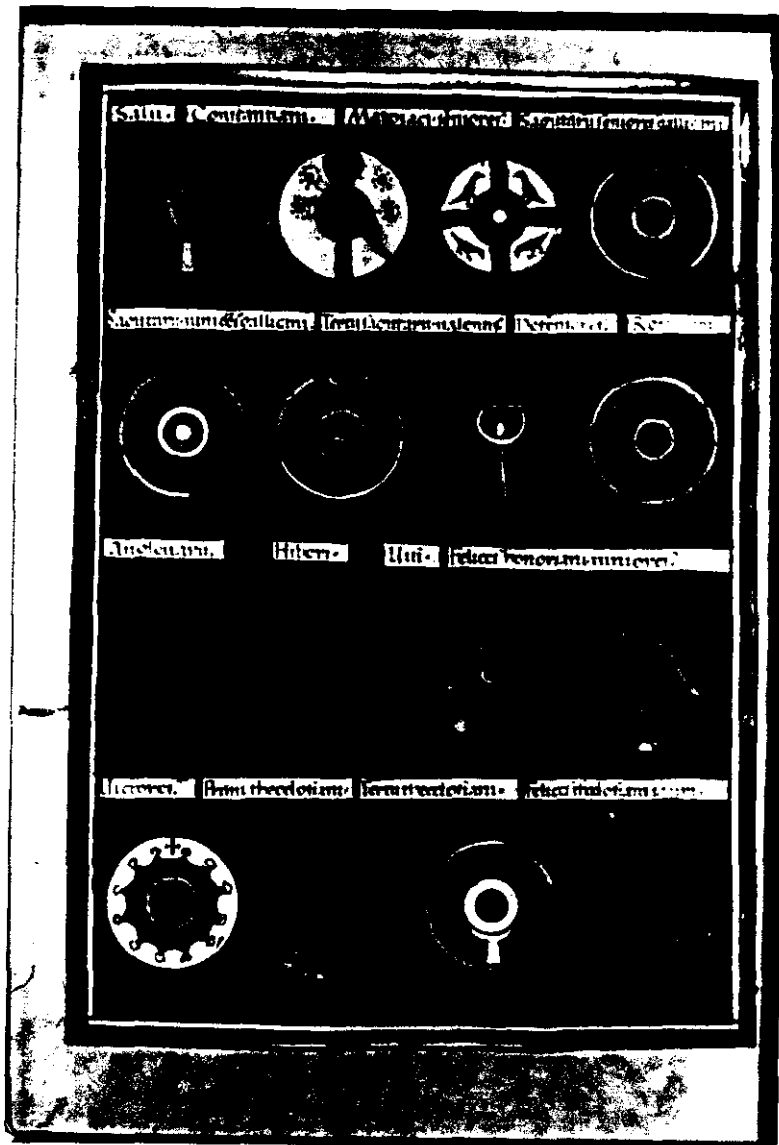
3.

4-6.

7-9.

- 2) Lanciarii ³ seniores ⁴ 3) Iouiani iuniores ⁵
 4) Herculiani ⁶ iuniores ⁷ 5) Fortenses 6) Neruii ⁸
 7) Martiarii ⁹ iuniores ¹⁰ 8) Bataui ¹¹ seniores 9) Brachiati
¹² iuniores ¹³

¹ Milicii ² Militie ³ Lancearii
⁴ senioris ⁵ minores ⁶ herculiarii ⁷
⁸ iunioris ⁹ minores ¹⁰ Heruii ¹¹ Martiarii ¹²
¹³ minores ¹⁴ Bataui ¹⁵ Batauii ¹⁶ Braccati
¹⁷ minores ¹⁸ iunio: ¹⁹



10-13.

14-17.

18-21.

22-25.

10) Salii 11) Constantiani 14 12) Matoiaci 15 seniores 16
 13) Sagittarii 17 seniores 18 gallicani 19 14) Sagittarii
 iuniores 20 gallicani 21 15) Tertii 22 sagittarii 23 ualentis 24
 16) Defensores 17) Retobarii 25 18) Angleuarii 19) Hiberi 26
 20) Visi 27 21) Felices 28 honoriani iuniores 29 22) Victores
 23) Primi theodosiani 24) Tertii 30 theodosiani 25) Felices 31
 theodosiani 32 Isauri 33

14 Constantinii m 15 Mattiaci VGel. Martiaci v
 16 seniors m 17 Sagitt: M² b sagiarii m 18 iunio: M² sen: b
 seniors m 19 gal: b 20 iun: b 21 galli: M² gallica v 22 iii M²
 Tercii P 23 Sag: b 24 valen m 25 Hebrei Vv 26 Raetobarii M¹⁻²
 Rethobarii Vv 27 Hisi corr. (Nisi) b Hisi m Ursi Gel.
 28 Foelices M² 29 Iunio: b minores v 30 Tercii P
 31 Foelices b 32 thodosiani O theod: b 33 sauri OM¹⁻² ysauri Vv
 siri m

26) Sub dispositione uiri illustris magistri militum
praesentalis ¹

27) Vexillationes ² palatinae quinque ³

28) Equites promoti seniores

29) Comites clibanarii

30) Comites sagittarii iuniores ⁴

31) Comites Taifali

32) Equites Arcades ⁵

33) Vexillationes comitatenses ⁶ septem ⁷

34) Equites cataphractarii ⁸ Biturigenses ⁹

35) Equites armigeri seniores Gallicani

36) Equites quinto Dalmatae

37) Equites nono Dalmatae

38) Equites primi scutarii

39) Equites promoti iuniores

40) Equites primi clibanarii Parthi ¹⁰

41) Legiones palatinae sex ¹¹

¹presentat OPVv praesentat M presentialis r
²uexillationes m ³v Gel. ⁴minores v ⁵Archades mrGel.
⁶comitantenses m ⁷vii OPVvbmGel. ⁸cataphrattarii Mb
⁹biturigentes OPv Bituri Gentes Mb ¹⁰Parchi M ¹¹vi PrGel.
¹²Lancearii MbvrGel. ¹³Herchuliani r ¹⁴seniores OmrGel.
¹⁵Mathiarii Vv Martiarii rGel. ¹⁶xviii OPmrGel.
¹⁷Braccati rGel. ¹⁸matoiaci OMbPVvmr ¹⁹galliciani P
²⁰tercusagittarii P ²¹Valentes Mbr ²²Anglebarii m Anglenarii r
²³ursi Gel. ²⁴Foelices Mb ²⁵honorianii b ²⁶tercii OPr
²⁷Foelices Mb ²⁸sauri OMbm sauri P ²⁹Offitium Mv
³⁰supscripte corr.(suprascripte) O ³¹magisteriae om.r
³²inpresenti m ³³potestantis corr. (potestatis) r ³⁴innumeris r
³⁵offitio Mbv ³⁶infra scriptas Gel. ³⁷Nummerarios b
³⁸nummerarii b ³⁹Seniores Vv ⁴⁰Excepto v ⁴¹apparito. Vv
 Exceptores et caeteros apparitores om.m ⁴²Magister P Magistri
 Gel. ⁴³impresenti m ⁴⁴xv MbPv

- 42) Lanciarii ¹² seniores
- 43) Iouiani iuniores
- 44) Herculiani ¹³ iuniores ¹⁴
- 45) Fortenses
- 46) Neruii
- 47) Matiarrii ¹⁵ iuniores

48) Auxilia palatina decem et octo ¹⁶

- 49) Bataui seniores
- 50) Brachiati ¹⁷ iuniores
- 51) Salii
- 52) Constantiani
- 53) Mattiaci ¹⁸ seniores
- 54) Sagittarii seniores Gallicani ¹⁹
- 55) Sagittarii iuniores Gallicani
- 56) Tertii sagittarii ²⁰ Valentis ²¹
- 57) Defensores
- 58) Raetobarii
- 59) Angleuarii ²²
- 60) Hiberi
- 61) Visi ²³
- 62) Felices ²⁴ Honoriani ²⁵ iuniores
- 63) Victores
- 64) Primi Theodosiani
- 65) Tertii ²⁶ Theodosiani
- 66) Felices ²⁷ Theodosiani Isauri ²⁸

67) Officium ²⁹ autem suprascriptae ³⁰ magisteriae ³¹ in
praesenti ³² potestatis ³³ in numeris ³⁴ militat et in officio ³⁵
deputatur

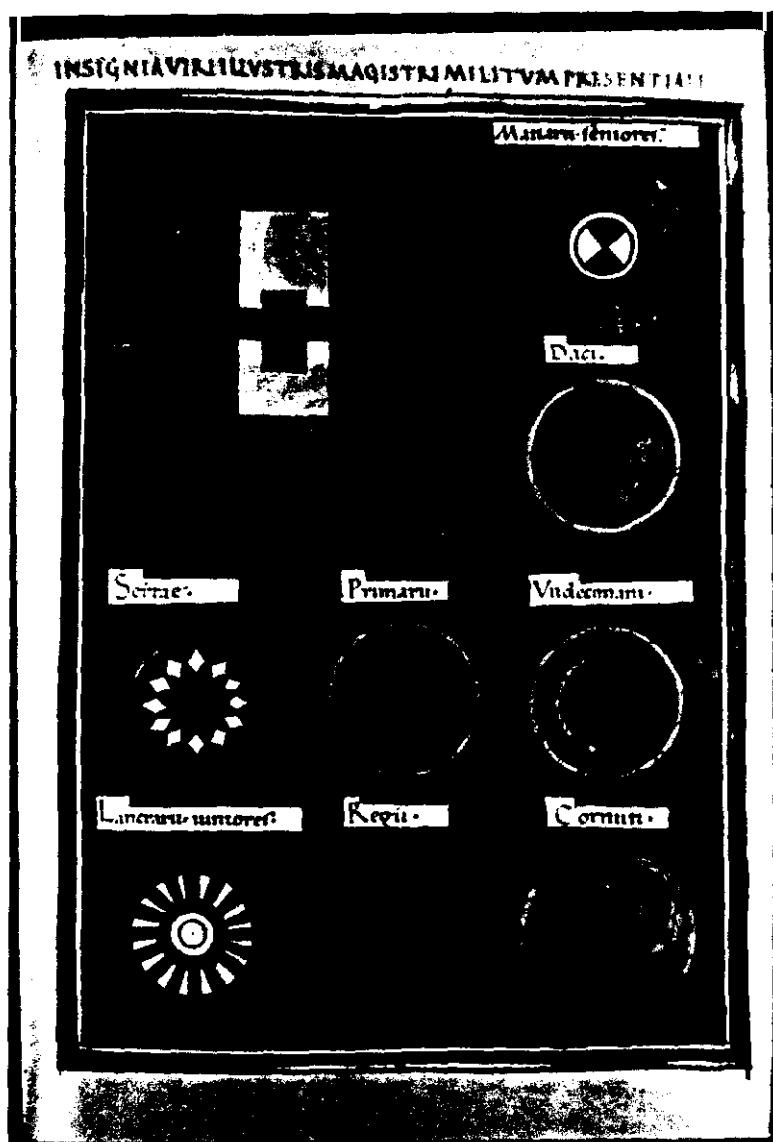
68) Habet autem dignitates infrascriptas ³⁶

- 69) Principem
- 70) Numerarios ³⁷ duos
- 71) Commentariensem
- 72) Primiscrinios qui numerarii ³⁸ fiunt
- 73) Scriniarios ³⁹

74) Exceptores ⁴⁰ et caeteros apparitores ⁴¹

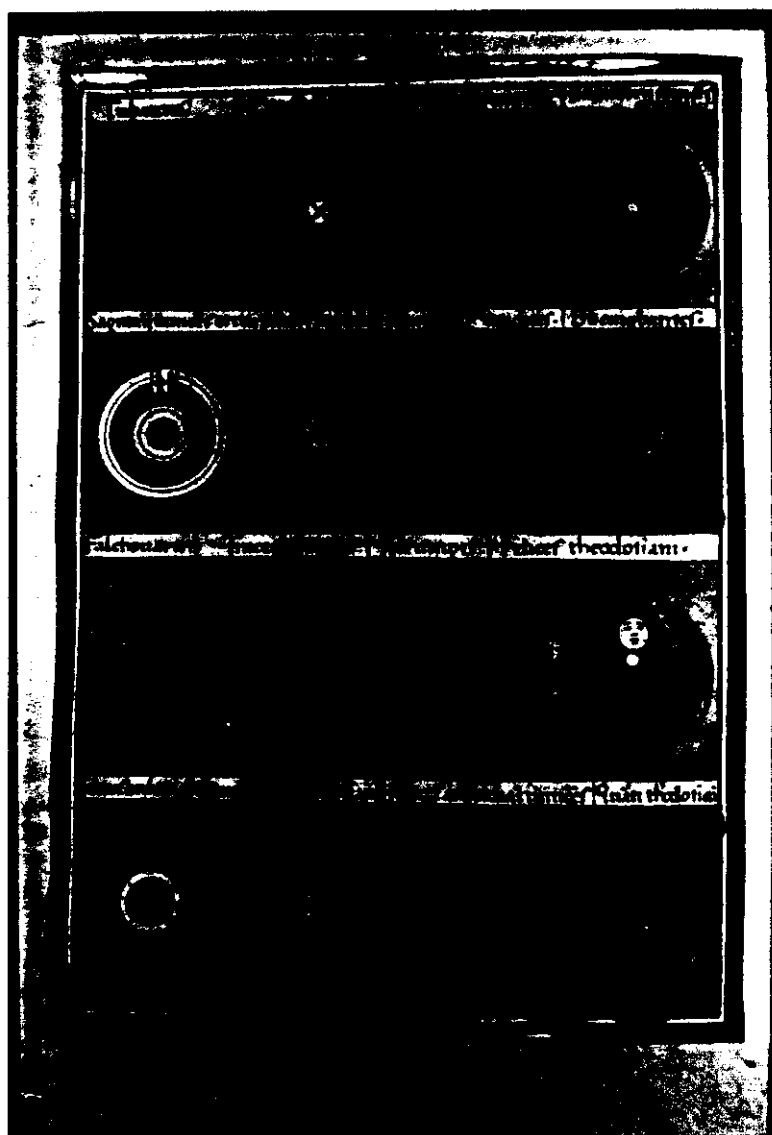
75) Magister ⁴² militum in praesenti ⁴³ quindecim ⁴⁴

VI

INSIGNIA VIRI ILLUSTRIS MAGISTRI MILITUM ¹ PRAESENTALIS ²

- 2) Martiarii ³ seniores 3) Daci ⁴ 4) Scythae ⁵
 5) Primarii ⁶ 6) Undecimani ⁷ 7) Lanciarii ⁸ iuniores ⁹
 8) Regii ¹⁰ 9) Cornuti

¹MILITUM MAGISTRI b ²PRESENTIALIS Omr ³Martiarii M²Gel.
⁴Dati v Undecimanni b Dacii m ⁵sertae O serte m ⁶Primarii Obm
⁷Undecimani b ⁸lancrarii O Lancearii M¹⁻²VvbGel. Lantiarii m
⁹minores v ¹⁰Begii m



10-13.

14-17.

18-21.

22-25.

10)Tubantes 11)Constantiniani 12)Mattiaci ¹¹
 iuniores ¹² 13)Sagittarii ¹³ seniores ¹⁴ orientales ¹⁵
 14)Sagittarii ¹⁶ iuniores ¹⁷ orientales 15)Sagittarii
 dominici ¹⁸ 16)Vindices 17)Bucinobantes ¹⁹
 18)Falchouarii ²⁰ 19)Thraces ²¹ 20)Teruingi ²² 21)Felices ²³
 theodosiani ²⁴ 22)Felices arcadiani ²⁵ iuniores ²⁶ 23)Secundi
 theodosiani ²⁷ 24)Felices arcadiani ²⁸ iuniores ²⁹ 25)Quarti ³⁰
 theodosiani ³¹

¹¹Martiaci O Matiacy Vv Marciacy m ¹²Iunio: b minores v
¹³Sagittarii M² Sagit:b ¹⁴seni:M²b seniōrs m ¹⁵orienta:b
¹⁶Sagit:b ¹⁷iuni:b iuniōrs m ¹⁸dnīci OM¹PVvbm dōmci M²
¹⁹Buccinobantes Gel. ²⁰Falchonarii OM²V Salchouarii P
 Falconar v Falchauarii b Falconarii mGel. ²¹Traces OPVmGel.
 Trates v ²²Teriungi m ²³Foelices paragraphis pos.21-22,24
 M²b ²⁴theodoriarii (corr.theodosiarii) m ²⁵areadiani M²
 archadiani Vv ²⁶iuniiores M¹⁻² iun: b iuniors m
²⁷theodosiarii paragraphis pos.23 et 25 m ²⁸Aread:M²
 archadiani vm ²⁹iunior.M² iun:b seniors m ³⁰4a M²Quāti m
³¹theodo:b

26) Sub dispositione uiri illustris magistri militum¹
praesentalis²

27) Vexillationes palatinae sex³

- 28) Comites seniores
- 29) Equites brachiati⁴ iuniores
- 30) Equites Bataui iuniores⁵
- 31) Comites sagittarii Armeni
- 32) Equites Persae clibanarii
- 33) Equites Theodosiaci⁶ seniores

34) Vexillationes comitatenses sex⁷

Insignia et textum desunt *r*

¹milit *m* ²praesentalis *om.Om* militum Magistri praesentat
M Militum Magistris praesental b praesentalis om.r ³*add.uel*
quinque post sex r ⁴*Braccati rGel.* ⁵*Equites Bataui*
iuniores om.m ⁶*Theodosiani Gel.* ⁷*vi PGel.* ⁸*Cataphrattarii*
paragraphis pos.35-36 Mb ⁹*secundi add.v* ¹⁰*Equites secundi*
om.v ¹¹*vi Gel.* ¹²*Martiarii M Martiani m* ¹³*Primiani v*
¹⁴*Umbriniani v* ¹⁵*Lantiarii O Lanciarii corr.(Lancearii) r*
Lancearii Gel. ¹⁶*xvii OPbmrGel.* ¹⁷*Mattiarii v Matiari m*
Martiani r Martiarii Gel. ¹⁸*iunioces O* ¹⁹*Sagittarii*
iuniores Orientales om.v ²⁰*add.ut uindelici post Vindices r*
²¹*Bucmobantes M Buccinobantes Gel.* ²²*Falchonarii MVv*
Falchouarii om.m Falconarii rGel. ²³*Thrates O* ²⁴*Thurigi*
corr.(Turingi) r ²⁵*Foelices paragraphis pos.62-63 Mb*
²⁶*archadiani mrGel.* ²⁷*63-69 paragraphi om.r* ²⁸*Post 62 Vv*
[Felices (Foelices Mb) Arcadiani (archadiani m) iuniores
(seniores Vv)] et [Secundi Theodosiani] omnia manuscripta
habent et Seeck ²⁹*paragraphi om.68-69 Om pseudo*
comitatenses PVvb ³⁰*Offitium M* ³¹*superscriptae m*
³²*inpresenti m* ³³*infra scriptas bmGel.* ³⁴*Princeps MV*
³⁵*Nummerarios b* ³⁶*nummerarius b* ³⁷*qui numerarii fiunt*
om.v ³⁸*Scriniarios om.v* ³⁹*Magistri Mb mg.magistros r*
⁴⁰*Magistri militum Gel.* ⁴¹*inpresenti m* ⁴²*xv OMbPVvmr*

- 35) Equites cataphractarii ⁸
- 36) Equites cataphractarii Ambianenses
- 37) Equites sexto Dalmatae
- 38) Equites secundi scutarii
- 39) Equites ⁹ scutarii
- 40) Equites secundi ¹⁰ clibanarii Parthi

- 41) Legiones palatinae sex ¹¹
 - 42) Matiarum ¹² seniores
 - 43) Daci
 - 44) Scythae
 - 45) Primani ¹³
 - 46) Undecimani ¹⁴
 - 47) Lanciarii ¹⁵ iuniores

- 48) Auxilia palatina decem et septem ¹⁶
 - 49) Regii
 - 50) Cornuti
 - 51) Tubantes
 - 52) Constantiniani
 - 53) Mattiaci ¹⁷ iuniores
 - 54) Sagittarii seniores Orientales
 - 55) Sagittarii iuniores ¹⁸ Orientales ¹⁹
 - 56) Sagittarii Dominici
 - 57) Vindices ²⁰
 - 58) Bucinobantes ²¹
 - 59) Falchouarii ²²
 - 60) Thraces ²³
 - 61) Teruingi ²⁴
 - 62) Felices ²⁵ Theodosiani
 - 63) Felices Arcadiani ²⁶ iuniores ²⁷
 - 64) Secundi Theodosiani ²⁸
 - 65) Quarti Theodosiani

- 66) Item Pseudocomitatenses ²⁹
 - 67) Auxiliarii sagittarii

68) Officium³⁰ autem suprascriptae³¹ magisteriae in
praesenti³² potestatis cardinale habetur

69) Habet autem dignitates infrascriptas³³

70) Principes³⁴ duos

71) Numerarios³⁵ duos

72) Commentariensem

73) Primiscribarios qui numerarii³⁶ fiunt³⁷

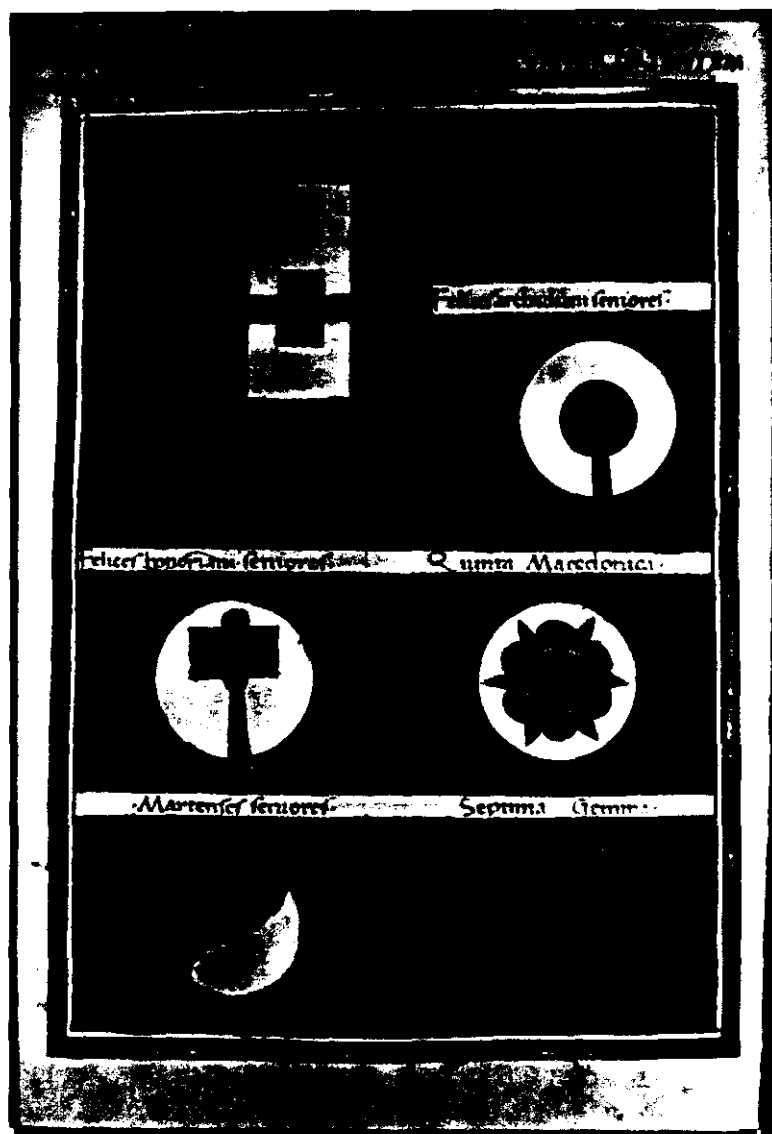
74) Scribarios³⁸

75) Exceptores et caeteros apparitores

76) Magister³⁹ militum⁴⁰ in praesenti⁴¹ quindecim⁴²

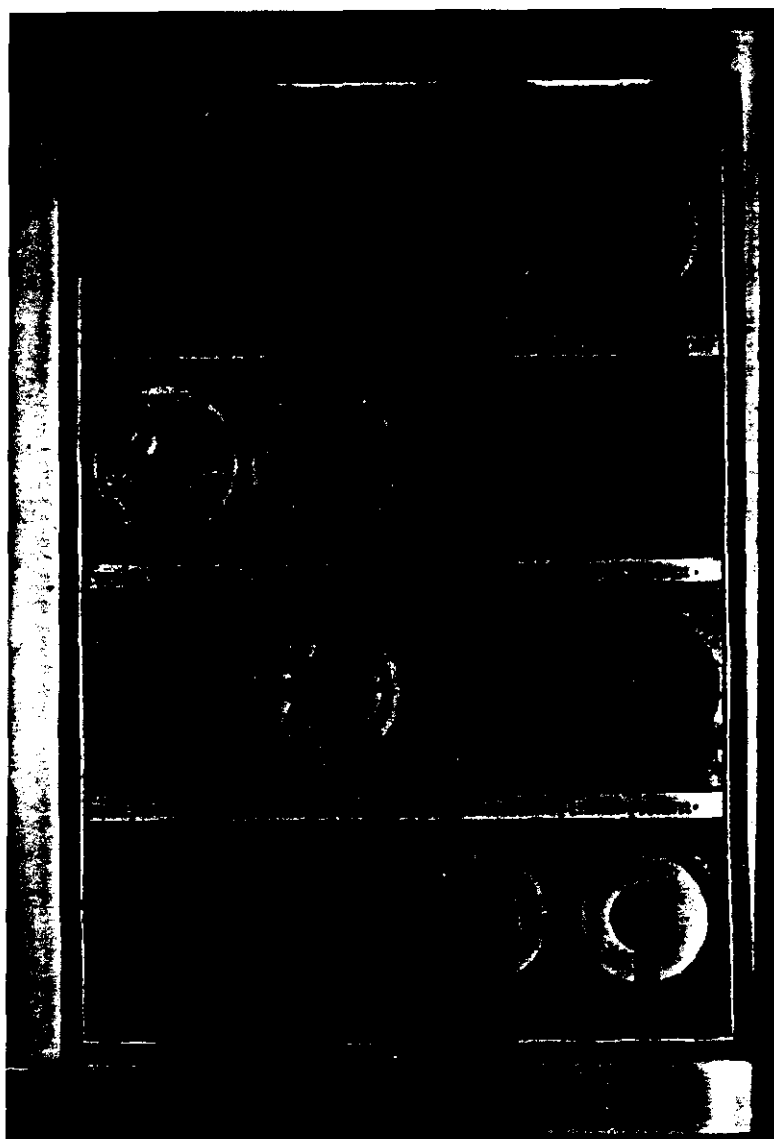
VII

INSIGNIA VIRI ILLUSTRIS MAGISTRI MILITUM PER ORIENTEM ¹



2) Felices ² Arcadiani ³ seniores ⁴ 3) Felices honoriani ⁵
seniores 4) Quinta macedonica ⁶ 5) Martenses ⁷ seniores
6) Septima gemina

¹ORIENTALEM m ²Foelices paragraphis pos.2-3 M²b
³Archadiani M¹⁻²PmGel. ⁴senio:paragraphis pos.2-3 b
⁵bonoiani V ⁶macedonia b ⁷Marcenses M²



7-10.

11-14.

15-18

19-22

7)Decima gemina 8)Balistarii seniores 9)Prima
 Flauia constantia 10)Secunda ⁸ Flauia constantia ⁹ Thebeorum
 11)Secunda ¹⁰ Felix ¹¹ Valentis thebeorum 12)Prima flauia
 theodosiana ¹² 13)Prima armeniaca 14)Secunda armeniaca ¹³
 15)Fortenses ¹⁴ auxiliarii 16)Funditores ¹⁵ 17)Prima
 italica ¹⁶ 18)Quarta italica 19)Sexta parthica ¹⁷
 20)Prima isaura ¹⁸ sagittaria ¹⁹ 21)Balistarii ²⁰ theodosiaci
²¹ 22)Transtigritani

⁸2a M² ⁹const:b ¹⁰2a M² ¹¹flauia P foelix M²b
¹²theodosianis m ¹³ammeniaca m ¹⁴Fortentes M² ¹⁵Fundatores
 Vv Funditors m ¹⁶ytalica paragraphis pos.17-18 V
¹⁷parchica P partica m ¹⁸ysaura Vv ¹⁹sagitaia P ²⁰Balis
 tarii M² ²¹theodosiaca M² theodosiani Vv

23) Sub dispositione uiri illustris magistri militum per Orientem¹

24) Vexillationes comitatenses decem²

25) Comites cataphractarii³ Bucellarii⁴
iuniores⁵

26) Equites armigeri seniores Orientales

27) Equites tertio Dalmatae⁶

28) Equites primi scutarii⁷ Orientales

29) Equites secundi stablesiani

30) Equites tertii⁸ stablesiani⁹

31) Equites promoti clibanarii

Insignia et textum desunt r

¹Sub dispositione uiri illustris magistri militum per Orientem *om.r* ²undecim *P x vGel.* ³Cataphrattarii *Mb*
⁴butellarii *OMPVbm* buttellarii v birellarii r ⁵Iunio: *M*
⁶dalmatae tercio *P* ⁷priscutarii *m* ⁸tercii *P* ⁹Equites tertii stablesiani *om.Omr* ¹⁰Parchi v ¹¹primisa gittarii *P*
¹²Foelices *paragraphis pos.36-37 Mb* ¹³arcadianis v Archadiani *mrGel.* ¹⁴Felices Honoriani seniores *om.Omr*
¹⁵comitenses *corr.(comi^{ta}tenses) P* ¹⁶macedonia *MbVvr* ¹⁷42 *pos.post 47 m* ¹⁸Prima Flauia Constantia *om.r* ¹⁹Secunda Flauia Constantia *mg.(FQ) v constancia b* ²⁰Thebeorum *paragraphis pos.45-46 Mb* ²¹foelix *Mb* ²²item *om.Gel.*
²³Pseudocomitatenses *OMbGel.* ²⁴quinque *P xi MbVv x Gel.*
²⁵armeniaa *corr.(armeniaca) r* ²⁶Fortentenses v ²⁷parthia r
²⁸Ysaura V ²⁹Offitium *M* ³⁰magistreriae *P* ³¹habetur *om.m* ³²infra scriptas *bGel.* ³³Nummerarios *b* ³⁴Mensoeres O
Menseres *m* ³⁵Magistri *OMbPVvmrGel.* ³⁶xxv *OMVvbmrGel.*
uiginti quinq: *P*

- 32) Equites quarti clibanarii Parthi ¹⁰
- 33) Equites primi sagittarii ¹¹
- 34) Cuneus equitum secundorum clibanariorum

Palmirenorum

35) Auxilia palatina duo

- 36) Felices ¹² Arcadiani ¹³ seniores
- 37) Felices Honoriani seniores ¹⁴

38) Legiones comitatenses <nouem> ¹⁵

- 39) Quinta macedonica ¹⁶
- 40) Martenses seniores
- 41) Septima gemina
- 42) Decima gemina ¹⁷
- 43) Balistarii seniores
- 44) Prima Flauia Constantia ¹⁸
- 45) Secunda Flauia Constantia ¹⁹ Thebaeorum ²⁰
- 46) Secunda Felix ²¹ Valentis Thebaeorum
- 47) Prima Flauia Theodosiana

48) Item ²² pseudo comitatenses ²³ undecim ²⁴

- 49) Prima Armeniaca ²⁵
- 50) Secunda Armeniaca
- 51) Fortenses ²⁶ auxiliarii
- 52) Funditores
- 53) Prima Italica
- 54) Quarta Italica
- 55) Sexta Parthica ²⁷
- 56) Prima Isaura ²⁸ sagittaria
- 57) Balistarii Theodosiaci
- 58) Transtigritani

59) Officium ²⁹ autem magisteriae ³⁰ per Orientem
potestatis cardinale habetur ³¹

60) Habet autem dignitates infrascriptas ³²

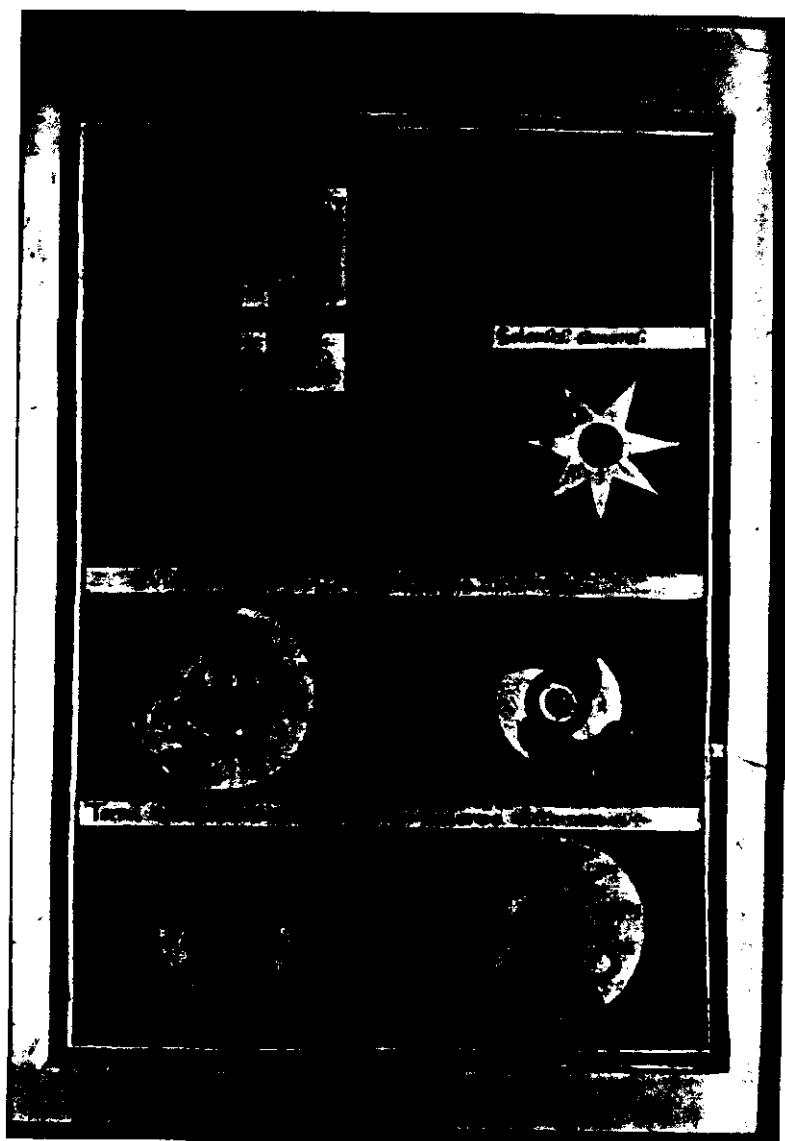
- 61) Principem

- 62) Numerarios ³³ duos
- 63) Commentariensem
- 64) Adiutorem
- 65) Scriniarios
- 66) Mensores ³⁴
- 67) Exceptores et caeteros apparitores

68) Magist<er> ³⁵ militum per Orientem uiginti <et>
quinque ³⁶

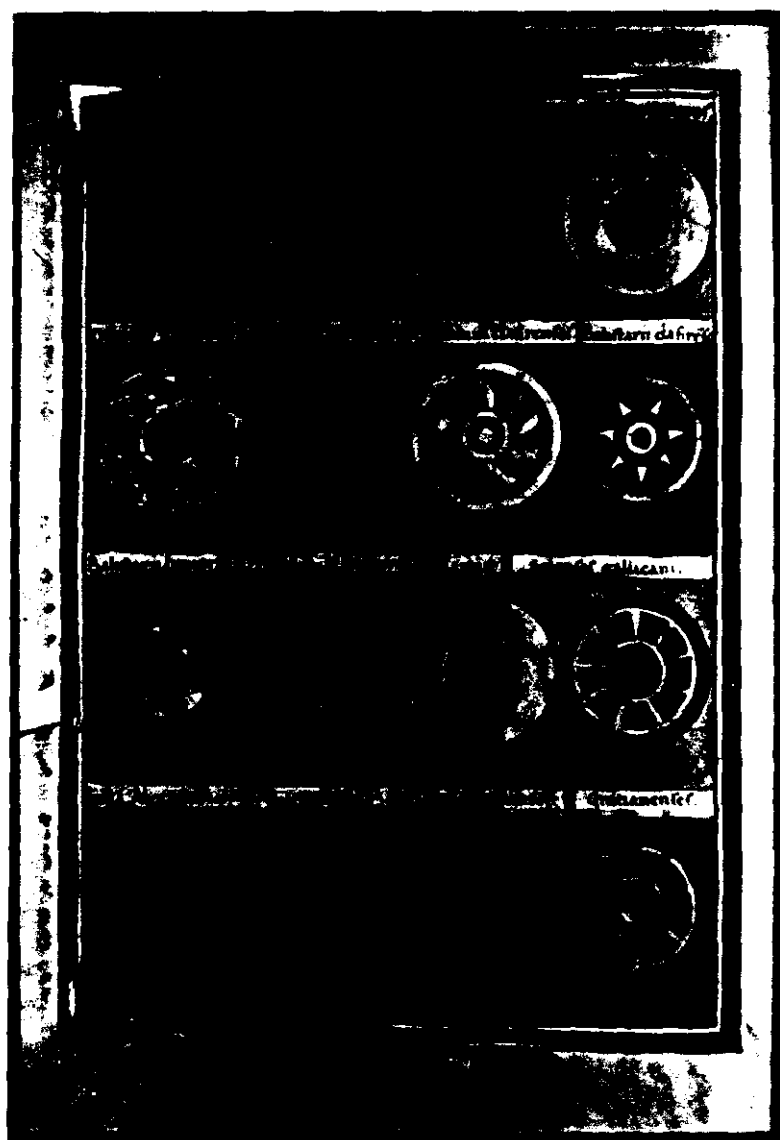
VIII

INSIGNIA VIRI ILLUSTRIS MAGISTRI MILITUM PER THRACIAS ¹



2)Solenses seniores ² 3)Menapii 4)Prima maximiana
thebeorum 5)Tertia diocletiana ³ thebeorum 6)Tertiodecimani ⁴

¹Thracis OVv THRATIAS MP THACIS m ²seniores om.Vv
³diocletiana O diocletioma m ⁴tertio decimana O Tertio
decimiani M² Tertio decimanni b Tertio decimani PVvm
Tertiadecimani Gel.



7-10.

11-14.

15-18.

19-22.

7)Quartodecimani ⁵ 8)Prima flauia gemina ⁶ 9)Secunda ⁷
 flauia gemina ⁸ 10)Constantini seniores 11)Diuitenses ⁹
 gallicani ¹⁰ 12)Lanciarrii ¹¹ stobenses 13)Constantini
 dafnenses ¹² 14)Balistarii ¹³ dafnenses ¹⁴ 15)Balistarii
 iuniores ¹⁵ 16)Pannonici ¹⁶ iuniores ¹⁷ 17)Tzaanni ¹⁸
 18)Solenses gallicani 19)Iulia alexandria ¹⁹
 20)Augustenses 21)Valentinianenses ²⁰ 22)Gratianenses

⁵Quarto decimani *M*²*bPVvm* Quartadecimani *Gel.* ⁶gemîa *m*
⁷/Sa *m* ⁸gem: *M*² gemîa *m* ⁹Duitenses *m* ¹⁰gallitani *P*
¹¹Lancearii *M*¹⁻²*bGel.* ¹²dafirenses *pon.* ¹³et ¹⁴O Dafenses *M*¹⁻²
 Dafirêses *m* ¹³Balistaû *m* ¹⁴Dafne: *M*² Dafirêses *m* ¹⁵iuni:*b*
¹⁶Pannonitiani *v* Pânoniciâ *m* ¹⁷iunio[^]*r P* iunio:*b* ¹⁸tzaani *O*
 Taanni *M*¹⁻² Tzanni *b* Thaanni *VvGel.* Tranni *m* ¹⁹alexandra *Vv*
²⁰Valentianenses *m*

23) Sub dispositione uiri illustris magistri militum per Thracias¹

24) Vexillationes² palatinae³ <tres>⁴

25) Comites Arcadiaci⁵

26) Comites Honoriaci

27) Equites Theodosiaci⁶ iuniores

28) Vexillationes comitatenses <quator>⁷

29) Equites cataphractarii⁸ Albigenses

30) Equites sagittarii seniores

31) Equites sagittarii iuniores

32) Equites primi Theodosiani

33) Legiones comitatenses

34) Solenses seniores

35) Menapii

Insignia et textum desunt r

¹Thratias M ²Vexillas v ³pallatine O ⁵archadiaci
Omr ⁶theodociati O ⁸Cataphrattarii Mb ⁹Thebeorum *paragraphis*
pos.36-37 Mb ¹⁰Tercia r ¹¹diocleciana O ¹²Tertio
decimani Omm tertio decimani PVvr Tertio Decimamii b
Tertiadecimani Gel. ¹³Quarto decimani OMbPVvmr Quartadecimani
Gel. ¹⁴Secunda Flauia Gemina om.r ¹⁵seniores r ¹⁶Diuitensis
m ¹⁷Lancearii MbvrGel. ¹⁸Constanti V Constante v
¹⁹thanni n *primum ex correctura ortum uidetur P* thaanni Vv
Thanni Gel. ²⁰Gratianenses add.Gel. ²¹Offitium Mb
²²Thratias OMVv ²³innumeris PVvr ²⁴militum OMPbVvmrGel.
²⁵offitio Mv ²⁶autem om.P ²⁷infra scriptas b ²⁸Nummerarios
b ²⁹nummerarii b ³⁰magistri OVvmrGel. magisterium P
³¹Thratias MVv ³²xv OMbVvmr

(4) 24.Add.Gel. (7) 28.Add.Gel. (24) 54.milit<at> lectio Seeck

- 36) Prima Maximiana Thebaeorum ⁹
- 37) Tertia ¹⁰ Diocletiana ¹¹ Thebaeorum
- 38) Tertidecimani ¹²
- 39) Quartodecimani ¹³
- 40) Prima Flavia Gemina
- 41) Secunda Flavia Gemina ¹⁴
- 42) Constantini seniores ¹⁵
- 43) Diuitenses ¹⁶ Gallicani
- 44) Lanciarii ¹⁷ Stobenses
- 45) Constantini ¹⁸ Dafnenses
- 46) Balistarii Dafnenses
- 47) Balistarii iuniores
- 48) Pannonici iuniores
- 49) Taanni ¹⁹
- 50) Solenses Gallicani
- 51) Iulia Alexandria
- 52) Augustenses
- 53) Valentinianenses ²⁰

54) Officium ²¹ autem magisteriae per Thracias ²²
potestatis in numeris ²³ militat ²⁴ et in officio ²⁵ deputatur

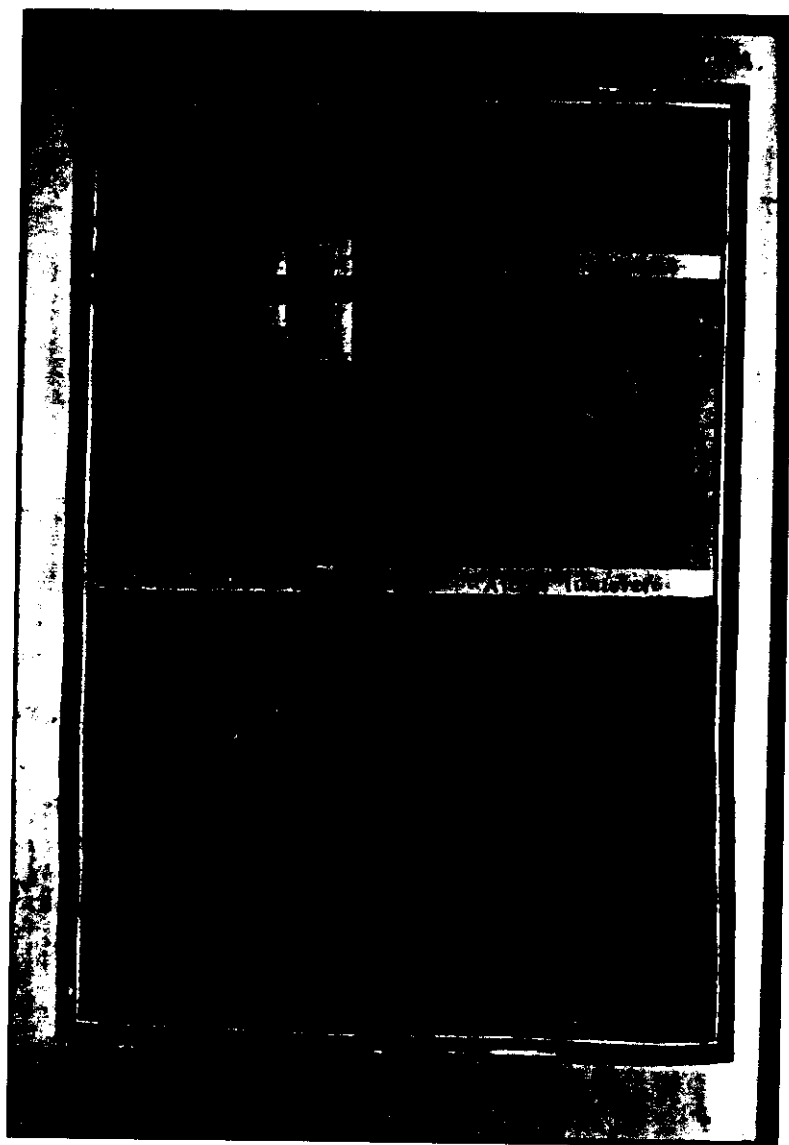
55) Habet autem ²⁶ dignitates infrascriptas ²⁷

- 56) Principem
- 57) Numerarios ²⁸ duos
- 58) Commentariensem₁
- 59) Primiscribios qui numerarii ²⁹ fiunt
- 60) Scribarios
- 61) Exceptores et caeteros apparitores

62) Magister ³⁰ militum per Thracias ³¹ quindecim ³²

IX

INSIGNIA VIRI ILLUSTRIS MAGISTRI MILITUM PER ILLYRICUM ¹



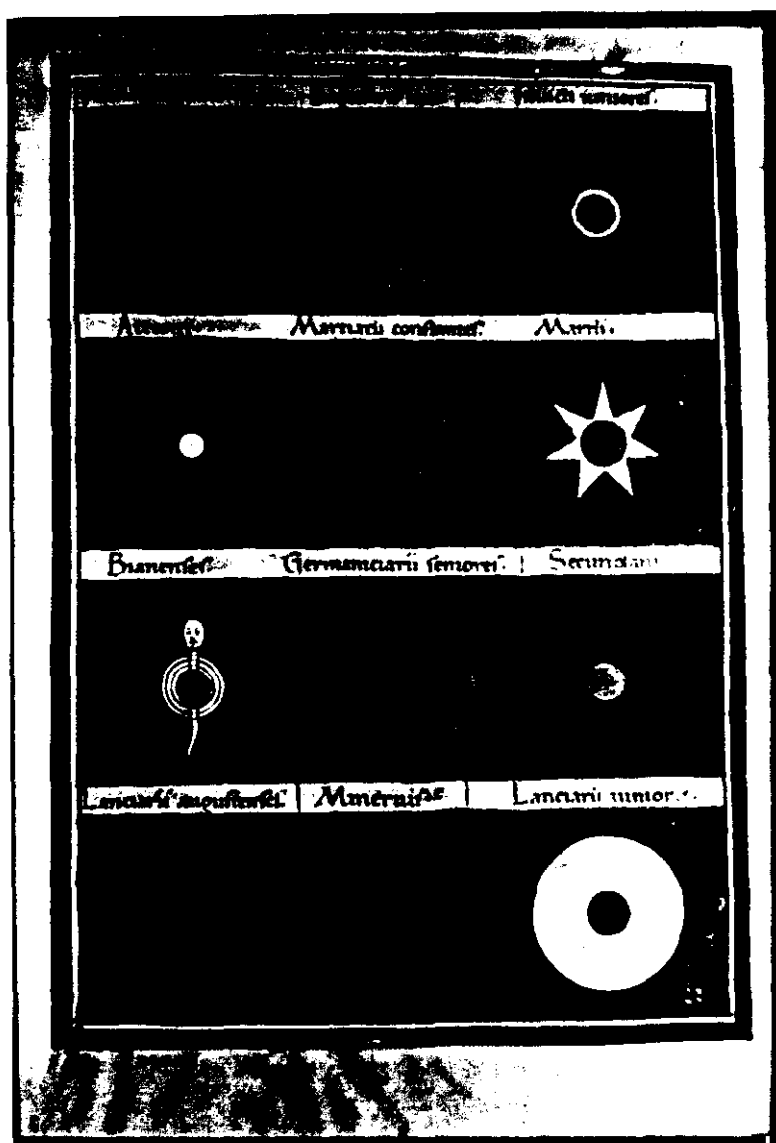
2.

3.4.

- 2) Brittones ² seniores 3) Ascarii ³ seniores
4) Ascarii iuniores

¹ILLIRICUM OPmr ILLYRITUM v
paragraphis pos.3-4 v

²Brittones m ³Astarii



5-7.

8-10.

11-13.

14-16.

- 5) Petulantes ⁴ iuniores ⁵ 6) Sagittarii lecti
 7) Inuicti iuniores 8) Atecotti ⁶ 9) Martiarii ⁷ constantes
 10) Martii ⁸ 11) Dianenses ⁹ 12) Germaniciarii ¹⁰ seniores
 13) Secundarii ¹¹ 14) Lanciarii ¹² augustenses 15) Mineruii
 16) Lanciarii iuniores

⁴Peculantes v ⁵iuni:b ⁶Acecotti M² ⁷Martiarii OVvGel.
⁸Asarii V ⁹constames bianenses O Bianenses b
¹⁰germaniciarii O ¹¹Secundarii Vv ¹²Lancearii paragraphis
 pos.14 et 16 VvbGel.

17) Sub dispositione uiri illustris¹ magistri militum
per Illyricum²

18) Vexillationes comitatenses duae³

19) Equites sagittarii⁴ seniores

20) Equites Germanici⁵ seniores

21) Legio palatina una⁶

22) Britones⁷ seniores

23) Auxilia palatina⁸ sex⁹

24) Ascarii¹⁰ seniores

25) Ascarii iuniores

26) Petulantes iuniores

27) Sagittarii lecti

28) Inuicti iuniores

29) Atecotti¹¹

¹illustris uiri v ²illicum PVvr ³ii VvrGel.
⁴sagittarii v ⁵Germanitiani v Germaniaciani
 corr.(Germanici) r ⁶i Gel. ⁷Britanes v ⁸palatina m
⁹vi PGel. ¹⁰Astarii paragraphi pos.24-25 r ¹¹Attecotti Vv
¹²viii PrGel. ¹³Martiani m Martiarii rGel. ¹⁴Marcii P
¹⁵Germanitiani v ¹⁶Secundari Omb Secundarii PVvmr
¹⁷Lanciari O Lancearii MrGel. Lanciarii v ¹⁸Lancearii
 MVvrGel. ¹⁹Pseudocomitatenses MbGel. ²⁰viii P nouem om.vr
 ix Gel. ²¹Timacenses auxiliarii om.v ²²Foelices Mb
²³burgaracenses Pvr ²⁴Seupenses O Senipenses r ²⁵Metenses b
²⁶Offitium Mbv ²⁷malisteriae corr. (magisteriae) r
²⁸illicum PVr ²⁹innumeris PVvr ³⁰offitio Mv ³¹infra
 scriptas b ³²Numerarios b Numerario r ³³Comentariensem v
³⁴nummerarii b ³⁵magister P Magistri br ³⁶militis OmbPVvmrGel.
³⁷illicum PVvr

30) Legiones comitatenses octo¹²

- 31) Matiarum¹³ constantes
- 32) Martii¹⁴
- 33) Dianenses
- 34) Germanici¹⁵ seniores
- 35) Secundani¹⁶
- 36) Lanciarii¹⁷ Augustenses
- 37) Mineruii
- 38) Lanciarii¹⁸ iuniores

39) Item pseudo comitatenses¹⁹ novem²⁰

- 40) Timacenses auxilarii²¹
- 41) Felices²² Theodosiani iuniores
- 42) Bugaracenses²³
- 43) Scupenses²⁴
- 44) Ulpianenses
- 45) Merenses²⁵
- 46) Secundi Theodosiani
- 47) Balistarii Theodosiani iuniores
- 48) Scampenses

49) Officium²⁶ autem magisteriae²⁷ per Illyricum²⁸
potestatis in numeris²⁹ militat et in officio³⁰ deputatur

50) Habet autem dignitates infrascriptas³¹

- 51) Principem
- 52) Numerarios³² duos
- 53) Commentariensem³³
- 54) Primiscribarios qui numerarii³⁴ fiunt
- 55) Scribarios
- 56) Exceptores et caeteros apparitores

57) Magister³⁵ militum³⁶ per Illyricum³⁷ <quindecim>³⁸

X

<Insignia praepositi sacri cubiculi desunt>

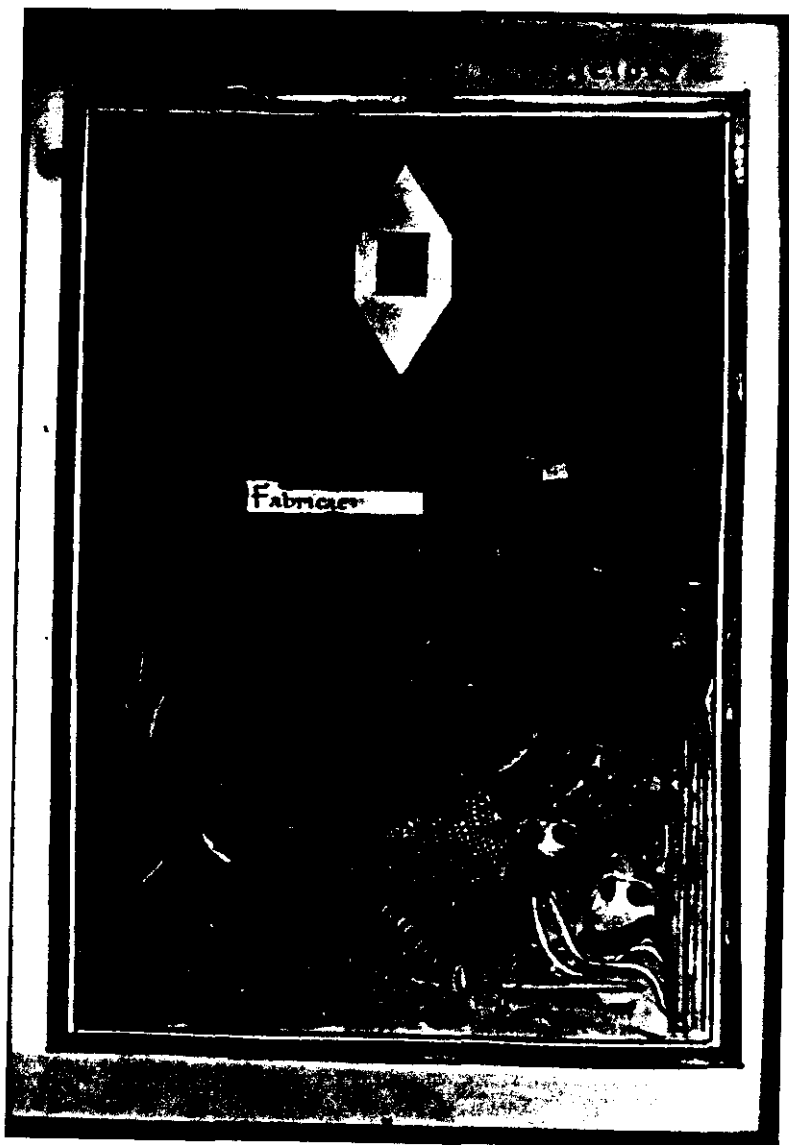
1) Sub dispositione uiri illustris praepositi ¹ sacri cubiculi

2) Domus diuina ² per Cappadociam ³

¹pp OMPVvm preproiti r ²d'ina Omr ³cappadotiam P
capadotiam v capadociam r paragraphi om.1-2 Gel.

XI

INSIGNIA VIRI ILLUSTRIS MAGISTRI OFFICIORUM ¹



2.

2) Fabricae ²

¹OFFITIORUM v OFITIORUM m ²Angulis superioribus alteri
bos alteri cap add. O INSIGNIA VIRI ILLUSTRIS MAGISTRI
OFFICIORUM om. Vv bos caphi Angulis superioribus add. b

3) Sub dispositione uiri illustris magistri officiorum¹

¹offitiorum *M* Sub dispositione viri illustris magistri
offitiorum *post* Magister militum *per* Thracias *pos.b et rep.qua*
magistriooffitiorum *corr.*(magistri/offitiorum) *v* ²gentilium *g*
corr.(gentilium) *P* Schola gentilium *rep.v* ³argentum *v*
Agentium *b* ⁴eiusde *r* ⁵Scrinium libellorum *om.v*
⁶dispositionum *r* ⁷Offitium *Mbv* ⁸amissionum *OPbm* ammissionum
Vv commissionum *r* ⁹*v* *OMbPVvmGel.* ¹⁰Scrutaria *P* ¹¹Damaci
corr.(Damasci) *r* ¹²anthiochie *OVv* ¹³anthiochie *Vv*
anthiochia *m* Clibanaria, Antiochia *om.r* ¹⁴Scatairia *v*
¹⁵Edesa *OVv* edessa *r* aedessae *Gel.* ¹⁶hieropolitana *r*
¹⁷quatuor *OMbPVvm* *iiii* *r* ¹⁸cesaria *OVm* Cesarea *v* caesaria *b*
Caesareae *Gel.* ¹⁹capadotie *v* capadocie *mr* ²⁰30 *pos.post* 27 *r*
²¹Clibanaria, Nicomediae *om.r* ²²32 *pos.post* 29 *r* Asiana *I Gel.*
²³Scutarie *OPmr* Scutariae *Mb* ²⁴lidiae *P* lidie *Vv* ²⁵Asiae *m*
Asiane *Gel.* ²⁶Thraciarum *II add.Gel.* [Asianae una] *omnia*
manuscripta habent et Seeck ²⁷heminonti *OVv* heminontis
corr.(hemimonti^s) *P* haeminonti *b* *ut* hemimontis *add.post* *r*
²⁸Thratiarum *OMPv* ²⁹*ii* *r* Thraciarum *duae om.Gel.* [Thraciarum
duae] *omnia manuscripta habent et Seeck* ³⁰Martianopoli *v*
³¹illirici *PVr* Illyci *m* ³²*iiii* *rGel.* ³³Thessalonicenses
OMbPVmr Thessalonienses *v* Thessalonicensis *Gel.*
³⁴naissatenses *OMPVr* Naissacenses *vbm* Naissatensis *Gel.*
³⁵ratiareses *OMbPVv* Ratianenses *m* Ratiatenses *r* Ratiarensis
Gel. ³⁶horreomargenses *OMbPVvmr* Horreomargensis *Gel.*
³⁷Offitium *Mbv* ³⁸magri *O* ³⁹offitiorum *Mbv* ⁴⁰agentium *b*
argentum *m* ⁴¹ista *Vv* ⁴²Adiutor *umO* ⁴³subadiuine *m* ⁴⁴*ii* *r*
⁴⁵*iii* *r* ⁴⁷*iii* *OMbPVvmr* ⁴⁶Oriente *v* ⁴⁹Asie *m* ⁵⁰Ponthice *m*
⁵¹Tratiarum *OMv* Traciarum *m* ⁵²illirici *PVmr* ⁵³ptici *r*
⁵⁴presentialis *r* ⁵⁵Prouintias *Pv* ⁵⁶Magistri *r*
⁵⁷offitiorum *Mbv*

(22) 29. <Asianae una> *lectio Seeck* (46) 44. *Cf. Clemente,*
pag.68 et uid. Sinnigen, (1963)

- 4) Schola scutariorum prima
- 5) Schola scutariorum secunda
- 6) Schola gentilium seniorum
- 7) Schola scutariorum sagittariorum
- 8) Schola scutariorum clibanariorum
- 9) Schola armaturarum iuniorum
- 10) Schola gentilium ² iuniorum
- 11) Schola agentum ³ in rebus et deputati eiusdem ⁴

scholae

- 12) Menses et lampadarii
 - 13) Scrinium memoriae
 - 14) Scrinium epistolarum
 - 15) Scrinium libellorum ⁵
 - 16) Scrinium dispositionum ⁶
- 17) Officium ⁷ admissionum ⁸

18) Fabricae infrascriptae

- 19) Orientis quinque ⁹
 - 20) Scutaria ¹⁰ et armorum, Damasci ¹¹
 - 21) Scutaria et armorum, Antiochia ¹²
 - 22) Clibanaria, Antiochia ¹³
 - 23) Scutaria ¹⁴ et armamentaria, Aedesa ¹⁵
 - 24) Hastaria Irenopolitana ¹⁶, Ciliciae

- 25) Ponticae tres ¹⁷
 - 26) Clibanaria, Caesarea ¹⁸ Cappadociae ¹⁹
 - 27) Scutaria et armorum, Nicomediae ²⁰
 - 28) Clibanaria, Nicomediae ²¹

- 29) <Asianae una> ²²
 - 30) Scutaria ²³ et armorum, Sardis Lydiae ²⁴

- 31) <Thraciarum duae> ^{25 et 26}
 - 32) Scutaria et armorum, Hadrianopoli

Haemimonti ²⁷

- 33) Scutaria et armorum, Marcianopoli ³⁰

34) Illyrici³¹ quatuor³²

35) Thessalonicens*>s*³³

36) Naissatens*>s*³⁴

37) Ratiarens*>s*³⁵

38) Scutaria Horreomargens*>s*³⁶

39) Officium³⁷ autem suprascripti uiri illustris magistri
³⁸ officiorum³⁹ de schola agentum⁴⁰ in rebus est ita⁴¹

40) Adiutor⁴²

41) Subadiuuae⁴³

42) Adiutores duo⁴⁴

43) Fabricarum tres⁴⁵

44) Barbariorum⁴⁶ <quatuor>⁴⁷

45) Orientis⁴⁸ unus

46) Asianae⁴⁹ unus

47) Ponticae⁵⁰ unus

48) Thraciarum⁵¹ et Illyrici⁵² unus

49) Curiosus cursus publici⁵³ praesentalis⁵⁴

unus

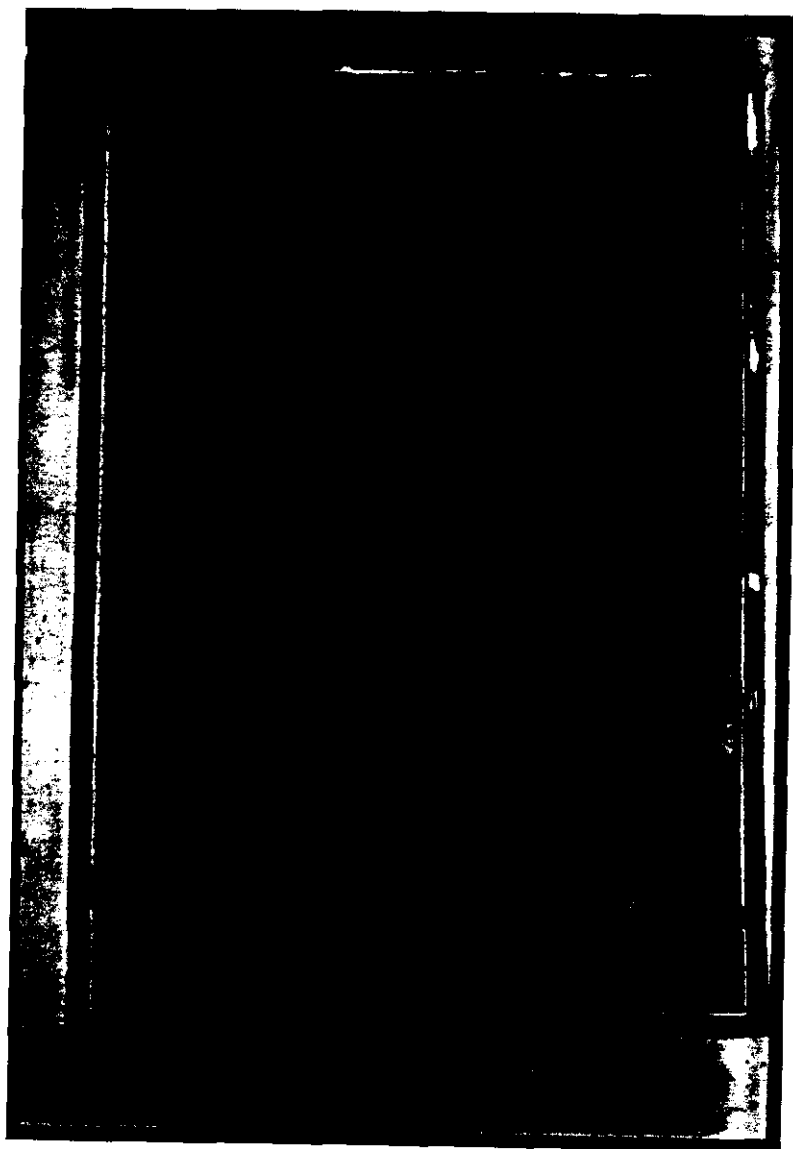
50) Curiosos per omnes prouincias⁵⁵

51) Interpretes diuersarum gentium

52) Magister⁵⁶ officiorum⁵⁷ ipse emittit

XII

INSIGNIA VIRI ILLUSTRIS QUAESTORIS ¹



2.

2) LEGES SALUTARES ²

¹ *post* INSIGNIA VIRI ILLUSTRIS QUAESTORIS *add.* Insignia viri illustris magistri militum per Thracias *insignia est b*

² SALUBRES *M*² LEGES SALUBRES *om. Vv*

3) Sub dispositione uiri illustris quaestoris ¹

4) Leges dictandae ²

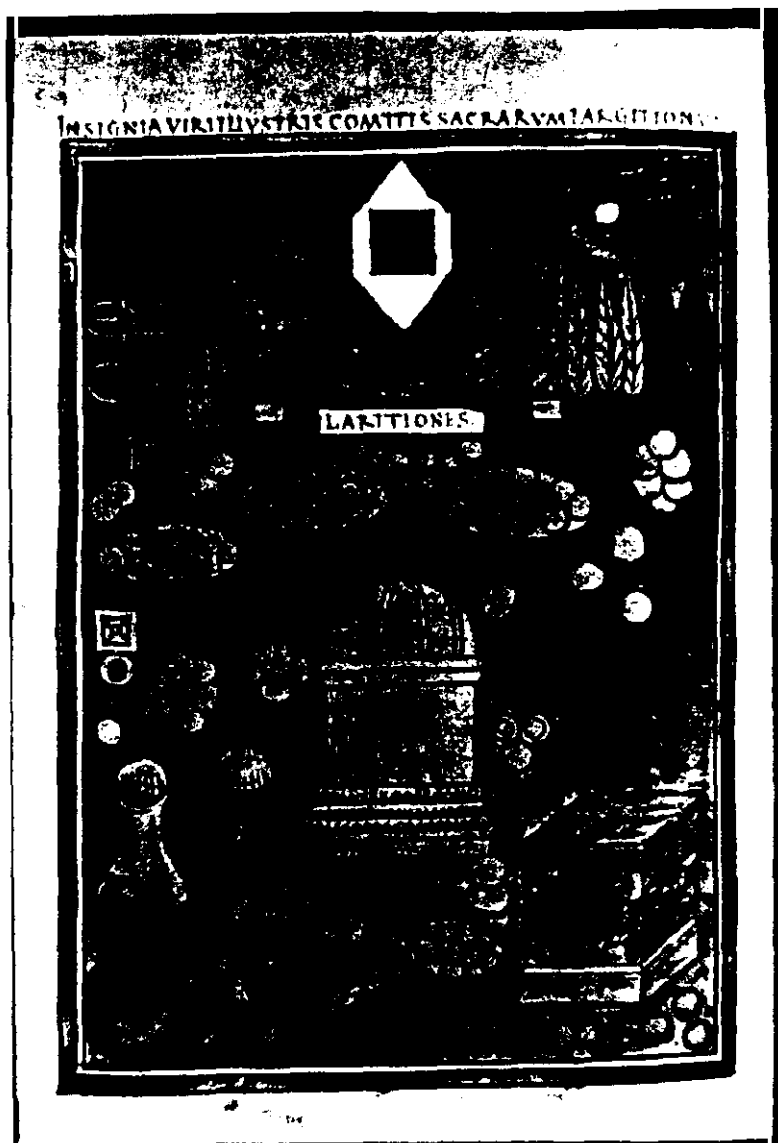
5) Preces

6) Officium ³ non habet, sed adiutores de scriniis ⁴ quos
uoluerit

¹ante Sub dispositione uiri illustris quaestoris Insignia
pos. uiris illustris comitis largitionum b ²paraphi om. 4-5
mr ³Offitium Mbv ⁴Scruiis M scrinis P serinis b

XIII

INSIGNIA VIRI ILLUSTRIS COMITIS LARGITIONUM ¹



2.

2) Largitiones ²

¹ largicionum m ² Largitiones om. Vv

4) Sub dispositione uiri illustris¹ comitis sacrarum largitionum

- 5) Comites² largitionum³ per omnes dioceses
- 6) Comites commerciorum⁴
 - 7) <Alabarches>⁵ per Orientem et Aegyptum⁶
 - 8) Per Moesiam⁷, Scythiam et Ponthum⁸
 - 9) Per Illyricum⁹
- 10) Praepositi¹⁰ thesaurorum
- 11) Comes metallorum per Illyricum¹¹
- 12) Comes et¹² rationalis summarum Aegypti¹³
- 13) Magistri lineae uestis¹⁴
- 14) Magistri priuatae
- 15) Procuratores¹⁵ gynaeceorum¹⁶
- 16) Procuratores bafiorum
- 17) Procuratores monetarum
- 18) Praepositi¹⁷ bastagarum¹⁸

¹uirorum illustrium r ²Comitis v Comes r ³largionum P
⁴commertiorum OPVvmr ⁶egyptum OPVvr ⁷mesiam Omr morsiani v
⁸pontum OMbVrGel. pothu m ⁹illyricum PVr ¹⁰Pp OMbMPVv
Praefecti Gel. ¹¹illyricum PVvmr ¹²et om.r ¹³egypti
OPv ¹⁵Procûres paragraphis pos.16-18 et 20 r ¹⁶gyneceorum
b ¹⁷Propositi m ¹⁸bastigarum v ¹⁹Limifiorum M priuate m
linificiorum rGel. ²⁰Offitium Mbv ²¹largicionum m
²²offitii Mb ²³Primicerii Mb ²⁴tabularum P
²⁵Primiceriorum corr. (Primicerium) r ²⁶numerariorum Gel.
²⁷aure OPVv aureae Mb auree m ²⁸ad responso v adit sponsum
m ²⁹uestiarii sacri OMbPVvmGel. ³⁰argenti OMbPVvmGel.
³¹amiliarensis MPVvb anuliarensis Omr annularensis Gel.
³²supra scriptorum Gel. ³³offitii M ³⁴terciocerium P
³⁵offitii M ³⁶offitium Mb ³⁷larticionum m ³⁸exegeret
corr.(exegerit) r

(5) 7. Vid. Seeck, s.u. alabarches et Delmaire, pp. 286s.

(14) 14. Vid. Clemente, pag. 79

(29) 28. Vid. Delmaire, pag. 152

19) Procuratores linyfiorum ¹⁹

20) Officium ²⁰ autem suprascripti uiri illustris comitis
sacrarum largitionum ²¹ habet

21) Primicerium totius officii ²²

22) Primicerium ²³ scrinii canonum

23) Primicerium scrinii tabulariorum ²⁴

24) Primicerium ²⁵ scrinii numerorum ²⁶

25) Primicerium scrinii aureae massae

26) Primicerium scrinii auri ²⁷ ad responsum ²⁸

27) Primicerium scrinii uestiari<um> sacr<um> ²⁹

28) Primicerium scrinii <ab> argent<o> ³⁰

29) Primicerium scrinii a miliarensi<bus> ³¹

30) Primicerium scrinii a pecuniis et caeteros
scriniarios suprascriptorum ³² scriniorum

31) Secundocerium officii ³³ qui primicerius est
exceptorum

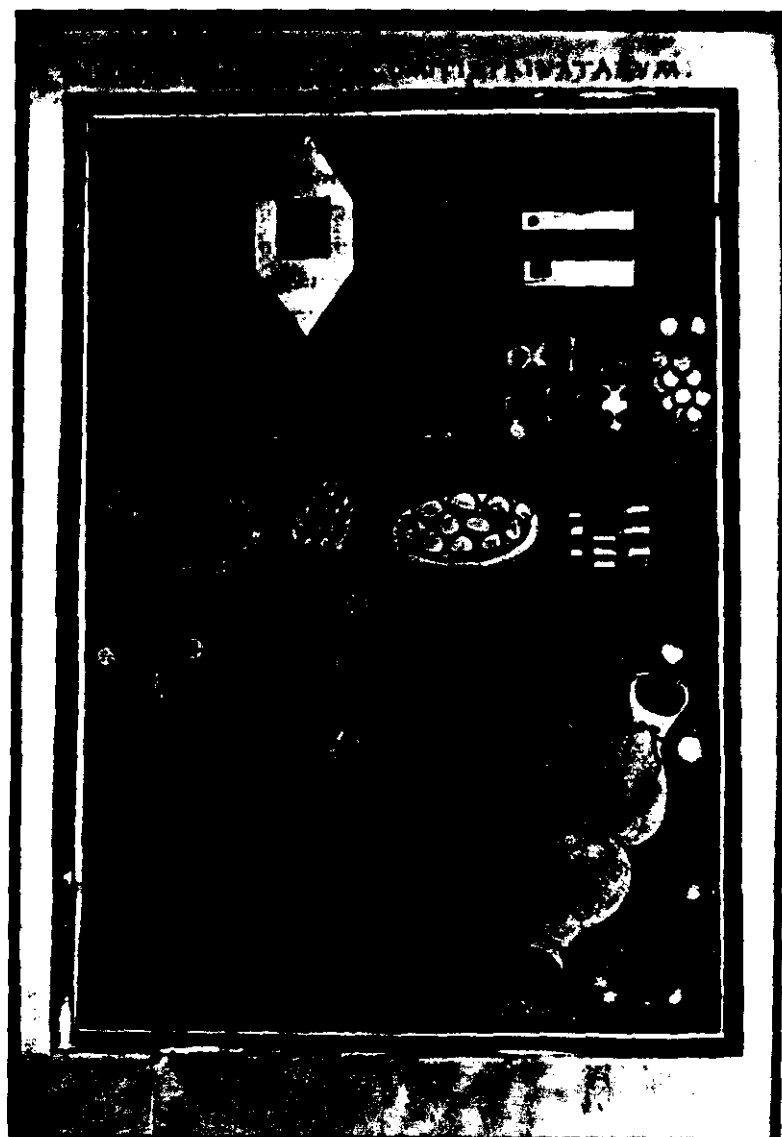
32) Tertiocerium ³⁴ officii ³⁵ qui tractat bastagas

33) Quarto loco libellos tractat et caeteros
palatinos officii ³⁶ suprascripti

34) Comes largitionum ³⁷ quotiens usus exegerit ³⁸

XIV

INSIGNIA VIRI ILLUSTRIS COMITIS PRIVATARUM



2) Sub dispositione uiri illustris comitis rerum¹
priuatarum

- 3) <Rationalis fundorum>² domus diuinae
- 4) Rationales rerum priuatarum
- 5) Bastaga priuata
- 6) Praepositi³ gregum et stabulorum⁴
- 7) Procuratores⁵ saltuum⁶

8) Officium⁷ autem suprascripti uiri illustris comitis
rerum priuatarum habet

- 9) Primicerium⁸ totius officii⁹
- 10) Primiscrinium¹⁰ beneficiorum¹¹
- 11) Primiscrinium canonum
- 12) Primiscrinium¹² securitatum
- 13) Primicerium¹³ scrinii largitionum¹⁴ priuatarum
et caeteros scriniarios suprascriptorum scriniorum
- 14) Secundocerium¹⁵ totius officii¹⁶ qui tractat
chartas¹⁷ ipsius officii¹⁸ et caeteros palatinos

15) Comes rerum priuatarum quotiens¹⁹ usus exegerit²⁰

¹rererum *m* ³Propositi *m* ⁴stabulor *O* ⁵Procûres *r*
⁶saltum *v* ⁷Offitium *Mbv* ⁸Primiterium *v* ⁹offitii *Mb*
¹⁰Primicerium *m* ¹¹beneficiorum *Mbv* ¹²Primiscrinium
paragraphis pos.12-13 v ¹³Primiscrinium *M* ¹⁴largitionum *v*
¹⁵Secundocerum *v* ¹⁶offitii *Mb* ¹⁷cartas *Omr* ¹⁸offitii *M*
qui tractat chartas ipsius officii *om.v* ¹⁹quoties *M* ²⁰Comes
rerum priuatarum quotiens¹⁹ usus exegerit *om.mGel*.

(2) 3. Vid. Delmaire, pag. 218

XV

COMES DOMESTICORUM EQUITUM, COMES DOMESTICORUM ¹ PEDITUM

3.4.

3) Domestici equitum ²4) Domestici peditum ³

¹DOMES. O ²Domestici equitum om.Vv peditum Gel.

³Domestici peditum om.Vv equitum Gel.

5) Sub dispositione uirorum illustrium comitum
domesticorum equitum siue peditum¹

6) Domestici equites

7) Domestici pedites

8) et deputati eorum²

9) Comes³ domesticorum equitum⁴

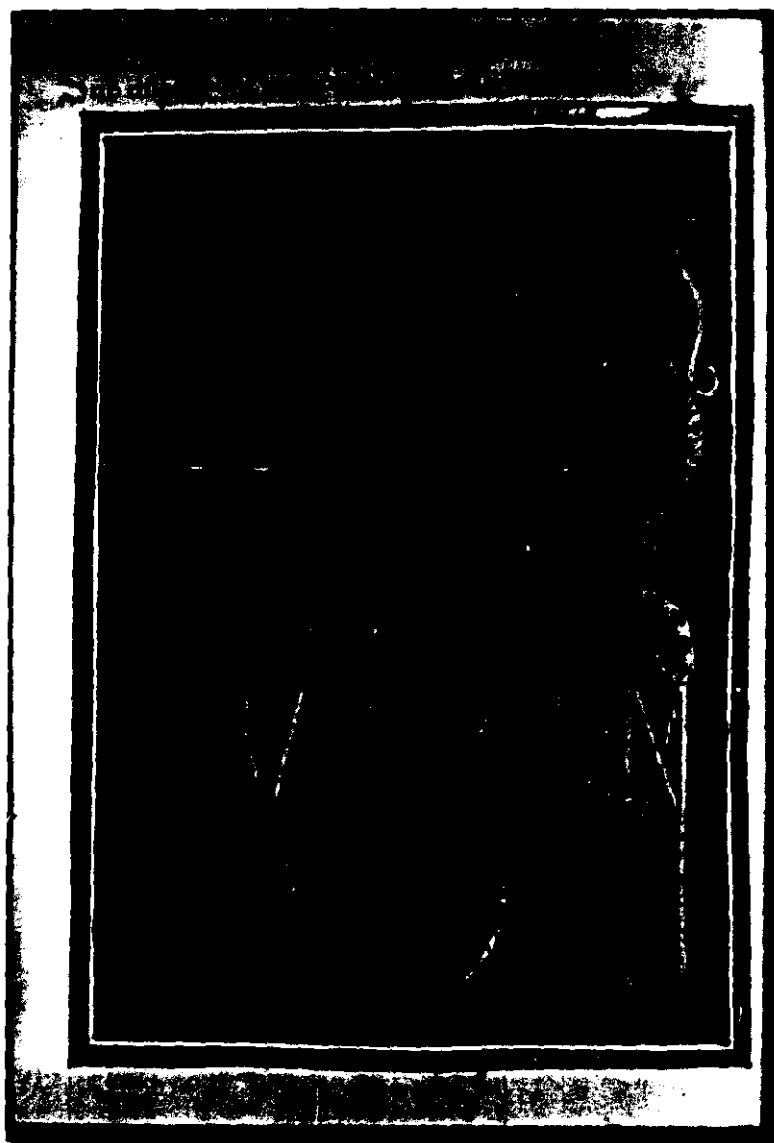
10) Comes domesticorum peditum⁵

¹et domesticorum peditum *Gel.* ²eorum *om.Gel.* ³Comitis
paragraphis pos.9-10 Gel. ⁴Comes domesticorum equitum *om.r*
post et add.Gel. ⁵Comes domesticorum peditum *om.r*

<XVI>

<Insignia et textum primicerii sacri cubiculi acta erant,
sed librarii culpa omisa sunt>

XVII

SUB DISPOSITIONE VIRI SPECTABILIS CASTRENSIS ¹

¹ASTRENSIS *b*

2) Sub dispositione uiri spectabilis castrensis

3) Paedagogia

4) Ministeriales ¹ dominici5) Curae ² palatiorum6) Officium ³ autem suprascripti uiri ⁴ spectabilis
castrensis habet

7) Tabularium dominicum

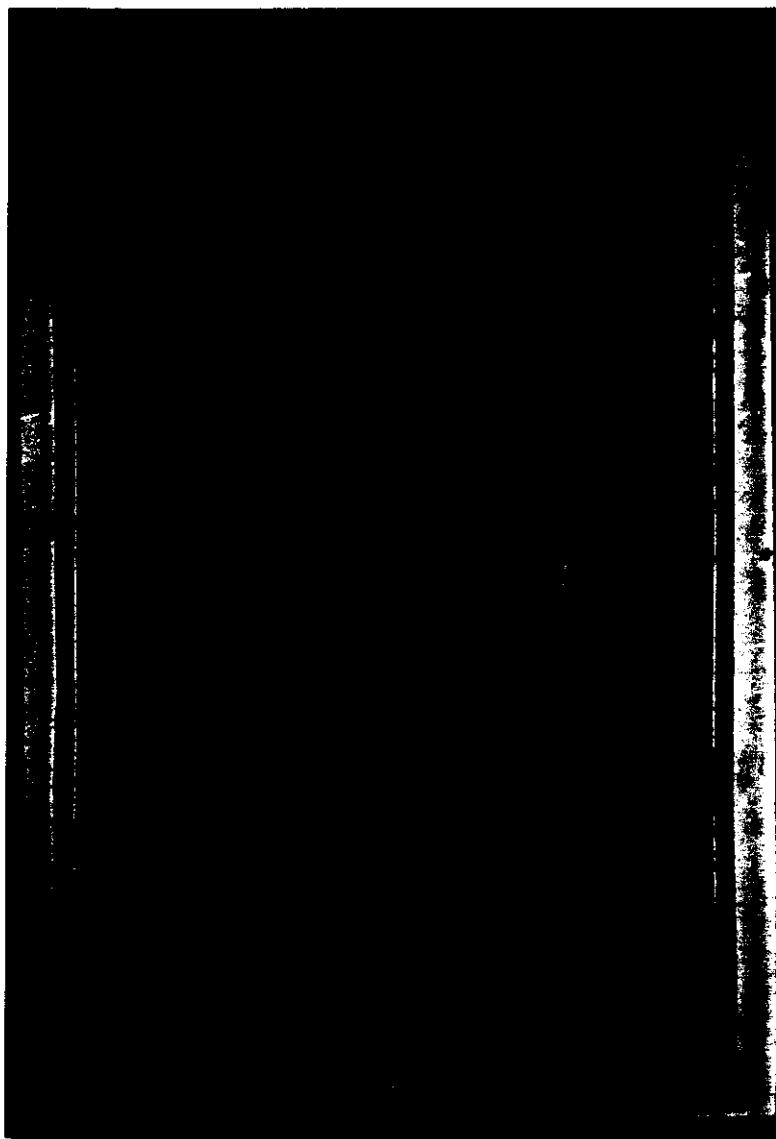
8) Tabularium dominarum Augustarum

9) Adiutorem

10) Chartularium ⁵ et scrinium ipsius ⁶ et caeteros
palatinos officii ⁷ suprascripti

¹ Ministerialis v ² Curie v ³ Offitium Mbv ⁴ uiri
suprascripti OMbPVvmr uir suprascriptus Gel. ⁵ Cartularium vr
⁶ scrinium ipsius om.Vv ⁷ offitii Mbv offii r

XVIII

PRIMICERIUS ¹ NOTARIORUM ²

2.

2) Laterculum ³ maius

¹PRIMICIARIUS *P* ²*post* PRIMICERIUS NOTARIORUM *add.*
 FL/INTAÎL/COMORD/ *PR Gel.* ³Laterculu *m*

3) Sub dispositione uiri¹ spectabilis primicerii
notariorum

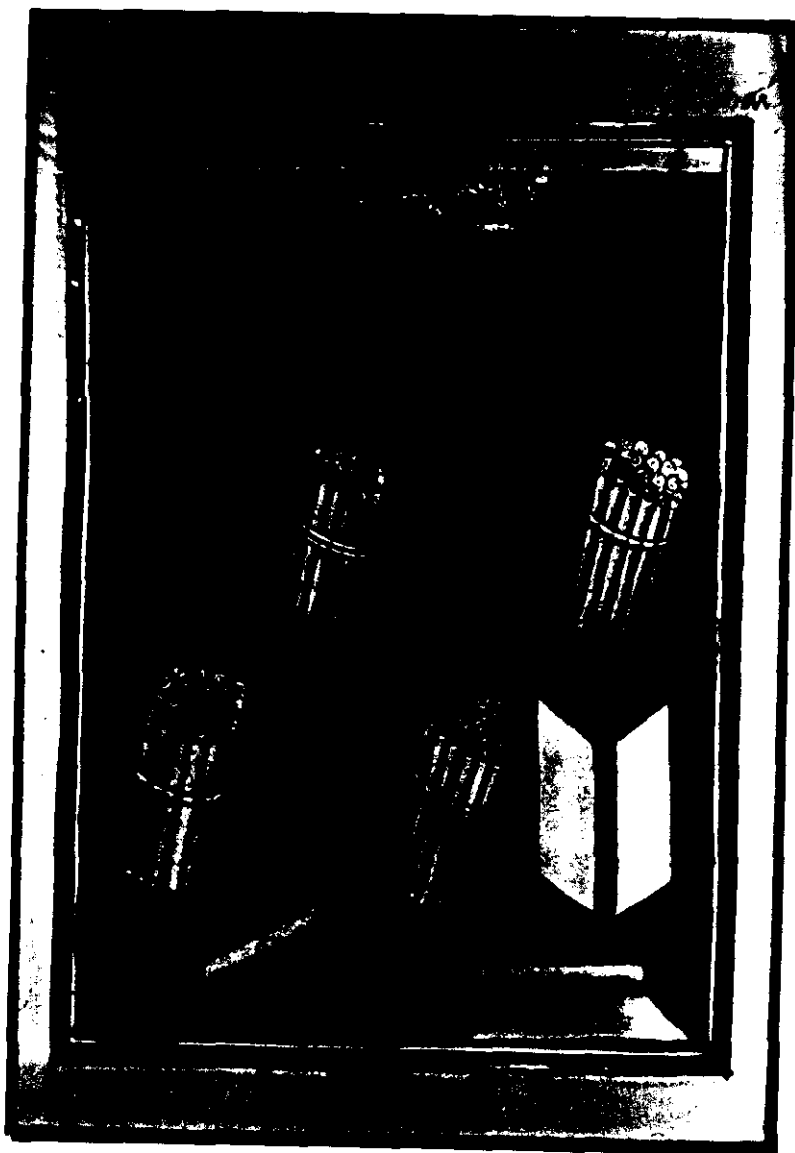
4) Omnis dignitatum et² administrationum³ notitia⁴
tam ciuiliū quam militarium⁵

5) Scholas etiam⁶ et numeros⁷ tractat

6) Officiū⁸ autem non habet⁹ sed adiutorem¹⁰ de schola
notariorum¹¹

¹illustris om.Gel. [illustris] omnia manuscripta habent et
Seeck ²et om.v ³amministrationum Omb doministrationom v
⁴amministrationum noticia Pr noticia VGel. ⁵tam militarium
quam ciuiliū OPVvmrGel. quam militarium tam ciuiliū Mb ⁶et
iam Om ⁷nuros M ⁸Offitiū Mbv ⁹habet om.Gel. ¹⁰ad uictorem
m ¹¹notariom v post habet add.Gel.

XIX

MAGISTRI ¹ SCRINIORUM ²

2-5.

2) Memoriae ³ 3) Epistolarum 4) Libellorum 5) Graecarum ⁴

¹MAGISTER OMbPVvmrGel. ²SCRINIORUM m ³paragraphis 2-5
om. ²MVv ⁴greacarum ¹P Graecarum om. ²MVv ⁵FL/INTAL/
COMO/PR (8) ¹M FL/INL/COMO/PR (10) ¹M ⁶FL/VAL/MAG:E/IUSS/DD
(11) ²M

(1) 1. MAGIST<RI> lectio Seeck

6) Magister memoriae

7) Adnotationes ¹ omnes dictat ² et emittit ³ et
precibus respondet

8) Magister epistolarum

9) Legationes ⁴ ciuitatum, consultationes ⁵ et preces
tractat

10) Magister libellorum

11) Cognitiones et preces tractat

12) Magister epistolarum graecarum

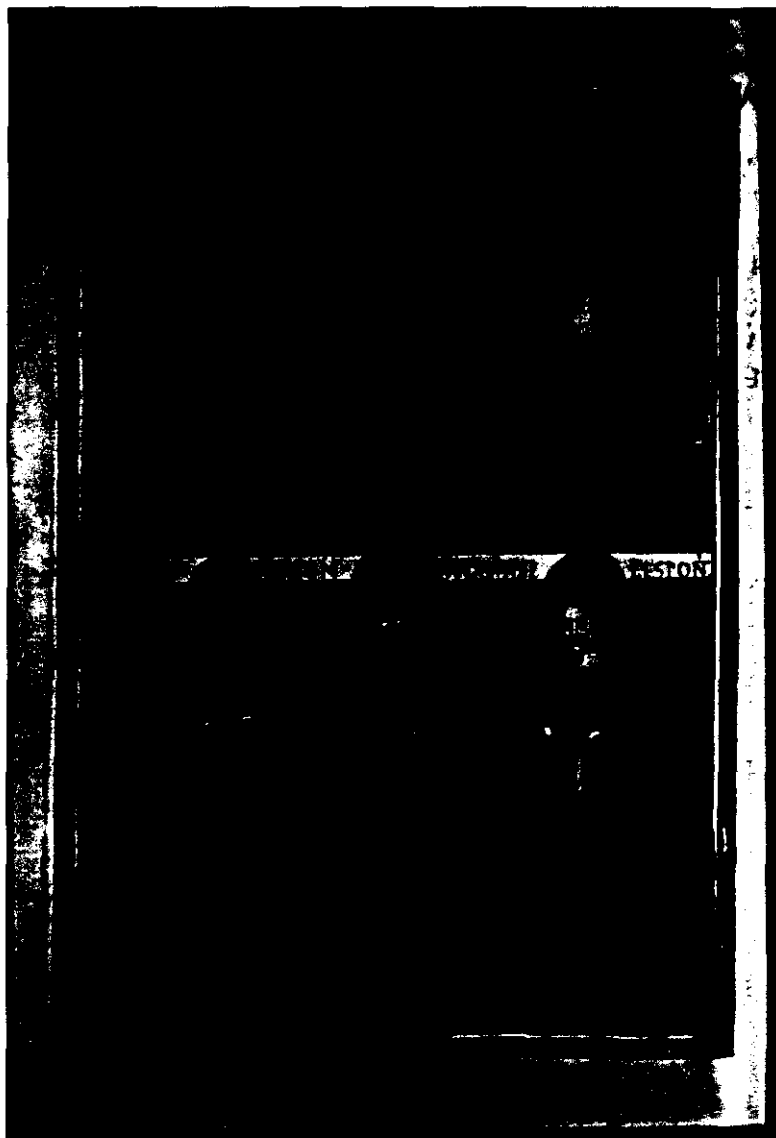
13) Eas epistolas quae graece ⁶ solent emitti aut
ipse dictat, aut latine ⁷ dictatas ⁸ transfert in graecum

14) Officium ⁹ autem de ipsis nemo habet, sed adiutores
electos de scriniis ¹⁰

¹Aduocationes Vvm ²distat M ³emittit m ⁴Legiones
m ⁵consultationes corr.(consultationes) r ⁶greci Vv ⁷latinae
P ⁸dictitatas Mb ⁹Offitiū Mb Offitium v ¹⁰elec tos de
scriniis P descriniis mr

XX

PROCONSUL ASIAE



2-4.

2)Asia¹ 3)Insulae 4)Hellespontus²

¹paraphi 2-3 om.v
heliespontus Gel.

²Hellespo:b helespontus m

5) Sub dispositione uiri spectabilis proconsulis¹ Asiae
prouincia² infrascriptae

- 6) Asia
- 7) Insulae³
- 8) Hellespontus

9) Officium⁴ autem habet ita⁵

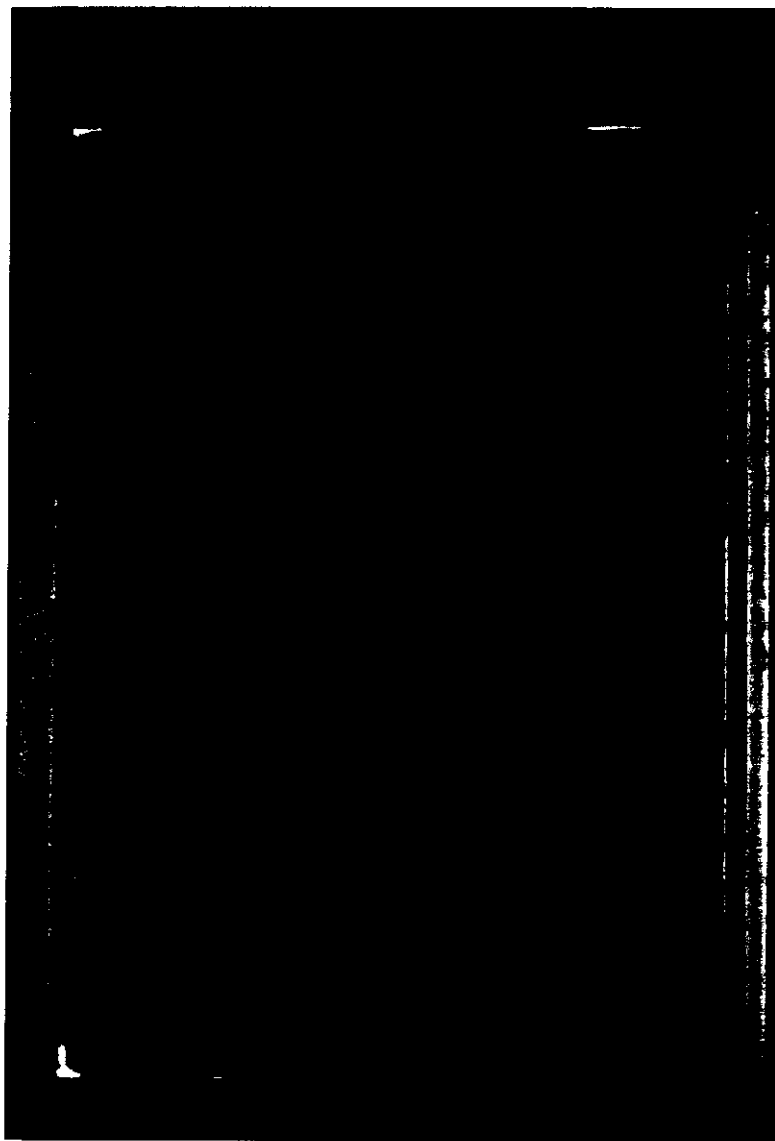
- 10) Principem de eodem officio⁶
- 11) Cornicularium
- 12) Adiutorem
- 13) Commentariensem
- 14) Ab actis⁷
- 15) Numerarios⁸
- 16) Scriniarios
- 17) A libellis⁹
- 18) Exceptores et caeteros officiales¹⁰

19) Proconsul¹¹ Asiae¹²

¹pro consulis vr ²prouintie v ³Insula v ⁴Offitium Mbv
⁵ita om.v ⁶offitio Mbv ⁷abactis OPVr ⁸Nummerarios b
⁹alibellis PVvr ¹⁰offitiales Mbv offâles r ¹¹Proconsul
r ¹²Proconsul Asiae om.Gel.

XXI

PROCONSUL ACHAIAE



3) Sub dispositione uiri spectabilis² proconsulis²
Achaiae prouincia³ infrascripta

4) Achaia

5) Officium⁴ autem⁵ habet ita

6) Principem de schola agentum⁶ in⁷ rebus
 ducenarum⁸ qui adorata⁹ clementia principali cum insignibus
 exit transacto biennio

7) Cornicularium

8) Commentariensem¹⁰

9) Quaestorem

10) Adiutorem

11) Ab actis¹¹

12) Numerarios¹²

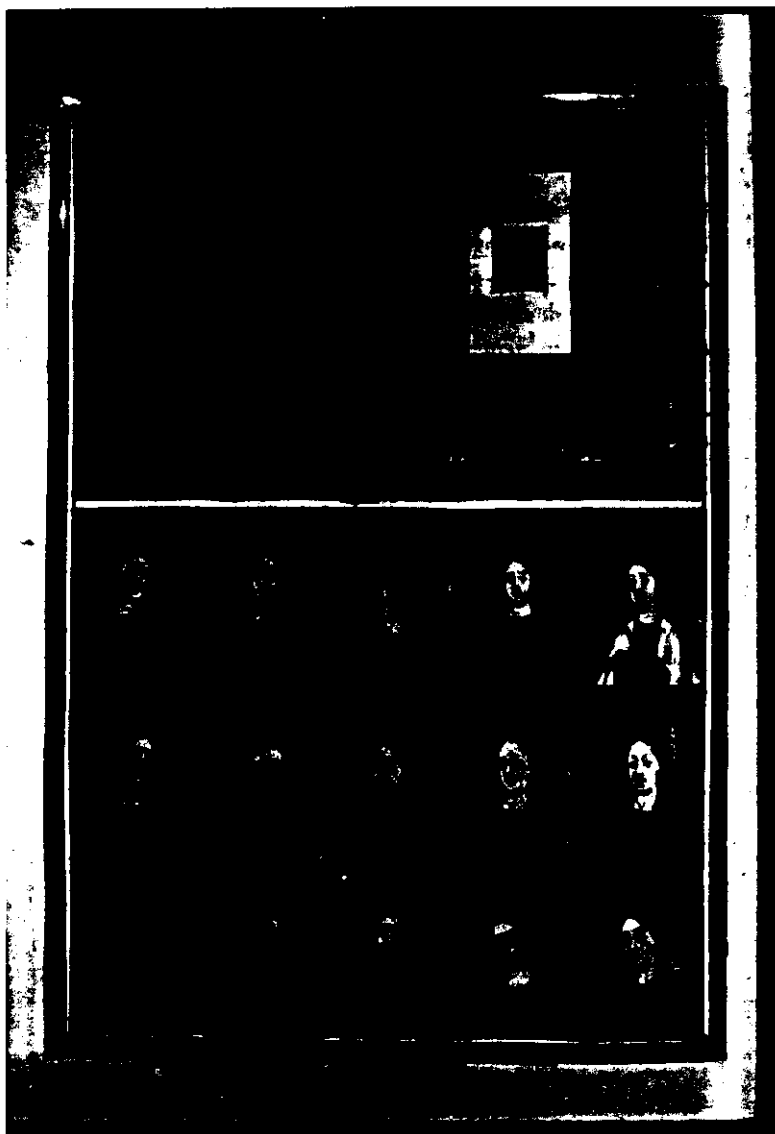
13) A libellis¹³

14) Exceptores et caeteros apparitores

15) Proconsul Achaiae quatuor¹⁴

¹uirispectabilis corr.(uiri/spectabilis) v ²pro consulis
 v ³prouintia PVv ⁴Offitium Mbv ⁵autem om.Mb ⁶agentium r
⁷in om.r ⁸ducenar OMbPVv ducenare m ducenariis r ducenarium
 Gel. ⁹dorata OMbVv ¹⁰Comentariensem M ¹¹abactis
 OPVvr ¹²Nummerarios b ¹³Alibellis Vvr ¹⁴iiii
 OMbPVvmr Proconsul Achaiae quatuor om.Gel.

XXII

COMES ORIENTIS ¹

2-6.

7-11.

12-16.

2)Palaestina ² 3)Phoenice ³ 4)Syria 5)Cyprus ⁴
 6)Cilicia ⁵ 7)Palaestina secunda ⁶ 8)Palaestina salutaris
 9)Phoenice ⁷ Libani 10)Euphratens*<i>s* ⁸ 11)Syria ⁹ salutaris
 12)Osrhoena ¹⁰ 13)Mesopotamia ¹¹ 14)Cilicia ¹²
 secunda 15)Isauria ¹³ 16)Arabia ¹⁴

¹COMES ORIENTIS *om.Vv* ²Palestina *paragraphis pos.2,7-8*
^{M¹⁻²bPVvm} ³fornice v phoenices *b* ⁴Ciprus *Vv Cypriis*
b ⁵Cicilia ^{M¹⁻²} Cilitia *Vv* ⁶secunda *om.P* ⁷Phenice ^{M²}
 Phoenicae *b* fornice v ⁸Euftratenses ^{OM¹⁻²bPVvmr} Euftratensis
 Gel. ⁹Siria *Vv* ¹⁰osrhonna *O* Osrhroena *corr.(Osrhoena)* v
¹¹Mesopotamea *Vv* ¹²Cilitia v ¹³Lisauria *Om* ¹⁴Ara *b*

17) Sub dispositione uiri spectabilis¹ comitis Orientis
prouinciae² infrascriptae

- 18) Palaestina
- 19) Phoenice³
- 20) Syria
- 21) Cyprus⁴
- 22) Cilicia⁵
- 23) Palaestina⁶ secunda
- 24) Palaestina salutaris
- 25) Phoenice⁷ Libani
- 26) Euphratensis
- 27) Syria salutaris
- 28) Osrhoena⁸
- 29) Mesopotamia
- 30) Cilicia secunda
- 31) Isauria
- 32) Arabia

33) Officium⁹ autem uiri spectabilis comitis Orientis
habet ita

- 34) Principem qui¹⁰ de schola agentum¹¹ in rebus
 ducenarius¹² adorata clementia principali cum insignibus exit
- 35) Cornicularium
- 36) Commentariensem¹³
- 37) Adiutorem
- 38) Ab actis¹⁴
- 39) Numerarios
- 40) A libellis¹⁵

¹illustriis corr.(spectabilis) P ²prouintie Vv ³Fenice
 Om Phenice r ⁴Ciprus Vv ⁵Cilitia v ⁶Palestina
 paragraphis pos.23-24 b ⁷Fenice Om Phenice r ⁸Osrhena Om
 Orsichea (erad.Osihena) r ⁹Offitium Mbv ¹⁰qui om.Gel.
¹¹agentium r ¹²ducenār OMbPVvm ducenariis r ducenarium qui
 Gel. ¹³Commentariensem om.m ¹⁴abactis OPVvr ¹⁵alibellis
 PVvr A libellis om.m ¹⁶Exceptores om.r ¹⁷offitiales Mbv
 offāles r ¹⁸Comes Orientis om.Gel.

41) Subadiuuas

42) Exceptores ¹⁶ et caeteros officiales ¹⁷

43) Comes Orientis ¹⁸

XXIII

PRAEFECTUS AUGUSTALIS



2-4.

5-7.

2)Libya¹ superior 3)Libya² inferior 4)Thebais³
 5)Aegyptus⁴ 6)Arcadia⁵ 7)Augustamnica⁶

¹libra paragraphis pos.2-3 P Libia M²vm Lybia bGel.
²Lybia M²bGel. Libia vm ³Thebays M² ⁴Aegiptus M² Aegyptus b
 Egiptus Vv ⁵Archadia PVvGel. ⁶Augustaminica b

8) Sub dispositione uiri spectabilis praefecti Augustalis
prouincia¹ infrascriptae

- 9) Libya² superior
- 10) Libya inferior
- 11) Thebais³
- 12) Aegyptus⁴
- 13) Arcadia⁵
- 14) Augustamnica³

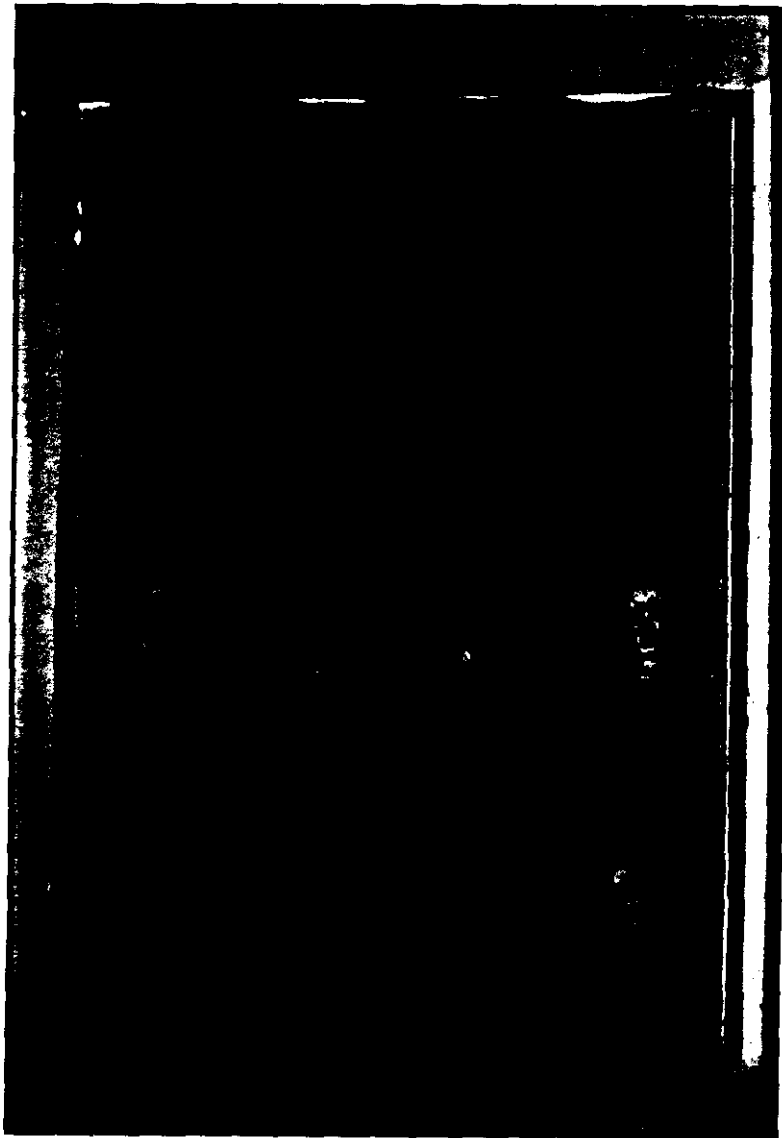
15) Officium⁶ autem habet ita⁷

- 16) Principem qui⁸ de schola agentum⁹ in rebus
 ducenarius¹⁰ adorata clementia principali cum insignibus exit¹¹
- 17) Cornicularium
- 18) Adiutorem
- 19) Commentariensem
- 20) Ab actis¹²
- 21) Numerarios
- 22) Cura¹³ epistolarum
- 23) Exceptores et caeteros officiales¹⁴

24) Praefectus Augustalis¹⁵

¹prouintie Vv ²Lybia paragraphis pos.9-10 OMbPmrGel.
 Libia paragraphis pos.9-10 Vv ³Post Thebais pos.officium autem
 habet ita P post Augustamnica, officium autem habet ita pos.P
⁴Egiptus Ovmr ⁵Archadia P Archadia mr ⁶Offitium Mbv
⁷Officium autem habet ita om.m ⁸qui om.Gel. ⁹agentium r
¹⁰ducenar OMbPVvm ducenariis r ducenarium qui Gel. ¹¹exiit
 OMbPVv ¹²abactis OPVr ¹³Curam rGel. ¹⁴offitiales Mbv
 offâles r ¹⁵Praefectus Augustalis om.Gel.

XXIV

VICARIUS DIOCESEOS¹ ASIANAE

2.

3-6.

7-10.

- 2) FL/INTALL/COMORD/PR² 3) Pamphylia³ 4) Lydia⁴ 5) Caria⁵
 6) Lycia⁶ 7) Lycaonia⁶ 8) Pisidia 9) Phrygia⁷ Pacatiana⁸
 10) Phrygia⁹ salutaris

¹diocesios OVm dioceses v dioceses (corr.dioceseos) r²
 F. L. x/IN. TAL/COMORD/PR O FL/INTAL/COMORD/PR M¹ FL/in Tal
 com/ord PR M² FL+/IN TALL/COMORD/PR b FL/IN TALL/CAMORD/PR P
 FL/INTALL/COMORD/PR om.VvGel. FL/IN TALL/COMORD/PR m

³Pamphilia M² bPVv Panphla corr.(Panphila) m ⁴Lidia Vv ⁵Lytia v
⁶Lacaonia P ⁷Phrigia M² b Frigia PVvm ⁸pacariana O Pacatiaria
 P Pacaria b ⁹Frigia Pm

11) Sub dispositione¹ uiri spectabilis uicarii²
dioceseos³ Asianae prouinciae⁴ infrascriptae

- 12) Pamphylia⁵
- 13) Lydia
- 14) Caria⁶
- 15) Lycia⁷
- 16) Lycaonia⁸
- 17) Pisidia⁹
- 18) Phrygia¹⁰ Pacatiana
- 19) Phrygia¹¹ salutaris

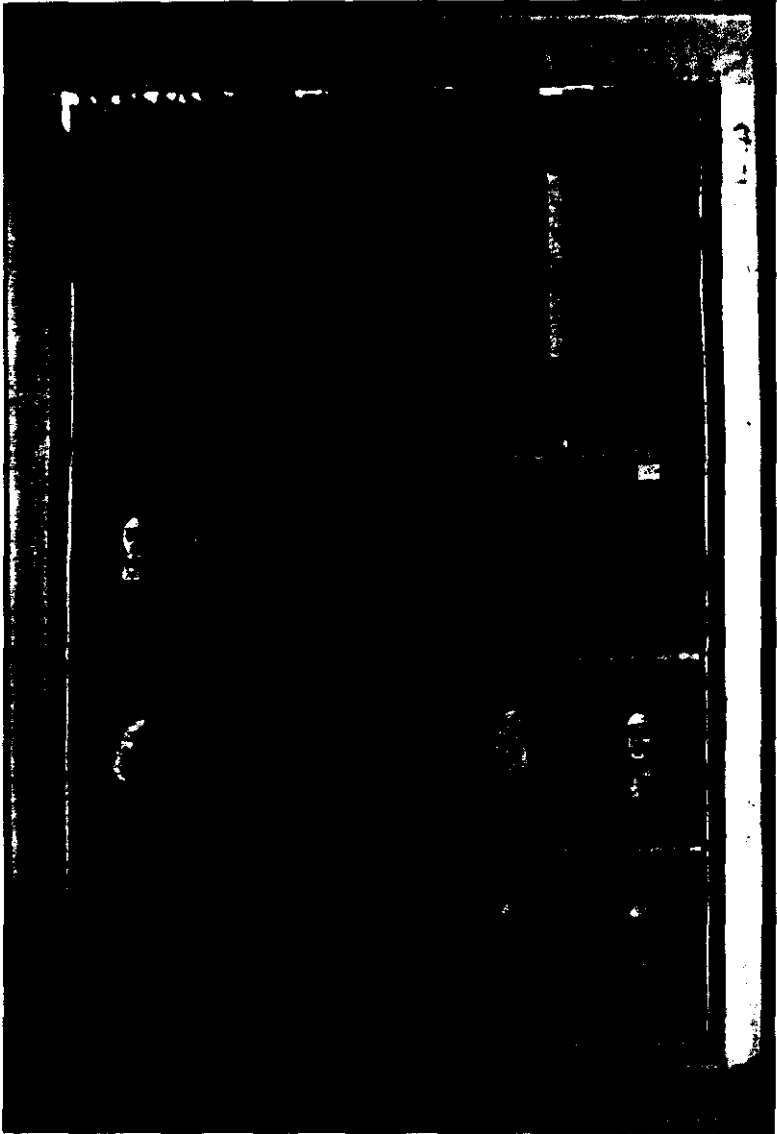
20) Officium¹² autem uiri spectabilis uicarii dioceseos¹³
Asianae¹⁴ habet ita

- 21) Principem qui¹⁵ de schola agentum¹⁶ in rebus
ducenarius¹⁷ adorata clementia principali cum insignibus exit¹⁸
- 22) Cornicularium
- 23) Commentariensem
- 24) Adiutorem
- 25) Ab actis¹⁹
- 26) Numerarios
- 27) Cura²⁰ epistolarum
- 28) Exceptores et caeteros officiales²¹

29) Vicarius Asianae²²

¹dispositiones v ²uicarii V ³dioceses v dioceses
corr.(dioceseos) r ⁴prouintie V ⁵Pamphilia Mbvr ⁶Charia
m ⁷Lytia v ⁸Licaonia vr ⁹Pysidia P ¹⁰frigia
paragraphis pos.18-19 OPVvr ¹¹Phrigia r ¹²Offitium Mbv
¹³diacesios corr.(dioceseos) r ¹⁴uiri spectabilis uicarii
dioceseos Asianae om.Vv ¹⁵qui om.rGel. ¹⁶agentium r
¹⁷ducenar OMbVvm ducenarum P ducenariis qui r ducenarium qui
Gel. ¹⁸exiit OMbPVvm colore purpureo OMP ¹⁹abactis OPVbr
²⁰Curam rGel. ²¹offitiales Mbv offâles r ²²Vicarius Asianae
om.Gel.

XXV
VICARIUS DIOCESEOS ¹ PONTICAE



2.

3.

4-8.

9-13.

- 2) $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}^2$ 3) Bithynia³ 4) Galatia⁴
 5) Paphlagonia 6) Honorias 7) Galatia salutaris⁵
 8) Cappadocia⁶ prima⁷ 9) Cappadocia⁸ secunda
 10) Helenopontus 11) Pontus Polemoniacus⁹ 12) Armenia prima
 13) Armenia secunda¹⁰

¹diocesos *L* dioceses *v* ² $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}^2$ *OP*
 $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}^2$ *M*¹ $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{MITALIM}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}^2$ *M*² $\overline{\text{FL}}+/\overline{\text{IN}}$
 $\overline{\text{TAL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}^2$ *b* $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}^2$ *om. Vv* $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}^2$
m $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}^2$ *Gel.* ³Bithynia *M*² *Pvb* Bithinea *V*
⁴Galacia *m* ⁵salutaris *O* ⁶Capadocia *M*² *bVv* Capadocia *Pm* ⁷19
*M*² ⁸Capadocia *M*² *Pm* Capadocia *Vvb* ⁹polemoniacus *O* Polemonicus
¹⁰29 *M*² *paragraphis* 2-13 *om. L*

14) Sub dispositione uiri spectabilis uicarii dioceseos¹
Ponticae² prouincia³ infrascriptae⁴

- 15) Bithynia⁵
- 16) Galatia⁶
- 17) Paphlagonia
- 18) Honorias
- 19) Galatia salutaris
- 20) Cappadocia⁷ prima
- 21) Cappadocia secunda
- 22) Helenopontus⁸
- 23) Pontus Polemoniacus
- 24) Armenia⁹ prima
- 25) Armenia secunda

26) Officium¹⁰ autem habet ita

27) Principem qui¹¹ de schola agentum in rebus
 ducenariu<s>¹² adorata clementia principali cum insignibus
 exit¹³ transacto biennio¹⁴

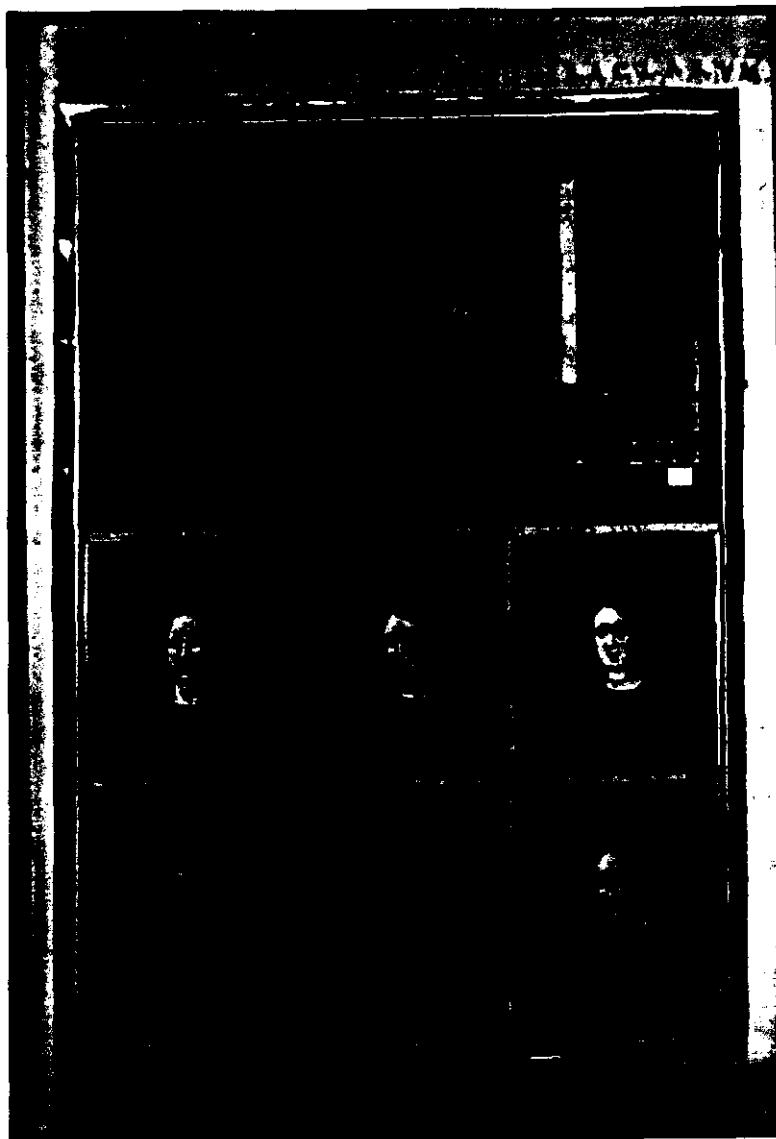
- 28) Cornicularium
- 29) Commentariensem
- 30) Adiutorem
- 31) Ab actis¹⁵
- 32) Numerarios¹⁶
- 33) Cura¹⁷ epistolarum
- 34) Exceptores et caeteros officiales¹⁸

Insignia et textum adsunt L Insignia et textum desunt r

¹diocesos L ²pontice bilis (~~del.bilis~~) O ³prouintie V
⁴suprascriptae Mb ⁵Bithinia OMbPVLv ⁶Galacia Mb
⁷Cappadotia paragraphis pos.20-21 ML Capadotia paragraphis
 pos.20-21 Vv Capadocia paragraphis pos.20-21 m
⁸Hellenopontus m ⁹Arnia v ¹⁰Offitium MbVLv ¹¹qui om.Gel.
¹²ducenarum OMbPVVm ducenarium L ducenarium qui Gel. ¹³exiit
 OMbPVvL ¹⁴transacto biennio om.Vv ¹⁵abactis OPVLv ¹⁶Nummerarios b
¹⁷Curam bGel. ¹⁸offitiales MbLv ¹⁹xii OMbPVLvm Vicarius Ponticae
 duodecim om.Gel.

35) Vicarius Ponticae duodecim¹⁹

XXVI

VICARIUS DIOCESEOS THRACIARUM ¹

2.

3-5.

6-8.

2) FL/INTALL/COMORD/PR ² 3) Europa ³ 4) Thracia ⁴
 5) Haemimontus ⁵ 6) Rhodope ⁶ 7) Moesia ⁷ secunda ⁸
 8) Scythia

¹Thraciarum Vv ²FL/INTALL/COMORD/PR O FL/intali/comor/PR
^{M¹⁻²} FL/INTALI/COMORD/PR. b FL/INTALL/CAMORD/PR. P
 FL/INTALL/COMORD/PR om. VvGel. ³euroropa O ⁴Tratia ^{M²P}
 Thracia Vv ⁵Hemimontus ^{M²P} ⁶Rhodopa ^{M¹⁻²} bGel. Rodopa PVv
⁷Marsia b ⁸2a ^{M²}

9) Sub dispositione uiri spectabilis uicarii dioceseos
Thraciarum ¹ prouincia ² infrascriptae ³

-
- 10) Europa
 - 11) Thracia ⁴
 - 12) Haemimontus ⁵
 - 13) Rhodope ⁶
 - 14) Moesia ⁷ Secunda
 - 15) Scythia ⁸

16) Officium ⁹ autem habet ita ¹⁰

- 17) Principem qui ¹¹ de schola agentum in rebus est ¹²
- 18) Cornicularium
- 19) Commentariensem ¹³
- 20) Adiutorem
- 21) Ab actis ¹⁴
- 22) Numerarios
- 23) Cura ¹⁵ epistolarum
- 24) Exceptores et caeteros officiales ¹⁶

25) Vicarius Thraciarum ¹⁷

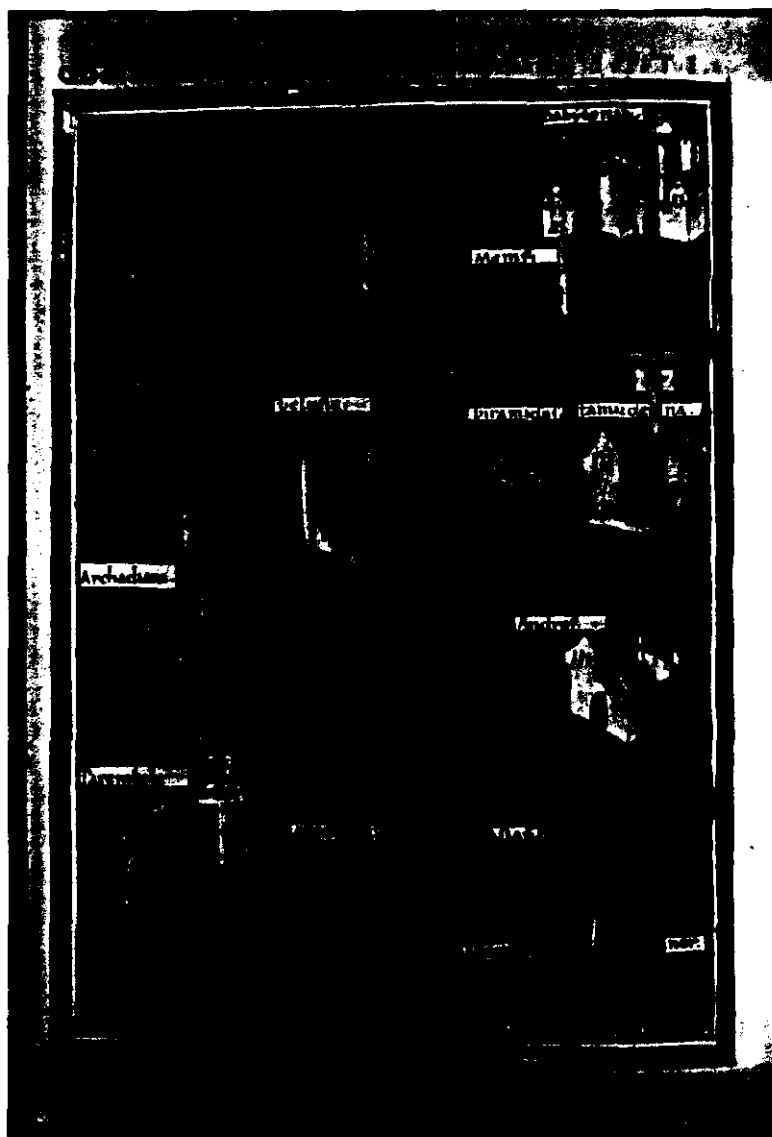
Insignia et textum desunt *mr*

¹Thraciarum *OMB* ²Thraciarum prouintie *V* prouintie *v*
³suprascriptae *Mb* ⁴Thracia *OMBPVv* ⁵Haeminontus *b* ⁶Rhodopa
OMBPVvGel. ⁷Mesia *O* ⁸Schytiā *v* ⁹Offitium *Mbv* ¹⁰ita
om.OMBp ¹¹qui *om.bGel.* ¹²rebus *ē del.ducenar V est om.Gel.*
¹³Comentariensem *b* ¹⁴abactis *OPVvb* ¹⁵Curam *Gel.*
¹⁶offitiales *M app.b* ¹⁷Thraciarum *OMBv* thrantiarum *V*
Vicarius Thraciarum *om.Gel.*

<XXVII>

<Excidit folium unum: pagina altera insignia uicarii
Macedoniae habebat; altera, quae sub dispositione eius erant>.

XXVIII
COMES LIMITIS AEGYPTI ¹



2. 3.

4.

5-7.

8.

9.

10. 11.

12.

13.

- 2) FL/INTALL/COMORD/PR² 3) Babylonia³ 4) Memfi⁴
 5) Pelusio⁵ 6) Pyramides⁶ 7) Thamudena⁷ 8) Arcadiana⁸
 9) Andros 10) Parembola 11) Theodosiana 12) Oasi⁹ minor
 13) FL· NILUS

¹aegipti O egipti Vv COMES LIMITIS AEGYPTI om.m
²FL/INTALL/COMORD/PR O FL/intali/Comord/PR M¹⁻² FL/INTALI. b
 FL. /INTALL/CAMORD/PR P paragraphi 2-13 om.Vv
 FL/INTALL/COMORD/PR Gel. ³Babylonia om.Gel. ⁴Menifi M¹ Memfis
 Gel. ⁵Pelusion Gel. ⁶P.ariamides P ⁷thamudena O Thamutea M²
 Thamudeni Gel. ⁸Archadiani OGel. Archadian M¹ Archadia M²
 archadiâ b Archadiana P ⁹Oasis Gel.

13) Sub dispositione uiri spectabilis comitis rei¹

Insignia et textum desunt *r*

- ¹res *b* ²egiptum *OPVvm* ³macedoica *O* ⁴Menifi *b*
⁵terciadecima *P* tertiadecima *V* tertia decima *b* ⁶babilona
OMbPVvm babylonia *Gel.* ⁷saraceni *corr.*(saracei) *P* ⁸Scenis
Gel. ⁹tercia diocleciana *P* [Thebaidos] omnia manuscripta habent
et Seeck ¹⁰traiane *OPVvm* traianae *Mb* traiana *Gel.*
¹¹perembole *Om* ¹²archadiana *OPVvmGel.* ¹³tercia *PV* ¹⁴thene
nuthi *OPbm* thenenuthi *MVvGel.* ¹⁵octaba vandilorum *O* octaua
uandilorum *M* octaba uandilorum *PVvb* ¹⁶armatarum *Mb*
¹⁷Scoenas *Mb* Scenis *Gel.* ¹⁹Alae *b* ²⁰prime *OPVvm* primae *Mb*
²¹egiptiorum *OPVvm* aegiptiorum *b* ²²Selle *OPVvm* Sellae *MbGel.* ²³rasa
add.post Gel. ²⁴Rinocoruna *O* Rhinocornua *Mb* rinocorima *P* Rinocornua *V*
Rinocorna *v* ricoruna *corr.*(rinocoruna) *m* rinocorurae *Gel.* ²⁵scena sextia
gerasa *O* Scoena Sextragesara *M* scena sexta gerasa *Pm* scena sextragerasa *Vv*
Scoenas Sextragesara *b* Scenis extra *ge. Gel.* ²⁶retorum *MbPVvGel.* rhetorum
m ²⁷Scoenas *Mb* Scenis *Gel.* ²⁸uetanorum *O* ²⁹Tingitane et
hinunepsi *OPVv* tingitanae et hinunepsi *Mb* tingintane et hinunepsi *m*
Tingitana *Gel.* ³⁰hippone *Gel.* ³¹assiriorum *OMbPVvm* Assyriorum *Gel.*
³²Dionisiada *OVvm* Dionysiada *M* dionisyada *b* diomsiada *P* Dionysiade *Gel.*
³³tercia *PV* ³⁴gallatarum *OMbPVvm* Galatarum *Gel.* ³⁵Busiri *Gel.*
³⁶augustamnica *m* ³⁸egiptiorum *OPm* ³⁹egiptiorum tacasirita *Vv* tacasina *m*
⁴⁰sagittariorum *O* ⁴¹naithii *V* Cohors prima sagittariorum, Naithu *om.v*
⁴²tohii *V* thehy *v* ⁴³castra frodito (*del.iudeorum*) *P* castris *Gel.* ⁴⁴Iudeorum
M [43] Cohors quarta Iuthungorum, Affroditio] omnia manuscripta habent et
Seeck ⁴⁵itareorum *OMbPVvm* itureorum *Gel.* ⁴⁶Aiy *OMbPv* Aarii *V* Aiy *Gel.*
⁴⁷thratum *V* ⁴⁸Numidarum *om.Gel.* ⁴⁹narmunchi *b* Narmunthi *om.m* ⁵⁰Offitium
Mbv ⁵¹ducenarum *OMbPVvm* ducenarium *Gel.* ⁵²qui *om.Mb* ⁵³exiit *MVv*
⁵⁴Comentariensem *b* ⁵⁵Alibellis *PVv* ⁵⁶sive *om.M* ⁵⁷offitiales *Mb*
⁵⁸egipti *iiii OVvm* Aegypti *iiii Mb* Comes Aegypti septem *om.Gel.*

militaris per Aegyptum²

- 14) Legio quinta Macedonica³, Memphi⁴
- 15) Legio tertiadecima⁵ gemina, Babylonia⁶
- 16) Equites stablesiani, Pelusio
- 17) Equites Saraceni⁷ Thamudeni, Scena⁸

Veteranorum

- 18) Legio tertia Diocletiana⁹, Andro
- 19) Legio secunda Traian<a>¹⁰, Parembolē¹¹
- 20) Ala Theodosiana nuper constituta
- 21) Ala Arcadiana¹² nuper constituta
- 22) Ala secunda Armeniorum, Oasi minore

23) Et quae de minore laterculo emittuntur

- 24) Ala tertia¹³ Arabum, Te<r>enuthi¹⁴
- 25) Ala octaua Vandilorum¹⁵, Ne<ae>
- 26) Ala septima Sarmatarum¹⁶, Scenas¹⁷ Mandr<as>¹⁸
- 27) Ala¹⁹ prim<a>²⁰ Aegyptiorum²¹, S<il>e²²
- 28) Ala ueterana²³ Gallorum, Rinocoru<r>a²⁴
- 29) Ala prima Herculia, Scenas extra Gerasa²⁵
- 30) Ala quinta Rh<a>etorum²⁶, Scenas²⁷ Veteranorum²⁸
- 31) Ala prima Tingitan<a>, Thinunepsi²⁹
- 32) Ala Apriana, Hipponos³⁰
- 33) Ala secunda Ass<y>riorum³¹, Sosteos
- 34) Ala quinta Praelectorum, Dionysiad<e>³²
- 35) Cohors tertia³³ Ga<la>tarum³⁴, Cefro
- 36) Cohors secunda Astarum, Busiris³⁵

37) Prouinciaae Augustamnicae³⁶

- 38) Ala secunda Ulpia afrorum, Thaubasteos³⁷

(8) 17. Vid. Miller, col. 858 (14) 24. Vid. Stillwell, pag. 894
 (18) 26. Vid. Miller, col. 858 (22) 27. Vid. Miller, col. 857
 (24) 28. Vid. Miller, col. 813 (28) 30. Vid. Miller, col. 858
 (29) 31. Vid. Miller, col. 858 (32) 34. Vid. Stillwell, pp. 276s.
 (37) 38. Vid. Miller, col. 857 (39) 39. Vid. Miller,
 col. 857 (42) 41. Vid. Miller, col. 857 (44) 42. Cf. Calderini, vol. I, parte
 II, pag. 296 (46) 44. Vid. Miller, col. 859

- 39) Ala secunda Aegyptiorum ³⁸, Tacasiria ³⁹
 40) Cohors prima sagittariorum ⁴⁰, Naithu ⁴¹
 41) Cohors prima Augusta Pannoniorum, Thou ⁴²
 42) Cohors prima Epireorum, Castra ⁴³ Iudaeorum⁴⁴
 43) Cohors secunda i<tu>raeorum ⁴⁵ A<l>yi ⁴⁶
 44) Cohors secunda Thracum ⁴⁷, Muson
 45) Cohors quarta Numidarum ⁴⁸, Narmunthi ⁴⁹

46) Officium ⁵⁰ autem habet ita

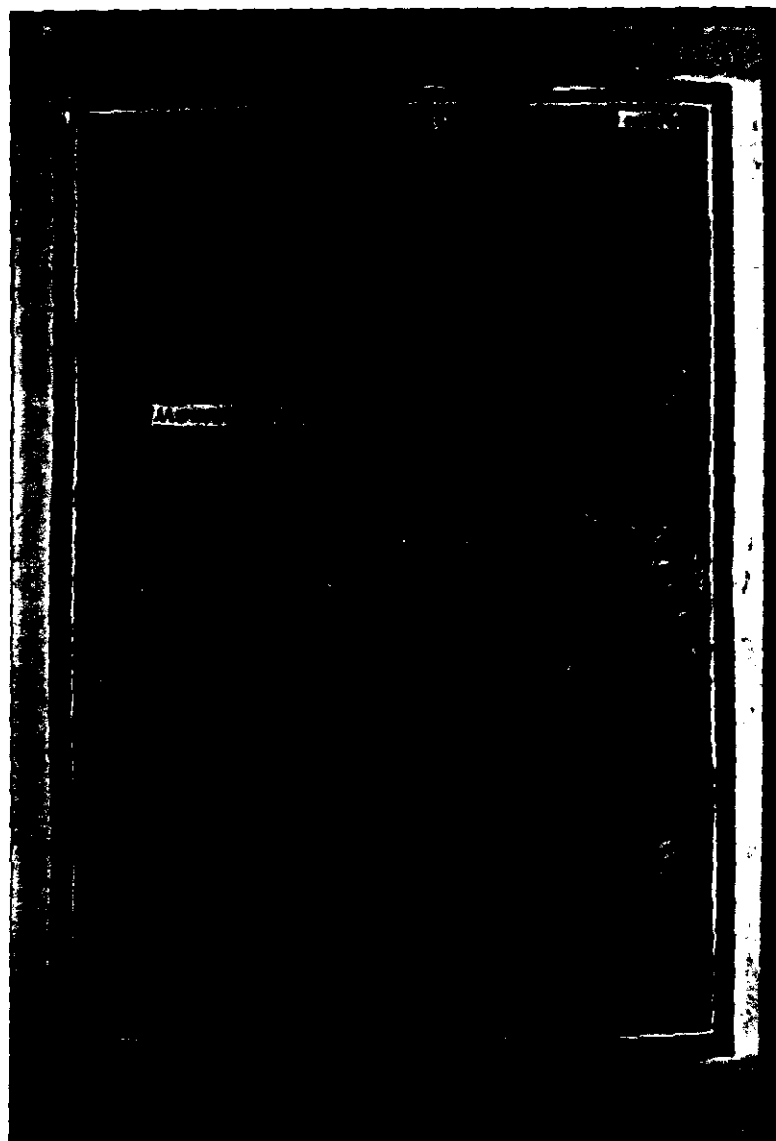
47) Principem de schola agentum in rebus
 ducenar<i>um ⁵¹ qui ⁵² adorata clementia principali cum
 insignibus exit ⁵³

- 48) Numerarios
 49) Commentariensem ⁵⁴
 50) Adiutorem
 51) A libellis ⁵⁵ siue ⁵⁶ subscribendarium
 52) Exceptores et caeteros officiales ⁵⁷

53) Comes Aegypti septem ⁵⁸

XXIX

COMES PER ISaurIAM



2.

3.

4.

2) $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ ¹ 3) Mare Tharsus ² 4) Mons

Taurus

¹ $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ O $\overline{FL}/\overline{mtali}/\overline{comor}/\overline{PR}$ M¹⁻² $\overline{FL}/\overline{INTALI}/$
 $\overline{COMORD}/\overline{PR}$ b $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{CAMORD}/\overline{PR}$ P paragraphi 2-4 om. Vv
 $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMOR}$ corr. (\overline{COMORD})/ \overline{PR} m $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ Gel.
²Tarsium mare Om Tharsus mare PbGel.

6) Sub dispositione uiri spectabilis comitis¹ <rei>
militaris per Isauriam et praesid²<is>

7) Legio secunda Isaur<a>³

8) Legio tertia Isaur<a>⁴

9) Officium⁵ autem habet ita

10) Principem de eodem officio⁶

11) Cornicularium

12) Commentariensem⁷

13) Numerarios⁸

14) Adiutorem

15) Ab actis⁹

16) A libellis¹⁰

17) Exceptores et caeteros officiales¹¹

18) Dux Isauriae¹² sextus¹³

Insignia et textum desunt r

¹comites v ²et preside OPVvm et praesidis om.M et
praeside b et praesidis Gel. ³isauria OMbPVvmGel. ⁴isauria
OMbvmGel. tertia isauria PV ⁵Offitium Mvb ⁶offitio Mbv
⁷Comentariensem Mv ⁸Numerarios om.M Humerarios b ⁹Abactis
OPVvb ¹⁰Alibellis PVv ¹¹offitiales Mbv ¹²Dux Isauriae om.cum spatio
uacuo reliquo O ¹³sextus om.Gel.

(1) 1.comitis <rei> lectio Seeck

(3 et 4) 7 y 8.Isaur<a> lectio Seeck

<XXX>

<Excidit folium unum: pagina altera insignia ducis
Libyarum habebat; altera, quae sub dispositione eius erant>.

- 1) Numerarios ¹ et adiutores eorum
- 2) Commentariensem
- 3) Adiutorem
- 4) A libellis ² siue subscribendarium ³
- 5) Exceptores et caeteros officiales ⁴

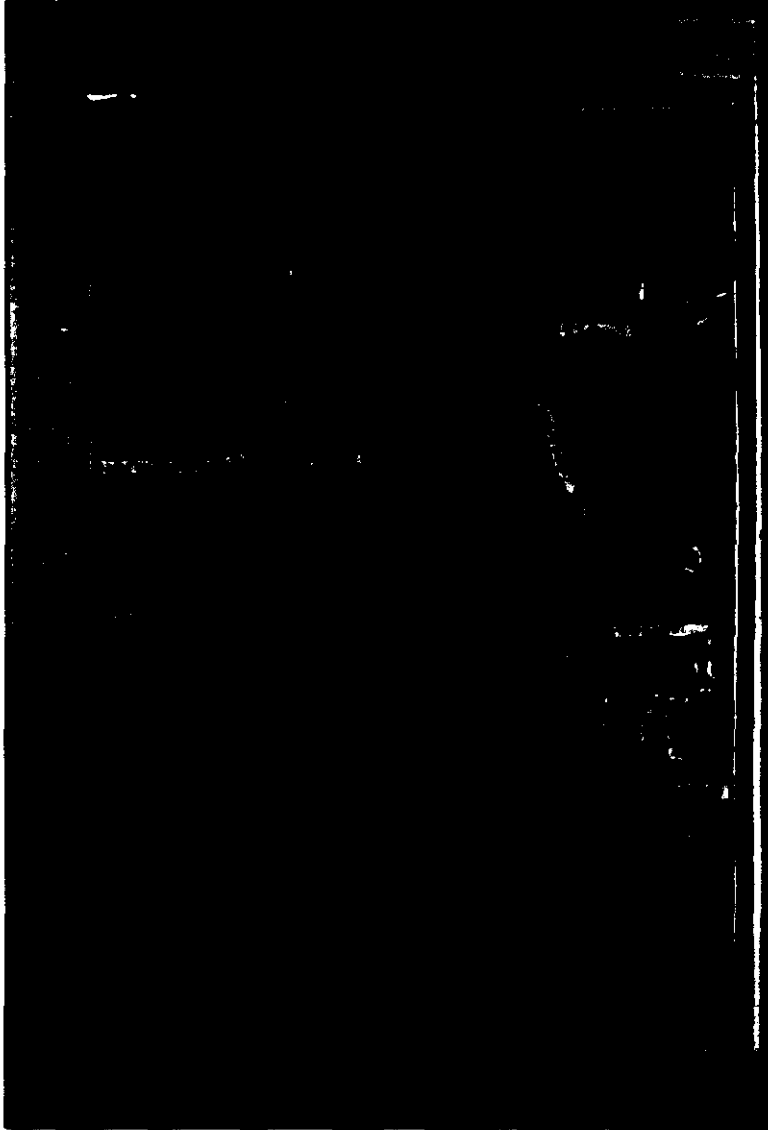
6) Dux Lib<y>arum ⁵ tres ⁶

Insignia et textum desunt r

¹Humerarios Mb ²A libellis om.M Alibellis PVv
³rescribendarium Om ⁴offitiales Mb ⁵Librarum OMbVvm librarium P
⁶iii OMbPm tertius Vv Dux Lib<y>arum tres om.Gel.

(5) 6. Lib<y>arum lectio Seeck

XXXI

DUX THEBAIDOS ¹

2-4.

5.

6-8.

9-13.

14-17.

18. 19.

20.

21.

- 2) $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}^2$ 3) Filari³ 4) Hermunthus⁴
 5) Hermipolis⁵ 6) Lato⁶ 7) Tentyra⁷ 8) Cussa⁸ 9) Oasis
 maior 10) Asfinis⁹ 11) Thebas 12) Apollonos¹⁰
 13) Syene¹¹ 14) Pr<a>esentia¹² 15) Diospolis¹³ 16) Lyco
 17) Copto¹⁴ 18) Copto 19) Maximianopolis¹⁵ 20) Ambos
 21) FL·NILUS

¹Thaebaidos M^2 ² $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}$ OP FL/mitâl/comor/ $\overline{\text{PR}}$
 M^{1-2} $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALÎ}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}$ b paragraphis 2-21 om.Vv
 $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMOR}}/\overline{\text{PR}}$ m FL/INTALL/COMORD/FR Gel. ³Filari
 om.Gel. ⁴Hermudus M^2 Hermimtheos m ⁵Hermunpolis M^{1-2}
⁶Lico M^{1-2} Lito b ⁷Tentira M^{1-2} Teneyra Gel. ⁸Cusa M^{1-}
²m ⁹Asfinus PbGel. ¹⁰appollosia P Appollona Gel. ¹¹sieno
 Om siena P Syena Gel. ¹²Presentia OMbPVvm Praesentia Gel.
¹³dispolis O dispoli m ¹⁴Cypro b ¹⁵Maximianopolus M^2

22) Sub dispositione uiri spectabilis ducis Thebaidos¹

Insignia et textum desunt r

¹Thebadios v ²lyco Gel. ³tentyrae Gel. ⁴Eqtes
paragraphis pos.26-27 O ⁵indigenae om.v ⁶sagitt.indig.
paragraphis pos.27-28 O ⁷Equites sagittarii indigenae om.v
 Indig.m ⁸maximanopli bm ⁹indigenarum Vv indigen m
¹⁰legionis tertie Ovm legionis terciie PV legionis tertiae
 MbGel. ¹¹dioclenonoambos O Diocletiano ambos Mb
 diocletionoambos P diocletianoambos Vv diocle nono ambos m
 diocletianae ambo Gel. ¹²constancia b ¹³Thebeorum M ¹⁴Cussa
 Gel. ¹⁵IIIa OMm terciia PV ¹⁶diocleciana P ¹⁷IIa O
¹⁸appolonos Vv ¹⁹Syenae MbGel. Syene OPVvm ²⁰Valentiana,
 Capto v ²¹Legio prima Maximiana, Filas om.v filis Gel.
²²tercia V tertium M ²³diocletia OPVvbm ²⁴thebis Gel.
²⁵II Om ²⁶Valentiana m ²⁷Foelices Mb ²⁸Asfinis m ²⁹alia P
³⁰hibeoso aseos Mbv hibeo soaseos P Thibeoso aseos V
 theosoaseos m hibo oaseos Gel. ³¹maioris (cum spatio uacuo
 relicto) tuntum O maiois b ³²minori Vv ³³hyspanorum m
³⁴poisarietenidos OMbVv poisarieteindos P poisarietenedos m
 poisartemidos Gel. ³⁵pesela Mbm ³⁶brittonum MbP ³⁷Isui
 Gel. ³⁸Thimou Mb thinou P thunii V Thimii v Thmoi Gel.
³⁹neptimia V ⁴⁰chenobostia v chenoboscia bm chenoboscio Gel.
⁴¹IIIa O terciia PV ⁴²maximi anopoli m ⁴³VIIIa Om
⁴⁴palmirenorum Pm palmy renorum v ⁴⁵fenitionis Om Phoenitionis
 PV foenitionis v Phoenicone Gel. ⁴⁶viiā m ⁴⁷uolumptaria MbPV
 et add.post appollonos uolumptaria v et add.post contra
 appolonos ⁴⁸contralata P contra Lata om.V contra Lato Gel.
⁴⁹ct..ra M contra om.Gel. ⁵⁰appollonos P Ala prima
 Francorum, contra Apollonos om.Vv ⁵¹iouiacata fractanpampane O
 iouiacata fractan Mb iouiacata fractam PVvm iouia catafracta
 ripampane Gel. ⁵²catafracta ripampane Gel. ⁵³VIIIa Om
⁵⁴abidum Mbm ⁵⁵aboc edo Mb ab ocede v ab ocedo m
⁵⁶Psmaula M psinaulia m ⁵⁷abasgarum Vv ⁵⁸maiore sed corr.V
⁵⁹quadrorum P ⁶⁰Thrumtheos Mb Trinytheos Gel. ⁶¹lysitanorum
 OMbPVvm ⁶²Arpamenorum v ⁶³xi OPm ⁶⁴undetima thamanorum V

- 23) Cuneus equitum Maurorum scutariorum, Lico ²
 24) Cuneus equitum scutariorum, Hermupoli
 25) Equites sagittarii indigenae, Tentira ³
 26) Equites ⁴ sagittarii indigenae, Copto
 27) Equites sagittarii indigenae ⁵, Diospoli
 28) Equites sagittarii indigenae ⁶, Lato
 29) Equites sagittarii indigenae ⁷,
 Maximianopoli ⁸
 30) Equites promoti indigenae ⁹
 31) Legi<o> terti<a> ¹⁰ Diocletian<a>, <O>mbos ¹¹
 32) Legio secunda Flauia Constantia ¹² Thebaeorum ¹³,
 Cusas ¹⁴
 33) Legio tertia ¹⁵ Diocletiana ¹⁶, Praesentia
 34) Legio secunda ¹⁷ traiana, Apollonos ¹⁸ superioris
 35) Milites Miliarenses, S<u>ene ¹⁹
 36) Legio prima Valentiniana, Copto ²⁰
 37) Legio prima Maximiana, Filas ²¹

⁶⁵peamum M peanui P ⁶⁶ix m ⁶⁷noua zanorum Vv tranorum m
 thanorum Gel. ⁶⁸nirnu m nitriae Gel. ⁶⁹ix m ⁷⁰Burgoseueri
 m ⁷¹foelix MbGel. ⁷²Theodosia v ⁷³elefantinem OP
 elenantinem v ⁷⁴Suentium OMbPVvm ⁷⁵quinta om.Gel. [quinta]
 omnia manuscripta habent et Seeck ⁷⁶vi m ⁷⁷Capidariorum M
⁷⁸viiā m ⁷⁹Offitium Mbv ⁸⁰uiri spectabilis OMbPVvGel. ⁸¹diuis
 m ⁸²thebaide OPVvm Thebaidae Gel. ⁸³de Mb ⁸⁴adiutorum
 corr.(adiutorem) P ⁸⁵Comentariensem M ⁸⁶Alibellis V
⁸⁷offitiales Mbv ⁸⁸v OMbPm quintus Vv Dux Thebaidos quinque
 om.Gel.

(10) 31.Legi<o> terti<a> lectio Seeck

(11) 31.Vid.Calderini, vol.III, fasc.I, pp.386s.

(19) 35.Vid.Calderini, vol.IV, fasc.I, pp.316s.

(51) 52.catafracta<riorum> lectio Seeck (54) 53.Vid.Calderini,
 vol.I, fasc.I, pag.4: Abydenorum (74) 65.Vid.Calderini, vol.IV,
 fasc.I, pp.316s.

- 38) Legio tertia ²² Diocletiana ²³, Thebas ²⁴
 39) Legio secunda ²⁵ Valentiniana ²⁶, Hermunthi
 40) Equites felices ²⁷ Honoriani, Asfynis ²⁸

41) Ala ²⁹ prima Abasgorum, Hibeos-oaseos ³⁰

maioris ³¹

42) Et quae de minore ³² laterculo emittuntur

- 43) Ala secunda Hispanorum ³³, Poisarietemidos ³⁴
 44) Ala Germanorum, Pescla ³⁵
 45) Ala quarta Britonum ³⁶, Isiu ³⁷
 46) Ala prima Hiberorum, Thmou ³⁸
 47) Ala Neptunia ³⁹, Chenobosca ⁴⁰
 48) Ala tertia ⁴¹ Dromedariorum, Maximianopoli ⁴²
 49) Ala octaua ⁴³ Palmyrenorum ⁴⁴, Foenicionis ⁴⁵
 50) Ala septima ⁴⁶ Herculia uoluntaria ⁴⁷, contra

Lata ⁴⁸

- 51) Ala prima Francorum, contra ⁴⁹ Apollonos ⁵⁰
 52) Ala prima Iouia cataphracta<riorum> ⁵¹, Pampane ⁵²
 53) Ala octaua ⁵³ Abydum ⁵⁴ Abocedo ⁵⁵
 54) Ala secunda Herculia dromedariorum, Psinaula ⁵⁶
 55) Ala prima Abasgorum ⁵⁷, Oasi maiore ⁵⁸
 56) Ala prima Quadorum ⁵⁹, Oasi minore Trimtheos ⁶⁰
 57) Ala prima Valeria dromedariorum, Precteos
 58) Cohors prima l<u>sitanorum ⁶¹, Theraco
 59) Cohors scutata ciuium Romanorum, Mutheos
 60) Cohors prima Apamenorum ⁶², Silili
 61) Cohors undecima ⁶³ Chamauorum ⁶⁴, Peamu ⁶⁵
 62) Cohors nona ⁶⁶ Tzanorum ⁶⁷, Nitnu ⁶⁸
 63) Cohors nona ⁶⁹ Alamannorum, Burgo Seueri ⁷⁰
 64) Cohors prima felix ⁷¹ Theodosiana ⁷², apud

Elephantinem ⁷³

- 65) Cohors quinta Sue<nens>ium ⁷⁴ et ⁷⁵, Suene
 66) Cohors sexta ⁷⁶ saginarum, in Castris

Lapidariorum ⁷⁷

- 67) Cohors septima ⁷⁸ francorum, Diospoli

68) Officium⁷⁹ autem spectabilis uiri⁸⁰ ducis⁸¹ Thebaidos⁸²
habet ita

69) Principem de schola agentum in⁸³ rebus

70) Numerarios et adiutores eorum

71) Adiutorem⁸⁴

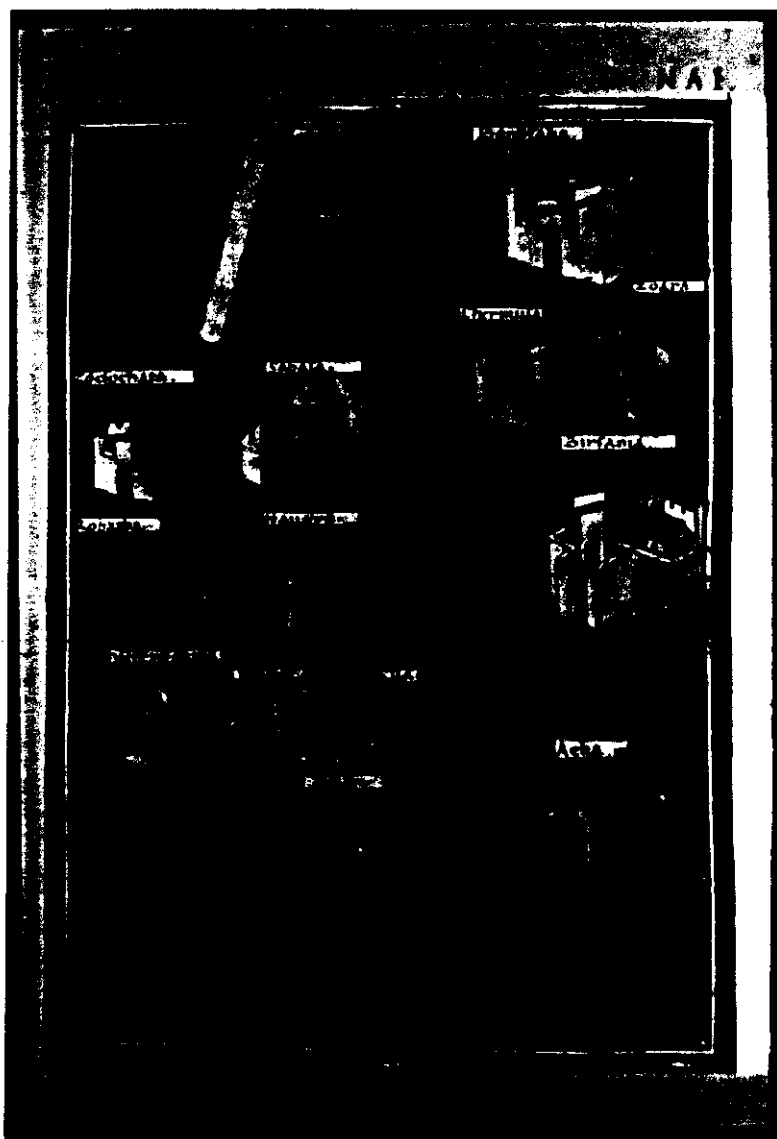
72) Commentariensem⁸⁵

73) A libellis⁸⁶ siue subscribendarium

74) Exceptores et caeteros officiales⁸⁷

75) Dux Thebaidos quinque⁸⁸

XXXII

DUX PALAESTINAE ¹

2.

3.4.

5.6.

7.8.

9.

10.11.

12.13.

14.

15.

16.

- 2) $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ ² 3) Menoida ³ 4) Berosaba ⁴
 5) Chermula ⁵ 6) Zoara 7) Zodocatha ⁶ 8) Sabaia ⁷
 9) Birsama ⁸ 10) Robatha ⁹ 11) Hauare ¹⁰ 12) Veterocania ¹¹
 13) Moahila ¹² 14) Aelia ¹³ 15) Aila 16) FL. IORDANIS ¹⁴

¹Palestinae Gel. ² $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ OP FL/intali/
 Comor/ \overline{PR} M^{1-2} FL/ $\overline{INTALI}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ b $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ om. Vv
 FL/ $\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ Gel. ³menosa Om Menochia M^{1-2} b
⁴Benosaba M^{1-2} Vv Benosobae b paragraphis 4-6,9,14 post 16 Vv
⁵Thermila Vv ⁶Zodochata OPm ⁷pos.post paragraphus 8
 paragraphi 12 et 11 b ⁸Birsania V Birsama v Bitsama Gel.
⁹pos.post paragraphus 10 paragraphus 13 b ¹⁰Hauari M^2 Tauare
 V Ramare v Hauaria Gel. ¹¹Veterocama M^{1-2} P Veterotara V
 Vetoro caia v vetero cania m Aeterocama Gel. ¹²Moabila M^2
 Mahaila b mohailia m Mohaila PGel. ¹³Aela v ¹⁴FL.IORDANIS
 om. Vv

17) Sub dispositione uiri spectabilis ducis Palaestinae ¹

18) Equites Dalmatae Illyriciani ², Benosabae ³

19) Equites promoti Illyriciani ⁴, Menochiae ⁵

20) Equites scutarii ⁶ Illyriciani, Chermulae ⁷

Insingia et textum desunt r

¹palestinae Pm ²illiriciiani *paragraphis pos.18-21* PVm
 Dalmatie Illyritiani v ³berosabae Gel. ⁴illiriciiani PVm
 illyritiani *paragraphis pos.19-21* v ⁵menochie v menoidae
 Gel. ⁶scrutarii P ⁷chermule V chermulae om.v cherinulae m
⁸aelie V Birsania v eliae m ⁹Thamudetii Mb ¹⁰illiriciiani Pm
¹¹illiriciiani birsania V Equites Thamudeni Illyriciani, Birsama
 om.v bitsamae Gel. ¹²Zadocathe v ¹³Equites Sagittarii
 indigenae, Hauanae om.v ¹⁴sagitt O ¹⁶foelices MbGel.
 [sagittarii indigenae] omnia manuscripta habent et Seeck
¹⁷palestine OPv palestinae Gel. ¹⁸Saburae MbGel. subure Vv
¹⁹indig.O ²⁰moabile Mb mohailae Gel. ²¹legionum OMPVvmGel.
²²detime v ²³Frecensis v feretensis m ²⁵latercule Vv
²⁶asuadae Gel. ²⁷Ataua v ²⁸admathae Gel. ²⁹constanciana P
³⁰Toloha om.v tolohae Gel. ³¹foelix Mb ³²Ala secunda
 felix Valentiana om.v ³³hastae Gel. ³⁴constitutae Gel.
³⁵XIIa O ^{36b} Cohors x carthaginem charta m ³⁷Xa O
³⁸Charthaginensis Ob ³⁹cartha OPVvb ^a Cohors XII ualeria
 afro m Charthae Gel. ⁴⁰argentina Om centenaria Gel.
⁴¹tarbae Gel. ⁴²IIII Om ⁴³frygum O frigum PVvbm ⁴⁴ieheibo Vv
 iehybo Gel. ⁴⁵calamoni corr.(calamona) P calamonae Gel.
⁴⁶ii m ⁴⁷galatharum OMBPVvm ⁴⁸arieldelae Gel.
⁴⁹moleahae Gel. ⁵⁰iiii OPVv ⁵¹Iordanen M ⁵²hiericunta
 m ⁵³Offitium Mbv ⁵⁴Alibellis P ⁵⁵rescribendarium Om
⁵⁶offitiales Mbv ⁵⁷v OMBP Vu Vv Dux Palaestinae quinque
 om.mGel.

(15) 27.Add.Seeck

(21) 30.legion<is> lectio Seeck

(24) 30.Vid.Seibt, pag.36.

- 21) Equites Mauri Illyriciani, Aeliae ⁸
 22) Equites Thamudeni ⁹ Illyriciani ¹⁰, Birsama ¹¹

- 23) Equites promoti indigenae, Sabaiae
 24) Equites promoti indigenae, Zodocathae ¹²
 25) Equites sagittarii indigenae, Hauanae ¹³
 26) Equites sagittarii ¹⁴ indigenae, Zoarae
 27) <Equites sagittarii indigenae, Robatha> ¹⁵
 28) Equites primi felices ¹⁶ Palaestini ¹⁷

Sabure ¹⁸ siue Veterocariae

- 29) Equites sagittarii indigenae ¹⁹, Moahile ²⁰
 30) Praefectus legion<is> ²¹ decimae ²² Fretensis ²³,
 Ailae ²⁴

31) Et quae de minore laterculo ²⁵ emittuntur

- 32) Ala prima miliaria Sebastena, Asuada ²⁶
 33) Ala Antana ²⁷ dromedariorum, Admatha ²⁸
 34) Ala constantiana ²⁹, Toloha ³⁰
 35) Ala secunda felix ³¹ Valentiana ³², apud

Praesidium

- 36) Ala prima miliaria, Hasta ³³
 37) Ala idiota constituta ³⁴
 38) Cohors duodecima ³⁵ Valeria, Afro ³⁶
 39) Cohors decima ³⁷ Carthaginensis ³⁸, Charta ³⁹
 40) Cohors prima agentenaria ⁴⁰ Tarba ⁴¹
 41) Cohors quarta ⁴² Phrygum ⁴³, Praesidio
 42) Cohors secunda Gratiana, Iehibo ⁴⁴
 43) Cohors prima equitata, Calamona ⁴⁵
 44) Cohors secunda ⁴⁶ Galatarum ⁴⁷, Arieldela ⁴⁸
 45) Cohors prima Flauia, Moleatha ⁴⁹
 46) Cohors quarta ⁵⁰ Palaestinorum, Thamana
 47) Cohors secunda Cretensis iuxta Iordanem ⁵¹

fluuium

- 48) Cohors prima salutaria inter Aeliam et
 Hierichunta ⁵²

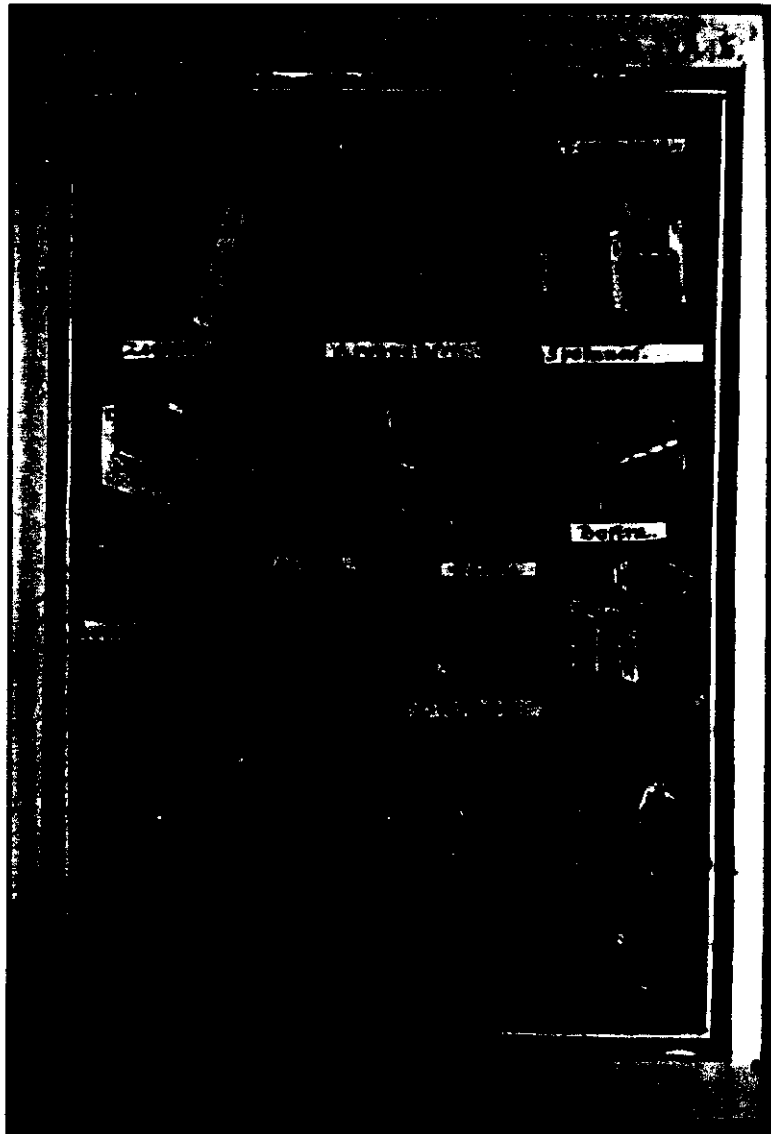
49) Officium ⁵³ autem habet ita

- 50) Principem de schola agentum in rebus
- 51) Numerarios et adiutores eorum
- 52) Commentariensem
- 53) Adiutorem
- 54) A libellis ⁵⁴ siue subscribendarium ⁵⁵
- 55) Exceptores et caeteros officiales ⁵⁶

56) Dux Palaestinae quinque ⁵⁷

XXXIII

DUX ARABIAE !



2.

3.4.

5-7.

8-10.

11.

12.

- 2) $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}$ ² 3) Animotha ³ 4) Tricomia
 5) Areopolis ⁴ 6) Speluncis ⁵ 7) Ziza ⁶ 8) Mefa ⁷ 9) Gadda ⁸
 10) Bostra 11) Betthora ⁹ 12) Diafenes ¹⁰

¹fol.118^v: Sub dispositione V.Sp.Ducis Arabiae, idem quod
 supra *m* (*anotatio facta ab Ioanne Iriarte*)

² $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}$ *OP* $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{intali}}/\overline{\text{Comord}}/\overline{\text{PR}}$ *M*¹⁻²

$\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALI}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}$ *b* $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}$ *om. Vvm*

$\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{FR}}$ *Gel.* ³Aminotha *M*² ⁴Arreopolis *Vv*

⁵Spoluncis *Vv* ⁶zica *O* Zeha *M*² *post* Ziza *add.* Tricomia *m*

⁷Meta *P* ⁸Gaddai *M*² Gada *m* ⁹Bethora *m* Betthor

Gel. ¹⁰Diafenis *Gel.*

13) Sub dispositione uiri spectabilis ducis Arabiae14) Equites scutarii Illyriciani ¹, Animotha ²

Insignia et textum desunt r

¹illiriciani m ²Illyrici animotha OMv illirici animotha PV
 illyrici ammotha b otthara fol.118^v m ottara m fol.116^v
 Illyrici Gel. ³illiriciani PVvm ⁴tricom,a O tricomia Mb
 triconia P triconza m tricomiae Gel. ⁵damati corr.(daimati)
 O dalmati MbPVvm dalmatae Gel. ⁶illiriciani Opm illiritiani
 v ⁷illiriciani PVm illyritiani v ⁸illiriciani areopoli V
 Arcopoli m ⁹spelucis Om Equites promoti indigenae,
 Speluncis om.v ¹⁰mefae Gel. ¹¹indig paragraphis pos.20 et 23
 O ¹²gaddae Gel. ¹³Cyrinaice O Eyrenaicae M terciie cyrenaice
 PV Cyrma m ¹⁴bostia v 21 y 22 pos.post.23 m icebostra m
 bostrae Gel. ¹⁵Praefecturae Gel. ¹⁶marciae P ¹⁷beuthoro M
 berthoro m betthorae Gel. ¹⁸Dia-Fenis ObmGel. diafenis MPVv
¹⁹Et quae de minore laterculo emittuntur om.m fol.118^v (cum
 spatio uacuo relicto) ²⁰auacha Om auathae Gel. ²¹hyspanorum
 m ²²gomohae Gel. ²³Libonae Gel. ²⁴miliariensis P
²⁵Valentiniana Vvm ²⁶thamatha Vv Thamacha m fol.118^v Tamacha m
 fol.116^v Thamathae Gel. ²⁷foelix MbGel. ²⁸Valentianana v
²⁹aditha Vv ³⁰ad titha OmbPGel. thratum ad thita V Cohors
 prima miliaria Thracum, Adtitha om.v a dittha m ³¹thracocum
 OmbPVvm thracum Gel. ³²asabaiae Gel. ³³VIIIa O
³⁴uolumptaria OmbPVv ³⁵ualthae Gel. ³⁶IIIa O terciia PV
³⁷foelix MbGel. ³⁸Arabum om.M ³⁹arabum add.M uadi apharis
 Gel. ⁴⁰Affaris m ⁴¹tercia PV ⁴²Alpenorum OmbPVvm
⁴³arnonam M anona v ⁴⁴Offitium Mbv ⁴⁵habet om.OmbPVv autem
 habet m ⁴⁶uiris M ⁴⁷Dux^{cis} M ⁴⁸uiri spectabilis ducis Arabiae
 et praesidis habet om.m et praesidis om.Gel. ⁴⁹Officium autem
 uiri spectabilis ducis Arabiae et praesidis habet ita om.m
 fol.118^v (cum spatio uacuo relicto) habet add.post
 Gel. ⁵⁰Comentariensem b ⁵¹om.b ⁵²Alibellis PVv
⁵³offitiales Mbv ⁵⁴offitium Mbv officicium m ⁵⁵prouintie
 Vv om.m fol.118^v (cum spatio uacuo relicto) ⁵⁶offitio Mbv
⁵⁷Alibellis PV ⁵⁸regenerendarum O regenendarium Pb
⁵⁹offitiales Mbv ⁶⁰v OPb quintus MVv om.mGel. om.m fol.118^v

- 15) Equites promoti Illyriciani ³, Tricomia ⁴
 16) Equites dalmat<ae> ⁵ Illyriciani ⁶, Ziza
 17) Equites mauri Illyriciani ⁷, Areopoli ⁸
 18) Equites promoti indigenae, Speluncis ⁹
 19) Equites promoti indigenae, Mefa ¹⁰
 20) Equites sagittarii indigenae ¹¹, Gadda ¹²
 21) Praefectus legionis tertiae Cyrenaicae ¹³,
 Bostra¹⁴
 22) Praefectus ¹⁵ legionis quartae Martiae ¹⁶,
 Betthoro ¹⁷
 23) Equites sagittarii indigenae, Dia<f>fenis ¹⁸
 24) Et quae de minore laterculo emittuntur ¹⁹
 25) Ala nona miliaria, Auatha ²⁰
 26) Ala sexta Hispanorum ²¹, Gomoha ²²
 27) Ala secunda Constantiana, Libona ²³
 28) Ala secunda Miliarensis ²⁴, Naarsafari
 29) Ala prima Valentiana ²⁵, Thainatha ²⁶
 30) Ala secunda felix ²⁷ Valentiniana ²⁸, apud
 Adittha²⁹
 31) Cohors prima miliaria Thracum, Adtitha ³⁰
 32) Cohors prima Thrac<um> ³¹, Asabaia ³²
 33) Cohors octava ³³ uoluntaria ³⁴, Valtha ³⁵
 34) Cohors tertia ³⁶ felix ³⁷ Arabum ³⁸, in ripa
 Vade ³⁹ Afaris ⁴⁰ fluuii in Castris Arnonensibus
 35) Cohors tertia ⁴¹ Alp<i>norum ⁴², apud Arnona⁴³
 36) Officium ⁴⁴ autem habet ⁴⁵ uiri ⁴⁶ spectabilis ducis ⁴⁷
Arabiae et praesidis ⁴⁸ ita ⁴⁹
 37) Principem de schola agentum in rebus
 38) Numerarios et adiutores eorum
 39) Commentariensem ⁵⁰

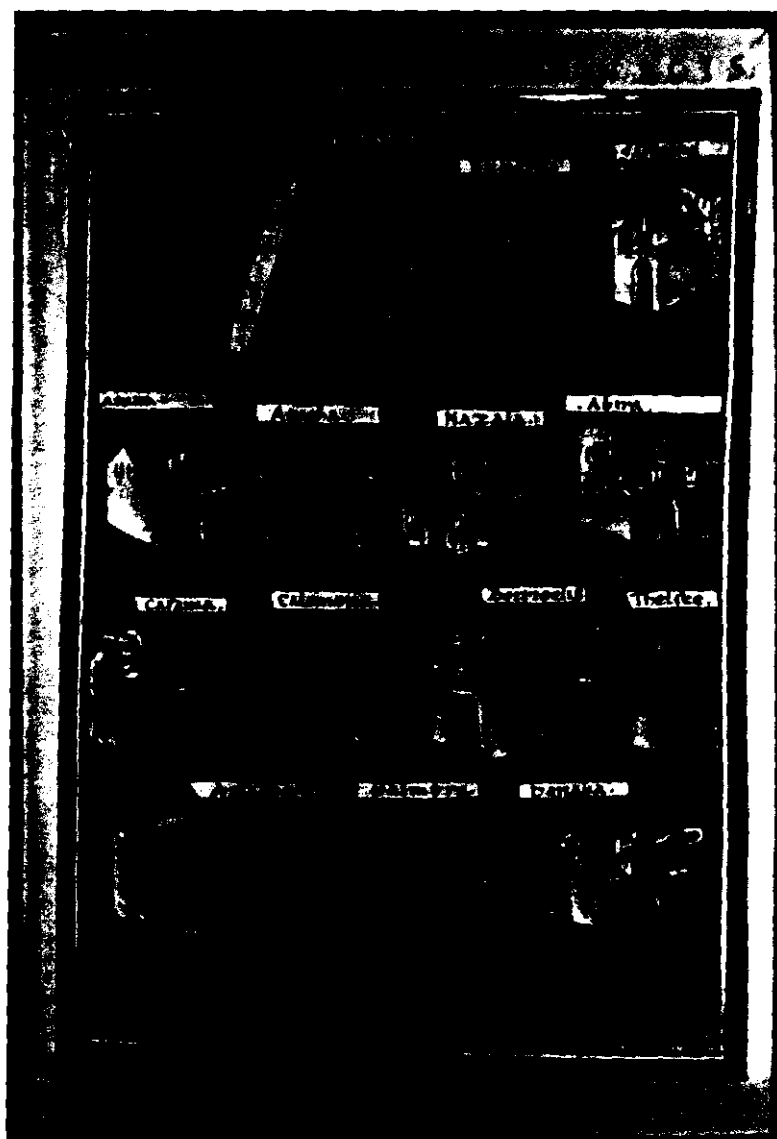
(2)14. Vid. Dussaud, pag. 355, n. 10

(14)21. Vid. Rey-Coquais

(17)22. Vid. Speidel et Kennedy

- 40) Adiutorem ⁵¹
- 41) A libellis ⁵² siue subscribendarium
- 42) Exceptores et caeteros officiales ⁵³
- 43) Item officium ⁵⁴ praesidis eiusdem prouinciae ⁵⁵
 - 44) Principem de eodem officio ⁵⁶
 - 45) Cornicularium
 - 46) Ordinarios
 - 47) Commentariensem
 - 48) Numerarios et adiutores eorum
 - 49) Adiutorem
 - 50) A libellis ⁵⁷ siue regerendarium ⁵⁸
 - 51) Exceptores et caeteros officiales ⁵⁹
- 52) Dux Arabiae quinque ⁶⁰

XXXIV

DUX PHOENICIS ¹

2.

3-5.

6-9.

10-13.

14-16.

- 2) FL/INTALL/COMORD/PR² 3) Otthara³ 4) Euhara⁴
 5) Saltatha⁵ 6) Lataui⁶ 7) Auatha 8) Nazala 9) Abira
 10) Casama 11) Calamona 12) Betproclis⁷ 13) Thelsee⁸
 14) Adatha 15) Palmira⁹ 16) Danaba¹⁰

¹FENICIS Om Foenitis v Sub dispositione V.Sp.Ducis
 Phoenixes Item quod supra (*anotatio facta ab Ioanne Iriarte*) m
 fol.119^v PHOENICES Gel. ²FL/INTALL/COMORD/PR OP
 FL/INTAL/COMOR/PR M¹ FL/intalî/Comord:/PR M²
 FL/INTALî/COMORD/PR b FL/INTALL/COMORD/PR om.Vv
 FL/INTALL/COMORD/PR m FL/INTALî/COMORD/PR Gel. ³Oithara
 m ⁴Eubara P ⁵Salthata M² Salthatha v Saltacha Gel. ⁶Litau
 M² Latauis Gel. ⁷Beprodīs V ⁸Thelsce V Thelse v Thelseae
 M²b Thelseae Gel. ⁹Palmyra P palnigra m ¹⁰Danaba om.M¹⁻²
 Damaba P

17) Sub dispositione uiri spectabilis Ducis Phoenicis¹

18) Equites Mauri Illyriciani², Otthara³

Insignia et textum desunt r

¹Fenicis Om foenitis v phoenices Gel. ²illiriciani PVm
 illyritiani *paragraphis pos.18-19 et21 v* ³otthora V
 ottharae Gel. ⁴illiriciani OPVm ⁵euharae Gel. ⁶Salthatha v
 saltachae Gel. ⁷dalmati OMbPVvm dalmatae Gel. ⁸illiriciani
 Om ⁹dalmati illiriciani Lataui PV Lathani m ¹⁰indigene P
¹¹Auatha OMbVv anatha P Hauata m Auathae Gel. ¹²indig O
¹³Equites promoti indigenae, Nazala om.v nazalae Gel.
¹⁴promoti v ¹⁵indig P ¹⁶Abma Mb abirae Gel. ¹⁷indige: M
¹⁸casamae Gel. ¹⁹Equites sagittarii indigenae, Calamona om.m
 fol.117^v Calamonae Gel. ²⁰sagittarii m ²¹Betprodis M
 Betproclis om.b ²²sarraceni m ²³theslee V theslee v
 thalseae Gel. ²⁴indig: M ²⁵Adathi O adacha m Adathae Gel.
²⁶Praefecturae *paragraphis pos.30-31 Gel.* ²⁷illyriciorum
 OMbVGel. illiriciorum Pm illyritiorum v ²⁸palmirae Gel.
²⁹terciae P terciæ V ³⁰gadice m ³¹danabae Gel. ³²Et
 quae de minore laterculo emittuntur om.m fol.117^v y fol.119^{v33} ix
 m nona bGel. ³⁴Veriaracha m vaeriaracae Gel. ³⁵cumia Vvb
 Cumae Gel. ³⁶alamamiorum b alemanorum m ³⁷neiae Gel.
³⁸uero fabula Vv uerofabulae Gel. ³⁹fenicum OmGel. ⁴⁰renae
 Gel. ⁴¹aresa Vv arefae Gel. ⁴²tercia PV ⁴³Veranocha m
 Veranocae Gel. ⁴⁴alamamiorum b alemanorum m ⁴⁵oneuathae Gel.
⁴⁶ualealba OMbPVv valle alba Gel. ⁴⁷Cohoros corr.(Cohors) v
⁴⁸egiptiorum OVvm (fol.117^v) ⁴⁹Vale Vvm ⁵⁰diocleciana P
⁵¹thamae Gel. ⁵²Offitium Mbv ⁵³Officium autem habet ita om.m
 fol.117^v y 119^v (cum spatio uacuo relicto in ambo foll.)
⁵⁴Comentariensem b ⁵⁵Alibellis P ⁵⁶offitiales Mbv
⁵⁷fenicis O foenitis v ⁵⁸V om.VGel. Dux Foenicis V om.m
 fol.117^v y 119^v

- 19) Equites scutarii Illyriciani ⁴, Euhari ⁵
 20) Equites promoti indigenae, Saltatha ⁶
 21) Equites dalmat<ae> ⁷ Illyriciani ⁸, Lataui ⁹
 22) Equites promoti indigenae ¹⁰, Auatha<e> ¹¹
 23) Equites promoti indigenae ¹², Nazala ¹³
 24) Equites sagittarii ¹⁴ indigenae ¹⁵, Abina ¹⁶
 25) Equites sagittarii indigenae ¹⁷, Casama ¹⁸
 26) Equites sagittarii indigenae, Calamona ¹⁹
 27) Equites saraceni ²⁰ indigenae, Betproclis ²¹
 28) Equites Saraceni ²², Thelsee ²³
 29) Equites sagittarii indigenae ²⁴, Adatha ²⁵
 30) Praefectus ²⁶ legionis primae Illyri<co>rum ²⁷,
 Palmira ²⁸
 31) Praefectus legionis tertiae ²⁹ Gallicae ³⁰,
 Danaba ³¹
- 32) Et quae de minore laterculo emittuntur ³²
 33) Ala prima Damascena, Monte Iouis
 34) Ala noua ³³ Diocletiana, Veriaraca ³⁴
 35) Ala prima Francorum, Cunna ³⁵
 36) Ala prima Alamannorum ³⁶, Neia ³⁷
 37) Ala prima Saxonum, Verofabula ³⁸
 38) Ala prima Phoenicum ³⁹, Rene ⁴⁰
 39) Ala secunda Salutis, Arefa ⁴¹
 40) Cohors tertia ⁴² Herculia, Veranoca ⁴³
 41) Cohors quinta Pacata Alamannorum ⁴⁴,
 Oneuatha ⁴⁵
 42) Cohors prima Iulia lectorum, Vale Alba ⁴⁶
 43) Cohors ⁴⁷ secunda Aegyptiorum ⁴⁸, Valle ⁴⁹
 Diocletiana ⁵⁰
 44) Cohors prima Orientalis, Thama ⁵¹
- 45) Officium ⁵² autem habet ita ⁵³
 46) Principem de schola agentum in rebus
 47) Numerarios et adiutores eorum
 48) Commentariensem ⁵⁴
 49) Adiutorem

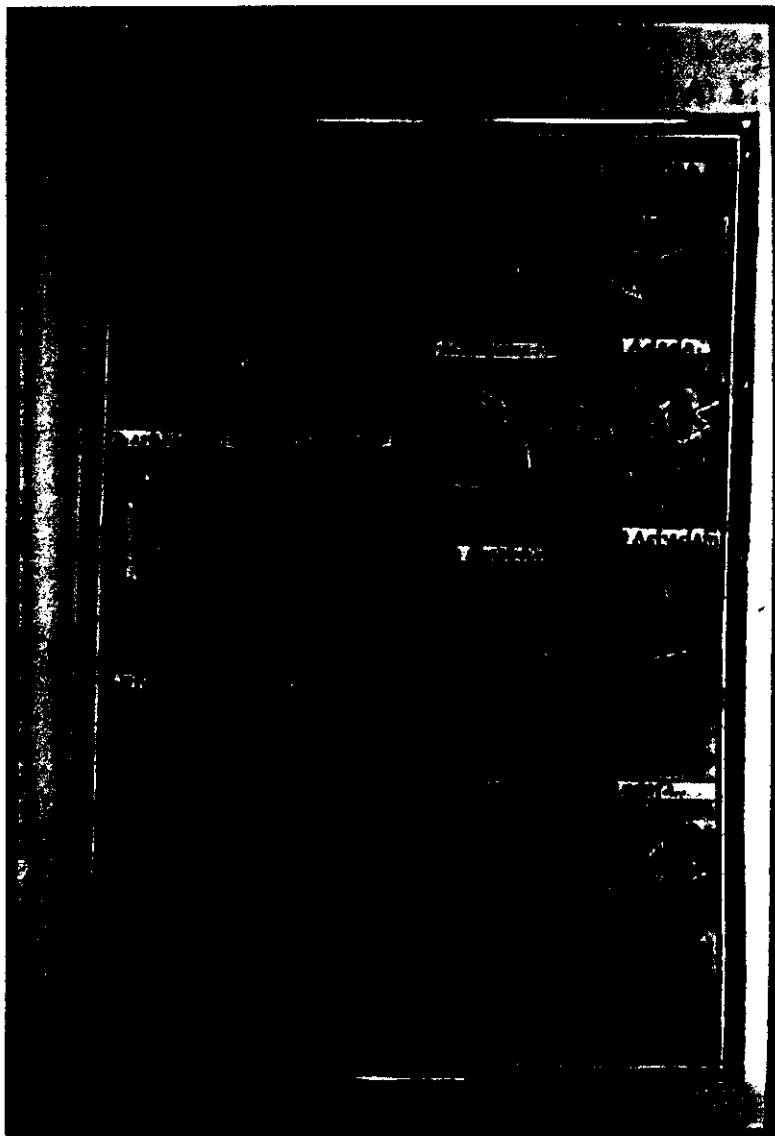
50) A libellis ⁵⁵ siue subscribendarium

51) Exceptores et caeteros officiales ⁵⁶

52) Dux Foenicis ⁵⁷ V ⁵⁸

XXXV

DUX SYRIAE



3.4.

5.6.

2.

7.8.

9.10.

11.12.

13.14.

- 2) $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}^1$ 3) Barbalissus ²
 4) Neocaesar<ia> ³ 5) Rosafa ⁴ 6) Sura ⁵ 7) Seriane ⁶
 8) Occariba ⁷ 9) Matthana ⁸ 10) Adada ⁹ 11) Aratha ¹⁰
 12) Acadama ¹¹ 13) Acauatha ¹² 14) Oresa

¹ $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTAL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}} M^1$ $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{intali}}/\overline{\text{Comord}}/\overline{\text{PR}} M^2$ $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALI}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}} b$ $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}} P$ $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}} om.Vv$
 $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}} Gel.$ ²Barbalissos Vv Barbarissus mGel.
³Neocaesar $OM^{1-2} bPVvm$ Neocaesaria Gel. ⁴rosapha M^{1-}
² $bPVvmGel.$ ⁵Siria Vv ⁶Syriana Gel. ⁷oraitha
 $erad.(occariba) V octariba Gel.$ ⁸maithana $M^{1-2} bV$ matthama P
 $matihana v matthans Gel.$ ⁹Addada m ¹⁰Anatha b ¹¹achadam
 $corr.(achadama) O$ ¹²Achauata Om

15) Sub dispositione uiri spectabilis¹ ducis Syriae et
Euphratensis Syriae²

- 16) Equites scutarii Illyriciani³, Seriane⁴
 17) Equites promoti Illyriciani⁵, Occar<a>ba⁶
 18) Equites sagittarii indigenae⁷, Matha<n>na⁸

Insignia et textum desunt r

¹specta/p v ²Syriae om.Gel. ³illiriciiani OPm
 illyritiani paragraphis pos.16-17 v illyrici Gel. ⁴Serianae Mb
 syriane P syrianae Gel. ⁵illyrciani corr.(illyriciani) O
 illiriciiani Pm ⁶Occariba OMBPVvm octaribae Gel. ⁷indigene P
⁸maithana OMB Matthana PVv maichana m matthanae Gel. ⁹adadae
 Gel. ¹⁰indig O indig: M ¹¹an^atha V arathae Gel. ¹²Equites
 sagittarii, Acadama om.Vv acadamae Gel. ¹³acamatha v acauathae
 Gel. ¹⁴Prefecture OPVvm Praefecturae MbGel. ¹⁵legiones O
¹⁶scithice Pv ¹⁷oresae Gel. ¹⁸paragraphi 24-28 pos.post 35 M
¹⁹dalmati illyriciani Ob dalmati illyritiani M dalmati
 illiriciiani PVm damati illyritiani v dalmatae Illyriciani Gel.
²⁰Balbalisso Mm barbarisso Gel. ²¹illyritiani v illiriciiani
 m ²²illiriciiani neocesar P illiritiani neocesar V neocesar
 v Neocaesar m ²³Equite v ²⁴rosaphae Gel. ²⁵Prefecture
 OPVvm Praefecturae MbGel. ²⁶sextadecime O sextedecime P
 sextae decimae b ²⁷surae Gel. ²⁸minori M deminore v
²⁹nona Ov ³⁰amuda MP amunda m amudae Gel. ³¹uitungorum b
³²salutariae Gel. ³³gotiliorum OMBVvm gotilorum v
³⁴helelae Gel. ³⁵ulpiadacorum OMBPVv ³⁶claudianae Gel.
³⁷tercia PV ³⁸maleria m ³⁹Marinatarum m marmarae Gel.
⁴⁰ammaitha OMB amattha P ammatha Vv ammartha m ammaithae Gel.⁴¹
 Offitium Mbv ⁴²[unum] omnia manuscripta habent et Seeck
⁴³alibellis P ⁴⁴offitiales Mbv ⁴⁵siriae P ⁴⁶v OMBPm
 quintus Vv Dux Syriae quinque om.Gel.

(6) 17. Vid. Dussaud, carta XIV (8) 18. Vid. Dussaud, pag. 55 (14
 et 25) 23 y 28. Praefectu<s> lectio Seeck

- 19) Equites promoti indigenae, Adada ⁹
 20) Equites sagittarii indigenae ¹⁰, Anatha ¹¹
 21) Equites sagittarii, Acadama ¹²
 22) Equites sagittarii, Acauatha ¹³
 23) Praefectu<s> ¹⁴ legionis ¹⁵ quartae Scythicae ¹⁶,
 Oresa ¹⁷

- 24) In Augusto Euphratensi ¹⁸
 25) Equites dalmat<ae> Illyriciani ¹⁹, Barbalisso ²⁰
 26) Equites Mauri Illyriciani ²¹, Neocaesar<ae> ²²
 27) Equites ²³ promoti indigenae, Rosafa ²⁴
 28) Praefectu<s> ²⁵ legionis sextaedecimae ²⁶ Flauiae
 firmae, Sura ²⁷

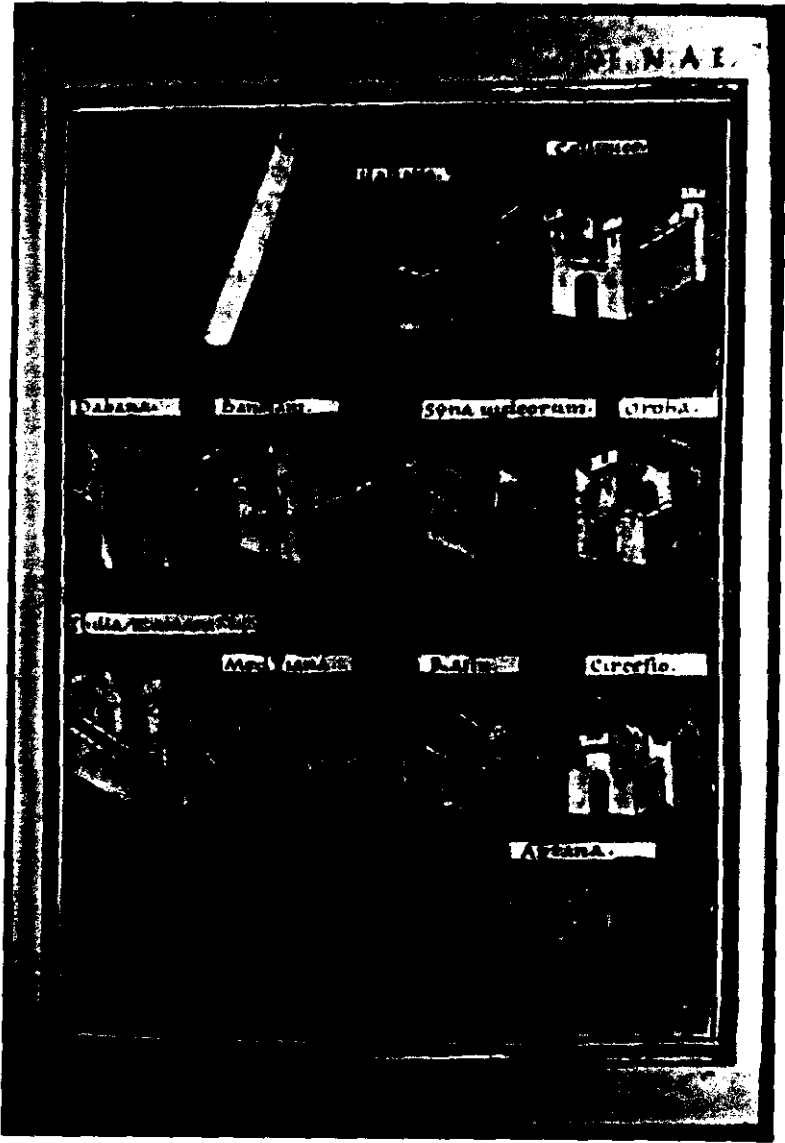
- 29) Et quae de minore ²⁸ laterculo emittuntur
 30) Ala prima noua ²⁹ Herculia, Ammuda ³⁰
 31) Ala prima Iuthungorum ³¹, Salutaria ³²
 32) Cohors prima gotthorum ³³, Helela ³⁴
 33) Cohors prima Ulpia Dacorum ³⁵, Claudiana ³⁶
 34) Cohors tertia ³⁷ Valeria ³⁸, Marmantarum ³⁹
 35) Cohors prima uictorum, Ammattha ⁴⁰

- 36) Officium ⁴¹ autem habet ita
 37) Principem ⁴²
 38) Numerarios et adiutores eorum
 39) Commentariensem
 40) Adiutorem
 41) A libellis ⁴³ siue subscribendarium
 42) Exceptores et caeteros officiales ⁴⁴

- 43) Dux Syriae ⁴⁵ quinque ⁴⁶

XXXVI

DUX OSRHOENAE ¹



2.

3.4.

5-8.

9-12.

13.

- 2) $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}$ ² 3) Gallaba 4) Callinico ³
 5) Dabana 6) Banasam ⁴ 7) Syna ⁵ iudeorum ⁶ 8) Oroba ⁷
 9) Thillazamara ⁸ 10) Mediana ⁹ 11) Rasin 12) Circesio ¹⁰
 13) Apatna ¹¹

¹OSRHENAE *P* osrhoene $M^2 V$ ² $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTAL}}/\overline{\text{COMOR}}/\overline{\text{PR}}$ M^1 $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{intali}}$
 $\overline{\text{Comord}}/\overline{\text{PR}}$ M^2 $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALI}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}$ *b* $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}$ *P* $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}$ *om. Vv* $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}$ *Gel.* ³Callimico *m*
 Callinicum *Gel.* ⁴banasani *O* Banasai *Vv* Banasa *bGel.*
⁵Syria *Vv* ⁶iudaeorum *b* ⁷oroa *O* Oraba M^{1-2} otoba *P*
⁸Tyllasamara *Vv* Thilla Zamara *b* ⁹mecliana *O* ¹⁰gracefio *P*
 Circaesia *Gel.* ¹¹Aptana *Om*

14) Sub dispositione¹ uiri spectabilis ducis Osrhoenae²

Insignia et textum desunt r

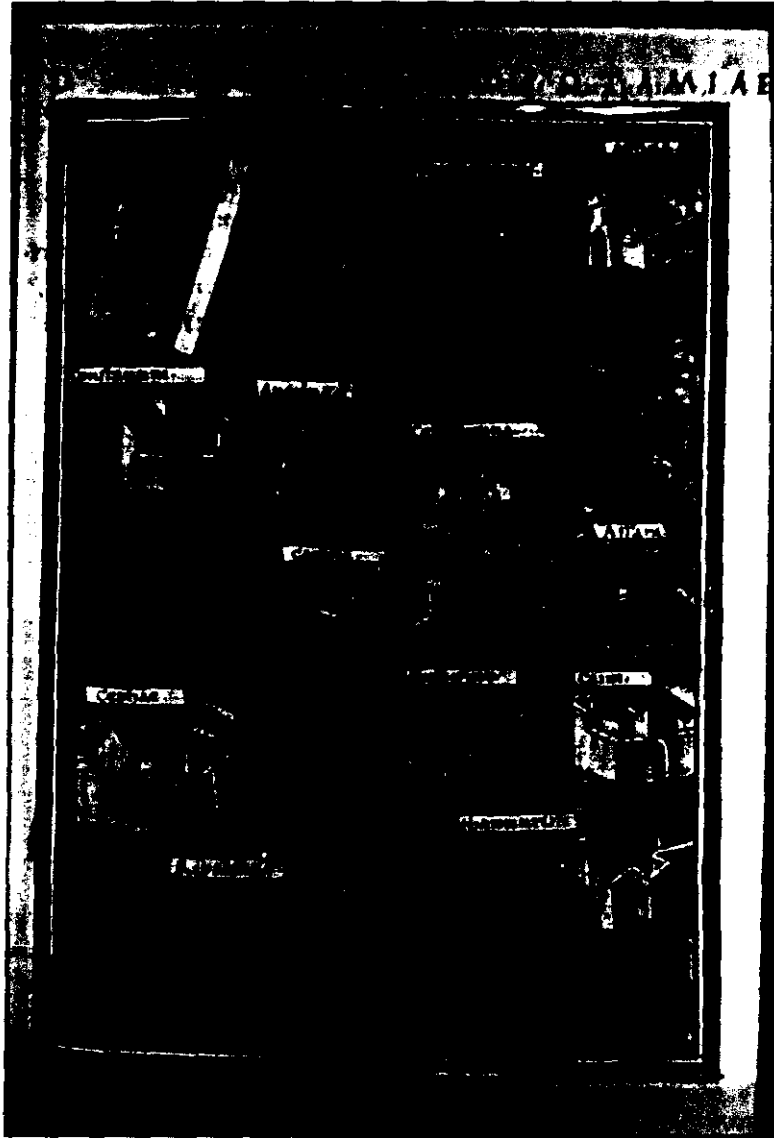
¹dispositines v ²osrhenae P osrhoene V osthoenae m
³dalmati OMbPVvm dalmatae Gel. ⁴illiriciani OPm illyritiani
v ⁵gauaba PMb gallabae Gel. ⁶illiriciani paragraphis
pos.16-17 Pm illyritiani paragraphis pos.16-17 v illyricini b
⁷dabanae Gel. ⁸promoti om.Pm ⁹indigene P ¹⁰banasani V
banasae Gel. ¹¹Equites erad.v ¹²synae Gel. ¹³Equites
sagittarii indigenae, Oraba om.v orabae Gel. ¹⁴Thillazamiana
corr. (Thillazamana) O hyllasamana V Tyllasamana v
Thillazamarae Gel. ¹⁵medianae Gel. ¹⁶Praefecture OPVvm
Praefecturae MbGel. ¹⁷panthice OPm panthicae Mb ¹⁸panthice
crecesio V panthice cicesio v ²⁰de om.v ²¹mittuntur Vv
²²preelectorum OPVvm praelectorum M praelectorum Gel.
²³thillacamae Gel. ²⁴alia P ²⁵uictoriatouia OMbPVv uictoria
touia m victoriorum Gel. ²⁶contrabintha OMbPVm
²⁷secunda om.O post II add.O ²⁸paflagonum m ²⁹Thissafica m
Thillaficae Gel. ³⁰panthorum OMbPVvm Parthorum Gel. ³¹resara
V Ala prima Parthorum, Resaia om.v resariae Gel.
³²intenthannuri nethorobam OP intenthannuri Nethorobam M
inthontamuri nethorobam V anthontannuci methorobane v
iutenthannuri nethorobani b intenthannuci nethorobam m inter
thannurin et orobam Gel. ³³Gaetulorum OP Getulorum Mb
gettulorum Vv gotulorum m ³⁴Thillaan V post Thillaamana
add.ana thilla amana v thillaaniana bm thillaamanae Gel.
³⁵eufratensi OMPVvm ³⁶marathae Gel. ³⁷duodecima Vv
duodetima m ³⁸Offitium Mbv ³⁹Officium autem habet ita om.Om
(cum spatio uacuo relicto) ⁴⁰Alibellis PV ⁴¹offitiales vb
⁴²Osthoene m ⁴³v OPbm quintus om.Vv Dux Osrhoenae quinque
om.Gel.

(16)24.Praefectu<s> lectio Seeck (19)25.Add.Seeck
(22)27.pra<e>lectorum lectio Seeck (25)28.Victoria<e> lectio
Seeck

- 15) Equites Dalmat³<ae> Illyriciani ⁴, Ganaba ⁵
 16) Equites promoti Illyriciani ⁶, Callinico
 17) Equites Mauri Illyriciani, Dabana ⁷
 18) Equites promoti ⁸ indigenae ⁹, Banasam ¹⁰
 19) Equites ¹¹ promoti indigenae, Sina ¹²
- Iudaeorum
- 20) Equites sagittarii indigenae, Oraba ¹³
 21) Equites sagittarii indigenae, Thillazamana ¹⁴
 22) Equites sagittarii indigenae Medianenses,
 Mediana ¹⁵
- 23) Equites sagittarii indigenae primi
- Osrhoeni, Rasin
- 24) Praefectu<s> ¹⁶ legionis quartae Pa<r>thicae ¹⁷,
 Circesio ¹⁸
- 25) <....., Apatna> ¹⁹
- 26) Et quae de ²⁰ minore laterculo emittuntur ²¹
 27) Ala septima Valeria pra<e>lectorum ²²,
 Thillacama ²³
- 28) Ala ²⁴ prima Victoria<e>, Touia ²⁵ contra Bintha ²⁶
 29) Ala secunda ²⁷ Paphlagonum ²⁸, Thillafica ²⁹
 30) Ala prima Pa<r>thorum ³⁰, Resaia ³¹
 31) Ala prima noua Diocletiana, inte<r> Thannurin et
 Horobam ³²
- 32) Cohors prima getulorum ³³, Thillaamana ³⁴
 33) Cohors prima Euphratensis ³⁵, Maratha ³⁶
 34) Ala prima salutaria, ³⁷ duodecimo constituta
- 35) Officium ³⁸ autem habet ita ³⁹
 36) Principem de schola agentum in rebus
 37) Numerarios et adiutores eorum
 38) Commentariensem
 39) Adiutorem
 40) A libellis ⁴⁰ siue subscribendarium
 41) Exceptores et caeteros officiales ⁴¹
- 42) Dux Osrhoenae ⁴² quinque ⁴³

XXXVII

DUX MESOPOTAMIAE ¹



2.

3-5.

6-8.

9.10.

11-13.

14.15

16.

17.

- 2) $\overline{\text{FL/INTALL/COMORD/PR}}$ ² 3) Amida 4) Theodosiopolis ³
 5) Amida 6) Constantina ⁴ 7) Apadna ⁵ 8) Constantina
 9) Cartha 10) Assara 11) Cefae ⁶ 12) Thilbisine ⁷
 13) Caini 14) Ripaltha ⁸ 15) Thannuri ⁹ 16) FL.TIGRIS ¹⁰
 17) FL.EUPHRATES ¹¹

¹ Mesopotamee Vv ² $\overline{\text{FL/INTALL/COMORD/PR}}$ *OPGel.* FL/INTALÎ/
 COMORD/PR *M*¹ $\overline{\text{FL/intalî/Comord/PR}}$ *M*² FL/INTALÎ/COMORD/PR *b* $\overline{\text{FL/}}$
 INTALL/COMORD/PR *om.Vv* ³ Theodosiopolis *corr.* (Theodosiopolis) *m*
⁴ Constantini *Om* ⁵ Apadua *m* ⁶ Cophe *M*² Cephe *PVvbGel.*
⁷ Thilbisme *M*² *Pm* Thibissane *V* Thilbisane *v* ⁸ Ripalta *m*
⁹ Thamuri *V* Thanuri *m* ¹⁰ FL.TYGRIS *OM*¹⁻² *bGel.* FL.TGRIS *P*
 FL.TIGRIS *om.Vv* ¹¹ FL.EUPHRATES *om.Vv*

- 18) Sub dispositione uiri spectabilis ducis Mesopotamiae
 19) Equites scutarii Illyriciani ¹, Amidae
 20) Equites promoti Illyriciani, Resain ²
 Theodosiopoli ³
 21) Equites ducatores ⁴ Illyriciani ⁵ et ⁶, Amidae ⁷
 22) Equites felices ⁸ Honoriani ⁹ Illyriciani,
 Constantina ¹⁰
 23) <Equites promoti indigenae, Apadna> ¹¹

Insignia et textum desunt r

¹illiriciiani Pm (paragraphis pos.19-20) Illyritiani v
²illyriciani Resam M illiriciiani resam P illyritiani resam V
 illyritiani resain v illiriciiani resain m illyriciani resau
 Gel. ³thodosiopoli v ⁴duratores m ⁵illiriciiani
 P(paragraphis pos.21-22)m illyritiani Vv(paragraphis pos.21-
 22) ⁶duratores m [primi ducatores] omnia manuscripta habent et
 Seeck ⁷Amudo v ⁸foelices Mb ⁹honorio Vv
¹⁰Constantinae Gel. ¹³mefana Cartha Ob mesana Cartha M
 mefanacharta Pvm mefanacharta corr.v mefanacarthae Gel.
¹⁴panenses V ¹⁵assarae Gel. ¹⁶Thubuthenses M Thibitenses v
¹⁷thilbisine OVvbm thilbisinae Gel. ¹⁸Prefecture OPVvm
 Praefecturae MbGel. ¹⁹prime P ²⁰parthicaeni sibene Obm
 parthicae in sibene M parthicaeni silene P parthicem sibene V
 parthicem sa/bene v ²¹Constantinae Gel. ²²Prefecture OPVvm
 Praefecturae MbGel. ²³secunde Parthice P ²⁴et om.OMbPm
²⁵egiptiorum O egiptiorum v ²⁶carthae Gel. ²⁷ripaltae Gel.
²⁸quintadetima V quinta decima bm ²⁹camii OPvm ³⁰Cohortes v
³¹bethallahae Gel. ³²quardecima O quartadetima V quarta decima
 Gel. ³³ualerie OVvm ualeriae MbPGel. ³⁴camii maiocariri O
³⁵Offitium Mbv ³⁶Alibellis PVv ³⁷offitiales Mbv ³⁸viii
 OMbPm viii om.Vv Dux Mesopotamiae octo om.Gel.

(11) 23. Add. Seeck

(12) 24. Add. Seeck

(18 et 22) 29 y

24) <Equites promoti indigenae, Constantina> ¹²

25) Equites sagittarii indigenae Arabanenses,
Mefanacantha<e> ¹³

26) Equites scutarii indigenae Pafenses ¹⁴,
Assara ¹⁵

27) Equites sagittarii indigenae Thibithenses ¹⁶,
Thilbisme ¹⁷

28) Equites sagittarii indigenae, Thannuri

29) Praefectu<s> ¹⁸ legionis primae ¹⁹ Parthicae
Nisibena ²⁰, Constantina ²¹

30) Praefectu<s> ²² legionis secundae Parthicae ²³,
Cefae

31) Et ²⁴ quae de minore laterculo emittuntur

32) Ala secunda noua Aegyptiorum ²⁵, Cartha ²⁶

33) Ala octaua Flauia Francorum, Ripaltha ²⁷

34) Ala quintadecima ²⁸ Flauia Carduenorum, Caini ²⁹

35) Cohors ³⁰ quinquagenaria Arabum, Bethallaha ³¹

36) Cohors quartadecima ³² Valeri<a> ³
Zabdenorum, Maiocariri ³⁴

37) Officium ³⁵ autem habet ita

38) Principem de schola agentum in rebus

39) Numerarios et adiutores eorum

40) Commentariensem

41) Adiutorem

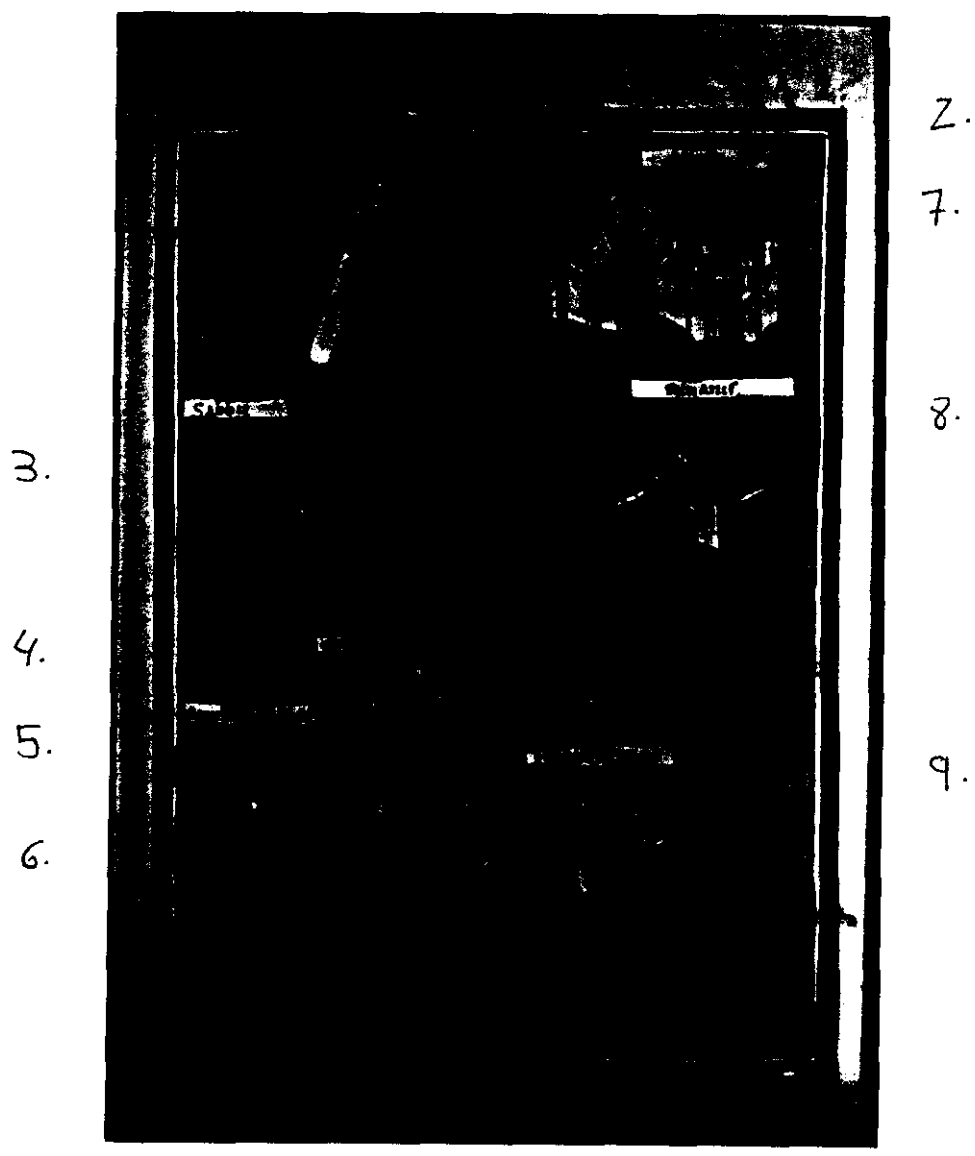
42) A libellis ³⁶ siue subscribendarium

43) Exceptores et caeteros officiales ³⁷

44) Dux Mesopotamiae octo ³⁸

XXXVIII

DUX ARMENIAE



- 2) $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ ¹ 3) Sabbu ² 4) Domana
 5) Apollinaris ³ 6) Melitena ⁴ 7) Auaxa ⁵ 8) Siluanis ⁶
 9) Trapezunta ⁷

¹ $\overline{FL}/\overline{INTAL}/\overline{COMOR}/\overline{PR}$ M^1 $\overline{FL}/\overline{mtal\hat{i}}/\overline{Comord:}/\overline{PR}$ M^2 $\overline{FL}/\overline{INTAL\hat{i}}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ b $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ $PGel.$ $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$
 $om.Vv$ ²sabbii O Sabii V Saby v sabbii $corr.(sabbu)$ m
³Appollinaris Ovm Appolinaris V ⁴Melicena m ⁵Auax $Gel.$
⁶Syluanis M^{1-2} Siluanus m ⁷Trapezonta m Trapezus $Gel.$

10) Sub dispositione uiri spectabilis ducis Armeniae11) Equites sagittarii, Sabbu ¹12) Equites sagittarii, Domana ²

Insignia et textum desunt r

¹sabbii Vv sabu Gel. ²domanae Gel. ³Prefecture
 paragraphis pos.13-14 et 16 OPVvm Prefecturae paragraphis
 pos.13-14 et 16 MbPGel. ⁴quintadecime OV quintae decimae M
 quintedecime P quindecimae b xv m ⁵apolinaris Pb appolinaris V
 appollinaris v ⁶apolinarissatala O satalae Gel. ⁷xii m
⁸fulmine OVv fulminae MbPmGel. ⁹Melithena Om melitena MbPv
¹⁰trapezunte Gel. ¹¹Ala dale ariza Ombm Ala dade ariza P ala
 daleariza Vv ala dalearizae Gel. ¹²foelix Mb ¹³sylvianis
 Gel. ¹⁴chiata Vv Chiana m chiacae Gel. ¹⁵Dascuta v dascusae
 Gel. ¹⁶ulpiadacorum OPv ulpidadacorum corr.(ulpiadacorum) V
 ulpiadaconorum b ¹⁷suissae Gel. ¹⁸acliana m aelianae Gel.
¹⁹pretorica OPVv praetorica MbGel. ²⁰tercia PV ²¹ulpica m
²²petreorum M ²³metitae Gel. ²⁴rhethorum MP retorum VvmGel.
²⁵analibae Gel. ²⁶militaria OmbPVvm miliaria Gel.
²⁷Ararauca Vv arauracae Gel. ²⁸militaria m ²⁹Sisilae Gel.
³⁰touia OmbPVvm Iouia Gel. ³¹foelix paragraphis pos.31-32 Mb
³²thaszanemica V felix, Chaszanenica om.v chaszanenicae Gel.
³³Ala prima om.v ³⁴pythie O Pithicae M pithiae PbGel. pithie
 Vv pytie m ³⁵ualentiae Gel. ³⁶apuleta OPVvbm apideta M
 Apuleia Gel. ³⁷Ysiporta v isiporto m ³⁸laepidiana MP
³⁹caenae Gel. ⁴⁰parembolae MPGel. ceneparembole v
⁴¹sebastopoli Gel. ⁴²Zigannae Gel. ⁴³Machora Vv mochorae
 Gel. ⁴⁴Offitium Mbv Offium m ⁴⁵Alibellis V ⁴⁶rescribendarium
 Om ⁴⁷offitiales Mbv ⁴⁸vii OmbPm septem om.Vv Dux Armeniae
 septem om.Gel.

(3,7 et 9bis) 13,14 y 16.Praefectu<s> lectio

Seeck (8) 14.fulmin<at>ae lectio Seeck

(9) 14.Vid.Stillwell et Miller (19) 26.praetori<a> lectio Seeck

13) Praefectu<s> ³ legionis quintaedecimae ⁴
 Apollinaris ⁵, Satala ⁶

14) Praefectu<s> legionis duodecimae ⁷
 fulmin<at>ae ⁸, Melitena<e> ⁹

15) In Ponto

16) Praefectu<s> ^{9bis} legionis primae Ponticae,
 Trapezunta ¹⁰

17) Ala Rizena, Aladaleariza ¹¹

18) Ala Theodosiana, apud Auaxam

19) Ala felix ¹² Theodosiana, Siluanis ¹³

20) Et quae de minore laterculo emittuntur

21) Ala prima Augusta Colonomum, Chiaca ¹⁴

22) Ala Auriana, Dascusa ¹⁵

23) Ala prima Ulpia Dacorum ¹⁶, Suissa ¹⁷

24) Ala secunda Gallorum, Aeliana ¹⁸

25) Ala castello Tablariensi constituta

26) Ala prima praetori<a> ¹⁹ nuper constituta

27) Cohors tertia ²⁰ Ulpia ²¹ miliaria
 Petraeorum ²², Metita ²³

28) Cohors quarta Raetorum ²⁴, Analiba ²⁵

29) Cohors mil<ia>ria ²⁶ Bosporiana,
 Arauraca ²⁷

30) Cohors miliaria ²⁸ Germanorum, Sisila ²⁹

31) Ala prima <I>ouia ³⁰ felix ³¹, Chaszanenica ³²

32) Ala prima ³³ felix Theodosiana, Pythiae ³⁴

33) Cohors prima Theodosiana, Valentia ³⁵

34) Cohors Apule<i>a ³⁶ ciuium Romanorum,
 Ysiporto ³⁷

35) Cohors prima Lepidiana ³⁸, Caene ³⁹

Parembola ⁴⁰

36) Cohors prima Claudia equitata,

Sebastopolis ⁴¹

37) Cohors secunda Valentiana, Ziganne ⁴²

38) Cohors, Mochora ⁴³

39) Officium ⁴⁴ autem habet ita

40) Principem de schola agentum in rebus

41) Numerarios et adiutores eorum

42) Commentariensem

43) Adiutorem

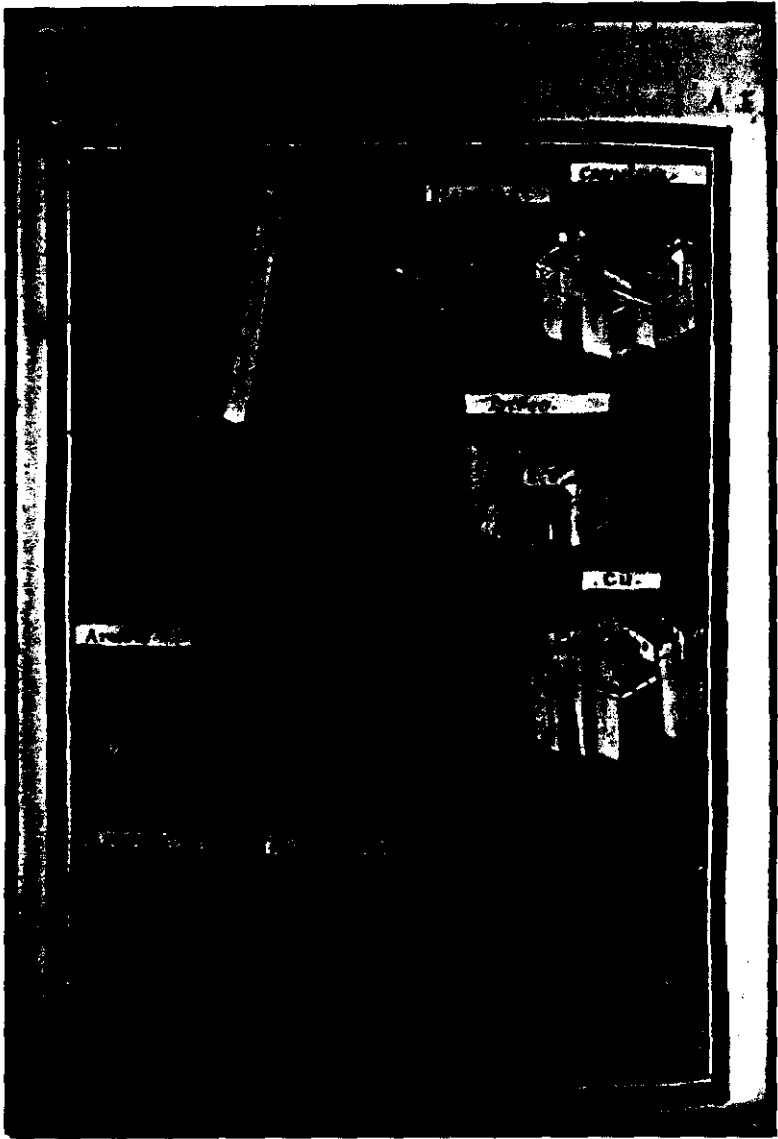
44) A libellis ⁴⁵ siue subscribendarium ⁴⁶

45) Exceptores et caeteros officiales ⁴⁷

46) Dux Armeniae septem ⁴⁸

XXXIX

DUX SCYTHIAE ¹



2.

3.4.

5.

6.

7.

8.9.

10.

- 2) $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}$ ² 3) Flauiana 4) Capidana ³
 5) Bireo 6) Cii ⁴ 7) Arubio 8) Aegissos ⁵ 9) Thalamonio ⁶
 10) FL.DANUBIUS ⁷

¹Scythia M^2 CITHIAE P Cythye Vv ² $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALI}}/\overline{\text{COMOR}}/\overline{\text{PR}}$ M^1
 $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{intali}}/\overline{\text{Comord}}/\overline{\text{PR}}$ M^2 $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALI}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}$ b $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}$
 $/\overline{\text{PR}}$ P $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}$ $om.Vv$ $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}$ $Gel.$
³Capidanca M^2 Capidna Vv Captaua m ⁴Cii $om.V$ Cu m ⁵aegyssos
 $OM^1bPGel.$ $egyssos$ Vv ⁶Thalamono $M^{1-2}bVvGel.$ ⁷FL.DANUBIUS
 $om.Vv$

11) Sub dispositione uiri spectabilis ducis Scythiae¹

Insignia et textum desunt r

¹Schithie O cithiae P Scythye V schithiae m ²sacidana Om
 Sacidauae Gel. ³solentium OMbPVvm solemsium Gel. ⁴capidauae
 Gel. ⁵Cunens P ⁶cataphrattariorum Mb cathafractariorum Vv
⁷armigenorum OMbPVvm armigerorum Gel. ⁸Aegyssos M egyssos Vv
 aegyssos Gel. ⁹archadum m ¹⁰Thalamonio Vvm ¹¹20) Milites
 nauclarii [naudarii OMbPVvm], Flauiana [flauianae Gel.] omnia
 manuscripta habent et Seeck ¹²super uertor OMP superuertor
 Vvbm superuectores Gel. ¹⁴scithici OPVvm ¹⁵Mill'
 paragraphis pos.23-27 v ¹⁶scithici Vvm ¹⁷Constantini v
¹⁸Nouioduro OMbm nouiduro corr.(nouoduro) P nomoduro Vv
 nouioduno Gel. ¹⁹gracianenses bm ²⁰graciana bm ²¹reparienses
 b raparienses m ²²Prefecture OPVvm Praefecturae paragraphis
 pos.29-30 et 32 MbGel. ²³herculiane OPVv Herculanianae MbmGel.
²⁴Prefecture OPVvm ²⁵hercule P ²⁶quintae OMbPVvmGel.
²⁷predature Vv ²⁸inferioris OMbPVvmGel. ²⁹auxiupoli Vv
³¹Prefecture OVvm praefecturae P ³²cohortis OMbPVvmGel.
³³quintae OMbPVvmGel. ³⁴paedaturae M quinte pedaturae P
³⁵prosmis M prosinis b iprosinis Vv ³⁶Prefecture
 paragraphis pos.32-33 O Praefecturae paragraphis pos.32 et 34
 MbGel. praefecturae paragraphis pos.32 et 34 P Prefecture
 paragraphis pos.32 et 34 Vvm ³⁷primaiei OMPVvm prunaej b
³⁸nouiduno Om ³⁹Prefecture OPVv Praefecturae
 bGel. ⁴⁰cohortis quintae OMbPVvmGel. ⁴¹Praefectus ripae
 legionis primae Iouiae cohortium quinque pedaturae superioris,
 Nouioduno om.bm ⁴²ioute cohors P ⁴³cohortis quintae
 OMbPVvmGel. ⁴⁴Accisso OMbPmGel. acasso V accasso v
⁴⁵Prefecture OVvm Praefecturae MbPGel. ⁴⁶et om.Gel.
⁴⁷scithicorum m ⁴⁸niplateypegiis O in plateypegus Mb
 ipplateiepegus P inplateypegys V in plateypegys v niplateypegus
 m in platypegiis Gel. ⁴⁹Offitium Mbv ⁵⁰offitio Mbv
⁵¹protectorem OMbPVvmGel. ⁵²alibellis P ⁵³offitiales Mbv
⁵⁴scythiae P Scythie Vv Schithiae m ⁵⁵Septem m Dux Scythiae
 quinque om.Gel.

- 12) Cuneus equitum scutariorum, Sacidaua ²
- 13) Cuneus equitum solen<s>ium ³, Capidaua ⁴
- 14) Cuneus ⁵ equitum stablesianorum, Cii
- 15) Cuneus equitum stablesianorum, Bireo
- 16) Cuneus equitum cataphractariorum ⁶, Arubio
- 17) Cuneus equitum armige<r>orum ⁷, Aegissos ⁸
- 18) Cuneus equitum Arcadum ⁹, Talamonio ¹⁰

19) Auxiliares ¹¹

- 20) Milites superue<n>tores ¹², Axiopoli ¹³
- 21) Milites scythici ¹⁴, Carso
- 22) Milites ¹⁵ secundi Constantini, Trosmis
- 23) Milites scythici ¹⁶, Dirigothia
- 24) Milites primi Constantiani ¹⁷, Nouiodu<n>o ¹⁸
- 25) Milites quinti Constantiani, Salsouia
- 26) Milites primi Gratianenses ¹⁹, Gratiana ²⁰

27) Item legiones riparienses ²¹

- 28) Praefectu<s> ²² legionis secundae Herculiae ²³,
Trosmis
- 29) Praefectu<s> ²⁴ ripae legionis secundae

(²)12. *Vid. Aricescu, Brennan, (1979) et Scorpan, pag. 269*
 (11)19. *Vid. Aricescu, pag. 302* (¹³)21. *Vid. Procopio, de aedificiis, 4.7: Sanctus Cyrillus* (¹⁸)25. *Vid. Clemente, pag. 141*
 (20)27. *Vid. Barnea, pag. 396* (22,24,31,36,39,41bis,45)28,29,31-35. *Praefectu<s> (<ripar> legionis <secundae>: 31) lectio Seeck*
 (23)28. *Herculi[an]ae lectio Seeck* (26)30. *Vid. Mommsen, (1889), pag. 223, n.1, Van Berchem, (1952), pag. 91 et Nagy, pag. 185*
 (28)30. *Vid. Aricescu, pag. 300* (29)30. *Vid. Procopio, de aedificiis, 4.7: Sanctus Cyrillus* (30)31. *Vid. Tudor et Aricescu, pag. 306* (32,40 et 43)32,34-35. *Vid. Mommsen, (1889), pag. 223, n.1, Van Berchem, (1952), pag. 91 et Nagy, pag. 185* (33,40 et 43)32,34-35. *Vid. Mommsen, (1889), pag. 223, n.1, Van Berchem, (1952), pag. 91 et Nagy, pag. 185* (35)32. *Vid. Clemente, pag. 141, n.44* (44)35. *Vid. Van Berchem, (1952), pag. 91* (51)37. *protecto<r> lectio Seeck*

Herculiae²⁵ cohorti<um> quin<que>²⁶ pedaturae²⁷ <superioris>²⁸
 Axi<o>poli²⁹

30) <Tribunus cohortis primae Cilicum,
 Ausdecensio>³⁰

31) Praefectu<s>³¹ ripae> legionis <secundae>
 Herculiae cohorti<um>³² quin<que>³³ pedaturae³⁴ inferioris,
 <T>rosmis³⁵

32) Praefectu<s>³⁶ legionis prim<ae>³⁷ iouiae,
 Nouioduno³⁸

33) Praefectu<s>³⁹ ripae legionis primae Iouiae
 cohorti<um> quin<que>⁴⁰ pedaturae superioris, Nouioduno⁴¹

34) Praefectu<s>^{41bis} ripae legionis primae Iouiae⁴²
 cohorti<um> quin<que>⁴³ pedaturae inferioris, A<eg>isso⁴⁴

35) Praefectu<s>⁴⁵ ripae legionis primae iouiae
 cohortis et⁴⁶ secundae Herculiae musculorum Scythicorum⁴⁷ et
 classis, Inplateypegiis⁴⁸

36) Officium⁴⁹ autem habet ita

37) Principem de eodem officio⁵⁰ qui completa
 militia adorat protecto<r>⁵¹

38) Numerarios et adiutores eorum

39) Commentariensem

40) Adiutorem

41) A libellis⁵² siue subscribendarium

42) Exceptores et caeteros officiales⁵³

43) Dux Schythiae⁵⁴ quinque⁵⁵

XL

MOESIA SECUNDA



Z.

3.4.

5-7.

8.9.

2) FL/INTALL/COMORD/PR ¹ 3) Prista ² 4) Appiaria ³
 5) Securisca ⁴ 6) Dimo ⁵ 7) Sucidaua ⁶ 8) Latris 9) Tegra

¹ FL/INTAL/COMORD/PR M¹ FL/intali/Comord/PR M² FL/INTALI/
 COMORD/PR b FL/INTALL/COMORD/PR P FL/INTALL/COMORD/PR om.Vv
 FL/INTALL/COMORD/PR Gel. ² Pristae M² Presta Vv ³ Appiana b
⁴ Securista v ⁵ dunum VGel. Dinio m ⁶ suciclaua O Succidaua
 m

10) Sub dispositione uiri spectabilis ducis Moesiae¹

Insignia et textum desunt r In hac editione ordo permutatus; praecedit ordo codicum et Seeck: 11(13), 12(15), 13(16), 14(12), 15(17), 16(11), 17(14)

¹Mesiae P ²appiariae Gel. ³sexaginta, prista O sexaginta. Presta M Sexagintaprista om.b tegra V regra v sexaginta m sexagintapristae Gel. ⁴securiscae Gel. ⁵sucidana Om Sucidauae Gel. ⁶solentium OMbPVvm solensium Gel. ⁷duno OPmGel. Cuneus equitum solensium, Dimo om.v ⁸Latius OMbPvm Latris VGel. ⁹secundorum om.b ¹⁰Cuneus equitum secundorum armigerorum, Tegra om.MVv pristategra m tegrae Gel. ¹¹Mitt paragraphis pos.19-28 OMPVvm ¹²preuentores M ¹³Constantinii b ¹⁴triniamimo Vv trimaminio b ¹⁵daciscii OMbPm dacistii Vv Dacisci Gel. ¹⁶mediolano Gel. ¹⁷tercii naucharii P naudarii vm ¹⁸apparia v appiariae Gel. ¹⁹moefiaci O Mesiaci Vv ²⁰candidianae Gel. ²¹mesiaci Vvm ²²Teglitio OPm Teglicio MbVGel. Ceglicio v ²³Constantini v ²⁴Milites Cimbriani, Cimbrianis om.v ²⁵naucarii P naudarii m ²⁶Alitinenses v ²⁷almio V ²⁸ryparienses Vv ²⁹Praefect: paragraphis pos.30-36 M Prefecture Vvm Praefecturae paragraphis pos.30-31 Gel. ³⁰post cohortis quintae pedaturae [predature m] superioris add.Om italiae MbP italie Vv ³¹Praefectus legionis primae Italicae, Nouas om.O noua^s P Nouis Gel. ³²Prefecture vm ³³ripae om.O ripe P ³⁴legiones b leg.m ³⁵prime italice P italie Vv ³⁶quinte P ³⁷prature corr.(pedature) O ³⁸pedaturae superioris, Nouas om.m Nouis Gel. ³⁹Prefecture paragraphis pos.32-36 Vv Praefecturae paragraphis pos.32-34 Gel. ⁴⁰leg. paragraphis pos.32-35 O⁴¹v OPb quintae om.M et add.M Praefectus ripae legionis primae Italicae cohortis quintae om.m ⁴²Pedature bm ⁴³lx prista OMbPVvm lx pristae Gel. ⁴⁴Pref P ⁴⁵leg. paragraphis pos.32 et 35 bm ⁴⁶XI^{ne} paragraphis pos.33-35 O XI^{ae} M xi Pbm undetime V ⁴⁷durostoto m ⁴⁹legionis om.Vv ⁵⁰XI^{ae} M xi Pbm undetime V ⁵¹cohortis quintae ObVvmGel. quintae om.M quinte P ⁵²pedat// O Predature m ⁵³pedaturae supioris P

secundae

- 11) Cuneus equitum scutariorum, Appiaria ²
 12) Cuneus equitum armigerorum, Sexaginta Prista ³
 13) Cuneus equitum scutariorum, Securisca ⁴
 14) Cuneus equitum stablesianorum, Sucidaua ⁵
 15) Cuneus equitum solen<s>ium ⁶, Dimo ⁷
 16) Cuneus equitum scutariorum, <Iatro> ⁸
 17) Cuneus equitum secundorum ⁹ armigerorum, Tegra ¹⁰

18) Auxiliares

- 19) Milites ¹¹ praeuenteros ¹², Ansamo
 20) Milites Constantini ¹³, Trimammio ¹⁴
 21) Milites Dacisc<i> ¹⁵, Mediolana ¹⁶
 22) Milites tertii nauclarii ¹⁷, Appiaria ¹⁸
 23) Milites Nouenses, Transmariscae
 24) Milites primi Moesiaci ¹⁹, Candidiana ²⁰
 25) Milites Moesiaci ²¹, Teg<u>licio ²²

⁵⁴transmatisce m ⁵⁵Pref m Prefecture v ⁵⁶xi Pbm undetime
 V ⁵⁷Pref "leg xi" ripe claudie P ⁵⁸quintae om.M
⁵⁹transmarisca OMbm ⁶⁰Pref m ⁶¹mill' OMbPVvm ⁶²Offitium
 Mbv ⁶³autem om.OMbm ⁶⁴offitio MPv ⁶⁵milicia P
⁶⁶protectorem OMbPVvmGel. ⁶⁷Auditorem m ⁶⁸alibellis P
⁶⁹offitiales Mbv ⁷⁰prouintia MPVv ⁷¹iiii b iiii a m
⁷²Ulucitra om.v ulucitrae Gel. ⁷³prouintia P ⁷⁴Thratia O
 prouintia thratia MVv ⁷⁵subradice b ⁷⁶uiamatae
 Gel. ⁷⁷tercia PV iii b ⁷⁸baccarum Gel. ⁷⁹drasdeae Gel.
⁸⁰Mesie Vv ⁸¹v OPbm quintus om.M quintus Vv Dux Moesiae
 Inferioris quinque om.Gel.

(8) 16. Vid. Biernacka-Lubanska, pag. 58

(22) 25. Vid. Aricescu, pp. 305s. (48) 34. Praefectus <ripae> lectio
 Seeck (51) 34. Vid. Mommsen, (1889), pag. 223, n. 1, Van Berchem,
 (1952), pag. 91 et Nagy, pag. 185 (66) 38. protecto<r> lectio
 Seeck

- 26) Milites quarti Constantiani ²³, Durostoro
 27) Milites Cimbriani, Cimbrianis ²⁴
 28) Milites nauclarii ²⁵ Altinenses ²⁶, Altino ²⁷

29) Item legiones riparienses ²⁸

- 30) Praefectus ²⁹ legionis primae Italicae ³⁰, Nouas ³¹
 31) Praefectus ³² ripae ³³ legionis ³⁴ primae italicae ³⁵
 cohortis quintae ³⁶ pedaturae ³⁷ superioris, Nouas ³⁸
 32) Praefectus ³⁹ ripae legionis ⁴⁰ primae Italicae
 cohortis quintae ⁴¹ pedaturae ⁴² inferioris Sexaginta Prista ⁴³
 33) Praefectus ⁴⁴ legionis ⁴⁵ undecimae ⁴⁶ Claudiae,
 Durostoro ⁴⁷
 34) Praefectus <ripar> ⁴⁸ legionis ⁴⁹ undecimae ⁵⁰
 claudiae cohorti<um> quin<que> ⁵¹ pedaturae ⁵² superioris ⁵³,
 Transmariscae ⁵⁴
 35) Praefectus ⁵⁵ ripae legionis undecimae ⁵⁶
 claudiae ⁵⁷ cohortis quintae ⁵⁸ pedaturae inferioris,
 Transmariscae ⁵⁹
 36) Praefectus ⁶⁰ nauium amnicarum et militum ⁶¹
 ibidem deputatorum

37) Officium ⁶² autem ⁶³ habet ita

- 38) Principem de eodem officio ⁶⁴ qui completa
 militia ⁶⁵ adorat protecto<r> ⁶⁶
 39) Numerarios et adiutores eorum
 40) Commentariensem
 41) Adiutorem ⁶⁷
 42) A libellis ⁶⁸ siue subscribendarium
 43) Exceptores et caeteros officiales ⁶⁹

44) Et quae de minore laterculo emittuntur

45) In prouincia ⁷⁰ Rhodopa

- 46) Cohors quarta ⁷¹ Gallorum, Ulucitra ⁷²

47) In prouincia ⁷³ Thracia ⁷⁴

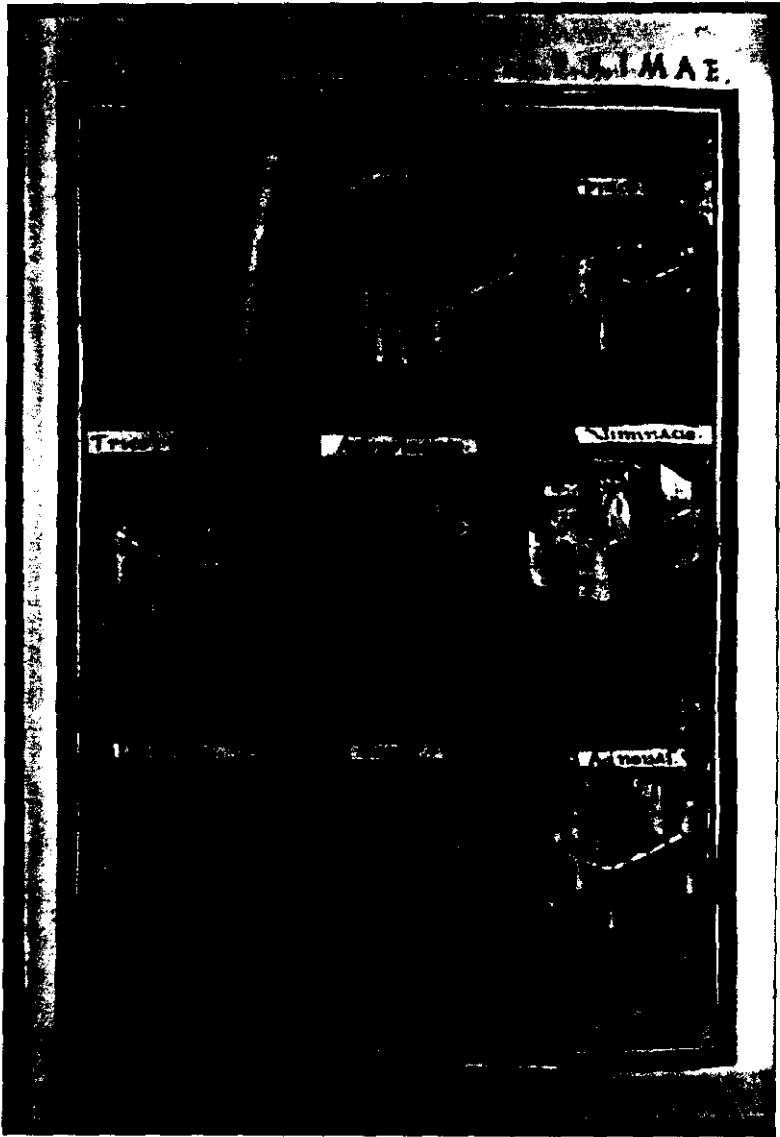
- 48) Cohors prima Aureliana, sub Radice ⁷⁵, Viamata ⁷⁶

49) Cohors tertia ⁷⁷ Valeria Bacarum ⁷⁸, Drasdea ⁷⁹

50) Dux Moesiae ⁸⁰ Inferioris quinque ⁸¹

XLI

DUX MOESIAE ¹ PRIMAE ²



2.

3-4.

5-7.

8-10.

- 2) $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}$ ³ 3) Flauiana 4) Pinco ⁴
 5) Tricornio ⁵ 6) Aureomonto ⁶ 7) Viminacio ⁷ 8) Laederata ⁸
 9) Cuppis ⁹ 10) Ad Nouas ¹⁰

¹Mesie Vv ²post PRIMAE add. flauiana Vv
³ $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{intali}}/\overline{\text{Comord}}/\overline{\text{PR}}$ M^{1-2} $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALI}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}$ b $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}$ P $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}$ om. Vv $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}$ Gel.
⁴Pincum Gel. ⁵Tricornium Gel. ⁶Aureomonte M^2 Aureomonco m Aureus mons Gel. ⁷Viminatio M^2 PVv Viminatium Gel.
⁸laederatio v laedenata Gel. ⁹Cuppae Gel. ¹⁰Ad Nonas M^2 Adnouas m

11) Sub dispositione uiri spectabilis ducis Moesiae¹
primae

- 12) Cuneus equitum Constantiacorum², Pinco³
 13) Cuneus equitum promotorum, Flauiana⁴
 14) Cuneus equitum sagittariorum⁵, Tricornio

Insignia et textum desunt r

¹Mesie Vv ²constanciacorum Vbm ³Pinco om.v ⁴flauina
 m ⁵sagitt/ m ⁶aureo monte Gel. ⁷uiminatio OMVvm
⁸Ladanate Vv ⁹regnienses b Regionenses m ¹⁰contrareginam P
 contra regina m ¹¹25 post pos. 22 m ¹²Gracianense b
¹³graciana Vm ¹⁴tabarense Vv talianense m ¹⁵taliana P tahata
 V ¹⁶aureomuntanum m ¹⁷Praefecture paragraphis pos.30-31
 OPVvm Praefecturae paragraphis pos.30-33 MbGel. ¹⁸flaû OMPVvm
¹⁹singinduno m ²⁰Viminatio Vvm ²¹Praefecture OmbPVvm
 Praefecturae Gel. ²²leg P ²³cuppe V ²⁴Praefecture Ovm
 Praefecturae P Prefect' V ²⁵mil' OmbPVv mit paragraphis pos.33-
 34 m ²⁶Augusto Flauianensibus OmbVvm ²⁷Praefecture OVvm
 Praefecturae MbP Praefecturae paragraphis pos.34-39 Gel.
²⁸Praefectus militum exploratorum, Nouis om.Vvb ²⁹Pref
 paragraphis pos.35-36 P Praefecture paragraphis pos.35-36 Vv
 Praefec b ³⁰mit paragraphis pos.35-37 P ³¹Praefecturae b
³²laedemata PV laedenatae Gel. ³³Praefecture paragraphis
 pos.37-38 Ovm Prefect' paragraphis pos.37-38 V Praefect'
 paragraphis pos.37-38 b ³⁴praefecturae P ³⁵histrie OVvm
 histriae MbPGel. ³⁶uiminatio OMVvm ³⁷Praefecture Om
 praefecturae P Prefect' Vv Praefecturae b ³⁸Stracensis v
³⁹Offitium Mbv ⁴⁰offitio Mbv ⁴¹milicia Pb ⁴²protectōr O
 protect: M protectorem PVvmGel. protect.b ⁴³Comentariensem b
⁴⁴Alibellis PV ⁴⁵offitiales Mbv ⁴⁶Mesie v ⁴⁷supriaris m Dux
 Moesiae superioris om.Gel.

(17) 30-31. Praefectu<s> lectio Seeck (35) 38. classis
 Histri<c>ae lectio Seeck (48) 47. Add. Seeck

- 15) Cuneus equitum Dalmatarum, Aureomonto ⁶
- 16) Cuneus equitum promotorum, Viminacio ⁷
- 17) Cuneus equitum sagittariorum, Laedenatae ⁸
- 18) Cuneus equitum Dalmatarum, Pinco
- 19) Cuneus equitum Dalmatarum, Cuppis

20) Auxiliares

- 21) Auxiliares ⁹ Reginenses, contra Reginam ¹⁰
- 22) Auxiliares Tricornienses, Tricornio
- 23) Auxiliares Nouenses, ad Nouas
- 24) Auxilium Margense, Margo
- 25) Auxilium Cuppense, Cuppis ¹¹
- 26) Auxilium Gratianense ¹², Gratiana ¹³
- 27) Auxilium Taliatense ¹⁴, Taliata ¹⁵
- 28) Auxilium Aureomontanum ¹⁶, Tricornio

29) Item legiones

- 30) Praefectu<s> ¹⁷ legionis quartae Flaviae ¹⁸,
Singiduno ¹⁹
- 31) Praefectu<s> ¹⁷ legionis septimae claudiae,
Viminacio ²⁰
- 32) Praefectus ²¹ legionis ²² septimae claudiae,
Cuppis ²³
- 33) Praefectus ²⁴ militum ²⁵ contra
Margum, in Castris Augustoflauianensibus ²⁶
- 34) Praefectus ²⁷ militum exploratorum, Nouis ²⁸
- 35) Praefectus ²⁹ militum ³⁰ exploratorum,
Taliatae
- 36) Praefectus ³¹ militum Vincentiensium,
Laedemata ³²
- 37) Praefectus ³³ militum exploratorum, Zmirnae
- 38) Praefectus ³⁴ classis Histri<c>ae ³⁵,
Viminacio ³⁶
- 39) Praefectus ³⁷ classis Stradensis ³⁸ et
Germensis, Margo

40) Officium ³⁹ autem habet ita

41) Principem de eodem officio ⁴⁰ qui completa
 militia ⁴¹ adorat protector ⁴²

42) Numerarios et adiutores eorum

43) Commentariensem ⁴³

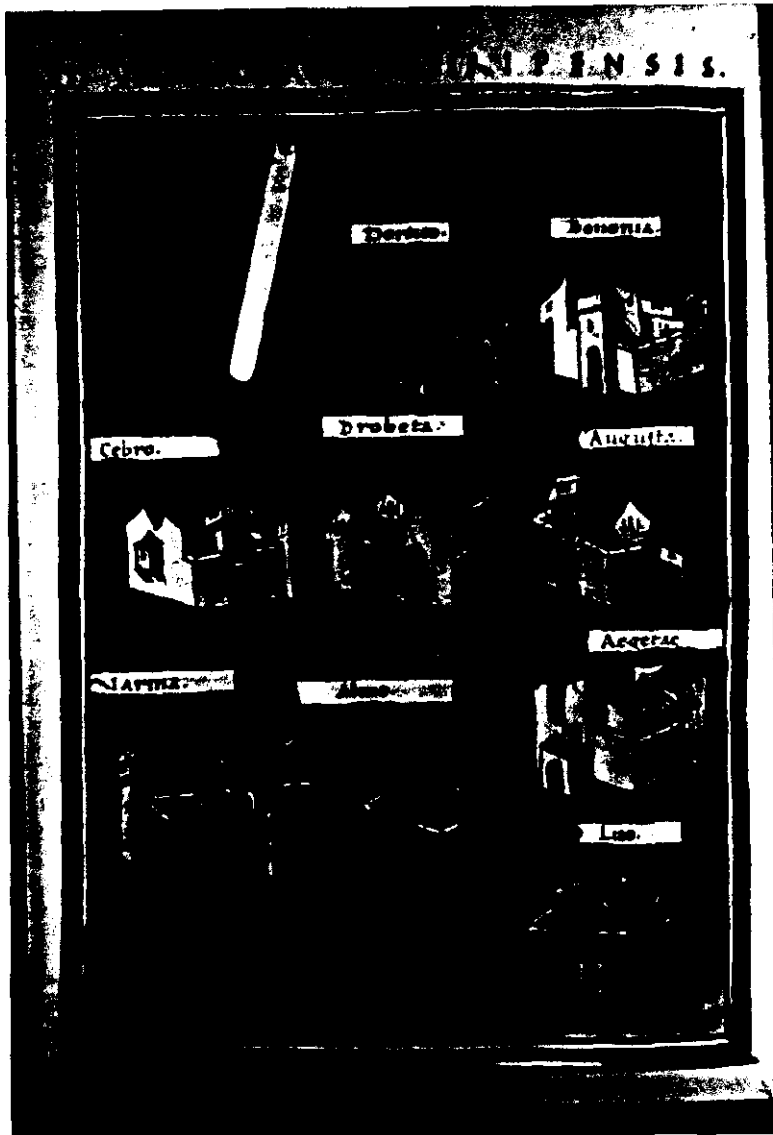
44) Adiutorem

45) A libellis ⁴⁴ siue subscribendarium

46) Exceptores et caeteros officiales ⁴⁵

47) Dux Moesiae ⁴⁶ superioris ⁴⁷ <V> ⁴⁸

XLII

DUX DACIAE ¹ RIPENSIS ²

2.

3. 4.

5-7.

8-10.

11.

- 2) FL/INTALL/COMORD/PR ² 3) Dortico ³ 4) Bononia ⁴
 5) Cebro ⁵ 6) Drobeta 7) Augusta 8) Varina 9) Almo 10) Aegetae ⁶
 11) Uto ⁷

¹DATIAE M¹⁻² b datie Vv ²RIPNSIS P
³FL:/intali/comord/PR M¹⁻² FL/INTAL/COMORD/PR b FL/INTALL/
 COMORD/PR P FL/INTALL/COMORD/PR om. Vv FL/INTALL/COMORD/PR
 Gel. ⁴Dordico M² Dorcico m ⁵Panonia V ⁶Tebro v ⁷egeta
 Vv ⁸Lito OM¹⁻² Pm Lico Vvb

12) Sub dispositione uiri spectabilis ducis Daciae¹

Insignia et textum desunt r In hac editione ordo permutatus; praecedit ordo codicum et Seeck: 13(17), 14(18), 15(15), 16(20), 17(14), 18(21), 19(16), 20(19), 21(13)

¹Datie O datiae m ²Riepensis m ³Utociae M utocie V utorie v ⁴Cūn.paragraphis pos.15-21 O ⁵dalmatiarum P ⁶forentium OMBPVm forensium Gel. ⁷bononiae Gel. ⁸diuitensum V ⁹aegete v aegere m ¹⁰post Diuitensium add.Augustae Gel. ¹¹uarinae Gel. ¹²miliarentium OMBPVm miliatentium m ¹³transalbadacie O transalbada MVv ¹⁴Daciae om.PVv trans albadaciae b datie m ¹⁵Auxiliorum M Aux paragraphis pos.24-28 m ¹⁶drobetae Gel. ¹⁷Aux paragraphis pos.25 et 27 O ¹⁸crispiciense OP Cuspiciense Vvm ¹⁹crispina OVm crispitiae Gel. ²⁰Mauriense Om ²¹oesto Vv oeseo m ²²auxil P ²³Auxilium Claustrinorum, Transluco om.v ²⁴auxil OP ²⁵datiscorum m ²⁶Burgo Zono VvGel. ²⁷Pref Om Pref paragraphis pos.29-34 P Prefecture paragraphis pos.29 et 32-33 Vv Praefecturae bGel. ²⁸Prefect' V Prefecture v Praefecturae paragraphis pos.31-39 Gel. ²⁹Pref.lēg. paragraphis pos.31-34 O Praefec:lēg. paragraphis pos.31-34 M Praefec.lēg.paragraphis pos.31-35 b Pref.lēg. paragraphis pos.31-39 m ³⁰Vte O Vtae M v bm ³¹uarimana Ov varimiana M variana b uarima^{na} m variniana Gel. ³²lēg paragraphis pos.32-34 P ³³Vte O v Pbm ³⁴v OPbm ³⁵Prefect' V Prefecture v ³⁶XIII^{ae} O xiii^{ae} M xiii Pbm tredecime Vv decimaetertiae Gel. ³⁷geminia paragraphis pos.34-38 OMBPVm gemina paragraphis pos.34-38 v geminae paragraphis pos.34-38 Gel. ³⁸aegetae Gel. ³⁹Praefecturae P Prefect' V Prefecture v ⁴⁰Praefecturae legio: M ⁴¹xiii Mm terciadecime paragraphis pos.36-38 P tertiadecime V ⁴²Pref. lēg.XIII^{ae} O Praefecturae b ⁴³Praefec:legio: paragraphis pos.36-39 M ⁴⁴xiii MbPm ⁴⁵burgonouo OMBPVGel.Praefectus legionis tertiaedecimae geminae, Nouo Burgo om.v ⁴⁶Pref.lēg.XIII^{ae} O Praefecturae P Praefec.lēg. paragraphis pos.37-39 b ⁴⁷xiii MbVm ⁴⁸36 post 37 colloc.V Praefectus legionis tertiaedecimae geminae, Zernis om.v ⁴⁹Praefecturae

Ripensis ²

- 13) Cuneus equitum Constantinianorum, Uto ³
 14) Cuneus equitum Dalmatarum, Augustae
 15) Cuneus ⁴ equitum scutariorum, Cebro
 16) Cuneus equitum stablesianorum, Almo
 17) Cuneus equitum Dalmatarum ⁵ For<t>en<s>ium ⁶,

Bononia ⁷

- 18) Cuneus equitum Dalmatarum Diuitensium ⁸, Dortico
 19) Cuneus equitum scutariorum, Aegetae ⁹
 20) Cuneus equitum Dalmatarum Diuitensium ¹⁰

<Drobeta>

- 21) Cuneus equitum Dalmatarum, Varina ¹¹

22) Auxiliares

- 23) Auxilium Miliarensium ¹², Transalba ¹³ Daciae ¹⁴
 24) Auxilium ¹⁵ primorum Daciscorum, Drobeta ¹⁶
 25) Auxilium ¹⁷ Crispitiense ¹⁸, Crispitia ¹⁹
 26) Auxilium Mariensium ²⁰, Oesco ²¹
 27) Auxilium ²² Claustrinorum, Transluco ²³
 28) Auxilium ²⁴ secundorum Daciscorum ²⁵, Burgozono ²⁶

paragraphis pos.38-39,42-43 P Prefecture paragraphis pos.38-39,42-43 v ⁵⁰xiii MbVvm ⁵¹raciaria b ratiariae Gel. ⁵²v
 bm ⁵³macedonici OMbPVv Macedonicae Gel. ⁵⁴Sucidana v
 sucidauae Gel. ⁵⁵siostae Gel. ⁵⁶nonae Gel. ⁵⁷sostiaca Gel.
⁵⁸Pref. *paragraphis pos.42-43 Om Praefecturae paragraphis pos.42-43 Gel.* ⁵⁹agete OPVvm agetae b ⁶⁰Prefect' Vv
⁶¹racianensis bP ratiariensis Gel. ⁶²Offitium Mbv ⁶³offitio Mbv
⁶⁴milicia OPb ⁶⁵Protectorem OPVvbmGel. protect: M
⁶⁶Alibellis PV ⁶⁷offitiales Mbv ⁶⁸datie Vv ⁶⁹Dux Daciae
 Ripensis quinque om.Gel.

(⁶)17.Dalmatarum For<t>en<s>ium *lectio Seeck*
 (10)20.Add.Seeck (³⁷)34-38.tertiaedecimae gemin<ae> *lectio Seeck*
 Seeck (⁶⁵)45.protecto<r> *lectio Seeck*

29) Praefectus ²⁷ militum exploratorum,
Transdiernis

30) Item legiones

31) Praefectus ²⁸ legionis ²⁹ quintae ³⁰ Macedonicae,
Variniana ³¹

32) Praefectus legionis ³² quintae ³³ Macedonicae,
Cebro

33) Praefectus legionis quintae ³⁴ Macedonicae, Oesco

34) Praefectus ³⁵ legionis tertiaedecimae ³⁶
gemin<ae> ³⁷, Aegeta ³⁸

35) Praefectus ³⁹ legionis ⁴⁰ tertiaedecimae ⁴¹
gemin<ae> ³⁷, Transdrobeta

36) Praefectus ⁴² legionis ⁴³ tertiaedecimae ⁴⁴
gemin<ae> ³⁷, Nouo Burgo ⁴⁵

37) Praefectus ⁴⁶ legionis tertiaedecimae ⁴⁷
gemin<ae> ³⁷, Zernis ⁴⁸

38) Praefectus ⁴⁹ legionis tertiaedecimae ⁵⁰
gemin<ae> ³⁷, Ratiaria ⁵¹

39) Praefectus legionis quintae ⁵² Macedonic<ae> ⁵³,
Sucidaua ⁵⁴

40) Tribunus cohortis secundorum reducum, Siosta ⁵⁵

41) Tribunus cohortis nouae ⁵⁶ Sosticae ⁵⁷,

42) Praefectus ⁵⁸ classis Histricae, Aegetae ⁵⁹

43) Praefectus ⁶⁰ classis Ratianensis ⁶¹

44) Officium ⁶² autem habet ita

45) Principem de eodem officio ⁶³ qui completa
militia ⁶⁴ adorat protecto<r> ⁶⁵

46) Numerarios et adiutores eorum

47) Commentariensem

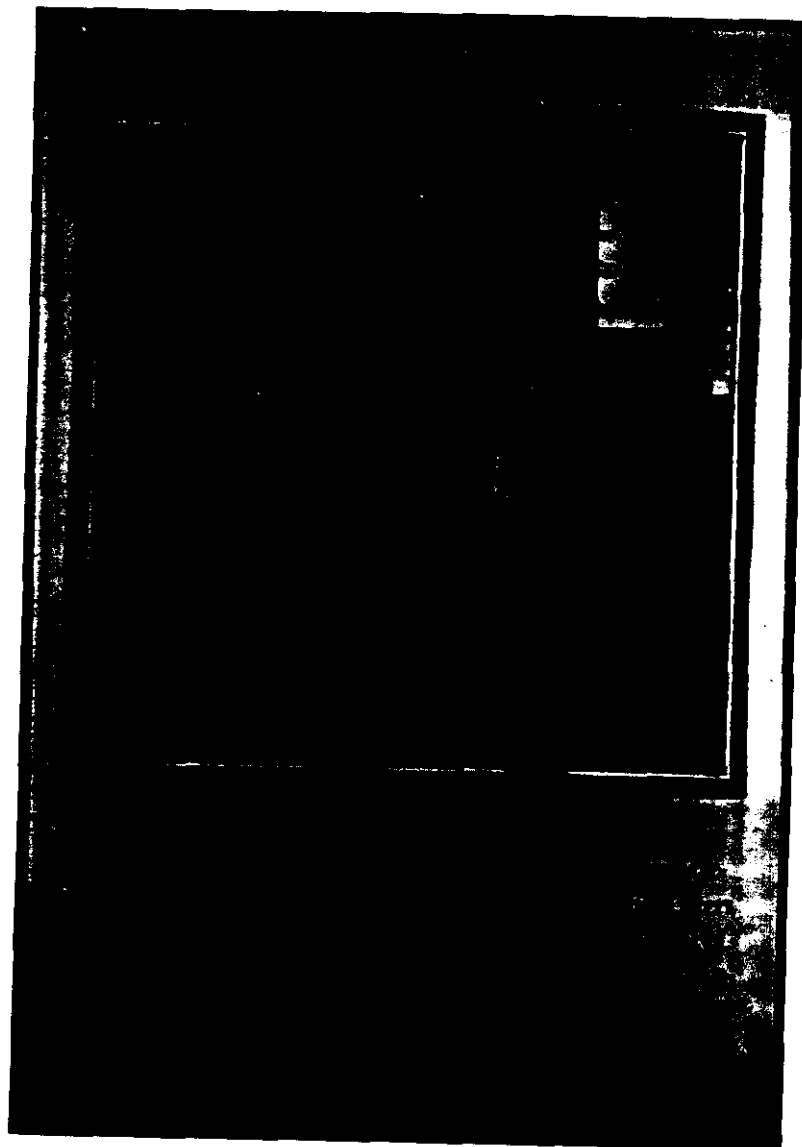
48) Adiutorem

49) A libellis ⁶⁶ siue subscribendarium

50) Exceptores et caeteros officiales ⁶⁷

51) Dux Daciae ⁶⁸ Ripensis quinque ⁶⁹

XLIII
CONSULARIS PALAESTINAE ¹



Z.

1) Prouincia Palaestina ²

¹PALESTINAE $M^{1-2}m$
Palestina Pm

²Prouincia Palaestina $om.M^2Vv$

3) Sub dispositione <uiri> ¹ clarissimi consularis
Palaestinae ^{1bis}

4) Prouincia ² Palaestina ³

5) Officium ⁴ autem habet ita

6) Principem de eodem officio ⁵

7) Cornicularium

8) Commentariensem

9) Adiutorem

10) Numerarium

11) Ab actis ⁶

12) A libellis ⁷

13) Exceptores et caeteros ⁸ co<h>ortalinos ⁹ quibus
 non licet ¹⁰ ad aliam transire militiam ¹¹ sine annotatione
 clementiae principalis ¹²

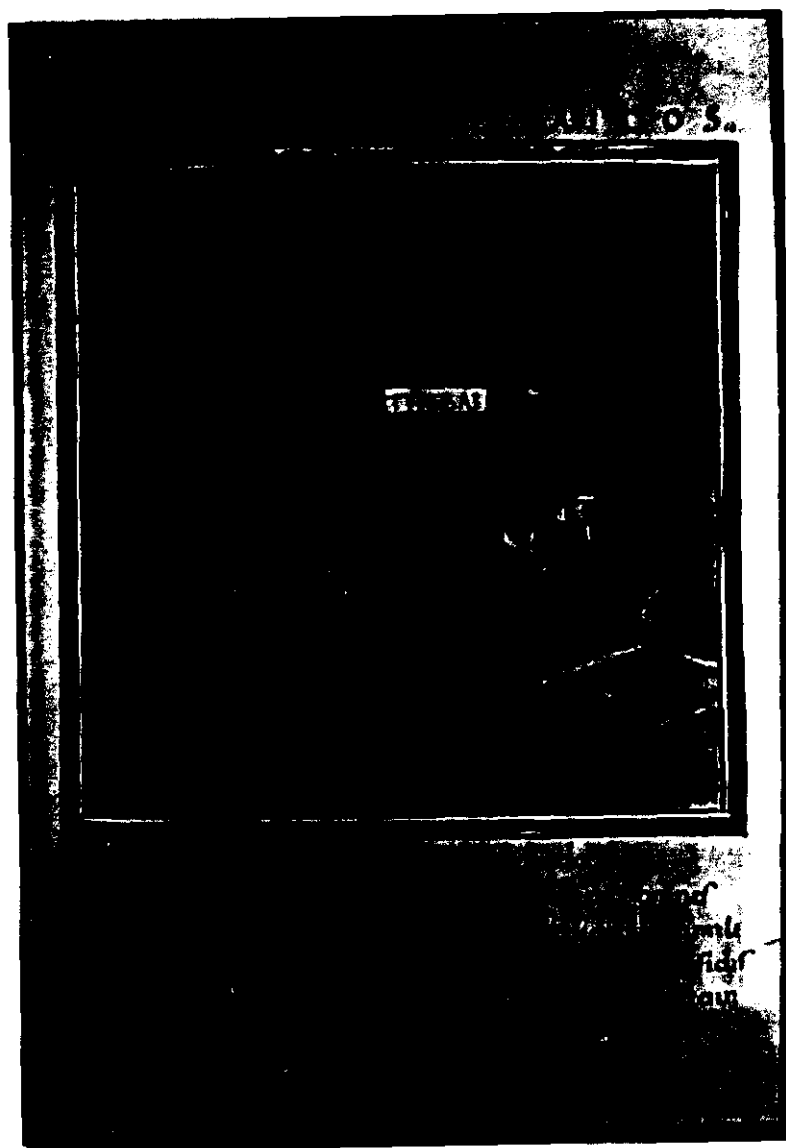
14) Caeteri omnes consulares ad similitudinem
 consularis Palaestinae ¹³ officium ¹⁴ habent

Textum adest *L* Insignia et textum desunt *r*

^{1bis}palestinae *mGel.* ²prouintia *MPVv* ³palestina *Gel.*
⁴Offitium *MbLv* ⁵offitio *MLv* ⁶Abactis *OV* abatis *LP*
⁷Alibellis *PV* ⁸ceteros *P* ⁹cortinalios *OMbPLVvm* cortalinos
Gel. ¹⁰non/licet *v* ¹¹miliciam *b* ¹²principal. *P* ¹³Palestinae
Gel. ¹⁴offitium *Mbv*

(1)3.dispositione <uiri> *lectio Seeck* (9)13.caeteros
 co<h>ortalinos *lectio Seeck*

XLIV

PRAESES ¹ THEBAIDOS ²

2.

3.

2) FL/VAL/PN/IUSSU/ĀU ³ 3) Thebais ⁴

¹DUX *Mm* ²THEBAEDOS *b* ³FL/VAL/PNEU3/IUSSU/ĀU *Om* FL/
VAL/pn/iussu AU *M*¹⁻² FL/VAL/PNes3/IUSSĪAU *b* ĀL/VAL/pnec³/iussu/
āu *L* FL/VAL/PN3V3/IUSSU/ĀU *P* FL/VAL/PN/IUSSU/ĀU *om.Vv* FL/VAL/
PNEN/IUSSUA^U *Gel.* ⁴Thebai *Om* Thebaidei *P* Thebais *om.VvLGel.*

4) Sub dispositione uiri clarissimi praesidis¹
Thebaidos²

5) Prouincia³ Thebais

6) Officium⁴ autem⁵ habet ita⁶

7) Principem de eodem officio⁷

8) Cornicularium

9) Commentariensem

10) Adiutorem

11) Numerarium⁸

12) Ab actis⁹

13) <A libellis>¹⁰

14) Exceptores et caeteros¹¹ co<h>ortalinos¹² quibus
 non licet ad aliam transire militiam¹³ sine annotatione¹⁴
 clementiae¹⁵ principalis

15) Caeteri omnes praesides¹⁶ ad similitudinem¹⁷
 praesidis¹⁸ Thebaid<os>¹⁹ officium²⁰ habent²¹

Insignia et textum adsunt L

¹praesides b ²tebaito L ³Prouintia OMVv prouicia L
⁴Offitium MbLv ⁵autem om.M auten v ⁶sic m ⁷offitio MbLv
⁸Numerarium om.m ⁹abatis OP Abactis Vvb Ab atis L
¹¹ceteros P ¹²cortalinos OMbPLVvmGel. ¹³miliciam b
¹⁴annutatione Gel. ¹⁵clemenciae P ¹⁶omes presides v presidis m
¹⁷silitudinem M ¹⁸ad similitudinem praesidis om.vvm
 praesides b ¹⁹thebaide OPVvm Thebaidae MbLGel. ²⁰offitium
 MbLv ²¹habet Ov

(10) 13. Add. Seeck (12) 14. caeteros co<h>ortalinos lectio
 Seeck (19) 15. praesidis Thebaid<os> lectio Seeck

XLV

DIUINA PROUIDENTIA ¹



2.3.

4-6.

7-9.

10-13.

14.

15-16.

2)Virtus ² 3)Scientia rei militaris ³
 4,5,7,9,10,11,12)FL/INTALL/ COMORD/PR ⁴ 6,8,13,14)FL/VAL/
 COSTR/IUSSI ⁵ 15)Auctoritas ⁶ 16)Felicitas ⁷

¹diuina prouidentia *om.Om* ²Virtus *om.Vv* Scientia rei
 militaris *Gel.* ³Scientia rei militaris *om.Vv* Virtus *Gel.*
⁴FL/INTALL/COMORD/PR(5-7,9,11-13) *OPGel.* FL(F¹[4,5,9,7 M¹
 3,10,11,12 M²])/INTALI(INTA[4,5,9 M¹,INTAL[7 M¹])/ COMORD
 (COMORD[7 M¹],COMOR[10,11 M¹])/PR[7 *om.M²*]) M¹⁻² FL/INTALI/
 COMORD(COMORD [7,10,11])/PR (*om.9*) b FL/INTALL(INTALL[4])/ COMORD
 (COMOR [3,4],COMORD[9])/PR *m* ⁵FL/VAL/COSTRT^t/IUSSI 'd o
 FL(F¹[6,8 M¹])/VAL/ COSTR(Cos/Trt[6 M¹⁻²],COMORD[14 M²])/
 IUSSI(Lus[6 M²])[^]D(D[13,14 M²]) M¹⁻² FL/VAL/COSTAL(COSRL
 [13],COSTRL[14])/IUSSI [^]D b FL/VAL/COSTRL'/IUSSI [^]d/AU *P paragraphi*
 4-14 *om.Vv* FL/VAL/COSTRL (COSTIR[^][^]d[12])IUSSI[^]D (IUSID
 (*corr.*IUSSID)[5]) (EL/TIAL/COSTRL/ IUSSID[7]) *m*
 F./VAL/COSTRL/IUSSI [^]D(4,8,10,14) *Gel.* ⁶Auctoritas *om.Vv*
⁷Felicitas*om.Vv* Foelicitas *b*

XLV

DIUINA ELECTIO ¹

1-2.

3-5.

6-8.

9-13.

14.

15-16.

1)Vernus² 2)Aestas³ 3,4,6,8,9,10,11,12)FL/
 INTALL/COMORD/PR⁴ 5,7,13,14)FL/VAL/COSTR/IUSSI D⁵
 15)Autumnus⁶ 16)Hiems⁷

¹diuina electio *om.OPbm* ²Vernus *om.Vv* ³Aestas *om.Vv*
⁴FL/INTALL(INTALL[4,13])/COMORD/PR OP FL/INTAL(INTA[9 M¹])/COMORD(COMO[9,10 M¹])/PR(PR[10 M¹]) M¹⁻² FL/INTALI/COMORD/PR(PR[3,6,8,10,11,12 M²,4 *om.M²*]) b FL/INTALL/COMORD/PR m FL/INTALL/COMORD/PR(5-7,9,11-13) *Gel.* ⁴FL/VAL/COSTRT^t/IUSSI \hat{d} O FL(FL[13 M¹], IFL[14 M¹])/VAL(VALL[14 M¹])/COSTRI(COSTRL[5 M¹], CO,N[13 M¹], PN,A[14 M¹])/IUSSI D(DD[14 M¹]) M² (FL/Vale/Mag'/me/iussu/D[7 M²], FL/Vall/PNA/iussu/DD[14 M²]) M¹⁻² FL/VAL/COSTRI/IUSSI \hat{D} b FL/Vale/Magne(CONN[13],Puas[14])/IUSSI (iuss[14]) \hat{D} (dd[14])(7) b FL/VAL/COSTRL $\hat{\gamma}$ IUSSI \hat{d} 5] P FL/VALE/magneⁿ/IUSSI \hat{d} [7] P FL/VAL/CONN/IUSSI \hat{d} [13] P FL/VALL/Pnav/iussi \hat{d} P [14] *paragraphi* 3-14 *om.Vv* FL/VAL(VALE/magniem[7])COSTR (COSTAL[5],CONN[13])IUSSI (IUSSU[5]) \hat{D} m IFL/CALL/PIIU/ IUSSI \hat{d} [14] m FL/VAL/COSTRL/IUSSI \hat{D} [4,8,10,14] *Gel.* ⁶autunnus O Autumnus *om.Vv* ⁷Hyems M¹⁻² b Hiems *om.Vv* hiemis P

NOTITIA OCCIDENTIS

I

Notitia ¹ dignitatum ² omnium tam ciuiliū quam militarium

Textum deest r

¹Noticia MbPVm ²dignitum P ³orbis V ⁴in presenti M
in presenti P ⁵in presenti P ⁶offitiorum Mv ⁷dosticorum v
³domest^{orum} m ⁹Primitarius v ¹⁰Castren m ¹¹palatii Pb
¹²Magister OMbPmGel. ¹³Magistris criniorum om.Vv ¹⁴P r o
consul v ¹⁵affrice Vv ¹⁶Vicarii om.P Vicarii Vv cuius uicarii
add.Gel. ¹⁷Affrice Vv ¹⁸Hyspaniarum m ¹⁹prouintiarum Vv
²⁰Britanniorum Om Brittaniorum PVb Brittaniorum v ²¹Comēs
m ²²Affrice Vv ²³Tingritaniae Mb Tingritanie V
²⁴Argentoracensis v ²⁵brittanniarum MPv Brittaniorum V
Brittaniorum b ²⁶Littoris MbVvm ²⁷brittannias Pb brittanias
Vv ²⁸duodecim V ²⁹Retiae MbGel. reciae P Retie m
³⁰armoricarie OVvm armoricariae MbP Armorici Gel. ³¹primae
OMbPVvmGel. ³²brittanniae MbP Britanie Vm Britannie v
³³Moguntiacensis Vv ³⁴Consulatores m ³⁵uigintiduo O xxi Vb
duodecim v ³⁶viii b ³⁷Venecie O Veneciae b ³⁸Flamminiae
Gel. ³⁹annorarii OMbPVvmGel. ⁴⁰Tuscie O Tusciae MbGel. Thuscia
V Tuscia v ⁴¹Picem V ⁴²subundi carii OPbm subundicarii MVv
suburbicarii Gel. ⁴³cum spatio uacuo Om ⁴⁴Affricam PVv
affricani m ⁴⁵Bizacii MPVvm Bizacy v Byzantii Gel.
⁴⁶hyspanias V ispanyas m ⁴⁷tres om.M ⁴⁸Beticae MbGel. Betice
m ⁴⁹calleciae MbPGel. Calleite Vv ⁵⁰Viennenses v ⁵¹primae
om.Om ⁵²71 pos.post 74 M; primae OMbPVvm ⁵³brittannias Pv
Brittanias Vb ⁵⁴Per Britannias duo om.Gel. ⁵⁵M a x i m a e
Caesariensis om.Gel. ⁵⁶Valentiae om.Gel. ^{56bis}tres add.Gel.
⁵⁷ytaliam Vv ⁵⁸britiorum m brutiorum Gel. ⁵⁹unus Gel. ⁶⁰xxxi Vv
unus Gel. ⁶¹ylliricum Vvm ⁶²quatuor OMbPmGel. quatuor
del.tres P iiii Vv ⁶⁴Dalmaticarum OMbPVvm Dalmatiarum Gel.
⁶⁵ripenses M ⁶⁶italias OMbMvm ytalias V italiam Gel. ⁶⁷cotiarum
OMbPVvmGel. ⁶⁸Retiae Mb reciae P Retie m Rhetiae Gel.
⁶⁹Retiae M reciae Pb Retie m Rhetiae Gel. ⁷⁰affricam PVv

in partibus Occidentis

- 2) Praefectus praetorio Italiae
- 3) Praefectus praetorio Galliarum
- 4) Praefectus urbis ³ Romae
- 5) Magister peditum in praesenti ⁴
- 6) Magister equitum in praesenti ⁵
- 7) Magister equitum per Gallias
- 8) Praepositus sacri cubiculi
- 9) Magister officiorum ⁶
- 10) Quaestor
- 11) Comes sacrarum <largitionum> ^{6bis}
- 12) Comes rerum priuatarum
- 13) Comes domesticorum ⁷ equitum
- 14) Comes domesticorum ⁸ peditum
- 15) Primicerius ³ sacri cubiculi
- 16) Primicerius notariorum
- 17) Castrensis ¹⁰ sacri palatii ¹¹
- 18) Magist<ri> ¹² scriniorum ¹³
- 19) Memoriae
- 20) Epistolarum

⁷²hispanias V ⁷³quatuor PV ⁷⁴Tairaconensis O ⁷⁵Cartaginensis
⁷⁶O ⁷⁷balearium Gel. ⁷⁸xi Vv ⁷⁹penninarum O poenninarum
⁸⁰MbPv poeminnarum V perminarum m ⁸¹gratiarum OMVvmgraciarum Pb
⁸²Graiarum Gel. ⁸³Maxime Mb ⁸⁴Nouem populanae P Nouem poplane
⁸⁵Vv ⁸⁶terciae P ⁸⁷senorice OPvm senoricae Mb serconice erad.
⁸⁸senorice V senonicae Gel. ⁸⁹brittannias MbV brittannias Pv
⁹⁰Brittanniae Mb britanniae P Brittannie V ⁹¹Britame O
⁹²brittanniae P Brittanie V Britanie v Britanniae b

- ^(6bis)11.sacrarum <largitionum> *lectio Seeck*
⁽¹²⁾18.Magist<ri> scriniorum *lectio Seeck* ⁽³⁰⁾45.Armorici
 <et> *lectio Seeck* ⁽³¹⁾47.Vid.Clemente, pag.309. ⁽³⁹⁾56.Piceni
 anno<n>arii *lectio Seeck* ⁽⁶²⁾85.<quinque> *lectio mea*
⁽⁶³⁾86.Vid.Váradý, (1963), pag.396 ^(64bis)89.<Norici mediterranei>
lectio Seeck ⁽⁶⁷⁾92.Co<t>tiarum *lectio Seeck*

- 21) Libellorum
- 22) Proconsul ¹⁴ Africae ¹⁵
- 23) Vicarii ¹⁶ sex
- 24) Urbis Romae
- 25) Italiae
- 26) Africae ¹⁷
- 27) Hispaniarum ¹⁸
- 28) Septem prouinciarum ¹⁹
- 29) Britanniarum ²⁰
- 30) Comites ²¹ rei militaris sex
- 31) Italiae
- 32) Africae ²²
- 33) Tingitaniae ²³
- 34) Tractus Argentoratensis ²⁴
- 35) Britanniarum ²⁵
- 36) Litoris ²⁶ Saxonici per Britannias ²⁷
- 37) Duces duodecim ²⁸
- 38) Limitis Mauritaniae Caesariensis
- 39) Limitis Tripolitani
- 40) Pannoniae primae et Norici ripensis
- 41) Pannoniae secundae
- 42) Valeriae ripensis
- 43) Raetiae ²⁹ primae et secundae
- 44) Sequanicae
- 45) Tractus Armorica<ni> ³⁰ <et> Neruicani
- 46) Belgicae secundae
- 47) Germaniae <inferioris> ³¹
- 48) Britanniae ³²
- 49) Mogontiacensis ³³
- 50) Consulares ³⁴ uiginti duo ³⁵
- 51) Pannoniae

- 52) Per Italias octo ³⁶
- 53) Venetiae ³⁷ et Histriae
- 54) Aemiliae
- 55) Liguriae
- 56) Flaminiae ³⁸ et Piceni anno<n>arii ³⁹
- 57) Thusciae ⁴⁰ et Umbriae
- 58) Piceni ⁴¹ Subu<rb>icarii ⁴²
- 59) Campaniae
- 60) Siciliae ⁴³
- 61) Per Africam ⁴⁴ duo
- 62) Byzacii ⁴⁵
- 63) Numidiae
- 64) Per Hispanias ⁴⁶ tres ⁴⁷
- 65) Baeticae ⁴⁸
- 66) Lusitaniae
- 67) Callaeciae ⁴⁹
- 68) Per Gallias sex
- 69) Viennensis ⁵⁰
- 70) Lugdunensis primae ⁵¹
- 71) Germaniae <inferioris> ⁵²
- 72) Germaniae secundae
- 73) Belgicae primae
- 74) Belgicae secundae
- 75) Per Britannias ⁵³ duo ⁵⁴
- 76) Maximae Caesariensis ⁵⁵
- 77) Valentiae ⁵⁶
- 78) Correctores <tres> ^{56bis}
- 79) Per Italiam ⁵⁷ duo
- 80) Apuliae et Calabriae
- 81) Lucaniae et Brittiorum ⁵⁸

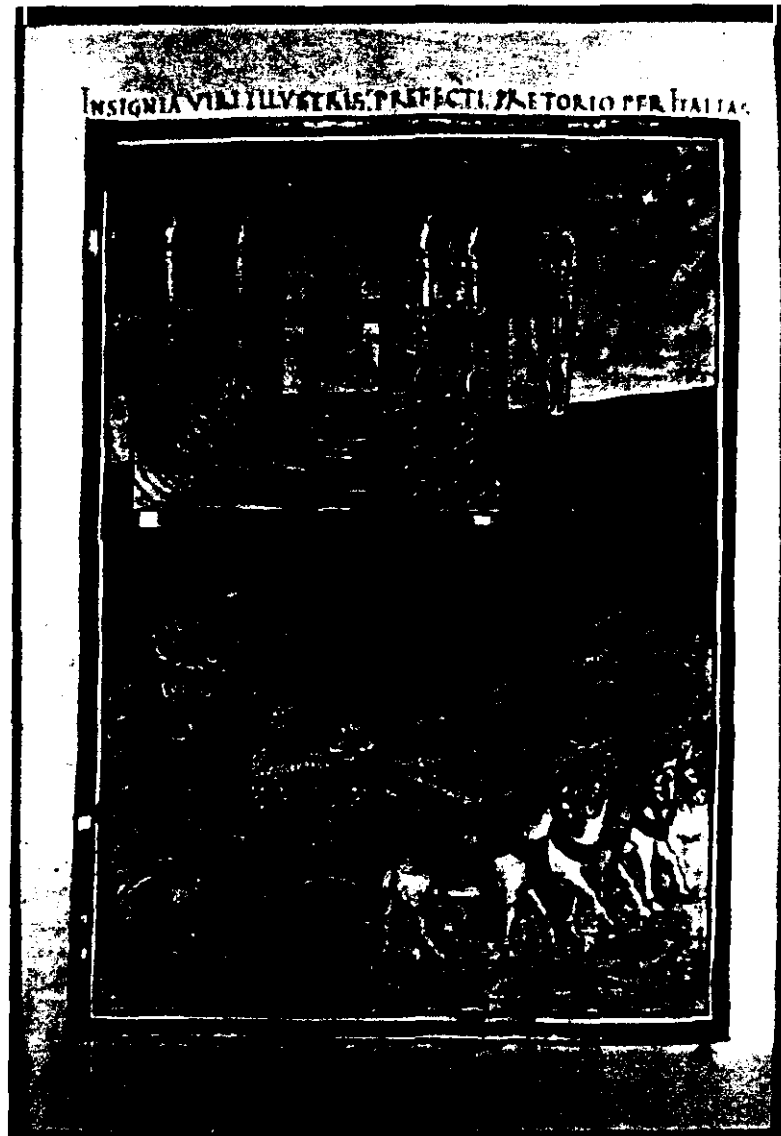
- 82) Per Pannoniam unum ⁵⁹
- 83) Sauiae
- 84) Praesides triginta unum ⁶⁰
- 85) Per Illyricum ⁶¹ <quinque> ⁶²
- 86) <Pannoniae secundae> ⁶³
- 87) Dalmatiarum ⁶⁴
- 88) Pannoniae primae
- 89) <Norici mediterranei> ⁶⁵
- 90) Norici ripensis ⁶⁶
- 91) Per Italia ⁶⁷ <m> ⁶⁸ septem
- 92) Alpium Co<t>tiarum ⁶⁹
- 93) Raetiae ⁷⁰ primae
- 94) Raetiae ⁷¹ secundae
- 95) Samnii
- 96) Valeriae
- 97) Sardiniae
- 98) Corsicae
- 99) Per Africam ⁷² duo
- 100) Mauritaniae Sitifensis
- 101) Tripolitanae
- 102) Per Hispanias ⁷³ quatuor ⁷⁴
- 103) Tarraconensis ⁷⁵
- 104) Carthaginensis ⁷⁶
- 105) Tingitaniae
- 106) Insularum Balearum ⁷⁷
- 107) Per Gallias undecim ⁷⁸
- 108) Alpium Maritimarum
- 109) Alpium Poeninarum ⁷⁹ et Gra<i>arum ⁸⁰
- 110) Maximae ⁸¹ Sequanorum
- 111) Aquitanicae primae

- 112) Aquitanicae secundae
- 113) Nouempopulanae ³⁰
- 114) Narbonensis prima
- 115) Narbonensis secundae
- 116) Lugdunensis secundae
- 117) Lugdunensis tertiae ³¹
- 118) Lugdunensis seno<n>icae ³²

- 119) Per Britannias ³³ tres
- 120) Britanniae ³⁴ prima
- 121) Britanniae ³⁵ secundae
- 122) Flaviae Caesariensis

II

INSIGNIA VIRI ILLUSTRIS PRAEFFECTI ¹ PRAETORIO PER ITALIAS



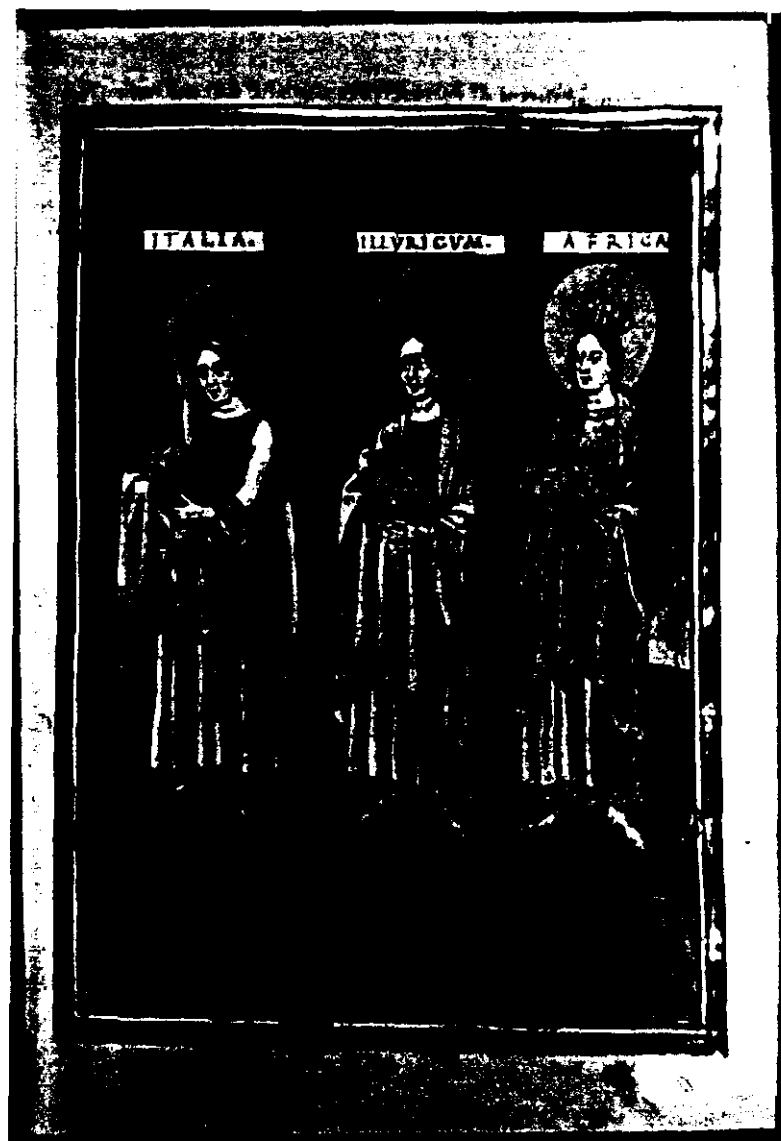
2) Italia ²

3) Illyricum ³

4) Africa

¹PRAEFFECTIS *m* ²*paragraphi 2-4 om. Vv*

³Illyricum *Pm*



2-4.

5) Sub dispositione uiri illustris ² praefecti praetorio ³
Italiae dioceses infrascriptae

- 6) Italia
 7) Illyricum ⁴
 8) Africa ⁵

9) Prouinciae ⁶

- 10) Italiae decem et ⁷ septem ⁸
 11) Venetiae ⁹
 12) Aemiliae ¹⁰
 13) Liguriae
 14) Flaminiae ¹¹ et Piceni annon<a>rii ¹²
 15) Thusciae ¹³ et Umbriae ¹⁴
 16) Piceni Suburbicarii ¹⁵

Insignia et textum desunt r

²uirorum iñ Om uirorum illustris M uirorum illustrium Pb
⁴pfectoī pretoī O praefectorum praetorio Mb prefectorum pretorum
 PVv p̄fectorum m ⁵Illiricum Vm ⁶Prouintie Vv et om.M
 ytalie xvii V xvii v ⁹Venecie O ueneciae Pb ¹⁰Aemellie O
 Amelliae P Emilee Vv ¹¹Flaminee corr.(Flaminie) O Flaminee Vv
¹²annonarii OMbPVvm annonarii Gel. ¹³Tuscie OVvm tusciae
 MbPGel. ¹⁴umbrice corr.(umbrie) P ¹⁵saburbicarii OMPVvm
¹⁶Apulei Vv ¹⁷Lucarie OVvm lucariae MP Incariae, i b Lucaniae
 Gel. ¹⁸brittiorum b zb̄itiōrū m britiorum v brutiorum Gel.
¹⁹cotiarum m ²⁰Retiae MPGel. Reciae b Retie m ²¹Retiae MGel.
 reciae Pb Retie m ²²Sannii Vv ²³Corsice. Sardinie
 corr.(^bCorsice.^aSardinie) m ²⁴Prouintie Illyrici vi Vv
²⁵Dalmaciarum b ²⁶medit'ra^{nei} O Medi Terrani M medi terranei
 Vb Norici/mediterranei v ²⁷ripenses b ²⁸Affrice Vv ²⁹Bizacium
 Om byzatium P Bisatium v ³⁰Numida v ³¹Caesarie: M ³²arnone
 OVvm arnonae MbP arnonae Gel. ³³affrice Vv ³⁴Pref O ³⁵Offitium
 Mbv ³⁶pr̄aef:M ³⁷Commentariē m ³⁸Abatis OPVv ³⁹a p l r u m
 corr.(ep̄tarum) O ⁴⁰Regerendariu corr.(Regerendarius) m
⁴¹Exceptores rep.v

- 17) Campaniae
- 18) Siciliae
- 19) Apuliae ¹⁶ et Calabriae
- 20) Luca<n>iae ¹⁷ et Brittiorum ¹⁸
- 21) Alpium Cottiarum ¹⁹
- 22) Raetiae ²⁰ primae
- 23) Raetiae ²¹ secundae
- 24) Samnii ²²
- 25) Valeriae
- 26) Sardiniae ²³
- 27) Corsicae

28) Illyrici ²⁴ sex

- 29) Pannoniae secundae
- 30) Sauiae
- 31) Dalmatiarum ²⁵
- 32) Pannoniae primae
- 33) Norici mediterranei ²⁶
- 34) Norici ripensis ²⁷

35) Africae ²⁸ septem

- 36) Byzacium ²⁹
- 37) Numidia ³⁰
- 38) Mauritania Sitifensis
- 39) Mauritania Caesariensis ³¹
- 40) Tripolis
- 41) Praefectus a<n>onae ³² Africae ³³
- 42) Praefectus ³⁴ fundorum patrimonialium

43) Officium ³⁵ uiri illustris praefecti ³⁶ praetorio Italiae

- 44) Princeps
- 45) Cornicularius
- 46) Adiutor
- 47) Commentariensis ³⁷
- 48) Ab actis ³⁸
- 49) Numerarii
- 50) Subadiuuae

- 51) Cura epistolarum ³⁹
- 52) Regerendarius ⁴⁰
- 53) Exceptores ⁴¹
- 54) Adiutores
- 55) Singularii

III

<Insignia praefecti praetorio Galliarum desunt>

1) Sub dispositione uiri illustris ¹ praefecti praetorio ²
Galliarum dioceses infrascriptae ³

2) Hispaniae ⁴

3) Septem prouinciae ⁵

4) Britanniae ⁶

5) Prouinciae ⁷

6) Hispaniarum ⁸ septem ⁹

7) B<a>etica ¹⁰

8) Lusitania

9) Callaecia ¹¹

Textum deest r

¹itt. ²OMm ³praef:praeto: M ⁴Dioce:infra: M ⁵hyspanie
⁶V ⁷prouintiarum Vv ⁸Brittanniae Mb ⁹Prouintie Vv
¹⁰Hispa: M Hyspanie V Hispanie v ¹¹septem om.OMPm ¹²vii
¹³Vv ¹⁴Boetica OMbPVvm Baetica Gel. ¹⁵Callaecia OMbPGel.
¹⁶Calletia Vv Caletia m ¹⁷Tarroconensis corr.(Tarraconensis) V
¹⁸Tarraconenses b ¹⁹Carthaginenses b ²⁰Baleris corr.(BaleAris)
²¹O Baleris MbPVvm Baleares Gel. ²²vii OMbPm ²³prouintiarum
²⁴V prouintia v ²⁵xii OMbVvm duodecim P Prouinciae galliarum decem
²⁶septem Gel. ²⁷Viennenses b ²⁸Lugdonensis OMVv ²⁹pri:M
³⁰²¹pennine OPVvm penninae Mb ³¹gratie corr.(graie) O gratiae M
³²graciae b grē P gracie Vvm graiae Gel. ³³Narbonēn paragraphis
³⁴pos.27-28 m ³⁵Lugdonensis corr.(Lugdunensis) O Lugdonensis M
³⁶Lugdōn.m ³⁷Lugdonensis OM Lugdōn.m ³⁸tercia PV ³⁹Lugdōnēn
⁴⁰O Lugdonensis M Lugdōn.m ⁴¹senoria OMbPVvm senonia
⁴²Gel. ⁴³brittanniarum MbPv Brittanniarum V ⁴⁴v OMbm ⁴⁵cesariēn
⁴⁶m ⁴⁷Brittania MV Brittannia vb ⁴⁸Brittania M Brittannia Vvb
⁴⁹³⁴cesariēn m ⁵⁰Offitium Mbv ⁵¹itt Om ⁵²praefecti p̄tor M
⁵³prefecti p̄torum m ⁵⁴Commentariēn m ⁵⁵Abactis OPVv
⁵⁶⁴⁰Subadiune O ⁵⁷⁴¹46-50 paragraphi om.M

- 10) Tarraconensis ¹²
- 11) Carthaginensis ¹³
- 12) Tingitania
- 13) Balere>s ¹⁴

14) Septem ¹⁵ prouinciarum ¹⁶ <decem et septem> ¹⁷

- 15) Viennensis ¹⁸
- 16) Lugdunensis ¹⁹ prima ²⁰
- 17) Germania prima
- 18) Germania secunda
- 19) Belgica prima
- 20) Belgica secunda
- 21) Alpes maritimae
- 22) Alpes Poeninae ²¹ et Gra²²inae ²³
- 23) Maxima Sequanorum
- 24) Aquitania prima
- 25) Aquitania secunda
- 26) Nouem populi
- 27) Narbonensis ²⁴ prima
- 28) Narbonensis secunda
- 29) Lugdunensis ²⁵ secunda
- 30) Lugdunensis ²⁶ tertia ²⁷
- 31) Lugdunensis ²⁸ senon²⁹ia ³⁰

32) Britanniarum ³¹ quinque ³²

- 33) Maxima Caesariensis ³³
- 34) Valentia
- 35) Britannia ³⁴ prima
- 36) Britannia ³⁵ secunda
- 37) Flauia Caesariensis ³⁶

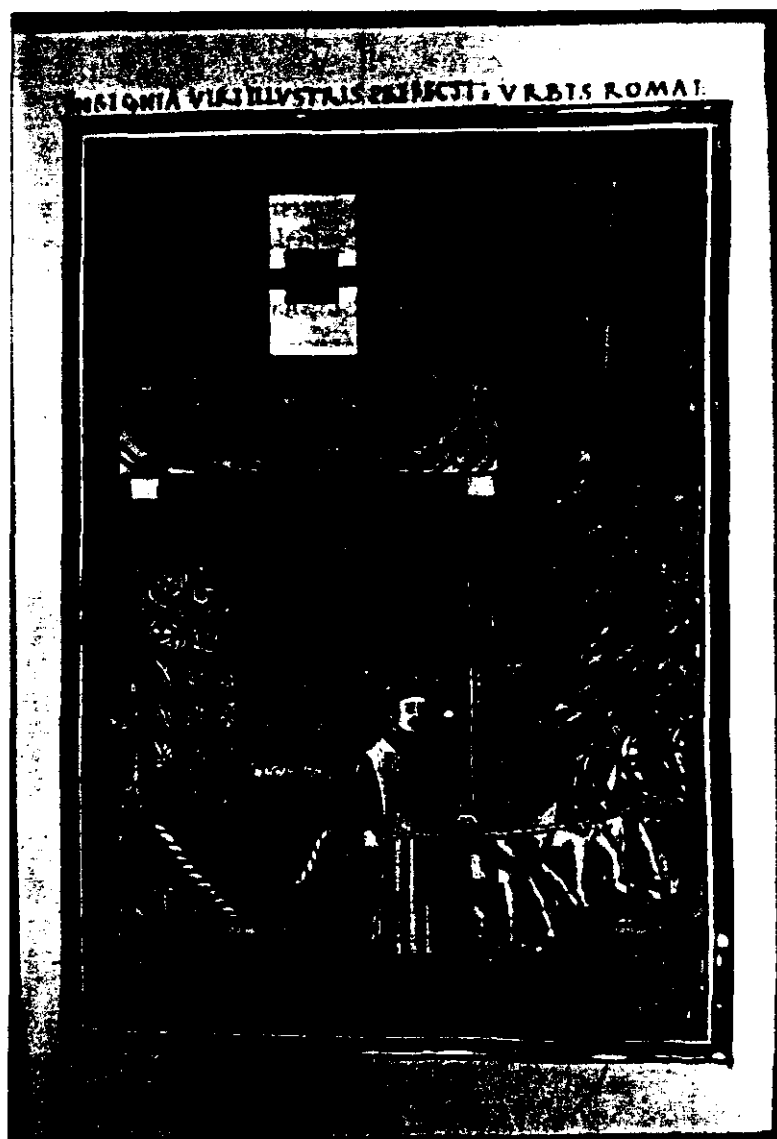
38) Officium ³⁷ uiri illustris ³⁸ praefecti praetorio ³⁹
Galliarum

- 39) Princeps
- 40) Cornicularius
- 41) Adiutor
- 42) Commentariensis ³⁹

- 43) Ab actis ⁴³
- 44) Numerarii
- 45) Subadiuuae ⁴⁰
- 46) Cura epistolarum ⁴¹
- 47) Regerendarius
- 48) Exceptores
- 49) Adiutores
- 50) Singularii

IV

INSIGNIA ¹ VIRI ILLUSTRIS PRAEFFECTI ² URBIS ROMAE ³



¹INSIGNIA *m* ²PRAEFFECTI *m* ³INSIGNIA VIRI ILLUSTRIS
PRAEFFECTI URBIS ROMAE *om. b* ROME *m*

2) Sub dispositione uiri illustris praefecti urbis
habentur administrationes² infrascriptae³

- 3) Praefectus annonae
- 4) Praefectus uigilum
- 5) Comes formarum
- 6) Comes riparum et alvei Tiberis⁴ et cloacarum⁵
- 7) Comes portus⁶
- 8) Magister census
- 9) Rationalis⁷ minorum⁸
- 10) Tribunus fori suarii⁹
- 11) Consularis aquarum
- 12) Curator operum maximorum
- 13) Curator operum publicorum^{10bis}
- 14) Curator statuarum
- 15) Curator horreorum¹⁰ Galbanorum¹¹
- 16) Centenarius portus¹²
- 17) Tribunus rerum nitentium¹³

18) Officium¹⁴ uiri illustris¹⁵ praefecti¹⁶ urbis¹⁷

19) Princeps

Insignia et textum desunt r

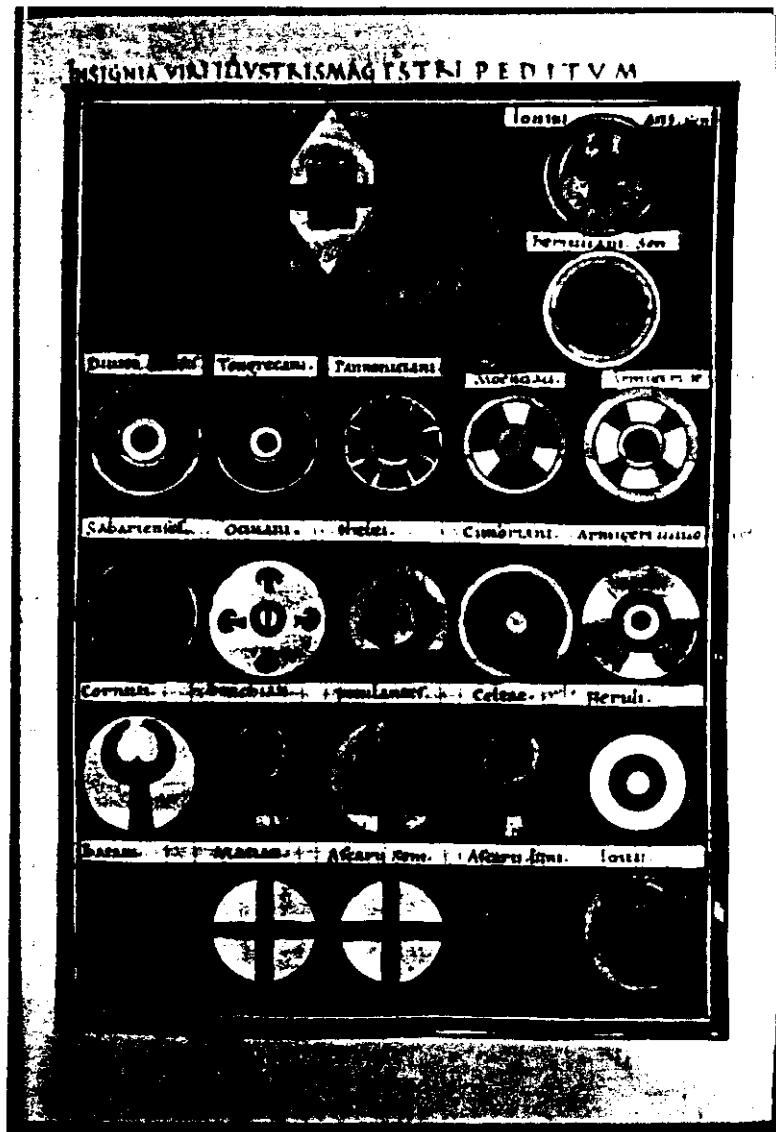
¹itt P ²amministrationes OPb ³infra scriptae b
⁴abietttiberis O abieitiberis MP abietiberis b abiectiberis Vv
abietttiberis + m alvei tiberis Gel. ⁵doacarum Omb doacarum
P ⁶pontus OmbPVvm portus Gel. ⁷Racionalis b ⁸minorum b
⁹forisuarii Omb forisuaru P foris uarii Vvm ^{9bis}publicanorum
OmbPVvm publicorum Gel. ¹⁰horneorum OmbPVvm horreorum Gel.
¹¹Gallanorum v ¹²pontus OmbPVvm portus Gel. ¹³nitentum v
¹⁴Offitium Mbv ¹⁵itt P ¹⁶prefecti m ¹⁷post rome add. Vv post est
ita add.Gel. ¹⁸Abactis OPVv ²⁰Regendarius Vv

(19) 26. Vid. Stein, pag. 58, n. 1, Ensslin, coll. 627s. et Sinnigen, (1957), pp. 55s. et 117. (21) 31. Vid. Seeck, coll. 1911-1914, Boak, pp. 70s. et Chastagnol, pp. 241s.

- 20) Cornicularius
- 21) Adiutor
- 22) Commentariensis
- 23) Ab actis ¹²
- 24) Primiscrinus siue Numerarius
- 25) Subadiuuas ¹⁶
- 26) Cura epistolarum
- 27) Regerendarius ²⁰
- 28) Exceptores
- 29) Adiutores
- 30) Censuales ²¹
- 31) Nomenclatores
- 32) Singulares

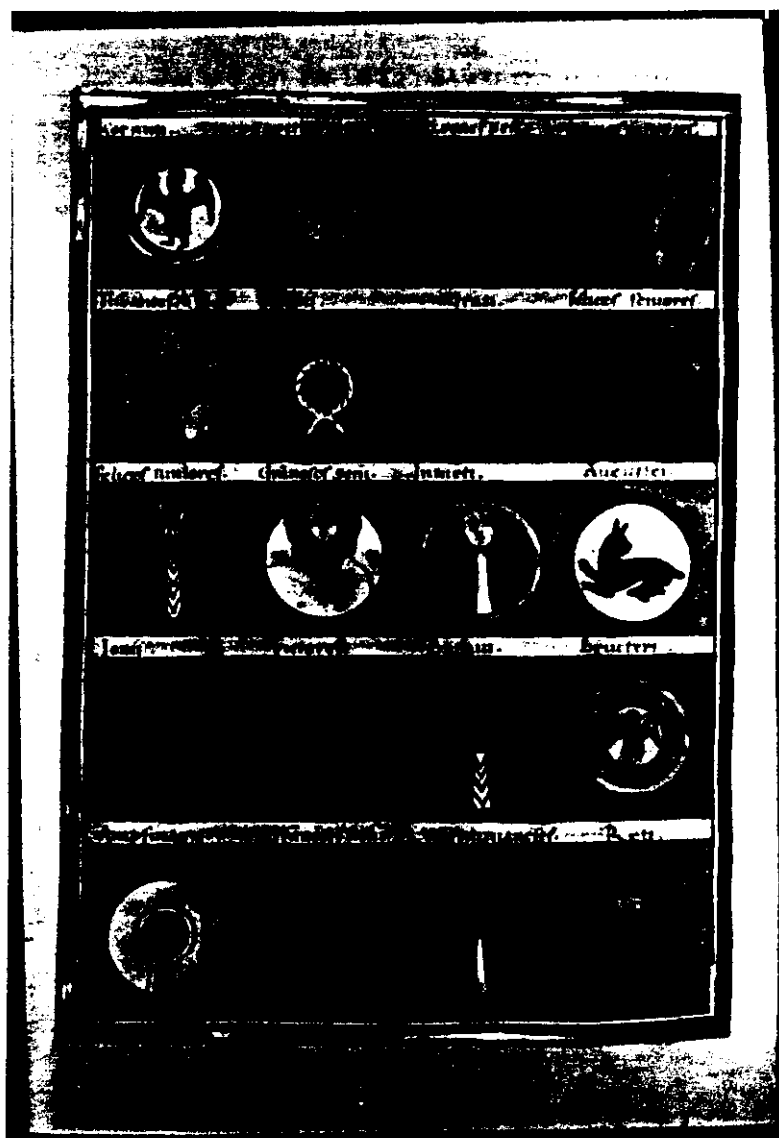
V

INSIGNIA VIRI ILLUSTRIS MAGISTRI PEDITUM



- 2) Iouiniani ¹ 3) Herculiani ² 4) Diuitenses 5) Tongremani ³
 6) Pannonici ⁴ 7) Moesiaci ⁵ 8) Armigeri seniores ⁶
 9) Sabarienses 10) Oc<t>auani ⁷ 11) Thebei 12) Cimbriani
 13) Armigeri ⁸ iuniores ⁹ 14) Cornuti 15) Brachiati ¹⁰
 16) Petulantes ¹¹ 17) Celtae ¹² 18) Heruli ¹³ 19) Bataui
 20) Mattiaci ¹⁴ 21) Ascarii ¹⁵ seniores ¹⁶ 22) Ascarii iuniores ¹⁷
 23) Iouii ¹⁸

¹ post Iouiniani add. sen. O Iouiani Vv Loumiani sen: m ² post
 Herculiani add. sen. O post Herculiani add. senen m ³ Tongraecani M¹
 Tongricani Gel. ⁴ Pannonitīa v Pinnoniciani m ⁵ Morsiciaci M¹⁻²
 Moesiciaci bv Moeficiaci P Moesiatiaci V Moesiaciaci m ⁶ senior.
 P senio b seniōēs m ⁷ Otiauani v ociuani m Octauani Gel.
⁸ Armi: b ⁹ iunio. P iuōres V minores v iunio: b ¹⁰ Brachati
 vGel. Bracchiati m ¹¹ Pebunlantes M² ¹² post paragraphos 17-18
 add. senio: M¹ post paragraphos 17-18 add. senior' M² ¹³ Herculi
 Vvbm ¹⁴ matiacy O Martiaci V Marciaci v Maciaci m ¹⁵ Ascarai b
¹⁶ seni M¹⁻² m sen: b seniores om. Vv senior P ¹⁷ iuni M¹⁻² m iun: b
 iuniores om. Vv iunio P ¹⁸ post Iouii add. senior. M¹⁻²



24-27.

28-31.

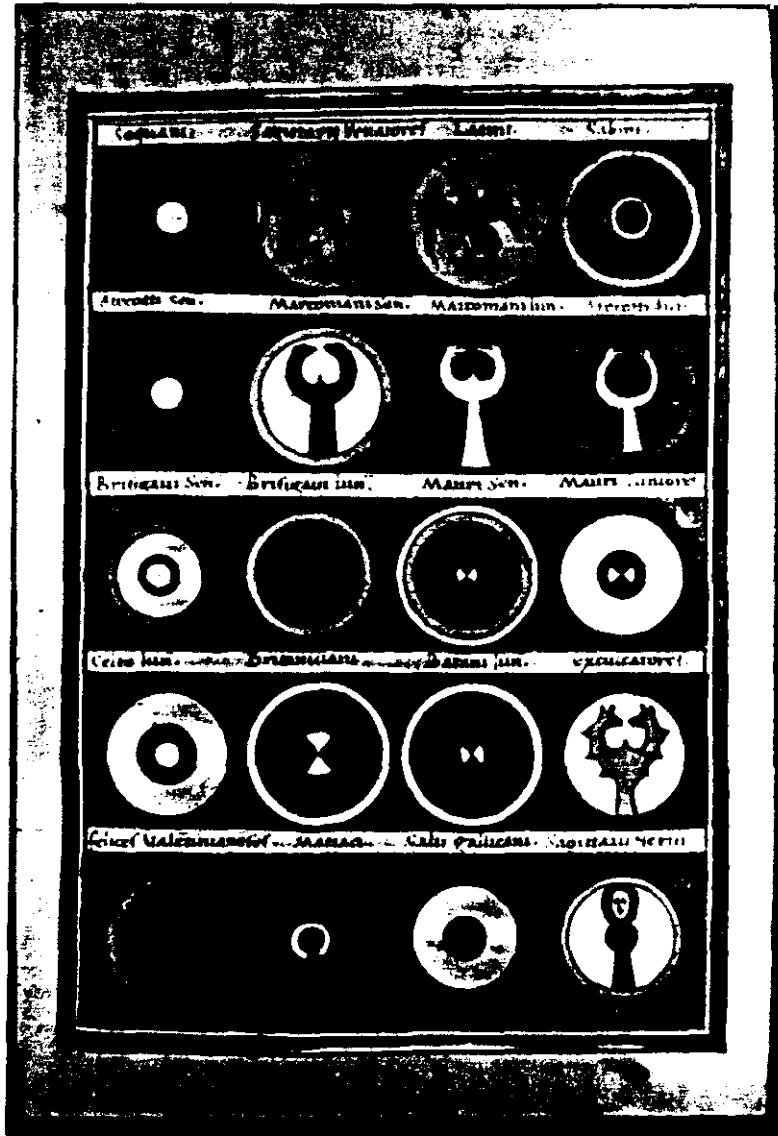
32-35.

36-39.

40-43

24)Cornuti ¹⁹ 25)Sagittarii ²⁰ nerui<i> 26)Leones ²¹
 seniores ²² 27)Leones ²³ iuniores ²⁴ 28)Tubantes
 29)Salii 30)Grati ²⁵ 31)Felices ²⁶ seniores ²⁷ 32)Felices
 iuniores ²⁸ 33)Gratianenses ²⁹ seniores ³⁰ 34)Inuicti ³¹
 35)Augustei 36)Iouii ³² 37)Victores 38)Bataui
 39)Bructeri 40)Ampsiuarii 41)Gratianenses ³³ iuniores ³⁴
 42)Valentinianenses ³⁵ 43)Reti ³⁶

¹⁹Corinthei b ²⁰Sagitta:b Sagittarii neruii Gel.
²¹semo:leones M² Leo:b ²²senio: M¹ sen:bm ferōres Vv senior
 P ²³Leo:b ²⁴iunio:M¹⁻²b iunio~r P ²⁵Graci Vv Graeci m
²⁶Foelices *paragraphis pos.31-32* M² Foelic:*paragraphis pos.31-32*
 b ²⁷senior: M¹⁻² ²⁸iun:b ²⁹Grannenses m ³⁰sen.Pse. Vv sen:b
 seni m ³¹Inuiati M¹⁻² ³²postIouii add.iuniores M¹⁻² Louii m
³³Gratianen Vv Gratianen:b Grannenses m ³⁴iuniores om.M¹⁻² iun:b
 iunio.P iu. Vv iuni m ³⁵Valentianenses V ³⁶Rheti M¹⁻²b



44-47.

48-51.

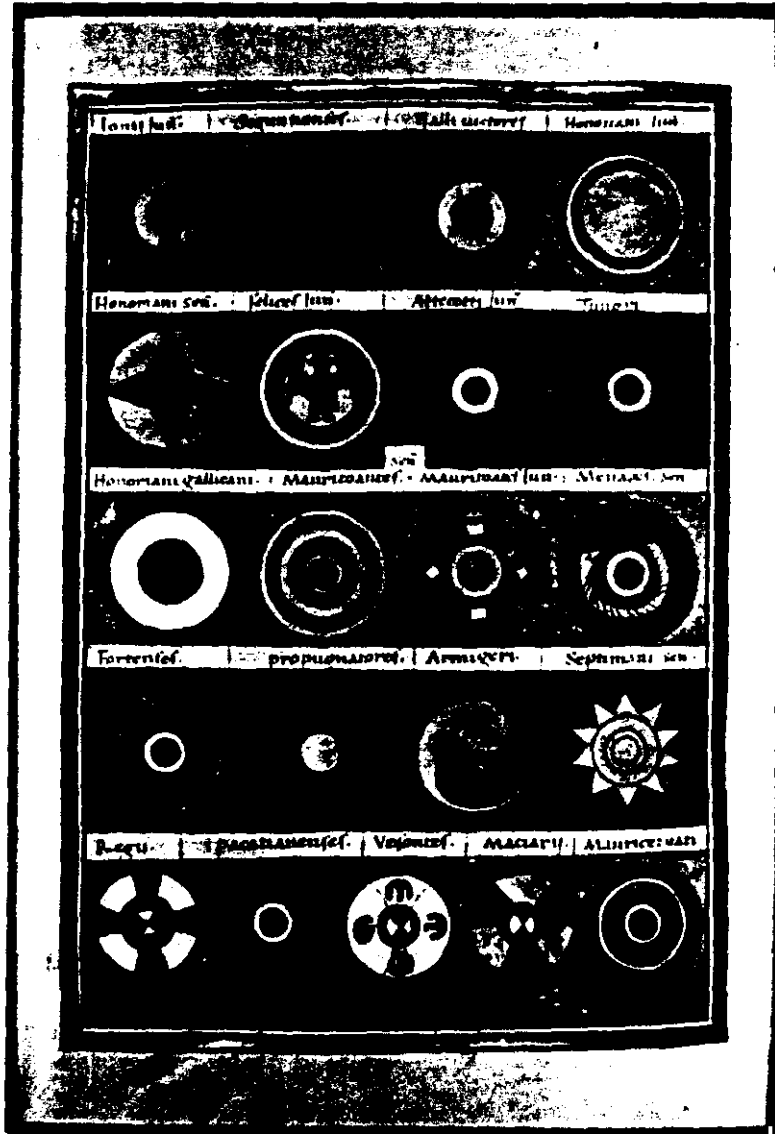
52-55.

56-59.

60-63.

44) Sequani 45) Sagittarii ³⁷ uenatores ³⁸ 46) Latini
 47) Sabini 48) Atecotti seniores ³⁹ 49) Marcomanni ⁴⁰ seniores ⁴¹
 50) Marcomanni iuniores ⁴² 51) Atecotti iuniores ⁴³
 52) Brisigauī ⁴⁴ seniores ⁴⁵ 53) Brisigauī iuniores ⁴⁶ 54) Mauri
 seniores ⁴⁷ 55) Mauri iuniores ⁴⁸ 56) Celtae iuniores ⁴⁹
 57) Britannici ⁵⁰ 58) Bataui iuniores 59) Exculcatores
 60) Felices ⁵¹ ualentinianenses ⁵² 61) Mattiaci ⁵³ 62) Salii
 gallicani 63) Sagittarii nerui ⁵⁴

³⁷ Sagitta: *b* ³⁸ uenato: M^{1-2} uenat: *b* ³⁹ $\overline{\text{sen.}} M^{1-2} Vv$ seni: *bm*
 senio: *P* ⁴⁰ Marcomanni *Vv* ⁴¹ $\overline{\text{sen.}} M^{1-2} PVv$ seni: *bm*
⁴² $\overline{\text{iun.}} \text{paragraphis pos. 50-51 } M^{1-2}$ iunio: *Pb* iu. *paragraphis pos. 50-51*
Vv ⁴³ iunio: *P* iuni. *m* ⁴⁴ Brisgauī *paragraphis pos. 52-53* M^1
 Brisgauī *paragraphis pos. 52-53* M^2 Brysigani *paragraphis pos. 52-*
53 *P* ⁴⁵ senio: *paragraphis pos. 52 et 54 Pb se. Vv sen. m* ⁴⁶ $\overline{\text{iun.}} M^{1-2} m$
 iunio: *Pb* iu. *Vv* ⁴⁷ senior: M^{1-2} se. *Vv sen m* ⁴⁸ iunio: *P* iu. *Vv iun.*
m ⁴⁹ $\overline{\text{iun.}} \text{paragraphis pos. 56 et 58 } M^{1-2}$ iunio: *paragraphis pos. 56*
et 58 Pb iu. paragraphis pos. 56 et 58 Vvm ⁵⁰ Britannici $M^2 b$
 Britanici v Britanici *m* ⁵¹ Foelices $M^2 b$ ⁵² ualentinia: M^{1-}
² ualenntinianensis *Vv valentianenses m* ⁵³ Mattiaci *OPGel. Marciati*
 M^1 Marciaci M^2 Matriaci v ⁵⁴ Nerui $OM^1 bPVvm$



64-67.

68-71.

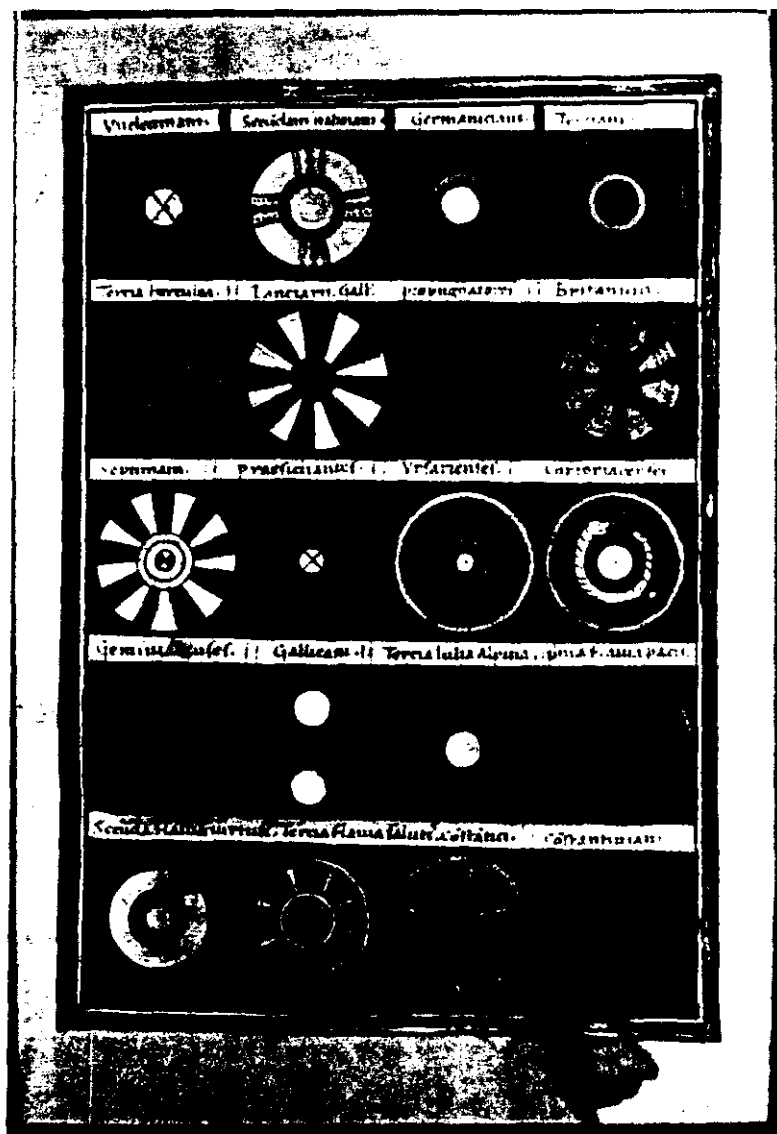
72-75.

76-79.

80-84.

64)Iouii iuniores⁵⁵ 65)Seguntienses⁵⁶ 66)Galli
uictores 67)Honoriani⁵⁷ iuniores⁵⁸ 68)Honoriani seniores⁵⁹
69)Felices⁶⁰ iuniores⁶¹ 70)Atecotti⁶² iuniores⁶³
71)Tungri⁶⁴ 72)Honoriani⁶⁵ gallicani⁶⁶ 73)Maurito<n>antes⁶⁷
seniores⁶⁸ 74)Maurito<n>antes iuniores⁶⁹ 75)Menapii⁷⁰
seniores⁷¹ 76)Fortenses⁷² 77)Propugnatores⁷³
78)Armigeri 79)Septimani⁷⁴ 80)Regii 81)Pacatianenses⁷⁵
82)Vesontes 83)Mattiarii⁷⁶ 84)Mauricetrati⁷⁶

⁵⁵iunio: $M^{1-2}bP$ iuni. V iu. v iun. m ⁵⁶Seguncienses b
Segunenses m Saguncienses $Gel.$ ⁵⁷Nouasiani m ⁵⁸iun. M^{1-2} iu. Vv
iun. m ⁵⁹sen. $M^{1-2}m$ se. Vv sen: b senior P ⁶⁰Foelices M^2b
⁶¹iun. $paragaphis$ pos. 69-70 $M^{1-2}P$ iu. Vv ⁶²attcoetti O Attecotti
 m ⁶³se. Vv iuni: b sen. m ⁶⁴tungari P ⁶⁵hōriani Vv
⁶⁶gallica: b ⁶⁷Mauricoantes M^1 $paragaphi$ 73-74
pos. Mauritonantes $Gel.$ ⁶⁸seniores $om.M^{1-2}bGel.$ se. Vv senio. P
sen. m ⁶⁹senior: M^{1-2} iu. Vv iuniores $om.bGel.$ iun. m iunio. P
⁷⁰Menapes OPm Menapi M^2b ⁷¹sen. M^1m senior. M^2 sen: b se. V seniores
 $om.P$ ⁷²Fontenses m ⁷³post Septimani $add.$ seniores O post
Septimani add sen. m ⁷⁴Pacacianenses $M^{1-2}bGel.$ Pagatianenses
 m ⁷⁵Maciarii O nomen et clipeum $om.M^1$ Matrarii M^2 Matiarri
 $PmGel.$ ⁷⁶mauricetuati O Mauricitraci $M^{1-2}bPVv$ Mauricemati m
cetrati $Gel.$



85-88.

89-92.

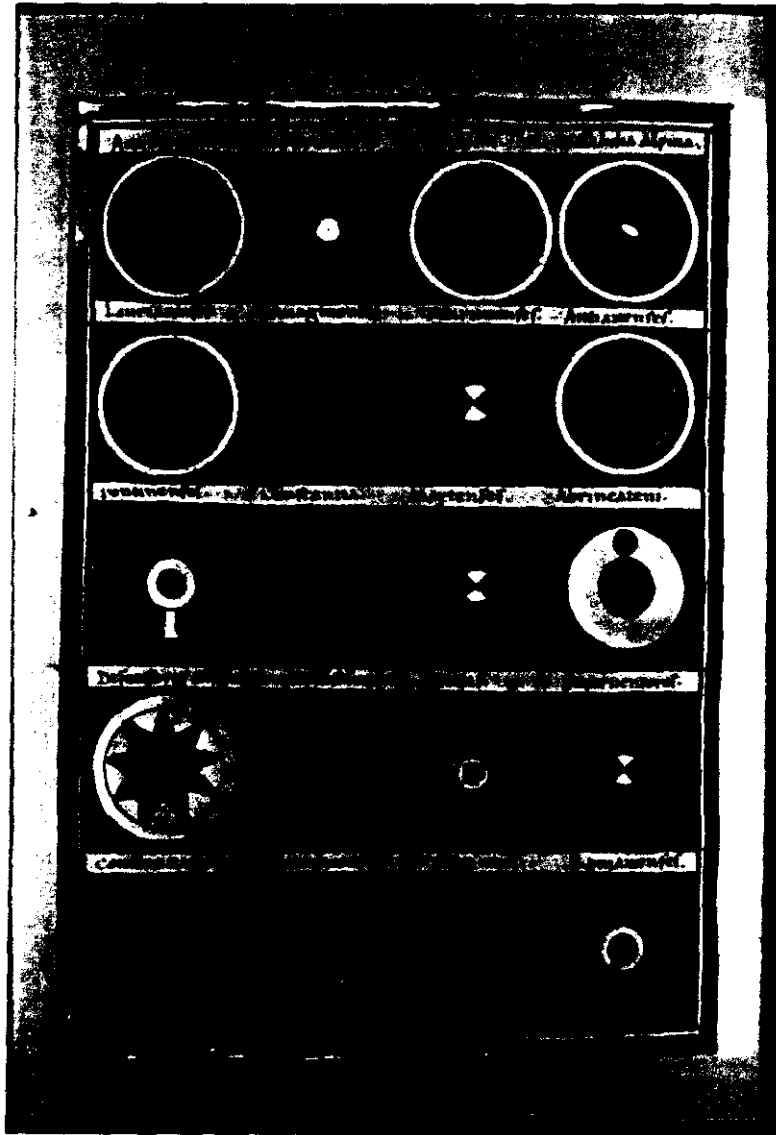
93-96.

97-100.

101-104.

- 85)Undecimani ⁷⁷ 86)Secundani ⁷⁸ Italiciani ⁷⁹
 87)Germaniciani ⁸⁰ 88)Tertiani ⁸¹ 89)Tertia ⁸² herculea ⁸³
 90)Lanciarum ⁸⁴ 91)Propugnatores 92)Britannici ⁸⁵
 93)Septimani ⁸⁶ 94)Praesichantes ⁸⁷ 95)Ursarienses ⁸⁸
 96)Cortoriacenses 97)Geminiacenses ⁸⁹ 98)Gallicani
 99)Tertia ⁹⁰ iulia ⁹¹ alpina ⁹² 100)Prima flauia pacis
 101)Secunda flauia uirtutis ⁹³ 102)Tertia ⁹⁴ flauia ⁹⁵
 salutis ⁹⁶ 103)Constantici ⁹⁷ 104)Constantiniani ⁹⁸

⁷⁷Undecimani v Undecimiani m ⁷⁸sedecimani P ⁷⁹Italiciani
 om. ⁸⁰Germanitiani v ⁸¹Terciani Pb
⁸²Tercia Pm ⁸³herculia VvGel. iulia b ⁸⁴post Lanciarum
 add. gall. Om Lancearii VvGel. ⁸⁵Britannici ⁸⁶Septimani P ⁸⁷Praesidiantes OP Presichantes ⁸⁸uisarienses P
⁸⁹geminatenses P post Geminiacenses
 pos. paragraphum 99 b gemimacenses m ⁹⁰Tercia m ⁹¹iulia
 om. P ⁹²alpina ⁹³uirtute ⁹⁴3a ⁹⁵flauia om. Vv fla: b ⁹⁶salute ⁹⁷Constantina Vv ⁹⁸Constantiniana Vv



105-108.

109-112.

113-116.

117-120.

121-124.

105)Augustani ⁹⁹ 106)Fortenses ¹⁰⁰ 107)Alpini
 108)Secunda iulia alpina ¹⁰¹ 109)Lauriacenses
 110)Comaginenses 111)Taurunenses 112)Antianenses ¹⁰²
 113)Pontinenses ¹⁰³ 114)Constantia 115)Martenses
 116)Abrincateni ¹⁰⁴ 117)Defensores seniores ¹⁰⁵ 118)Mauri
 Osismiacci ¹⁰⁶ 119)Metis ¹⁰⁷ 120)Superuentores ¹⁰⁸
 121)Constantiacci 122)Corniacenses ¹⁰⁹ 123)Septimani
 124)Romanenses

⁹⁹Augustani *om. Vv cum spatio uacuo relicto* ¹⁰⁰Fontenses *M*¹⁻
² ¹⁰¹*post Alpina add.* Fortenses *b* ¹⁰²Ancianenses *P post*
 Antianenses *add.* Taurunenses *b* ¹⁰³*post* Pontinenses *add.*
 Antianenses *b* poncinenses *m* ¹⁰⁴*post* Abrincateni *add.* Martenses
b Abrincatmi *b* Abricanteni *m* ¹⁰⁵*senio: b senior* *m* ¹⁰⁶Mauriosismaci
*Om Maurisisniaci M*² *Mariosismiacci P* Mauriosismiacci *b* ¹⁰⁷Mettis
PGel. Meris m ¹⁰⁸*Super uentores m* ¹⁰⁹Coruiacenses *m*

125) Sub dispositione uiri illustris magistri peditum praesentalis

126) Comites ¹ <l>i<m>itum ² infrascriptorum ³

Insignia et textum desunt r

¹Comites rep.v ²militum OMbPVvmGel. ³infrascriptaerum M
infrascripte Vv ⁴affrice Vv ⁵argentoratenses Vv
⁶Brittanniarum MbVv Brittaniarum V ⁷L i t t o r i s
MbVvm ⁸brittannias M britanias V brittannias vb ⁹militum m
¹⁰Mauritanee Vv ¹¹cesarienses V ¹²ripenses corr.(ripensis) O
ripen m ¹³Retiae MGel. reciae Pb ¹⁴primae
OMbPVvmGel. ¹⁵Brittanniarum MbVv ¹⁶Mogontiacenses O
Mogonciacensis PVbGel. Moguntiacensis v Mogonciacensis m ¹⁷xii
OMbPVvm ¹⁸Iuuiani m ¹⁹sen.paragraphis pos. 145-149 m
²⁰senior: M ²¹tongraecani MbP Tongetani m ²²seni: M
²³Pannontiani v ²⁴sen: O ²⁵Mesiciaci Om Morsiaci M
Moesiciaci P Morsiciaci Gel. ²⁶sen OV seniores om.m
²⁷propugnatorum MPVv ²⁸sen OVvm ²⁹Larciarii OMbPV
Lartarii v Lancearii Gel. ³⁰Sabariê M ³¹Ociauani OMPVvm
Ociani v Ociauanii b Octauani Gel. ³²Thebaei M Thebei bGel.
³³propugnatorum OMPVv ³⁴minores Om ³⁵Auxiliatores Palatini
m ³⁶LX^a Om lxv P quinque om.V ³⁷seniores om.m ³⁸Brachati
Gel. ³⁹sen Om senior: M ⁴⁰sen Om senior' V ⁴¹sen v ⁴²seniorum
O sen Vvm ⁴³Bataui matriciaci (matritiaci v) seniores (sen Vv)
OMbPVvm Mattiaci seniores om.Gel. ⁴⁴Mattiari v Matiati m
⁴⁵Mattiaci iuniores om.Gel. ⁴⁶senior. O Iun. V iuniores v
⁴⁷Astarii v ⁴⁸iunior. O sen Vv ⁴⁹iunior. Om ⁵⁰nerui OMbPVvm
Neruii Gel. ⁵¹sen V seni. v ⁵²Exculcator M ⁵³senior: MP
iuniores Vv ⁵⁴Sagittarii tungri om.Vv tungi m ⁵⁵Exculcator OM
Excultatores m ⁵⁶iun. Om senior: M iunior P Exculcatores iuniores
om.Vv 181 pos.post 175 Gratianenses Seni: M ⁵⁷Foelices Mb
⁵⁸Senior: M sen. m ⁵⁹Foelices Mb ⁶⁰Iunio: M Iunior' V iu' v
iun. m ⁶¹Gracianenses b Gratianensis m ⁶²sen. OVvm senior
P ⁶³Inuiati OMbPvm Iouiani V Inuicti Gel. ⁶⁴senior. O Senio:
M sen. Vvm ⁶⁵Iu. V ⁶⁶Vectores m ⁶⁷Iuni: M Victores iuniores
om.v iun. m ⁶⁸iunior. Om Iunior: M Bataui iuniores om.v

- ⁶⁹Gracianenses b Gracianensis m ⁷⁰Iun: M iunior P iun. m
⁷¹Valentinianensis O Valentinianens: M Valentinianensis bm ⁷²IV
M iunior P iun. v ⁷³Reti Mb Rheti Gel. ⁷⁴Sequ/// O Sequarii
MbVv ⁷⁵Sequarii P Sequari m Sequani Gel. ⁷⁶Venat M ⁷⁷Brachati
iuniores Gel. ⁷⁸honorarii P ⁷⁹atecorti m ⁸⁰sen OP senior M
sen. m ⁸¹Marcomanni om.Vv ⁸²sen. Vv ⁸³Marco: M ⁸⁴Iunio:
M ⁸⁵atecotti m ⁸⁶Iun: M Honoriani Atecotti iuniores om.Vv
⁸⁷senior. O sen. Vv ⁸⁸iunior O Iunio: M Brisigau iuniores om.P
Iunior' V iu' v ⁸⁹sen. OMPVm Honoriani Mauri seniores om.v
⁹⁰Hono. mauri iv O Iuniō M Iun' V iu. vm ⁹¹iunior. O iu' v
⁹²Brittanniciani Mb Britaniciani V Brittannitiani v Bataui
add.post Gel. ⁹³iunior V iu' v ⁹⁴brittanniciani M
Britaniciani Vm brittannitiani v ⁹⁵Foelices Mb
⁹⁶Valentinianensis M ⁹⁷Matiaci OVbmGel. matici P Matiari v
⁹⁸Iunior: M minores v ⁹⁹Galliani OMbPVvm Gallicani Gel.
¹⁰⁰Sallii Vv Saii b ¹⁰¹Gallian/// O galleani P galliani Vvm
¹⁰²nerui OMbPVvm Neruii Gel. ¹⁰³sag///ui///n/// O Galliciani v
¹⁰⁴iunio. v ¹⁰⁵//////////niore Gallicani O Galliciani v
¹⁰⁶Saguntienses Vv Seguncienses b ¹⁰⁷iu' v ¹⁰⁸arcarii OMbPVvm
¹⁰⁹seni: M senior P sen. Vv ¹¹⁰Foelices Mb ¹¹¹iunior P
¹¹²Mauritoantes OMbPVvm ¹¹³sen: M senior P sen.b iuniores Gel.
¹¹⁴Mauritoantes OMbPVvm ¹¹⁵Iun: M iuniō.b seniores Gel.
¹¹⁶xxxii Vv duae Gel. ¹¹⁷Merapes OMbPVvm Menapii Gel.
¹¹⁸Propugnator: M ¹¹⁹Sen: M senior P ¹²⁰iuniores Om sen. V
¹²¹senior. O Senio: M sen. Vvm ¹²²Ves/// O ¹²³Mattiarrii /// O
Iunio: M iunior m ¹²⁴Mauri cetn/// O Mauricettnati M
Mauricettnati PVb Mauricentnati v Mauri cernati m Mauri cetrati
Gel. ¹²⁵italiciār M italiciān. V italiciati b ¹²⁶Germanitiani v
¹²⁷Iuni: M iunior P ¹²⁸terciani P ¹²⁹tercia Pmtertia V [tertiani
sive] omnia manuscripta habent et Seeck ¹³⁰italiaca OVbm
¹³¹tercia P ¹³²Lanciari: O Lantiarii v Lancearii Gel.
¹³³Iunio: M iunior' V ¹³⁴secunde OVvm secundae MbP secunda
Gel. ¹³⁵brittanice OMVv brittannicae b brittannice P britannice
m Britannica Gel. [sive secundani] omnia manuscripta habent et
Seeck ¹³⁶Iunio: M iunior' V ¹³⁷foelices Mb ¹³⁸Tercia PVp
fla///cis O ¹³⁹/// euanuit O ¹⁴⁰Tercia PV ¹⁴¹Flauie OVm

- 127) Italiae
 128) Africae ⁴
 129) Tingitaniae
 130) Tractus Argentoratensis ⁵
 131) Britanniarum ⁶
 132) Litoris ⁷ Saxonici per Britannias ⁸
 133) Duces limitum ⁹ infrascriptorum decem
 134) Mauritaniae ¹⁰ Caesariensis ¹¹
 135) Tripolitani
 136) Pannoniae secundae
 137) Valeriae ripensis
 138) Pannoniae primae et Norici ripensis ¹²
 139) Raetiae ¹³ primae et secundae
 140) Belgicae secundae

Flauiae MbPGel. ¹⁴⁴uictrices OMbPVmGel. uictorices v
¹⁴⁵Constantine OPVvm Constantinae MbGel. [id est Constantici]
 omnia manuscripta habent et Seeck ¹⁴⁶idem Om idest PVv ¹⁴⁷Secunde
 flauie OVvm secundae flauiae MbPGel. ¹⁴⁸Constantiniane OPVvm
 Constantinianae Mb Constantiniani tertio Gel. ¹⁴⁹tertio OMbPVv
 Tertia om.Gel. ¹⁵⁰fontenses OMbPV ¹⁵¹Pseudocomitatenses MGel.
¹⁵²xviii OVvm ¹⁵³ii. O ii Mb Leg.ii^a m ¹⁵⁴alp.O ¹⁵⁵Lancerii
 OPVvm Lancearii MbGel. ¹⁵⁶Lancearii MbVvGel. ¹⁵⁷comagenenses
 Gel. ¹⁵⁸ancianenses P ¹⁵⁹sen.Om senior: M ¹⁶⁰Mauriosismiacci
 OMbPVvm Maurosismiacci Gel. ¹⁶¹Super uentores v ¹⁶²Iun: M
¹⁶³Constantiati V ¹⁶⁴Romanenses om.m ¹⁶⁵Offitium Mb v
¹⁶⁶presentalis m ¹⁶⁷Commentarien m ¹⁶⁸et om.m ¹⁶⁹reliqua
 corr.(reliqui) P aliqui v

(²)126.comites <l>i<m>itum lectio Seeck (¹⁴)141.Vid.Clemente,
 pag.309. (^{42bis})163.Bataui <seniores> lectio Seeck
 (⁴³)164.Ma<t>tiaci seniores lectio Seeck (^{108bis})218.Add.Seeck
 (¹¹¹)218.Add.Seeck (¹⁴⁴)252.Flauia<a> uictri<x> Constantin<a>
 lectio Seeck (¹⁴⁷)253.Secund<a> Flauia<a> Constantinian<a> lectio
 Seeck (¹⁵⁴)259.Lanc<ia>rii lectio Seeck

- 141) Germaniae <inferioris> ¹⁴
 142) Britanniarum ¹⁵
 143) Mogontiacensis ¹⁶
- 144) Legiones palatinae duodecim ¹⁷
 145) Iouiani ¹⁸ seniores ¹⁹
 146) Herculiani seniores
 147) Diuitenses seniores ²⁰
 148) Tongrecani ²¹ seniores ²²
 149) Pannoniciani ²³ seniores ²⁴
 150) Moesiaci ²⁵ seniores ²⁶
 151) Armigeri propugnatores ²⁷ seniores ²⁸
 152) La<n>ciarui ²⁹ Sabarienses ³⁰
 153) Oc<t>auani ³¹
 154) Thebaei ³²
 155) Cimbriani
 156) Armigeri propugnatores ³³ iuniores ³⁴
- 157) Auxilia palatina ³⁵ sexaginta quinque ³⁶
 158) Cornuti seniores ³⁷
 159) Brachiati ³⁸ seniores ³⁹
 160) Petulantes seniores ⁴⁰
 161) Celtae seniores ⁴¹
 162) Heruli seniores ⁴²
 163) Bataui <seniores> ^{42bis}
 164) Ma<t>tiaci ⁴³ seniores
 165) Mattiaci ⁴⁴ iuniores ⁴⁵
 166) Ascarii seniores ⁴⁶
 167) Ascarii ⁴⁷ iuniores ⁴⁸
 168) Iouii seniores
 169) Cornuti iuniores ⁴⁹
 170) Sagittarii Nerui<i> ⁵⁰
 171) Leones seniores ⁵¹
 172) Leones iuniores
 173) Exculcatores ⁵² seniores ⁵³
 174) Sagittarii tungri ⁵⁴
 175) Exculcatores ⁵⁵ iuniores ⁵⁶

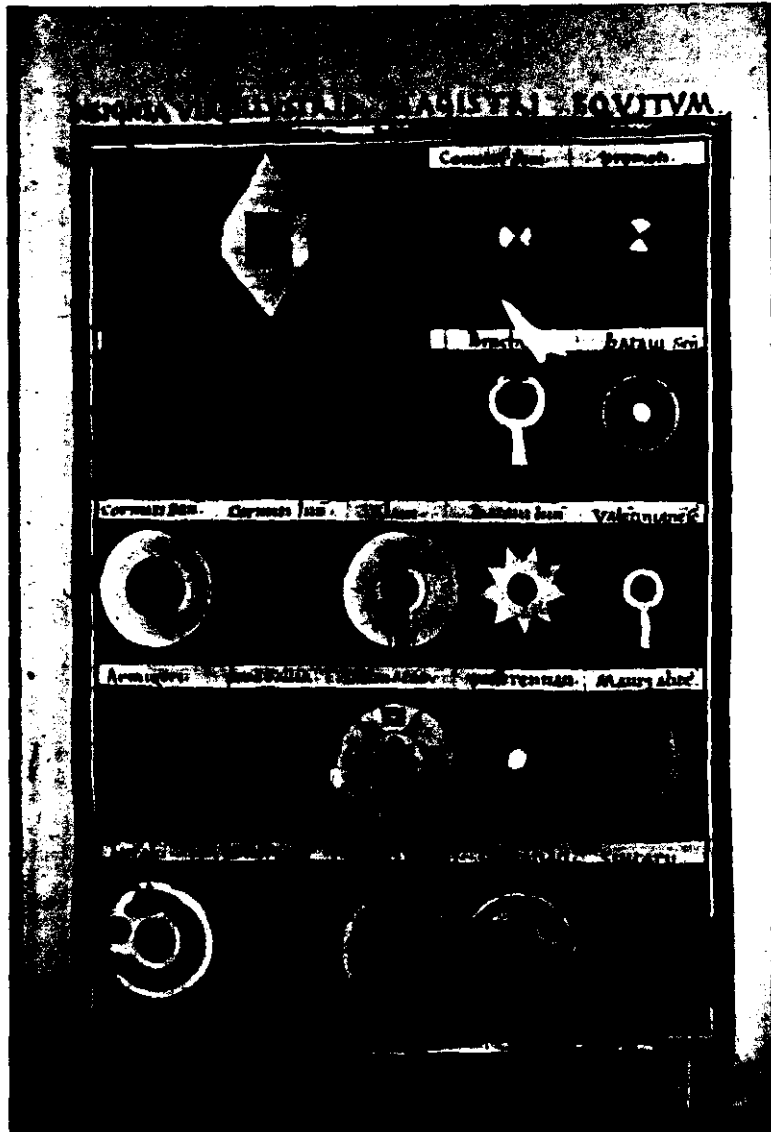
- 176) Tubantes
- 177) Salii
- 178) Grati
- 179) Felices ⁵⁷ seniores ⁵⁸
- 180) Felices ⁵⁹ iuniores ⁶⁰
- 181) Gratianenses ⁶¹ seniores ⁶²
- 182) Inui<c>ti ⁶³ seniores ⁶⁴
- 183) Augustei
- 184) Iouii iuniores ⁶⁵
- 185) Victores ⁶⁶ iuniores ⁶⁷
- 186) Bataui iuniores ⁶⁸
- 187) Bructeri
- 188) Ampsiuarii
- 189) Gratianenses ⁶⁹ iuniores ⁷⁰
- 190) Valentinianenses ⁷¹ iuniores ⁷²
- 191) Raeti ⁷³
- 192) Sequa<n>i ⁷⁴
- 193) Sagittarii uenatores ⁷⁵
- 194) Latini
- 195) Sabini
- 196) Brachiati ⁷⁶ <iuniores>
- 197) Honoriani ⁷⁷ Atecotti ⁷⁸ seniores ⁷⁹
- 198) Honoriani Marcomanni ⁸⁰ seniores ⁸¹
- 199) Honoriani Marcomanni ⁸² iuniores ⁸³
- 200) Honoriani Atecotti ⁸⁴ iuniores ⁸⁵
- 201) Brisigau seniores ⁸⁶
- 202) Brisigau iuniores ⁸⁷
- 203) Honoriani Mauri seniores ⁸⁸
- 204) Honoriani Mauri iuniores ⁸⁹
- 205) Celtae iuniores
- 206) Inuicti iuniores ⁹⁰ Britannici ⁹¹
- 207) Exculcatores iuniores ⁹² Britannici ⁹³
- 208) Felices ⁹⁴ Valentinianenses ⁹⁵
- 209) Mattiaci ⁹⁶ iuniores ⁹⁷ Galli<c>ani ⁹⁸
- 210) Salii ⁹⁹ Gallicani ¹⁰⁰
- 211) Sagittarii Nerui<i> ¹⁰¹ Gallicani ¹⁰²
- 212) Iouii iuniores ¹⁰³ Gallicani ¹⁰⁴

- 213) Seguntienses ¹⁰⁵
- 214) Galli uictores
- 215) Honoriani uictores iuniores ¹⁰⁶
- 216) Honoriani a<s>carii ¹⁰⁷ seniores ¹⁰⁸
- 217) Felices ¹⁰⁹ iuniores ¹¹⁰ Gallicani
- 218) <Atecotti iuniores Gallicani> ^{108bis}
- 219) Tungri
- 220) Honoriani gallicani
- 221) Mauri to<n>antes ¹¹² seniores ¹¹³
- 222) Mauri to<n>antes ¹¹⁴ iuniores ¹¹⁵

- 223) Legiones comitatenses triginta duo ¹¹⁶
- 224) Me<n>ap<ii> ¹¹⁷ seniores
- 225) Fortenses
- 226) Propugnatores ¹¹⁸ seniores ¹¹⁹
- 227) Armigeri defensores seniores ¹²⁰
- 228) Septimani seniores ¹²¹
- 229) Regii
- 230) Pacatianenses
- 231) Vesontes ¹²²
- 232) Mattiarii iuniores ¹²³
- 233) Mauri cet<r>ati ¹²⁴
- 234) Undecimani
- 235) Secundani Italiciani ¹²⁵
- 236) Germaniciani ¹²⁶ iuniores ¹²⁷
- 237) Tertia ¹²⁸ et ¹²⁹ italica ¹³⁰
- 238) Tertia ¹³¹ Herculea
- 239) Lanciarii ¹³² Gallicani Honoriani
- 240) Propugnatores iuniores ¹³³
- 241) Legio secund<a> ¹³⁴ Britannic<a> ¹³⁵
- 242) Septimani iuniores ¹³⁶
- 243) Praesichantes
- 244) Ursarienses
- 245) Cortoriacenses
- 246) Geminiacenses
- 247) Honoriani felices ¹³⁷ Gallicani
- 248) Tertia ¹³⁸ Iulia Alpina

- 249) Prima Flauia Pacis ¹³⁹
 250) Secunda Flauia Virtutis ¹⁴⁰
 251) Tertia ¹⁴¹ Flauia Salutis
 252) Flauia ¹⁴² uictoriae ¹⁴³ Constantiniana ^{144 et 145}
 253) Secunda Flauia ¹⁴⁶ Constantiniana ¹⁴⁷
 254) Tertia ¹⁴⁸ augustani
 255) Fortenses ¹⁴⁹
- 256) Pseudo comitatenses ¹⁵⁰ decem et octo ¹⁵¹
 257) Legio prima Alpina
 258) Legio secunda ¹⁵² Iulia Alpina ¹⁵³
 259) Lanciaria ¹⁵⁴ Lauriacenses
 260) Lanciarii ¹⁵⁵ Comaginenses ¹⁵⁶
 261) Taurunenses
 262) Antianenses ¹⁵⁷
 263) Pontinenses
 264) Prima flauia Gallicana Constantia
 265) Martenses
 266) Abrincateni
 267) Defensores seniores ¹⁵⁸
 268) Mauri Osismiaci ¹⁵⁹
 269) Prima Flauia Metis
 270) Superuentores ¹⁶⁰ iuniores ¹⁶¹
 271) Constantiaci ¹⁶²
 272) Corniacenses
 273) Septimani
 274) Romanenses ¹⁶³
- 275) Officium ¹⁶⁴ suprascripti magistri peditum
praesentalis ¹⁶⁵
 276) Princeps
 277) Numerarius
 278) Commentariensis ¹⁶⁶
 279) Adiutor
 280) Regerendarius
 281) Exceptores et ¹⁶⁷ reliqui ¹⁶⁸ apparitores

VI
INSIGNIA VIRI ILLUSTRIS MAGISTRI EQUITUM



2. 3.

4. 5.

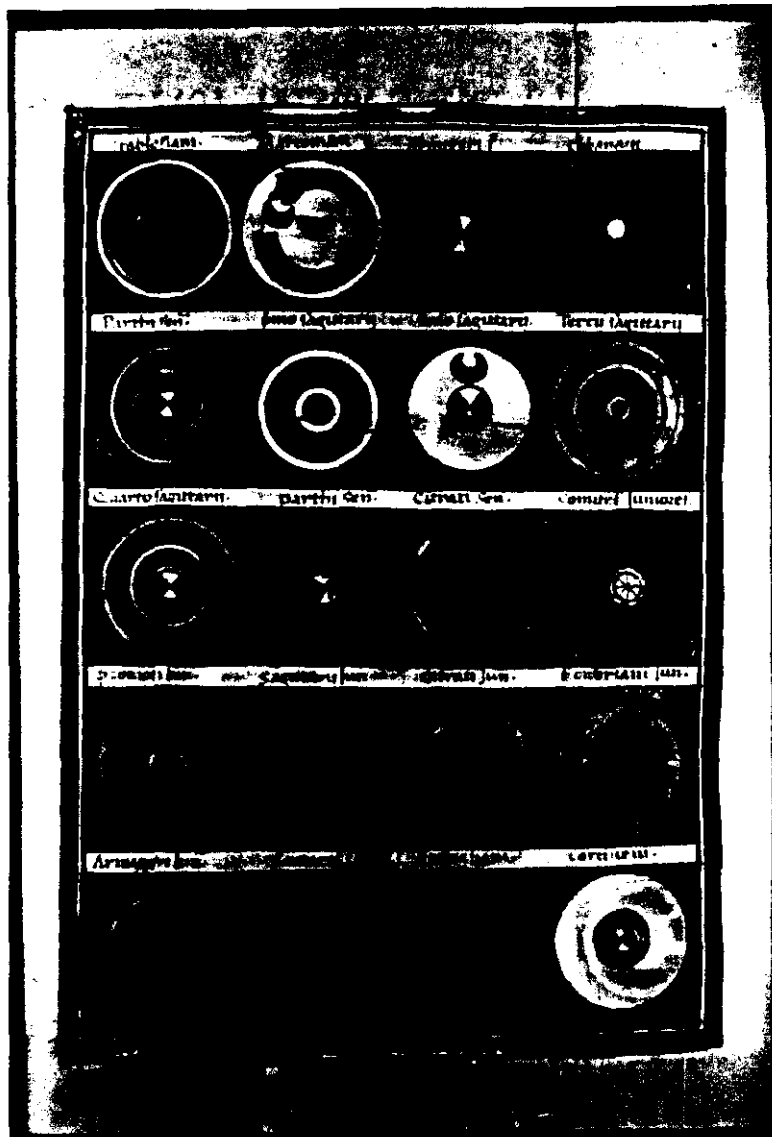
6-10.

11-15.

16-20.

- 2)Comites ¹ 3)Promoti ² 4)Brachiati ³ 5) B a t a u i
seniores ⁴ 6)Cornuti seniores ⁵ 7)Cornuti ⁶ iuniores ⁷
8)Alani ⁸ 9)Bataui iuniores ⁹ 10)Valentinianenses ¹⁰
11)Armigeri 12)Prima gallia ¹¹ 13)Dalmatae ¹²
14)Passerentiaci ¹³ 15)Mauri alites ¹⁴ 16)Taifali ¹⁵
17)Honoriani ¹⁶ 18)Mauri feroces ¹⁷ 19)Constantiaci ¹⁸
20)Scutarii

¹post comites add.seniores 0 post paragraphos.2-3 add.
senior' V seniores vb seni m ²seniores v Equites Promoti b
³Brachati Gel. add.post Mauri alites/Dalmatae/Prima
Gallica/Armigeri Gel. ⁴sēn.paragraphis pos.5-6 M¹⁻²b sēn m
Bataui seniores om.Gel. ⁵seniōr P sēn: m Cornuti seniores
om.Gel. ⁶cornut:b ⁷Iu^un.M¹⁻² iun:b iunio.P iu^un: m Cornuti
iuniores om.Gel. ⁸post Alani add.Passerentiaci Gel. ⁹Iūn.M¹⁻²
iun:b iunio.P ¹⁰Valentianenses m Valentinianenses om.Gel.
¹¹post Gallia add.Mauri alites b ¹²Dalmata b ¹³Passeratiāti
M² ¹⁴Maurialites v Mauri alites om.Gel. ¹⁵post Taifali add.
iun. Vv Thaiphali m ¹⁶post Honoriani add.seniores Vv
¹⁷Mauriteroces P ¹⁸Constantiati M²



21-24.

25-28.

29-32.

33-36.

37-40.

21) Stablesiani 22) Marcomanni 23) Armigeri seniores ¹⁹
 24) Clibanarii ²⁰ 25) Parthi seniores ²¹ 26) Primo ²²
 sagittarii ²³ 27) Secundo ²⁴ sagittarii 28) Tertii ²⁵ sagittarii
 29) Quarto ²⁶ sagittarii 30) Parthi iuniores ²⁷ 31) Cetrati ²⁸
 seniores ²⁹ 32) Comitatus ³⁰ iuniores ³¹ 33) Promoti
 iuniores ³² 34) Sagittarii iuniores ³³ 35) Cetrati ³⁴
 iuniores ³⁵ 36) Honoriani iuniores ³⁶ 37) Armigeri iuniores ³⁷
 38) Scutarii ³⁸ 39) Stablesiani ³⁹ 40) Corduani ⁴⁰

¹⁹ seniores om. M^{1-2} bPGel. sen̄ paragraphis pos. 23 et 25 m
²⁰ Vabanarii P ²¹ sen̄. M^{1-2} sen: b se. Vv senior P ²² Primi Gel.
²³ sagitta: b ²⁴ 20 M^2 Secundi Gel. ²⁵ 30 M^2 tercii P tertio Vv ²⁶ 40
 M^2 Quarti Gel. ²⁷ sen̄. O iunior: M^1 iuni: b iunio. P sen̄: m
²⁸ Citrati M^1 P cit^rati M^2 Curaci m ²⁹ sen̄. M^{1-2} Vvm sen: b senio. P
 post seniores add. Parthi iuniores b ³⁰ comitatenses P Comites
 Vvbm ³¹ iuniores om. P iunio: b iun̄. m ³² iun̄. paragraphis pos. 33-
 34 M^{1-2} m iu. v iuni: b iunio. paragraphis pos. 33-37 P ³³ iun: b
³⁴ Citrati M^{1-2} P Curati m ³⁵ iunio. PVv iun: paragraphis pos. 35 et
 37 b ³⁶ fonoriani iuniores O iunio. paragraphis pos. 36-37 Pv
 iuniores om. bGel. ³⁷ iunii m ³⁸ post Scutarii add. iu. Vv
³⁹ Scablesiani m ⁴⁰ corouerci P 40 post 37 Vv

41) Sub dispositione¹ iuri illustris comitis et magistri
equitum praesentalis

42) Vexillationes palatinae decem²

43) Comites seniores

44) Equites promoti seniores³

45) Equites brachiati⁴ seniores

46) <Equites brachiati iuniores>⁵

Insignia et textum desunt r

¹dispositio v ²decem om. Gel. ³sen. paragraphis pos. 44-48
Om ⁴brachiati Gel. ⁶senior P sen. Vv ⁷seni. P ³iunior. O
iuni. P iun. m ⁹Eq. m ¹⁰iun. Om iunio. P ¹¹Eq. m
¹²Valentinianensis m ¹³sen m ¹⁴Eq. m ¹⁵prima gallia
OMbPVvmGel. ¹⁶Eq. m ¹⁷octano P viii^o m ¹⁸Equites Dalmatae
om. Om ¹⁹Passerentiati Vv 57 post 60 b ²⁰Eq. paragraphis
pos. 58-60 m ²¹maurialites O ²²Equites honoriani rep. b
²³tafali V Taifali om. m ²⁴sen. V Equites Honoriani seniores
om. v ²⁵Equites Mauri feroces om. v ²⁶constantia Pb constantiaci
Gel. ²⁷Eq. paragraphis pos. 63-70 m ²⁸affricani PVv
²⁹marcomani m ³⁰arongeri s. Om ³¹primi Gel. ³²sagitt:
paragraphis pos. 69-72 M ³³secundi Gel. ³⁴tercii OvmGel. tercii
P ³⁵quarti Gel. ³⁶Eq. paragraphis pos. 73-80 m ³⁷citrati
OMbPVv cirrati m cetrati Gel. ³⁸sen. Om senior' V ³⁹iunior m
⁴⁰iun. Om ⁴¹iunior. O iun. m ⁴²citrati OmbPVv cirrati m cetrati
Gel. ⁴³iun. Om ⁴⁴iun. Om iunior P iunior' V ⁴⁵iunior OPVv iun.
m ⁴⁶Eq. paragraphis pos. 82-84 m ⁴⁷Seniores M ⁴⁸Italitiani
v ⁴⁹paraphi 84-85 om. insigni. omnia manuscripta ⁵⁰sen
Ovm ⁵¹Offitium Mbv ⁵²Commentarien m ⁵³Regendarius Vv
⁵⁴caeteros b

(⁵) 46. Add. Seeck. (¹⁵) 55. prim<i> galli<c>a<ni> lectio
Seeck (^{41,44 et 45}) 77, 79-80. <Equites> add. Seeck
(⁵²) 89. Vid. Clemente, pp. 65s., n. 3.

- seniores ¹³
- 47) Equites Bataui seniores ⁶
 - 48) Equites cornuti seniores ⁷
 - 49) Equites cornuti iuniores ⁸
 - 50) Comites Alani
 - 51) Equites ⁹ Bataui iuniores ¹⁰
 - 52) Equites ¹¹ constantes Valentinianenses ¹²

53) Vexillationes comitatenses

- 54) Equites armigeri
- 55) Equites ¹⁴ prim<i> galli<c>a<ni> ¹⁵
- 56) Equites ¹⁶ octauo ¹⁷ Dalmatae
- 57) Equites Dalmatae ¹⁸ Passerentiaci ¹⁹
- 58) Equites ²⁰ Mauri alites ²¹
- 59) Equites Honoriani ²² Taifali ²³ iuniores
- 60) Equites Honoriani seniores ²⁴
- 61) Equites Mauri feroces ²⁵
- 62) Equites Constantiani ²⁶ feroces
- 63) Equites ²⁷ scutarii
- 64) Equites stablesiani Africani ²⁸
- 65) Equites Marcomanni ²⁹
- 66) Equites armigeri seniores ³⁰
- 67) Equites sagittarii clibanarii
- 68) Equites sagittarii Parthi seniores
- 69) Equites primo ³¹ sagittarii ³²
- 70) Equites secundo ³³ sagittarii
- 71) Equites tertio ³⁴ sagittarii
- 72) Equites quarto ³⁵ sagittarii
- 73) Equites ³⁶ sagittarii Parthi iuniores
- 74) Equites c<e>trati ³⁷ seniores ³⁸
- 75) Comites iuniores ³⁹
- 76) Equites promoti iuniores ⁴⁰
- 77) <Equites> Sagittarii iuniores ⁴¹
- 78) Equites c<e>trati ⁴² iuniores ⁴³
- 79) <Equites> Honoriani iuniores ⁴⁴
- 80) <Equites> armigeri iuniores ⁴⁵
- 81) Equites ⁴⁶ secundi scutarii iuniores ⁴⁷

82) Equites stablesiani Italiciani ⁴⁸

83) Equites sagittarii Cordueni

84) Equites sagittarii ⁴⁹ seniores ⁵⁰

85) Cuneus equitum promotorum

86) Officium ⁵¹ suprascriptae magisteriae potestatis

87) Princeps

88) Numerarius

89) Primiscribius

90) Commentariensis ⁵²

91) Adiutor

92) Regerendarius ⁵³

93) Exceptores et reliqui ⁵⁴ apparitores

VII

Qui numeri ex praedictis per ¹ infrascriptas prouincias ²

Textum deest r

¹per om.M ²prouintias PVv ³/// euanuit O sen.m ⁴///
euanuit O sen.m ⁵Diuitense/// O Diuitensis m ⁶seniores
euanuit O ⁷Tingraeccani M tungraecani Pb Tingretani m Tungricani
Gel. ⁸sen. OVvm ⁹Pannoriciani OmbPVm Pannoritiani v
Pannoniciani Gel. ¹⁰sen. OVvm ¹¹Mesiaci m
¹²senior.paragraphis pos.8-9 O sen. Vv ¹³Brachati Gel.
¹⁴sen.paragraphis pos.10-11 Om ¹⁵sen.v ¹⁶Celthe Om
¹⁷sen. Vv ¹⁸sen. v ¹⁹Bathau v ²⁰sen. v ²¹M a t i a c i
OmbPVvmGel. ²²senior O senior V sen. v ²³sen. V Iouii
seniores om.v ²⁴senior O Victores seniores om.v sen.m ²⁵iunior
V ²⁶senior V Exculcatores seniores om.v sen.m ²⁷Sauini OMPVvm
Sanini b Sabini Gel. ²⁸Foelices Mb ²⁹iunior V
³⁰Attecotti Vv ³¹iunior O iun. Vvm ³²iun O iunior V ³³///res
O iun. Vv ³⁴Galli uictores euanuit O ³⁵///uani O ³⁶///i O
Thebei MbGel. ³⁷Mattiaci Gel. ³⁸iun. OVvm ³⁹iun.Om iunior
Vv ⁴⁰Germanitiani V ⁴¹tercia P ⁴²Valentimanici M
ualentinianiaci P ⁴³Foelices Mb ⁴⁴G r a t i e a n e n s e s
corr.(Gratianenses) O Gracianenses b ⁴⁵i u n i o r
V ⁴⁶Potennenses m ⁴⁷yllyricum Vv ⁴⁸Illyri: M illirici
PVv ⁴⁹iun. Vv ⁵⁰Recii b Retii mGel. ⁵¹Segittarii m ⁵²Venat:
M ⁵³Latmi b ⁵⁴foelices b ⁵⁵uictor Ov Victo: M uictor' V
⁵⁶Seguncienses b Saguntienses m ⁵⁷sen. V ⁵⁸Mauri Vv Mattiaci
Gel. ⁵⁹Terciani Pm ⁶⁰Tercia Pb ⁶¹mauricitrati OPb citrati
MVvm Mauri cetrati Gel. ⁶²Propugnāt: M ⁶³iun Om iunior P
⁶⁴Lancearii OmbPGel. Laetarii V Lartarii v ⁶⁵Laurianenses Om
⁶⁶Lancearii OmbPVvGel. ⁶⁷Secunda Iulia om.v
⁶⁸Valentianenses b Valentinianenses om.v Valentinianensis m
⁶⁹Catariensis m Catarianenses Gel. ⁷⁰Gallia: M ⁷¹iunior O iun.
Vvm ⁷²Brachati Gel. ⁷³iun. OVvm ⁷⁴Gracianenses b
⁷⁵Brotteri v ⁷⁶Ampsuarii M ⁷⁷Valentinianensis m ⁷⁸Bataui
rep.MbP ⁷⁹iun. Vv iunior m ⁸⁰euanuit O Britores m ⁸¹Atecotti
euanuit O ⁸²honorii/// O ⁸³sen. Vv ⁸⁴nerui OmbPVvmGel. ⁸⁵Galli:

paragraphis pos.75-78 M ⁸⁶iūn m ⁸⁷iūnn.gallic.O ⁸⁸Martiaci
 P ⁸⁸iunior Om iūn. v ⁸⁹iunior paragraphis pos.77-78 Om iūn.
 paragraphis pos.77-78 V ⁹⁰Atecotti iuniores Gallicani om.v
⁹¹sen. Vv ⁹²defens: M ⁹³sen. Vv ⁹⁴Lancearii OMbPVvGel.
⁹⁵Lancearii MbVv honoriani P Lancearii Gel. ⁹⁶L a n c i a r i i
 Sabarienses om.Om ⁹⁷Menapi OMbPVvm Menapii Gel. ⁹⁸senior.O sen.
 Vv ⁹⁹Secunda m ¹⁰⁰Ursariensis m ¹⁰¹Presidentes V
 Praesidienses om.v Presidiensis m ¹⁰²Germiniacenses V
 Geminiacenses om.v Geminacenses m Germaniacenses Gel.
¹⁰³Cortorienses v Cortoriacensis m ¹⁰⁴foelices Mb ¹⁰⁵gallic OPm
 Galli: M gallic b gallic' Vv ¹⁰⁶Marienses OMbVvPmGel.
¹⁰⁷Abrineateni OMbPm Abrincanteni Gel. ¹⁰⁸sen.O
¹⁰⁹Mauriosismiati OMbPVv Maurimiosismiati m Mauri sismiati Gel.
¹¹⁰Super uentores v ¹¹¹iūn.Om ¹¹²balistari OMP ¹¹³iunior OP
 iūn. Vvm ¹¹⁴andereniciani MbPGel. ¹¹⁵mg.(Cornacenses) v
¹¹⁶Septiniani V ¹¹⁷iunior OP iūn vm ¹¹⁸Cursariensis m
¹¹⁹iūn.Om ¹²⁰Musmagensis m ¹²¹Tricesimani Gel. ¹²²Offitium
 Mbv ¹²³Mag: M "magistri "uiri illustris P ¹²⁴offitiis Mb
¹²⁵Magrorum m ¹²⁶presentialium m ¹²⁷Commentarienses PVv
¹²⁸uiris et OMbPVvmGel. uires et v ¹²⁹offitii M offitiis b
¹³⁰singularis OMbPVvmGel. ¹³¹annis om.OMbPVvmGel.
¹³²Regendarius Vv ¹³³et om.MbGel. ¹³⁴hyspanias V ¹³⁵Astarii v
¹³⁶senior V ¹³⁷Astarii v ¹³⁸iunior V ¹³⁹n e r u i
 OMbPVvmGel. ¹⁴⁰iu. v ¹⁴¹Foelices Mb ¹⁴²Iu. erad. sen. V
¹⁴³sen. Vv ¹⁴⁴iunior.O iūn. Vv ¹⁴⁵Brisagau v ¹⁴⁶sen. Vv ¹⁴⁷iunior
 O iūn. v iunior m ¹⁴⁸forienses OMbPm forienses V forenses v
¹⁴⁹senior OP ¹⁵⁰Septimane OVm Septimanae Mb Septimani Gel.
¹⁵¹Septimani seniores om.P sen. Vv ¹⁵²Undeciani m ¹⁵³tungitarium
 OMbPVvm Tingitanam Gel. ¹⁵⁴Mauritoantes OP Mauritonantes MVvGel.
 Mauritomantes b Maritoantes corr.(Mauritoantes) m ¹⁵⁵senior O sen.
 Vv ¹⁵⁶Mauritoantes OPbm Mauritonantes MVvGel. ¹⁵⁷iunior OP
¹⁵⁸affricam Vv ¹⁵⁹affrice Vv ¹⁶⁰propugnato: M propugnator m ¹⁶¹sen
 O Armigeri propugnatores seniores om.Vv seniores om.m
¹⁶²propugna: M propugtores m ¹⁶³iu.Om Iun. Vv ¹⁶⁴Italitiani
 v ¹⁶⁵terciani P ¹⁶⁶constanciati P Constantiati om.m ¹⁶⁷tercio
 P ¹⁷⁰Britaniarum O Brittanniarum MbVv ¹⁷¹iuniorum OMbPVv minorum

v iuniores Gel. ¹⁷²Brittannici M Brittan b brittanici
 PVv ¹⁷³iunior.O ¹⁷⁴senior O sen. Vm ¹⁷⁵b r a c h a t i
 Gel. ¹⁷⁶sen. OVvm ¹⁷⁷sen.Om senor V ¹⁷⁸iun.O iunior P
¹⁷⁹Senior: M "seniores "bataui P ¹⁸⁰senior OP sen. Vm ¹⁸¹iunior
 P Iun' V iun. v ¹⁸²brachati Gel. ¹⁸³iunior OP Iun' V iun.
 vm ¹⁸⁴sen. Om Equites Honoriani seniores om.Vv ¹⁸⁵iun.Om iun'
 V iun. v ¹⁸⁶sen. OVvm ¹⁸⁷Equites Dalmatae om.M
¹⁸⁸Passeratianenses v Passerentiacensis m ¹⁸⁹prime galli' V
 prime gallic v ¹⁹⁰maurialites Om allites Vv ¹⁹¹Constantiati v
¹⁹²affricam Vv ¹⁹³affrice Vv ¹⁹⁴Italitiani v ¹⁹⁵scatarii v
¹⁹⁶senior O sen. Vvm ¹⁹⁷sen.paragraphis pos.182 et 184 OVvm senior
 P ¹⁹⁸Senio: M ¹⁹⁹pantho b ²⁰⁰panthosagittarii OMPVv
 pathosagittarii m parthi sagittarii Gel. ²⁰¹cetnati Omb
 cernati Pm cetrati Gel. ²⁰²senior.O sen. Vvm ²⁰³p r i m i
 OmbVvmGel. ²⁰⁴"sagittarii "primi P ²⁰⁵tercio PVv ²⁰⁶quarti
 Om ²⁰⁷sagitt O ²⁰⁸iun. m ²⁰⁹crinati OmbVvm cerinati P cetrati
 Gel. ²¹⁰iun.O ²¹¹iunior O iuniô Vv ²¹²scutati M ²¹³comitetenses
 corr.(comitatenses) P [comitatenses] omnia manuscripta habent
 et Seeck ²¹⁴iun. OVv ²¹⁵iunior O ²¹⁶Infra OmbPVvm intra
 Gel. ²¹⁷brittannias MVv Brittannias b ²¹⁸brittanniarum MVv
 Brittanniarum b ²¹⁹cataphrattarii M ²²⁰anceliaci m
²²¹honoriaci OPm honoricani b ²²²sen.O sen' V ²²³siri m ²²⁴Infra
 OmbPVvm intra Gel. ²²⁵tigritaniam O Tungritaniam M tingritaniam
 Vv trigritaniam bm ²²⁶comiti v ²²⁷tigritarie O tingitariae Pb
 tingitariae Vv trigit ariae m ^{227bis}[comitatenses] omnia
 mansucrupta habent et Seeck ²²⁸senior O

(21)15.Ma<t>tiaci seniores lectio Seeck (84)75.Sagittarii
 Nerui<i> lectio Seeck (106)91.Mar<t>enses lectio Seeck
 (128,130-131)114.Numerarii ex u<t>ris<que> officiis singul<is> a<nn>is
 lectio Seeck (134)118.Intra Hispanias cum <uiro> spectabili
 comite lectio Seeck (139)121.Sagittarii Nerui<i> lectio Seeck
 (153)135.Intra Tingita<n>iam lectio Seeck (154,156)136,137.Mauri
 to<n>antes lectio Seeck (168)153.Cf.Seeck, uid.C.I.L.VIII.5229.
 (169)154.Cf.Seeck, uid.E.E.VII.429 (170)155.<Intra Britannias> cum

habeantur2) Intra Italiam

- 3) Iouiani seniores ³
- 4) Herculiani seniores ⁴
- 5) Diuitenses ⁵ seniores ⁶
- 6) Tungrecani ⁷ seniores ⁸
- 7) Panno<n>iciani ⁹ seniores ¹⁰
- 8) Moesiaci ¹¹ seniores ¹²
- 9) Cornuti seniores
- 10) Brachiati ¹³ seniores ¹⁴
- 11) Petulantes seniores ¹⁵
- 12) Celtae ¹⁶ seniores ¹⁷
- 13) Heruli seniores ¹⁸
- 14) Bataui ¹⁹ seniores ²⁰
- 15) Ma<t>tiaci ²¹ seniores ²²
- 16) Iouii seniores ²³
- 17) Victores seniores ²⁴
- 18) Cornuti iuniores
- 19) Leones iuniores ²⁵
- 20) Exculcatores seniores ²⁶
- 21) Grati
- 22) Saini ²⁷
- 23) Felices ²⁸ iuniores ²⁹
- 24) Atecotti ³⁰ Honoriani iuniores ³¹
- 25) Brisigau iuniores ³²
- 26) Mauri Honoriani iuniores ³³
- 27) Galli uictores ³⁴
- 28) Octauani ³⁵
- 29) Thebaei ³⁶
- 30) Mattiarii ³⁷ iuniores ³⁸
- 31) Septimani iuniores ³⁹
- 32) Regii
- 33) Germaniciani ⁴⁰

- 34) Prima Iulia
- 35) Tertia ⁴¹ Iulia
- 36) Placidi Valentinianici ⁴² felices ⁴³
- 37) Gratianenses ⁴⁴ iuniores ⁴⁵
- 38) Marcomanni
- 39) Pontennenses ⁴⁶

40) Intra Illyricum ⁴⁷ cum uiro spectabili comite
Illyrici ⁴⁸

- 41) Sagittarii Tungri
- 42) Iouii iuniores ⁴⁹
- 43) Sequani
- 44) Raetii ⁵⁰
- 45) Sagittarii ⁵¹ uenatores ⁵²
- 46) Latini ⁵³
- 47) Valentinianenses felices ⁵⁴
- 48) Honoriani uictores ⁵⁵
- 49) Seguntienses ⁵⁶
- 50) Tungri
- 51) Mauri Honoriani seniores ⁵⁷
- 52) Mattiarii ⁵⁸ Honoriani Gallicani
- 53) Tertiani ⁵⁹
- 54) Tertia ⁶⁰ herculea
- 55) Pacatianenses
- 56) Mauri c<e>trati ⁶¹
- 57) Propugnatores ⁶² iuniores ⁶³
- 58) Lanciarii ⁶⁴ Lauriacenses ⁶⁵
- 59) Lanciarii ⁶⁶ comaginenses
- 60) Secunda Iulia ⁶⁷
- 61) Valentinianenses ⁶⁸
- 62) Catarienses ⁶⁹

63) Intra Gallias cum uiro illustri magistro equitum
Galliarum ⁷⁰

- 64) Mattiaci iuniores ⁷¹
- 65) Leones seniores
- 66) Brachiatii ⁷² iuniores ⁷³

- 67) Salii seniores
- 68) Gratianenses ⁷⁴
- 69) Brocteri ⁷⁵
- 70) Ampsiuarii ⁷⁶
- 71) Valentinianenses ⁷⁷
- 72) Bataui ⁷⁸ iuniores ⁷⁹
- 73) Britones ⁸⁰
- 74) Atecotti ⁸¹ Honoriani ⁸² seniores ⁸³
- 75) Sagittarii Nerui<i> ⁸⁴ Gallicani ⁸⁵
- 76) Iouii iuniores ⁸⁶ Gallicani ⁸⁷
- 77) Mattiaci ⁸⁸ iuniores ⁸⁹ Gallicani
- 78) Atecotti iuniores Gallicani ⁹⁰
- 79) Ascarii Honoriani seniores ⁹¹
- 80) Armigeri defensores ⁹² seniores ⁹³
- 81) Lanciarii ⁹⁴ Honoriani Gallicani
- 82) Lanc<i>arii ⁹⁵ Sabarienses ⁹⁶
- 83) Menapi<i> ⁹⁷ seniores ⁹⁸
- 84) Secundani ⁹⁹ britones
- 85) Ursarienses ¹⁰⁰
- 86) Praesidienses ¹⁰¹
- 87) Geminiacenses ¹⁰²
- 88) Cortoriacenses ¹⁰³
- 89) Honoriani felices ¹⁰⁴ Gallicani
- 90) Prima Flauia Gallicana ¹⁰⁵
- 91) Mar<t>enses ¹⁰⁶
- 92) Abrincateni ¹⁰⁷
- 93) Defensores seniores ¹⁰⁸
- 94) Mauri Osismiacci ¹⁰⁹
- 95) Prima Flauia
- 96) Superuentores ¹¹⁰ iuniores ¹¹¹
- 97) Balistarii ¹¹²
- 98) Defensores iuniores ¹¹³
- 99) Garronenses
- 100) Anderenitiani ¹¹⁴
- 101) Acincenses
- 102) Cornacenses ¹¹⁵
- 103) Septimani ¹¹⁶ iuniores ¹¹⁷

- 104) *Cursarienses*¹¹⁸ *iuniores*¹¹⁹
- 105) *Musmagenses*¹²⁰
- 106) *Romanenses*
- 107) *Insidiatores*
- 108) *Truncensimani*¹²¹
- 109) *Abulci*
- 110) *Exploratores*

111) *Officium*¹²² *uiri illustris magistri*¹²³ *equitum per Gallias*

112) *Princeps ex officiis*¹²⁴ *magistrorum*¹²⁵ *militum praesentalium*¹²⁶ *uno anno a parte peditum alio a parte equitum*

113) *Commentariensis*¹²⁷

114) *Numerarii ex u<t>ris<que>*¹²⁸ *officiis*¹²⁹ *singul<is>*¹³⁰ *a<nn>is*¹³¹

115) *Adiutor*

116) *Regerendarius*¹³²

117) *Exceptores et*¹³³ *reliqui apparitores*

118) *Intra Hispanias*¹³⁴ *cum <uiro> spectabili comite*

119) *Ascarii*¹³⁵ *seniores*¹³⁶

120) *Ascarii*¹³⁷ *iuniores*¹³⁸

121) *Sagittarii Nerui<i>*¹³⁹

122) *Exculcatores iuniores*¹⁴⁰

123) *Tubantes*

124) *Felices*¹⁴¹ *seniores*¹⁴²

125) *Inuicti seniores*¹⁴³

126) *Victores iuniores*

127) *Inuicti iuniores*¹⁴⁴ *Britones*

128) *Brisigau*¹⁴⁵ *seniores*¹⁴⁶

129) *Salii iuniores*¹⁴⁷ *Gallicani*

130) *For<t>enses*¹⁴⁸

131) *Propugnatores seniores*¹⁴⁹

132) *Septiman<i>*¹⁵⁰ *seniores*¹⁵¹

133) *Vesontes*

134) *Undecimani*¹⁵²

135) Intra Tingita<n>iam ¹⁵³ cum uiro spectabili comite

136) Mauri to<n>antes ¹⁵⁴ seniores ¹⁵⁵

137) Mauri to<n>antes ¹⁵⁶ iuniores ¹⁵⁷

138) Constantiniani

139) Septimani iuniores

140) Intra Africam ¹⁵⁸ cum uiro spectabili comite

Africae ¹⁵⁹

141) Celtae iuniores

142) Armigeri propugnatores ¹⁶⁰ seniores ¹⁶¹

143) Armigeri propugnatores ¹⁶² iuniores ¹⁶³

144) Secundani Italiciani ¹⁶⁴

145) Cimbriani

146) Primani

147) Secundani

148) Tertiani ¹⁶⁵

149) Constantiniani

150) Constantiaci ¹⁶⁶

151) Tertio ¹⁶⁷ Augustani

152) Fortenses

153) <Numerus Hipponensium Regionum> ¹⁶⁸

154) <Numerus bis electorum> ¹⁶⁹

155) <Intra Britannias> cum uiro spectabili comite

Britanniarum ¹⁷⁰

156) Victores iunior<es> ¹⁷¹ Britanniciani ¹⁷²

157) Primani iuniores

158) Secundani iuniores ¹⁷³

159) Item uexillationes

160) Intra Italiam

161) Comites seniores

162) Equites promoti seniores ¹⁷⁴

163) Equites brachiati ¹⁷⁵ seniores ¹⁷⁶

164) Equites cornuti seniores ¹⁷⁷

165) Comites Alani

- 166) Equites Mauri feroces
 167) Equites constantes Valentinianenses
 iuniores¹⁷⁸

168) Intra Gallias cum uiro illustri comite et magistro
 equitum Galliarum

- 169) Equites Bataui seniores¹⁷⁹
 170) Equites cornuti seniores¹⁸⁰
 171) Equites Bataui iuniores¹⁸¹
 172) Equites brachiati¹⁸² iuniores¹⁸³
 173) Equites Honoriani seniores¹⁸⁴
 174) Equites Honoriani iuniores¹⁸⁵
 175) Equites armigeri seniores¹⁸⁶
 176) Equites octauo Dalmatae
 177) Equites Dalmatae¹⁸⁷ Passerentienses¹⁸⁸
 178) Equites primi Gallicani¹⁸⁹
 179) Equites Mauri alites¹⁹⁰
 180) Equites Constantiaci¹⁹¹ feroces

181) Intra Africam¹⁹² cum uiro spectabili comite
 Africae¹⁹³

- 182) Equites stablesiani Italiciani¹⁹⁴
 183) Equites scutarii¹⁹⁵ seniores¹⁹⁶
 184) Equites stablesiani seniores¹⁹⁷
 185) Equites Marcomanni
 186) Equites armigeri seniores¹⁹⁸
 187) Equites clibanarii
 188) Equites Pa<r>th<i>¹⁹⁹ sagittarii²⁰⁰ seniores
 189) Equites cet<r>ati²⁰¹ seniores²⁰²
 190) Equites prim<o>²⁰³ sagittarii²⁰⁴
 191) Equites secundo sagittarii
 192) Equites tertio²⁰⁵ sagittarii
 193) Equites quarto²⁰⁶ sagittarii
 194) Equites Parthi sagittarii²⁰⁷ iuniores²⁰⁸
 195) Equites c<etr>ati²⁰⁹ iuniores²¹⁰
 196) Equites promoti iuniores²¹¹
 197) Equites scutarii²¹² iuniores²¹³

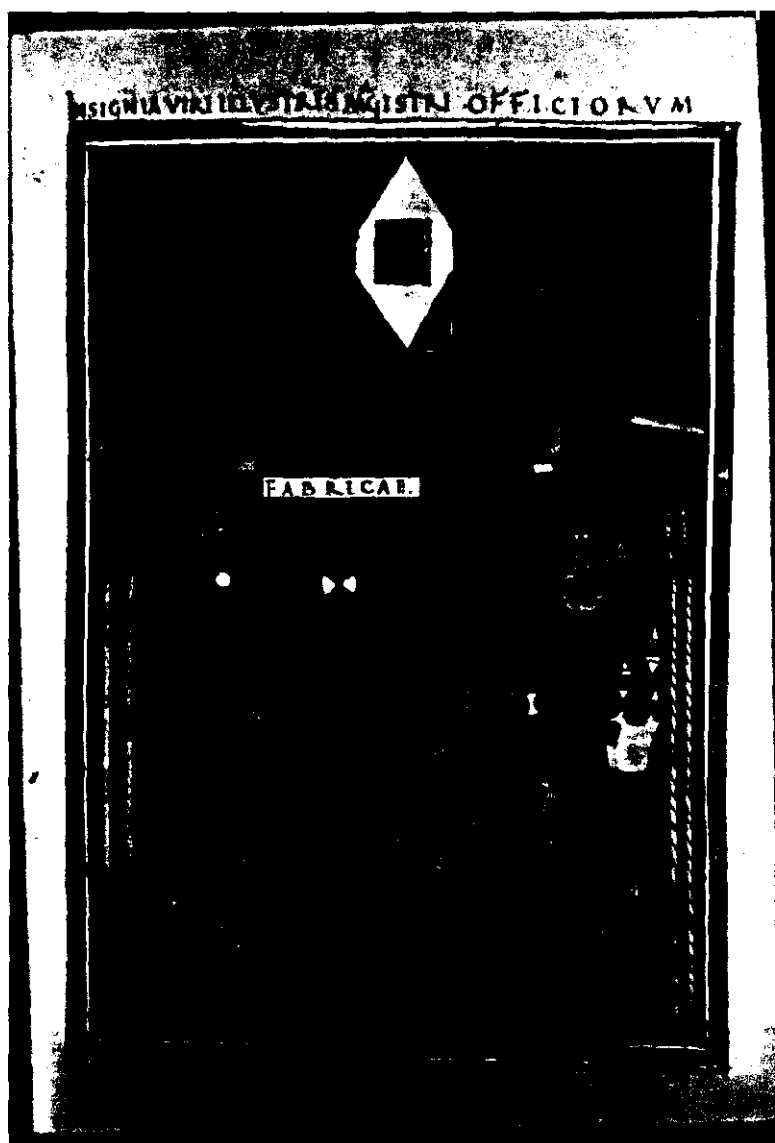
- 198) Equites Honoriani iuniores ²¹⁴
- 199) Equites scutarii iuniores scholae secundae
- 200) Equites armigeri iuniores ²¹⁵
- 201) In<t>ra ²¹⁶ Britannias ²¹⁷ cum uiro spectabili
comite Britanniarum ²¹⁸
- 202) Equites cataphractarii ²¹⁹ iuniores
- 203) Equites scutarii Aureliaci ²²⁰
- 204) Equites Honoriani ²²¹ seniores ²²²
- 205) Equites stablesiani
- 206) Equites Syri ²²³
- 207) Equites Taifali
- 208) In<t>ra ²²⁴ Tingitaniam ²²⁵ cum uiro spectabili
comite ²²⁶ Tingitaniae ²²⁷
- 209) Equites scutarii seniores ^{227bis}
- 210) Equites sagittarii seniores ^{227bis et 228}
- 211) Equites Cardueni ^{227bis}

VIII

<Excidit folium unum; pagina altera insignia praepositi sacri cubiculi habebat, altera, quae sub dispositione eius erant>

IX

INSIGNIA VIRI ILLUSTRIS MAGISTRI OFFICIORUM ¹



2.

2) Fabricae ²

¹OFFITIÖR M OFICIÖR m

²Fabricae om. VvGel.

3) Sub dispositione uiri illustris magistri officiorum²

- 4) Schola scutariorum prima
- 5) Schola scutariorum secunda
- 6) Schola armaturarum seniorum
- 7) Schola gentilium seniorum³
- 8) Schola scutariorum tertia⁴
- 9) Schola agentum in rebus et deputati eiusdem scholae
- 10) Scrinium memoriae
- 11) Scrinium dispositionum

Insignia et textum desunt r

²post officiorum add.in Gallis Om offitiorum Mbv⁵ om.Om
⁴tercia PV⁵Ammissionales OPVvb Ammisionales Mm⁶illirico
Vv Admissionales Gel.⁷Sermensis Om Sirmiensis Gel.⁸scottorum
OMbVvm scotorum P scutorum Gel.⁹balistarum Gel.
¹⁰acincenses corr.(acincensis) P Acincenses Vv¹¹scutarie OPvm
Scutariae Mb scutari' V scutaria Gel.¹²cormitensis V
¹³Laureacensis b¹⁴Lauriacensis scutaria om.Om¹⁵Concordienses
M¹⁶sagittarii OMBPVv sagittarii corr.(sagittaria) m
sagittaria Gel.¹⁷Beronensis OMBPVvm Veronensis Gel.
¹⁸scutarii Obm scutar̄ MPv scutari V scutorum Gel.
¹⁹Cremonenses b²⁰Ticinenses b Ticinensis Gel.²¹spataria
OMVvGel.²²Gallis OMBPVvm²³Argentomagenses Om
armentomagensis Vv Argentoratensis Gel.²⁴Matisconenses b
²⁵Sagitt̄ Om Sagittarii Mb sagitt̄ P sagittarum Vv
²⁶Augustodonensis OMPVvm Augustodonensis Gel.²⁷et post
loricaria add.M loricaria om.m post loricaria add.Suessionensis
scutaria Gel.²⁸cliban OP clibani M cliban' Vv Augustodonensis
loricaria, balistaria et clibanaria om.b²⁹Augustodonensis
OMPVvm Augustodonensis Gel.³⁰Augustodonensis scutaria
om.Gel.³¹Suessionensis om.Gel.³²rem̄ bm³³Arbianensis
m³⁴Offitium bm³⁵infrascripti OMBPVvmGel.³⁶offitiorum
b³⁷habentur v³⁸Officium autem suprascripti uiri illustris
magistri officiorum de schola agentum in rebus habetur hoc modo
om.M sed spatio trium uersuum uacuo relicto³⁹adiutores MPv⁴⁰Sub
adiuuae b⁴¹publicin v⁴²prouintiarum V⁴³interpretes P

- 12) Scrinium epistolarum
- 13) Scrinium libellorum
- 14) A<d>missionales ⁵
- 15) Cancellarii

16) Fabricae infrascriptae

17) In Illyrico ⁶

- 18) Sirmensis ⁷ sc<u>torum ³, scordiscorum ³ et armorum
- 19) Acincensis ¹⁰ scutari<a> ¹¹
- 20) Cornutensis ¹² scutaria
- 21) Lauriacensis ¹³ scutaria ¹⁴
- 22) Salonitana armorum

23) Italiae

- 24) Concordiensis ¹⁵ sagittari<a> ¹⁶
- 25) <V>eronensis ¹⁷ scutaria ¹⁸ et armorum
- 26) Mantuana loricaria
- 27) Cremonensis ¹⁹ scutaria
- 28) Ticenensis ²⁰ arcuaria
- 29) Lucensis spatharia ²¹

30) In Galliis ²²

- 31) Argentomagensis ²³ armorum omnium
- 32) Matisconensis ²⁴ sagittaria ²⁵
- 33) Augustod<u>nensis ²⁶ loricaria ²⁷, balistaria et clibanaria ²⁸
- 34) Augustod<u>nensis ²⁹ scutaria ³⁰
- 35) Suessionensis ³¹
- 36) Remensis ³² spatharia
- 37) Triberorum scutaria
- 38) Triberorum balistaria
- 39) Ambianensis ³³ spatharia et scutaria

40) Officium ³⁴ autem <supra>scripti ³⁵ uiri illustris
magistri officiorum ³⁶ de schola agentum in rebus habetur ³⁷ hoc

modo ³⁸

- 41) Adiutor
- 42) Subadiuuae adiutoris ³⁹
- 43) Subadiuuae ⁴⁰ fabricarum diuersarum
- 44) Curiosus cursus publici in ⁴¹ praesenti
- 45) Curiosi omnium prouinciarum ⁴²
- 46) Interpretes ⁴³ omnium gentium

X

INSIGNIA VIRI ILLUSTRIS QUAESTORIS



Z.

2) Leges Salubres ¹

¹salutbres *M*¹ Leges Salubres *om.Vv salutares Gel.*

3) Sub dispositione uiri illustris quaestoris

4) Leges dictandae

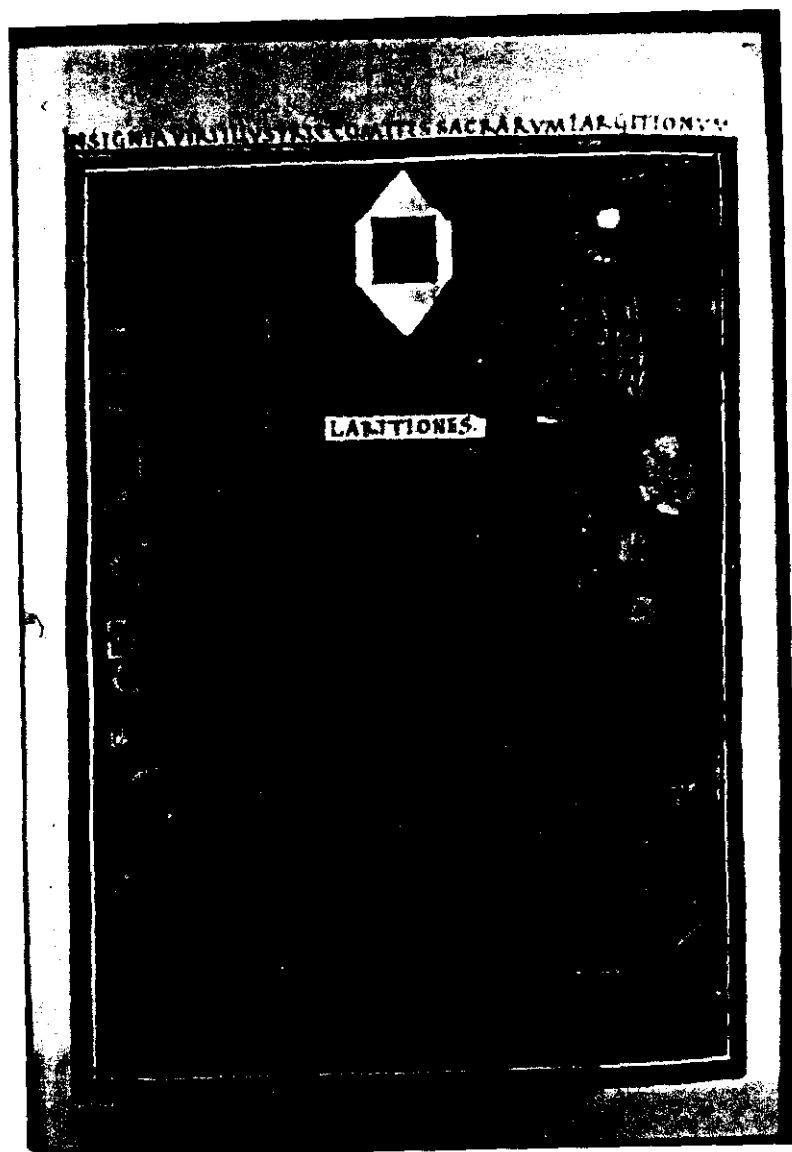
5) Praeces ¹6) Habet subaudientes ² adiutores memoriales de scriniis
diuersis

Insignia et textum desunt r

¹praeces P ²subadiuantes Gel.

XI

INSIGNIA VIRI ILLUSTRIS COMITIS SACRARUM LARGITIONUM :



2.

2) Largitiones ²

¹largitiom Vv LARGICIONUM b LAGICIONUM corr.(LARGICIONUM)
 m ²laritiones O Largitiones om.Vv

3) Sub dispositione uiri illustris comitis sacrarum largitionum²

Insignia et textum desunt r

²largitionm paragraphis pos.4 et 7 Vv ³largitionm Vv
⁴ylliricum Vv illiricum m ⁵italitianarum v ⁶titulorum
largitionalium OmbPVv(largitionalum)Gel. ⁷affricam Vv ⁸
Racionales P ³Racionalis P Rationales corr.(Rationalis) V
Rationales v ¹⁰sumarum m ¹¹Ra erad.V ¹²dalmacie P
Dalmaciae b ¹³Rationales M ¹⁴summe OVvm summae MbP summarum
Gel. ¹⁵medi terranei Vv ¹⁶ytalie Vv ¹⁷summarum om.v
om.v ¹⁸rōm. m ¹⁹sumarum m ²⁰prouintiarum MVv ²¹idest PVv
idem m ²²et om.M ²³Rāt paragraphis pos.15-17 O Ratio.P Rat
paragraphis pos.15-20 m ²⁴affrice V ²⁵Ration.b ²⁶sumarum
b sumarum m ²⁷Ratinolis v ²⁸sumarum bm ²⁹hyspanie V
³⁰Rāt. P ³¹summarum om.v sumarum m ³²prouintiarum MVv
³³Rāt Ob ³⁴Rāt sum MP ³⁵Rāt. Pb ³⁶Brittanniarum Mv
Brittanniarum b britaniarum V ³⁹Propositus m ⁴⁰Salonitarum
OmbPVvGel. salomearum m ⁴¹Dalmaciae b dalmate m
⁴²Ppus.paragraphis pos.24-37 Vv ⁴³sistianorum Vv
⁴⁴Prēp.paragraphis pos.27-37 m ^{44bis}[per Italiam] omnia
manuscripta habent et Seeck ⁴⁵aqacie O aquiaciae MbP
aquiacie Vv aquicie m aquileiae Gel. ⁴⁶Prēp.paragraphis
pos.28-35 O ⁴⁷mediolensium M mediolanentium Vvb mediolanensis
m ⁴⁸lyguriae Pb lygurie V ⁴⁹uindilicensis OmbPVm
⁵⁰rettie OPVv Rhetiae M retiae bGel. ⁵¹lugdonensis OmMbV
lugdunensis P brigdenensis v lugdunenses Gel. ^{51bis}[per
Gallias] omnia manuscripta habent et Seeck ⁵²P r e p .
thesaurorum.paragraphis pos.33-37 P ⁵³arelatentium Obv
arelatensium MP ⁵⁴thesaur b ⁵⁵nemorum OmbPVvm nemausensium
Gel. ⁵⁶thesaur b ⁵⁷augustentium ObVv augustensis m ⁵⁸britanis
OPVvm britannis M inbritanis b [in Britannis] omnia manuscripta
habent et Seeck ⁵⁹monetae OmbPGel. monete Vv montae
m ⁶⁰Procuratores Obvm Procurāt paragraphis pos.39-44 P
⁶¹sistiane Vv ⁶²Procur paragraphis pos.40-43 O Procuratores vb
Proc.paragraphis pos.40-44 m ⁶³aquilicensis OmMbPVv aquileiensis

Gel. ⁶⁴ Procuratores M Procūr. *paragraphis pos.41-44 Vb*
⁶⁵ Procurāt: M ⁶⁶ lugdonensis OmbVv lugdōn m ⁶⁷ Procuratores v
⁶⁸ arelat m ⁶⁹ Procu: M ⁷⁰ cyneciorum OVbm Cineciorum M
 cynetiorum Pv cynegiorum Gel. ⁷¹ Procurat M Procuratores PVvb
 Proc. *paragraphis pos.46-73 m* ⁷² cynec. OP 46-60 *paragraphis pos.b*
 cyneciorum V cynetiorum v cinec *paragraphis pos.46-59 m* cynegii
 Gel. ⁷³ bassianen m ⁷⁴ translatisalonis OPv ⁷⁵ Procurāt:
paragraphis pos.47-63 M Procurāt. *paragraphis pos.47-49 P*
⁷⁶ cynec. *paragraphis pos.47-59 O paragraphis pos.47-60 P* cynec.
paragraphis pos.47-60 Vv cynegii paragraphis pos.47-60 Gel.
⁷⁷ sirmen OPbm sirmen: M syrmen Vv sirmiēsis Gel. ⁷⁸ iouēn m
⁷⁹ Dalmaciae b ⁸⁰ aspalto m ⁸¹ aquilegensis OmbPV
 aquitegensis v aqlegensis m ⁸² benetie OVvm benetiae MbP
 aquileiensis Venetiae Gel. ⁸³ Venetia inferior glosa O
⁸⁴ procuratores P ⁸⁵ mediolanen m ⁸⁶ Lyguriae b ⁸⁷ procuratores
 P Procurā b ⁸⁸ rom m ⁸⁹ procuratores P ⁹⁰ berus in apulie
 OVv berus in apulia M berus in apuliae Pb beriis in apulia m
 venusini in apulia Gel. ⁹¹ Procur b ⁹² carthaginēn m
⁹³ affrice Vv ⁹⁴ procuratores P Procurāt b ⁹⁵ arelatens O
⁹⁶ prouintie v ⁹⁷ biennensis OmbPVvm Viennensis Gel.
⁹⁸ prouinciae P Proc b ⁹⁹ lugdonensis OmMbV Procurator gynaecii
 Ludgunensis om.v ¹⁰⁰ Proc.b ¹⁰¹ remenses OmbP ¹⁰² procuratores
 P Procurā b ¹⁰³ tornacēn m ¹⁰⁴ Tornacensis, Belgicae secundae
 om.v ¹⁰⁵ procuratores P ¹⁰⁶ Procurator gynaecii om.v
¹⁰⁷ tribrorum OmbPvm belgice erad.triborum V Triberorum Gel.
¹⁰⁸ procuratores P Procuratō b ¹⁰⁹ augusto duno Vv Augustoduni Gel.
¹¹⁰ translamentis OmbPv translamentensis corr.(translatamenris)
 V transatamentensis corr.(translatamentensis) m translati metis Gel.
¹¹¹ Procūr O procuratores P ¹¹² Cyn O cīn m ¹¹³ Brittannis M
 britannias V brytannias v ¹¹⁴ bentensis OmbPVvmGel. ¹¹⁶ Procūr
paragraphis pos.62-63 O procuratores P Procū b ¹¹⁷ linifii OmbPm
 linify Vv linificii Gel. ¹¹⁸ biennensis OmbPVvGel. bienensis m
¹¹⁹ procuratores P ¹²⁰ lynifii M linify Vv linificii Gel.
¹²¹ rabennatium OmbPVvm ravennatium Gel. ¹²² italie om.P ¹²³ Procūr
paragraphis pos.65-70 O Procū b procuratores P Procū *paragraphis*
pos.65-73 V ¹²⁴ bafiitanentini O bafutanentini MP

- bafittanentinii *b* bafitanentium *Vv* tanentini *m* ¹²⁵Proc *b*
¹²⁶bafisalonitani *Vv* ¹²⁷dalmaciae *Pb* ¹²⁸Procur *b* ¹²⁹baficissensis
Vv ¹³⁰benerii *O* benetii *MVvm* benetu *b* beneni *P* venetiae *Gel.*
¹³¹Proc *b* ¹³²bafii *om.M* bafi *Vv* ¹³³siracusani *m* ¹³⁴Procur *b*
¹³⁵bafiorum *OVm* basnorum *M* bafnorum *b* bafuorum *P* ¹³⁶affricam *Vv*
¹³⁷Procur *b* ¹³⁸basii *M* bafu *P* ¹³⁹Girbitanae *M* bafigrebitani
Vv ¹⁴⁰prouintiae *M* prouintie *v* ¹⁴¹tripolitani *OPVv*
 tripolitanae *om.M* tripolitanis *m* tripolitanae *Gel.*
¹⁴²Procuratores *b* ¹⁴³basii *M* bafu *P* bafi *Vv* ¹⁴⁴Balearium *Gel.*
¹⁴⁵Proc *b* ¹⁴⁶bafi *Vv* ¹⁴⁷telonen *m* ¹⁴⁸Procut *b* ¹⁴⁹bafu *P* bafi
Vv ¹⁵⁰narbonen *Om* ¹⁵¹Propositi *m* ¹⁵²branbaticariorum *m*
¹⁵³siue *om.M* ¹⁵⁴Praepo: *paragraphos pos.75-81 M* Praepō *b*
¹⁵⁵brabār *O* branbār: *paragraphis pos.75-77 M* branbār *Pb* branbar'
paragraphis pos.75-77 V branbar' *v* bāmbār *m* ¹⁵⁶argentarum *O*
 argentare *Vvm* ¹⁵⁷archatensium *m* ¹⁵⁸Prēp.*paragraphis pos.76-83*
OPm ¹⁵⁹brabār *Ob* brāmbār *P* branbare *v* bambar *m* ¹⁶⁰argentarum
OP argentār *M* argen' *V* argent' *v* argentare *m* ¹⁶¹remesium *m*
 rhemensium *Gel.* ¹⁶²Praepō *b* ¹⁶³branbār *Ob* brambār *P*
 brānbare *v* brabare *m* ¹⁶⁴argent OMbP argent' *Vv* argentare *m*
¹⁶⁵tribyrorum *O* tribirorum *PVvm* trybirorum *b* ^{165bis}Praepositus
 Bastagarum *add.Gel.* ¹⁶⁶Praepō *b* ¹⁶⁷bastagar OMbVvm bastagarum
P bastagae *Gel.* ¹⁶⁸oriēn *OPVv* orient: *M* oriēt *bm* orientalis
Gel. ¹⁶⁹[Orientalium] *om.Gel. omnia manuscripta habent et*
Seeck ¹⁷⁰Praepō *b* ¹⁷¹terciae *P* ¹⁷²PP *paragraphis pos.82-*
 83 *b* ¹⁷³et *om.Gel.* ¹⁷⁴tercie *P* ¹⁷⁵bast. *Obm* Bast: *M* ¹⁷⁷Praepos:
M [Gallicanorum] *omnia manuscripta habent et Seeck*
¹⁷⁸Commertiorum *OmPb* comertiorum *V* ymertiorum *v* ¹⁷⁹C o m e s
 commerciorum per Illyricum *om.M* illiricum *PVvm* ¹⁸⁰Offitium
Mbvm ¹⁸¹uiri illustris suscripte *O* uiri *om.M* uiri illustris
 suprascripti *PVvbGel.* uiri illustris suscriptae *m* ¹⁸²largionum
b ¹⁸³offitii *Mb* ¹⁸⁴Primicer' *paragraphis pos.89-97 Vv*
¹⁸⁵scriniorum *OMbPVvmGel.* ¹⁸⁶Primīc *paragraphis pos.90-97 b*
¹⁸⁷tabellariorum *v* ¹⁸⁸Prīm *paragraphis pos.91-97 O*
¹⁸⁹numerorum *OMbPGel.* numerarum *Vv* ¹⁹⁰Primīc *m* ¹⁹¹auriamasse
OVv aurimassae *M* auriamassae *Pb* aurimasse *m* aureae massae *Gel.*
¹⁹²Prīm *paragraphis pos.93-96 P* Prīm *m* ¹⁹³scriniorum *OPVvmGel.*

- 4) Comes largitionum³ per Illyricum⁴
 5) Comes uestiarii
 6) Comes auri
 7) Comes largitionum italicianarum⁵
 8) Comes largitionalium titulorum⁶ per Africam⁷

9) Rationales⁸

- 10) Rationalis⁹ summarum¹⁰ Pannoniae¹¹ secundae,
 Dalmatiae¹² et Sauviae
 11) Rationalis¹³ summa<rum>¹⁴ Pannoniae primae,
 Valeriae, Norici mediterranei¹⁵ et ripensis
 12) Rationalis summarum Italiae¹⁶
 13) Rationalis summarum¹⁷ urbis Romae¹⁸

Scrin: Mb¹⁹⁴ Primc: paragraphis pos.94-97 M¹⁹⁵ scriniorum OPm
 Scrin: Mb scrin' Vv¹⁹⁶ uestiarii sacri OMbPVvmGel. ¹⁹⁷scrin' Vv
 Scrin paragraphis pos.95 et 96 b¹⁹⁸ amiliarensibus PVv
¹⁹⁹Primc. P ²⁰⁰Scrin b ²⁰¹a om.m ²⁰²apeculus P pecunes V
 peccuniis v petuniis m ²⁰³offitii Mb ²⁰⁴Terciocerium P
²⁰⁵offitii Mb ²⁰⁶bastigias m

(37) 21. Add. Seeck (38) 22. Add. Seeck (40) 23. thesaurorum
 Salonita<no>rum lectio Seeck (43bis) 26. Add. Seeck
 (45) 27. Aquileiense, Vene<tiae> lectio Seeck (50bis) 31. Add. Seeck
 (51) 52. Lugdunensi<um> lectio Seeck (55) 34. <R>emorum lectio Seeck
 (55bis) 36. Add. Seeck (59) 38. moneta<rum> lectio Seeck
 (70) 45. <g>ynaeciorum lectio Seeck (72) 46-60. <g>ynaecii lectio
 Seeck (114) 60. <V>entensis lectio Seeck (115) 61. Add. Seeck
 (118) 62. Procurator linyphii <V>ienensis lectio Seeck
 (121) 63. Procurator linyphii Ra<v>ennati<s> lectio Seeck
 (166bis) 79. Add. Seeck (173) 82. Praepositus bastagae <secundae> et
 tertiar lectio Seeck (175bis) 83. <p r i m a e e t >
 Add. Seeck (176) 84. Add. Seeck. (177bis) 85. <Gallicanae> Add. Seeck
 (185) 89. 89-92 corr. Böcking (196) 94. Vid. Delmaire, pag. 152.

14) Rationalis summarum¹⁹ trium prouinciarum²⁰, id est²¹ Siciliae, Sardiniae et²² Corsicae

15) Rationalis²³ summarum Africae²⁴

16) Rationalis²⁵ summarum²⁶ Numidia

17) Rationalis²⁷ summarum²⁸ Hispaniae²⁹

18) Rationalis³⁰ summarum³¹ quinque prouinciarum³²

19) Rationalis³³ summarum³⁴ Galliarum

20) Rationalis³⁵ summarum Britanniarum³⁶

21) <Praepositi thesaurorum>³⁷

22) <Per Illyricum>³⁸

23) Praepositus³⁹ thesaurorum Salonita<no>rum⁴⁰
Dalmatiae⁴¹

24) Praepositus⁴² thesaurorum Siscianorum⁴³,
Sauiae

25) Praepositus thesaurorum Sabariensium,
Pannoniae primae

26) <Per Italiam>^{43bis}

27) Praepositus⁴⁴ thesaurorum^{44bis}, Aqui<lei>ensium,
Vene>tiae⁴⁵

28) Praepositus⁴⁶ thesaurorum Mediolanensium⁴⁷,
Liguriae⁴⁸

29) Praepositus thesaurorum urbis Romae

30) Praepositus thesaurorum Augustae
Vindelicensis⁴⁹, Raetiae⁵⁰ secundae

31) <Per Gallias>^{50bis}

32) Praepositus thesaurorum^{51bis} Lugdunensi<um>⁵¹

33) Praepositus thesaurorum⁵² Arelatensium⁵³

34) Praepositus thesaurorum⁵⁴ <R>emorum⁵⁵

35) Praepositus thesaurorum Triberorum

36) <In Britanniis>^{55bis}

37) Praepositus thesaurorum⁵⁶ Augustensium⁵⁷ et⁵⁸

38) Procuratores moneta<rum> ⁵⁹

- 39) Procurator ⁶⁰ monetae Siscianae ⁶¹
 40) Procurator ⁶² monetae Aquil<ei>ensis ⁶³
 41) Procurator ⁶⁴ monetae urbis Romae
 42) Procurator ⁶⁵ monetae Lugdunensis ⁶⁶
 43) Procurator ⁶⁷ monetae Arelatensis ⁶⁸
 44) Procurator ⁶⁹ monetae Triberorum

45) Procuratores <g>ynaeciorum ⁷⁰

- 46) Procurator ⁷¹ <g>ynaecii ⁷² Bassianensis ⁷³,
 Pannoniae secundae Translati ⁷⁴ Salonis
 47) Procurator ⁷⁵ <g>ynaecii ⁷⁶ Sirm<i>en<sis> ⁷⁷,
 Pannoniae secundae
 48) Procurator <g>ynaecii Iouensis ⁷⁸, Dalmatiae ⁷⁹
 Aspalato ⁸⁰
 49) Procurator <g>ynaecii Aquile<i>ensis ⁸¹,
 <V>enetiae ⁸² inferioris ⁸³
 50) Procurator ⁸⁴ <g>ynaecii Mediolanensis ⁸⁵, Liguriae ⁸⁶
 51) Procurator ⁸⁷ <g>ynaecii urbis Romae ⁸⁸
 52) Procurator ⁸⁹ <g>ynaecii Canusini et <Ven>usin<i>, ⁹⁰
 Apuliae ⁹⁰
 53) Procurator ⁹¹ <g>ynaecii Carthaginensis ⁹², Africae ⁹³
 54) Procurator ⁹⁴ <g>ynaecii Arelatensis ⁹⁵, prouinciae ⁹⁶
 <V>iennensis ⁹⁷
 55) Procurator ⁹⁸ <g>ynaecii Ludgunensis ⁹⁹
 56) Procurator ¹⁰⁰ <g>ynaecii Remensis ¹⁰¹, Belgicae
 secundae
 57) Procurator ¹⁰² <g>ynaecii Tornacensis ¹⁰³, Belgicae
 secundae ¹⁰⁴
 58) Procurator ¹⁰⁵ <g>ynaecii ¹⁰⁶ Trib<e>rorum ¹⁰⁷,
 Belgicae primae
 59) Procurator ¹⁰⁸ <g>ynaecii Augustoduno ¹⁰⁹ translat<i>
 Metis ¹¹⁰
 60) Procurator ¹¹¹ <g>ynaecii ¹¹² in Britannis ¹¹³,
 <V>entensis ¹¹⁴

61) <Procuratores linyphiorum> ¹¹⁵

62) Procurator ¹¹⁶ linyphii ¹¹⁷ <V>ienensis ¹¹⁸, Galliarum
 63) Procurator ¹¹⁹ linyphii ¹²⁰ Ra<v>ennati<s> ¹²¹,
 Italiae ¹²²

64) Procuratores bafiorum

65) Procurator ¹²³ bafii Tarentini ¹²⁴, Calabriae
 66) Procurator ¹²⁵ bafii Salonitani ¹²⁶, Dalmatiae ¹²⁷
 67) Procurator ¹²⁸ bafii Cissensis ¹²⁹, <V>eneti<ae> ¹³⁰
 et Histriae

68) Procurator ¹³¹ bafii ¹³² Syracusani ¹³³, Siciliae
 69) Procurator ¹³⁴ bafiorum ¹³⁵ omnium per Africam ¹³⁶
 70) Procurator ¹³⁷ bafii ¹³⁸ Girbitani ¹³⁹, prouinciae ¹⁴⁰
 Tripolitan<ae> ¹⁴¹

71) Procurator ¹⁴² bafii ¹⁴³ insularum Balearum ¹⁴⁴, in
 Hispania

72) Procurator ¹⁴⁵ bafii ¹⁴⁶ Telonensis ¹⁴⁷, Galliarum

73) Procurator ¹⁴⁸ bafii ¹⁴⁹ Narbonensis ¹⁵⁰

74) Praepositi ¹⁵¹ branbaricariorum ¹⁵² siue ¹⁵³ argentariorum

75) Praepositus ¹⁵⁴ branbaricariorum ¹⁵⁵ siue
 argentariorum ¹⁵⁶ Arelatensium ¹⁵⁷

76) Praepositus ¹⁵⁸ branbaricariorum ¹⁵⁹ siue
 argentariorum ¹⁶⁰, Remensium ¹⁶¹

77) Praepositus ¹⁶² branbaricariorum ¹⁶³ siue
 argentariorum ¹⁶⁴, Triberorum ¹⁶⁵

78) <Praepositi bastagarum> ^{165bis}

79) <Orientalium> ^{166bis}

80) Praepositus ¹⁶⁶ bastaga<e> ¹⁶⁷ primae
 Orient<al>is ¹⁶⁸ et ¹⁶⁹ et quartae

81) Praepositus ¹⁷⁰ bastagae secundae Orientalis
 et tertiae ¹⁷¹

82) Praepositus ¹⁷² bastagae <secundae> et ¹⁷³
 tertiae ¹⁷⁴ Orientalis

83) Praepositus bastagae ¹⁷⁵ <primae et> ^{175bis}

quartae Orientalis

84) <Gallicanarum> ¹⁷⁶

85) Praepositus ¹⁷⁷ bastagae primae
<Gallicanae> ^{177bis} et quartae

86) Comes commerciorum ¹⁷⁸ per Illyricum ¹⁷⁹

87) Officium ¹⁸⁰ autem suprascripti uiri illustris ¹⁸¹ comitis
sacrarum largitionum ¹⁸² habet

88) Primicerium totius officii ¹⁸³

89) Primicerium ¹⁸⁴ scrini*i* ¹⁸⁵ canonum

90) Primicerium ¹⁸⁶ scrini*i* ¹⁸⁷ tabulariorum

91) Primicerium ¹⁸⁸ scrini*i* ¹⁸⁹ numerariorum

92) Primicerium ¹⁹⁰ scrini*i* ¹⁹¹ aur<eae> massae

93) Primicerium ¹⁹² scrinii ¹⁹³ auri ad responsum

94) Primicerium ¹⁹⁴ scrinii ¹⁹⁵ uestiari<um> sacr<orum> ¹⁹⁶

95) Primicerium scrinii ¹⁹⁷ ab argento

96) Primicerium scrinii a miliarensibus ¹⁹⁸

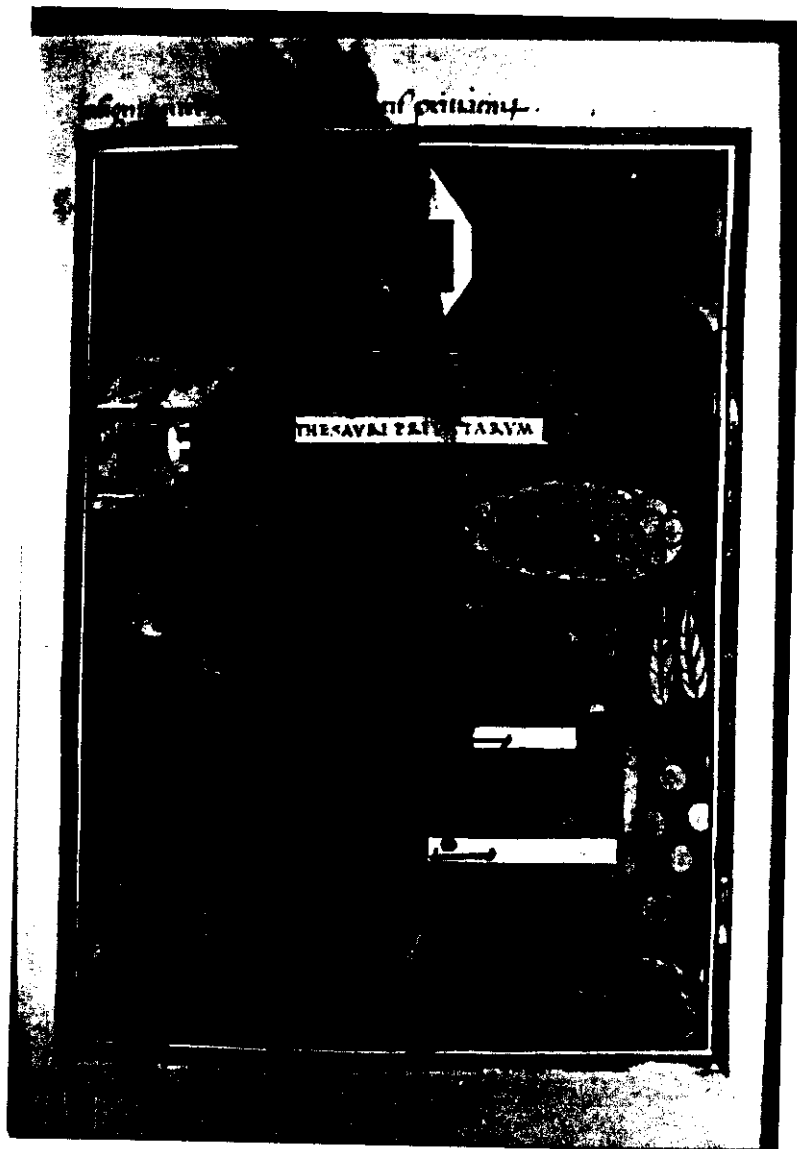
97) Primicerium ¹⁹⁹ scrinii ²⁰⁰ a ²⁰¹ pecuniis ²⁰² et

caeteros scriniarios

98) Secundicerium officii ²⁰³ qui primicerius est
exceptorum

99) Tertiocerium ²⁰⁴ officii ²⁰⁵ qui tractat bastagas ²⁰⁶

XII
 INSIGNIA VIRI ILLUSTRIS COMITIS ¹ PRIVATARUM



2.

2) Thesauri priuatarum ²

¹rerum add.Vv ²Thesauri priuatarum om.VvGel.

3) Sub dispositione uiri illustris comitis rerum priuatarum

4) Comes largitionum priuatarum

5) Comes ² Gildoniaci patrimonii

 Insignia et textum desunt r

²Com b ⁵Rationales M ⁶illiricum Pm post [Rationalis rerum priuatarum per Italiam] add.omnia manuscripta et Seeck
 (⁷Rā Om; ⁸re: M; ⁹p̄uāt O priuatare V; ¹⁰italitam corr.(italiam) v] ¹¹Rationales Mm Ratiōn Vv ¹²post Italiam add.9 b.
¹³Rationales Mm Rān. paragraphis pos.9-16 V Ratiōn paragraphis pos.9-11 v ¹⁴reipriuatae M rei publice P ¹⁵pos.a) b ¹⁶Rāt paragraphis pos.10-13 O Ratio: paragraphis pos.10-17 M Rāc paragraphis pos.10-17 b Rāt paragraphis pos.10-17 m ¹⁷p̄uāt O reipriuatae M priuum del.et erad.prium P ¹⁸prium paragraphis pos.11-13 OP reipriuatae M pri. paragraphis pos.11-18 m
¹⁹affricam Vv ²⁰Rān. paragraphis pos.12-17 v ²¹reipriuata: M
²²hyspanias V ²³Rāt P ²⁴reipriuatae paragraphis pos.15 et 16 M ²⁵prouintias MVv ²⁶Rāt paragraphis pos.15-17 O ²⁷r e i om.v ²⁸prium OP reipriuatae M ²⁹brittannias Vv ³⁰reipriuatae M ³¹affricam Vv ³²Rāt OP Ratio M Rat' V Rān v Rationalis Gel. ³³prium OP reipriuata: M ³⁴Procur Pb Procut' V Pcur' v Proc.m ³⁵prium OP reipriuata: M priuā b ³⁶salutis Vv
³⁷carminianensis M carminienses P carminianenses bGel.
³⁸Propositus m ³⁹reipriuatae M p̄uāt paragraphis pos.19-25 P
⁴⁰sequaticum m ⁴¹Procur paragraphis pos.20-27 Om Procurat: paragraphis pos.20-26 M Procur P Procut' V Pcur' paragraphis pos.20-27 v ⁴²reipriuatae M prium b priu.m ⁴³dalmaciam b
⁴⁴Procur P Procū paragraphis pos.21-27 V Proc paragraphis pos.21-24 b ⁴⁵reipriuatae M prium b priu.m ⁴⁶Suauiam OMbPVvm sauiam Gel. ⁴⁷procurāt P ⁴⁸reipriuata: M priuā b pri. paragraphis pos.22-25 m ⁴⁹Procur P ⁵⁰reipriuatae M prī b ⁵¹r o m a n a m Vv ⁵²Procur P ⁵³reipriuatae M prī b ⁵⁴p r o c u r ā t paragraphis pos.25-27 P Procū b ⁵⁵reipriuata: M prī b ⁵⁶Proc b
⁵⁷reipriuatae M priuā b ⁵⁸Gyneciorum Mb gyneticorum Pv cynegiurum Gel. ⁵⁹triberorum om.Vv ⁶⁰cyrecei OVvbm Cirecei M cyrecei corr.cynecei P cynegei Gel. ⁶¹iuuarensis MbP uiuarenses Vv

6) <Comes ordinis primi moderans illustrem sacri patrimonii comitiuam> ³

7) <Rationalis fundorum domus diuinae> ⁴

8) Rationalis ⁵ rerum priuatarum per Illyricum ⁶⁻¹⁰

9) Rationalis ¹¹ rei priuatae per Italiam ¹²

10) Rationalis ¹³ rei priuatae ¹⁴ per urbem Romam et suburbicarias regiones cum parte Faustinae ¹⁵

11) Rationalis ¹⁶ rei priuatae ¹⁷ per Siciliam

12) Rationalis rei priuatae ¹⁸ per Africam ¹⁹

13) Rationalis ²⁰ rei priuatae ²¹ per Hispanias ²²

14) Rationalis ²³ rei priuatae ²⁴ per Gallias

15) Rationalis rei priuatae per quinque prouincias ²⁵

16) Rationalis ²⁶ rei ²⁷ priuatae ²⁸ per Britannias ²⁹

17) Rationalis rei priuatae ³⁰ fundorum domus diuinae per Africam ³¹

18) <Procurator> ³² rei priuatae ³³ per Siciliam

19) Procurator ³⁴ rei priuatae ³⁵ per Apuliam et Calabriam siue saltus ³⁶ Carminianensis ³⁷

20) Praepositus ³⁸ rei priuatae ³⁹ per Sequanicum ⁴⁰ et Germaniam primam

⁶²reipriuatae M ⁶³mettitranslata OMbPVvm meti translatae Gel. ⁶⁴anhelas Gel. ⁶⁵Ppus Vv ⁶⁶reipriuatae M ⁶⁷oriental O ⁶⁸Ppus Vv ⁶⁹Offitium Mbvm ⁷⁰offitii Mb of///// P ⁷¹benefitiorum Mv beneficiorum m ⁷²Primiscr' V ⁷³nouum O nonum MbPVv rationum Gel. ⁷⁴Primiscr: Mv P'miscr' V ⁷⁵largicionum b ⁷⁶et m ⁷⁷offitii Mb ⁷⁸charias OMbv ⁷⁹offitii Mb

(3) 6. Vid. Seeck, s.u. comites, col. 654 et Dessau, n. 1275.

(4) 7. Vid. Delmaire, pag. 218. (12) 10. Vid. Fairley, pag. 33, n. 2.

(32) 19. <Procurator> lectio Seeck (60) 29. Procurator

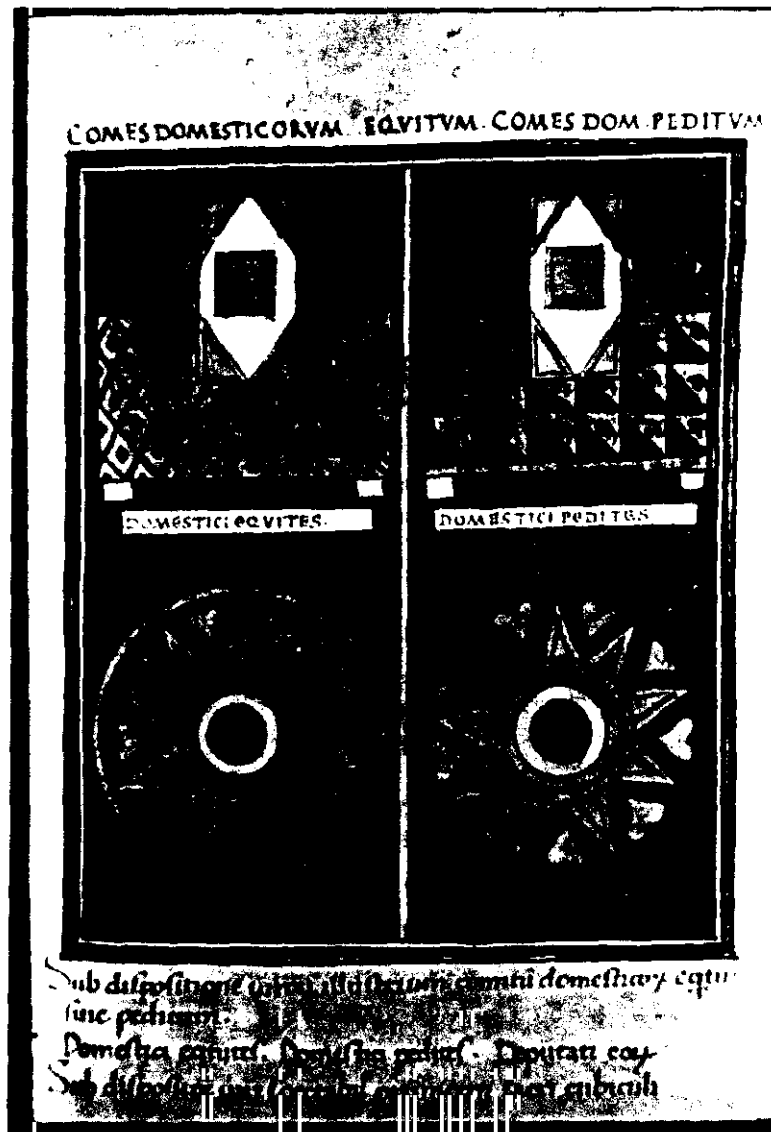
<g>y<n>aecei Viuarensis lectio Seeck (64) 29. Add. Böcking.

(73) 35. Primiscrinium <ca>nouum lectio Seeck

- 21) Procurator ⁴¹ rei priuatae ⁴² per Dalmatiam ⁴³
 22) Procurator ⁴⁴ rei priuatae ⁴⁵ per S<a>uiam ⁴⁶
 23) Procurator ⁴⁷ rei priuatae ⁴⁸ per Italiam
 24) Procurator ⁴⁹ rei priuatae ⁵⁰ per urbem Romam ⁵¹
 25) Procurator ⁵² rei priuatae ⁵³ per urbicarias
 regiones rerum Iuliani
 26) Procurator ⁵⁴ rei priuatae ⁵⁵ per Mauritaniam
 Sitifensem
 27) Procurator ⁵⁶ rei priuatae ⁵⁷ gynaeciorum ⁵⁸
 Triberorum ⁵⁹
 28) Procurator <g>y<n>aecei ⁶⁰ Viuarensis ⁶¹ rei
 priuatae ⁶² Metti +translati ⁶³ Arelatum ⁶⁴+
 29) Praepositus ⁶⁵ bastagae rei priuatae ⁶⁶
 Orientalis ⁶⁷ inferioris
 30) Praepositus ⁶⁸ bastagae priuatarum Galliarum
 31) Officium ⁶⁹ autem suprascripti uiri illustris comitis
rerum priuatarum habet
 32) Primicerium totius officii ⁷⁰
 33) Primiscrinium beneficiorum ⁷¹
 34) Primiscrinium ⁷² <ca>nouum ⁷³
 35) Primiscrinium securitatum
 36) Primiscrinium ⁷⁴ largitionum ⁷⁵ priuatarum
 scriniarios etiam ⁷⁶ reliquos suprascriptorum scriniorum
 37) Secundicerium totius officii ⁷⁷ qui tractat
 chartas ⁷⁸ officii ⁷⁹ caeteros etiam palatinos

XIII

COMES DOMESTICORUM ¹ EQUITUM ² <ET> ³ COMES DOMESTICORUM ⁴
 PEDITUM ⁵



2.3.

2) Domestici equites ⁶3) Domestici pedites ⁷

¹DOM: m ²peditum Gel. ³et om.OM¹⁻²bPVvm post equitum
 add.et Gel. ⁴DOM:Om ⁵equitum Gel. ⁶equitum M¹ domestici
 equites om.M²Vv pedites Gel. ⁷peditum M¹ domestici pedites
 om.M²PVv equites Gel.

5) Sub dispositione uirorum illustrium comitum domesticorum
equitum siue peditum ¹

6) Domestici equites

7) Domestici pedites

8) Deputati eorum

XIV

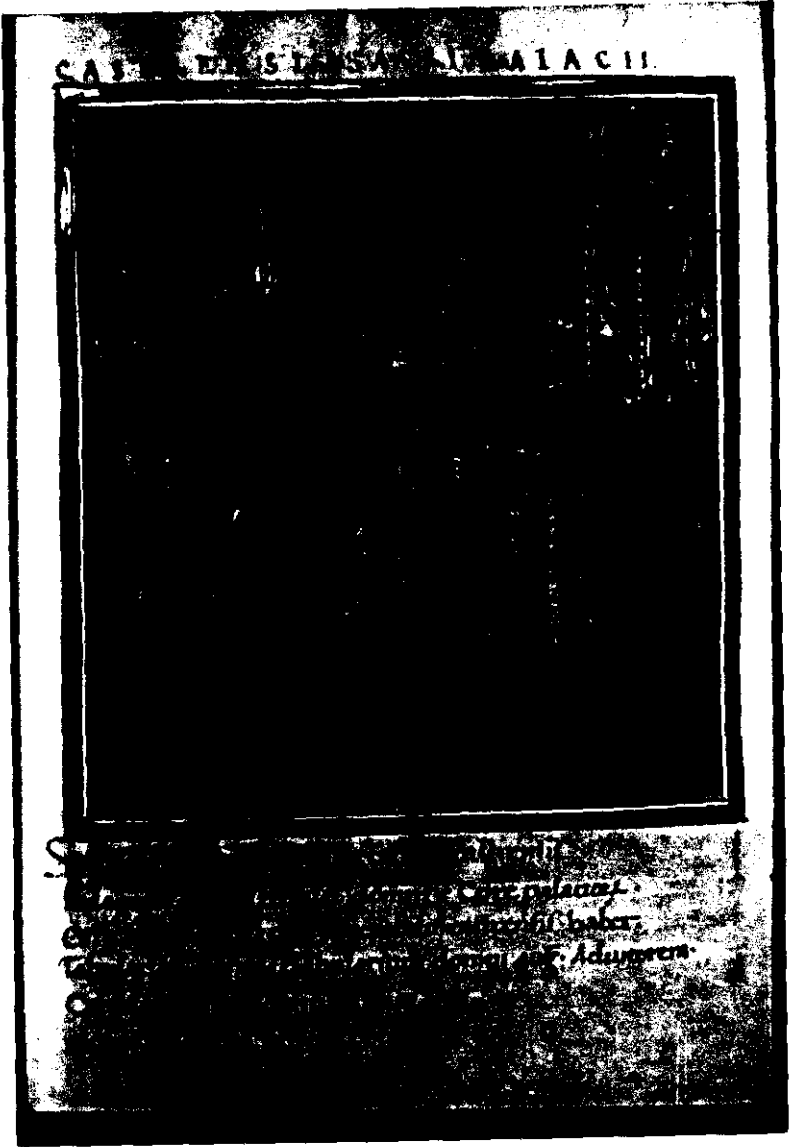
<Excidit folium unum; pagina altera uacua relictæ finem illustrium dignitatum indicabat; altera insignia primicerii sacri cubiculi habebat>

Sub dispositione uiri spectabilis ¹ primicerii sacri cubiculi ²

Insignia et textum desunt r

¹spectab: M ²Sub dispositione uiri spectabilis
primicerii sacri cubiculi om. Gel.

XV
 CASTRENSIS ¹ SACRI PALATII ²



2.

2) FL/INTALL/COMORD/PR ³

¹castrenses Vv ²PALACII Om PALATINI P ³FL/INTALL/COMORD/PR
 om.OM¹VvmGel. FL/intalî/Comord/PR M² FL/INTAL/COMORD/PR b FL/IN
 TALL/COMORD/PR P

3) Sub dispositione uiri³ spectabilis castrensis4) Paedagogia⁴5) Ministeriales domini⁵

6) Curae palatiorum

7) Officium⁶ autem uiri spectabilis castrensis habet8) Tabulari<um>⁷ domini⁸9) Tabularium⁹ domin<ae> Augustae¹⁰

10) Adiutorem

11) Chartularium¹¹ et scrinium ipsius et caeteros
palatinos officiorum¹²

Insignia et textum desunt r

³illustris erad.P ⁴pedagogia P ⁵domni OVvm dominici
Gel. ⁶Offitium Mbv ⁷Tabulariorum OMbPVvm Tabularium Gel.

⁸domni OPm dominicum Gel. ⁹Tabulariorum Mm ¹⁰domni aüg. OP

d̄m aüg M domini aug Vvb domni aug. m dominae Augustae Gel.

¹¹Cartularium OMbPVvmGel. ¹²offitiorum Mbv

XVI

PRIMICERIUS NOTARIORUM



2) FL/INTALL/COMORD/PR ¹ 3) Laterculum maius ²

¹FL/INTAL/COMORD/PR *M¹ Gel.* FL/INTALî/COMORD/PR *b*
FL/INTALL/COMORD/PR *om. Vvm* FL/INTALL/COMORD/PR *P* ²Laterculum

4) Sub cura uiri ¹ spectabilis ² primicerii notariorum

5) Notitia ³ omnium dignitatum et <ad>ministrationum ⁴
tam ciuiliū quam militarium

6) Officium ⁵ autem non habet sed adiutores

maius *om.Vv*

Insignia et textum desunt *r*

¹*om.MP* ²spectabilis uiri *Vv* ³Noticia *PVbGel.*

⁴ministrationum *OMPVvm* ministracionum *b* administrationum *Gel.*

⁵Offitium *Mbv*

XVII

MAGIST<RI> ¹ SCRINIORUM



2-4

5-10

2)Memoriae ² 3)Epistolarum 4)Libellorum
 5,7,9)FL/INTALL/COMORD/PR ³ 6)FL/VAL/mag/iuss \widehat{dd} ⁴
 8,10)FL/VALE/mag ep/iuss \widehat{dd} ⁵

¹Magister OMbPVvmGel. ²paragraphi 2-4 om.OPVvLbm
³FL/INTAL (INTALI{7})/COMORD(COMOR.{5},COMOR{9})PR ObP
 FL(FL{5,7,9 M²})/ INTAL(intali{5,7,9 M²})/COMORD(Comord{5,7,9
 M²})/PR{5} M¹ FL/INTALL/COMORD/PR om.VvGel. FL/INTALL/COMORD/PR
 (5) m FL/INTAIL/COMORD/PR(7) m FL/INTALL/COMORD/PR(9)
 m ⁴FL/VALE/MAG EPIS/IUSS \widehat{dd} O FL/VALE/magep/iuss \widehat{dd} P
 FL/uale/COSTRL/ iuss \widehat{dd} L FL/VAl/mag/iuss dd om.VvGel. FL/VAl/
 MAG.EP/IUSS.DD b FL/VALE/MAGEP/iuss \widehat{dd} (6,10) m ⁵FL/VALE(VAL
 [8,10 M¹],ualet[8,10 M²])/mag[8,10 M¹⁻²]).ep.[epis 10 M²])/iussi.
 d.(dd[8,10 M¹⁻²]) b FL/VALE/MAG EP/iussi \widehat{d} P FL.uale/mag ep/iuss
 \widehat{dd} L FL/VALE/mag ep/iuss \widehat{dd} om.VvGel. FL/VALE/MAGEPIS/iussi \widehat{dd}
 m

(1) 1.MAGIST<RI> lectio Seeck

11) Magister memoriae annotationes² omnes dictat³ et
emittit⁴, respondet⁵ tamen et precibus

12) Magister epistolarum legationes ciuitatum et
consul<t>ationes⁶ et preces tractat

13) Magister libellorum cognitiones⁷ et preces tractat

Insignia et textum adsunt *L* Insignia et textum desunt *r*

²annotatoēs *O* ³dictas *v* ⁴et emittit *om.M* ⁵respondit
Vv ⁶consulationes *OMbPVvm* consultationes *Gel.* ⁷cognitiones *M*

- 2) Sub dispositione uiri spectabilis proconsulis Africae³
 3) Prouincia⁴ <pro>consularis⁵ et⁶ legati eius⁷ duo
- 4) Officium⁸ autem⁹ habet ita¹⁰
 5) Principem de schola agentum in rebus ducenarium¹¹
 6) Cornicularium
 7) Numerarios duos¹²
 8) Primiscribium
 9) Commentariensem¹³
 10) Adiutorem
 11) Ab actis¹⁴
 12) Subadiuuas¹⁵
 13) Exceptores
 14) Singulares et reliquum officium¹⁶

Insignia et textum adsunt L Insignia et textum desunt r

³affrice Vv Sub dispositione uiri spectabilis proconsulis
 Africae om.m (cum spatio uacuo relicto) ⁴Prouintia MPVv
 Prouincia Gel. ⁵et consularis OMPVvLm consularis Gel. ⁶&
 om.Mb(cum spatio uacuo relicto)Vv ⁷legationis v ⁸Offitium
 MbLv ⁹aut M ¹⁰autem habet ita L Officium autem habet ita
 om.m(cum spatio uacuo relicto) ¹¹duodenarium OMbPVLm duo
 denarium v ¹²duo OMbPLm ii Vv ¹³Comentariensem M ¹⁴Abactis
 PPVb ¹⁵Sub adiuuas v ¹⁶offitium Mbv

(5) 3. Prouincia <pro>consularis et lectio Seeck

XIX

<Insignia uicarii urbis Romae desunt>

1) Sub dispositione uiri spectabilis uicarii¹ urbis Romae
prouinciae² infrascriptae

2) Consulares

- 3) Campaniae
- 4) Thusciae³ et Umbriae⁴
- 5) Piceni suburbicarii
- 6) Sicilia<e>⁵

7) Correctores

- 8) Apuliae⁶ et Calabriae
- 9) Bruttiorum⁷ et Lucaniae

10) Praesides

- 11) Samnii
- 12) Sardiniae⁸
- 13) Corsicae
- 14) Valeriae

15) Officium⁹ autem supradictus¹⁰ uir¹¹ spectabilis
uicarius¹² habet¹³ ita¹⁴

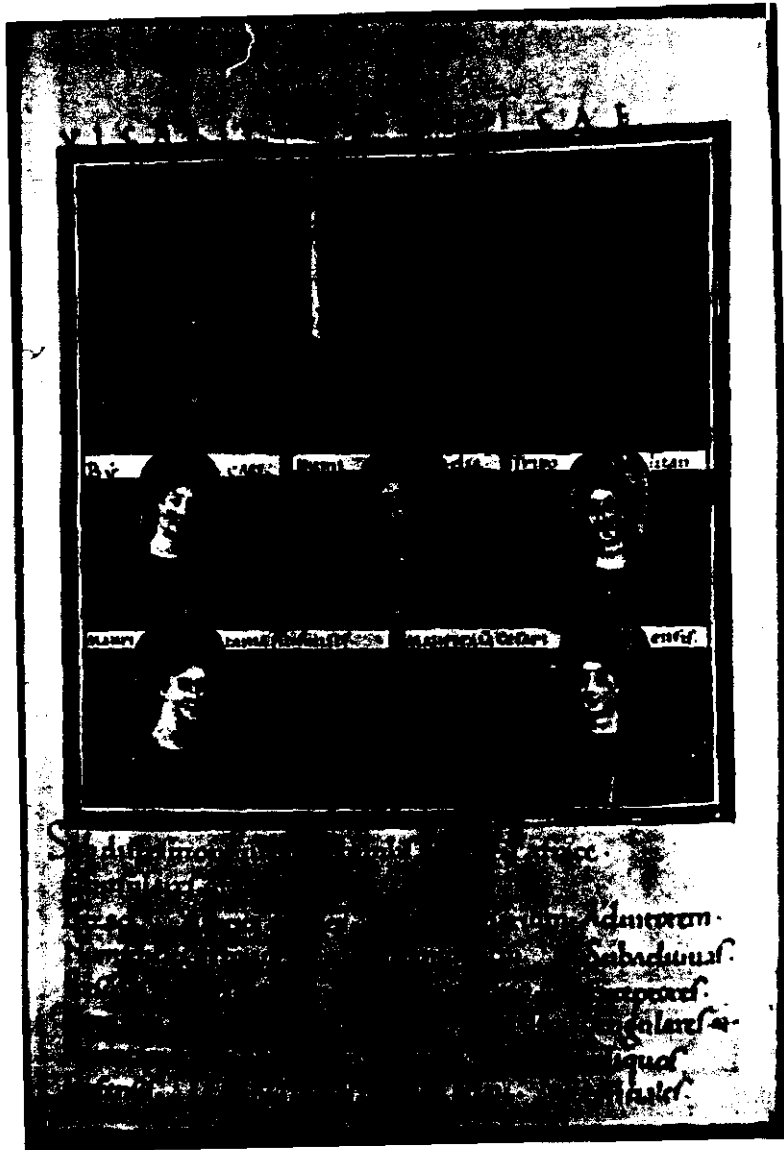
- 16) Principem de schola agentum in rebus ducenarium
- 17) Cornicularium
- 18) Numerarios duos¹⁵

Textum deest r

¹uicarii Vv ²prouintiae M prouintie V ³Tuscie OVv
Tusciae MbPGel. ⁴Umbre v ⁵sicilia OMBPVvm Siciliae Gel.
⁶Apulte O ⁷Brutiorum MmGel. ⁸Sardinie M Bardinie v ⁹Offitium
Mbv ¹⁰supra dictus m ¹¹uiri m ¹²uicarius Vv ¹³sic habet M
¹⁴ita om.M ¹⁵duo OPVv ¹⁶Abactis OPVb ¹⁷Sub adiuuas Vv
¹⁸post exceptores add. et reliquos offitiales b ¹⁹caeteros
OVvm ²⁰offitiales Mv et reliquos officiales om.b

- 19) Commentariensem
- 20) Adiutorem
- 21) Ab actis ¹⁶
- 22) Cura epistolarum
- 23) Subadiuuas ¹⁷
- 24) Exceptores ¹⁸
- 25) Singulares et reliquos ¹⁹ officiales ²⁰

XX

VICARIUS¹ AFRICAE²

2.

3-5.

6.7.

2) FL/INTALL/COMORD/PR³ 3) Byzaci<um>⁴ 4) Numidia
 5) Tripolitana⁵ 6) Mauritania⁶ Sitifensis⁷ 7) Mauritania
 Caesariensis⁸

¹vicarius Vv ²affrice Vv ³FL/INTALI/COMORD/PR ^M¹
 FL/intali/Comord/PR ^M² FL/INTALI/COMORD/PR ^b FL/INTALL/COMORD/PR
 om. VvGel. FL/INTALL/COMORD/PR ^P FL/INTALL/COMORD/PR ^m ⁴Bizaci
 OVv Byzaci ^{OM}¹ ^bPm Bycaci ^M² Byzacium Gel. ⁵Tripolitania ^P
 Tripolitan V Tripolitani vb ⁶Maritania Vv ⁷Sitifenses ^P
⁸Cesariensis ^P paragraphi 3-7 om.m

8) Sub dispositione uiri spectabilis uicarii¹ Africae²9) Consulares10) Byzaci³

11) Numidia

12) Praesides13) Tripolitan⁴14) Mauritaniae Sitifensis⁵15) Mauritaniae⁶ Caesariensis⁷16) Officium⁸ autem habet idem uir spectabilis uicarius⁹
hoc modo

17) Principem de schola agentum in rebus ducenarium

18) Cornicularium

19) Numerarios duo¹⁰

20) Commentariensem

21) Ab actis¹¹22) Cura¹² epistolarum

23) Adiutorem

24) Subadiuuas¹³

25) Exceptores

26) Singulares et reliquos officiales¹⁴

Insignia et textum desunt r

¹ uicarii Vv ² affrice Vv ³ bizaci OVvm Byzaci Mb bygaci
P Byzacii Gel. ⁴ Tripolitan Om tripolitani MbPVv Tripolitanae
Gel. ⁵ Mauritaniae Sitifensis om.Vv ⁶ Maurita^e Om
⁷ cesariensis O caesariēns P cesārī m ⁸ Offitium Mbvm
⁹ uicarius Vv ¹⁰ duo OMbPVvm duos Gel. ¹¹ Abactis OPVb 1 2
Curam Gel. ¹³ Sub adiuuas vb ¹⁴ offitiales Mbv

XXI

VICARIUS ¹ HISPANIAE ²

2.

3-5.

2) $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ ³ 3) Betica ⁴ 4) Lusitania ⁵
 5) Callecia ⁶

¹vicarius Vv ²Hyspanie V ³ $\overline{FL}/\overline{INTALI}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ ^M
 $\overline{FL}/\overline{intali}/\overline{Comord}/\overline{PR}$ ^M ² $\overline{FL}/\overline{INTALI}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ ^b $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$
 om. Vv Gel. $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ ^P $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ ^m ⁴Betice
 Vv ⁵iusitania O Lusitanie Vv ⁶Calletia ^M¹⁻²P Galletie Vv
 Gallecia Gel.

6) Sub dispositione uiri spectabilis uicarii¹ Hispaniarum

7) Consulares

- 8) Baeticae²
- 9) Lusitaniae
- 10) Callaeciae³

11) Praesides

- 12) Tarraconensis⁴
- 13) Carthaginensis⁵
- 14) Tingitaniae
- 15) Insularum Balearum⁶

16) Officium⁷ autem habet⁸ idem⁹ uir spectabilis¹⁰
<uicarius>^{10bis} hoc modo

17) Principem de schola agentum in rebus ex¹¹
 ducenariis

- 18) Cornicularium
- 19) Numerarios duos¹²
- 20) Commentariensem
- 21) Ab actis¹³
- 22) <Cura epistolarum>¹⁴
- 23) Adiutorem

Textum deest *m* Insignia et textum desunt *r*

¹ uicarii Vv ² Beticae MbPGel. ³ gallecie OV Calleeiae
 corr.(Galleciae) M Calleeiae b Galleciae PGel. galletie v
⁴Tarraconensis O Tarraconenses v ⁵ Chartaginensis Vv ⁶Balearium
 Gel. ⁷ Offitium Mbv ⁸ post habet add.hoc modo b ⁹ item b
¹⁰spectalis corr.(spectabilis) O ¹¹ ex om.Vv ¹² duo OPV¹³
 Abactis OPV ¹⁵ Subiuuas P ¹⁶ offitium Mbv

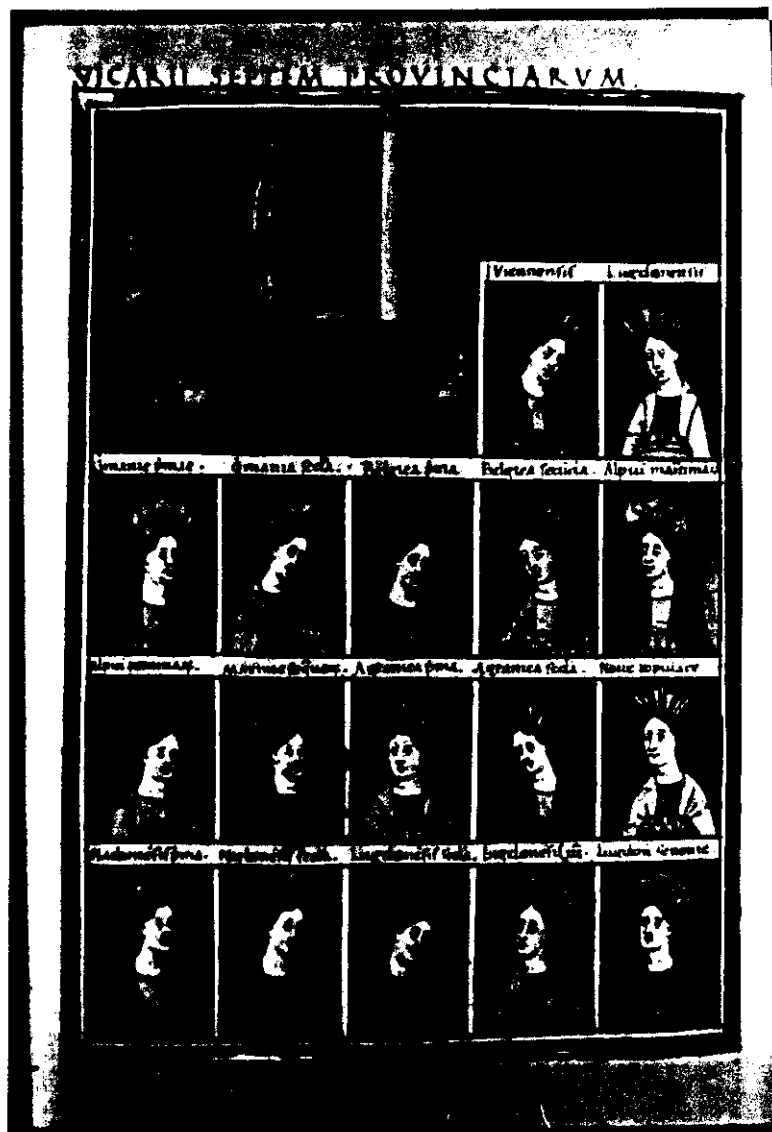
(10bis) 16. Officium autem habet idem uir spectabilis <uicarius>
 hoc modo lectio Seeck (14) 22. add. Seeck

24) Subadiuuas ¹⁵

25) Exceptores

26) Singulares et reliquum officium ¹⁶

XXII

VICARI<US> ¹ SEPTEM PROVINCiarUM ²

2.

3.4.

5-9.

10-14.

15-19.

- 2) $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}$ ³ 3) Viennensis ⁴ 4) Lugd>nensis ⁵
 5) Germaniae primae ⁶ 6) Germania secunda ⁷ 7) Belgica ⁸
 prima 8) Belgica secunda 9) Alpium maritimarum 10) Alpium
 poeninarum ⁹ 11) Maximae ¹⁰ sequanorum 12) Aquitanica prima
 13) Aquitanica secunda 14) Nouem ¹¹ populanae ¹² 15) Narbonensis
 prima 16) Narbonensis secunda 17) Lugd>nensis ¹³ secunda
 18) Lugd>nensis tertia ¹⁴ 19) Lugd>nensis ¹⁵ senonia ¹⁶

Insignia desunt *m*

- ¹ VICARII *OMbPGel.* Vicarii *Vv* ² prouintiarum *Vv*
³ $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALĭ}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}$ *M¹* $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{intali}}/\overline{\text{Comord}}/\overline{\text{PR}}$ *M²* $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALĭ}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}$
b $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}$ *P* $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}$ *om. VvGel.*
⁴ Biennensis *M¹⁻²bPVvm* ⁵ Lugdonensis *OM¹⁻²PVvm* Lugdonê: *b*
 Lugdunensis *Gel.* ⁶ Germania prima *M¹⁻²b* Germanie prime *P*
⁷ Germanie secunde *Vv* ⁸ Bellica *paragraphis pos.7 et 8 M²*
⁹ apenninarum *M¹* apeninarum *M²* poennarum *Vv* ¹⁰ Maxime *M²b*
¹¹ nonem *M²* ¹² populare *OM¹bVvP* popularae *M²* populorum *Gel.*
¹³ Lugdonensis *paragraphis pos.17-18 OM¹⁻²bPVvm paragraphis pos.17-*
¹⁴ *19 Lugdunensis Gel. iiiia P* ¹⁵ lugdoⁿ *O* Lugdonensis *OM¹bPVvm*
 Lugdo: *M²* ¹⁶ senonie *O* quarta *M¹* 4^{ta} *M²* senona *P*

(1) 1. VICARI<US> *lectio Seeck*

20) Sub dispositione uiri spectabilis uicarii¹ Septem
prouinciarum²

21) Consulares

- 22) <V>iennensis³
- 23) Lugdunensis⁴
- 24) Germaniae <inferioris>
- 25) Germaniae secundae
- 26) <Belgicae primae>
- 27) Belgicae secundae

28) Praesides

Insignia et textum desunt r

¹ uicarii Vv ² prouintiarum Vv ³ Biennensis OMbPVvm
Viennensis Gel. ⁴ Lugdonensis OMbVv Lugdonens m ^{4bis} primae
OMbPVvmGel. ⁵ mritimarum m ^{5bis} Belgicae primae add.Gel.
⁶ peninarum O poeminarum M poenniarum b peinarum m ⁷ gratiarum
OMbPVvm Graiarum Gel. ⁸ Maxime b ⁹ seuanorum m
¹⁰ Aquitanie paragraphis pos.32-33 m ¹¹ secundae del.prime P
¹² nouem populare OVvm Nouem popularae MP Nouempopulanae om.b
Nouem populorum Gel. ¹³ Narbonen paragraphis pos.35-36 m
¹⁴ Narbonensis primae om.b ¹⁵ Narbonensis secundae om.b
¹⁶ Ludonensis corr.(Lu⁶donensis) O Lugdonensis MbVv Lugdonensis
paragraphis pos.37-39 m ¹⁷ Lugdonensis paragraphis pos.38-39
OMbVv ¹⁸ terciae P ¹⁹ Offitium Mbv ²⁰ habet post modo
pos.Vv ²¹ post idem add. hoc modo b ²² uiccarius Vv ²³ uir
spectabilis uicarius hoc modo om.b ²⁴ ex om.Vv ²⁵ ducenarius
P ²⁶ Nummerarios M ²⁷ duo OPVvm ²⁸ Comentariensem b
²⁹ Abactis OPVv ³⁰ Curam Gel. ³¹ offitiales Mv reliquum officium
Gel.

(4bis) 24. Germaniae <inferioris> lectio mea
(12) Nouempopula<n>ae lectio Seeck

- 29) Alpium maritimarum ⁵
- 30) Alpium Poeninarum ⁶ et Gra<i>arum ⁷
- 31) Maximae ⁸ Sequanorum ⁹
- 32) Aquitanicae ¹⁰ primae ¹¹
- 33) Aquitanicae secundae
- 34) Nouempopula<n>ae ¹²
- 35) Narbonensis ¹³ primae ¹⁴
- 36) Narbonensis secundae ¹⁵
- 37) Lugdunensis ¹⁶ secundae
- 38) Lugdunensis ¹⁷ tertiae ¹⁸
- 39) Lugdunensis Senoniae

40) Officium ¹⁹ autem habet ²⁰ idem ²¹ uir spectabilis
uicarius ²² hoc modo ²³

41) Principem de schola agentum in rebus ex ²⁴
 ducenariis ²⁵

42) Cornicularium

43) Numerarios ²⁶ duos ²⁷

44) Commentariensem ²⁸

45) Ab actis ²⁹

46) Cura ³⁰ epistolarum

47) Adiutorem

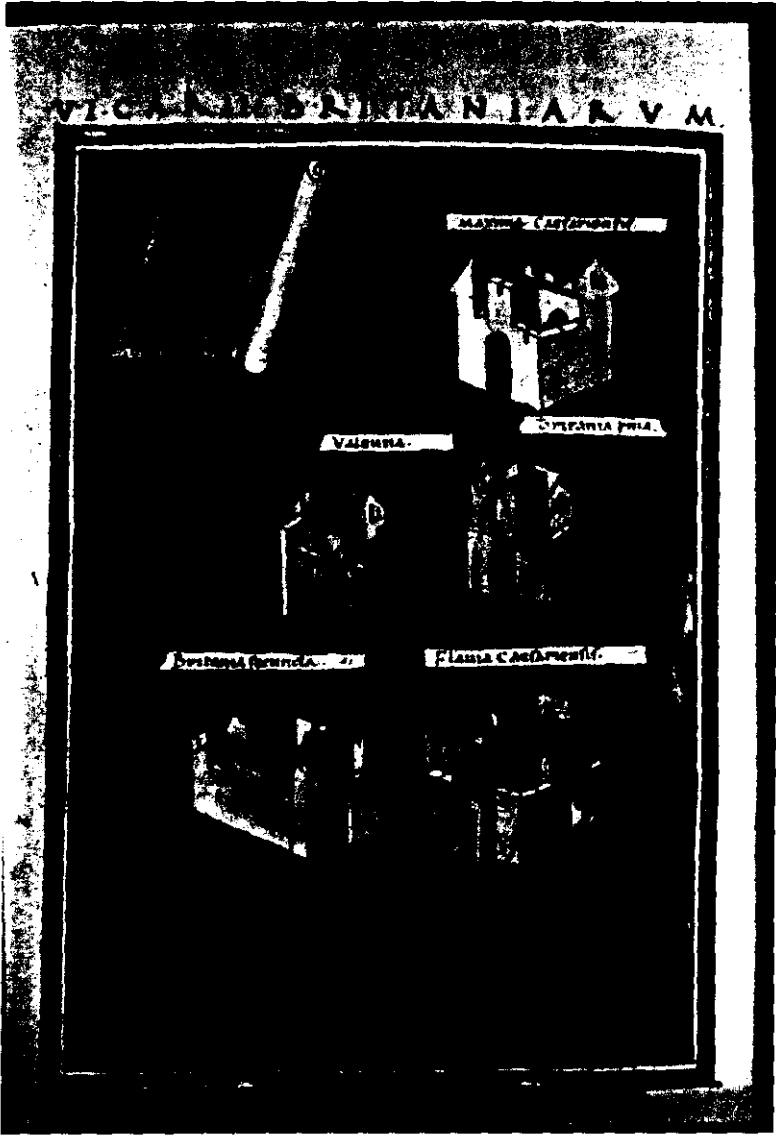
48) Subadiuuas

49) Exceptores

50) Singulares et reliquos officiales ³¹

XXIII

VICARI<US> ¹ BRITANNIARUM ²



2.

3.

4.5.

6.7.

- 2) $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}$ ³ 3) Maxima Caesariensis ⁴
 4) Valentia ⁵ 5) Britannia ⁶ prima 6) Britannia secunda 7) Flauia
 Caesariensis ⁷

¹VICARII *OMbPmGel. Vicarii Vv* ²BRITANIIARUM *Om*
 Brittanniarum *M brittanniarum Vv* ³ $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}$ *O*
 $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}$ *M*¹ $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{intall}}/\overline{\text{Comord}}/\overline{\text{PR}}$ *M*² $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}$
om. Vvb $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}$ *P* $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}$ *m* $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}$ *Gel.* ⁴Cesariensis *P* ⁵Valencia *Gel.* ⁶Brittannia
*paragraphis pos.13-14 M*² *Vv* Britannia *paragraphis pos.13-14 m*
⁷Cesariensis *P* Caesariê: *b*

(1) 1. VICARI<US> *lectio Seeck*

8) Sub dispositione uiri spectabilis uicarii¹ Britanniarum²9) Consulares

10) Maximae Caesariensis

11) Valentiae

12) Praesides³13) Britanniae⁴ primae

14) Britanniae secundae

15) Flauiae Caesariensis

16) Officium⁵ autem habet idem uir spectabilis uicarius⁶
hoc modo17) Principem⁷ de schola agentum in rebus ex⁸
ducenariis

18) Cornicularium

19) Numerarios⁹ duos¹⁰

20) Commentariensem

21) Ab actis¹¹22) Cura¹² epistolarum

23) Adiutorem

24) Subadiuuas

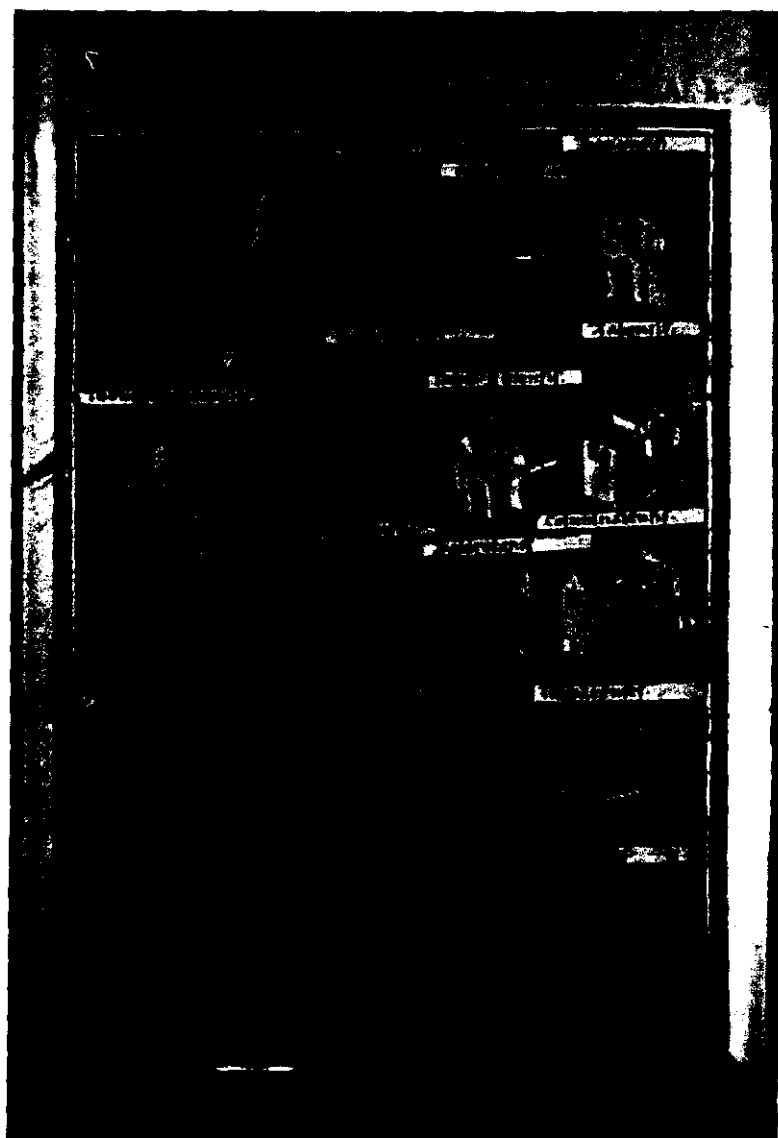
25) Exceptores

26) Singulares et reliquos officiales¹³

Textum deest *m*; insignia et textum desunt *r*

¹ uicarii *Vv* ² Britaniarum *O* Brittanniarum *Mb* brittanniarum
Vv ³ Praesides *om.v* ⁴ Britanie *paragraphis pos.13-14 O*
Brittanie paragraphis pos.13-14 Vv ⁵ Offitium *Mbv* ⁶ post uicarius
add.britanniarum P uicarius Vv ⁷ Princeps *b* ⁸ et *M*
⁹ Nummrarios *M* ¹⁰ duo *OPVv* ¹¹ Abactis *OPVv* ¹² Curam *Gel.*
¹³ offitiales *Mbv*

XXIV

COMES AFRICAE¹

2.

3-5.

6.

7-9.

10-12.

13-15.

16-18.

- 2) $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ ² 3) Thamallensis ³ 4) Montensis ⁴
 5) Bazensis ⁵ 6) Gemellensis ⁶ 7) Tubuniensis ⁷ 8) Zabensis
 9) Tubusubditani ⁸ 10) Thamallomensis ⁹ 11) Balaretani
 12) Columnatensis ¹⁰ 13) Tablatensis ¹¹ 14) Caputcellensis ¹²
 15) Tillibarens*<i>s* ¹³ 16) Taugensis ¹⁴ 17) Bidensis ¹⁵
 18) Badensis ¹⁶

Insignia desunt *m*

¹affrice *Vv* ² $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ *M*¹ $\overline{FL}/\overline{intali}/\overline{Comord}/\overline{PR}$
² $\overline{FL}/\overline{INTALI}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ *b* $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ *om.Vv* $\overline{FL}/\overline{INTALL}/$
 $\overline{COMORD}/\overline{PR}$ *P* $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ *Gel.* ³Thamalensis *M*¹⁻² *Vv*
 Thamalsenses *P* ⁴Montonsis *M*² ⁵Bauensis *M*² Basensis *P*
⁶Bemellensis *Vv* ⁷Tubuinensis *M*² Tubunensis *P* ⁸tubunsubditani
O Tubusubtitani *M*² ⁹thamalomensis *O* ¹⁰Columnatenses *b*
¹¹Tablarensis *V* ¹²Caput cellensis *M*¹⁻² *bVvP* ¹³tilibarenses *O*
 Tillibanenses *M*¹ *b* Tillibalensis *M*² Tillibarenses *PVm*
 Tillibarensis *Gel.* ¹⁴Tangenses *OM*² *PV* Taugenses *M*¹ *b* Tagenses *v*
¹⁵Bidensis *M*¹⁻² *P* Budenses *Vv* ¹⁶Badenses *OM*¹⁻² *P*

19) Sub dispositione uiri spectabilis comitis Africae ¹20) <Lim>itanei ²

- 21) Praepositus limitis Thamallensis
 22) Praepositus ³ limitis Montensis in castris
 Leptitanis
 23) Praepositus limitis Bazensis
 24) Praepositus ⁴ limitis Gemellensis
 25) Praepositus ⁵ limitis Tubuniensis ⁶
 26) Praepositus limitis Zabensis
 27) Praepositus ⁷ limitis Tubusubditani ⁸
 28) Praepositus limitis Thamallomensis ³

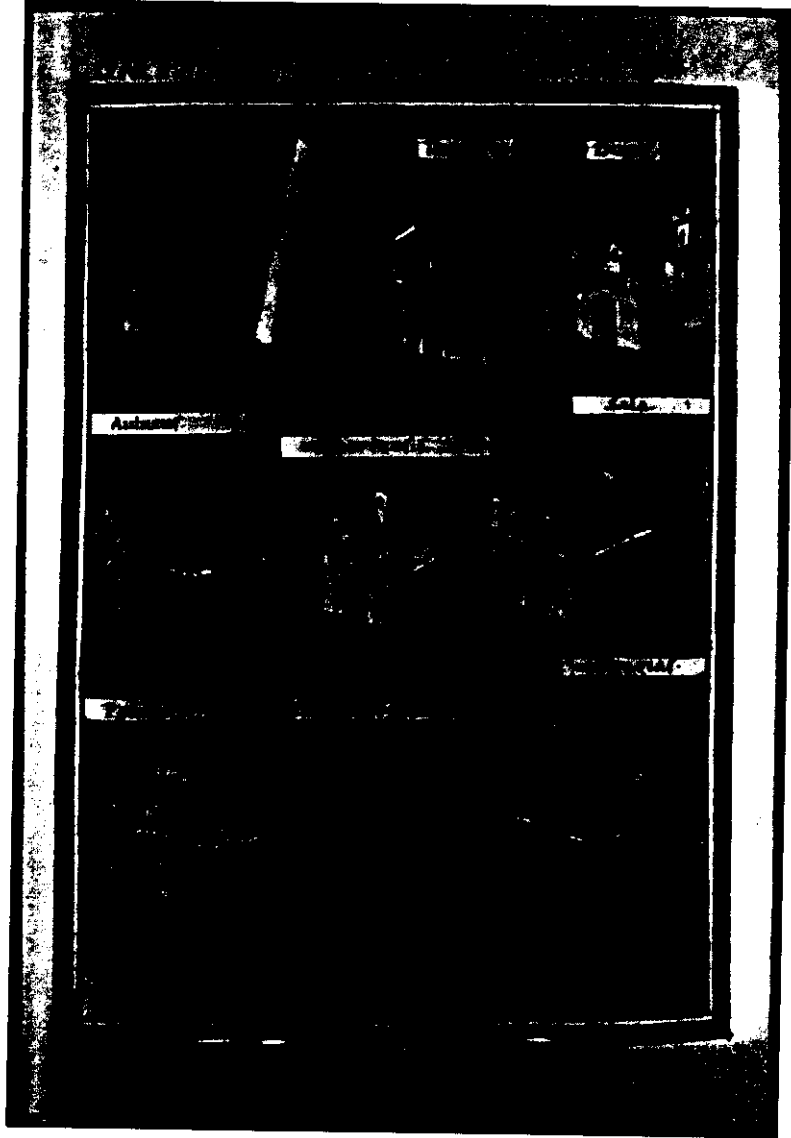
¹ affrice Vv ² uinitanei OMbPVv Vinicanei m limitanei
 Gel. ³ Ppus paragraphis pos.22-36 Vv ⁴ Prep.paragraphis
 pos.24-25 O ⁵ Prep paragraphis pos.25-36 m ⁶ Tribuniensis
 Pvm Tribunensis v ⁷ Prep.paragraphis pos.27-32 O
⁸tribusubditani Vvm ⁹ thamalomensis m ¹⁰ Praepos: M
¹¹tablarensis Vv ¹² caput cellensis OPVGel. cellensis Mb
¹³Secundaeorum v secundanorum Gel. ¹⁴ Prep.paragraphis
 pos.34-36 O ¹⁵ tillibarensibus Gel. ¹⁶ Offitium Mbv
¹⁷add.post hoc modo b ¹⁸ mg.(duos O) ¹⁹ offitiis Mb officio
 Gel. ²⁰ magrm O magistrum Mb magistrum alitum corr.(magistri
 militum) P magistrum VvGel. Magistrum m ²¹ alitum corr.(litum)
 P ²² praesentialium m add.post in m ²³ add.post anno Gel.
²⁴Comentariensem b ²⁵ off'o O offitio Mbv officio PvmGel.
²⁶magistrum OPMbVvm magistrum Gel. ²⁷ praesentialium om.Vv ²⁸ 8
 duo OPVvm ²⁹ offitiis Mv ³⁰ magistros OMVvm magistros
 corr.(magistris) P Magistri Gel. ³¹ praesentialium Pm ³² 2
 Regendarium Vv ³³ offitiales Mbv

(20)38.Principem ex officiis magist<ro>rum militum
 praesentialium lectio Seeck (25 et 26)41.Commentariensem ex
 offici<is> magist<ro>rum militum lectio Seeck (30) 42 . e x
 utrisque officiis magistro<rum> lectio Seeck

- 29) Praepositus limitis Balaretani
 30) Praepositus ¹⁰ limitis Columnatensis
 31) Praepositus limitis Tablatensis ¹¹
 32) Praepositus limitis Caputcellensis ¹²
 33) Praepositus limitis Secundae Forum ¹³ in
 castris Tillibanensibus ¹⁴
 34) Praepositus ¹⁵ limitis Taugensis
 35) Praepositus limitis Bidensis
 36) Praepositus limitis Badensis
- 37) Officium ¹⁶ autem habet idem ¹⁷ uir ¹⁸ spectabilis comes
hoc modo
- 38) Principem ex officiis ¹⁹ magist<ro>rum ²⁰ militum ²¹
 praesentalium ²², uno anno a parte peditum, alio ²³ a parte
 equitum
- 39) Cornicularium
 40) Adiutorem
 41) Commentariensem ²⁴ ex offici<is> ²⁵ magist<ro>rum ²⁶
 militum praesentalium ²⁷ alternis annis
- 42) Numerarios duos ²⁸ ex utrisque officiis ²⁹
 magistro<rum> ³⁰ militum praesentalium ³¹ singulos
- 43) Subadiuuam
 44) Regerendarium ³²
 45) Exceptores
 46) Singulares et reliquos officiales ³³

XXV

COMES TINGITANIAE



Z.

3.4.

5-7.

8-10.

- 2) FL/INTALL/COMORD/PR¹ 3) Tamucus² 4) Dugas³
 5) Aulucus⁴ 6) Bariensis⁵ 7) Sala⁶ 8) Pacatiana
 9) Tabernas⁷ 10) Frig<l>as⁸

¹FL/INTALI/COMORD/PR¹ M¹ FL/intali/Comord/PR² M²
 FL/INTALL/COMORD/PR^{om.Vvb} FL/INTALL/COMORD/PR^P FL/INTALL/
 COMORD/PR^m FL/INTALL/COMORD^{Gel.} ²Tamuco^b ³D u g a
 Gel. ⁴Aulucos^b ⁵Barrensis OVv Bariense Gel. ⁶Sala corr.V
⁷Taberna M¹⁻² Tabernae Gel. ⁸Frigias OMPVvm Phrygias b Friglas
 Gel.

11) Sub dispositione uiri spectabilis comitis Tingitaniae12) Limitanei13) Praefectus alae Herculeae, Tamuco ¹14) Tribunus cohortis secundae Hispanorum ²,

Duga

15) Tribunus cohortis primae Herculeae ³,Aulucos ⁴16) Tribunus cohortis primae ⁵ <I>turaeorum⁶,Castrabariensi ⁷17) <Tribunus cohortis....., Sala> ^{7bis}

18) Tribunus cohortis Pacatianensis,

Pacatiana ⁸

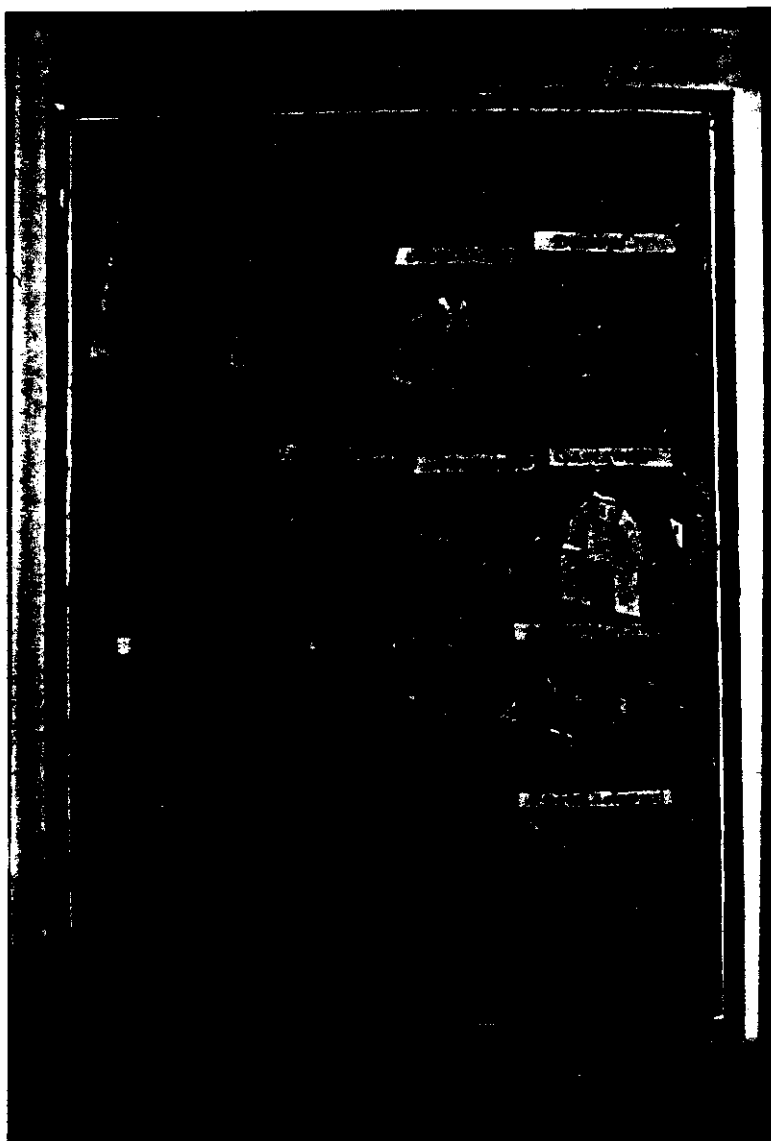
 Insignia et textum desunt r

¹ Tamuto OVm ² hispanorum V ³ herculiae b ⁴ auluco Gel.⁵
 primae om.m [primae et] omnia manuscripta habent et Seeck ⁶ &
 tuyreorum Om et Tityreorum Mb et titireorum P et tytireorum Vv
 et ityreorum Gel. ⁷ castrobariensi Gel. ⁸ pacaciana Om
⁹ tertiae P ¹⁰ hastorum OMbPVv hastorum m hastarorum Gel.
¹¹ Tabernis Gel. ¹² fliglas m friglis Gel. ¹³ Offitium
 Mbv ¹⁴ post habet add. hoc modo b ¹⁵ idem uir spectabilis comes
 hoc modo om.b ¹⁶ officio OPVv offitio Mbv ¹⁷ magistr O
 magistr' m magistrum MbPVv magistri Gel. ¹⁸ praesentialium
 m ¹⁹ Comentariensem b ²⁰ duo OPVv ²¹ officio OPVvGel.
 offitio Mbv ²² supradicto OMbPVvGel. ²³ cornicularum V
²⁴ subadiuuas Vv ²⁵ Regendarum Vv Regererendarium m ²⁶
 Singulares om.m ²⁷ offitiales Mbv

(6) 16. <I>turaeorum lectio Seeck (7bis) 17. Add. Seeck
 (10) 19. tertiae <A>st<u>rum lectio Seeck (16-17) 22. Principem ex
 officii<is> magist<ro>rum militum lectio Seeck (2 1 -
 22) 24. Numerarios duos, singulos ex officii<is> supradict<is> lectio
 Seeck

- 19) Tribunus cohortis tertiae ⁹ <A>st<u>rum¹⁰,
 Tabernas ¹¹
- 20) Tribunus cohortis Friglensis, Friglas ¹²
- 21) Officium ¹³ autem habet ¹⁴ idem uir spectabilis comes hoc
modo ¹⁵
- 22) Principem ex offici<is> ¹⁶ magist<ro>rum ¹⁷ militum
 praesentalium ¹⁸ uno anno a parte peditum, alio anno a parte
 equitum
- 23) Commentariensem ¹⁹ ut supra
- 24) Numerarios duos ²⁰, singulos ex offici<is> ²¹
 supradict<is> ²²
- 25) Cornicularium ²³
- 26) Adiutorem
- 27) Subadiuuam ²⁴
- 28) Regerendarium ²⁵
- 29) Exceptores
- 30) Singulares ²⁶ et reliquos officiales ²⁷

XXVI

COMES LITORIS ¹ SAXONICI ² PER BRITANNIAM ³

2.

3-4.

5-7.

8-10.

11.

- 2) $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ ⁴ 3) Othona ⁵ 4) Dubris
 5) Lemannis ⁶ 6) Branoduno ⁷ 7) Garianno 8) Regulbi
 9) Rutupis ⁸ 10) Anderidos ⁹ 11) Portum Adurni ¹⁰

¹Littoris *MbVv* ²saxon *OPVvbm Saxorum M* ³BRITANIAM *Om*
 Brittanniâ *M brittanium Vv* ⁴ $\overline{FL}/\overline{INTALI}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ *M*¹
 $\overline{FL}/\overline{intali}/\overline{Comord}/\overline{PR}$ *M*² $\overline{FL}/\overline{INTALI}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ *b* $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$
om. Vv $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ *P* $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ *m*
 $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ *Gel.* ⁵Othana *Vv* ⁶Lemamis *m* Lemanni
Gel. ⁷Bramoduno *P* Branaduno *Vv* ⁸Rucupis *m* Rittupis *Gel.*
⁹Anderitos *M*² ¹⁰Portumadurni *V*

12) Sub dispositione uiri spectabilis comitis litoris¹

Insignia et textum desunt r In hac editione ordo permutatus; praecedit ordo codicum et Seeck: 13(16), 14(19), 15 (20), 16(13), 17(14), 18(17), 19(18), 20(21), 21(22)

¹ littoris MbVvm ² saxorum OmMbPVv saxonici Gel.
³Brittanniam Mb britanniam P brittanniam Vv britaniam m ⁴branodun.
OMP branodom b Branodum Vvm branodunensis Gel. ⁵ branaduno V
⁶stablesianis OPVvbm stablesiani: M stablesian. Gel.
⁷gariannonens. OPm Gariannonens: M garriannonensis Vv
gariannonensis bGel. ⁸ Garianonor Om Gariannonor MP
garriannonor Vv Gariamionor b ¹⁰ fortentium MbP fortentum Vv
¹¹othone bm ¹² uetasiorum OMbPmGel. uethasiorum Vv ¹³ Prefcs
m Praepositus Gel. ¹⁴ aug. OPVvbm Aug: M ¹⁵ Rutupis Gel.
¹⁶ Ppus paragraphis pos.14-17 Vv ¹⁷ tungraecanorum MbP
tungretanorum v ¹⁸ Prep.paragraphis pos.20-22 O ¹⁹ numeri
OMbPVvmGel. ²⁰ Lemannis OMbPVvmGel. ²¹ Pp OmMbP Ppus
paragraphis pos.21-22 Vv ²³ Prep OP Praepos: M ²⁴ Portu Gel.
²⁵Adumi m ²⁶ Offitium Mbv ²⁷ offitio Mbv ²⁸ presentalium OVvm
praesentalium MbPGel. ²⁹ Nummerarios M ³⁰ duo OPVvm
³¹ ut supra om.P ³² offitio v ³³ supra OPm ex officio
supradicto om.Mb (cum spatio uacuo relicto) ³⁴ offitio Mbv
³⁵supra OPm ut supra Mb ³⁶ Cornicularium om.MbVv ³⁷ Regendarium
Vv ³⁸ offitiales Mbv

- (4)13.Dalmatarum Branodun<ensium> lectio Seeck
(5)13.Vid.Clemente, pag.271, n.38. (6-7)14.Stablesian<orum>
Gariannonensi<um> lectio Seeck (8)14.Vid.Clemente, pag.271,
n.35. (9)15.Vid.Clemente, pag.271, n.38. (12)17. Vid.Forni,
pag.1144 et Clemente, pag.271, n.36. (15)18.Cf.Seeck, pag.181:
Rutupis, uid.Clemente, pag.291.5. (19)20.Vid.Clemente, pag.271,
n.34. (20)20.Vid.Clemente, pag.271, n.34, Forni, pag.1144 et
Miller, pag.75. (22)21.Vid.Forni, pag.1144: Anderita et
Haverfield, col.328: Anderida. (28)24.Principem ex officio

Saxo<nici> ² per Britanniam ³

13) Praepositus equitum Dalmatarum Branodun<ensium> ⁴,
Branoduno ⁵

14) Praepositus equitum Stablesian<orum> ⁶
Gariannonensi<um> ⁷, Gariannono ⁸

15) <Praepositus....., in castello
Valtone> ⁹

16) Praepositus numeri Fortensium ¹⁰, Othonae ¹¹

17) Tribunus cohortis primae <Ba>e<s>tasiorum ¹²,
Regulbio

18) Praefectus ¹³ legionis secundae Augustae ¹⁴ <Isca
Silurum> ¹⁵

19) Praepositus ¹⁶ militum Tungricanorum ¹⁷, Dubris

20) Praepositus ¹⁸ <militum> ¹⁹ Turnacensium, Lemanis ²⁰

21) Praepositus ²¹ numeri Abulcorum, <Anderidae> ²²

22) Praepositus ²³ numeri exploratorum, Portum ²⁴
Adurni ²⁵

23) Officium ²⁶ autem habet idem uir spectabilis comes hoc
modo

24) Principem ex officio ²⁷ magistri <militum>
praesentalis ²⁸ a parte peditum

25) Numerarios ²⁹ duos ³⁰ ut supra ³¹ ex officio ³²
supradicto ³³

26) Commentariensem ex officio ³⁴ supradicto ³⁵

27) Cornicularium ³⁶

28) Adiutorem

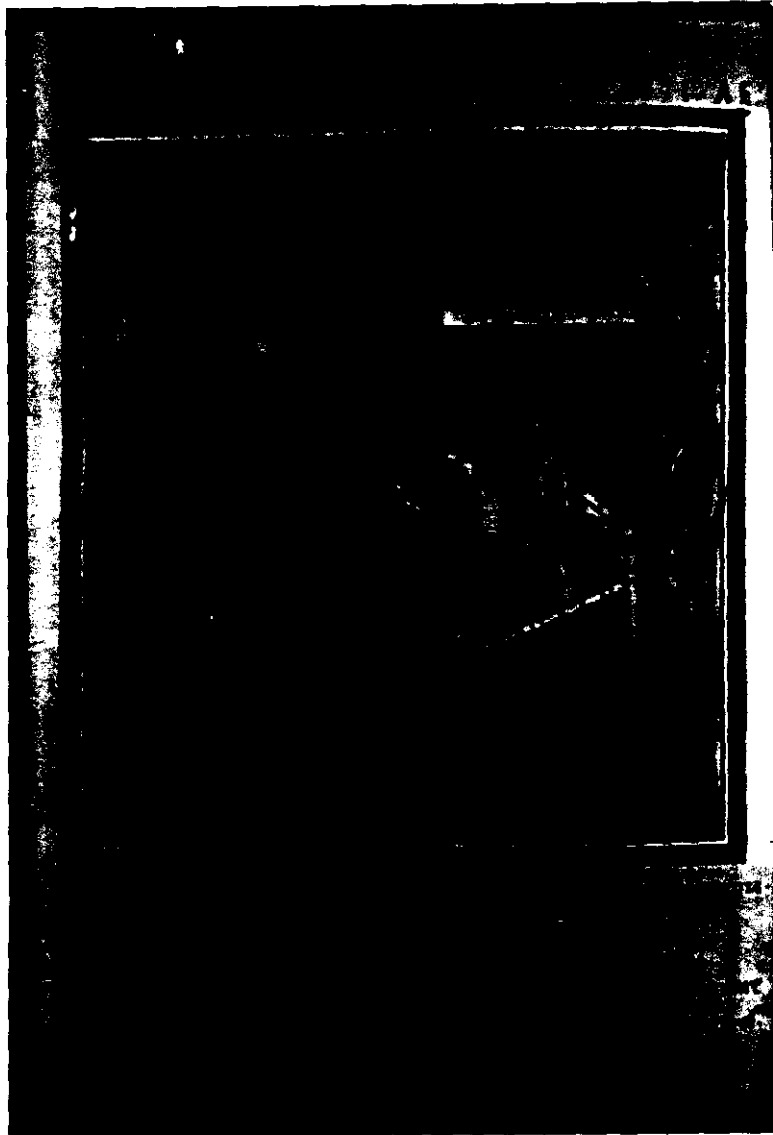
29) Subadiuuam

30) Regerendarium ³⁷

31) Exceptores

32) Singulares et reliquos officiales ³⁸

XXVII

COMES BRITANNIAE ¹

2.

3.

2) $\overline{\text{FL/INTALL/COMORD/PR}}$ ² 3) Britannia ³

¹BRITANIAE *Om* Brittanniae *M* britannie *V* ² $\overline{\text{FL/INTALL/COMORD/PR}}$
OP $\overline{\text{FL/INTALL/COMORD/PR}}$ *M*¹ $\overline{\text{FL/mtaLi/Comord/PR}}$ *M*²
 $\overline{\text{FL/INTALL/COMORD/PR}}$ *om.Vvb* $\overline{\text{FL/INTALL/COMORD/PR}}$ *m* $\overline{\text{FL/INTALL/COMORD/PR}}$ *Gel.* ³Britannia *om.Vv* Brittannia *M*¹⁻² *bGel.* Britania *m*

4) Sub dispositione uiri spectabilis comitis Britanniarum¹

5) Prouincia² Britannia³

6) Officium⁴ autem habet idem uir spectabilis comes hoc modo

7) Principem ex offici<is>⁵ magistr<orum>⁶ militum⁷
praesentalium alternis annis⁸

8) Commentariensem⁹ ut supra¹⁰

9) Numerarios duos¹¹ singulos¹² ex utr<isque>
offici<is>¹³ supra<dictis>¹⁴

10) Adiutorem

11) Subadiuuam

12) <Regerendarium>¹⁵

13) Exceptores¹⁶

14) Singulares¹⁷ et reliquos¹⁸ officiales¹⁹

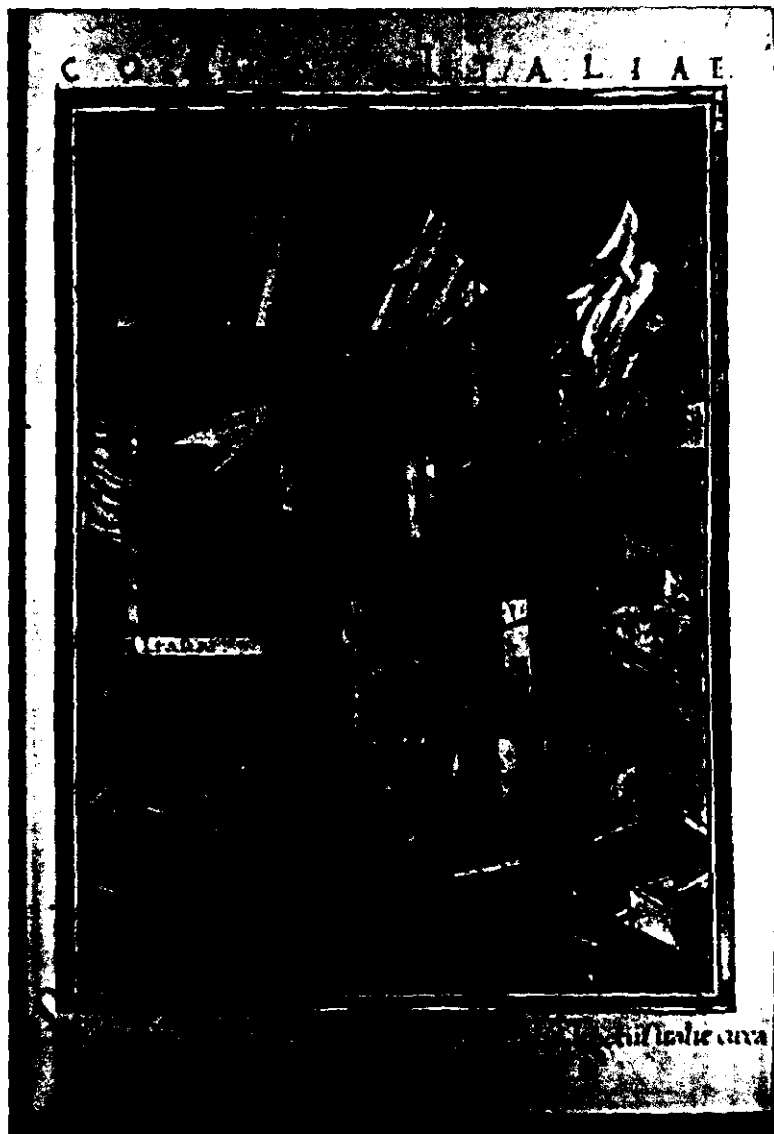
Insignia et textum desunt r

¹ britaniarum O Brittanniarum M brittaniarum Vv
²prouincia M prouintia Vv ³ Britania Om britannia om.M britâ
P brittannia Vvb Britanniae Gel. ⁴ Offitium Mbv ⁵ officio
OPVvmGel. offitio Mbv ⁶ magistri OMbPVvm ⁷ militis v
⁸alternis uicibus M ⁹ commentarensem P ¹⁰ utsupra v ¹¹ duo
OPVvm ¹² sing:gulos M gulos b ¹³ utr offic OPmbm utr' offic
Vv utro officio Gel. ¹⁴ supra OmMbP supra om.Vv supradicto
Gel. ¹⁶ Singulares m ¹⁷ Exceptores m ¹⁸ ceteros Om
¹⁹Singulares et reliquos officiales om.M officiales om.V
offitiales Ovb

(5-6) 7. Principem ex offici<is> magistr<orum> militum lectio
Seeck (13) 9. Numerarios duos singulos ex utr<isque> offici<is>
supra<dictis> lectio Seeck (15) 12. Add. Seeck

XXVIII

COMES ITALIAE



2.

3.

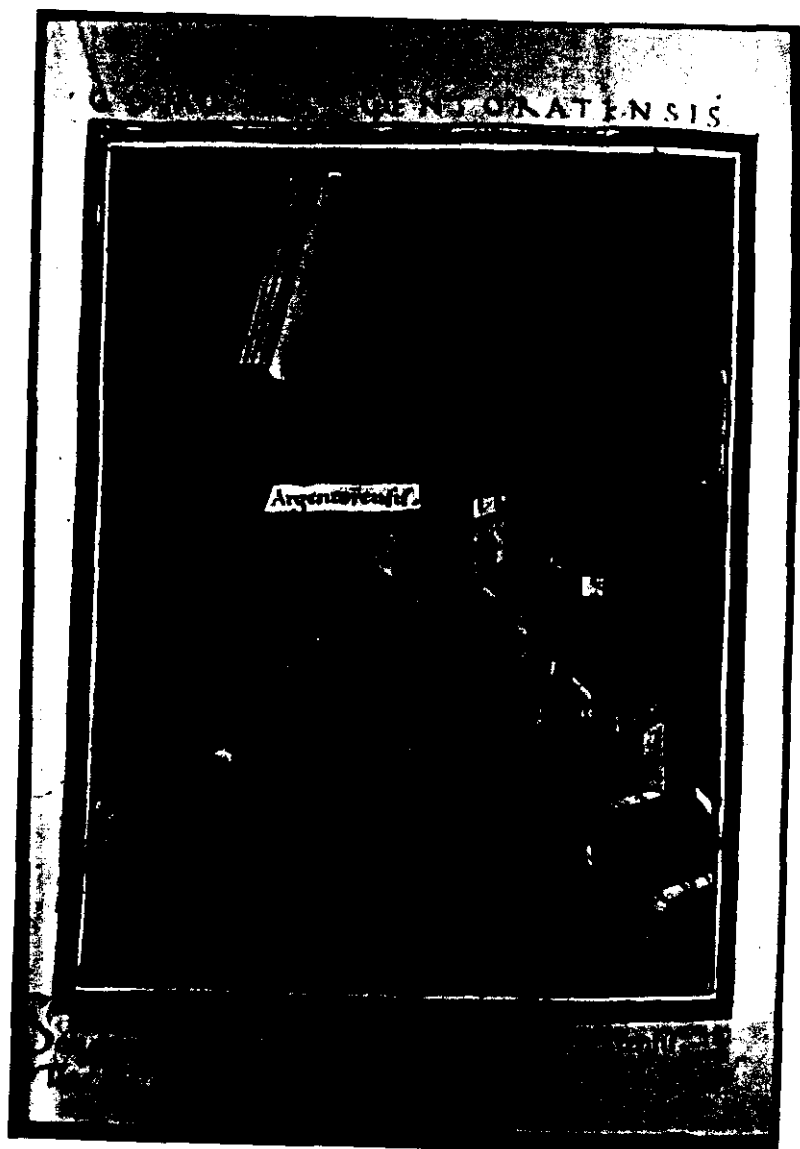
2) FL/INTALL/COMORD/PR¹ 3) Italia²

¹FL/INTALL/COMORD/PR OP FL/INTALI/COMORD/PR M¹
 FL/intali/Comord/PR M² FL/INTALI/COMORD/PR b FL/INTALL/COMORD/PR
 om. Vv FL/INTALL/COMORD/PR m FL/INTALL/COMORD/PR Gel. ²Italia
 om. Vv

4) Sub dispositione uiri spectabilis comitis Italiae ¹

5) Tractus Italiae circa Alpes

XXIX

COMES ARGENTORATENSIS ¹

2.

3.

2) FL/INTALL/COMORD/PR ² 3) Argentoratensis ³

¹ARGENTORATENSES *m* ²FL/INTALL/COMORD/PR *OP*
 FL/INTALI/COMORD/PR *M* ¹FL/INTALL/COMORD/PR *om.Vvb* FL/INTALL/
 COMORD/PR *m* FL/INTALL/COMORD/PR *Gel.* ³argentorensis *O*
 Argentoratensis *om.Vv* Argentarensis *m*

4) Sub dispositione uiri spectabilis comitis Argentoratensis5) Tractus Argentoratensis

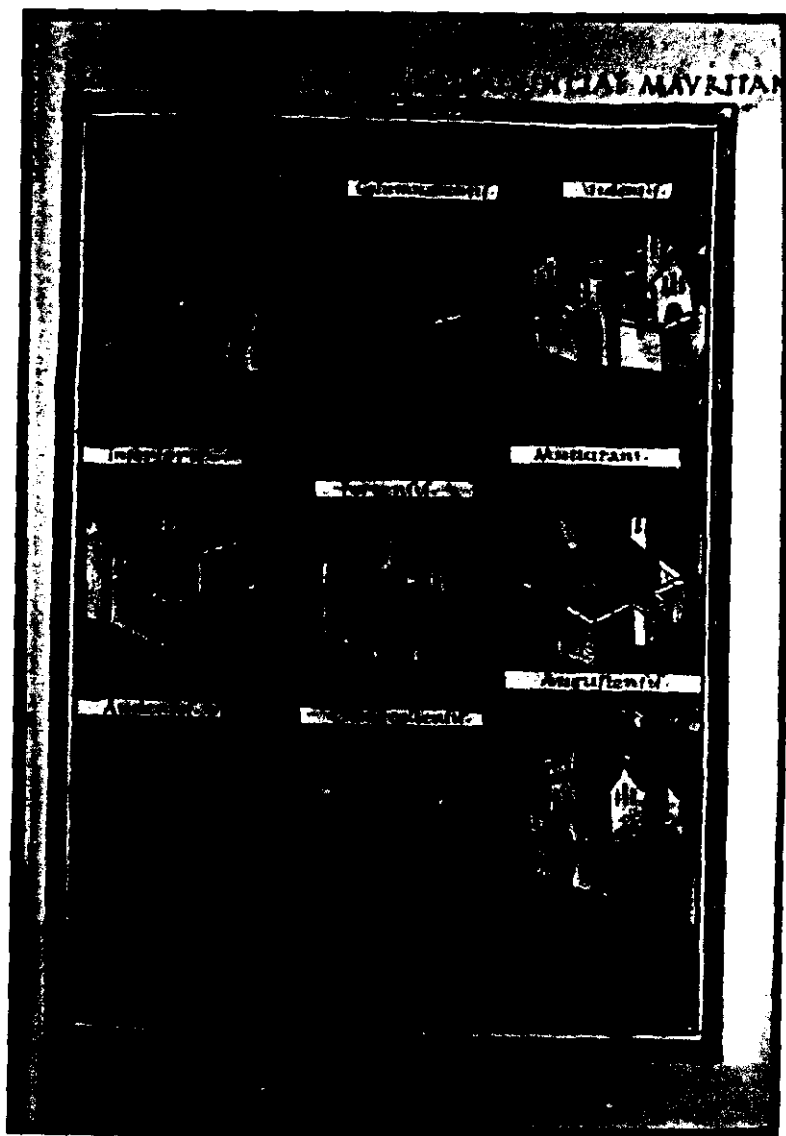
- 6) <Legio octaua Augusta et milites Martenses,
Argentorato> ¹
- 7) <....., Brocomago> ²
- 8) <.....milites Martenses,
Tres Tabernas> ³
- 9) <....., Ponte
Sauari>

Insignia et textum desunt r

⁽¹⁾6. Vid. Clemente, pag. 298 et Ritterling, col. 1661.

⁽²⁾7. Vid. Bywanck, (1940), pag. 88. ⁽³⁾8. Vid. Grenier, (1930), pp. 382s.

XXX

DU<X> ¹ ET PRAES<ES> ² PROVINCIAE ³ MAURITANIAE

2.

3.4.

5-7.

8-10.

- 2) $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ ⁴ 3) Columnatensis ⁵ 4) Vidensis
 5) Inferioris ⁶ 6) Fortensis ⁷ 7) Muticitani ⁸ 8) Audiensis ⁹
 9) Caputcellensis ¹⁰ 10) Augustensis

¹ducis *OMbPVvmGel.* ²PRAESIDIS *OMbmGel.* PRESIDIS *P* presides
V presidis *v* ³prouintie *Vv* ⁴ $\overline{FL}/\overline{INTAL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ *M*¹
 $\overline{FL}/\overline{intali}/\overline{Comord}$ *M*² $\overline{FL}/\overline{INTALI}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ *b* $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$
om. Vv $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ *P* $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ *m*
 $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ *Gel.* ⁵Colunatensis *V* Colunacensis *v*
⁶Hiferioris *P* ⁷Fortenses *PV* ⁸Matticitani *P* ⁹Audenses *OPVm*
Audienses *M*¹ Audensis *vb* ¹⁰Caput cellensis *M*¹⁻²*bVbm*

(1) 1. DU<X> ET PRAES<ES> PROVINCIAE MAURITANIAE *lectio Seeck*

11) Sub dispositione uiri spectabilis ducis et praesidis
prouincia¹ Mauritaniae² Caesariensis

- 12) Praepositus limitis Columnatensis³
- 13) Praepositus⁴ limitis Bidensis⁵
- 14) Praepositus⁶ limitis inferioris
- 15) Praepositus limitis Fortensis⁷
- 16) Praepositus limitis Muticitani⁸
- 17) Praepositus limitis Audiensis⁹
- 18) Praepositus limitis Caputcellensis¹⁰
- 19) Praepositus limitis Augustensis¹¹

20) Officium¹² autem habet idem uir spectabilis dux et
praeses hoc modo¹³

21) Principem ex offici<is>¹⁴ magistr<orum>¹⁵ militum
praesentalium alternis annis

Insignia et textum desunt r

¹ prouintie Vv ² et om. Gel. [et] omnia manuscripta habent et
Seeck ³ columnacensis Vv ⁴ Ppus Vv ⁵ Praepositus limitis
Bidensis om. Om ⁶ Ppus Vv ⁷ 15 pos. post 19 b ⁸ mauricitani P
Praepositus limitis Muticitani om. v 16 pos. post 14 b Mitticitani
b Muticinani m ⁹ Audiensis M ¹⁰ caput callensis P caput
cellensis MbVvGel. ¹¹ agustensis Om angustensis b ¹² Offitium
Mbv ¹³ hoc modo om. M ¹⁴ officio OPVvmGel. offitio Mbv
¹⁵ magistri OmMbPVvGel. ¹⁶ duo OPVvm ¹⁷ offitiis Mbv
¹⁸ supra singulis OMbPVvmGel. ¹⁹ Cómmentariensem v ²⁰ offitiis
Mbv ²¹ supra singulis OMbPVvmGel. ²² Subadiuūam v
²³ Regendarium Vv ²⁴ offitiales Mbv

(5) 11. Vid. Clemente, pag. 329. (14-15) 21. Principem ex offici<is>
magistr<orum> militum praesentalium alternis annis lectio
Seeck (18) 22. Numerarios duos singulos ex officiis
supra<dictis> lectio Seeck (21) 23. Commentariensem ex officiis
supra<dictis> alternis annis lectio Seeck

22) Numerarios duos ¹⁶ singulos ex officiis ¹⁷
supra<dictis> ¹⁸

23) Commentariensem ¹⁹ ex officiis ²⁰ supra<dictis> ²¹
alternis annis

24) Cornicularium

25) Adiutorem

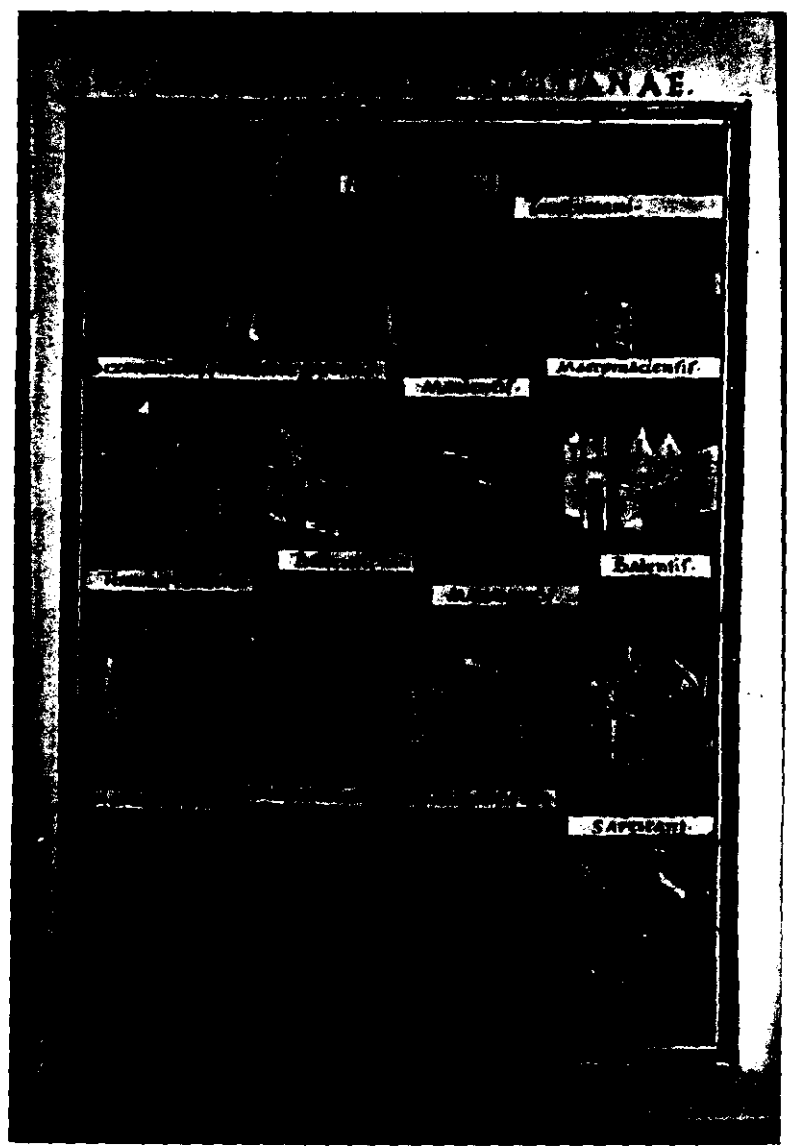
26) Subadiuuam ²²

27) Regerendarium ²³

28) Exceptores

29) Singulares et reliquos officiales ²⁴

XXXI
DUX PROVINCIAE ¹ TRIPOLITANAE ²



2.
3.4.
5-8.
9-12.
13-16.

- 2) $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ ³ 3) Talalatensis ⁴
 4) Tenthettani ⁵ 5) Bizerentane ⁶ 6) Tillibarens*<i>s* ⁷
 7) Madensis ⁸ 8) Maccomadensis 9) Tintiberitani
 10) Bubensis 11) Mamucensis 12) Balensis ⁹ 13) Varensis
 14) Leptitanis ¹⁰ 15) Madensis 16) Sarcitani

¹prouintie Vv ²Tripolitane v ³ $\overline{FL}/\overline{INTAL}/\overline{COMOR}/\overline{PR}$ M^1
 $\overline{FL}/\overline{intali}/\overline{Comord}/\overline{PR}$ M^2 $\overline{FL}/\overline{INTALI}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ b $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$
om. Vv $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ P $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ *Gel.*
⁴Talatenses V Talatensis vb ⁵Thentettani P Theutettani Vv
 Tenehettani m Teuchitani *Gel.* ⁶Byzerentane $M^{1-2}b$ Byzerentani P
 Bizerentanei m Bizerentani *Gel.* ⁷Tillibarenses $OM^{1-2}bPvm$
 Tillibarensis *Gel.* ⁸madensis O Madenses M^2 ⁹Basensis P
¹⁰Leptitani *Gel.*

17) Sub dispositione uiri spectabilis ducis prouinciae¹
Tripolitanae

- 18) Praepositus limitis <Ve>zeretani²
- 19) Praepositus limitis³ Talalatensis
- 20) Praepositus⁴ limitis Tenthei<t>ani⁵
- 21) Praepositus limitis Maccomadensis⁶
- 22) Praepositus limitis Tillibarensis
- 23) Praepositus limitis Madensis
- 24) Praepositus limitis Tintiberitani
- 25) Praepositus limitis Bubensis
- 26) Praepositus⁷ limitis Mamucensis
- 27) Praepositus limitis Balensis
- 28) Praepositus limitis Varensis
- 29) Milites Fortenses in castris Leptitanis⁸
- 30) Milites⁹ Munifices in castris Madensibus
- 31) Praepositus¹⁰ limitis Sarcitani¹¹

Insignia et textum desunt r In hac editione ordo permutatus solum primi quattuor paragraphi; praecedit ordo codicum et Seeck: 18(19), 19(20), 20 (18), 21(22), 22(23), 23(21), 24 (24)

¹ prouintie Vv ² byzerentane MbVv bizerentani Gel.
³ militis M ⁴ Ppus paragrahis pos.19-28 Vv ⁵ tenthertani
 O Tenthettani MbP theutectani Vv teuchitani Gel. ⁶ maccomaden
 m ⁷ Prep.O ⁸ add.post rubris litteris inserunt O Leptitannis
 P ⁹ Milīt O ¹⁰ Ppus Vv ¹¹ sacirtani m ¹² Offitium Mbv⁸ dx
 om.M ¹⁴ offitiis Mbv ¹⁵ prēf. OmPMV praēs b praēs.om.v
 praefectus om.Gel. [praefectus] omnia manuscripta habent et Seeck
¹⁶ Comentariensem b ¹⁷ utruq.O utrunque MbmGel.
¹⁸ Subadiuam v ¹⁹ Regendarium Vv ²⁰ offitiales Mbv

(2) 18. Vid. Clemente, pag.322, n.9 (5) 20. Vid. Clemente, pag.322, n.9

32) Officium¹² autem habet idem uir spectabilis dux¹³ hoc
modo

33) Principem ex officiis¹⁴ magistrorum militum
praesentalium¹⁵ alternis annis

34) Numerarios utrosque

35) Commentariensem¹⁶ utrumque¹⁷

36) Cornicularium

37) Adiutorem

38) Subadiuuam¹⁸

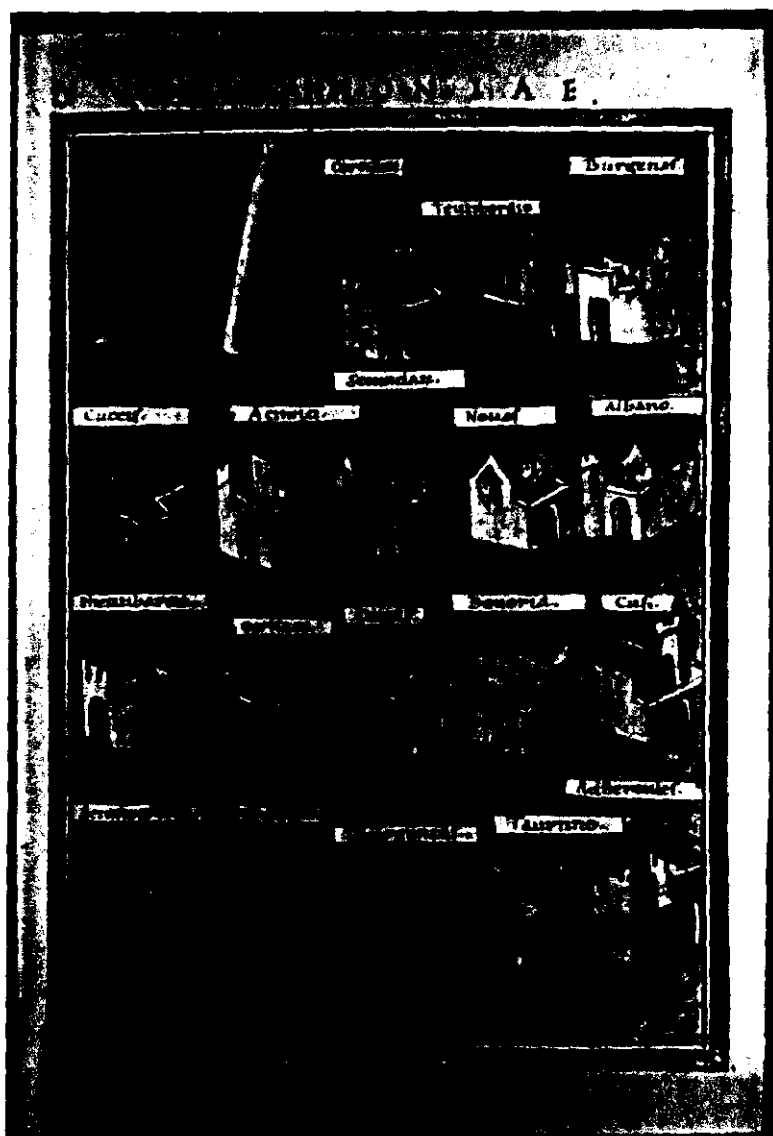
39) Regerendarium¹⁹

40) Exceptores

41) Singulares et reliquos officiales²⁰

XXXII

DUX PANNONIAE



2.

3-5.

6-10.

11-15.

16-20.

- 2) $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ ¹ 3) Cornacu<m> ²
 4) Teutiborgio ³ 5) Burgenas ⁴ 6) Cuccis 7) Aciminci ⁵
 8) Secundarum ⁶ 9) Nouas ⁷ 10) Albano 11) Teutibarcio ⁸
 12) Cornaco 13) Cuccis 14) Bono<n>ia ⁹ 15) Cusi
 16) Aciminci ¹⁰ 17) Ricti ¹¹ 18) Burgentas ¹² 19) Tauruno ¹³
 20) Ad Herculem ¹⁴

¹ $\overline{FL}/\overline{INTAL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ M^1 $\overline{FL}/\overline{intali}/\overline{Comord}/\overline{PR}$ M^2
 $\overline{FL}/\overline{INTALI}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ b $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ $om.Vv$ $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ P $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ $Gel.$ ²Cornacii $OPVv$ Cornacu M^{1-}
² b Cornacum $Gel.$ ³Teubiborgio M^{1-2} Betiborgia P Teutiborgus
 $Gel.$ ⁴Burgenae $Gel.$ ⁵acimici O Acimnici M^1P Acinmici M^2 Acimmici
 Vv Acimincum $Gel.$ ⁶Secundane P Secundarium v Secundae $Gel.$
⁷Nonas M^2 Nouae $Gel.$ ⁸theutibarcio O Tentibartio M^2
 Teutibatio P Teutibartio v Teutiborgus $Gel.$ ⁹Bonoria OM^{1-2} $bPVv$
 Bononia $Gel.$ ¹⁰scimirci Ob Acimirci $M^{1-2}P$ ¹¹Victi V Rictum
 $Gel.$ ¹²Burgenas V Burgennae $Gel.$ ¹³Taurimo P ¹⁴Hercules OVv
 Adhercubes P

21) Sub dispositione¹ uiri spectabilis ducis prouinciae²

Insignia et textum desunt *mr* In hac editione ordo permutatus solum primi decem et septem paragraphi; praecedit ordo codicum et Seeck: 22(29), 23(30), 24(23), 25(28), 26(25), 27(33), 28(34), 29(32), 30(31), 31(35), 32(36), 33(27), 34(26), 35(37), 36(24), 37(38), 38(22), 39(39)

¹ dispositio v ² prouintie Vv ³ pariensis OmbPVv Ripariensis Gel. [siue] om. Gel. omnia manuscripta habent et Seeck ⁴ Cū paragraphis pos. 23, 25 et 28 O ⁵ eq̄. b ⁶ constancianorum b ⁷ Burgenae Gel. ⁸ Ricti OmbPVv Gel. ⁹ Constantm OVv ¹⁰ Aciminci OmbPVv Gel. ¹¹ Equit paragraphis pos. 24, 26, 31, 37-38 b ¹² Bonoriae OmbPVv Bononiae Gel. ¹³ eq̄ paragraphis pos. 25, 28 O ¹⁴ Cuccis OmbPVv Gel. ¹⁵ cornacu M cornucu b Cornacii OP Cornatii V Cornacy v ¹⁶ Cū: eq̄. paragraphis pos. 23, 25, 28, 30, 33 MP eq̄. b ¹⁷ Tentiborgio O Teutiborgio MbPVv ¹⁸ Equi paragraphis pos. 31-33 b ¹⁹ tentibarcio O Teutibarcio Mb Teutibartio PVv Teutiborgio Gel. ²⁰ Eq̄. paragraphis pos. 27, 31-32, 35-36 O Eq̄ paragraphis pos. 22, 26, 34, 37-38 P ²¹ Secundis Gel. ²² Dalmatie Vv ²³ Nouas OmbPv noues corr. (nouas) V Nouis Gel. ²⁴ Cuccis OmbPVv Gel. ²⁵ Eq̄. paragraphis pos. 22, 24, 37-38 O ²⁶ Sagitt: M ²⁷ Acimirci OmbPVv Aciminci Gel. ²⁸ dal̄m O ²⁹ Burgentas OmbPVv Burgenae Gel. ³⁰ Auxia O ³¹ hercul̄ OMP Herculis Vvb Gel. ³² Herc: M ³³ Arsatiana v ³⁴ Nouas OmbPVv Nouis Gel. ³⁵ Auxil P ³⁶ Augustentia OmbP Augustantia Vv Augustensia Gel. ³⁷ bononniam Vv ³⁸ barbarico O ³⁹ onachrino OmbPVv Onagrino Gel. ⁴⁰ Aūx̄ b ⁴¹ Praesidentia om. v ⁴² Auxil̄ P ⁴³ astarii v ⁴⁴ Taurino b ⁴⁵ Morsonia V Marsona b ⁴⁶ legiō: M ⁴⁷ quinta Vv ⁴⁸ cohortis OmbPVv Gel. ⁴⁹ quine O quinae MbP quintae Vv Gel. ⁵⁰ Pref. paragraphis pos. 45-50 O Praefêc: paragraphis pos. 45-52 M ⁵¹ sexie O sexiae Pb sextae om. V legionis sextae Gel. ⁵² Herculee P ⁵³ cohortis OmbPVv Gel. ⁵⁴ quintae OmbVv Gel. quinte P ⁵⁵ mōnte v ⁵⁶ Praefêc b ⁵⁷ quintacio uie O quintacio uiae Mb quintatio uiae P quintaio uie Vv quintae uiae Gel. ⁵⁸ burgenis Gel. ⁵⁹ leg: M ⁶⁰ sexie O sexiae Pb ⁶¹ herculiae b ⁶² tentiborgio

Pannoniae secundae <Ri>pariensis ³ <et> Sauiae

22) Equites promoti, Tauruno

O teutiborgio MbPVvGel. ⁶³ legio: *M legis v* ⁶⁴ *Praefec*
paragraphis pos.49-52 b ⁶⁵ *Sirmi OMPVvGel.* ⁶⁶ *Sirmi OVv*
Augustae, Sirmi om.M ⁶⁷ *Praefectus classis secundae Flauiae,*
Graio om.M ⁶⁸ *Pref. O* ⁶⁹ *Istricae OMbPVvGel.* ⁷⁰ *terciae*
P ⁷¹ *Sirmensis OMbPVvGel.* ⁷² *Sirmi OMPVvGel.* ⁷³ *Praefec Mb*
⁷⁴ *Pannonie OV Pannonie corr.v Pannoniae MbPGel.* ⁷⁵ *egetentium*
v ⁷⁶ *sine O* ⁷⁷ *Pannonie OV Pannoniae MbPGel. secunde/Panponie*
v ⁷⁸ *nunesiscie O nunesisciae P nuncsicie V nuncsitie v*
⁷⁹ *trib paragraphis pos.57-59 O* ⁸⁰ *Trib cohört paragraphis*
pos.57-59 P ⁸¹ *terciae P* ⁸² *Trib:cohor: Mb* ⁸³ *Leonati V*
⁸⁴ *coh O Trib b* ⁸⁵ *Tracum Vv* ⁸⁶ *Caput Basensis om.M* ⁸⁷ *Offitium*
Mbv ⁸⁸ *post autem add. hoc modo b* ⁸⁹ *idem om.v* ⁹⁰ *idem uir*
spectabilis dux hoc modo om.b ⁹¹ *offitio Mbv* ⁹² *Sub adiuuam V*
⁹³ *Regerendarm Vv* ⁹⁴ *offitiales Mbv*

(3) <et> *Add. Seeck* (8) 24. *Vid. Clemente, pag.343 et András,*
pag.116, n.6: C.I.L.5.1894 (10) 25. *Vid. Clemente, pag.343*
(12) 27. *Vid. Clemente, pag.343* (14) 28. *Vid. Clemente, pag.343*
(15) 29. *Vid. Clemente, pag.343 et András, pag.113*
(17) 30. *Vid. Clemente, pag.343 et András* (19) 31. *Vid. Clemente,*
pag.343 (23) 34. *Vid. Clemente, pag.343 et András, pag.112*
(24) 36. *Vid. Clemente, pag.343* (27) 37. *Vid. Clemente, pag.343*
(29) 38. *Vid. Clemente, pag.343* (34) 40. *Vid. Clemente, pag.343*
(48) 44. *Vid. Clemente, pag.344* (49) 44. *Vid. Clemente, pag.344*
(53) 45. *Vid. Clemente, pag.344* (54) 45. *Vid. Clemente, pag.344*
(6 2) 4 7 . *V i d . C l e m e n t e ,*
pag.343 (63bis) 48. *Add. Seeck* (65) 49. *Vid. Clemente, pag.343*
(69) 52. *classis <H>istricae lectio Seeck* (71) 54. *Ala Sirm<i>ensis*
lectio mea (72) 54. *Vid. Clemente, pag.343* (74 et 77) 55 -
56. *Pannoni<c>ae lectio Seeck* (74bis) 56. *<Praefectus> classis*
Aegetensium lectio Seeck (89bis) 60. *<dux> Add. Seeck*

- 23) Cuneus⁴ equitum⁵ Constantianorum⁶, Burgenas⁷
- 24) Equites Dalmatae, Ri<t>tii⁸
- 25) Cuneus equitum Constantium⁹, Ac<u>minc<o>¹⁰
- 26) Equites¹¹ Dalmatae, Cusi
- 27) Equites Dalmatae, Bononiae¹²
- 28) Cuneus equitum¹³ promotorum, Cucci<i>s¹⁴
- 29) Cuneus equitum scutariorum, Cornaci¹⁵
- 30) Cuneus equitum¹⁶ Dalmatarum, Teutib<u>rgio¹⁷
- 31) Equites¹⁸ promoti, Teutib<u>rgio¹⁹
- 32) Equites²⁰ Dalmatae, Albano
- 33) Cuneus equitum Italicianorum, Secundarum²¹
- 34) Equites Dalmatae²², <ad> Nouas²³
- 35) Equites Dalmatae, Cornaco
- 36) Equites sagittarii, Cucci<i>s²⁴
- 37) Equites²⁵ sagittarii²⁶, Ac<u>minc<o>²⁷
- 38) Equites Dalmatae²⁸, Burgenas²⁹
- 39) Auxilia³⁰ Herculensia³¹, ad Herculem³²
- 40) Auxilia Nouensia, Arsaciana³³ siue <ad>
 Nouas³⁴
- 41) Auxilia³⁵ Augusten<s>ia³⁶, contra Bononiam³⁷
 in Barbarico³⁸ in castello Ona<g>rino³⁹
- 42) Auxilia⁴⁰ Praesidentia⁴¹, in castris Herculis
- 43) Auxilia⁴² ascarii⁴³, Tauruno⁴⁴ siue Marsonia⁴⁵
- 44) Praefectus legionis⁴⁶ quintae⁴⁷ Iouiae
 cohorti<um>⁴⁸ quin<que>⁴⁹ partis superioris, Bononiae
- 45) Praefectus⁵⁰ <legionis> sextae⁵¹ Herculeae⁵²
 cohorti<um>⁵³ quin<que>⁵⁴ partis superioris, Monte Aureo⁵⁵
- 46) Praefectus⁵⁶ legionis quint<ae> Iouiae⁵⁷,
 Burgenas⁵⁸
- 47) Praefectus legionis⁵⁹ sextae⁶⁰ Herculeae⁶¹,
 Teutib<u>rgio⁶²
- 48) Praefectus legionis⁶³ quintae Iouiae <et>^{63bis}
 sextae Herculeae, in castello Onagrino
- 49) Praefectus⁶⁴ militum Calcariensium, Sirmi<i>⁶⁵
- 50) Praefectus classis primae Flauiae Augustae,
 Sirmii⁶⁶
- 51) Praefectus classis secundae Flauiae, Graio⁶⁷

52) Praefectus ⁶⁸ classis <H>istricae ⁶⁹, Mursae

53) Tribunus cohortis tertiae ⁷⁰ Alpinorum
Dardanorum

54) Ala Sirm*ensis* ⁷¹, Sirmi*ensis* ⁷²

55) Praefectus ⁷³ classis primae Pannoni<c>ae ⁷⁴,
Seruitii

56) <Praefectus> ^{74bis} classis Aegetensium ⁷⁵ siue ⁷⁶
secundae Pannoni<c>ae ⁷⁷, nunc Sisciae ⁷⁸

57) Tribunus ⁷⁹ cohortis ⁸⁰ tertiae ⁸¹ Alpinorum,
Sisciae

58) Tribunus cohortis ⁸² primae Iouiae, Leonatae ⁸³

59) Tribunus cohortis ⁸⁴ primae Thracum ⁸⁵ ciuium
Romanorum, Caput Basensis ⁸⁶

60) Officium ⁸⁷ autem habet ⁸⁸ idem ⁸⁹ uir spectabilis <dux>
^{89bis} hoc modo ⁹⁰

61) Principem de eodem officio ⁹¹

62) Numerarium

63) Adiutorem

64) Commentariensem

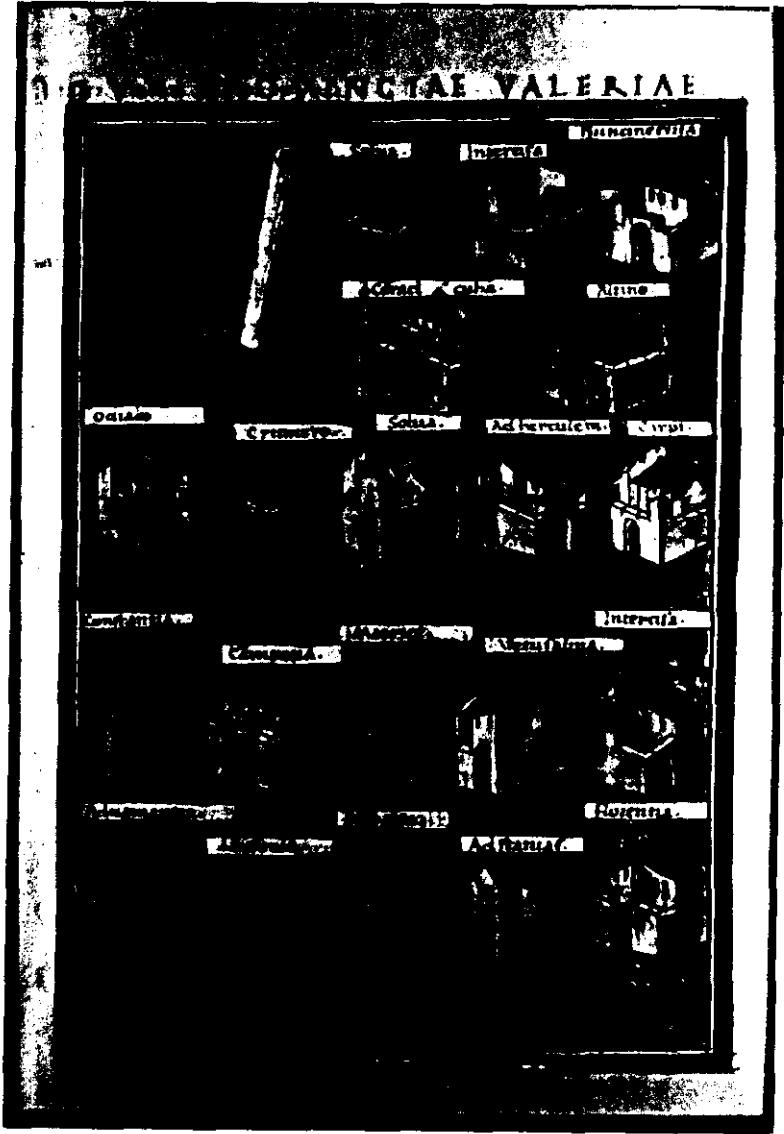
65) Subadiuuam ⁹²

66) Regerendarium ⁹³

67) Exceptores

68) Singulares et reliquos officiales ⁹⁴

XXXIII
DUX PROVINCIAE ¹ VALERIAE ²



2.

3-5.

6.7.

8-12.

13-17.

18-22

- 2) FL/INTALL/COMORD/PR³ 3) Solua⁴ 4) Intercisa⁵
 5) Nuncinercisa⁶ 6) Conradcuha⁷ 7) Altino 8) Odiabo⁸
 9) Crumero⁹ 10) Solua¹⁰ 11) Ad Herculem¹¹
 12) Cirpi¹² 13) Constantia¹³ 14) Campona 15) Matrice¹⁴
 16) Vetusalina¹⁵ 17) Intercisa 18) Adnamantia¹⁶
 19) Lussonio 20) Ripa alta¹⁷ 21) Ad Statuas¹⁸
 22) Florentia

¹prouintie Vv ²Pannoniae erad. Valeriae b ³FL/INTALI/
 COMORD/PR M^1 FL/intali/Comord/PR M^2 FL/INTALI/COMORD/PR b FL/
 INTALL/COMORD/PR om. Vv FL/INTALL/COMORD/PR P FL/INTALL/ COMORD/PR
 m FL/INTALL/COMORD/PR Gel. ⁴Solue M^{1-2} PLGel. Soluae b Salue V
⁵Inercisa m ⁶Nuncmercisa b post Solua add. Odiabo b Lussonium
 Gel. ⁷conradcuha O Conradcuba M^2 Corradtuha Vv Conradcuho b
 Conraocuba P Conradcuza Gel. ⁸Ochabo P ⁹Grumero VL Cumero m
¹⁰Saluia V Soluia v ¹¹Adherculem PL Ad Hercule m ¹²Cipri L post
 Cirpi add. Campona b ¹³Constancia M^1 Constantiam L ¹⁴Vetusalina L
 Matricae bm ¹⁵Vetusalina M^2 Matrice L Vetusalina m ¹⁶A d
 namantia V Adnamancia bm ¹⁷Ripalta Om Ripaalta L post Ripa alta
 add. Florentia b ¹⁸Adstatuas M^{1-2} m

23) Sub dispositione uiri spectabilis ducis prouinciae¹

Insignia et textum adsunt *L* Insignia et textum desunt *mr* In hac editione ordo permutatus; praecedit ordo codicum et Seeck: 24(40), 25(29), 26(30), 27(46), 28(25), 29(47), 30(42), 31(41), 32(31), 33(37), 34(49), 35(34), 36(33), 37(32), 38(31), 39(28), 40(27), 41(50), 42(44), 43(51), 44(26), 45(24), 46(52), 47(45), 48(35), 49(38), 50(53), 51(43), 52(55), 53(56), 54(36), 55(57), 56(39), 57(58), 58(59), 59(60), 60(61)

¹ prouintie *Vv* ² Equit *b* ³ admilitare *PVv* ⁴ Cūn *V*
⁵ eq. *b* ⁶ fortentium *O* ⁷ sagitt: *b* ⁸ nuncinburgo *O*
nuncinburgo *PL* nuncinburgo *Vv* ⁹ dalm *P* ¹⁰ Lusonio *L* ¹¹ dalm.
¹² paragraphis pos. 27-28, 32, 34, 37, 50 *OM* ¹³ Adnamantia *OMPVvL*
adnamancia *b* ad Nammantia *mGel.* ¹⁴ dalmat *b* ¹⁵ int'asa *O*
intercisae *mGel.* ¹⁶ constancianorum *b* ¹⁷ Lusonio *Gel.*
¹⁸ nuncinercisa *OPVvL* nunc Inercisa *M* nunc cinercisa *b* ¹⁹ sagit
b ²⁰ Intercisae *Gel.* ²¹ Equit *paragraphis pos. 27-28, 31-32,*
34, 37, 50 *b* ²² dalm *OPL* dalmā *b* ²³ Vetusalme *L* vetuselmae *b*
Vetusalinae *OMPVv* vetussalinae *Gel.* ²⁴ Matrice *OMBPVv*
Matricae *Gel.* ²⁵ dalm. *OL* ²⁶ Camponae *Gel.* ²⁷ uigilium *b*
²⁸ Acincotras *OMBPVvL* contra Acinco trans *mGel.* [tras] omnia
manuscripta habent et Seeck ²⁹ in Barbarico *L* ³⁰ legio
secunda *V* ³¹ [tertia] omnia *manuscripta habent et Seeck*
³² tertiae *P* ³³ Acinco *OMBPVvGel.* atinco *L* ³⁴ fortentia *VvL*
³⁵ Cirpe *OMBPVvL* Cirpi *mGel.* ³⁶ mil *b* mil' *Vv* milit *L* ³⁷ leg.
³⁸ O ³⁹ secunde *P* ⁴⁰ adiu: *b* ⁴¹ Scirpi *M* Cirpe *Vv*
⁴² Cūn. eq *paragraphis pos. 25-26, 29, 40, 46* *OMPL* ⁴³ Solue
⁴⁴ *OMBPVvL* Soluae *Gel.* ⁴⁵ Equit *b* ⁴⁶ Crimiero *L* ⁴⁷ Praefect:
⁴⁸ *paragraphis pos. 36, 39, 43, 55-59* *M* Praefec *paragraphis pos.*
36, 39, 43, 55-59 *b* Pref. *L* ⁴⁹ leg. *paragraphis pos. 36, 43, 55-57* *b*
⁵⁰ prime *P* ⁵¹ cohortis *OMBPVvGel.* ⁵² quintae *OMBVvGel.* quinte
⁵³ *P* ⁵⁴ patis *P* ⁵⁵ Bregetione *OMPVvGel.* bregione *L* bregecione
b ⁵⁶ dal *b* ⁵⁷ Aux *paragraphis pos. 35, 38, 45, 53* *V*
⁵⁸ ursarentia *OMBPVvL* ⁵⁹ ponenuata *OVv* poneuata *P* ⁶⁰ eq. *b*
⁶¹ nunconradruha *V* nunconradruha *v* nunc Conradaiha *L* nunc
Conradeuza *m* nunc conradcuza *Gel.* ⁶² Eq. *paragraphis pos. 24, 26-*

28,31-34,37,41-42,44,47-51 *O Equit paragraphis pos.* 24,26-28,31-34,37,41-42,44,47-51 *M Eq paragraphis pos.* 24,26-28,31-34,37,41-42,44,47 *P Equit paragraphis pos.* 24,26-28,31 *L* ⁵⁸ dalmat *b* ⁵⁹ *Q* paragraphis pos. 24,26-28,31-34,44,49,50-51 *L* ⁶⁰ dal *b*
⁶¹ constanciae *b* ⁶² dal *b* ⁶³ Ripa Alta *OMbPVvGel.* ⁶⁴ dal *b*
⁶⁵ Aux paragraphis pos. 38,35,45,52-53 *OL* ⁶⁶ herculentia *OMbPL* ⁶⁷ AK *b* ⁶⁸ Pref. leg. paragraphis pos. 36,39,55-58 *O* Pref. leg paragraphis pos. 36,39,57-58 *L* ⁷⁰ alisce post adiutricis pos. *MbV*
⁷¹ cohortis *ObvGel.* cohortis *om. P* cohort' *V* ⁷² Praefectus legionis secundae adiutricis cohortium quinque partis superioris, Aliscae *om. v* Aliscae *om. bGel.* ⁷⁴ leg: *M* legis *v* ⁷⁵ secunde paragraphis pos. 56-57 *P* ⁷⁶ Praefec paragraphis pos. 58-59 *b* ⁷⁷ leg *M* ⁷⁸ Lusso *L* ⁷⁹ Pref. *OL* ⁸⁰ histrie florentiemo *L*
⁸¹ Tribun. *O* ⁸² uincenciae *P* unicientie *O* ⁸³ Trib coh *O*
⁸⁴ Quadriborgio *OMbPVvGel.* ⁸⁵ coh. *O* ⁸⁶ Iouiae *Gel.*
⁸⁷ Trib. paragraphis pos. 63-65 *O* ⁸⁸ Trib coh paragraphis pos. 63-65 *P* ⁸⁹ Borgum *OMbPvGel.* ⁹⁰ ad borgunicentinarum *O*
⁹¹ cohort: *M* ⁹² alescae *OMbPGel.* aleste *Vv* ⁹³ cohort. *O*
⁹⁴ maurinane *O* Aninanae *M* Marinanae *PVvGel.* maritiana *b* marmane *L* ⁹⁵ Pref. *O* Pref. *L* ⁹⁶ leg. *O* ⁹⁷ transiacino *O* transiacinto *M* Transiacinco *PLb* Transacinco *VvGel.* ⁹⁸ Offitium *MbLv*
⁹⁹ corp *OMPL* ¹⁰⁰ Commenntariensem *v* ¹⁰¹ Regendarium *v*
¹⁰² offitiales *MbLv*

- (12) 28. *Vid. Clemente*, pag. 345 (22) 32. *Vid. Clemente*, pag. 345
 (23) 33. *Vid. Clemente*, pag. 345 et András, pp. 104s.
 (27) 35. *Vid. Clemente*, pag. 345 (30) 36. *Vid. Böcking*, pag. 96, lin. 16
 (31) 36. *Vid. Clemente*, pag. 345 (34) 38. *Vid. Clemente*, pag. 345
 (40) 40. *Vid. Clemente*, pag. 345 et András, pag. 102
 (46) 43. *Vid. Clemente*, pag. 346 (47) 43. *Vid. Clemente*, pag. 346
 (49) 43. *Vid. Clemente*, pag. 345 (62) 50. *Vid. Clemente*, pag. 346
 (67) 54. *Vid. András*, pag. 94 (70) 55. *Vid. Clemente*, pag. 142
 (71) 55. *Vid. Clemente*, pag. 142 (83) 61. *Vid. Clemente*, pag. 345 (88) 63. *Vid. Clemente*, pag. 345 (91) 64. *Vid. Clemente*,

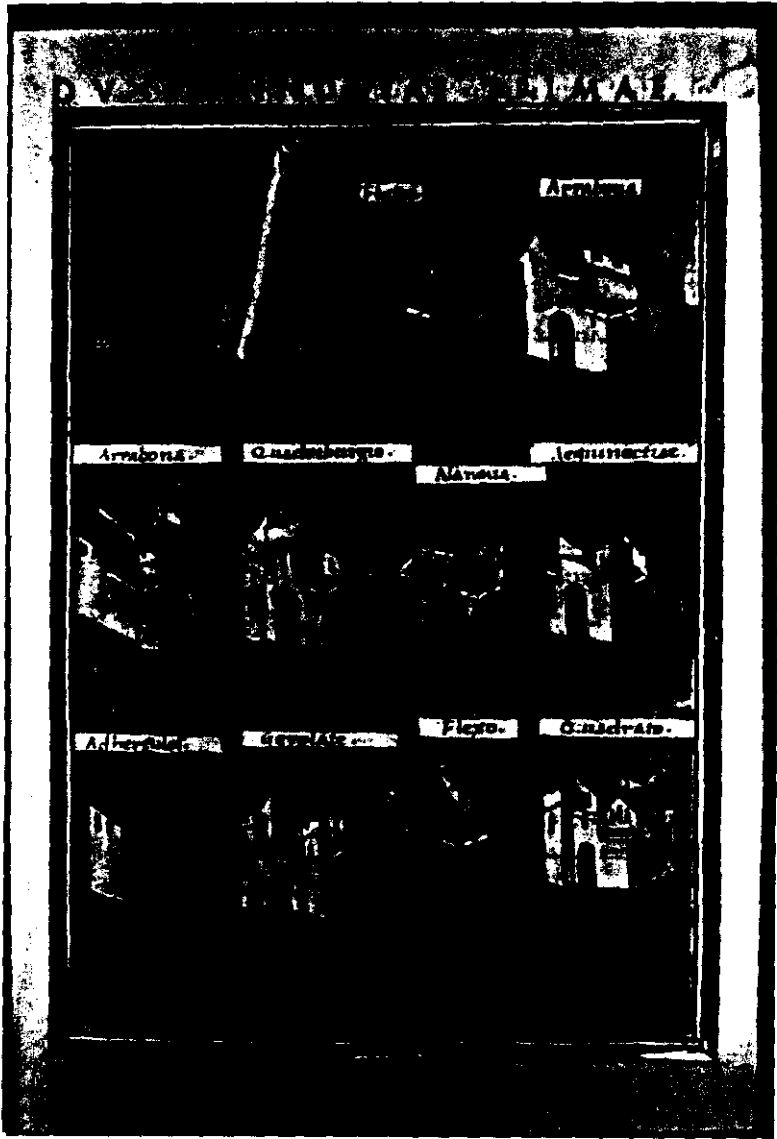
Valeriae Ripensis

- 24) Equites ² Flavianenses, ad Militare ³
 25) Cuneus ⁴ equitum ⁵ Fortensium ⁶, Altino
 26) Equites sagittarii ⁷, Altino nunc in Borgo ⁸ contra Florentiam
 27) Equites Dalmatae ⁹, Lussonio ¹⁰
 28) Equites Dalmatae ¹¹, A<n>namatia ¹²
 29) Cuneus equitum Dalmatarum ¹³, Intercisa ¹⁴
 30) Cuneus equitum Constantianorum ¹⁵ Lussonio ¹⁶, nunc In<t>ercisa ¹⁷
 31) Equites sagittarii ¹⁸, Intercisa ¹⁹
 32) Equites ²⁰ Dalmatae ²¹, Vetus Salinae ²²
 33) Equites promoti, Matrica<e> ²³
 34) Equites Dalmatae ²⁴, Campona ²⁵
 35) Auxilia uigilum ²⁶, Contra<qu>inco ²⁷ in Barbarico ²⁸
 36) Praefectus legionis secundae ²⁹ adiutricis <cohortis> ³⁰ partis superioris, A<qu>inco ³¹
 37) Equites Dalmatae, Cirpi
 38) Auxilia Fortensia ³², Cirp<i> ³³
 39) Praefectus militum ³⁴ legionis ³⁵ secundae ³⁵ adiutricis ³⁷, Cirpi ³⁸
 40) Cuneus equitum ³⁹ scutariorum, Solu<a> ⁴⁰
 41) Equites ⁴¹ Mauri, Solua
 42) Equites promoti, Crumero ⁴²
 43) Praefectus ⁴³ legionis ⁴⁴ primae ⁴⁵ adiutricis cohorti<um> ⁴⁶ quin<que> ⁴⁷ partis ⁴⁸ superioris, Br<i>getio ⁴⁹
 44) Equites Dalmatae ⁵⁰, ad Statuas
 45) Auxilia ⁵¹ Ursarensia ⁵², Pone Nauata ⁵³, nunc ad Statuas
 46) Cuneus equitum ⁵⁴ stablesianorum, Ripa Alta, nunc Conradcuha ⁵⁵
 47) Equites ⁵⁶ Dalmatae, Odiabo

- 48) Equites Dalmatae ⁵⁷, ad Herculem
- 49) Equites ⁵⁸ Dalmatae ⁵⁹, Constantiae ⁶⁰
- 50) Equites Dalmatae ⁶¹, Alta Ripa ⁶²
- 51) Equites Dalmatae ⁶³, Florentiae
- 52) Auxilia ⁶⁴ Herculensia ⁶⁵, ad Herculem
- 53) Auxilia ⁶⁶ insidiatorum, Cardabiaca
- 54) <Tribunus cohortis quintae Lucensium et Gallaecorum> ⁶⁷
- 55) Praefectus legionis ⁶⁸ secundae adiutricis ⁶⁹ cohorti<um> ⁷⁰ quin<que> ⁷¹ partis superioris, Aliscae ⁷²
- 56) Praefectus legionis ⁷³ secundae ⁷⁴ adiutricis partis inferioris, Florentiae
- 57) Praefectus legionis secundae adiutricis, in castello contra Tautantum
- 58) Praefectus ⁷⁵ legionis ⁷⁶ secundae adiutricis, Lussonio ⁷⁷
- 59) Praefectus ⁷⁸ classis Histricae, Florentiae ⁷⁹
- 60) Tribunus ⁸⁰ cohortis, Vincentiae ⁸¹
- 61) Tribunus cohortis ⁸², Quadrib<u>rgio ⁸³
- 62) Tribunus cohortis ⁸⁴, Iouia ⁸⁵
- 63) Tribunus ⁸⁶ cohortis ⁸⁷, ad Borgum ⁸⁸ Centenarium ⁸⁹
- 64) Tribunus cohortis ⁹⁰, Al<i>scae ⁹¹
- 65) Tribunus cohortis ⁹², Marin<i>anae ⁹³
- 66) Praefectus ⁹⁴ legionis ⁹⁵, Transa<qu>inco ⁹⁶
- 67) Officium ⁹⁷ autem habet idem uir spectabilis dux hoc modo
- 68) Principem de eodem corpore ⁹⁸
- 69) Numerarium
- 70) Commentariensem ⁹⁹
- 71) Adiutorem
- 72) Subadiuuam
- 73) Regerendarium ¹⁰⁰
- 74) Exceptores
- 75) Singulares et reliquos officiales ¹⁰¹

XXXIV

DUX PANNONIAE PRIMAE :



2.

3.4.

5-8.

9-12.

- 2) $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}$ ² 3) Flexo 4) Arrabona ³
 5) Arrabona ⁴ 6) Quadriburgio ⁵ 7) Alanoua ⁶
 8) Aequinoctiae ⁷ 9) Ad Herculem ⁸ 10) Gerolate ⁹
 11) Flexo ¹⁰ 12) Quadrato ¹¹

¹RAETIAE *m* ² $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTAL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}$ *M*¹ $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{intali}}/\overline{\text{Comord}}/\overline{\text{PR}}$ *M*²
 $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTAL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}$ *b* $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}$ *om. Vv* $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}$ *P* $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}$ *Gel.* ³Arabona *paragraphis*
pos. 4-5 V ⁴Vindobona *Gel.* ⁵Quadribingio *P* Quadriborgio *V*
 Quatriburgio *m* ⁶nanoua *Vv* ⁷Aequinoctie *P* ⁸Ad Hercules *M*¹⁻² *Vvb*
 Adhercules *Pm* ⁹Gerolatae *M1Gel.* ¹⁰Carnuntum *Gel.* ¹¹Quatrato

13) Sub dispositione uiri spectabilis¹ ducis Pannoniae

Insignia deest *m*; Insignia et textum desunt *r* In hac editione ordo permutatus; praecedit ordo codicum et Seeck: 14(23), 15(14), 16(24), 17(25), 18(20), 19(19), 20(26), 21(16), 22(27), 23(15), 24(28), 25(22), 26(17), 27(29), 28(18), 29(30), 30(31), 31(32), 32(33), 33(34)...46(21)

¹ spectabil̄ *P* ² norci *m* ³ Ripensis *om.M* ⁴ Cūn.eq̄. *P*
⁵ Quadrato *OMbPVvmGel.* ⁶ sagitt̄. *O* ⁷ Gerolate *ObPVgerolatae MGel.* gerolati *v* ⁸ Pref̄. paragraphis pos.17-18,29 *O*
⁹ quaterdecime *OP* quartaedecimae *bGel.* xiiii^e *m* ¹⁰ cohortis *OMbPVvmGel.* ¹² Praefect: *M* ¹³ carnunto *V* arunto *m* Carnunto *Gel.* ¹⁴ uindemane *m* ¹⁵ translatae *M* [a carnunto translata] omnia manuscripta habent et Seeck ¹⁶ dal̄m. *Om* ¹⁷ Aequinoctiae *OMbVvmGel.* equinoctiae *P* ¹⁸ dal̄m paragraphis pos.19-20,26 *P*
¹⁹ alanoua *OVvm* ²⁰ Trib.coh̄. *O* ²¹ leḡ. paragraphis pos.17,22,29 *O* ²³ uindomarae *OMbPVvm* uindomanae *Gel.* ²⁴ Cūn.eq̄. paragraphis pos.14,23 *Om* ²⁵ dalmatae *Gel.* ²⁶ Flexo *OMbPVvmGel.* ²⁷ Eq̄. paragraphis pos.15-16,19-20,24-27 *OMbPm* ²⁸ sagitt̄. *O*
²⁹ dal̄m. *Om* ³⁰ Flexo *OMbPVvmGel.* ³¹ Trib̄. *O* ³² gent̄ *OPbm* ³³ Marcomārūm *O* marcomanorum *Vv* marcomarum *m* ³⁴ legis *Vv* leḡ. *m* ³⁵ x *m* ³⁶ quaterdecimae *P* quaterdecime *Vv* quartaedecimae *bGel.* xiiii *m* ³⁷ geminate *OPm* geminatae *MbVvGel.* ³⁸ mit̄ liburnarum *OMPVv* ³⁹ liburnarum *bm* ⁴⁰ arabone *Om* ⁴¹ Trib̄. paragraphis pos.30-31 *O* Trib̄. paragraphis pos.30-31 *m* ⁴² coh̄. paragraphis pos.30-31 *m* ⁴³ Trib̄. cohort̄ *OP* ⁴⁴ Eq̄. paragraphis pos.32-37 *OMm* ⁴⁵ Eq̄. paragraphis pos.33-36 *P*
⁴⁶ sagitt̄. paragraphis pos.33-34 *OM* sagitt̄ *b* ⁴⁷ lanceiae *P*
⁴⁸ lacu felicitis *Vv* lacu foelicitis *b* ⁴⁹ Equit̄. paragraphis pos.35-37 *b* ⁵⁰ Dalma: *M* ⁵¹ Arlape *OMbPVvmGel.* ⁵² dal̄m. *OM*
⁵³ Augustianis *OMbPVvmGel.* Augustanis corr. (Augustinis) *v* ⁵⁴ promot. *v* ⁵⁵ Comagenis *OMbPVvmGel.* ⁵⁶ ytalice *V* ⁵⁷ Pref̄. leḡ. *Om* ⁵⁸ lentiae: *P* lencie *v* ⁵⁹ Pref̄. *O* ⁶⁰ Pref̄. leḡ. *m*
⁶¹ Praefect: paragraphis pos.41-44 *Mb* ⁶² Pref̄. leḡ. *m* ⁶³ libur̄ *OMbPVm* libur̄ *v* ⁶⁴ cohort' *V* coh̄. *m* ⁶⁵ cohortis quinque *OMbPVvmGel.* ⁶⁶ ad iuuenſe *Gel.* ⁶⁷ Pref̄. paragraphis pos.42-44

primae et Norici² Ripensis³

- 14) Cuneus equitum⁴ stablesianorum, Arrabonae
 15) Equites Mauri, Quadrat<a>⁵
 16) Equites sagittarii⁶, Gerulat<a>⁷
 17) Praefectus⁸ legionis quartae decimae⁹
 geminae militum liburnariorum cohorti<um¹⁰ quinque>¹¹ partis
 superioris, Carnunto
 18) Praefectus¹² classis Histricae, Arrunto¹³
 siue Vindomanae¹⁴ et¹⁵
 19) Equites Dalmatae¹⁶, Aequinocti<o>¹⁷
 20) Equites Dalmatae¹⁸, Ala Noua¹⁹
 21) Tribunus cohortis²⁰, Cannabiaca
 22) Praefectus legionis²¹ decimae²²
 <geminae>, Vindo<bona>²³

O⁶⁸ Pref.leg.m⁶⁹ fasiane OVvm fasianae Gel.⁷⁰ lauriacens.O
 Praefectus classis Lauriacensis om.v⁷¹ Trib.cohort.
 paragraphis pos.45-46 O Trib.coh.m⁷² Boiodoro OMbPVvmGel.
⁷³coh. m⁷⁴ Austuris OMbPVvmGel.⁷⁵ Offitium Mbv⁷⁶ dux
 om.M⁷⁷ Adiutorem om.v⁷⁸ Subadiuua v⁷⁹ Regendarium Vv
⁸⁰offitiales vb

- (5)15.Vid.Clemente, pag.,347 (7)16.Vid.Clemente, pag.347
 (10)17.Vid.Clemente, pag.348 (11)17.Vid.Clemente, pag.348
 (17)19.Vid.Clemente, pag.347 et András, pp.81s. (22bis)22.decimae
 <geminae> add.Seeck (23)22.Vid.Clemente, pag.347
 (26)23.Vid.Clemente, pag.347 (30)27.Vid.Clemente, pag.347 (37 et
 39)29.decimae et quartae decimae gemina<rum> militum
 liburna<rio>rum, Arrabonae lectio Seeck (51)35.Vid.Clemente,
 pag.348 (53)36.Vid.Clemente, pag.348 (55)37.Vid.Clemente,
 pag.348 et András, pag.23, n.6 Praefectus <legionis> secundae
 Italicae add.Seeck (57)39.Praefectus legionis <secundae>
 add.Seeck (60)40.Praefectus legionis secundae <Italicae>
 add.Seeck (64 et 65)41.Vid.Clemente, pag.348 (72)45.Vid.Clemente,
 pag.348 (74)46.Vid.Clemente, pag.348

- 23) Cuneus equitum ²⁴ Dalmatarum ²⁵, <ad> Flex<um> ²⁶
 24) Equites ²⁷ promoti, Arrabonae
 25) Equites sagittarii ²⁸, Quadriburgio
 26) Equites Dalmatae ²⁹, ad Herculem
 27) Equites promoti, <ad> Flex<um> ³⁰
 28) Tribunus ³¹ gentis ³² Marcomannorum ³³
 29) Praefectus legionis ³⁴ decimae ³⁵ et
 quartae decimae ³⁶ gemina<rum> ³⁷ militum ³⁸ liburna<rio>rum ³⁹,
 Arrabonae ⁴⁰
 30) Tribunus ⁴¹ cohortis ⁴², Arrianis
 31) Tribunus cohortis ⁴³, Caratensis
 32) Equites ⁴⁴ promoti, ad Mauros
 33) Equites ⁴⁵ sagittarii ⁴⁶, Lentiae ⁴⁷
 34) Equites sagittarii, Lacufelicis ⁴⁸
 35) Equites ⁴⁹ Dalmatae ⁵⁰, Ar<e>lape ⁵¹
 36) Equites Dalmate ⁵², Augustan<a> ⁵³
 37) Equites promoti ⁵⁴, Commagen<ae> ⁵⁵
 38) Praefectus <legionis> secundae Italicae ⁵⁶
 militum liburnariorum, Iouiaco
 39) Praefectus legionis ⁵⁷ <secundae> Italicae
 partis inferioris, Lentiae ⁵⁸
 40) Praefectus ⁵⁹ legionis ⁶⁰ secunde <Italicae>,
 Lauriaco
 41) Praefectus ⁶¹ legionis ⁶² primae Noricorum
 militum liburnariorum ⁶³ cohorti<um> ⁶⁴ quin<que> ⁶⁵ partis
 superioris, Adiuuense ⁶⁶
 42) Praefectus ⁶⁷ legionis ⁶⁸ liburnariorum
 primorum Noricorum, Fafianae ⁶⁹
 43) Praefectus classis Arlapensis et Maginensis
 44) Praefectus classis Lauriacensis ⁷⁰
 45) Tribunus cohortis ⁷¹, Boiod<u>ro ⁷²
 46) Tribunus cohortis ⁷³, Asturis ⁷⁴
 47) Officium ⁷⁵ autem habet idem uir spectabilis dux ⁷⁶ hoc
modo
 48) Principem de eodem corpore
 49) Numerarium

- 50) Commentariensem
- 51) Adiutorem ⁷⁷
- 52) Subadiuuam ⁷⁸
- 53) Regerendarium ⁷⁹
- 54) Exceptores
- 55) Singulares et reliquos officiales ⁸⁰

- 2) $\overline{FL/INTALL/COMORD/PR}$ ² 3) Augustanis 4) Febianis ³
 5) Submuntorio ⁴ 6) Vallato ⁵ 7) Ripa prima ⁶ 8) Cambidano ⁷
 9) Guntia ⁸ 10) Foetibus ⁹ 11) Teriolis 12) Quintanis

¹Rhetiae *M* RECIAE *P* Tertie *Vv* RETIAE *bGel.* PROVINCIAE
 SEQUNACI *m* ² $\overline{FL/INTAL/COMORD/PR}$ *M*¹ $\overline{FL/intal\hat{i}/Comord/PR}$ *M*²
 $\overline{FL/INTAL\hat{i}/COMORD/PR}$ *b* $\overline{FL/INTALL/COMORD/PR}$ *om.Vv* $\overline{FL/INTALL/COMORD/PR}$ *P* $\overline{FL/INTALL/COMORD/PR}$ *Gel.* ³Phoebianis *M*¹⁻² Phibianis
V Phobianis *v* Phebianis *m* ⁴Submuntorio *Vv* Submontorio *b*
 Submuncorio *m* ⁵Vallaco *Vvm* ⁶Rippa 1a *M*² ⁷Campidano *m*
 Cambiduno *Gel.* ⁸Guritia *Om* ⁹Fortibus *b*

13) Sub dispositione uiri spectabilis ¹ ducis prouinciae ²

Insignia et textum desunt r In hac editione ordo permutatus; praecedit ordo codicum et Seeck: 14(31), 15(19), 16(22), 17(25), 18(23), 19(17), 20(20), 21(32), 22(33), 23(29), 24(30), 25(27), 26(26), 27(28), 28(24), 29(21), 30(18), 31(34), 32(15), 33(16), 34(14)

¹ Spect: M ² prouintie Vv ³ Rhetiae M reciae Pb tertie Vv Retiae Gel. ⁴ Trib.O ⁵ coh. m ⁶ arborae MbP ⁷ Pref. paragraphis pos.15-16 O Praefec paragraphis pos.15-16 Mb Pref. paragraphis pos.15-16 m ⁸ barbariaricorum V barbari cariorum b barbaricariorum OMPvmGel. ⁹ brecantiae Gel. ¹⁰ Praef: paragraphis pos.17,20,29,32-33 MPref.paragraphis pos.17,20,32-33 m ¹¹ legionis om.M ¹² tercie P iii m ¹³ italie Vv ¹⁴pretendent OmbPVv pretendet m ¹⁵ auimania OmbPVvm ¹⁶Cassilia cumusque OmbPVvm ¹⁷Cambidano OmbPVvm cambiduno Gel. ¹⁸ Tribu: M Trib' V ¹⁹ terciae P ²⁰ Equit: M ²¹ ponteoni OmbPVvm ponteoni Gel. ²² Febians OmbPVv febias m febianis Gel. ²³Pref. paragraphis pos.20,29,32-33 O Praefec.paragraphis pos.20,29,32-33 b ²⁴ mit Omb militis Vv ²⁵ Gunciae b gungie m ²⁶Tribu: M ²⁷ coh.O cohort' V ²⁸ quinto v ²⁹ frigum OmbPVvmGel. ³⁰ puuanis O Piuianis Vvm ³¹ iunior m ³²sub muntorio Omb submuntorio VGel. ³³ legis Vv ³⁴ tercie Piii m ³⁵ italie Vv ³⁶ deputata OmbPVm superioris/deputata v ³⁷Submontorio OmbPVvm submuntorio Gel. ³⁸ cohort.O cohort' V ³⁹retorum MbPm rethorum Vv rhetorum Gel. ⁴⁰ paraduno M paroduno b ⁴¹ Pref.leg.paragraphis pos.17,23,25 O legis Vv Pref.leg.paragraphis pos.23,25 m ⁴² tercie P iii m ⁴³ italie Vv ⁴⁴ Pref.O Pref.m ⁴⁵ singularis, Vallato om.M ⁴⁶Trib.O ⁴⁷ cohort' V ⁴⁸ terciae P ⁴⁹ brutorum M britorum m ⁵⁰ Abysina v ⁵¹ Trib.paragraphis pos.21,24,28,30,33 O coh. O Trib.coh.paragrahis pos.21,24,28,30 m ⁵³ Tribunus cohortis sextae Valeriae om.M ⁵⁴ retorum MbPmGel. rethorum Vv ⁵⁵uenaxa modorum Vv uenaxamodoro Gel. ⁵⁶ retorum MbPmGel. rethorum Vv ⁵⁷ qutanis v ⁵⁸ Tribumis corr.(Tribunus) M ⁵⁹noua OmbPVvm ⁶⁰ Eq.paragraphis pos.19,22,31 Om

Raetiae³

14) Tribunus⁴ cohortis⁵ Herculeae Pannoniorum, Arbore
<Felice>⁶

15) Praefectus⁷ numeri barbaricariorum⁸,
Confluentibus siue Brecanti<s>⁹

16) Praefectus alae secundae Valeriae Sequanorum,
Vimania

17) Praefectus¹⁰ legionis¹¹ tertiae¹² Italicae¹³ pro
parte media praetendent<is>¹⁴ a Vimania¹⁵ Cassiliacum usque¹⁶,
Camb<o>duno¹⁷

18) Tribunus¹⁸ cohortis tertiae¹⁹ Herculeae
Pannoniorum Caelio

⁶¹ legis Vv ⁶² tertiae P ⁶³ italie OVvm italiae Mb
⁶⁴ transuectionis vm ⁶⁵ spetierum Mv ⁶⁶ deputata Vv ⁶⁷ fetibus
Om ⁶⁸ legis v ⁶⁹ tertiae P ⁷⁰ italie v
⁷¹ transuectionis OMbPVm ⁷² spetierum MVv ⁷³ Tribu' V
⁷⁴ Rhetias M retias PVvbmGel. ⁸³ Offitium Mbv ⁸⁴ offitiis
Mbv ⁸⁵ utrusque V ⁸⁶ offitiis Mbv ⁸⁷ offitiis Mbv
⁸⁸ Singulares om.P ⁸⁹ offitiales Mbv

(⁶)14. Vid. Stillwell, pag. 516 et Miller, col. 57

(⁹)15. Vid. Clemente, pag. 294 (¹⁷)17. Vid. Schönberger, pag. 180

(²¹)19. Vid. Clemente, pag. 313 (²²)19. Vid. Clemente, pag. 294

(³²)22. Vid. Clemente, pag. 295 (³⁷)23. Cf. Seeck et Clemente,
pag. 295, uid. Schönberger, pag. 180: Cambidano OMbPVvm cambiduno

Gel. (⁷⁵)35. Vid. Clemente, pag. 297 (⁷⁶)36. Vid. Clemente, pag. 297;

cf. Amm. Marc. XXX. 3.1 (⁷⁷)37. Vid. Clemente, pag. 297 et Miller,
col. 55, Stillwel, pag. 516, Bywanck, (1940), pag. 89

(⁷⁸)38. Vid. Clemente, pag. 297 (⁷⁹)39. Vid. Clemente, pag. 297

(⁸⁰)40. Vid. Clemente, pag. 297 et Stillwell, pp. 885s.

(⁸¹)41. Vid. Byvanck, (1940), pag. 89 et Stillwell, pag. 516

(⁸²)42. Vid. Byvanck, (1940), pag. 89

- 19) Equites ²⁰ stablesiani iuniores, Ponte
A<e>ni²¹, nunc Febian<i>s ²²
- 20) Praefectus ²³ militum ²⁴ Ursariensium, Guntiae ²⁵
- 21) Tribunus ²⁶ cohortis ²⁷ quintae ²⁸ Valeriae Phrygum²⁹,
Pinianis ³⁰
- 22) Equites stablesiani iuniores ³¹,
Subm<o>ntorio³²
- 23) Praefectus legionis ³³ tertiae ³⁴ Italicae ³⁵ partis
superioris deputata<e> ³⁶ ripae primae, Su<m>m<u>ntorio ³⁷
- 24) Tribunus cohortis ³⁸ primae Herculeae Rhaetorum ³⁹,
Parroduno ⁴⁰
- 25) Praefectus legionis ⁴¹ tertiae ⁴² Italicae ⁴³ partis
superioris, Castra Regina, nunc Vallato
- 26) Praefectus ⁴⁴ alae secundae Valeriae singularis,
Vallato ⁴⁵
- 27) Tribunus ⁴⁶ cohortis ⁴⁷ tertiae ⁴⁸ Brittorum ⁴⁹,
Abusina ⁵⁰
- 28) Tribunus ⁵¹ cohortis ⁵² sextae Valeriae ⁵³
Rhaetorum⁵⁴, Venaxamodorum ⁵⁵
- 29) Praefectus alae primae Flauiae Rhaetorum ⁵⁶,
Quintanis ⁵⁷
- 30) Tribunus ⁵⁸ cohortis nouae ⁵⁹ Batauorum, Batauis
- 31) Equites ⁶⁰ stablesiani seniores, Augustanis
- 32) Praefectus legionis ⁶¹ tertiae ⁶² Italicae ⁶³
transuectioni ⁶⁴ specierum ⁶⁵ deputatae ⁶⁶, Foetibus ⁶⁷
- 33) Praefectus legionis ⁶⁸ tertiae ⁶⁹ Italicae ⁷⁰
transuectioni ⁷¹ specierum ⁷² deputatae, Teriolis
- 34) Tribunus ⁷³ gentis per Rhaetias ⁷⁴ deputatae,
Teriolis
- 35) <....., Argentovaria> ⁷⁵
- 36) <....., Basilia> ⁷⁶
- 37) <Praefectus legionis primae Martiae, castro
Rauracense> ⁷⁷
- 38) <....., Magidunum> ⁷⁸
- 39) <....., Tenedo> ⁷⁹
- 40) <....., Tasgaetio> ⁸⁰
- 41) <....., castro Vindonissense> ⁸¹

42) <....., Vituduro> ⁸²

43) <....., ad Fines>

35) Officium ⁸³ autem habet idem uir spectabilis dux hoc modo

36) Principem ex officiis ⁸⁴ magistrorum militum praesentalium alternis annis

37) Numerarios duos ex utrisque ⁸⁵ officiis ⁸⁶ praesentalibus singulos

38) Commentariensem ex utrisque officiis ⁸⁷ alternis annis

39) Adiutorem

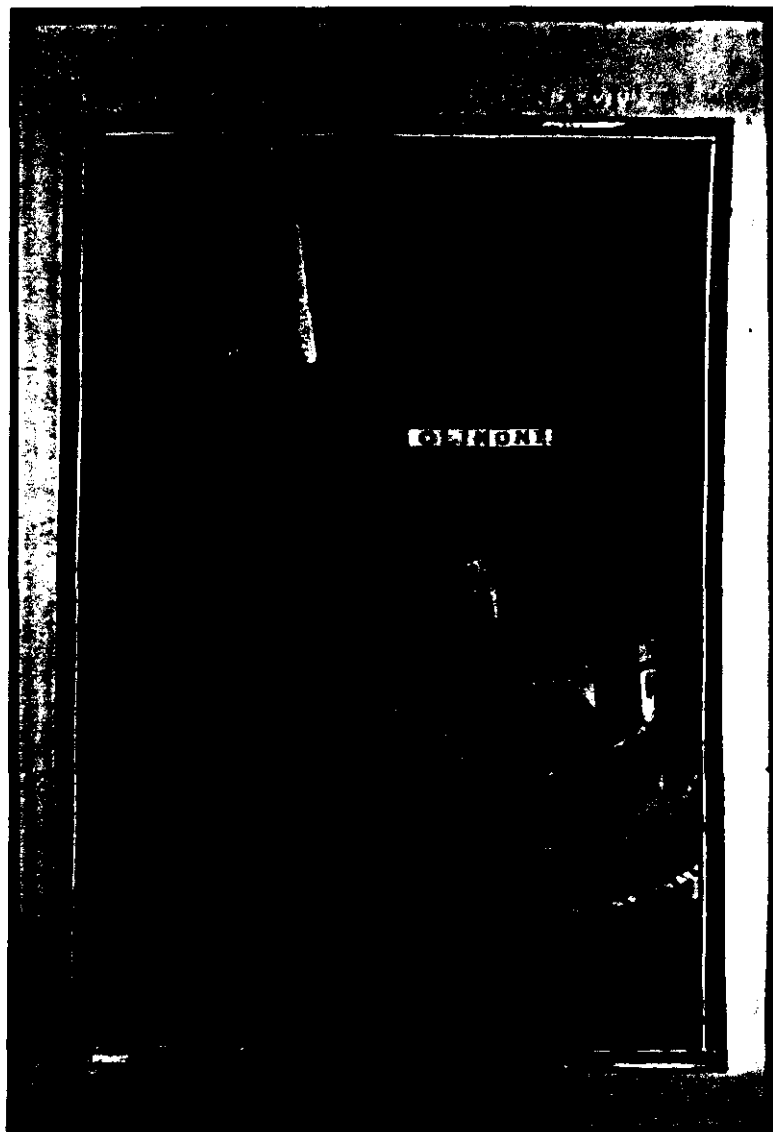
40) Subadiuuam

41) Regerendarium

42) Exceptores

43) Singulares ⁸⁸ et reliquos officiales ⁸⁹

XXXVI

DUX PROVINCIAE ¹ SEQUANICI ²

2.

3.

2) FL/INTALL/COMORD/PR ³ 3) Olinone ⁴

¹prouintie Vv TRACTUS *m* ²SEQUANACI O SEQUANCI *b* ARMONICANI
m ³FL/INTAL/COMORD/PR *M*¹ FL/intalim/comord/PR *M*² FL/INTALî/
 COMORD/PR *b* FL/INTALL/COMORD/PR *om.Vv* FL/INTALL/COMORD/PR *P* FL/
 INTALL/COMORD/PR *Gel.* ⁴Olinone *om.Vv* Olinone *Gel.*

4) Sub dispositione uiri spectabilis ducis prouinciae¹
Sequanici

5) Milites latoui<ci>², <Veson>tione³

6) Officium⁴ autem habet idem uir spectabilis dux hoc modo

7) Principem ex offici<o>⁵ magistr<i>⁶ militum⁷
 praesentali<s>⁸ a parte peditum

8) Numerarium ut <supra>⁹

9) Commentariensem¹⁰ ut supra

10) Adiutorem

11) Subadiuuam

12) Regerendarium¹¹

13) Exceptores

14) Singulares et reliquos officiales¹²

Insignia et textum desunt r

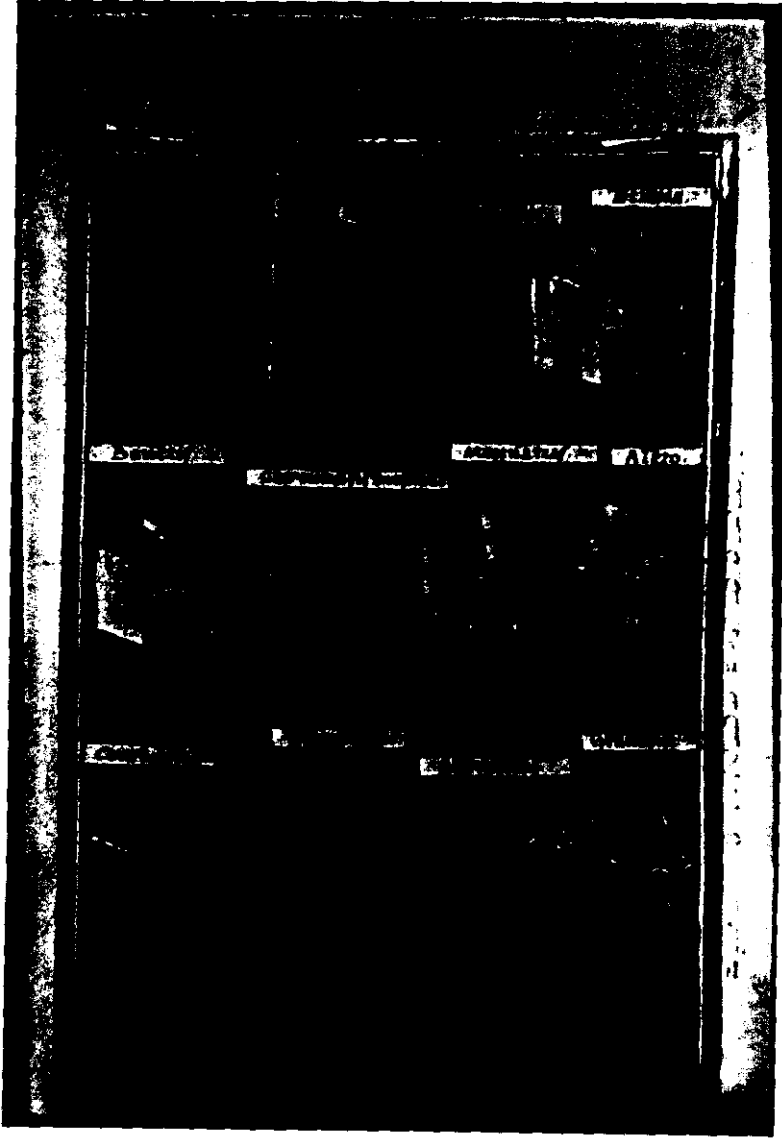
¹ prouintie Vv ² latauienses OMbPVvGel. lauanienses m
³olinone MVvGel. Olmone b olicione P clitione m ⁴ Offitium
 Mbv ⁵ officiis OPVvGel. offitiis Mbv ⁶ m a g i s t r o r u m
 OMbPVvmGel. ⁷ militum magistrorum P ⁸ praesentalium OMbPGel.
 om.Vv ⁹ utr̄ OPVb uir̄ M utr̄ m ¹⁰ Comentariensem Mv
¹¹Regendarium Vv ¹² offitiales Mbv

(2) 5. Vid. F. Pajot, pp. 135-137, Mazzarino, (1942), pag. 137,
 n. 1, pag. 154, n. 3, Nesselhauf, pag. 71, n. 2, D'Anville, pag. 503
 et Clemente, pag. 296 (3) 5. Vid. Bywanck, (1940), pag. 89, Pajot,

Grenier, (1930), pag. 385, Nesselhauf, pag. 71, n. 2, Forni, pag. 1202
 et Oldenstein, pag. 128. Vid. Stähelin, pp. 254-256 (5 , 6 e t

8) 7. Principem ex offici<o> magistr<i> militum praesentali<s> a
 parte peditum lectio Seeck (9) 8. Add. Seeck

XXXVII

DUX TRACTUS ARMORICANI ¹ <ET LIMITIS NERVICANI> ^{2bis}

Z.

3.4.

5-8.

9-12.

¹ ARMONICANI *Om* Armoritani v

- 2) $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}$ ² 3) Litus ³ Saxoniciiani ⁴
 4) Blabia 5) Benetis ⁵ 6) Osism< i >is ⁶ 7) Mannatias ⁷
 8) Aleto ⁸ 9) Constantia 10) Rotomago ⁹ 11) Abrincatis
 12) Grannono

¹ARMONICANI *Om* Armoritani v ² $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{nitali}}/\overline{\text{Comord}}/\overline{\text{PR}}$ ^{M²}
 $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALI}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}$ *b* $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}$ *om.Vv* $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}$ *P* $\overline{\text{FL}}/\overline{\text{INTALL}}/\overline{\text{COMORD}}/\overline{\text{PR}}$ *Gel.* ³Littus ^{M¹⁻²}*bVv* ⁴Saxonicum
^{M¹⁻²}*V* Saxonitiani v Grannona *Gel.* ⁵Venetis *Gel.* ⁶Corumosismis
^{OM¹}*bP* Corumiosismis ^{M²} Corunosismis *Vv* Osismiis *Gel.* ⁷Manntias
P ⁸Alleto *Vv* ⁹Rothomago *P*

13) Sub dispositione uiri spectabilis¹ ducis tractus²
Armoricani³ et⁴ Neruicani

Insignia et textum desunt r In hac editione ordo permutatus; praecedit ordo codicum et Seeck: 14(21), 15(14), 16(16), 17(17), 18(15), 19(18), 20(20), 21(22), 22(19), 23(23)

¹ spectabilis uiri V spectabilis om.m ² tractus om.Vv
³armonicani OVvbm ⁴ et om.m ⁵ mīl̄ paragraphis pos.14-19,20,22-23 M ⁶ carronentium OMbPVvm carronensium Gel. ⁷ Praefectus militum Carronensium, Blabia om.v ⁸ Praefe: paragraphis pos.15,18-20,22-23 M ⁹ Praefect: M ¹⁰ mīl̄ b ¹¹ venetorum Gel. ¹² Benecis Vm benetis v venetis Gel. ¹³ Pref.O ¹⁴ Osismia Corumosismis OMbPVvm ¹⁵ Pref.paragraphis pos.19-23 O ¹⁶ mīl̄
O ¹⁷ martentium OMbPm marcentium Vv martensium Gel.
¹⁸dalmatare V ¹⁹ abrincacis m ²⁰ Pref. paragraphis pos.19-20,22-23 m ²¹ mīl' Vv Praefec mīl̄ paragraphis pos.19-20,22-23 b ²² prima flauia OMbPVvm primae flauiae Gel. ²⁴ coh. m
²⁵armorice OPVv armoricae bGel. armonice m ²⁷ littore MVvm
²⁸saxonio OMbPVv saxonio m saxonico Gel. ²⁹ mīl̄ paragrqaphis pos.19,22-23 O ³⁰ ursarientium OMbPVvm ursarentium v ursariensium Gel. ³¹ rhotomago P ³² grannonentium OMbPVvm ³⁵ lunitis m
³⁶prouintias PVb ³⁸ Lugdunensem Gel. [Lugdonensem] omnia manuscripta habent et Seeck ³⁹ Offitium Mbv ⁴⁰ offitiis Mbv ⁴¹ māgrorum m ⁴² mīl̄ M ⁴³ offitiis Mbv ⁴⁵ Subadiuam v ⁴⁶ Regendarium Vv ⁴⁷ offitiales MbVv

(23) 20. Vid. Langouet et Josseaume, pp.3-9 (25) 21. cohortis primae nouae Armorica<n>ae Grannona lectio Seeck

(26) 21. Vid. Doranlo, pp.546-564 (33) 24. Vid. Pilet, Buchet, Pilet-Lemière, pag.157, Cottin et Stillwell, pp.632s.

(34) 25. Vid. Pilet, Buchet, Pilet-Lemière, pag.157 et Stillwell, pag.782 (37) 29. Vid. Jullian, (1921), pag.108, n.3 <Lugdunensem> Senoniam add. Seeck (44) 35. Add. Seeck

- 14) Praefectus militum ⁵ Carronen<s>ium ⁶, Blabia ⁷
 15) Praefectus ⁸ militum superuentorum, Mannatias
 16) Praefectus ⁹ militum ¹⁰ Maurorum Benetorum ¹¹,
 Benetis ¹²
 17) Praefectus ¹³ militum Maurorum Osismiaco-
 rum, Osismis ¹⁴
 18) Praefectus ¹⁵ militum ¹⁶ Marten<s>ium ¹⁷, Aleto
 19) Praefectus militum Dalmatarum ¹⁸, Abrincatis ¹⁹
 20) Praefectus ²⁰ militum ²¹ prima<e> Flauia<e> ²²,
 Constantia ²³
 21) Tribunus cohortis ²⁴ primae nouae
 Armorica<n>ae ²⁵, Grannona ²⁶ in litore ²⁷ Saxoni<c>o ²⁸
 22) Praefectus militum ²⁹ Ursarien<s>ium ³⁰, Rotomago ³¹
 23) Praefectus militum Grannonen<s>ium ³², Grannono
 24) <Praefectus Nouiomago
 Lexouiorum, Lugdunensis Secundae> ³³
 25) <....., ciuitate Saorum,
 Lugdunensis Secundae> ³⁴

26) Extenditur tamen tractus Armoricani et Neruicani
limitis³⁵ per prouincias ³⁶ quinque

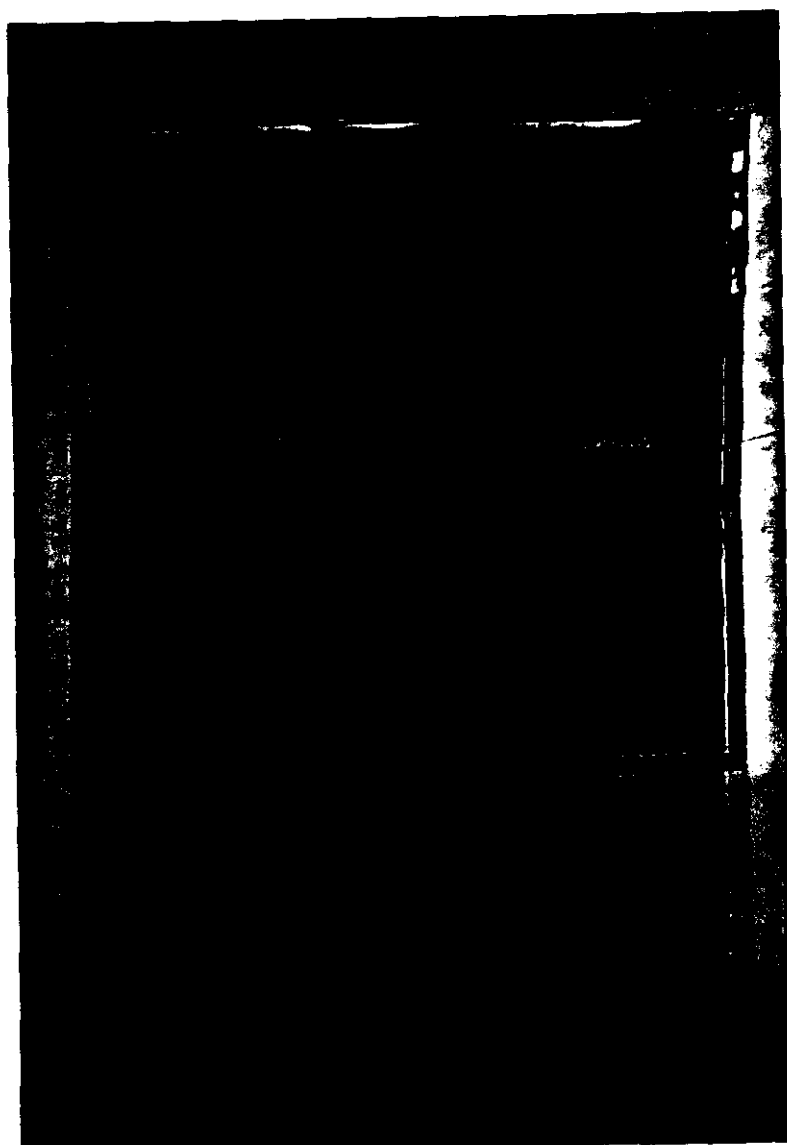
- 27) Per Aquitanicam primam
 28) et secundam
 29) <Lugdunensem> ³⁷ Senoniam
 30) Secundam ³⁸
 31) et tertiam
 32) Officium ³⁹ autem habet idem uir spectabilis dux hoc
modo
 33) Principem ex officiis ⁴⁰ magistrorum ⁴¹ militum ⁴²
 praesentalium alternis annis
 34) Numerarium a parte peditum uno anno
 35) Commentariensem de officiis ⁴³ <suprascriptis> ⁴⁴
 alternis annis
 36) Adiutorem
 37) Subadiuuam ⁴⁵
 38) Regerendarium ⁴⁶

39) Exceptores

40) Singulares et reliquos officiales ⁴⁹

XXXVIII

DUX BELGICAE SECUNDAE



Z. 3.

4. 5.

2) $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ ¹ 3) *Litus* ² *Saxonicum* 4) *Quartensis*
 5) *Portuae Patiaci* ³

¹ $\overline{FL}/\overline{INTA}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ *M*¹ $\overline{FL}/\overline{intali}/\overline{Comord}/\overline{PR}$ *M*²
 $\overline{FL}/\overline{INTALI}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ *b* $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ *om. Vvm* $\overline{FL}/\overline{INTALL}/$
 $\overline{COMORD}/\overline{PR}$ *P F. /INTALL/COMORD/PR Gel.* ²*Littus* *M*¹⁻² *bVv* ³*Portue*
Patiaci *M*² *V* *Portus Patiatu v portrae paciati m*

6) Sub dispositione uiri spectabilis ducis Belgicae secundae

- 7) Equites Dalmatae, Marcis in litore ¹ Saxonico ²
 8) Praefectus ³ classis ⁴ Sambricae ⁵, in loco ⁶
 Qua<n>tensi ⁷ siue ⁸ Hornensi ⁹
 9) Tribunus ¹⁰ militum Neruiorum, Portu <A>epatiaci ¹¹
 10) <....., Gesoriaco> ¹²

11) Officium ¹³ autem habet idem uir spectabilis ¹⁴ dux ¹⁵ hoc

modo

- 12) Principem ex eodem corpore ¹⁶
 13) Numerarium ¹⁷
 14) Commentariensem
 15) Adiutorem
 16) Subadiuuam
 17) Regerendarium ¹⁸
 18) Exceptores
 19) Singulares et reliquos officiales ¹⁹

Insignia et textum desunt r

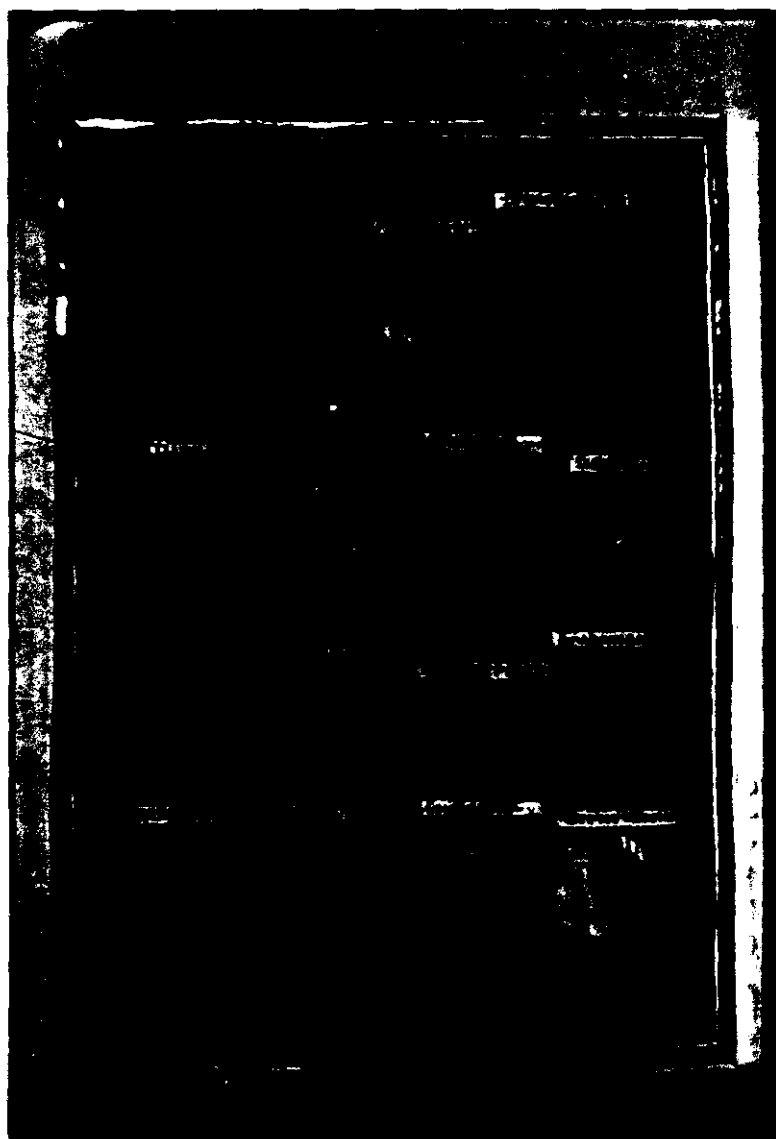
¹ littore MVvm ² saxonio m ³ Praefectus om.M Equites Vv
⁴clss. O classes M Praefectus classis om.Gel. ⁵ Lambrice Om
 iambricae Mb ⁶ lococo M ⁷ quartensi OMbPVm coquartensi
 vGel. ⁸ siue om.v ⁹ hornens OPVvbm ¹⁰ Tribunus om.Vv
¹¹portue patiaci OMbPm portue paciati V portue patiaci v portu
 aepatiaci Gel. ¹³ Offitium Mbv ¹⁴ spectabit P ¹⁵ d u x
 om.OMbP ¹⁶ post corpore add.Cornicularium Gel. ¹⁷ Numerarm Vv
 numerarium om.Gel.et Cornicularium scr. ¹⁸ Regendam Vv
¹⁹offitiales Mbv

(⁵)8. Vid. Vannérus, pp.299-317 (⁷)8. Vid. Grenier, (1931),
 vol.I, pag.391, n.3 (¹¹)9. Vid. Clemente, pag.301, Jullian, (1921),
 pag.105, n.4 et Vannérus, pp.297-317 (¹²)10. Vid. Clemente,
 pag.301.

XXXIX

<Excidit folium unum; pagina altera insignia ducis Germaniae
primae habebat; altera, quae sub dispositione eius erant>

XL

DUX BRITANNI<A>RUM ¹

Z.

3.4.

5-8.

9-12.

13-16.

- 2) $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ ² 3) Sextae ³ 4) Praesidium⁴
 5) Dano 6) Morbio 7) Arbeia 8) Dictim 9) Concangios ⁵
 10) Lauatres ⁶ 11) Verteris 12) Braboniaco ⁷ 13) Maglo<n>e⁸
 14) Magis 15) Longouicio ⁹ 16) Deruentione ¹⁰

¹Brittaniorum OVvm Brittanniorum M BRITANNIORUM P
 BRITANNI<A>RUM Gel. ² $\overline{FL}/\overline{INTA}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ M¹ $\overline{FL}/\overline{nitali}/\overline{Comord}/\overline{PR}$ M²
 $\overline{FL}/\overline{INTALi}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ b $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ om.Vv
 $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ P $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ m $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$
 Gel. ³Sexte M² ⁴Praesidium M² ⁵Concangios Vvm Concangio b
⁶Lanatres M² ⁷Brabomaco M¹⁻² Brabonaco Vv ⁸Magloue OM¹⁻² bPVv
 Maglouae m Maglone Gel. ⁹Longouitio Vv Longouico Gel.
¹⁰Deruentione Pm

17) Sub dispositione uiri spectabilis ducis Britanni¹<a>rum

Insignia et textum desunt r In hac editione ordo permutatus; praecedit ordo codicum et Seeck: 18(18), 19(20), 20(23), 21(21), 22(22), 23(24), 24(25), 25(26), 26(27), 27(28), 28(29), 29(49), 30, (30), 31(31), 32(32)... 55(58), 56(57)

¹ britanniorum *OPbm* brittanniorum *MbVv* ² *Pref.paragraphis* pos.18-31 *O* *Præf.paragraphis* pos.18-24 *P* *Pref.paragraphis* pos. 18-31 *m* ³ *lēg.P leg.m* ⁶ *Praefec̄.paragraphis* pos.20-28 *b*
⁷ *dalma: M dalmatiarum m* ⁸ *equit: M eq̄.OP* ⁹ *Cataphractorum M*
¹⁰ *Morbio OMbPVvmGel.* ¹¹ *tigrisientium OMbPVvm tigrisiensium*
Gel. ¹² *equit: M eq̄.P* ¹³ *Crippianorum v* ¹⁵ *dictentium*
OMbPVvm dictensium Gel. ¹⁶ *d̄cī O dcī m* ¹⁷ *uigilium OMbPVvmGel.*
¹⁸ *nurj: b* ¹⁹ *uerters m ueterum Gel.* ²⁰ *Barboniaco Om*
²¹ *solentium OMbPVvm solensium Gel.* ²² *Maglone Om magloue MbVv*
maglouae Gel. ²³ *longo uicariorum O Longouicianorum om.Vv*
Longouicariorum mGel. ²⁴ *Praefectus numeri Longouicianorum,*
Longouicio om.MP cum spatio uacuo relicto longouicariorum
longouicio om.b longauica v Praefectus numeri longo uitio add.post
v longouico Gel. ²⁵ *bonentium Om Praefectus numeri bonentium*
om.P cum spatio uacuo relicto superuenientium om.Gel.
²⁶ *petueriense OPVvm Deruentiensis Gel.* ²⁷ *et ruentione O de*
ruentione P de rueutione Vv bonentium petueriense et ruentione
aliter scriba O, litterisque minoribus sed atramento eodem, quo
reliqua scripta sunt, supplementum est Ruerione m Petueriensium,
Ruerione om.Mb cum spatio uacuo relicto Praefectus bonentium
Petueriensium, Deruentione om.b cum spatio uacuo relicto
²⁸ *Item per lineam ualli om.Vv* ²⁹ *Tribu: M* ³⁰ *Trib.coh̄ort.O*
Trib.coh. m ³¹ *iiii m* ³² *seduno M* ³³ *Trib.cōh.OP Trib.coh.*
m ³⁴ *primae om.Gel.* ³⁵ *cornomorum Vv* ³⁶ *Aelii Gel.*
³⁷ *Pref. OP Praefec̄ b Pref.m* ³⁸ *Astorum OMbPVvmGel.* ³⁹ *Trib*
b ⁴⁰ *Trib.cōh.OP coh̄ V Trib.coh m* ⁴¹ *Fr i x a g o r u m*
OMbPVvmGel. ⁴² *Pref.OP Pref. m* ⁴³ *ale P* ⁴⁴ *sauiniane OP*
sauinianae MbGel. Sauimane Vvm ⁴⁵ *Pref.OP Pref.m*
⁴⁶ *hastorum OMbPVv astorum mGel.* ⁴⁷ *Trib b* ⁴⁸ *Trib.cōh.*
paragraphis pos.39-44 OPm ⁴⁹ *Procolitia OMbPVvGel. procolitza*

⁵⁰ m cohorte V ⁵¹ tungorum Vvm ⁵² Borcouicio Om
 borcouitio MbP boreo uicio V boreo not.v uitio v borcouico Gel.
⁵³ cohor' V ⁵⁴ uindola^{u8} O uindana m ⁵⁵ cohor' V ⁵⁶ primae
 OMbPVvmGel. ⁵⁷ ast^orum O Astorum MbPGel. astrorum Vvm
⁵⁹ cohort: M ⁶⁰ Amboglanna OVvGel. ambo glanna MP ambo glania
 b Amboglana m ⁶¹ Trib' V ⁶² axeloduno OMbPmGel. axloduno
 Vv ⁶³ Pref.OP Pref.m ⁶⁴ petane corr.(petine) O
⁶⁵ petrianis OMbPVvmGel. ⁶⁶ Pref.P Pref. m ⁶⁷ a b a l l a b a
 OMbPVvmGel. ⁶⁸ Trib b ⁶⁹ Trib.coh. paragraphis pos.45,48,52-54
 OP Trib.coh paragraphis pos.45,48 m ⁷⁰ congauatta m
⁷¹ Pref. P ⁷² pacentium OMbPVvm pacensium Gel. ⁷³ M a g i s
 ObPVvmGel. ma M ⁷⁵ Tr.coh paragraphis pos.50-53 m ⁷⁶ secundo
 Vv ⁷⁷ thrâ gabrosenti m ⁷⁸ classi OMbPVvm ⁷⁹ cetunno celo
 O caetunnocelo MP caetunno coelo b cetunno celo Vv centunocelo
 m ⁸⁰ Marinorum v ⁸² cohort: M ⁸³ terciae P
⁸⁴ neruorum OMbPVv nernorum m neruorum Gel. ⁸⁵ A l i o n e
 OMbPVvmGel. ⁸⁶ armatarum OMbPVvm armaturarum Gel.
⁸⁷ Bremetenraco ObPVvmGel. brementeraco M ⁸⁸ Tribû b
⁸⁹ Trib.coh.OP Trib.coh m ⁹⁰ Praef OP Praefec b Pref.m ⁹¹ hercule
 OVvm herculae MbPGel. ⁹² elenaco Vv ⁹⁷ Offitium Mbv ⁹⁸ dx
 om.P idem uir spectabilis dux b ⁹⁹ offitiis Mv offitio b
¹⁰⁰ magrorum m ¹⁰¹ milît M ¹⁰² Comentariensem MCommentariensis
 m ¹⁰³ utr OP uirû M uir b utr' Vv ûcr m ¹⁰⁴ offitiis Mbv
¹⁰⁵ Regendarium Vv ¹⁰⁶ offitiales Mbv

(4)18.Vid.Clemente, pag.291 et Lot, (1936), pag.292

(5)18.Vid.Clemente, pag.291 et Stilwell, pp.270s. (10)21.Cf.Seeck:
 Morbio; uid.Clemente, pag.266, n.3 (14)23.Cf.Seeck et Clemente,
 uid.Stillwell, pag.371 (17)25.Praefectus numeri uigil<u>m lectio
 Seeck (23)30.Vid.Stillwell, pag.525 (26)31.superuenientium,
 Petuerien<sium>, Deruentione lectio Seeck (38)35.Praefectus
 alae primae Ast<u>rum lectio Seeck (41)36.Vid.Forni, pag.1125,
 Böcking et Birley, pag.165 (44)37.Praefectus alae Sainianae
 lectio Seeck (46)38.Praefectus alae secundae Ast<u>rum lectio

- 18) Praefectus ² legionis ³ sextae <uictricis, Eburaco>⁴
 19) <Praefectus legionis XX victricum, Deua> ⁵
 20) Praefectus ⁶ equitum Dalmatarum ⁷, Praesidio
 21) Praefectus equitum ⁸ catafractariorum ⁹, <Vinouio>¹⁰
 22) Praefectus numeri barcariorum Tigrisien<s>ium ¹¹,

Arbeia

- 23) Praefectus equitum ¹² Crispianorum ¹³, Dano ¹⁴
 24) Praefectus numeri Neruiorum Dicten<s>ium ¹⁵, Dicti¹⁶

- 25) Praefectus numeri uigil<u>m ¹⁷, Concangios
 26) Praefectus numeri exploratorum, Lauatres
 27) Praefectus numeri ¹⁸ directorum, Verteris ¹⁹
 28) Praefectus numeri defensorum, Braboniaco ²⁰
 29) Praefectus numeri Solen<s>ium ²¹, Maglou<a>e ²²
 30) Praefectus numeri Longouic<i>a<n>orum ²³,

Longouicio ²⁴

- 31) Praefectus numeri superuenientium ²⁵,

Seeck ⁽⁴⁹⁾39. Vid. Stillwell, pag. 371 ⁽⁵²⁾40. Vid. Stillwell, pag. 371 et Forni, pag. 1125 ⁽⁵⁴⁾41. Cf. Stillwell, pag. 371
⁽⁵⁶⁾42. Vid. Forni, pag. 1126 et C.I.L.VII, pag. 132 (5 6 e t
⁵⁷)42. Tribunus cohortis <secundae> Ast<u>rum lectio Seeck
⁽⁵⁸⁾43. Vid. Stillwell, pag. 372; cf. Forni, pag. 1129: Banna
⁽⁶⁰⁾44. Vid. Stillwell, pag. 372, Forni, pag. 1127, Birley, pag. 196 et Clemente, pag. 269, n. 22 ⁽⁶²⁾45. Cf. Seeck et Clemente, pag. 269: Axelloduno, uid. Forni, pag. 1127, Birley, pp. 203 et Stillwell, pag. 372 ⁽⁶⁵⁾46. Vid. Birley, pag. 205 ⁽⁶⁷⁾47. Vid. Forni, pag. 1128, Birley, pag. 208 et Clemente, pag. 26, n. 24
⁽⁷³⁾49. Mai<a> lectio mea ⁽⁷⁴⁾49. Vid. Clemente, pag. 272 et Miller, col. 111 ⁽⁷⁹⁾53. Cf. Birley, pag. 224: Itunocelo ⁽⁸¹⁾54. Cf. Forni, pag. 1129: Glannouenta ⁽⁸⁵⁾55. Vid. Forni, pag. 1142 et Clemente, pag. 270, n. 30 ⁽⁸⁶⁾56. Cuneus <S>armaturarum lectio Seeck
⁽⁸⁷⁾56. Vid. Forni, pag. 1142 et Clemente, pag. 270, n. 31 ⁽⁹¹⁾58. alae primae Hercul<e>ae lectio Seeck ⁽⁹²⁾58. Vid. Clemente, pag. 270, n. 32 ⁽⁹³⁾58. Vid. Stillwell, pag. 165 ⁽⁹⁴⁾60. Vid. Stillwell, pag. 370
⁽⁹⁵⁾61. Vid. Stillwell, pag. 207 ⁽⁹⁶⁾62. Vid. Stillwell, pag. 244
⁽¹⁰³⁾65. utr<umque> lectio Seeck

Petuerien<sium> ²⁶, Deruentione ²⁷

32) Item per lineam ualli ²⁸

33) Tribunus ²⁹ cohortis ³⁰ quartae ³¹ Lergorum,
Segeduno³²

34) Tribunus cohortis ³³ primae ³⁴ Cornouiorum ³⁵, Ponte
Aeli ³⁶

35) Praefectus ³⁷ alae primae Ast<u>rum ³⁸, Conderco

36) Tribunus ³⁹ cohortis ⁴⁰ primae Fri<si>a<u>o<n>um ⁴¹,
Vindobala

37) Praefectus ⁴² alae ⁴³ Sainianae ⁴⁴, Hunno

38) Praefectus ⁴⁵ alae secundae Ast<u>rum ⁴⁶, Cilurno

39) Tribunus ⁴⁷ cohortis ⁴⁸ primae Batauorum,
rocolitia ⁴⁹

40) Tribunus cohortis ⁵⁰ primae Tungrorum ⁵¹,
<Ve>rcouicio ⁵²

41) Tribunus cohortis ⁵³ quartae Gallorum, Vindolana ⁵⁴

42) Tribunus cohortis ⁵⁵ <secundae> ⁵⁶ Ast<u>rum ⁵⁷,
Aesica

43) Tribunus cohortis secundae Dalmatarum, Magnis ⁵⁸

44) Tribunus cohortis ⁵⁹ primae Aeliae Dacorum,
<C>amboglanna ⁶⁰

45) Tribunus ⁶¹ cohortis primae Hispanorum,
<U>xe<l>loduno ⁶²

46) Praefectus ⁶³ alae Petrianae ⁶⁴, Petrian<a> ⁶⁵

47) Praefectus ⁶⁶ numeri Maurorum Aurelianorum,
Aballa<v>a ⁶⁷

48) Tribunus ⁶⁸ cohortis ⁶⁹ secundae Lergorum,
Congauata⁷⁰

49) Praefectus ⁷¹ numeri Pacen<s>ium ⁷², Mai<a> ⁷³

50) <....., Bribra>

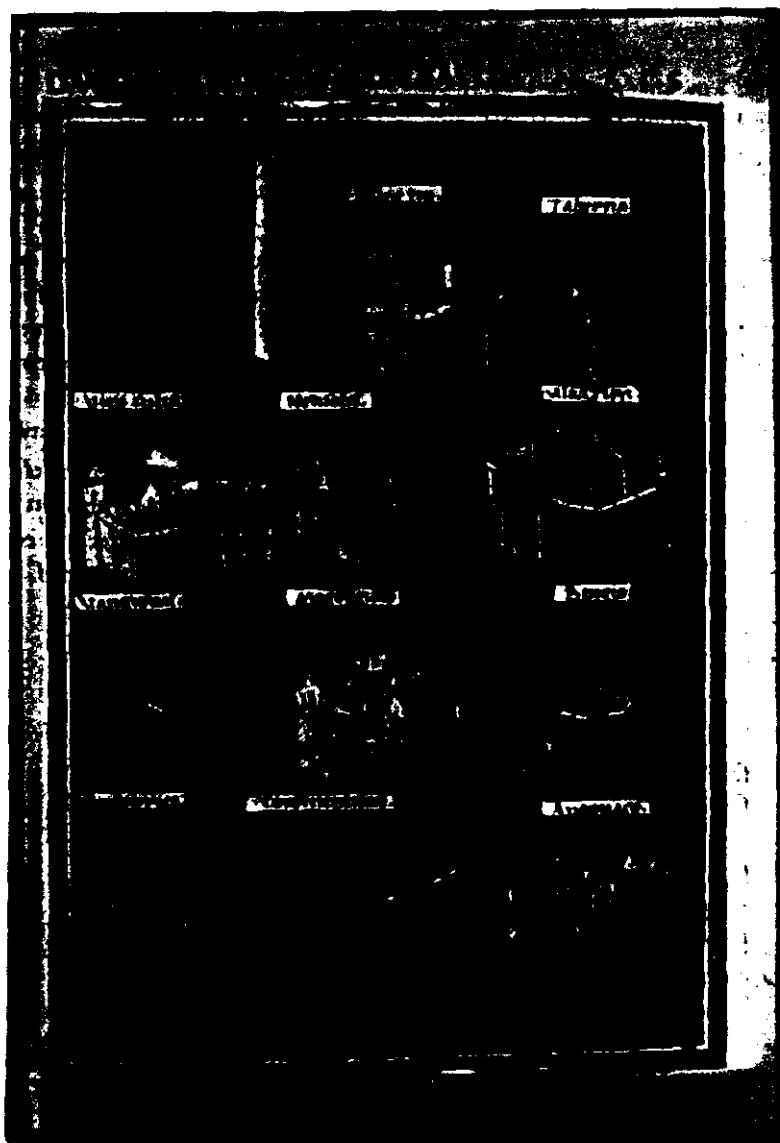
51) <....., Alauna> ⁷⁴

52) Tribunus cohortis ⁷⁵ secundae ⁷⁶ Thracum,
Gabrosenti⁷⁷

53) Tribunus cohortis primae Aeliae classicae ⁷⁸
Tunnocelo ⁷⁹

- 54) Tribunus cohortis primae Morinorum⁸⁰, Glannibanta⁸¹
- 55) Tribunus cohortis⁸² tertiae⁸³ Neru<i>orum⁸⁴,
Alone⁸⁵
- 56) Cuneus <S>armatarum⁸⁶, Bremeten<n>aco⁸⁷
- 57) Tribunus⁸⁸ cohortis⁸⁹ sextae Neruiorum, Virosido
- 58) Praefectus⁹⁰ alae primae Herculeae⁹¹, Olenaco⁹²
- 59) <Praefectus numeri exploratorum Bremenensium,
Bremenio>⁹³
- 60) <Tribunus cohortis primae Vangionum, Habitanco>⁹⁴
- 61) <Tribunus cohortis primae Hispanorum, Castra
Exploratorum>⁹⁵
- 62) <....., Corstopitum>⁹⁶
- 63) Officium⁹⁷ autem habet idem uir spectabilis dux⁹⁸ hoc
modo
- 64) Principem ex officiis⁹⁹ magistrorum¹⁰⁰ militum¹⁰¹
praesentalium alternis annis
- 65) Commentariensem¹⁰² utr<umque>¹⁰³
- 66) Numerarios ex utrisque officiis¹⁰⁴ omni anno
- 67) Adiutorem
- 68) Subadiuuam
- 69) Regerendarium¹⁰⁵
- 70) Exceptores
- 71) Singulares et reliquos officiales¹⁰⁶

XLI

DUX MOGONTIACENSIS ¹

2.

3.4.

5-7.

8-10.

11-13.

- 2) $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ ² 3) Salectio ³ 4) Taberna ⁴
 5) Vico iulio ⁵ 6) Nemetis ⁶ 7) Alta Ripa ⁷ 8) Vangionis ⁸
 9) Mogontiaco ⁹ 10) Bingio ¹⁰ 11) Bodobrica 12) Confluentibus ¹¹
 13) Antonaco ¹²

¹Mogonciacensis OVm MOGONTIATENSIS P MOGUNTIACENCENSIS b
² $\overline{FL}/\overline{INTAL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ M¹ $\overline{FL}/\overline{mtahin}/\overline{Comord}/\overline{PR}$ M² $\overline{FFL}/\overline{INTALi}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$
 b $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ om. Vv $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ P $\overline{FL}/\overline{INTALL}/$
 $\overline{COMORD}/\overline{PR}$ m $\overline{FL}/\overline{INTALL}/\overline{COMORD}/\overline{PR}$ Gel. ³Salecho V ⁴Tabernae
 Gel. ⁵Vicoiulio Vv Viconilio b ⁶Neniensis m ⁷Altaripa M²P
 Altarippa Vv ⁸Nangionis P wangionis V mangionis
 v ⁹Mogonciaco OM¹Pm Moguntiaco V ¹⁰Tungro V
¹¹conflentibus O ¹²Antoniaco P

14) Sub dispositione uiri spectabilis ducis Mogontiacensis¹

- 15) Praefectus ² militum ³ Pacen<s>ium ⁴, Saletione ⁵
 16) Praefectus ⁶ militum ⁷ Menapiorum ⁸, Tabernis
 17) Praefectus ⁹ militum ¹⁰ Anderetianorum ¹¹, Vico Iulio ¹²
 18) Praefectus militum uindicum, Nemetis ¹³
 19) Praefectus militum ¹⁴ Marten<s>ium ¹⁵, Alta Ripa
 20) Praefectus militum secundae Flauiae, Vangiones

Insignia et textum desunt r

¹ Mogonciacensis OV mogontiacenses P mogunciacensis m
²Pref. paragraphis pos.15-25 m ³ mil O ⁴ pacentium OMbPVvm
 pacensium Gel. ⁵ Salecione b ⁶ Praefec: paragraphis pos.16-25
 M ⁷ Pref.mil paragraphis pos.16-25 O ⁸ mapione v ⁹ Praefec.
 paragraphis pos.17-25 b ¹⁰ mil paragraphis pos.17-20 Mm Pref mil
 paragraphis pos.17-19 P ¹¹ Anderecianorum ObPmGel.
 andericianorum Vv ¹² uicoiulio OVv vicouilio M in couilio m
¹³ nemetes Gel. ¹⁴ mil.paragraphis pos.19-24 b
¹⁵ martentium OMbPm marcentium Vv martensium Gel. ¹⁶ ar^{li}gerorum
 P ¹⁷ mogonitaco Om mongontiaco M mugontaco v ²⁰ m i l :
 paragraphis pos.24-27 M ²¹ Bringentium OMbPVvm bringensium
 Gel. ²² mil paragraphis pos.25,27 m ²³ acinentium OMbPVvm
 acincensium Gel. ²⁶ Offitium Mbv ²⁷ autem om.b ²⁸ dux hoc
 modo om.v ²⁹ offitiis Mb Principem ex officiis om.v
³⁰ presentalm Vv ³¹ peditm v ³² Comentariensem b
 Commentariensis m ³³ a/parte v ³⁴ Commentariensem a parte
 peditum semper om.M ³⁵ Regendarm Vv ³⁶ ceteros Vv
³⁷offitiales Mbv

(11) 17. Vid. Jullian, (1926), v.VIII, pag.109, n.9

(15) 19. Vid. C. I. L. III. 3653 (18) 22. Vid. Oldenstein, pag.125 et
 Stillwell, pag.45 (19) 23. Vid. Oldenstein, pag.128 et Stilwell,
 pag.347 (21) 24. Praefectus militum B<i>ngensium lectio Seeck
 (24) 28. Vid. Byvanck, (1940), pag.92 (25) 29. Vid. Byvanck, (1940),
 pag.92 et Stillwell, pag.243

- 21) Praefectus militum armigerorum ¹⁶, Mogontiaco ¹⁷
- 22) <Praefectus militum, Altiaiensio> ¹⁸
- 23) <Praefectus limitum....., Gelduba> ¹⁹
- 24) Praefectus militum ²⁰ B*<i>ngen<s>ium* ²¹, Bingio
- 25) Praefectus militum ²² Balistariorum, Bodobrica
- 26) Praefectus militum defensorum, Confluentibus
- 27) Praefectus militum Acincen<s>ium ²³, Antonaco
- 28) <Praefectus militum....., Traiecto> ²⁴
- 29) <Praefectus limitum....., Coriouallum> ²⁵

30) Officium ²⁶ autem ²⁷ habet idem uir spectabilis dux hoc modo ²⁸

- 31) Principem ex officiis ²⁹ magistrorum militum praesentalium ³⁰ alternis annis
- 32) Numerarium a parte peditum ³¹ semper
- 33) Commentariensem ³² a parte ³³ peditum semper ³⁴
- 34) Adiutorem
- 35) Subadiuuam
- 36) Regerendarium ³⁵
- 37) Exceptores
- 38) Singulares et reliquos ³⁶ officiales ³⁷

XLII

Item praepositurae¹ magistri militum praesentalis² a parte

Insignia et textum desunt r

¹ prepositura Vv profiture m ² presentalium OVv
 praesentalium MPGel. ³ italia rep.b ⁴ in om.MbPVv
⁵prouintia MPVv ⁶ beretia OPVvm biretia M berecia b venetia
 Gel. ⁷ inferior Vv ⁸ Pref.O Praefec.b ⁹ benetum corr.(uenetum)
 O benecum P benetum b ¹⁰ aquilete OVvm Praefectus classis
 Venetum, Aquileiae om.M (cum spatio uacuo relicto) aquiletae Pb
 aquileiae Gel. ¹¹ prouintia Vv ¹² In prouincia Flaminia om.M
 (cum spatio uacuo relicto) flaminea m ¹³ Pref.mil O
 Praefec.mil.b ¹⁴ Italicorum om.m ¹⁵ rabenne OVvm rabennae MbP
 rabennae Gel. ¹⁶ Pref.O Pref.m ¹⁷ clss.O ¹⁸ rabennantium OV
 rabennantium Mb rabennantium P rabennatium v rabennatium m
 rabennantium Gel. ¹⁹ eius de ciuitate OMbPVvmGel. ²⁰ rabenne
 OVvm rabennae MbP rabennae Gel. ²¹ prouintia Vv ²² liguriae
 M ²³ Pref.O Pref.m ²⁴ comen bm ²⁵ prouintia Pv
²⁶Campaniae M ²⁷ Pref.O Pref.m ²⁸ misenanti Vv
³⁰prouintia PVv ³¹ galliani parensi OMbPVv galliani patensi
 m gallia riparensi Gel. [Gallia] omnia manuscripta habent et
 Seeck ³² Pref.paragraphis pos.14-16 O Praefec.paragraphis
 pos.14-16 b Pref.paragraphis pos.14-16 m ³³ fluïs M
³⁴Rodani OVvmGel. ³⁵ bienne OPV biennae Mb rodanibienne v biene
 m uiennae Gel. ³⁶ Praefec: M ³⁷ Ebrudum Om ³⁸ sapandie m ³⁹ mil
 O mil.m ⁴⁰ Masilie v ⁴¹ Trib.cohort.O Trib.coh. m
⁴²Sapaudiae OMbPVvGel. sapandie m ⁴³ prouintia PVv ⁴⁴Populana
 OMbPVm Nouempopulana Gel. ⁴⁵ Trib.coh.O Trib.coh. m ⁴⁶ noue
 populane OVvm nouae populanae Mb noue populanae P Nouempopulanae
 Gel. ⁴⁷ prouintia Pv ⁴⁸ lugdonensi OMbPVm
⁴⁹ Pref.O Pref.m ⁵⁰ aracicae P ⁵¹ Caballaduno OVvm
⁵²prouintia PVv ⁵³ lugdonensi OMbPVvm lugdunensi Gel.
⁵⁴Pref.O Pref.m ⁵⁵ andericianorum OVm anderecianorum M
 anderitianorum v ⁵⁶ parisiis MGel. ⁵⁸ prouintia PVv
⁵⁹hispania m [Hispaniae] omnia manuscripta habent et Seeck
⁶⁰calletia OMPVv colletia m Callecia bGel. ⁶¹ Praefec: M

- ⁶² legis Vv Pre. leg. m ⁶³ septone geminae legionae P gemine
Vv ⁶⁴ legionae MbP ⁶⁵ Trib.coh.paragraphis pos.27-30 O
Trib.coh.paragraphis pos.27-30 m ⁶⁶ pacatione M pacacianae b
⁶⁷ Paetonio Om ⁶⁸ gallie V ⁶⁹ Lugensis OMbPVvm Lucensis Gel.
⁷⁰ coh. m ⁷¹ celtibene OMPVv celtibēn m celtiberiae Gel.
⁷² brigantie nunciu liobriga O brigantiae nuncui liobriga Mb
nuncui liobriga P brigantis nunciuliobigra v nuntium liobriga
m ⁷³ prouintia PVv ⁷⁴ Tribu: M ⁷⁵ Trib.coh.O Tr.coh. m
⁷⁶ uel eia O ūleia M uel eia P uelcia Vv Veeia m ⁷⁷ P r ē f .
paragraphis pos.33-44 O Pref.paragraphis pos.33-47 m ⁷⁸ letorum
paragraphis pos.33-35 m ⁷⁹ Teutonitiorum v ⁸⁰ Carnunto
Gel. ⁸¹ lugdonensi OMbPVvm ludgunensis Gel. ⁸² et rep.v
⁸³ suenorum Pm ⁸⁴ Constantis v constanciae b ⁸⁵ lugdonensi OMbPvm
lugdonens V ludgunensis Gel. ⁸⁶ et om.Gel. ⁸⁷ lugdonensis M
⁸⁸ lugdunēn m ⁸⁹ tertiae P ⁹⁰ Praefec:paragraphis pos.37-38,40
M ⁹¹ Lingonentium OMbPVvm Lingonensium Gel. ⁹² dispensorum
m ⁹³ Praefectus laetorum Actorum, Epuso Belgicae primae om.v
⁹⁴ nemetacentium OMbPVvm ⁹⁵ atrabās v atratis corr.(atrabatis)
m ⁹⁶ belg: M ¹⁰⁰ Praefect: M ¹⁰¹ contraginrentium OMbm
contra ginnentium PVv contraginensium Gel. ¹⁰² nouio mago Vv
¹⁰⁵ letōr m ¹⁰⁶ remos Gel. ¹⁰⁷ Syluanectas Mb ¹⁰⁸ mg.(+Praefectus
laetorum gentilium, Remo et Siluanectas Belgicae secundae) v
¹⁰⁹ Praefect: M ¹¹⁰ Lagentium OMbPVv lagentium propar m Lagensium
Gel. ¹¹¹ propartungros OPVvbm pro partungris M prope tungros Gel.
¹¹² aruernos Gel. ¹¹³ Aquitanicae MbP Arumbernos/aquitaniae v
aquitaniae Gel. ¹¹⁴ secunde Vv ¹¹⁵ Item om.Mm ¹¹⁶ prouintia
PVv ¹¹⁷ Praefec: paragraphis pos.46-47 M Pref.paragraphis pos.46-
47 m ¹¹⁸ Pref.O ¹¹⁹ Brutios OMbPVvmGel. ¹²⁰ prouintia PVv
¹²¹ Pref. paragraphis pos.49-67 O Pref.paragraphis pos.49-68 m
¹²² salmatarum m ¹²³ apulee O ¹²⁴ Praefectus Sarmatarum gentilium
Apuliae et Calabriae (¹²¹⁻¹²⁴)] om.Gel., sed omnia manuscripta
habent et Seeck ¹²⁵ sarmat' V ¹²⁶ [Praefectus Sarmatarum
gentilium per Brittios et Lucaniam (¹²⁵⁻¹²⁶)] om.Gel., sed omnia
manuscripta habent et Seeck ¹²⁷ forofuluensi OMmGel.
¹²⁸ sarmat.O ¹²⁹ Opittergii OP Opitergii om.Mb (cum spatio uacuo
relicto) op.Vv Pitergii m opitergio Gel. ¹³⁰ sarmat' gent'

paragraphis pos.53-70 V 56-70 v sarm. m ¹³¹ *gentilium, Patauio om.M patouio v Praefectus Sarmatarum gentilium, Patauio om.b (cum spatio uacuo relicto)* ¹³² *sarmat.paragraphis pos.54-59 O sarmat.paragraphis pos.54-60 m* ¹³³ *gentilium om.M Praefectus Sarmatarum gentilium om.b (cum spatio uacuo relicto) Veronae Gel.* ¹³⁵ *gent' v* ¹³⁶ *Cremone M* ¹³⁷ *tertorna erad.tertorna O tercona Vv tertona Gel.* ¹³⁸ *Praef: paragraphis pos.58-61 M* ¹³⁹ *sarma: gent: paragraphis pos.58-61 M* ¹⁴⁰ *Nouario v* ¹⁴¹ *Vercelis Om Praefectus Sarmatarum gentilium, Vercellis om.Vv post Vercelis add. b) b* ¹⁴² *samtis M post Samnitis add. a) b* ¹⁴³ *inemilia Vv* ¹⁴⁴ *sarmat.O* ¹⁴⁵ *epurizio Vv porizio corr.(eporizio) m* ¹⁴⁶ *Praefect: paragraphis pos.63-68 M* ^{146bis} *[in Liguria] omnia manuscripta habent et Seeck* ¹⁴⁷ *sarmat.O* ¹⁴⁸ *pollentiae Gel.* ¹⁵⁰ *gentilium del.P* ¹⁵¹ *tafalorum m [in Gallia] omnia manuscripta habent et Seeck* ¹⁵² *Pref. paragraphis pos.66-68 m* ¹⁵³ *sarmat. O* ¹⁵⁴ *pictauis in gallia in gallia del.P* ¹⁵⁵ *achora MbPVvm* ¹⁵⁶ *Parisio OPVvm parisco b* ¹⁵⁷ *Perfectus M* ¹⁵⁸ *interrenos MbPVv remos Gel.* ¹⁵⁹ *rambianos Mb cambianos PVv ambianos Gel.* ¹⁶⁰ *prouintie Vv* ¹⁶¹ *sarmat.O* ¹⁶² *tractum spatium uacuum dune semeta launorum O post tractum add.Segolaunorum Gel.* ¹⁶³ *Rodunensem et Alaunorum M tractum rodune semeta launorum P tractum (spatium uacuum) semeta launorum Vv tractum dune femeta launorum m* ¹⁶⁴ *Pref.O* ¹⁶⁵ *Praefectus Sarmatarum gentilium, Lingonas om.Mb* ¹⁶⁶ *Pref.O* ¹⁶⁷ *Praefectus Sarmatarum gentilium, Au.... om.Mb Augustodunum Gel.*

- (19) 7.cum curis eiusde<m> ciuitat<is> lectio Seeck
 (29) 12.Add.Seeck (42) 17.primae Flauiae Sapaudi<c>ae lectio Seeck
 (57) 24.Add.Seeck (97) 41.Vid.Byvanck, (1940), pag.91 et Miller, col.62
 (98) 42.Vid.Byvanck, (1940), pag.91 et Miller, col.60
 (99) 43.Vid.Byvanck, (1940), pag.91 et Miller, col.62
 (101) 44.laetorum Batauorum contraginnen<s>ium lectio Seeck
 (103) 45.Vid.Brulet, pag.137 (104) 46.Vid.Brulet, pag.137
 (110) 48.Vid.Grenier, (1931), vol.I, pag.399, n.3 et Stillwell,

peditum2) In Italia³3) In⁴ prouincia⁵ <V>e<n>etia⁶ inferiore⁷4) Praefectus⁸ classis Venetum⁹, Aquile*>*ae¹⁰5) In prouincia¹¹ Flaminia¹²6) Praefectus militum¹³ iuniorum Italicorum¹⁴,
Ra>ennae¹⁵7) Praefectus¹⁶ classis¹⁷ Ra>enn<a>tium¹⁸ cum curis
eiusde<m> ciuitat<is>¹⁹, Ra>ennae²⁰8) In prouincia²¹ Liguria²²9) Praefectus²³ classis Comensis²⁴ cum curis eiusdem
ciuitatis, Como10) In prouincia²⁵ Campania²⁶11) Praefectus²⁷ classis Misenatium²⁸, Miseno12) <In Gallia>²⁹13) In prouincia³⁰ <Ri>parensi³¹14) Praefectus³² classis fluminis³³ Rhodani³⁴,
<V>iennae³⁵ siue Arelati15) Praefectus³⁶ classis barcariorum, Ebruduni³⁷,
Sapaudiae³⁸16) Praefectus militum³⁹ musculariorum, Massiliae⁴⁰
Graecorum17) Tribunus cohortis⁴¹ primae Flauiae Sapaudi<c>ae⁴²,
Calaronae

pag.112 (119) 52. Sarmatarum gentilium per Br<it>tios *lectio Seeck*
 (129) 57. *Vid. Stillwell*, pag. 652 *et Miller*,
 col. 258 (134) 59. *Add. Gel.* (149) 69. *Add. Seeck.* (163) 73. *Rodune< n>sem*
et Alaunorum lectio Seeck

- 18) In prouincia⁴³ <Nouem>populana⁴⁴
 19) Tribunus cohortis⁴⁵ Noue<m>populanae⁴⁶, Lapurdo
- 20) In prouincia⁴⁷ Lugd<u>nensi⁴⁸ prima
 21) Praefectus⁴⁹ classis Araricae⁵⁰, Caballoduno⁵¹
- 22) In prouincia⁵² Lugd<u>nensi⁵³ Senonia
 23) Praefectus⁵⁴ classis Anderetianorum⁵⁵, Parisius⁵⁶
- 24) <Hispaniae>⁵⁷
- 25) In prouincia^{58 et 59} Callaecia⁶⁰
 26) Praefectus⁶¹ legionis⁶² septimae geminae⁶³,
 Legione⁶⁴
 27) Tribunus cohortis⁶⁵ secundae Flauiae Pacatianae⁶⁶,
 Paetaonio⁶⁷
 28) Tribunus cohortis secundae Gallicae⁶⁸ ad cohortem
 Gallicam
 29) Tribunus cohortis Lu<c>ensis⁶⁹, Luco
 30) Tribunus cohortis⁷⁰ Celtibe<r>ae⁷¹, Brigantiae,
 nunc Iuliobriga⁷²
- 31) In prouincia⁷³ Tarraconensi
 32) Tribunus⁷⁴ cohortis⁷⁵ primae Gallicae, Veleia⁷⁶
 33) Praefectus⁷⁷ laetorum⁷⁸ Teutonicianorum⁷⁹,
 Carnunta⁸⁰ Senoniae Lugd<u>nensi<s>⁸¹
 34) Praefectus laetorum Batauorum et⁸² gentilium
 Sueuorum⁸³, Baiocas et Constantiae⁸⁴ Lugd<u>nensi<s>⁸⁵ secundae
 35) Praefectus laetorum gentilium Sueuorum et⁸⁶
 Ceromannos Lugdunensis⁸⁷ tertiae
 36) Praefectus laetorum Francorum, Redonas
 Lugdunensis⁸⁸ tertiae⁸⁹
 37) Praefectus⁹⁰ laetorum Lingonen<s>ium⁹¹ per diuersa
 dispersorum⁹² Belgicae primae
 38) Praefectus laetorum Actorum, Epuso Belgicae
 primae⁹³
 39) Praefectus laetorum Neruiorum, Fanomantis Belgicae

secundae

40) Praefectus laetorum Batauorum Nemetacensium ⁹⁴,
Atrabatis ⁹⁵ Belgicae ⁹⁶ secundae

41) <....., Turnaco Belgicae
Secundae> ⁹⁷

42) <.....,
castello Menapiorum Belgicae Secundae> ⁹⁸

43) <Tribunus cohortis.....,
Taruanna ciuitate Menapiorum Belgicae Secundae> ⁹⁹

44) Praefectus ¹⁰⁰ laetorum Batauorum
Contraginnen<s>ium ¹⁰¹, Nouiomago ¹⁰² Belgicae secundae

45) <....., Ceuclo Belgicae
Secundae> ¹⁰³

46) <....., Atuatuca Belgicae
Secundae> ¹⁰⁴

47) Praefectus laetorum ¹⁰⁵ gentilium, Remo ¹⁰⁶ et
Siluanectas ¹⁰⁷ Belgicae secundae ¹⁰⁸

48) Praefectus ¹⁰⁹ laetorum Lagen<ses> ¹¹⁰, prop<e>
Tungros ¹¹¹ Germaniae secundae

49) Praefectus laetorum gentilium Sueuorum,
Arumbernos ¹¹² Aquitaniae ¹¹³ primae ¹¹⁴

50) Item ¹¹⁵ in prouincia ¹¹⁶ Italia

51) Praefectus ¹¹⁷ Sarmatarum gentilium Apuliae et
Calabriae

52) Praefectus ¹¹⁸ Sarmatarum gentilium per Br<it>tios ¹¹⁹
et Lucaniam

53) Item in prouincia ¹²⁰ Italia mediterranea ¹²¹⁻¹²⁶

54) Praefectus Sarmatarum gentilium, Foro Fuluiensi ¹²⁷

55) Praefectus Sarmatarum ¹²⁸ gentilium, Opitergi<o> ¹²⁹

56) Praefectus Sarmatarum ¹³⁰ gentilium, Patauio ¹³¹

57) Praefectus Sarmatarum ¹³² gentilium ¹³³, <Veronae> ¹³⁴

58) Praefectus Sarmatarum gentilium ¹³⁵, Cremonae ¹³⁶

59) Praefectus Sarmatarum gentilium, Taurinis

60) Praefectus Sarmatarum gentilium, Aquis siue
Tertona ¹³⁷

- 61) Praefectus ¹³⁸ Sarmatarum gentiliū ¹³⁹, Nouariae ¹⁴⁰
 62) Praefectus Sarmatarum gentiliū, Vercellis ¹⁴¹
 63) Praefectus Sarmatarum gentiliū, Regionis
 Samnitis ¹⁴²
 64) Praefectus Sarmatarum gentiliū, Bononiae in
 Aemilia ¹⁴³
 65) Praefectus Sarmatarum ¹⁴⁴ gentiliū, Quadratis et
 Eporizio ¹⁴⁵
 66) Praefectus ¹⁴⁶ Sarmatarum ¹⁴⁷ gentiliū ^{146bis},
 Pollentia ¹⁴⁸
 67) <In Gallia> ¹⁴⁹
 68) Praefectus Sarmatarum ¹⁵⁰ et Taifalorum ¹⁵¹
 gentiliū, Pictauis ^{151bis}
 69) Praefectus ¹⁵² Sarmatarum ¹⁵³ gentiliū ¹⁵⁴, A chora ¹⁵⁵
 Parisios ¹⁵⁶ usque
 70) Praefectus ¹⁵⁷ Sarmatarum gentiliū, inter Renos ¹⁵⁸
 et Tambianos ¹⁵⁹ prouinciae ¹⁶⁰ Belgicae secundae
 71) Praefectus Sarmatarum ¹⁶¹ gentiliū, per tractum ¹⁶²
 Rodune<n>sem et Alaunorum ¹⁶³
 72) Praefectus ¹⁶⁴ Sarmatarum gentiliū, Lingonas ¹⁶⁵
 73) Praefectus ¹⁶⁶ Sarmatarum gentiliū, Au<.....> ¹⁶⁷
 <In archetypo folium unum excedit>

XLIII

CONSULARIS CAMPANIAE



Z.

2) Campania ¹

¹Campania om.Vv

3) Sub dispositione uiri clarissimi¹ consularis Campaniae

4) Prouincia² Campaniae³

5) Officium⁴ autem habet ita

6) Principem de officio⁵ praefecti⁶ praetorio Italiae

7) Cornicularium

8) Tabularios⁷ duos⁸

9) Adiutorem

10) Commentariensem⁹

11) Ab actis¹⁰

12) Subadiuuam

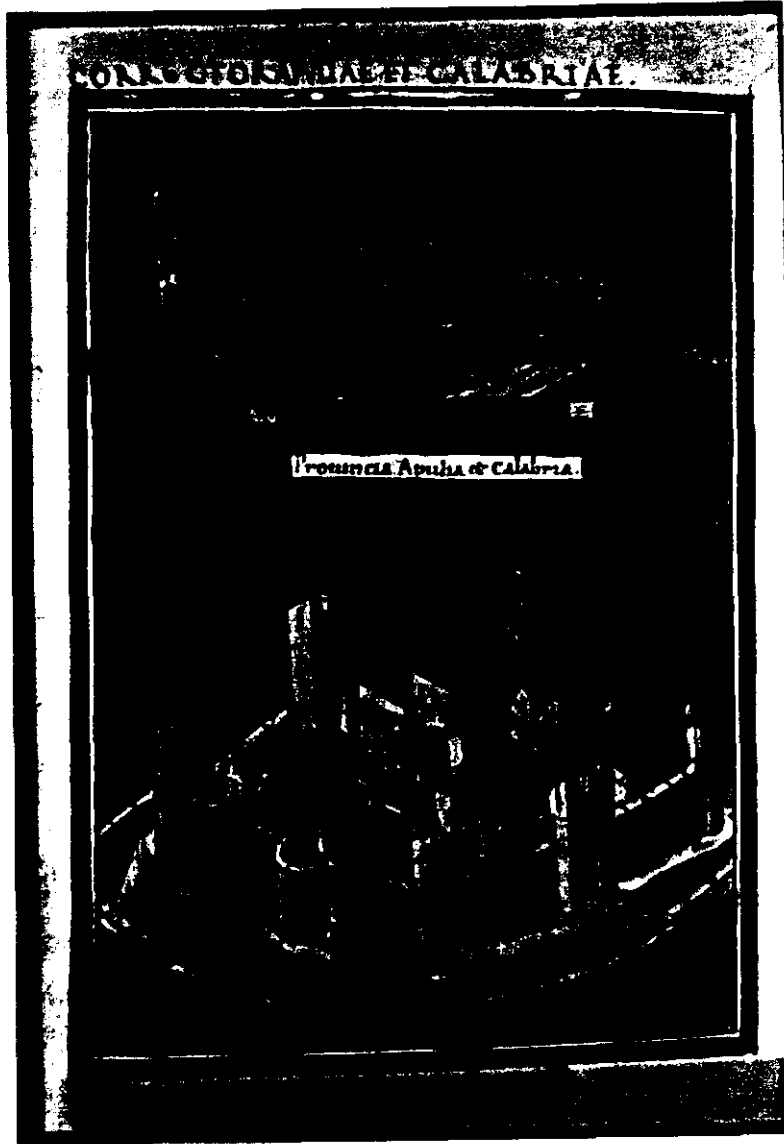
13) Exceptores et reliquos cohorta<l>inos¹¹, quibus non licet ad aliam transire militiam¹² sine annotatione¹³ clementiae¹⁴ principalis

14) Caeteri omnes consulares ad similitudinem¹⁵ consularis¹⁶ Campaniae officium¹⁷ habe<n>t¹⁸

Insignia et textum desunt *m*

¹ clari r ² Prouintia Vv ³ Campania Vv ⁴ Offitium MbVv
⁵offitio Mbv ⁶ praefectu M ⁷ Tabellario v Tabularius b
⁸pronumerarios OMbPVvr pro Numerario Gel. [pro numerarios] omnia
manuscripta habent et Seeck ⁹ Comentariensem M ¹⁰ Abactis
 OPVvr ¹¹ cohortallinos OMbPVvr cohortalinos Gel. ¹²miliciam
 Ob ¹³ annutatione Gel. ¹⁴ claeenciae P Clemenciae b
¹⁵adsimilitudinem v ¹⁶ consularium Gel. ¹⁷ offitium Mbv
¹⁸habet OMbPVv Caeteri omnes consulares ad similitudinem
 consularis Campaniae officium habent om.r habent Gel.

XLIV

CORRECTOR ¹ APULIAE ET CALABRIAE

2.

3.

2) FL/VELE/CORR/IUSSU ² 3) Prouincia ³ Apulia et Calabria ⁴

¹CORECTOR *m* ²L FL/VELE/CORR./IUSSU *dd* *o*
 FL/VELE/CORR/IUSS.D *M*¹ FL/VELE/CORR/iⁿss.D *M*²
 FL/VELE/CORR/IUSSU.D *b* FL/VELE/CORR/IUSSU *d om.VvGel.* I FL/VELE/
 CORR/IUSSU.*d* P I FL/VELE/CORR/IUSSU.DD *m* ³ P r o u i n t i a
*M*²*bP* ⁴Apuliae et Calabriae *M*¹⁻²*b* Prouincia Apulia et Calabria
om.Vv

4) Sub iurisdictione¹ uiri clarissimi² correctoris³
Apuliae et Calabriae

5) Prouincia⁴ Apuliae⁵ et Calabriae

6) Officium⁶ autem habet ita

7) Principem ex eodem⁷ officio⁸

8) Cornicularium

9) Tabularios⁹ duos¹⁰

10) Commentariensem

11) Adiutorem¹¹

12) Ab actis¹²

13) Subadiuuam¹³

14) Exceptores et caeteros cohorta<l>inos¹⁴, quibus
 non licet ad aliam transire militiam¹⁵ sine annotatione¹⁶
 clementiae principalis

15) Caeteri correctores ad similitudinem¹⁷
 correctoris¹⁸ Apuliae et Calabriae officium¹⁹ habent²⁰

¹ dispositione vr iurisdicione m iuris dictione Gel. ² d
³ correctoris m ⁴ Prouintia Vv ⁵ apulia v ⁶ Offitium
⁷ eodem om.Vv ⁸ offitio Mbv ⁹ Tabullarios r
¹⁰ Tabullarios r ¹¹ om.b ¹² Abactis OPVr ¹³ Sub adiuuam
¹⁴ cohortallinos OMbbPVvmr cohortalinos Gel. ¹⁵ miliciam O
¹⁶ annutatione Gel. ¹⁷ adsimilitudinem r ¹⁸ correctorum
 Gel. ¹⁹ offitium v ²⁰ officium habent om.M habet Vv

XLV

PRAESES DALMATIAE ¹

2.

3.

2) IFLS/VM/PRR/IUSSU ² ¹ 3) Prouincia ³ Dalmatia ⁴

DALMACIAE O ² IFLG./VM./PRR./IUSSU. ¹dd O FL/PR/IUSSU D Mⁱ
 IFLg/VM/PRR/IUSSU ¹dd b IFLS/VM/PRR/IUSSU ¹dd om. VvGel. I FLg/VM/
 PRR/IUSSU ¹dd P If/le/vai./pr/r./iussu dd L ³ Prouincia
 MⁱbPL ⁴ Dalmacie L Prouincia Dalmatia om. Vv

4) Sub iurisdictione viri perfectissimi praesidis
Dalmatiae

5) Prouincia Dalmatiae

6) Officium autem habet hoc modo

7) Principem ex eodem officio

8) Cornicularium

9) Tabularios duos

10) Commentariensem

11) Adiutorem

12) Ab actis

13) Subadiuuam

14) Exceptores et reliquos cohortalinos, quibus non licet ad aliam transire militiam sine annotatione clementiae principalis

15) Caeteri praesides ad similitudinem praesidis Dalmatiae officium habent

Insignia et textum adsunt L Insignia et textum desunt m

iuris L dispositione r iuris dictione Gel. Dalmaciae b
Prouincia PVv Dalmatia OPVvLrGel. Dalmacia b Offitium
MbLv offitio MbLv Tabellarios r Abactis OPL not.r
Suadiuuam b ceteros m cohortallinos OMbPVvLr
ohortalinos Gel. siue Vv adnotatiōn r annutatione
Gel. superioris add.Vv clementia r not.r
adsimilitudinem r Dalmaciae b offitium MbLv habet
MVv// Exemplata est hec Cosmographia, que Scoti dicitur cum
picturis ex uetustissimo/ Codice. quem habui ex Spirensi
bibliotheca. Anno domini M. cccc. xxxvi. mense/ Ianuario. Dum ego
Petrus donatus dei patientia episcopus paduanus uice/ Sanctissimi
domini Eugenij pape IIII. Generali Basiliensi Concilio presiderem.
add.O Explicit Mappa-Mundi scriptum per Antonium Angelj de
Aquila. Sub Anno domini MillioCCCCXXVIJ de mense Julij die XIIJ
eiusdem mensis ē c. add.L Anno domini 1484 add.Vv hec ex
scoto add.r

6. DIFERENCIAS TEXTUALES DE LOS ICONOS ENTRE LA EDICION DE Q.SEECK Y LA PROPUESTA

0. Seuck

Edición propuesta

Not. Or. XVII, 10

EufratensesEuphratensis

Not. Or. XIV. 8 et 9

Capadocia prima

Cappadocia prima

Not. Or. XXVI. 6

RhodopaRhodope

Not. Or. XXIX. 3

Mare Tarsus

Mare Tharsus

Not. Or. XXXI. 14

Presentia

Pr<a>esentia

Not. Or. XXXII. 13

Mohaila

Moahila

Not. Or. XXXIV. 15

Palmyra

Palmira

Not. Or. XXXV. 4

Neocaesar

Neocaesar<ia>

Not.Or.XXXIX.10

FL.DANUUIUS

FL.DANUBIUS

Not.Or.XLII.11

Lito

<U>to

Not.Occ.V.7

Moesiciaci

Moesiaci

Not.Occ.V.25 et 63

Sagittarii nerui

Sagittarii neruici

Not.Occ.V.73 et 74

Mauritoantes seniores

Maurito<n>antes
seniores

Not.Occ.V.84

Mauricitrati

Mauri c<e>trati

Not.Occ.V.94

Praesidiantes

Praesichantes

Not.Occ.VI.31

Citrati seniores

Cetrati seniores

Not.Occ.XXII.3

Biennensis

Viennensis

Not.Occ.XXII.4,17-19

Lugdonensis

Lugd<u>nensis

Not.Occ.XXII.14

Nouem populare

Nouem popula<n>ae

Not.Occ.XXIV.15

Tillibarenses

Tillibarens<i>s

Not.Occ.XXIV.16

Taugenses

Taugens<i>s

Not.Occ.XXIV.17

Bidenses

Bidens<i>s

Not.Occ.XXIV.18

Badenses

Badens<i>s

Not.Occ.XXV.10

Frigias

Frig<l>as

Not.Occ.XXX.8

Audienses

Audiensis

Not.Occ.XXXI.4

Thentettani

Tenthettani

Not.Occ.XXXI.6

Tillibarenses

Tillibarens<i>s

Not.Occ.XXXII.3

Cornacu

Cornacu<m>

Not.Occ.XXXII.14

Bonoria

Bono<n>ia

Not.Occ.XXXII.16

Acimirci

Aciminci

Not.Occ.XXXII.20

Ad Hercules

Ad Herculem

Not.Occ.XXXIII.6

Conradculia

Conradcuha

Not.Occ.XXXVII.6

Corumosismis

Osism<i>is

Not.Occ.XL.13

Magloue

Maglo<n>e

7 DIFERENCIAS TEXTUALES ENTRE LA EDICION DE O. SEECK Y LA
PROPUESTA

O. Seeck	Edición propuesta
<i>Not. Or. I. 49</i>	
Per Ponticam unus	Per Ponticum unus
<i>Not. Or. I. 103</i>	
Per Ponticam octo	Per Ponticum octo
<i>Not. Or. II. 18</i>	
<u>Foenic</u> <e> Libani	<u>Phoenices</u> Libani
<i>Not. Or. VI. 65 et 66</i>	
Felices Arcadiani iuniores/ Secundi Theodosiani	-----
<i>Not. Or. VIII. 24</i>	
Vexillationes palatinae <u>tres</u>	Vexillationes palatinae < <u>tres</u> >
<i>Not. Or. XI. 45</i>	
<u>Barbari</u> <cari>orum [tres] <quatuor>	<u>Barbariorum</u> <quatuor>
<i>Not. Or. XIII. 7</i>	
per Orientem et Aegyptum	< <u>Alabarches</u> > per Orientem et Aegyptum

Not.Or.XIII.13

<Rationales summarum>

Not.Or.XIII.26

Primicerium scrinii
auri ad
responsum

Primicerium scrinii
auri ad
responsum

Not.Or.XIII.37

Primicerium scrinii
vestiarum sacri

Primicerium scrinii
vestiarum sacri
sacrum

Not.Or.XIII.38

Primicerium scrinii
argenti

Primicerium scrinii
<ab> argent<o>

Not.Or.XIV.3

domus diuinae

<Rationalis
fundorum> domus
diuinae

Not.Or.XVIII.4

Omnis dignitatum
et amministrationum
notitia, tam
militarium, quam
ciuilium

Omnis dignitatum
et amministrationum
notitia, tam
ciuilium, quam
militarium

Not.Or.XXVIII.15

Legio tertiadecima gemina,
Babilonia

Legio tertiadecima
gemina, Babylonia

Not.Or.XXVIII.25

Ala octaua Vandilorum, Nee

Ala octaua
Vandilorum, Ne<ae>

Not.Or.XXVIII.26

Ala septima Sarmatarum,
Scenas Mandorum

Ala septima
 Sarmatarum,
Scenas Mandras

Not.Or.XXVIII.27

Ala prima> Aegyptiorum,
Celle

Ala prima>
 Aegyptiorum, Scilce

Not.Or.XXVIII.28

Ala veterana Gallorum,
Rinocorura

Ala veterana
 Gallorum,
Rinocorura

Not.Or.XXVIII.34

Ala quinta Praelectorum,
Dionysiada

Ala quinta
 Praelectorum,
Dionysiade

Not.Or.XXVIII.41

Cohors prima Augusta
 Pannoniorum, Tohu

Cohors prima Augusta
 Pannoniorum, Thou

Not.Or.XXVIII.45

Cohors quarta Iuthungorum,
Affrodito

Not.Or.XXVIII.43

Cohors secunda
 i<tu>raeorum Aiy

Cohors secunda
 i<tu>raeorum A<l>yi

Not.Or.XXXI.35

Milites Miliarenses,
Syene

Milites Miliarenses,
S<u>ene

Not.Or.XXXI.65

Cohors quinta
Suentium [quinta], Suene

Cohors quinta
Sue<nens>ium, Suene

Not.Or.XXXIII.14

Equites scutarii
Illyriciani, Motha

Equites scutarii
Illyriciani, Animotha

Not.Or.XXXIII.23

Equites sagittarii
indigenae, Dia-Fenis

Equites sagittarii
indigenae, Dia<f>fenis

Not.Or.XXXIII.35

Officium autem [habet]
viri spectabilis
ducis Arabiae et
praesidis habet ita

Officium autem habet
viri spectabilis
ducis Arabiae et
praesidis ita

Not.Or.XXXIV.52

Equites promoti
indigenae, Auatha

Equites promoti
indigenae, Auathae>

Not.Or.XXXV.17

Equites promoti
Illyriciani, Occariba

Equites promoti
Illyriciani, Occar<a>ba

Not.Or.XXXV.18

Equites sagittarii
indigenae, Matthana

Equites sagittarii
indigenae, Matha<n>na

Not.Or.XXXV.24

In August<a> Euphratensi

In Augusto
Euphratensi

Not.Or.XXXVII.25

Equites sagittarii
indigenae Arabanenses,
Mefana-Cartha

Equites sagittarii
indigenae
Arabanenses,
Mefanacartha<e>

Not.Or. XXXVIII.14

Praefectus> legionis
duodecimae fulminat>ae,
Melitena

Praefectu<s>
legionis
duodecimae
fulminat>ae,
Melitena<e>

Not.Or. XXXIX.20

Milites nau<cl>arii,
Flauiana

Not.Or. XXXIX.20

Milites superuern>tores,
Axiupoli

M i l i t e s
superue<n>tores,
Axiopoli

Not.Or. XXXIX.24

Milites primi,
Constantiani, Nouioduro

Milites primi
Constantiani
Nouiodu<n>o

Not.Or. XXXIX.29

Praefectus> ripae
legionis secundae Herculiae
cohortis quintae pedaturae
inferioris Axiupoli

Praefectus> ripae
legionis secundae
Herculiae
cohorti<um>
quin<que> pedaturae
<superioris>
Axi<o>poli

Not.Or. XXXIX.30

<Tribunus
cohortis primae
Cillicum.
Ausdecensio>

Not.Or. XXXIX.31

Praefectu<s> ripae>
legionis <secundae>
Herculiae cohortis
quintae pedaturae
inferioris, Iprosmis

Praefectu<s> ripae>
legionis <secundae>
Herculiae<cohorti<um>
quin<que> pedaturae
inferioris,
<I>rosmis

Not. Or. XXXIX. 33

Praefectus> ripae
legionis primae
Iouiae cohortis
quintae pedaturae
superioris. Nouioduno

Praefectus> ripae
legionis primae
Iouiae cohortis<um>
quin<ue> pedaturae
superioris,
Nouioduno

Not. Or. XXXIX. 34

Praefectus> ripae
legionis primae
Iouiae cohortis
quintae pedaturae
inferioris, ~~Novioduno~~

Praefectus> ripae
legionis primae
Iouiae cohortis<um>
quin<ue> pedaturae
inferioris
~~Novioduno~~

Not. Or. XXXIX. 35

Praefectus legionis
secundae Herculifanlae
Trosmis

Praefectus> legionis
secundae
se c u n d a e
Herculiae
Trosmis

Not. Or. XL. 16

Cuneus equitum
scutariorum. ~~Agrip~~

Cuneus equitum
scutariorum. Agro

Not. Or. XL. 25

Milites Moesiaci,
Teglicio

Milites Moesiaci,
Teg<u>licio

Not. Or. XL. 34

Praefectus <ri>ipae>
legionis undecimae
claudiae cohortis
quintae pedaturae
superioris, Transmariscae

Praefectus <ri>ipae>
legionis undecimae
claudiae cohorti<um>
quin<ue> pedaturae
superioris,
Transmariscae

Not. Or. XLII. 24

Auxilium
Miliaren<s>ium,
Transalba [Daciae]

Auxilium
Miliaren<s>ium,
Transalba

Not. Occ. I. 17, 71.V 141

Germaniae primae

Germaniae
<inferioris>

Not. Occ. I. 35

Per Illyricum quattuor

Per Illyricum
<quinque>

Not. Occ. I. 36

<Pannoniae secundae>

Not. Occ. I. 77

Dalmaticarum

Dalmatiarum

Not. Occ. I. 91

Per Italiam septem

Per Italiam> septem

Not. Occ. IV. 13

Curator operum
public[an]orum

Curator operum
publicanorum

Not. Occ. IV. 21

<Numerarii>

Not. Occ. V. 241, 257, 258

[Legio] secunda
Britannic<a> siue
[siue secundani]/
[Legio] prima
Alpina/
[Legio] secunda
Iulia Alpina

Legio secunda
Britannic<a>/

Legio prima
Alpina/
Legio secunda
Iulia Alpina

Not. Occ. IV. 24

Primiscrinus [siue
Numerarius]

Primiscrinus siue
Numerarius

Not. Occ. VI. 62

Equites Constantiani felices

Equites Constantiani
feroces

Not. Occ. VI. 89

[Primiscrinius]

Not. Occ. VII. 100

Andere[ni]tinai

Anderenitiani

Not. Occ. VII. 135

<Numerus
Hipponeusium
Regiorum>

Not. Occ. VII. 154

<Numerus bis
electorum>

Not. Occ. VII. 209

Equites scutarii
seniores [comitatenses]

Equites scutarii
seniores

Not. Occ. IX. 14

Ammissionales

A<d>missionales

Not. Occ. XI. 47

Procurator <g>ynaecii
Sirmen<sis>,
Pannoniae secundae

P r o c u r a t o r
<g>ynaecii
Sirm<i>en<sis>,
Pannoniae secundae

Not. Occ. XI. 80

Praepositus bastaga<e>
primae Orientalis
[Orientalium] et quartae

P r a e p o s i t u s
bastaga<e>
primae Orient<al>is
et quartae

Not.Occ.XI.24

Primicerium scrinii
uestiarii sacri

Primicerium scrinii
uestiari^{um}
sacr^{orum}

Not.Occ.XII.1

<Comes ordinis primi
moderans illustrem
sacri patrimonii
comiti^{um}

Not.Occ. II

Rationalis fundorum
domus diuinae

Not.Occ.XII.29

Procurator <g>y<n>aecei
Viuaensis rei
priuat^{ae} Metti
translata anhelat

P r o c u r a t o r
<g>y<n>aecei
Viuaensis rei
priuat^{ae} Metti
translati Arelatum

Not.Occ.CXV.15

Tribunus cohortis
primae [et]
<I>tyraeorum,
Castrabariensi

Tribunus cohortis
primae [et]
<I>turaeorum,
Castrabariensi

Not.Occ.XXVI.13

Praepositus equitum
Dalmatarum
Branodunensium,
Branoduno

Praepositus equitum
Dalmatarum
Branodun<ensium>,
Branoduno

Not.Occ.XXVI.14

Praepositus equitum
Stablesianorum
Gariannonensium,
Gariannonor

Praepositus equitum
Stablesian<orum>
Gariannonensi<um>,
Gariannono

Not. Occ. XXVI. 15

Praepositus
in castello Valtone

Not. Occ. XXVI. 17

Tribunus cohortis
primae
Baeasiorum,
Regulbio

Tribunus cohortis
primae
Baestasiorum,
Regulbio

Not. Occ. XXVI. 18

Praefectus
legionis secundae
Augustae,
Rutupis

Praefectus
legionis secundae
Augustae,
Isca Silurum

Not. Occ. XXVI. 14

Praepositus militum
Tungricanorum, Dubris

Praepositus militum
Tungricanorum,
Dubris

Not. Occ. XXVI. 20

Praepositus numeri
Turnacensium,
Lemannis

Praepositus
militum
Turnacensium,
Lemanis

Not. Occ. XXVI. 21

Praepositus numeri
Abulcorum,
<Anderidos>

Praepositus numeri
Abulcorum,
<Anderidae>

Not. Occ. XXVII. 9

Numerarios duos
singulos ex
utrisque officiis
suprascriptis

Numerarios duos
singulos ex
utr<isque>
officiis
supradictis

Not.Occ.XXIX.6

<Legio octaua
Augusta et milites
Martenses
Argentorato>

Not.Occ.XXIX.7

<.....
Brocomagn>

Not.Occ.XXIX.8

.....
Martenses Tres
Tabernas:

Not.Occ.XXIX.9

..... Ponte
Sauari>

Not.Occ.XXX.13

Praepositus limitis
Bidensis

Praepositus limitis
Bidensis

Not.Occ.XXX.22

numeros duos
singulos ex
officiis supra<scriptis>

Numerarios duos
singulos ex
o f f i c i i s
supra<dictis>

Not.Occ.XXX.23

Commentariensem
ex officiis
supra<scriptis>
alternis annis

Commentariensem
ex officiis
supra<dictis>
alternis annis

Not.Occ.XXXI.18

Praepositus limitis
Bizeretane

Praepositus limitis
<Ve>zeretani

Not. Occ. XXXI. 20

Praepositus limitis
Tenthettani

Praepositus limitis
Tenthettani

Not. Occ. XXXII. 24

Equites Dalmatae.
Ricti

Equites Dalmatae.
Ricti

Not. Occ. XXXII. 25

Cuneus equitum
Constantium, Boiminci

Cuneus equitum
Constantium,
Boiminci

Not. Occ. XXXII. 27

Equites Dalmatae.
Bonoriae

Equites Dalmatae.
Bonoriae

Not. Occ. XXXII. 28

Cuneus equitum
promotorum, Cuccis

Cuneus equitum
promotorum,
Cuccis

Not. Occ. XXXII. 29

Cuneus equitum
scutariorum, Cornacii

Cuneus equitum
scutariorum, Cornacii

Not. Occ. XXXII. 30

Cuneus equitum
Dalmatarum,
Teutiborgio

Cuneus equitum
Dalmatarum,
Teutiburgio

Not. Occ. XXXII. 31 et 47

Equites promoti,
Teutiborgio

Equites promoti,
Teutiburgio

Not. Occ. XXXII. 34

Equites Dalmatae,
Novas

Equites Dalmatae,
<ad> Novas

Not. Occ. XXXII. 36

Equites sagittarii,
Cuccis

Equites sagittarii,
Cuccis

Not. Occ. XXXII. 37

Equites sagittarii
Acimirci

Equites sagittarii
Acumirci

Not. Occ. XXXII. 38

Equites Dalmatae,
Burgenitas

Equites Dalmatae,
Burgenas

Not. Occ. XXXII. 40

Auxilia Nouensia,
Arsaciana siue
Nouas

Auxilia Nouensia,
Arsaciana siue
Nouas

Not. Occ. XXXII. 44 et 45

Praefectus legionis
quintae Iouiae
cohortis quintae

partis superioris.
Bononiae

Praefectus legionis
quintae Iouiae
cohortis umae
quinque
partis superioris.
Bononiae

Not. Occ. XXXII. 49

Praefectus militum
Calcarensium,
Sirmi

Praefectus militum
Calcarensium,
Sirmi

Not. Occ. XXXII. 54

Ala Sirmensis,
Sirmi

Ala Sirmensis,
Sirmi

Not. Occ. XXXIII. 26

Equites sagittarii,
Altino nunc in
Borgo contra
Florentiam

Equites sagittarii,
Altino nunc in
Borgo contra
Florentiam

Not.Occ.XXXIII.28

Equites Dalmatae,
Adnamatia

Equites Dalmatae,
A<n>namatia

Not.Occ.XXXIII.30

Cuneus equitum
Constantianorum
Lusionio, nunc
Inercisa

Cuneus equitum
Constantianorum
Lusionio, nunc
In<t>ercisa

Not.Occ.XXXIII.32

Equites promoti,
Matrice

Equites promoti,
Matric<ae>

Not.Occ.XXXIII.35

Auxilia uigilum,
Contra Acinco [tras]
in Barbarico

Auxilia uigilum,
Contra<qu>inco
in Barbarico

Not.Occ.XXXIII.36

Praefectus legionis
secundae adiutricis
[tertiaae] partis

superioris, Acinco

Praefectus legionis
secundae adiutricis
[tertiaae] <cohortis>
partis
s u p e r i o r i s ,
A<qu>inco

Not.Occ.XXXIII.38

Auxilia Fortensia,
Cirpe

Auxilia Fortensia,
Cirp<i>

Not.Occ.XXXIII.39

Praefectus
legionis secundae
adiutricis, Cirpi

Praefectus militum
legionis secundae
adiutricis, Cirpi

Not.Occ.XXXIII.40

Cuneus equitum
scutariorum,
Solue

Cuneus equitum
scutariorum,
Solu<a>

Not. Occ. XXXIII. 43

Praefectus legionis
primae adiutricis
cohortis quintae

partis superioris,
Bregetione

Praefectus legionis
primae adiutricis
cohortis um>
quinque>
partis superioris,
Br<i>getio

Not. Occ. XXXIII. 50

Equites Dalmatae,
Ripa Alta

Equites Dalmatae,
Alta Ripa

Not. Occ. XXXIII. 51

Tribunus cohortis
quintae lucensium
et Gallaecorum>

Not. Occ. XXXIII. 55

Praefectus legionis
secundae adiutricis
cohortis <quintae>

partis superioris,
Aliscae

Praefectus legionis
secundae adiutricis
cohorti <um
quinque>
partis superioris,
Aliscae

Not. Occ. XXXIII. 61

Tribunus cohortis,
Quadriborgio

Tribunus cohortis,
Quadrib>rgio

Not. Occ. XXXIII. 63

Tribunus cohortis,
ad B>rgum
Centenarium

Tribunus cohortis,
ad Borgum
Centenarium

Not. Occ. XXXIII. 64

Tribunus cohortis,
A>liscæ

Tribunus cohortis,
Al>iscae

Not. Occ. XXXIII. 65

Tribunus cohortis,
Marinanae

Tribunus cohortis,
Marin>anae

Not. Occ. XXXIII. 66

Praefectus legionis,
Transiacinco

Praefectus legionis,
Transa<qu>inco

Not. Occ. XXXIV. 15

Equites Mauri,
Quadrato

Equites Mauri,
Quadrat<a>

Not. Occ. XXXIV. 16

Equites sagittarii,
Gerolate

Equites sagittarii,
Gerulat<a>

Not. Occ. XXXIV. 17

Praefectus legionis
quartae decimae
geminae militum
liburnariorum
cohortis <quintae>

Praefectus legionis
quartae decimae
geminae militum
liburnariorum
cohorti<um quinque>

partis superioris,
Carnunto

partis superioris,
Carnunto

Not. Occ. XXXIV. 19

Equites Dalmatae,
Aequinoctiae

Equites Dalmatae,
Aequinocti<o>

Not. Occ. XXXIV. 22

Praefectus legionis
decimae <geminae>,
Vindomarae

Praefectus legionis
decimae <geminae>,
Vindo<bona>

Not. Occ. XXXIV. 23 et 27

Cuneus equitum
Dalmatarum,
Flexo

Cuneus equitum
Dalmatarum, <ad>
Flex<um>

Not. Occ. XXXIV. 35

Equites Dalmatae,
Arlape

Equites Dalmatae,
Ar<e>lape

Not.Occ.XXXIV.56

Equites Dalmatae,
Augustianis

Equites Dalmatae,
Augustian<a>

Not.Occ.XXXIV.57

Equites promoti,
Commagenis

Equites promoti,
Commagen<a>

Not.Occ.XXXIV.41

Praefectus legionis
primae Noricorum
militum liburnariorum
cohortis quintae
partis superioris,
Adiuuense

Praefectus legionis
primae Noricorum
militum
liburnariorum
cohortis umi
quinq<ue>
partis superioris,
Adiuuense

Not.Occ.XXXIV.45

Tribunus cohortis,
Boiodoro

Tribunus cohortis,
Boiod<u>ro

Not.Occ.XXXIV.46

Tribunus cohortis,
Asturis

Tribunus cohortis,
Asturis

Not.Occ.XXXV.14

Tribunus cohortis
Herculeae
Pannoniorum,
Arbore

Tribunus cohortis
Herculeae
Pannoniorum,
Arbore <Felice>

Not.Occ.XXXV.15

Praefectus numeri
bar[bari]cariorum,
Confluentibus
sive Brecantia

Praefectus numeri
barbaricariorum,
Confluentibus
sive Brecanti<s>

Not.Occ.XXXV.17

Praefectus legionis
tertiaae Italicae

Praefectus legionis
tertiaae Italicae

pro parte media
praetendent<is>
a Vimania
Cassiliacum usque,
Cambidano

pro parte media
praetendent<is>
a Vimania
Cassiliacum usque,
Camb<ord>uono

Not. Occ. XXXV. 19

Equites stablesiani
iuniores,
Ponte Aoni,
nunc Fabians

Equites stablesiani
iuniores,
Ponte A<e>oni,
nunc Fabians

Not. Occ. XXXV. 22

Equites stablesiani
iuniores,
Submuntorio

Equites stablesiani
iuniores,
Subm<ont>orio

Not. Occ. XXXV. 23

Praefectus legionis
tertiaae Italicae
partis superioris
deputata<e> ripae
primae,
Submuntorio

Praefectus legionis
tertiaae Italicae
partis superioris
deputata<e> ripae
primae,
Su<m>muntorio

Not. Occ. XXXVI. 5

Milites latauienses,
Olitione

M i l i t e s
lat<ou>ici,
<Veson>tion

Not. Occ. XXXVII. 1

DUX TRACTUS ARMORICANI

DUX TRACTUS
ARMORICANI
<ET LIMITIS
NERVICANI>

Not. Occ. XXXVII. 24

<Praefectus
..... Nouiomago
Lexouiorum,
Lugdunensis
Secundae>

Not.Occ.XXXVII.28

..... ciuitate
Saorum. Luodunensis
Secundae>

Not.Occ.XXXVIII.5

Praefectus classis
Sambricae, in
loco Quartensi
siue Hornensi

Praefectus classis
Sambricae, in
loco Qua<n>tensi
siue Hornensi

Not.Occ.XXXVIII.19

.....
Gesoriaco>

Not.Occ.XL.18

Praefectus legionis
sextae

Praefectus legionis
sextae <u>ictricis.
Eburaco>

Not.Occ.XL.19

<Praefectus legionis
XX victricum. Deuar

Not.Occ.XL.21

Praefectus equitum
catafractariorum,
Morbio

Praefectus equitum
catafractariorum,
<Vinouio>

Not.Occ.XL.30

Praefectus numeri
Longouica<n>orum
Longouicio

Praefectus numeri
Longouic<i>a<n>orum
Longouicio

Not.Occ.XL.33

Tribunus cohortis
quartae L<in>go<n>um.
Segeduno

Tribunus cohortis
quartae Lergorum.
Segeduno

Not. Occ. XL. 36

Tribunus cohortis
primae
Frixagorum,
Vindobala

Tribunus cohortis
primae
Fri<si>a<u>o<n>um,
Vindobala

Not. Occ. XL. 39

Tribunus cohortis
primae Batauorum,
Procolitia

Tribunus cohortis
primae Batauorum,
rocolitia

Not. Occ. XL. 40

Tribunus cohortis
primae Tungrorum,
Borcouicio

Tribunus cohortis
primae Tungrorum,
<Ve>rcouicio

Not. Occ. XL. 44

Tribunus cohortis
primae Aeliae
Dacorum,
Amboglanna

Tribunus cohortis
primae Aeliae
Dacorum,
<C>amboglanna

Not. Occ. XL. 45

Tribunus cohortis
primae Hispanorum,
<X>eloduno

Tribunus cohortis
primae Hispanorum,
<U>x<l>loduno

Not. Occ. XL. 46

Praefectus alae
Petrianae,
Petrianis

Praefectus alae
Petrianae,
Petrian<a>

Not. Occ. XL. 47

Praefectus numeri
Maurorum
Aurelianorum,
Aballaba

Praefectus numeri
Maurorum
Aurelianorum,
Aballa<v>a

Not. Occ. XL. 48

Tribunus cohortis
secundae L<i>n>go<n>um,

Tribunus cohortis
secundae Lergorum,

Congauata

Congauata

Not. Occ. XL. 49

Praefectus numeri
Pacensium,
Magis

Praefectus numeri
Pacensium,
Maia

Not. Occ. XL. 50

<.....Bribra>*Not. Occ. XL. 51*

<.....Alauna>*Not. Occ. XL. 55*

Tribunus cohortis
tertia Neruorum,
Alione

Tribunus cohortis
tertia Neruorum,
Alone

Not. Occ. XL. 56

Cuneus <S>armatarum,
Bremetennaco

Cuneus <S>armatarum,
Bremetennaco

Not. Occ. XLI. 22

Praefectus militum
.....Altiaensio

Not. Occ. XLI. 23

<Praefectus limitum
.....Gelduba>

Not. Occ. XLI. 28

<Praefectus militum
.....Traiecto>

Not. Occ. XLI. 29

<Praefectus limitum
.....Coriouallum>

Not.Occ.XLII.41

Turnaco
Belgicae Secundae>

Not.Occ.XLII.42

castello
Menapiorum Belgicae
Secundae>

Not.Occ.XLII.45

Cauclo
Belgicae Secundae>

Not.Occ.XLII.46

Atualuca
Belgicae Secundae>

Not.Occ.XLII.48

Praefectus laetorum
Lagen<s>ium, prop<e>
Tungros Germaniae
secundae

Praefectus laetorum
Lagen<ses>, prop<e>
Tungros Germaniae
secundae

Not.Occ.XLII.49

Praefectus laetorum
gentilium Sueuorum,
Arumbernos Aquitanicae
primae

Praefectus laetorum
gentilium Sueuorum,
A r u m b e r n o s
Aquitaniae
primae

Not.Occ.XLII.57

Praefectus Sarmatarum
gentilium,
Opittergii

P r a e f e c t u s
Sarmatarum
gentilium,
Optergio>

1. BIBLIOGRAFÍA DE ARCHIVOS

-Abbott, F.F. y Allan C.J., *Municipala Administration in the Roman Empire*, Princeton 1926.

-Beurlier, E., *Le Culte Imperiale son histoire et son organisation*, París 1891.

-Cencetti, G., "Tabularium principis", *Studi in onore di Cesare Manaresi*, vol.I, A.Giuffrè (ed.), Milán 1953, pp.136-166.

-Crook, J.A., *Consilium Principis: Imperial councils and counsellors from Augustus to Diocletian*, Cambridge 1955.

-Diringer, D., *The Hand-Produced Book*, Nueva York 1953.

-Gagé, J., *Res Gestae Diui Augusti: Ex monumentis Ancyrano et Antiocheno latinis ancyrano et Apolloniensi Graecis*, París 1950.

-García Pelayo, M., *Los mitos políticos*, Madrid 1981.;

-Grabar, A., *L'Empereur dans l'art byzantin*, París 1936.

-Jones, A.H.M., *Cities of the Eastern Roman provinces*, Oxford 1937.

-(idem), *The Later Roman Empire*, Oxford 1990.

-Jones, H.S., "Administration", *The Legacy of Rome*, Cyril Bailey (ed.), Oxford 1923, pp.91-139.

-L'Orange, H.P., *Apotheosis in Ancient Portraiture*, Oslo 1947.

-Lorenz, H., *Untersuchungen zum Praetorium: Katalog der Prätorien und Entwicklungsgeschichte ihrer Typen* (Ph.D.Diss.) University of Halle 1936.

-Mazzarino, A., *Trattate di storia romana*, Roma 1956.

-Memelsdorff, M., *De archiuis imperatorum romanorum qualia fuerint usque ad Diocletiani aetatem* (Ph.D.Diss.), University of Halle 1890.

-Motte, O., *Camille Jullian: les années de formation*, MEFR 124, Roma 1990.

-Nocera, G., "IL Centralismo amministrativo del tardo impero", *Accademia Romanistica Costantiniana, Atti VIII Convegno Internazionale*, Perugia 1990, pp.599-621.

-Noailles, P., *Les Collections de Nouvelles de l'empereur Justinien*, Paris 1912.

-Posner, E., *Archives in the Ancient World*, Cambridge 1972.

-Puma, M., *La conservazione dei documenti giuridici nell'antica Roma*, Palermo 1934.

-Rochette, B., "Augustus Latinus, Purisme, pouvoir, politique et idéologie sous Auguste", *BlBR* 66(1996)1-35.

-Steinacker, H., *Die antiken Grundlagen der frühmittelalterlichen Privaturkunde*, Berlin 1927.

-Steinwenter, A., *Beiträge zum öffentlichen Urkundenwesen der Römer*, Graz 1915.

-Teiltler, H.C., *Notarii and exceptores*, Amsterdam 1985.

-Winkes, R., *Clipeata Imago*, Bonn 1969.

-Wenger, L., *Die Quellen des römischen Rechts*, Viena 1953.

2.BIBLIOGRAFÍA DEL PERÍODO CAROLINGIO

-Alberi, M., "Alcuin the Latin Grammarian and the shaping of the standard language for Charlemagne's empire", *Acta Selecta Octavi Conventus Academiae Latinitati Fovendae (Lovanii et Antverpiae 2-6 Augusti MCMXCIII)*, Roma 1995, pp.225-237.

-Beumann, H., "Unitas ecclesiae, unitas Imperii, unitas Regni. Von der imperialen Reichseinheitsidee zur Einheit der Regna", *Nascita dell'Europa ed Europa carollingia: un'equazione da verificare; Settimane di Studio del Centro Italiano di Studi sull'Alto Medioevo, Spoleto 19-25 abril 1981*, Espoleto 1981, pp.531-571.

-Beurlier, E., *Le culte impérial, son histoire et son organisation depuis Auguste jusqu'à Justinien*, París 1891.

-Bischoff, B., "Il monachesimo irlandese nei suoi rapporti col continente", *Mittelalterlichen Studien I*, Stuttgart 1966, pp.195-205.

-(idem), "Die Hofbibliothek unter Ludwig dem Frommen", *Mediaeval Learning and Literature. Essays presented to R.W.Hunt*, M.T.Gibson y J.J.G.Alexander (edd.), Oxford 1976, pp.3-22.

-(idem), *Manuscripts and Libraries in the Age of Charlemagne*, M.Gorman (ed.), Cambridge 1994.

-Bonolis, G., *I titoli di nobiltà nell'Italia bizantina*, Florencia 1905.

-Bréhier, L. y Batiffol, P., *Les survivances du culte impérial romain*, París 1920.

-Brincken, A.Dorothee v.d., *Mappa Mundi und Chronographia. Studien zur imago mundi des abendländischen Mittelalters*, Böhlav 1968.

-Bullough, D.A., *The Age of Charlemagne*, Londres 1974.

-(idem), "Roman Books and Carolingian Renovatio", *Studies in Church History* 14(1977)41-50.

-Burdeau, F., Charbonnel, N. y Humbert, M., *Aspects de l'Empire romain*, París 1964.

-Caenegem, R.van, "Government, law and society", *The Cambridge History of Medieval Political Thought (350-1450)*, J.H.Burns (ed.), Cambridge 1988, pp.174-210.

-Carolingian culture: emulation and innovation, R.McKitterick (ed.), Cambridge 1994.

-Cavallo, G., "Alfabetismo e circolazione del libro", en *Oralità, scrittura, spettacolo*, M.Vegetti (ed.), Turín 1983, pp.166-186.

-Coates, S., "The Bishoh as Benefactor and Civic Patron: Alcuin, York and Episcopal Authority in Anglo-Saxon England", *Speculum* 71(1996)529-558.

-Contreni, J.J., "The Carolingian Renaissance", *Renaissances before the Renaissance. Cultural Revivals of Late Antiquity and the Middle Ages*, W.Tredgold (ed.), Standford 1984, pp.59-74.

-(idem), "John Scottus, Martin Hiberniensis, the Liberal Arts, and Teaching", *Insular Latin Studies: Papers on Latin Texts and Manuscripts of the British Isles: 550-1066*, M.W.Herren (ed.), Toronto 1981, pp.27-39.

-Davies, W., "On the distribution of political power in Brittany in the Mid-ninth Century", *Charles the Bald. Court and Kingdom*, B.A.R. International Series 101, J.L.Nelson y M.Gibson (ed.), Oxford 1981, pp.87-107.

-Downey, G., *Themistii Orationes*, Teubner 1965.

-Dumas, A., "Le serment de fidélité et la conception du pouvoir du I^e au IX^e siècle", *RD* (1931)30-51.

-Fichtenau, H., *The Carolingian Empire*, Oxford 1957.

-Henderson, G., "Emulation and invention in Carolingian art", *Carolingian Culture: emulation and innovation*, R. McKitterick (ed.), Cambridge 1994, pp.248-273.

-Herrin, J., *The Formation of Christendom*, Oxford 1987

-Homo, L., *Les Empereurs Romains et le Christianisme*, París 1951.

-Hubert, J., Porcher, J. y Volbach, W.F., *Carolingian Art. The Arts of Mankind*, Londres 1970.

-Jeauneau, E., "Jean Scot Erigène et le grec", *ALMA* 41(1979)5-50

-Karl der Grosse: *Lebenswerk und Nachleben*, W.Braunfels (ed.), Düsseldorf 1965-67.

-Kenney, J.F., *Sources for the early History of Ireland*, vol.I, Nueva York 1929.

-Koehler, W., *Die Hofschule Karls des Grossen, Die karolingischen Miniaturen*, vol.II, Berlín 1958.

-Kruse, H., *Studien zur offiziellen Geltung des Kaiserbildes im römischen Reiche*, Paderborn 1934.

-Leonardi, C., "Alcuino e la scuola Palatina: le Ambizioni di una cultura unitaria", *Nascita dell'Europa ed Europa carolingia: un'equazione da verificare; Settimane di Studio del Centro Italiano di Studi sull'Alto Medioevo*, Spoleto 19-25 abril 1981, Espoleto 1981, pp.459-506.

-Lesne, E., *Les livres, Scriptoria et Bibliothèques du commencement du VIII siècle à la fin du XI siècle. Histoire de la propriété ecclésiastique en France*, Lille 1938.

-Luiselli, B., *Storia culturale dei rapporti tra mondo romano e mondo germanico*, Roma 1992.

-Luscombe, D.E., "Introduction: the formation of political thought in the West", *The Cambridge History of Mediaeval Thought*, Cambridge 1988, pp.157-173.

-Marenbon, J., "Carolingian thought", *Carolingian Culture: emulation and innovation*, R.McKitterick (ed.), Cambridge 1994, pp.171-192.

-Mazzarino, S., *Stilicone. La crisi imperiale dopo Teodosio*, Milán 1990.

-MacCormack, S., "Latin Prose Panegyrics", *Empire and Aftermath*, C.A.Dorey (ed.), Londres 1975, pp.143-205=(*REAug* 22(1976)29-77).

-McGurk, P., "Carolingian astrological manuscripts", en *Charles the Bald: Court and Kingdom*, M.Gibson y J.L.Nelson (ed.), *BAR International Series* 101, Oxford 1981.

-McKitterick, R., "Some Carolingian Law Books", en *Authority and Power: Studies Presented to Walter Ullmann*, B.Tierney and P.Linehan (edd.), Cambridge 1980, pp.13-27.

-(idem), "Charles the Bald (823-877) and his library: the patronage of learning", *EHR* 95(1980)28-47.

-(idem), "The Palace School of the Charles the Bald", *Charles the Bald. Court and Kingdom*, B.A.R. International Series 101, J.L.Nelson y M.Gibson (ed.), Oxford 1981, pp.385-400.

-(idem), "Manuscripts and Scriptoria in the reign of Charles the Bald, 840-877", *Giovanni Scoto nel suo tempo. L'organizzazione del sapere in età carolingia. Atti del XXIV Convegno Storico internazionale, Todi 11-14 ottobre 1987*, Espoleto 1989, pp.201-234.

-(idem), *The Carolingians and the written world*, Cambridge 1989.

-(idem), "The legacy of the Carolingian", *Carolingian Culture: emulation and innovation*, R.McKitterich (ed.), Cambridge 1994, pag.317-323.

-(idem), "Script and book production", en *Carolingian Culture: emulation and innovation*, R. McKitterick (ed.), Cambridge, University Press 1994, pp.221-247.

-Mínguez, J.Mª, "Contradicciones y desintegración del Imperio Carolingio" *De Constantino a Carlomagno. Disidentes, Heterodoxos, Marginados*, F.J.Lomás y F.Devís (edd.), Cádiz 1992, pp.211-233.

-Mynors, R.A.B., *Cassiodori Senatoris Institutiones*, Oxford 1937.

-Nelson, J.L., "Kingship, law and liturgy in the political thought of Hincmar of Rheims", *EHR* 92(1977)241-279.

-(idem), "Legislation and Consensus in the Reign of Charles the Bald", *Ideal and Reality. Studies in Frankish and Anglo-saxon History Presented to J.M.Wallace-Hadrill*, P.Wormald (ed.), Oxford 1983, pp.202-227.

-(idem), "Kingship and Empire", *The Cambridge History of Mediaeval Political Thought*, J.H.Burns (ed.), Cambridge 1987.

-(idem), *The Frankish World, 750-900*, Londres 1996.

-(idem), "The Last Years of Louis Pious", *The Frankish World, 750-900*, Londres 1996, pp.37-50.

-(idem), "Translating Images of Authority: The Christian Roman Emperors in the Carolingian World", *The Frankish World, 750-900*, Londres 1996, pp.90-98.

-(idem), "The Lord's Anointed and the People's Choice: Carolingian Royal Ritual", *The Frankish World, 750-900*, Londres 1996, pp.99-131.

-(idem), "Not Bishops' Bailiffs but Lords of the Earth: Charles the Bald and the Problem of Sovereignty", *The Frankish World, 750-900*, Londres 1996, pp.133-143.

-Nixon, C.E.V. y Saylor Rodgers, B., *In Praise of Later Roman Emperors*, California 1994.

-Nocera, G., "Unità e assolutismo sotto i Teodosi", *Atti dell'Accademia Romanistica Costantiniana, IV Convegno Internazionale*, Perugia 1981, pp.1-40.

-Peri, V., "L'unione della Chiesa orientale con Roma. Il moderno regime canonico occidentale nel suo sviluppo storico", *Aevum* 58(1984)439-498.

-Prinz, F., *Klerus und Krieg im Mittlealter*, Stuttgart 1971.

-Reuter, T., "The End of Carolingian Military Expansion", *Charlemagne's Heir* P.Godman y R.Collins (edd.), Oxford 1990, pp.391-405.

-Riché, P., "Charles le Chauve et le culture de son temps", *Jean Scot Erigène et l'histoire de la philosophie médiévale*, París 1977, pp.37-46.

-Riviere, R.P.La, "The Imperial Library of Charlemagne", *Eranos* 90(1992)82-96.

-Robinson, I.S., "Church and Papacy", *The Cambridge History of Medieval Political Thought (350-1450)*, J.H.Burns (ed.),

Cambridge 1988, pp.252-305.

-Roselli, A.de, *Monarchia: sec tractatus de potestate imperatoris et papae*, G.Perticone (ed.), Bolonia 1944.

-Shipley Duckett, E., *Alcuin, friend of Charlemagne: his world and his work*, Nueva York 1951.

-Stein, P.G., "Roman Law", *The Cambridge History of Medieval Political Thought c.350-c.1450*, J.H.Burns (ed.), Cambridge 1988, pp.37-47.

-Sullivan, R.E., "The Carolingian Age: Reflections on its Place in the History of the Middle Ages", *Speculum* 64(1989)267-306.

-Thompson, J.W., *The Medieval Library*, Chicago 1939.

-Trompf, G.W., "The Concept of the Carolingian Renaissance", *JHI* 34(1978)3-26.

-Ullmann, W., *The Carolingian Renaissance and the Idea of Kingship*, Londres 1969.

-(idem), *Law and Politics in the Middle Ages*, Londres 1975.

-Wallach, L., *Alcuin and Charlemagne: Studies in Carolingian history and literature*, Nueva York 1959.

-Wallace-Hadrill, J.M., "The uia regia of the Carolingian Age", *Trends in Mediaeval Political Thought*, B.Smalley (ed.), Oxford 1965, pp.22-41.

-Wenger, A., "Notes inédites sur les empereurs Théodose I, Arcadius, Théodose II, Léon I", *REByz* 10(1952)47-59.

-Westfall Thompson, J., *The Medieval Library*, Nueva York 1967.

3. BIBLIOGRAFÍA FILOLÓGICA ¹

3.a) GENERALIDAD DEL CODEX SPIRENSIS

-*Allgemeines Lexikon der Bildenden Künstler von der Antike bis zur Gegenwart*, vol.13, V.Thieme (ed.), Leipzig 1920.

-Arce, J. "El inventario de Roma: *Curiosum y Notitia*", *The Transformations of Urbs Roma in late Antiquity* (en prensa).

-Ausonio, *Opera omnia*, Londres 1919.

-Austin, N.J.E., y Rankov, N.B., *Exploratio. Military and political intelligence in the roman world from the second Punic War to the battle of Adrianople*, Londres 1995.

-Baethgen, F., Holtzmann, W. y Grundmann, H. (edd.), *DAEM namens der MGH*, Böhlau 1961.

-Bagrow, L., *History of Cartography*, Cambridge 1964.

-Bately, J.M., "The Relationship between Geographical Information in the old English Orosius and Latin Texts other than Orosius", *Anglo-Saxon England*, P.Clemues (ed.), Cambridge 1972, vol.I, pp.45-62.

-Beit-Airé, M., "Transmisión de textos par scribes et copistes. Interférences inconscientes et critiques", *Les problémés posés par l'édition critique des textes anciens et médiévaux*, J.Hamesse (ed.), Louvain-La-Nueve 1992, pp.173-196.

-*Biographie Universelle Ancienne et Moderne*, vol.16, París 1854, s.u.*Gelenius*, pp.119-121; vol.26, s.u.*Marianus Scottus*, pp.576s.

-Birley, E., "The Beaumont Inscription, the *Notitia Digitatum*, and the Garrison of Hadrian's Wall", *TCWA* 39(1939)190-226.

-Bohlender, R., *Dom und Bistum Speyer. Eine Bibliographie*, Speyer 1963.

¹ No se ha pretendido dar la bibliografía completa de los tratados transmitidos junto a la *Notitia Dignitatum*, sino que en este índice se recogen las obras citadas a lo largo de la investigación.

-Bosio, L., *La Tabula Peutingeriana; una descrizione pittorica del mondo antico*, Italia 1983.

-Briquet, C.M., *Les Filigranes. Dictionnaire Historique des Marques du Papier dès leur apparition vers 1282 jusqu'en 1600*, Amsterdam 1968.

-Bullough, D., "Images Regum and their Significance in the Early Medieval West", *Studies in Memory of David Talbot Rice*, Edimburgo 1975, pp.223-233.

-Buren, A.H.van y Edmunds, S., "Playing Cards and Manuscripts: Some Widely disseminated Fifteenth-Century Model Sheets", *Art Bulletin* 56(1974)12-30.

-Bury, J.B., "The Provincial List of Verona", *JRS* 13(1923)127-151.

-Calkins, R.G., *Illuminated books of the Middle Ages*, Itaca 1983.

-Callu, J.P., "Propos sur l'imaginaire au Bas-Empire", *QUCC* 35(1990)77-99.

-Cappuyns, M., *Jean Scot Erigène, sa vie, son oeuvre, sa pensée*, Paris 1933.

-Cavallo, G., "Libri e continuità della cultura antica in età barbarica", *Magistra Barbaritas. I barbari in Italia*, Garzanti-Scheiwiller 1990, pp.603-662.

-(idem), "Alfabetismo e circolazione del libro", *Oralità, scrittura, spettacolo*, M.Vegetti (ed.), Turin 1983, pp.166-186.

-Češka, J., "Robert I. Ireland Textkritische Akribie und seine Anachronistische Verdammung des Gelenius", *SPFB* 32(1987)135-140.

-Cuntz, O., *Itineraria Romana*, Teubner 1990.

-Change, D., *Glossarium, Mediae et Infimae Latinitatis*, vol.V, Niort 1885, pag.255, s.u. *Mappamundi*.

-Delbrück, R., *Bildnisse Römischer Kaiser*, Berlin 1914.

-(idem), *Die Consulardiptychen und verwandte Denkmäler (Studien zur spätantiken Kunstgeschichte)*, Berlin-Leipzig 1927-1929.

-(idem), *Antike Spätantike Kaiserporträts*, Berlin-Leipzig 1933.

-Dilke, O.A.W., *Greek and Roman Maps*, Londres 1985.

-Dilke, O.A.W., "Itineraries and Geographical Maps in the Early and Late Roman Empire", *The History of Cartography*, vol.I, J.B.Harley y D.Woodward (ed.), Chicago 1987, pp.234-257.

-Dorothee von den Brincken, A., *Mappa Mundi und Chronographia. Studien zur imago mundi des abendländischen Mittelalters*, Böhlav 1968.

-Edmunds, S., "The Missals of Felix V and early Savoyard Illumination", *Art Bulletin* 46(1964)127-141.

-Eisenstein, E.L., *The printing Revolution in early modern Europe*, Cambridge 1993.

-Estey, F.N., "Charlemagne's silver celestial table", *Speculum* 18(1943)112-117.

-Fritz Volbach, W., *Elfenbeinarbeiten der spätantike und des frühen Mittelalters*, Mainz 1952.

-Grigg, R., "Illustrations and Text in the lost Codex Spirensis", *Latomus* 46(1987)204-210.

-Hemmerdinger, B., "Les lettres latines a Constantinople jusqu'a Justinien", *ByzF* 1(1966)174-178.

- Hubert, J., Porcher, J. y Fritz Volbach, W., *Die Kunst der Karolinger von Karl dem Grossen bis zum Ausgang des 9 Jahrhunderts*, Munich 1969.

-Jemolo, V. y Morelli, M., "La Guida alla descrizione del manoscritto", *Guida ad una descrizione catalografica uniforme del manoscritto*, Roma 1984, pp.16-25.

-Jones, A.H.M., "The Date and Value of the Verona List", *The Roman Economy: Studies in Ancient Economic and Administrative History*, P.A.Brunt (ed.), Oxford 1974, pp.263-279.

-Jullian, C. "Le Breviarum Totius Imperii de l'empereur Auguste", *Mélanges d'Archéologie et d'histoire* 3(1883)149-182.

-Kitzinger, E., "The Role of Miniature Painting in Mural Decoration", *The Place of Book Illumination in Byzantine Art*, Princeton 1975, pp.99-142.

-Köhler, W., *Die Karolingischen Miniaturen I; Die Schule von Tours*, Berlín 1930-1933.

-Krebs, M., *Die Protokolle des Speyerer Domkapitels II, 1518-1531*, Stuttgart 1969.

-Lehmann, P.W., "Die Mittelalterliche Dombibliothek zu Speyer", *SBAW* 4(1934)3-64 (=Erforschung des Mittelalters 2, Stuttgart 1959, pp.186-228).

-(idem), "Theodosius or Justinian? A Renaissance drawing of a Byzantine rider", *Art Bulletin* 41(1959)39-57.

-*Lexikon des Mittelalters*, Vol.VII, Munich y Zurich 1993, coll.1286s.

-Linderski, J., "Alfred the Great and the tradition of Ancient Geography", *Speculum* 39(1964)434-439.

-Lörke, W.C., "The Miniatures of the Trial in the Rossano Gospels", *Art Bulletin* 43(1961)171-195.

-Maas, P., *Textual Criticism*, Oxford 1958.

-(idem), *RE* 2.9(1934)coll.103s., s.u.texnopaignia.

-Marianus Scotus, *Chronica, ad Euangelii ueritatem, post hebraicae sacro sanctae, scripturae et septuaginta interpretum uariationem, magno iudicio discussam et correctam, certa enumeratione temporum conscripta. Adiccimus Martini Poloni archiepiscopi Consentini, eiusdem argumenti Historiam*, Basilea 1559.

-Martroye, M.F., *Bulletin de la Société des Antiquaires de France* (1916-1917), pp.202-206

-Michael O'Flynn, J., *Generalissimos of the Western Roman Empire*, Canadá 1983.

-Millard, A.R., "Cartography in the Ancient Near East", *The History of Cartography*, vol.I, J.B.Harley y D.Woodward (ed.), Chicago 1987, pp.107-116.

-Mommsen, Th., *Chronica Minora, Saec.IV,V,VI,VII; MGH; Auctores Antiquissimi IX*, vol.I, Berlín 1892, pp.524-612.

-MGH, *Epistolae Karolini Aevi*, vol.IV, Munich 1978.

-Murphy, J.P., *Rufus Festus Avienus, Ora Maritima or description of the Seacoast (from Brittany round to Massilia)*, Chicago 1972.

-Mynors, R.A.B., *Cassiodori Senatoris Institutiones*, Oxford 1937.

-Neira Faleiro, C., "La crisis y declive del imperio romano en coordenadas textuales: la *Notitia Dignitatum*", *Revista de Arqueología* 198(1997)36-43.

(idem), "Ante una nueva edición crítica de la *Notitia Dignitatum*", *Actas del II Congreso Hispánico de Latín Medieval* (en prensa).

-Nicolet, Cl., *L'inventaire du monde*, París 1988.

-Nordenfalk, C., *Der Kalender von Jahre 354 und die lateinische Buchmalerei des IV Jahrhunderts*, Göteborg 1936.

-(idem), *Studies in the History of book illumination*, Londres 1992.

-*Nouvelle Biographie Générale depuis les temps les plus reculés jusqu'à nos jours*, voll.19-20, F.Didot Frères (ed.), París 1857, s.u.Gelenius, pag.374.

- O'Meara, J.J., *Eriugena*, Oxford 1988.
- Orosio, *Le Storie contro i pagani*, A.Lippold, Roma 1976.
- Pächt, O., *Buchmalerei des Mittelalters: eine Einführung*, Munich 1984.
- Piccard, G., *Die Kronen-Wasserzeichen. Findbuch I der Wasserzeichenkartei Piccard im Hauptstaatsarchiv Stuttgart*, Stuttgart 1961.
- Piganiol, A., "La propagande païenne a Rome sous le Bas-Empire", *JS* (1945)19-28.
- Reise, A., *Geographi Latini Minores*, Hildesheim 1964.
- Renee Salzman, M., *On Roman Time. The Codex-Calendar of 354 and the Rhythms of Urban Life in Late Antiquity*, California 1990.
- Richmond, I., *Roman Archeology and Art*, P.Salway (ed.), Londres 1969.
- Sabbadini, R., "Storia e critica di alcuni testi latini", *Museo Italiano di antichità classica* 3(1890)319-478.
- (idem), *Le scoperte dei codici latini e greci nei secoli XIV e XV*, Florencia 1905.
- (idem), *Storia e Critica di testi latini*, Padua 1971.
- Scriuerius, P., *Fl.Vegetii Renati Comitis, aliorumque aliquot ueterum de re militari libri*, Raphelengii 1607.
- Sheldom-Williams, I.P., "A bibliography of the works of Johannes Scotus Eriugena", *JEH* 10(1959)198-224.
- (idem), *Eriugena. Periphyseon (The Division of Nature)*, Washington 1987.
- Shipley Duckett, E., *Latin writers of the fifth century*, Nueva York 1930.
- Schnabel, P., "Der verlorene Speier Codex des Itinerarium Antonini, der Notitia Dignitatum und anderer Schriften", *SPAW* 29(1926)242-257.
- Schottenloher, K., *Pfalzgraf Ottheinrich und das Buch (Reformations-geschichtliche Studien und Texte begründet von J.Greving, Heft 50/51)*, Münster 1927.
- Scöne, J., "Zur Notitia Dignitatum", *Hermes* 27(1902)271-277.
- Schapiro, M., "The Carolingian Copy of the Calendar of 354", *Art Bulletin* 22(1940)270-272.
- Schulten, A., *Avieni Ora Maritima: Fontes Hispaniae Antiquae*, vol.I, Berlín 1922.

-Sirat, C., "Les éditions critiques: un mythe?", *Les problèmes posés par l'édition critique des textes anciens et médiévaux*, J.Hamesse (ed.), Louvain-La-Nueve 1992, pp.159-171.

-Smith, E.B., *Architectural Symbolism of Imperial Rome and the Middle Ages*, Princenton 1956.

-Steffenhagen, E., "Der Gottorfer Codex der Notitia Dignitatum", *Hermes* 19(1884)458-461.

-(idem), *PhW* 2(1882) col.1545

-Stern, H., *Le Calendrier de 354; Étude sur son texte et sur ses illustrations*, Paris 1953

-Swarzenski, H., "The role of copies in the formation of the styles of the eleventh century", *Romanesque of Gothic art: acts of the twentieth international Congress of the history of art*, vol.I, M.Meiss et alii (ed.), Princenton 1963.

-Valentini, R. y Zuchetti, G., *Codice Topografico della Città di Roma*, Roma 1940.

-Valentinelli Praefectus, J., *Codices Mss Latini. Bibliotheca Manuscripta ad S.Marci Venetiarum*, vol.VI, Venecia 1873.

-Valerianus, P., *Hieroglyphica*, Basilea 1556.

-(idem), *Hieroglyphica*, Basilea 1678.

-Vedere i Classici. *L'illustrazione libraria dei testi antichi dall'età romana al tardo medioevo*, Salone Sistino-Musei Vaticani 9 octubre 1996-19 abril 1997, Italia 1996, Marco Buonocore (ed.), Roma 1996.

-Waitz, G., *MGH; Scriptores rerum germanicarum: annales bertiniani*, Hanover 1883.

-(idem), *Marianus Scottus, Chronicon*, MGH, s.VII, Hannover 1884, pag.522 sacado del AAASzeged 9(1965).

-Weber, E., *Tabula Peutingeriana. Codex Vindobonensis 324*, Graz 1976.

-Weitzmann, K., *Ancient Book Illumination*, Cambridge 1959.

-(idem), *Illustrations in Roll and Codex*, Princeton 1970.

-(idem), "Book illustration of the fourth century: Tradition and Innovation", *Studies in Classical and Byzantine Manuscripts illumination*, H.L.Kessler (ed.), Chicago 1971, pp.96-125.

-(idem), *Spätantike und frühchristliche Buchmalerei*, Munich 1977.

-West, M.L., *Textual Criticism and Editorial Technique*, Teubner 1973.

-Wit, J.de, *Die Miniaturen des Virgilius Vaticanus*, Amsterdam 1957.

-Woodward, D., "Mediaeval Mappaemundi", *The History of Cartography*, vol.I, J.B.Harley y D.Woodward (ed.), Chicago 1987, pp.286-370.

3.b) TRATADOS TRANSMITIDOS CON LA NOTITIA DIGNITATUM

3') AETHICUS ISTER

-Linderski, J., "Alfred the Great and the tradition of Ancient Geography", *Speculum* 39(1964)434-439.

-Löwe, H., *Ein literarischer Widersacher des Bonifatius, Virgil von Salzburg und die Kosmographie des Aethicus Ister*, Mainz 1951.

-Manitius, M., *Handschriften Antiker Autoren in Mittelalterlichen Bibliothekskatalogen*, Leipzig 1935.

-Pertz, K.A.F., *De Cosmographia Ethici libri tres*, Berlín 1853.

-Remark-Honnet, E. y Hauke, H., *Katalog der lateinischen Handschriften der Bayerischen Staatsbibliothek München*, vol.IV, pars I, Wiesbaden 1991.

-Wuttke, H., *Die Kosmographie des Istrier Aithikos im lateinische Auszuge des Hieronymus*, Leipzig 1853.

3 ''') ITINERARIUM ANTONINI AUGUSTI

-Berchem, D.van, "L'Itinéraire Antonin et le voyage en Orient de Caracalla", *CRAI* (1973)123-126

-Aethici *Cosmographia. Antonini Augusti Itinerarium Prouinciarum*, ex Bibliotheca P.Pithaei, cum scholiis Iosiae Simleri, Basilea 1575.

-Diemand, A., "Ein in Wallerstein aufgefundenes Bruchstück des *Itinerarium Antonini*", *Jahrbuch des historischen Vereins Dillingen* 22(1909)1-9.

-Kubitschek, J.W., "Zur Kritik des *Itinerarium Antonii*", *WS* 13(1891)177-209.

-Muratori, L.A., *Nouus Thesaurus Veterum Inscriptionum*, vol.IV, Mediolani 1742.

-Parthey, G. y Pinder, M., *Itinerarium Antonini Augusti et Hierosolymitanum*, Berlín 1848.

-Preisendanz-Karlsruhe, K., "Ottheinrichs *Itinerarium*", *Zeitschrift für Buchkunde* 1(1924)15-16.

-Wesseling, P., *Vetera Romanorum Itineraria siue Antonini Augusti Itinerarium cum integris Jos.Simlari, Hieron.Suritae, et And.Schoti notis. Itinerarium Hierosolymitanum et Hieroclis Grammatici synecdemus*, Amstelædami 1735.

-Zurita, J., *Itinerarium Antonini Augusti, et Burdigalense. Quorum hoc nunc primum est editum: illud ad diuersos manusc.codices et impressos comparatum, emendatum, et HIERONYMI SURITAE Caesaraugustani, doctissimo commentario explicatum*, Coloniae Agrippinae 1600.

3 ' ' ') LIBER DE MENSURA ORBIS TERRAE

-Bieler, L., "The Text tradition of Dicuil's *Liber de mensura Orbis Terrae*", *PRIA* v.64, Sec.C, n.1(1965) pp.1-31.

-Letronne, A., *Recherches géographiques et critiques sur le livre de mensura orbis terrae*, París 1814.

-Nixon, C.E.V. "Constantinus Oriens Imperator: Propaganda and Panegyric. On reading Panegyric 7(307)", *Historia* 42(1993)229-246.

-Parthey, G., *Dicuil. Liber de Mensura Orbis Terrae*, Berlín 1870.

-Tierney, J.J., *Liber de Mensura Orbis Terrae*, Institute for Advanced Studies, Dublín 1967.

3''') *LATERCULUS POLEMII SILVII*

-Chastagnol, A., "Notes chronologiques sur l'*Histoire Auguste et Laterculus de Polemius Silvius*", *Historia* 4(1955)173-188.

3''''') *NOTITIA URBIS ROMAE*

-Becucci, D., *Liber de urbe Roma seu Latinus Commentarius in P.Victorem ac Sex.Rufum de Regionibus auctore Oricellario et C.*, Florencia 1770.

-Graevio, J.G., *Thesaurus Antiquitatum Romanorum Congestus*, vol.III, Venecia 1732.

-Jordan, H., *Topographie der Stadt Rom im Alterthum*, Berlin 1878.

-Nordh, A., "Libellus de Regionibus urbis Romae", *Acta Institutit Romani Regni Sueciae* Ser.8,III(1949)

-Preller, L., *Die Regionen der Stadt Rom*, Jena 1846.

-Toynbee, J.M.C., "Roma and Constantinopolis in Late-Antique Art from 312 to 365", *JRS* 37-39(1947-1949)135-144.

3.'''''') *NOTITIA URBIS CONSTANTINOPOLITANAE*

-Bury, J.B., "The date of the *Notitia Dignitatum Constantinopolitanae*", *EHR*(1916)442-443.

-Fuchs, H., "Die Vorrede zur *Notitia urbis Constantinopolitanae*", *MH* 26(1969)56-60.

-Manara, E., "Di un'ipotesi per l'individuazione dei personaggi nei pannelli del S.Vitale a Ravenna e per la loro interpretazione", *FR* 125(1983)13-37.

-Mango, C., "The Fourteenth Region of Constantinople", *Studies on Constantinople*, Aldershot 1993, pp.1-5.

3.('('('('(') *ALTERCATIO HADRIANI AUGUSTI ET EPICTETI*

-Coates, S., "The Bishop as Benefactor and Civic Patron: Alcuin, York and Episcopal Authority in Anglo-Saxon England", *Speculum* 71(1996)529-558.

-Daly, L.W. y Suchier, W., *Altercatio Hadriani Augusti et Epicteti Philosophi*, Urbana 1939.

-Jeauneau, E.A., *Corpus Christianorum, Continuatio Mediaevalis CLXI: Iohannis Scotti seu Eriugenae: Periphyseon*, Turnholti 1996.

-Löfstedt, E., "Zur Datierung des *Altercatio Hadriani et Epicteti*", *C&M* 7(1945)146-9.

-Mazzarino, S., "Precetti del buon governo (*Praecepta Gubernandae Rei Publicae*) e problemi di economia militare", *Bonner Historia Augusta-Colloquium* 1971, A.Alföldi (ed.), Bonn 1974, pp.103-12.

-Oroz Reta, J. y Marcos Casquero, M.A., *San Isidoro de Sevilla. Etimologías*, vol.I, Madrid 1993.

3('('('('('(') *DE REBUS BELLICIS*

-Astin, A.E., "Observations on the *De Rebus Bellicis*", *Collection Latomus* 180(1983)388-439.

-Baldwin, B., "The *Rebus Bellicis*", *Eirene* 16(1978)23-29.

-Berthelof, M., "Sur le traité de *Rebus Bellicis*, qui accompagne da *Notitia Dignitatum* dans les manuscrits", *JS* (1900)171-177.

-(idem), "Les Manuscrits de Léonard da Vinci et les machines de guerre", *JS*(1902)116-120.

-Cerati, A., "Pour la datation classique du *de Rebus Bellicis*", *Études Macqueron*, Provenza 1970, pp.160-167.

-Dennis, G.T., *Three Byzantine military treatises*, Washington 1985.

-Giardina, A., *Le cose della guerra*, Fundación Lorenzo Valla 1989.

-Giuffrè, V., *La letteratura de re militari. Appunti per una storia degli ordinamenti militari*, Nápoles 1974.

-Ireland, R.I., "Anonymi auctoris libellus de Rebus Bellicis: A treatise by an unknown author on military matters", *Aspects of the De Rebus Bellicis*, BAR International Series 63, Oxford 1979, pp.1-198 (segunda parte).

-(idem), *Anonymi Auctoris de Rebus Bellicis*, Leipzig 1984.

-Liebeschuetz, J.H.W.G., "Realism and Phantasy: the Anonymus de Rebus Bellicis and its afterlife", *The Roman and Byzantine Army in the East*, E.Dabrowa (ed.), Jagiellonian 1994, pp.119-139.

-Neher, R., *Anonymus de Rebus Bellicis* (Inaugural.Disser.), Tübingen 1911.

-Oliver, R.P., "A note on the de Rebus Bellicis", *CPh* 5(1955)113-117.

-Reinach, S., "Un homme a projects du Bas Empire", *RA* s.5,16(1922)205-265.

-Seeck, O., *RE* I,2(1894)coll.2322-2333, s.u.*Anonymi* n.3).

-Schneider, R., "Vom Büchlein de Rebus Bellicis", *NJA* 25(1910)327-42.

-(idem), *Anonymi de Rebus Bellicis Liber*, Berlín 1908.

-Thompson, E.A., *A Roman Reformer and inventor*, Oxford 1952.

3''''''') NOTITIA DIGNITATUM

-Alexander, J.J.G. "The Illustrated Manuscripts of the *Notitia Dignitatum*", *Aspects of the Notitia Dignitatum*, BAR 15, 15(1976)11-25.

-*Aspects of the Notitia Dignitatum; papers presented to the conference in Oxford. December 13 to 15, 1974*, BAR 15, R.Goodburn y P.Bartholomew (ed.), Oxford 1976.

-Berger, P.G., *The Insignia of the Notitia Dignitatum: A contribution to the study of Late Antique Illustrated Manuscripts*, Nueva York 1981.

-Brennan, P., "The *Notitia Dignitatum*", *Les littératures techniques dans l'antiquité romaine: statut, public et destination, tradition. Entretiens sur l'Aneiquité Classique* vol.42, Génova 21-25 de agosto 1995, Génova 1996, pp.148-178.

-Byvanck, A.W., "Antike Buchmalerei III. Der Kalender vom Jahre 354 und die *Notitia Dignitatum*", *Mnemosyne* ser.3(1940)177-

198.

-Clemente, G., *La Notitia Dignitatum*, Cagliari 1968.

-Davies, W., "On the distribution of political power in Brittany in the Mid-ninth Century", *Charles the Bald. Court and Kingdom*, B.A.R. International Series 101, Janet L.Nelson y M.Gibson (ed.), Oxford 1981, pp.87-107.

-Fabricius, G., *Romanarum Dignitatum et Administrationum tam ciuiliū quam militarium in Occidentis reginibus index*, Hadriano Imperante en Antiquitatis Aliquot Monumenta Insignia, ex aere, marmoribus, membranisque ueteribus descripta atque collecta, per Georgium Fabricium, Basilea 1550.

-Fairley, W., "Notitia Dignitatum or Register of Dignitaries", *Translations and Reprints from the Original Sources of European History*, Filadelfia 1899, pp.1-40.

-Fuhrmann, H., "Studien zur Geschichte mittelalterliche Patriarchale", *ZRG* 40(1954)1-84.

-Girard, P.F., "Alciat et la *Notitia Dignitatum*", *Studi in Onore di Silvio Perozzi*, Palermo 1925, pp.61-87.

-Grigg, R., "Portrait-bearing Codicils in the illustrations of the *Notitia Dignitatum*", *JRS* 69(1979)107-124.

-(idem), "Inconsistency and lassitude: the Shield emblems of the *Notitia Dignitatum*", *JRS* 73(1983)132-142.

-Jullian, C. "Note sur un manuscrit de la *Notitia Dignitatum*", *Mélanges d'Archéologie et d'Histoire* 1(1881)284-289

-(idem), "A propos de Manuscrit Bianconi de la *Notitia Dignitatum*", *Mélanges d'Archéologie et d'Histoire* 3(1883)80-81

-Maier, I.G., "The Giessen, Parma and Piacenza codices of the *Notitia Dignitatum* with some related Texts", *Latomus* 27(1968) 96-141.

-(idem), "The Barberinus and Munich Codices of the *Notitia Dignitatum Omnium*", *Latomus* 27(1969)960-1035.

-(idem), *Studies in the textual transmission of the Notitia Dignitatum*, Dissertatio Inauguralis Melbourne 1975 (tesis inédita).

-Motte, O., *Camille Jullian: Les années de formation*, Collection de l'École Française de Rome 124, Roma 1990.

-Obbema, P.F.J., "Een onbekend fragment van de *Notitia Dignitatum*. Verslag van een expertise", *De arte et libris. Festschrift Erasmus 1934-1984*, A.Horodisch (ed.), Amsterdam 1984, pp.343-348.

-Paola, L.di, "I curiosi e la datazione della *Notitia Dignitatum*", *AAPel* 55(1979)249-260.

-Polanschek, E., *RE*, 1936, s.u. *Notitia Dignitatum*, coll.1077-1116.

-Purpura, G., "Sulle Origini della *Notitia Dignitatum*", *Annali del Seminario della Università di Palermo* 42(1992)471-483.

-Reeve, M.D., "*Notitia Dignitatum*", *Texts and Transmission. A survey of the Latin Classics*, L.Reynolds (ed.), Oxford 1983, pp.253-257.

-Richmond, I., *Roman Archeology and Art*, P.Salway (ed.), Londres 1969.

-Sabbadini, R., "Spogli ambrosiani latini: di un nuovo codice della *Notitia Dignitatum*", *SIFC* 11(1903)257-263.

-Seeck, O., *Quaestiones de Notitia Dignitatum (Dissertatio Inauguralis)*, Berlin 1872.

-(idem), "Zur Kritik der *Notitia Dignitatum*", *Hermes* 9(1875)217-242.

-(idem), "Die Zeit des Vegetius", *Hermes* 11(1876)61-83.

-Stevens, C.E., "La *Notitia Dignitatum* en Inglaterra", *Aspects of the Notitia Dignitatum*, *BAR* 15, 15(1976)211-224.

3''''''''') *NOTITIA GALLIARUM*

-Brambach, M. "*Notitia prouinciarum et ciuitatum Galliae*", *RhM* 23(1868)262-302

-Brandt, H., *Zeitkritik in der Spätantike: Untersuchungen zu den Reformvorschlägen des Anonymus de Rebus Bellicis*, Munich 1988.

-Cristiani, M.n Giovanni Scoto. *Omelia sul prologo di Giovanni*, Fundación Lorenzo Valla 1987.

-Rivet, A.L.F., "The *Notitia Galliarum*: Some questions", *BAR* 15, 15(1976)119-142.

-Traube, L., "Sedulius Scottus", *ABAW* 19(1892)338-363

-Wenger, A., "Notes inédites sur les empereurs Théodose I, Arcadius, Théodose II, Léon I", *REByz* 10(1952)47-59.

4. BIBLIOGRAFÍA DEL MANUSCRITO DE CAMBRIDGE

-Antolín, P.G., *Catálogo de los Códices latinos de la Real Biblioteca del Escorial*, vol.5, Madrid 1923.

-Bauer, A. y Strygowsky, J., *Eine alexandreische Weltchronik* (DAW 51, pars II), Viena 1906.

-Biebel, F.M., "The Walled Cities of the Gerasa Mosaics", *Gerasa, City of the Decapolis*, C.Kraeling (ed.), New Haven 1938, pp.342-343.

-*Catalogue of the reserved portion of the Cabinet of M.Libri*, Londres 1862.

-Dormer, J.D., *Progressos de la Historia en el Reyno de Aragón, y elogios d Gerónimo Zurita su primer coronista*, Zaragoza 1680.

-Dufrenne, S., *Les illustrations du Psautier d'Utrecht: Sources et apport carolingien*, París 1978.

-Graux, C., *Los orígenes del fondo griego del Escorial*, Madrid 1982.

-Katz Ehrensperger, I., *Les représentations des villes dans l'art chrétien avant l'an mille*, París 1963 (tesis doctoral no publicada).

-König, E., "Kardinal Giordano Orsini (+1438). Ein Lebensbild aus der Beit der grossen Konzilien und des Humanismus", *Studien unde Darstellung aus dem Gebiete der Geschichte* 5,1, H.Grauert (ed.), Freiburg im Breisgau 1906, pp.1-117.

-Martin, H., *Catalogue des manuscrits de la bibliothèque de l'Arsenal*, vol.VIII, París 1899.

-Marinis, T.de, *La Biblioteca Napoletana dei Re d'Aragona*, vol.II, Milán 1947-1952.

-*Monuments inédits peu connus, faisant partie du cabinet de Guillaume Libri, et qui se rapportent à l'histoire del l'ornamentationchez different peuples*, Londres 1864.

-Omont, H., "Le plus ancien Manuscrit de la N.D.", *MSAF* 51(1890)225-244.

-Pistolesi, E., *Il vaticano descritto ed illustrato*, vol.II, Roma 1829.

-Valois, N., *La Crise Religieuse du XV^e siècle: le pape et le Concile (1418-1450)*, Paris 1909.

-Wormald, F. y Giles, Ph.M. *A Description Catalogue of the additional Illuminated Manuscripts in the Fitzwilliam Museum acquired between 1895 and 1979 (excluding the M.Clear Collection)*, vol.II, Cambridge 1982.

5. BIBLIOGRAFÍA DEL MANUSCRITO DE OXFORD

5.a) MANUSCRITO DE OXFORD

-Alexander, J.J.G., *Italian Renaissance Illumination*, Nueva York 1977.

-Aneccchini, F., *Cenni biografici su Pietro Dona vescovo di Padova*, Padua 1900.

-Ashmole, B., "Cyriac of Ancona", *PBA* 45(1959)25-41.

-Bisticci, V.da, *Vite di uomini illustri del secolo XV*, vol.I, L.Frati (ed.), Bologna 1892.

-Bodnar, W., *Cyriacus of Ancona and Athens*, *Collection Latomus* 43, 1960.

-Coxe, H.O., *Catalogi Codicum Manuscriptorum Bibliothecae Bodleianae. Codices Graecos et Latinos*, Oxford 1854.

-D'Ancona, P. y Aeschlimann, E., *Dictionnaire des miniaturistes du Moyen âge et de la Renaissance dans les différentes contrées de l'Europe*, Milán 1949.

-Degli Agostini, G., *Notizie storico-critiche intorno la vita e le opere degli scrittori veneziani*, vol.II, Venecia 1754.

-Dizionario Biografici degli italiani, vol.18, Roma 1975, s.u.Canonici, Matteo Luigi, pp.167-170.

-Dondi Orologio, F.S., *Dissertazione nona sopra l'istoria ecclesiastica padovana*, Padua 1817.

-Duke Humfrey's Library and the Divinity School 1488-1988, Oxford 1988.

-Gamba, A., *Pietro Donato vescovo e letterato del secolo XV*, Universidad de Padua 1932-1933 (tesi di laurea inedita).

-Grigg, R., "Symphōnian Aeidō tēs Basileias: An Image of Imperial Harmony on the base of the Column of Arcadius", *Art Bulletin* 49(1977)469-482.

-Harrsen, M. y Boyce, G.K., *Italian Manuscripts in the Pierpont Morgan Library*, Nueva York 1953.

-Maas, P. *Textual Criticism*, Oxford 1958.

-Madan, F., *A Summary Catalogue of Wersten Manuscripts in the Bodleian Library at Oxford*, vol.IV, Oxford 1897.

-Madan, F., Craster, H.H.E., Denholm Young, N., *A Summary Catalogue of Wersten Manuscripts in the Bodleian Library at Oxford*, vol.II, Oxford 1905-1937.

-Mare, A.C. de la, "Observations on two Italian manuscripts from Madrid recently exhibited in the Bodleian", *BLR* 12(1985-1988)242-247.

-Mommsen, T., *Über die berliner Excerptenhandschrift des Petrus Donatus*, Berlín 1883.

-Mortara, A., *Catalogo dei Manoscritti italiane che sotto la denominazione di codici Canonici italiani si conservano nella Biblioteca Bodleiana di Oxford*, Oxford 1864.

-Ohlgren, Th.H., *Illuminated Manuscripts; An Index to selected Bodleian Library color Reproductions*, Nueva York y Londres 1977.

-Pächt, O. y Alexander, J.J.G., *Italian Illuminated Manuscripts from 1400 to 1500: Catalogue of an exhibition held in the Bodleian Library*, Oxford 1948.

-(idem), *Illuminated Manuscripts in the Bodleian Library, Oxford: German, Dutsch, Flemish, French and Spanish Schools*, vol.I, Oxford 1966

-(idem), *Illuminated Manuscripts in the Bodleian Library, Oxford: Italian School*, vol.II, Oxford 1970.

-Pagnin, B., "Della scrittura padovana nel periodo umanistico", *Archivio Veneto* 15(1934)182-183.

-Panofsky, E., *Renaissance and Renascenses in Western Art*, Madrid 1981.

-Puncuh, D., *I Manoscritti della raccolta Durazzo*, Génova 1979.

-Sambin, P., "La biblioteca di Pietro Donato (1380-1447)", *Bolletino Museo Civico di Padova* 68(1959)53-78.

-*Storia della cultura veneta. Dal primo quattrocento al Concilio di Trento*, G.Arnaldi y M.Pastore Stocchi (edd.), Vicenza 1980.

-Zecchini, G., *Ricerche di storiografia Latina Tardoantica*, Roma 1993.

5.b) MANUSCRITO DE MAPHEI

-Cancellieri, F., *De secretariis ueteris Basilicae Vaticanae*, Roma 1786.

-*Dizionario Biografico degli Italiani*, vol.27, Roma 1982, s.u.Colocci, A., pp.105-111.

-Lattès, S., "Recherches sur la bibliothèque d'A.C.", *Mélanges d'archéologia et histoire* 48(1931)308-344.

-Morelli, I., *Bibliothecae regiae diui Marci Venetiarum custodis Bibliotheca manuscripta graeca et latina*, vol.I, Bassani 1802.

-Nolhac, P.de, *La bibliothèque de Fulvio Orsini*, Paris 1976.

-Ruysschaert, J., "Recherche des deux bibliothèques romaines Maffei des XV^e et XVI^e siècles", *La Bibliofilia* 60(1958)306-355.

5.b') MANUSCRITO DE PARÍS

-Delisle, L., *Catalogue des manuscrits du Fonds de la Trémoille*, Paris 1889.

Dizionario biografico degli italiani, vol.10, Roma 1968, s.u.Bianconi, Giovanni Ludovico, pp.252-255.

-Gamba, B., "Notizie intorno alla vita ed alle opere di Giovanni Ludovico Bianconi", *Opere scelte*, Venecia 1824.

5.b'') MANUSCRITO DE MUNICH

-Halm, C. y Meyer, G., *Catalogus codicum latinorum Bibliothecae Regiae Monacensis*, vol.I, Munich 1874.

5.b''') MANUSCRITO DEL VATICANO

-*Vedere i Classici. L'illustrazione libraria dei testi antichi dall'età romana al tardo medioevo*, Salone Sistino-Musei Vaticani 9 ottobre 1996-19 abril 1997, Italia 1996, Marco Buonocore (ed.), Roma 1996.

5.b''''') MANUSCRITO DE MADRID

-*Catálogo de la exposición "Cartografía en la época de los descubrimientos"*, Madrid 1974.

-Domínguez Bordona, J., *Manuscritos con pinturas*, vol.I, Madrid 1933.

-Gómez Pérez, J., "Manuscritos del Toledano", *RABM* 60(1954)189-213.

-Pellegrin, E., "Manuscripts des auteurs classiques latins de Madrid et du Chapitre de Toledo", *BIRT* 2(1953)7-24.

-*Regia Bibliotheca Matritensis Codices graeci Mss.Ioannes Iriarte*, Madrid 1769.

-Rubio, L., *Catálogo de los manuscritos latinos clásicos existentes en España*, Madrid 1984.

-*Science through the Ages*, Luis Revenga (ed.), Madrid 1986
= *Tesoros de España: ten centuries of Spanish books: the New York Public Library, october 12-december 30, 1985*, Madrid 1985.

-Timpanaro, S. *Il lapsus freudiano. Psicoanalisi e critica testuale*, Florencia 1974.

5.c) BIBLIOGRAFÍA DE A.ALCIATUS

-Abbondanza, R., "Jurisprudence: The Methodology of Andrea Alciato", *The Late Italian Renaissance 1525-1630*, E.Cochrane (ed.), Glasgow 1970, pp.77-90.

-Alciatus, A., *De formula Romani Imperii Libellus*, Basilea

1559.

-Barni, G.L., "La Biblioteca di Andrea Alciato attraverso il suo epistolario", *Scritti in Onore di Contardo Ferrini pubblicati in occasione della sua beatificazione*, vol.I, Milán 1947, pp.56-76.

-(idem), "Andrea Alciatus giureconsulto milanese e le idee della Riforma protestante", *RSDI* 21(1948)161-209.

-(idem), *Le Lettere di Andrea Alciato giurisconsulto*, Florencia 1953.

-(idem), *L'attivit  consulente dei giureconsulti in un'opinione di Andrea Alciato*, Milán 1957.

-(idem), "Note di storia della giurisprudenza; le lettere di Andrea Alciato durante il suo insegnamento a Ferrara", *Istituto Lombardo di Scienze e Lettere fasc.1*, 78(1944-45)1-15.

-(idem), "La situazione politico-giuridica milanese nella formazione di Andrea Alciato", *BiblH&R* 22(1960)7-33.

-Bianchi, D. " L'opera letteraria e storica di Andrea Alciato", *Archivio Storico Lombardo* s.4.,39(1913)5-130.

-*Biographie Universelle Ancienne et Moderne*, París 1854, vol.1, s.u.Alciatus, pp.364-365.

-Callahan, V.W., "Andrea Alciati's View of Erasmus: Prudent Cunctator and Bald Counselor", *Proceedings of the Vth International of Neo-Latin Studies in St.Andrews; 24 August to 1 September 1982*, I.D.McFarlane (ed.), Nueva York 1986, pp.201-210.

-Costa, E., "Andrea Alciato e Bonifacio Amerbach", *ASI* s.5, 36(1905)100-135.

-*Dizionario Biografico degli Italiani*, vol.2, Roma 1960, s.u.Alciato, Andrea, pp.69-77.

-Francisci, P.de, "Un manoscritto perduto del Digesto", *Atti del Congresso Internazionale di diritto romano e di storia del diritto*, Verona 27-28-29-IX-1948, G.Moschetti(ed.), vol.I, Milán 1953, pp.111-117.

-Gerosa, G., *Carlo V: un sovrano per due mondi*, Milán 1992.

-Giacomi, H.de, *Andreas Alciatus*, Basilea 1934.

-Giardini, C., "Nuove indagini sulla vita e le condotte di Andrea Alciatus", en apéndice de la obra "Epistole inedite tratte dagli autografi di Basilea", *Archivio storico lombardo* s.3,30(1903)294-346.

-Girard, P.F., "Alciat et la Notitia Dignitatum", *Studi in Onore di Silvio Perozzi*, Palermo 1925, pp.61-87.

-M ller, E.v., *Andreas Alciat (1492-1550). Ein Beitrag zur Entstehungsgeschichte der modernen Jurisprudenz*, Breslau 1907.

-Nouvelle Biographie Générale depuis les temps les plus reculés jusqu'à nos jours, F.Didot Frères (ed.), Paris 1857, vol.1, s.u.Alciatus, pag.695..

-Vaccari, P., "Andrea Alciatus e la plenitudo potestatis del principe", *RSDI* 24(1951)161-169.

-(idem), "Un capitolo sulla fortuna di Andrea Alciato", *RIL* ser.3,13(1949)240-246.

-Viard, P.E., *André Alciat 1492-1550*, Paris 1926.

-Visconti, A., "Sul de formula romani imperii di Andrea Alciatus in un manoscritto braidense", *Per il XIV centenario della codificazione giustianea*, Pavia 1934, pp.275-292.

5.d) BIBLIOGRAFIA CONCILIAR

-Anton, H.H., *Fürstenspiegel und Herrscherethos in der Karolingerzeit*, Bonn 1968.

-Black, A., "The Conciliar Movement", *The Cambridge History of Mediaeval Political Thought c.350-c.1450*, J.B.Burns (ed.), Cambridge 1988, pp.573-587.

-Bréhier, L., "The Greek Church its relations with the west up to 1054", *The Cambridge Medieval History*, J.B.Bury (ed.), Cambridge 1923, pp.594-626.

-Dictionnaire de spiritualité, ascétique, et mystique, doctrine et histoire, vol.XVI, M.Viller (ed.), Paris 1937.

-Döllinger, J.I.von, *Beiträge zur politischen, kirchlichen und Cultur-Geschichte der sechs letzten Jahrhunderte*, Regensburg 1862-82.

-Dvornik, F., *Histoire des Conciles*, Paris 1962.

-Fink, A.K., *Martin V und Aragon*, Berlin 1938.

-Geanakoplos, D.J., *Byzantine East and Latin West: two Worlds of Christendom in Middle Ages and Renaissance*, Oxford 1966.

-(idem), "The Council of Florence (1438-1439) and the problem of union between the Byzantine and Latin churches", *Byzantine East and Latin West: two Worlds of Christendom in Middle Ages and Renaissance*, Oxford 1966, pp.84-111.

-Gill, J., *Personalities of the Council of Florence and*

other Essays, Oxford 1964.

-Mann, J.D., "William of Ockham, Juan de Segovia, and heretical pertinacity", *MS* 56(1994)67-88.

-Martínez Pizarro, J., "Images of Church and State: from Sulpicius Severus to Notker Balbulus", *The Journal of Medieval Latin* 4(1994)25-38.

-Mongiano, E., *La Cancelleria di un antipapa; il bollario de Felipe V (Amadeo VIII di Savoia)*, Turín 1988.

-Peri, V., "L'unione della Chiesa orientale con Roma. Il moderno regime canonico occidentale nel suo sviluppo storico", *Aevum* 58(1984)439-498.

-Prinz, F., *Klerus und Krieg im Mittelalter*, Stuttgart 1971.

-Riché, P., "Charles le Chauve et le culture de son temps", *Jean Scot Erigène et l'histoire de la philosophie médiévale*, Paris 1977, pp.37-46.

-Stein, P.G., "Roman Law", *The Cambridge History of Mediaeval Political Thought c.350-c.1450*, J.B.Burns (ed.), Cambridge 1988, pp.37-47.

-Strayer, J.R., "Caesaropapism", *Dictionary of the Middle Ages*, Nueva York 1983.

-Valois, N., *La Crise Religieuse du XV^e siècle: le pape et le Concile (1410-1450)*, Paris 1909.

-Wenger, A., "Notes inédites sur les empereurs Théodose I, Arcadius, Théodose II, Léon I", *REByz* 10(1952)47-59.

6. BIBLIOGRAFIA DEL MANUSCRITO DE MUNICH

-Halm, C. y Meyer, G., *Catalogus codicum latinorum Bibliothecae Regiae Monacensis*, vol.I, Munich 1874.

-*Katalog der lateinischen Handschriften der Bayerischen Staatsbibliothek München*, E.Remark-Honnef y H.Hauke, Wiesbaden 1991.

-Rüdiger, W., *Petrus Victorius aus Florenz*, Halle 1896.

6.a) BIBLIOGRAFÍA SOBRE OTTO HEINREICH

-Poensgen, G. y Baler, H., *Ottheinrich: Gedenkschrift zur vierhundert ährigen Wiederkehr seiner Kurfürstenzeit in der Pfalz (1556-1559)*, Heildelberg 1956.

-Rott, H., *Ottheinrich und die Kunst*, Heidelberg 1905.

-Salzer, R., *Beiträge zu einer Biographie Ottheinrichs. Festschr. Realsch.in Heidelberg*, Heidelberg 1886.

-Schottenloher, K., *Pfalzgraf Ottheinrich und das Buch* (Reformations-geschichtliche Studien und Texte begründet von J.Greving, Heft 50/51), Münster in Wesft 1927.

-*Thesaurus Librorum, 425 Jahre Bayerische Staatsbibliothek, Ausstellung München (18 August-1 Oktober)*, Munich 1983.

6.b) BILIOGRAFÍA DEL MANUSCRITO VATICANO

-Pellegrin, E., Fohlen, J., Jeudy, C., Yves-F.Riou con la colaboración de A.Marucchi, *Les Manuscrits Classiques Latins de la Bibliothèque Vaticane* vol.I París 1975.

7. BIBLIOGRAFÍA SOBRE PETRUS CANDIDUS DECEMBRIUS Y EL MANUSCRITO DE PARÍS

-*Biographie Universelle Ancienne et Moderne*, vol.10, París 1854, s.u. *Pier Candido Decembrio*, pp.259-261.

-Borsa, M., "Correspondence of Humphrey, Duke of Gloucester and Pier Candido Decembrio", *EHR* 19(1904)509-26=W.L.Newman, "The Correspondence of Humphrey, Duke of Gloucester and Pier Candido Decembrio", *EHR* 20(1905)484-498.

-(idem), "Pier Candido Decembrio e l'umanesimo in Lombardia", *Archivio Storico Lombardo* 20(1893)5-75, 358.

-Cipolla, C., "Pubblicazioni sulla storia medioevale italiana", *NAV* 8(1894)47-113, 273-372.

-Cosenza, M.E., *Biographical and Bibliographical Dictionary of the Italian Humanist and of the World of Classical Scholarship in Italy, 1300-1800*, vol.II, Boston 1962, s.u. *P.C.Decembrio*, pp.1196-1204.

-*Dizionario Biografico degli Italiani*, vol.33, Roma 1987, s.u. *P.C.Decembrio*, pp.488-498, esp.492.

-Delisle, L.V., *Inventaire des manuscrits latins conservés à la Bibliothèque Nationale sous les numéros 8823-18613*, París 1863-1871.

-(idem), *Le Cabinet des Manuscrits de la Bibliothèque Nationale*, Amsterdam 1969.

-Denifle, H., *Duke Humfrey and English Humanism in the fifteenth Century. Catalogue of an Exhibition held in the Bodleian Library, Oxford*, Oxford 1970.

-*Dizionario Biografico degli Italiani*, vol.33, Roma 1987, s.u. *P.C.Decembrio*, pp.488-498.

-Ferckel, C., *Die Gynäkologie des Thomas von Brabant. Ein Beitrag zur Kenntnis der mittelalterlichen Gynäkologie und ihrer Quellen*, Munich 1912.

-Gabotto, F., "L'attività politica di Pier Candido Decembrio", *Giornale Ligustico* 20(1893)161-163.

-Hunt, R.W. et alii, *The Survival of ancient Literature (Catalogue of an exhibition of Greek and Latin Classical manuscripts mainly from Oxford libraries displayed on the occasion of the Triennial Meeting of the Hellenic and Roman Societies, 28 July-2 August 1975)*, Oxford 1976.

-Kretschmer, K., "Die Kosmographie des Pier Candido Decembrio", *Festschrift Ferdinand Freiherrn von Richthofen zum sechzigsten Geburtstag...dargebracht*, Berlín 1893, pp.269-305.

-Lamoignon, *Catalogue des livres de la bibliothèque de feu M.de Lamoignon*, París 1791.

-Monteverdi, A., "Pier Candido Decembrio", *Italia Romana. Lombardia romana*, vol.I, Milán 1938, pp.171-194.

-*Nouvelle Biographie Générale depuis les temps les plus reculés jusqu'à nos jours*, voll.13-14, F.Didot Frères (ed.), París 1857, s.u.Decembrio, pag.315.

-Omont, H., *Notitia Dignitatum Imperii Romani: reproduction réduite des 105 miniatures du manuscrit latin 9661 de la Bibliothèque Nationale*, París 1911.

-Omont, H. y Lauder, Ph., *Listes des Recueils de fac-similés et des reproductions de manuscrits conservés à la Bibliothèque Nationale*, París 1935.

-Paredi, A., *La biblioteca del Pizolpasso*, Milán 1961.

-Pellegrin, E., *La bibliothèque des Visconti et des Sforza*, París 1955.

-Pyle, C.M., *Das Tierbuch des Petrus Candidus*, Zürich 1984.

-Rebora, P., "Aspetti dell'umanesimo in Inghilterra", *Rinascita* 2(1939)412.

-Revelli, P., *I Codici Ambrosiani di contenuto geografico con xx tavole fuori testo*, Milán 1929.

-Rossi, S., *Ricerche sull'umanesimo e sul rinascimento in Inghilterra*, Milán 1969.

-Sabbadini, R., "Notizie sulla vita e gli scritti di alcuni dotti umanisti del sec.XV", *Giornale storico della letteratura italiana* 5(1884)179.

-(idem), "Pier Candido Decembrio", *Enciclopedia italiana*, vol.XII, Roma 1931, pp.457s.

-Sammut, A., *Unfredo Duca di Gloucester e gli umanisti italiani*, Padua 1980.

-*A Summary Catalogue of Microfilms of one thousand scientific manuscripts in the Ambrosiana Library, Milan*, A.L.Gabriel(ed.), Indiana 1968.

-Vickers, K.H., *Humphrey, Duke of Gloucester. A Biography*, Londres 1907.

-Walckanär, A.C.A., *Dicuiili Liber de Mensura Orbis Terrae ex duobus Codd. Mss. Bibliothecae Imperialis*, París 1807.

-Weiss, R., "Codici umanistici in Inghilterra", *Giornale storico della letteratura italiana* 131(1954)386-395.

-Zaccaria, V., "Sulle opere di Pier Candido Decembrio", *Rinascimento* 7(1956)13-74.

8. BIBLIOGRAFIA DE LOS MANUSCRITOS DE TRENTO

-Bonelli, B., *Monumenta ecclesiae tridentinae uoluminis tertii pars altera in qua continentur tridentinorum antistium series uniuersa...*, Tridenti, Monauni 1765, pag.374.

-La Biblioteca del Cardinale Bernardo Clesio, Trento 1985.

-Bredehorn, K. y Powitz, G., *Katalogue der Stadt- und Universitätsbibliothek Frankfurt-am-Main. Die Mittelalterlichen Handschriften der Gruppe Manuscripta Latina IV/3*, Frankfurt-am-Main 1979.

-Cetto, A., "I codici viennesi della biblioteca vescovile di Trento", *Studi Trentini di Scienze Storiche* 37(1958)483-497.

-Chini, E., "Aspetti dell'attività di Giuseppe Gerola primo soprintendente a Trento", *La ricerca archeologica nel Mediterraneo*, P.Orsi, F.Halbherr, G.Gerola (edd.), Rovereto 1991, pp.107-114.

-Endlicher, S., *Catalogus Codicum Philologicorum Latinorum, Bibliothecae Palatinae Vindobonensis*, Vindobonae 1836.

-Gerola, G., "Gli oggetti d'arte recuperati dall'Austria", *Studi Trentini di Scienze Storiche* 69(1990)452-454.

-Gottardi, E., "Ricerca e illustrazione di Codici latini nelle Biblioteche di Trento", *Studi Trentini di Scienze Storiche* 35(1956)163-187.

-*I Madruzzo e l'Europa (1539-1658). I principi vescovi di Trento tra Papato e Impero*, L.Dal Prà (ed.), Milán 1993.

-*I Manoscritti datati della Provincia di Trento*, M.Antonietta Casagrande Mazzoli et alii (ed.), Florencia 1996, pag.XIV.

-Österreichische Nationalbibliothek, *Die illuminierten Handschriften und Inkunabeln der Österreichischen Nationalbibliothek (Forts des Beschreibenden Verzeichnisses der illuminierten Handschriften der Nationalbibliothek in Wien)*, Viena 1974-1983.

-Reinhardt, V., *Le Grandi famiglie italiane. Le élites che hanno condizionato la storia d'Italia*, Vicenza 1996.

-Reynolds, L.D. y Wilson, N.G., *Copistas y Filólogos*, Madrid 1974.

-Sabbadini, R., "Spogli ambrosiani latini: di un nuovo codice della *Notitia Dignitatum*", *SIFC* 11(1903)257-263.

-*Tabulae Codicum Manuscriptorum praeter Graecos et Orientales in Bibliotheca Palatina Vindobonensi Asservatorum*, vol.I, Vindobonae 1864.

-Tarugi Secchi, G., *La Biblioteca vescovile Trentina*, Trento 1930.

-(idem), "La Biblioteca vescovile Trentina", *Collana di Monografie Regionali edita dalla società per gli Studi Trentini* 8(1930)11-105.

-Tua, C., "Note e Commenti. Ancora della Biblioteca vescovile trentina", *Studi Trentini di Scienze Storiche* 17(1936)121-126.

-Unterkircher, F., *Inventar der Illuminierten Handschriften, Inkunabeln und Frühdrucke der Österreichischen Nationalbibliothek*, vol.VII, Viena 1957.

8.a) BIBLIOGRAFÍA DEL MANUSCRITO DE FRANKFURT AM MAIN

-*Bibliotheca Palatina, Katalog zur Ausstellung vom 8.Juli bis 2.November 1986*, Heiliggeistkirche Heidelberg, Heidelberg 1986.

-Bredehorn, K. y Powitz, G., *Die Mittelalterlichen Handschriften der Gruppe Manuscripta Latina, Katalogue der Stadtuniversitätsbibliothek Frankfurt am Main*, vol.IV/3, Frankfurt am Main 1979.

9. BIBLIOGRAFÍA SOBRE EL RESTO DE LOS MANUSCRITOS

9.a) MANUSCRITO DE GÉNOVA

-Sotheby's Sale Catalogue *Bibliotheca Phillippica*. New Series: *Medieval Manuscripts*, Part II, lot.80.

9.b) MANUSCRITO DE COPENHAGUE

-Madvig, J.N., *Verfassung und Verwaltung des römischen Staates*, vol.I (traduc.de Ch.Morelt, *L'État Romain, sa constitution et son administration*), París 1881-82.

-Steffenhagen, E., "Der Gottorfer Codex der *Notitia Dignitatum*", *Hermes* 19(1884)458-461.

9.c) MANUSCRITO DE VENECIA

-Valentinelli Praefectus, J., *Codices Mss Latini*. *Bibliotheca Manuscripta ad S.Marci Venetiarum* VI, Venecia 1873.

9.d) MANUSCRITO DE MUNICH

-*Catalogus Codicum Latinorum Bibliothecae Regiae Monacensis* I (parte II, codices 2501-5250 complectens), Munich 1894.

9.e) MANUSCRITO DE FLORENCIA

-Bandini, A.M., *Catalogus Codicum Latinorum Bibliothecae Mediceae Laurentianae*, Florencia 1776.

10. EDICIONES DE LA NOTITIA DIGNITATUM

-Alciatus, A., *De quinque pedum praescriptione, Liber I de Magistratibus, ciuilibusque et militaribus officiis*, Lugduni 1530.

-Böcking, E., *Notitia Dignitatum et administrationum omnium tam ciuilium quam militarium in partibus Orientis et Occidentis*, Bonn 1839-1853.

-Codex Theodosianus cum perpetuis commentariis Iacobi Gothofredi uiri senatorii et iurisconsulti superiori, Lipsiae 1743.

-Gamonetus, S., *Notitia Dignitatum, utriusque imperii Orientalis scilicet et Occidentis ultra Arcadii Honirique tempora et in eam Guidi Pancirolo...Commentarium eiusdemque de magistratibus municipalibus, rebusque bellicis et tam nouae quam ueteris Romae libellus*, Génova 1623.

-Gelenius, S., *Notitia utraque cum Orientis tum Occidentis ultra Arcadii Honirique Caesarum tempora. Praecedit autem d.Andreae Alciati libellus, de magistratibus, ciuilibusque ac militaribus officiis, partim ex hac ipsa Notitia, partim aliunde desumptus. Cui succedit descriptio urbis Romae, quae sub titulo Pub.Victoris circum fertur; et altera urbis Constantinopolitanae incerto autore, nunquam antehac typis excusa. Sub iungitur Notitiis uetustus liber de Rebus Bellicis, incerto autore. Item, Disputatio Adriani Augusti et Epicteti philosophi*, Basilea 1552

-Panciroli, G., *Notitia utraque dignitatum cum Orientis tum Occidentis ultra Arcadii Honirique tempora. Et in eam G.Panciroli commentarium. Item de magistratibus municipalibus eiusdem auctoris liber*, Venecia 1593.

-(idem), *Notitia utraque cum Orientis tum Occidentis, ultra Arcadii Honirique tempora. Et in eam Guidi Pancirolo... In quo ciuiles militaresque magistratus, ac Palatinae dignitates, cum omnium officiis explicantur: plurimque iurium sensum, atque aliorum auctorum loca illustrantur. Item de magistratibus municipalibus eiusdem auctoris liber. Accessere his omnibus posteriori hac editione ut elegantes ita et uberes doctaeque pariter additiones. Necnon seiunetus etiam a prioribus de quatordecim utriusque, tam ueteris, quam nouae urbis regionibus libellus.*, Venecia 1602.

-(idem), *Notitia utraque dignitatum cum Orientis tum Occidentis ultra Arcadii Honirique tempora. Et in eam G.Panciroli commentarium. Eiusdemque authoris de magistratibus municipalibus liber: necnon seiunetus etiam a prioribus de quatordecim utriusque, tam ueteris, quam nouae urbis regionibus libellus. Nunc nouissimi Francisci Rhoardesii commentariis*

illustratum et G.Marani indicibus auctius factum. Item huic ed.adiunximus tractatum de rebus bellicis ultima ed., Lugduni 1608.

-(idem), Notitia dignitatum utriusque imperii Orientis scilicet et Occidentis ultra Arcadii Honirique tempora. Et in eam G.Panciroli commentarium. Eiusdemque de magistratibus municipalibus, rebusque bellicis, et tam nouae, quam ueteris Romae libellus. Ed postrema auctior, Venecia 1593.

-Labbe, Ph., Notitia Dignitatum imperii romani, ex noua recensione Philippi Labbe, cum pluribus aliis opusculis, indicibus ac notis, París 1651.

-(idem), Notitia Dignitatum imperii romani, ex noua recensione Philippi Labbe, cum pluribus aliis opusculis, indicibus ac notis, Venecia 1729.

-Seeck, O., Notitia Dignitatum. Accedunt Notitia urbis Constantinopolitanae et laterculi prouinciarum, Berlín 1876 (reimpresión Frankfurt 1962).

-Schonhouius, A., Dignitates omnes administrationesque tam ciuiles quam militares, quas Romani in prouinciis orientis et occidentis habuere, ex antiquitatis reliquis, Basilea 1551.

11. BIBLIOGRAFÍA HISTÓRICA ¹

-Abbott, F.F., *A History and Description of roman Political Institution s*, Nueva York 1963.

-Alföldi, A., *Der Untergang der Römerherrschaft in Pannonien*, Berlín-Leipzig 1924-1926.

-Arce, J., "La *Notitia Dignitatum* et l'armée romaine dans la *diocesis Hispaniarum*", *Chiron* 10(1980)593-608.

-(idem), "El inventario de Roma: *Curiosum y Notitia*", conferencia dada en el Congreso realizado en Roma entre los días 13-15 de febrero de 1997: *The Transformations of Urbs Roma in late Antiquity* (en prensa).

-Austin, N.J.E., y Rankov, N.B., *Exploratio. Military and political intelligence in the roman world from the second Punic War to the battle of Adrianople*, Londres 1995.

-Babut, E.Ch., "Recherches sur le grade impériale et sur le corps d'officiers de l'armée romaine aux I^{ve} et V^e siècles", *RH* 39(1914)2,255-262

-Barnes, T.D., "Claudian and the *Notitia Dignitatum*", *Phoenix* 32(1978)81-82.

-Berchem, D.van, "On some chapters of the *Notitia Dignitatum* relating to the defence of Gaul and Britain", *AJPh* 76(1955)138-147.

-(idem), "Les marcomans au service de l'empire (*Notitia Dignitatum*, Occ.XXXIV.24)" pp.12-16, *Römische Forschungen in Niederösterreich*, Band III, *Carnuntina*, Erich Swoboda (ed.), Graz-Köln 1956.

-Birley, E., "The Beaumont Inscription, the *Notitia Dignitatum* and the Garrison of Hadrian's Wall", en *TCWA* 39(1939)190-226.

-(idem), *The Roman Army; Papers 1929-1986*, Amsterdam 1988.

-Blázquez, J.M., "Der *Limes* in Spanien des vierten Jahrhunderts", *Actes du IX^e Congrès International d'Études sur les Frontières Romaines*, Mamaia 6-13, Septiembre 1972, D.M.Pippidi (ed.), Bucarest 1974, pp.485-502.

¹ En esta bibliografía se han incluido las obras consideradas más relevantes para un estudio histórico del documento, no todas tratan dicho tema.

-Boak, A.E.R. y Dunlap, J., *Two Studies in Later Roman and Byzantine Administration*, Nueva York 1924.

-Boak, A.E.R., *The Master of the Offices in the Later Roman Empire and Byzantine Empires*, Nueva York 1919.

-(idem), *Man-power Shortage and the Fall of the Roman Empire*, Londres 1955.

-Bruschi, C., *Les officiales provinciaux aus Bas-Empire romain*, Provenza 1975.

-Bühl, G., *Cosntantinopolis und Roma; Stadpersonifikationen der Spätantike*, Zürich 1995.

-Bury, J.B., "Magistri Scriniarum, antigraphes, and referendarii", *HSPH* 21(1910)23-29.

-(idem), "The *Notitia Dignitatum*", *JRS* 10(1920)131-154.

-(idem), *History of the Later Roman Empire*, Nueva York 1958.

-Bywanck, A.W., "Notes batavo-romaines IX. La date et l'importance de la *Notitia Dignitatum*", *Mnemosyne* 8(1939)67-71.

-(idem) "Notes batavo-romaines IX. La *Notitia Dignitatum* et la frontière West", Londres 1955 septentrionale de la Gaule", *Mnemosyne* serie III, 9(1941)87-96.

-Carcopino, J., *Le Maroc Antique*, París 1943.

-Clemente, G., "La *Notitia Dignitatum*", *Atti dei Convegni Lincei* 45: *Passaggio dal mondo antico al Medio Evo da Teodosio a San Gregorio Magno*, Roma 1977, Roma 1980, pp.39-49.

-Cockle, W.E.H., "State Archives in Graeco-Roman Egypt from 30 bC to the Reign of Septimius Seuerus", *JEA* 70(1984)106-122.

-Collingwood, R.G., "The Roman Evacuation of Britain", *JRS* 12(1922)74-98.

-Courtois, C., *Les Vandales et l'Afrique*, París 1955.

-Crump, G.A., "Ammianus and the late Roman army", *Historia* 22(1975)91-103.

-Chastagnol, A., *La Préfecture urbaine*, París 1960.

-Christie, N., "The Survival of Roman Settlement along the Middle Danube: Pannonia from the Forth to the tenth Century A.D.", *Alba Regia* 25(1995)303-319.

-Darby Nock, A., "The Emperor's Divine Comes", *JRS* 37-39(1947-1949)102-116.

-Demandt, A., "Der spätrömische Militäradel", *Chiron* 10(1980)609-636.

-(idem), *Der Fall Roms; die Ausflösung der römischen Reiches im Urteil der Nachwelt*, Munich 1984.

-(idem), *Die Spätantike römische Geschichten von Diokletian bis Justinian (284-565 n.Chr.)*, Munich 19879.

-Demougeot, E., "La Notitia Dignitatum et l'histoire de l'Empire d'Occident au début du V^e siècle", *Latomus* 34(1975)1079-1134.

-(idem), *La formation de l'Europe et les invasions barbares*, Paris 1979.

-Diamant, B., reseña a la obra de M.Zahariade, *ZRG* 106(1989)756-758.

-Forlin Patrucco, M., "Domus diuina per Cappadociam", *RFC* 100(1972)328-333.

-Free, S.S., *Britannia. A History of Roman Britain*, Londres 1967.

-Giglio, S., *Il tardo impero d'Occidente e il suo senato; privilegi fiscali, patrocinio, giurisdizione penale*, Perugia 1990.

-Goffatt, W., *Barbarians and Romans a.d.418-584*, Princeton 1980.

-Gricourt, J., Fabre, G., Mainjonet, M. y Lafaurie, L., *Trésor Monétaires et Plaques-Boucles de la Gaule Romaine: Bavai, Montbouy, Chécy (XII Suplemento a Gallia)*, Paris 1958.

-Grigg, R., "Symphōnian Aeidō tēs Basileias: An Image of Imperial Harmony on the Base of the Column of Arcadius", *Art Bulletin* 49(1977)469-482.

-Grosse, R., *Römische Militärgeschichte von Gallienus bis zum Beginn der byzantinischen Themenverfassung*, Berlín 1920.

-Guilland, R., "Etudes sur l'histoire administrative de l'empire byzantin. Les titres nobiliaires de la haute époque (IVe-VIe)", *Mélanges Ostrogorsky*, F.Barisic(ed.), Belgrado 1963, pp.117-133.

-Haverfield, F., "A Roman inscription from Circencester illustrating fourth century Britain", *Archaeological Oxoniensis* (1892-1895)224-226.

-Hirschfeld, O., "Die Rangtitel der römischen Kaiserzeit", *Kleine Schriften*, Berlín 1913, pp.646-681.

-Hoffmann, D., *Das spätrömische Bewegungsheer und die Notitia Dignitatum*, Düsseldorf 1970.

-(idem), "Der Oberbefehl des spätromischen Heeres im

4. Jahrhundert n.Chr.", *Actes du IX^e Congrès International d'Études sur les Frontières Romaines, Mamaia 6-13, Septiembere 1972*, D.M.Pippidi (ed.), Bucarest 1974, pp.381-397.

-Jones, A.H.M., "The Roman Civil Service (Clerical and Subclerical Grades)", *JRS* 39(1949)38-55.

-(idem), *The Later Roman Empire*, Oxford 1990.

-(idem), *Prosopography of the Later Roman Empire*, Oxford 1964.

-(idem), "The Date and Value of the Verona List", *The Roman Economy; Studies in Ancient Economic and Administrative History*, P.A.Brunet (ed.), Oxford 1974, pp.263-271.

-Kennedy, D.L., *Archaeological Explorations on the Roman Frontier in North-East Jordan. The Roman and Byzantine military installations and road network on the ground and from the air*, *BAR International Series* 134, Oxford 1982.

-Kent, J.P.C., "Excursus: The Comes Sacrarum Largitionum", *Byzantine Silver Stamps*, E.C.Dodd (ed.), Washington 1961.

-Langouet, L. y Josseume, G., "Où se situait le castellum de Constantia mentionné dans la *Notitia Dignitatum*?", *Dossiers du Centre regional archéologique d'Alet* 7(1979)3-9.

-Liebeschuetz, J.H.W.G., "Realism and Phantasy: The Anonymous *de Rebus Bellicis* and its Afterlife", *The Roman and Byzantine Army in the East*, E.Dabrowa (ed.), Kraków 1994, pp.119-139.

-Löhken, H., *Ordines Dignitatum. Untersuchungen zur formalen Konstituierung der spätantiken Führungsschicht*, Viena 1982.

-Loguercio, G., "Quaestor sacri palatii", *Euresis* (1986)75-90.

-Lot, F., "Une nouvelle hypothèse sur la *Notitia Dignitatum*", *REA* 25(1923)56.

-(idem), "La *Notitia Dignitatum utriusque Imperii*: ses tares, sa date de composition, sa valeur", *REA* 38(1936)285-332.

-(idem), *The end of the Ancient World and the beginnings of the Middle Ages*, Nueva York 1961.

-MacMullen, R., "The Emperor's Largesses", *Latomus* 21(1962)159-166.

-(idem), *Soldier and civilian in the later Roman Empire*, Cambridge 1967.

-Mann, J.C., "The *Notitia Dignitatum*: dating and survival", *Britannia* 22(1991)215-219.

-Manning, W.H., "Caistor-by-Norwich and the *Notitia Dignitatum*", *Antiquity* 39(1965)60-62.

-Marc Mayer i Olive, "Castrum quod uocatur clausuras", *RSL* 59-60(1995)207-212.

-Marchi, A., "Il princeps officii e la *Notitia Dignitatum*", *Studi in Onore di Carlo Fadda*, Nápoles 1906.

-Martin, K.M., "A reassessment of the evidence for the *Comes Britanniarum* in the fourth century", *Latomus* 28(1969)408-428.

-Martroye, M.F., *Bulletin de la Société des Antiquaires de France* (1916-1917), pp.202-206.

-(idem), "L'origine du curopalate", *Mélanges offerts a M.Gustave Schlumberger*, vol.I, Paris 1924, pp.79-84.

-Mazzarino, S., *Aspetti sociali del quarto secolo. Ricerche di storia tardo-romana*, Roma 1951.

-(idem), *Trattate di storia romana*, Roma 1956.

-(idem), "Aezio, la *Notitia Dignitatum* e i burgundi di Worms", *Accademia Nazionale dei Lincei; Atti dei Convegni Lincei; Convegno internazionale Renania Romana, Roma, 14-16 aprile 1975*, Roma 1976, pp.295-315.

-Mommsen, T., "XXXIX: Princeps officii agens in rebus", *Ephemeris Epigraphica; Corporis Inscriptionum Latinarum Supplementum* vol.V, Berlín 1884, pp.625-629.

-(idem), "Die diocletianische Reichspraefectur", *Hermes* 36(1901)201-217.

-(idem), "Aetius", *Hermes* 36(1901)516-547.

-Nagy, T., "Die Militärbezicke der Valeria nach der *Notitia Dignitatum*", *AAnthung* 7(1959)183-194.

-Napoli, J., "Ultimes fortifications du limes", *L'armée Romaine et les Barbares du III^e au IV^e siècles*, F.Vallet y M.Kazanski (ed.), *Asociación Francesa de Arqueología Merovingia* 1993, pp.67-76.

-Nelson, C.A.S. y Nelson, L.H., "Occident 42 of the *Notitia Dignitatum*", *RPL* 3(1980)15-29.

-Nesselhauf, H., "Die spätrömische Verwaltung der gallisch-germanischen Länder", *APAW* 1938, *Phil.Hist.* nr.2, Berlín 1938.

-Nischer, E.C., "The army reforms of Diocletian and Constantine and their modifications up to the time of the *Notitia Dignitatum*", *JRS* 13(1923)1-55.

-Nischer, E.von, "Die Quellen für das spätrömische Heerwesen", *AJPh* 53(1932)21-40.

-Nocera, G., "Unità e assolutismo sotto i Teodosi", *Atti dell'Accademia Romanistica Costantiniana, IV Convegno Internazionale*, Perugia 1981, pp.1-40.

-Noethlichs, K.L., *Beamtentum und Dienstvergehen. Zur Staatsverwaltung in der Spätantike*, Wiesbaden 1981.

-Odobesco, A., *Le Trésor de Pétrossa*, Paris 1889-1900=Bucarest 1976.

-Paola, L.di, "I curiosi e la datazione della *Notitia Dignitatum*", *AAPel* 55(1979)249-260.

-Parker, V., "The Legion of Diocletian and Constantia", *JRS* 23(1953)175-189.

-Piganiol, A., *L'Empire chrétien (325-395)*, Paris 1947.

-Posner, E., *Archives in the Ancien World*, Harvard 1972.

-Sarnowski, T., "Die Legio I Italica und der untere Danauabschnitt der *Notitia Dignitatum*", *Germania* 63(1985)107-127.

-Salisbury, F.S., "On the date of the *Notitia Dignitatum*", *JRS* 17(1927)102-106.

-(idem), "The *Notitia Dignitatum* and the Western mints", *JRS* 23(1933)217-220.

-Seeck, O., *Geschichte des Untergangs der antiken Welt*, Berlin 1897-1921.

-(idem), *Regesten der Kaiser und Päpste für die Jahre 311 bis 476 n.Chr.*, Stuttgart 1919=Frankfurt 1964.

-Seibt, W., "Wurde die *Notitia Dignitatum* 408 von Stilicho in Aufgraf gegeben?", *MIÖG* 90(1982)339-346.

-Simpson, C.J., "Laeti in the *Notitia Dignitatum*. Regular soldiers vs soldier-farmer", *RBPh* 66(1988)80-85.

-Sinnigen, W., *The officium of the Urban Prefecture during the Later Roman Empire*, Roma 1957.

-Soproni, S., "Beiträge zur Frage der Liste von Valeria der *Notitia Dignitatum*", *AArchHung* 26(1974)59-70.

-Speidel, M.P., "The army at Aquileia, the Moesiaci legion, and the shields emblems in the *Notitia Dignitatum*", *JS* 45(1990)68-72.

-Stevens, C.E., "The British sections of the *Notitia Dignitatum*", *AJ* 97(1940)125-154.

-Stein, E., *Untersuchungen über das Officium das Praetorianerpräfektur seit Diokletian*, Viena 1922.

-(idem), *Geschichte des spätrömische Reiches.I. Von römischen zum byzantinischen Staate (284-476)*, Viena 1928 (traducción francesa por J.-R.Palanque, París 1959).

-(idem), "Die Organisation der weströmischen Grenzverteiigung im V Jahrhundert und das Borgunderreich am Rheinh", *Opera Minora Selecta*, Amsterdam 1968, pp.224-246.

-Thompson, E.A., *A Roman Reformer and Inventor*, Oxford 1952.

-Varady, L., "New evidences on some problems of the Late Roman Military Organisation", *AAntHung* 9(1961)370-371.

-(idem), "Additional notes on the problem of the late Dalmatian cunei", *AAntHung* 111(1963)391-406.

-Vetters, H., *Dacia Ripensis*, Viena 1950.

-Vigneaux, P.E., *Essai sur l'histoire de la prefectura urbis à Rome*, París 1896.

-Ward, J.H., "The *Notitia Dignitatum*", *Latomus* 33(1974)397-434.

-(idem), "The British sections of the *Notitia Dignitatum*: an alternative Interpretation", *Britannia* 4(1973)253-263.

-Zahariade, M., *Moesia Secunda, Scythia, și Notitia Dignitatum*, Bucarest 1988

12. BIBLIOGRAFÍA HISTÓRICA USADA EN LA EDICIÓN CRÍTICA

-András, G., "A Pannonia ókori Földrajzára Vonatkozó Kutatások áttekintő Összefoglalása (=Übersicht der antiken Geographie von Pannonien)", *Dissertationes Pannonicae* 5(1936)6-156.

-D'Anville, *Notice de la Gaule*, París 1760.

-Aricescu, A., "Quelques précisions sur la carte de la Scythia Minor", *Dacia* 14(1970)297-309.

-Barnea, I., *Din istoria Dobrogei*, Bucarest 1968.

-Biernacka-Lubanska, M., *The Roman and early-Byzantine Fortifications of Lower Moesia and Northern Thrace*, Polonia 1982.

-Birley, E., *Research on Hadrian's Wall*, Kendal 1961.

-Boak, A.E.R., "The Roman Magistri in the civil and military service of the empire", *HSPH* 26(1915)73-164

-Brennan, P., "AE 1963.182 (Sacidaua): New readings and interpretation", *ZPE* 33(1979)161-167.

-Brulet, R., "Les dispositifs militaires du Bas-Empire en Gaule Septentrionale", *L'armée Romaine et les Barbares du III^e au IV^e siècles*, F.Vallet y M.Kazanski (ed.), Asociación Francesa de Arqueología Merovingia 1993, pp.135-146.

-Bywanck, A.W., "La *Notitia Dignitatum* et la frontière septentrionale de la Gaule", *Mnemosyne* 9(1940)87-96

-Calderini, A., *Dizionario dei nomi geografici e topografici dell'Egitto Greco-romano*, Cairo 1935 (vol.I, fasc.I), Madrid 1961 (vol.I, parte II), Milán 1978 (vol.II.fasc.I, vol.III.fasc.I, IV.fasc.I).

-Clemente, G., *La Notitia Dignitatum*, Cagliari 1968.

-Cormack, J.M.R., "Epitaph of a Legionary of the *Legio XVI Flavia Firma* from Macedonia", *JRS* 31-32(1941-1942)24-25.

-Cottin, F., "Nouiomagus Lexouiorum, des temps les plus lointains à la fin de l'occupation romaine", *BSAN* 53(1957)169-196.

-Chastagnol, A., *La Préfecture Urbaine a Rome sous le Bas-Empire*, París 1960.

-Delmaire, R., *Largesses sacrées et Res Priuata; l'aerarium impérial et son administration du IV^e au VI^e siècle*, (Collection de l'École Française de Rome 121), Roma 1989.

-Dessau, H., *Inscriptiones Latinae Selectae*, Chicago 1979.

-Doranlo, P., "La localisation de Grannona", *BSAN* 35(1921-1924)546-564.

-Dussaud, R., *Topographie Historique de la Syrie Antique et Médiévale*, Paris 1927.

-Ensslin, W., *RE*, Suppl.VIII, s.u.primiscrinus, coll.624-628.

-Fairley, W., "Notitia Dignitatum or Register of Dignitaries", *Translations and Reprints from the Original Sources of European History*, vol.VI, Filadelfia 1899, pp.2-40.

-Forni, G., "Limes", *Dizionario Epigrafico di Antichità Romane*, vol.IV, E.de Ruggiero (ed.), Roma 1895-1994, pp.1074-1376/80.

-Grenier, A., "La Notitia Dignitatum et la frontière du Nord et de l'Est de la Gaule", *Mélanges Paul Thomas*, Brujas 1930, pp.378-393.

-(idem), *Manuel d'archéologie gallo-romaine*, vol.I-II, Paris 1931.

-Haverfield, F., *RE*, II, s.u.Saxonicum Litus, coll.327-332.

-Jullian, C., "Notes Gallo-romaines: XC, Les tares de la Notitia Dignitatum: le duché d'Armorique", *REA* 23(1921)103-109.

-(idem), *Histoire de la Gaule*, Paris 1926.

-Kennedy, D.L., "Archaeological Explorations on the Roman Frontier in North-East Jordan", *BAR International Series* 134, Oxford 1982.

-Lot, F., "La Notitia Dignitatum utriusque imperii", *REA* 38(1936)285-333.

-Mattingly, D., *Tripolitania*, Londres 1995.

-Mazzarino, S., *Stilicone; la crisi imperiale dopo Teodosio*, Roma 1942.

-Miller, K., *Itineraria Romana; Römische Reisewege an der Hand der Tabula Peutingeriana Dargestellt*, Viena 1988.

-Mommsen, T., "Das römischen Militärwesen seit Diocletian", *Hermes* 24(1889)195-279.

-Nagy, J., "Die Militärbezirke der Valeria nach der Notitia Dignitatum", *AAntHung* 7(1959)183-194.

-Nesselhauf, H., "Die spätrömische Verwaltung der gallisch-germanischen Länder", *APAW* 1938, Phil.Hist. nr.2, Berlín 1938.

-Oldenstein, J., "La fortification d'Alzey et la défense de la frontière romaine le long du Rhin au IV^e et au V^e siècles", *L'armée Romaine et les Barbares du III^e au IV^e siècles*, F.Vallet y M.Kazanski (ed.), Asociación Francesa de Arqueología Merovingia 1993, pp.125-129.

-Pajot, F., "La question d'Olinio et Vesontio", *REA* 27(1925) 135-137.

-Pilet, C., Buchet, L., Pilet-Lemière, J. en colaboración con Alduc-le Bagousse, A., Sansilbano-Collilieux, M., "L'apport de l'archéologie funéraire à l'étude de la présence militaire sur le limes saxon, le long des côtes de l'actuelle Basse-Normandie", *L'armée Romaine et les Barbares du III^e au IV^e siècles*, F.Vallet y M.Kazanski (ed.), Asociación Francesa de Arqueología Merovingia 1993, pp.157-165.

-Rey-Coquais, J.P., "Nouvelles inscriptions grecques et latines de Bostra", *AArchSyr* 15(1965)65-86.

-Ritterling, *RE*, XII,2, s.u.*legio*, coll.1330-1829.

-Scorpan, C., "Sapaturile archeologice de la Sacidaua (1969-1971)", *Pontica* 6(1973)267-331.

-Schönberger, H., "The Roman frontier in Germany: An archaeological survey", *JRS* 49(1969)144-197

-Seeck, O., *RE*, III.2, s.u.*censuales*, coll.1911-1914.

(idem), *RE*, I.1, s.u.*alabarches*, col.1271.

(idem), *RE*, IV.1, s.u.*comites*, coll.622-679, esp.653-655.

-Seibt, W., "The Early Byzantine Administration in the Diocesis Oriens (with special emphasis to the *Notitia Dignitatum*)", *Macedonian Studies* 4(1987)25-38.

-Sinnigen, W.G., *The Officium of the Urban Prefecture during the Late Roman Empire*, (Papers and Monographs of the American Academy in Rome), Roma 1957.

-(idem) "Barbaricarii, barbari and the *Notitia Dignitatum*", *Latomus* 22(1963)806-815.

-Soproni, S., "Beiträge zur Frage der Liste von Valeria der *Notitia Dignitatum*", *AArchHung* 26(1974)59-70.

-Speidel, M.P., "The Roman Army in Arabia", *Aufstieg und Niedergang der römischen Welt*, vol.II, Principat 8, Berlín 1977, pp.687-730.

-Stähelin, F., *Die Schweiz in römischer Zeit*, Basilea 1931.

-Stein, E., *Untersuchungen über das Officium der Prätorianerpraefektur seit Diokletian*, Amsterdam 1962.

-Stillwell, R., MacDonald, W.L. y McAllister, M.H.(ed.), *The Princeton Encyclopedia of Classical Sites*, Princeton 1976.

-Tudor, D., "Cohors I Cilicum în Scythia Minor si Taurida", *Analele Universității București, série des Sciences Sociales* 5(1956)45-73.

-Van Berchem, D., *L'armée de Diocletien et la réforme constantinienne*, Paris 1952.

-Vannérus, J., "Portus Aepatiaci lez Boulogne", *REA* 46(1944)299-317.

-Varady, L., "Additional notes on the problem of the late roman dalmatian *cunei*", *AAntHung* 111(1963)391-406.

FE DE ERRATAS

En la Tesis Doctoral, *La Notitia Dignitatum, nueva edición crítica y comentario histórico*, autora: Dr. Concepción Neira Faleiro, los términos *ante-quem* y *post-quem* no han sido utilizados de manera acertada.

En todos aquellos pasajes donde aparecen dichos términos, el significado de los mismos será:

a)-*ante-quem* tiene el valor de *post-quem*.

b)-*post-quem* tiene el valor de *ante-quem*.